282

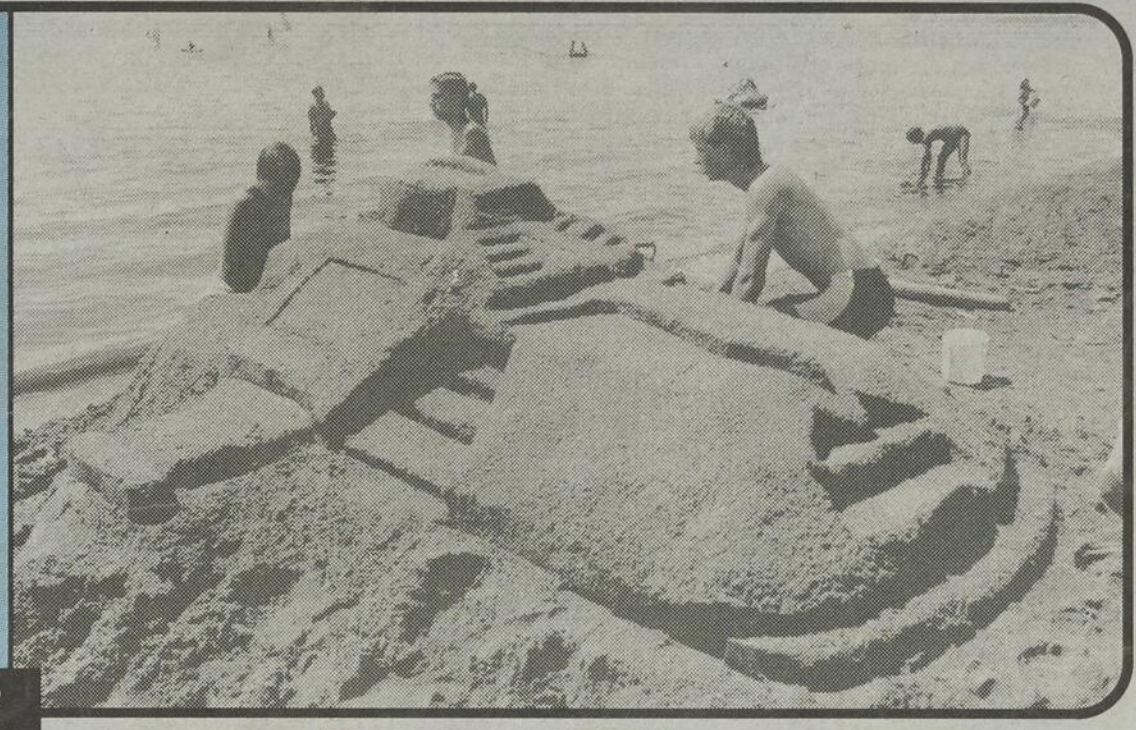
progrès-dimanche
Le vrai journal du Dimanche
90¢
95e année No 19 Dimanche 5 août 1990 / 136 pages
CHIBOUGAMAU, CHAPAIS, QUEBEC $1.00 TADOUSSAC A POINTE-LEBEL
BAIE-COMEAU $1.25 SEPT-ILES

H2X 2 F0000
BIBLIOTHEQUE NAT. DU QUEBEC
PERIODIQUE
1700, ST-DENIS
MONTREAL, (QUEBEC)
H2X 3K6

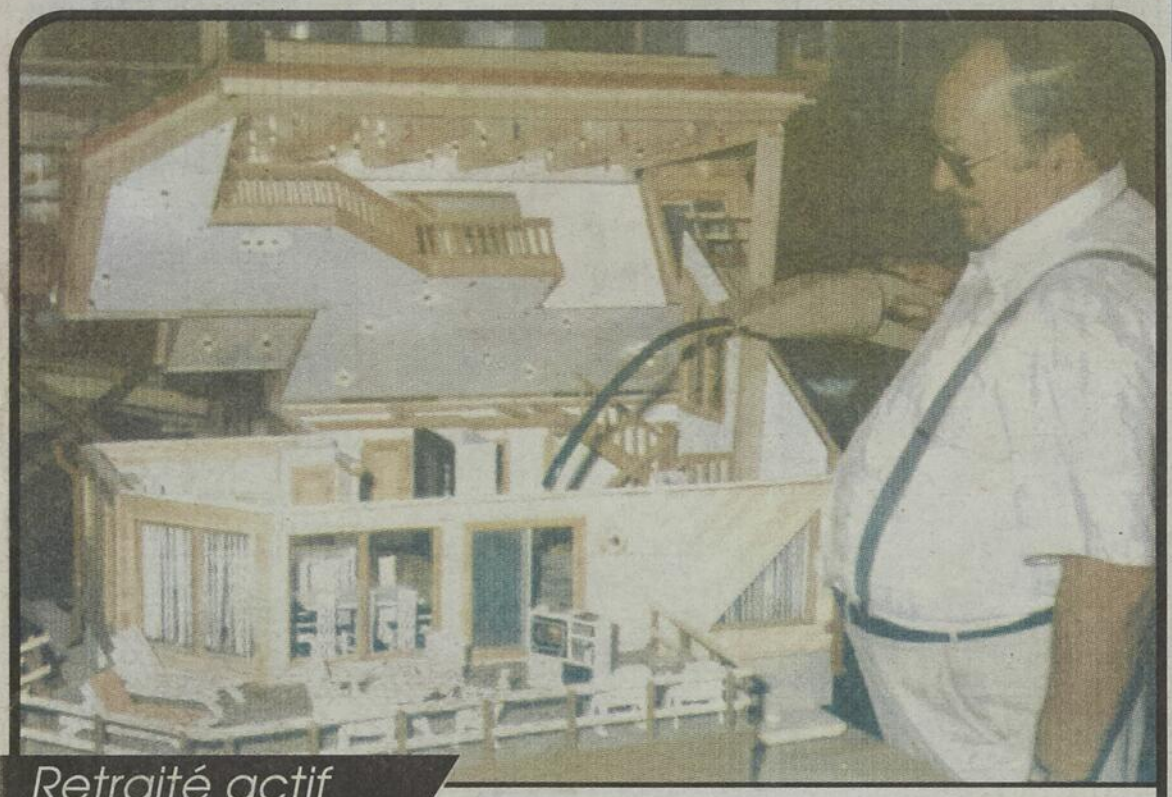
CAHIER
Expo-agricole Saint-Félicien
Page 41

Pointe Taillon

Des sculptures surgissent de la plage



Page 8



Retraité actif

Thomas-Louis Caron mordu du bricolage

Page 33

A 28 ans

Lucie Lavoie prononce ses voeux temporaires



Page 3

Marathon de la francophonie

Chaleur éprouvante

Page 133

1990 YAMAHA
MARTIAL Gauthier loisirs enr.
1015, boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi (Nord)
Bur.: 543-6537 / Rés.: 543-0453

Big Bear 1990 4x4



Rabais
600 $
+ Treuil (winch) électrique gratuit
Valeur 500 $

ZUMA II



Spécial
1 749 $
+ Lecteur de disque compact Sony gratuit, valeur 260 $



Nouveau modèle 1991 présentement en montre

Deux barricades levées à Oka

Pont de l'écluse Sainte-Catherine bloqué

SAINTE-CATHERINE (PC) — Environ 150 personnes se sont massées, hier après-midi, sur le pont de l'écluse Sainte-Catherine, bloquant ainsi pendant plus de cinq heures la Voie maritime du Saint-Laurent.

Pendant ce temps à Oka, les policiers ont levé une des deux barricades bloquant la route 334. Les effectifs de la SQ ont d'ailleurs été réduits aux alentours du village.

De plus, deux porte-parole des Mohawks ont fait savoir que la réponse tant attendue sur les conditions préalables à la reprise des négociations avait été envoyée vendredi, en fin de journée, au ministre John Ciaccia.

Au bureau du ministre délégué aux Affaires autochtones, on confirmait avoir reçu une lettre des Mohawks, sans toutefois en dévoiler le contenu.

Quant aux pourparlers engagés entre le gouvernement fédéral et la municipalité d'Oka au sujet de l'achat du terrain qui est au centre du présent conflit, ils ont fait un bond en avant, hier.

Un porte-parole du ministère des Affaires indiennes, Helen Fisher, a annoncé, en effet, que le gouvernement fédéral a fait une nouvelle offre que la municipalité étudiera aujourd'hui, ou lundi au plus tard.

«L'offre a reçu pour l'instant l'approbation d'un négociateur fédéral et d'avocats représentant Oka», a fait savoir Robert McCoy, un porte-parole de la municipalité.

Mais tout cela ne va pas assez vite aux yeux des résidents de la Rive-Sud.

Irrités par la lenteur des négociations . . . et de la circulation sur les routes secondaires qu'ils doivent utiliser pour se rendre à Montréal depuis la fermeture du pont Mercier par les Mohawks, quelque 150 résidents de Sainte-Catherine, une localité située à une dizaine de kilomètres à l'est de la réserve amérindienne de Kahnawake, se sont installés pendant plus de cinq heures sur le pont-levis de l'écluse Sainte-Catherine.

Ce blocus en grande partie spontanné a pris fin vers 17 h, après qu'une quarantaine de policiers de la SQ et une vingtaine d'agent de la Gendarmerie royale portant casque et matraque aient repoussé les manifestants vers la terre ferme.

Des employés de la Voie maritime ont alors grimpé dans la structure du pont pour vérifier si elle n'avait pas été endommagée. Rien ne laissant supposer que ce soit le cas, le pont a été levé à 17 h, permettant ainsi le passage de deux cargos et de plusieurs bateaux de plaisance restés bloqués devant les écluses pendant plusieurs heures.

Normalement, entre 10 et 30 embarcations passent chaque jour les écluses de Sainte-Catherine, la plupart en direction d'Ottawa.

«Notre but est de faire diminuer la tension qui existe actuellement dans la région, a déclaré Jean-Pierre Potvin, directeur de la Chambre de commerce du Triangle. Un des moyens pour y parvenir est de permettre aux gens d'utiliser le pont de l'écluse et la route de service qui longe la Voie maritime pour se rendre à Montréal.»

Un trajet de 18 minutes au lieu de deux à trois heures comme c'est le cas actuellement, estime M. Potvin, avant d'ajouter que les manifestants étaient prêts à passer la fin de semaine sur le pont pour parvenir à leurs fins.

Sommaire

Arts	35
Bandes dessinées (h.t.)	7
Clé des songes	99
Décès	28-29-30
Forum	34
Horaire-télé	61
Horoscope	100
Isabelle	98
Les Gens	33
Météo	32
Mots croisés (h.t.)	10
Petites annonces	101
Sobriété	100
Sports	105

LA LOTTO 6/49
TIRAGE DU 90-08-01
Numéros gagnants:
2 8 13 23 27 44
Complémentaire:
21
Extra: 025753
Prochain tirage: 90-08-04

ABONNEMENT
545-4664
Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale
du Québec
Courrier de deuxième classe
(No 32131)
Port de retour garanti

Radio-police

Vaines recherches

LA BAIE (CT) — L'organisme Sauvetage La Baie n'a pas eu la main heureuse dans ses recherches effectuées, hier, pour retrouver le corps du marin turc décédé par noyade dans la baie des Ha! Ha! au cours de la semaine dernière.

Sur un secteur de recherche de 1000 pieds à partir du bord, les plongeurs ont déjà scruté à la loupe 350 pieds de distance pour une profondeur de 300 pieds. Utilisant la caméra sous-marine, ils reprendront leur exploration dès demain.

Pour leur part, les plongeurs de Sauvetage 02 ont sillonné le lac Saint-Jean à la hauteur de Pointe-Taillon pendant deux heures vendredi sans pour autant retrouver le corps du plaisancier qui s'y est noyé il y a plus d'une semaine. Ces démarches ont été entreprises à la demande de la famille de la victime. D'autres recherches pourraient être réalisées au cours des prochains jours selon l'analyse des probabilités de retrouver le corps.

Identité dévoilée

CHICOUTIMI (CT) — Les autorités de la Sûreté du Québec à Chicoutimi ont dévoilé l'identité de la victime de la violente collision qui s'est produite dans le Parc des Laurentides, vers 19 h 20 vendredi.

Il s'agit de Mme Lumina Dufour, âgée de 46 ans et résidant au 2082 de la rue Durban à Jonquière, secteur Arvida. L'accident est survenu au kilomètre 182 de la route du parc. Il semble que la victime soit décédée sur le coup.

Accident de quatre roues

SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU (CT) — Une personne a été grièvement blessée hier soir, vers 20 h 15, dans un accident de véhicule tout-terrain de type quatre roues. L'accident s'est produit dans le secteur du lac Onatchiway, au nord de Saint-David-de-Falardeau. Les agents de la sûreté du Québec se sont rendus sur les lieux et ont transporté le blessé à l'hôpital de Chicoutimi. Les circonstances de l'accident n'étaient toujours pas connu en soirée, hier.

RÉSULTATS loto-québec

Provincial — Tirage du 90-08-03

NUMÉROS	LOTS
5061803	1 000 000 $
061803	10 000 $
61803	1 000 $
1803	100 $
803	25 $
03	10 $

Le billet donne droit à cinq tirages consécutifs

La Quotidienne — Tirages du 90-07-30 au 90-08-04

	3	4
LUNDI	322	6316
MARDI	768	2602
MERCREDI	969	6622
JEUDI	894	9584
VENDREDI	046	5150
SAMEDI	784	4432

La Mini — Tirage du 90-08-03

NUMÉROS	LOTS
763469	50 000 $
63469	5 000 $
3469	250 $
469	25 $
69	5 $
76346	1 000 $
7634	100 $
763	10 $

Banco — Tirage du 90-08-03 — Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirages

2	4	11	12	15
26	28	31	33	35
36	38	41	43	44
45	46	49	52	60

Prochain tirage: 90-08-06

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

RÉSULTATS loto-québec

Tirage du 90-08-04 — Lotto 6/49 — Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

13 22 26 40 46 49

No complémentaire: 4

AVIS A TOUS NOS LECTEURS
A la fermeture du journal, nous étions dans l'impossibilité de publier la structure des lots gagnants de la Lotto 6-49.

PROCHAIN TIRAGE: 90-08-08

Tirage du 90-08-04 — Extra® — Vous pouvez jouer jusqu'à 20 h les soirs de tirage

NUMÉROS	LOTS
799943	100 000 $
99943	1 000 $
9943	250 $
943	50 $
43	10 $
3	2 $

Tirage du 90-08-04 — Select 4/21 — Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le samedi

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	500 000,00 $
5/6+	1	32 695,00 $
5/6	60	363,20 $
4/6	2 610	37,60 $
3/6	37 534	5,00 $

5 14 15 19 23 30

No complémentaire: 33

MISE-TÔT 8 10 23 35 — GAGNANTS 96 — LOT 520,80 $

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 500 000,00 $

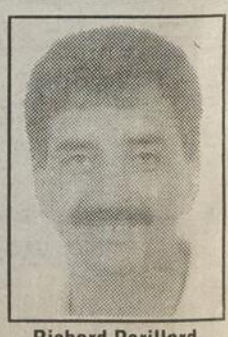
VENTES TOTALES: 1 251 965,00 $

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.


Jean-François Amiot

ABSOLU-SON
1685, boul. Talbot, 690-1752
Édifice Potvin Tremblay Meubles
Toute la gamme en magasin
CHAINES STÉRÉO — TÉLÉVISEUR — VIDÉO — ETC...
Modèle HSU31C
H.Q. 4 têtes
Programmation à l'écran
Rég.: $499.95
MITSUBISHI
Spécial $459.95
Autres spéciaux Mitsubishi en magasin


Richard Perillard

Lucie Lavoie, soeur du Bon Conseil

Un cheminement basé sur la réflexion



ENGAGEMENT — Lucie Lavoie, originaire de Jonquière, raconte avec simplicité l'essence de son engagement pour faire mission d'éducation auprès des jeunes au sein de la communauté du Bon Conseil.

(Photo Sylvain Dufour)

CHICOUTIMI (CT) — Lucie Lavoie, de Jonquière, a prononcé ses voeux temporaires d'obéissance, de pauvreté et de chasteté au sein de la communauté religieuse du Bon Conseil, hier soir à 19 h, à Chicoutimi.

Elle est ainsi devenue, avec ses 28 ans, la plus jeune soeur d'une communauté dont la moyenne

Christine Tremblay



d'âge est d'environ 62 ans. La journée d'hier représentait une grande joie pour Lucie, étant l'achèvement d'un cheminement personnel sincère et ponctué de réflexion.

Lucie raconte avec des mots très simples la signification de son engagement qui lui aura pourtant demandé un investissement personnel sans bornes depuis quatre ans. Cet engagement prend d'abord la forme d'une disponibilité constante pour les jeunes ainsi que d'une volonté de placer le plus d'énergie possible dans un travail d'aide auprès d'eux.

«J'ai toujours souhaité travailler avec les jeunes en difficulté, je m'intègre très bien à eux et à leur langage, explique Lucie. Je voulais être auprès d'eux mais pas seulement de 9 h à 16 h.» Après avoir rencontré des soeurs du Bon Conseil par le biais du travail, Lucie Lavoie s'est immédiatement rendu compte qu'elle avait trouvé le moyen de vivre ce qu'elle recherchait.

«Ces femmes étaient dynamiques et plaçaient toutes leurs énergies dans un travail d'éducation et de relation d'aide avec les jeunes. Je me suis reconnue en elles», raconte avec élan la jeune femme. «Ca a cliqué, je les ai connues au mois de septembre et au mois d'octobre je commençais ma vie de groupe avec elles.»

Détentrice d'un baccalauréat en théologie, Lucie n'avait toutefois jamais songé un instant à vivre un jour en communauté religieuse. «Comme beaucoup de gens, j'avais des préjugés. J'avais dans l'idée que des soeurs ça prie tout le temps et, comme je suis une femme active, il me semblait que cette vie devait être plate. Il faut les connaître pour constater combien la vie communautaire est complète et active.»

Avec deux années de vie en communauté plus deux autres à effectuer son noviciat, Lucie a eu amplement le temps de vérifier si cette vie lui convenait. En plus de partager un soutien moral, affectif et la force que dégage le groupe, la jeune femme apprécie également l'enrichissement que lui procure le contact constant avec des femmes d'une grande compétence professionnelle.

L'entrée en communauté signifie également la perte de biens personnels. A son début au noviciat, Lucie a vendu sa voiture et elle verse son salaire à la communauté comme toutes les autres soeurs. Une fois leurs besoins matériels comblés, les soeurs retournent les surplus aux plus démunis. «L'aspect de la prière est très important pour soutenir la mission, rappelle Lucie. Nous agissons au nom de notre foi. Ceux qui n'incluent pas cette dimension de la foi dans leur vie ne peuvent pas comprendre les choix que nous faisons.»

Cérémonie et fête

L'arrivée d'une soeur plus jeune au Bon Conseil plaît beaucoup aux soeurs un peu plus âgées. Ces dernières soulignent leur satisfaction de voir leur mode de vie et leur engagement intéresser quelqu'un d'une autre génération.

Cette jeunesse attire toutefois des changements puisque Lucie a demandé à ce que les gens puissent danser après la cérémonie d'hier.

Près de 200 personnes y étaient invitées et les préparatifs ont suscité bien du remue-ménage dans la communauté. Fille de feu Denis Lavoie et de Thérèse Portugais de Jonquière, Lucie attendait la visite de ses trois frères, de ses oncles et tantes en plus de plusieurs amis. En prononçant ses voeux temporaires, elle s'est engagée à vivre une mission d'éducation quotidiennement tout en disposant de trois années de temps de discernement avant de prononcer ses voeux perpétuels.



ASSURANCE — C'est une Lucie rayonnante et pleine d'assurance qui n'a pas manqué une minute de la cérémonie lui permettant de prononcer ses voeux, hier soir, à la maison-mère des soeurs du Bon Conseil.

(Photo Jeannot Lévesque)

Accident de voiture

Un jeune homme de 16 ans perd la vie

SAINT-EUGENE (CT) — Un jeune homme de 16 ans a perdu la vie dans un accident de voiture qui s'est produit sur la route rurale 4 à Saint-Eugène, vers 5 h 50 dans la nuit de vendredi à samedi.

La victime est Stéphane Dufour, fils de Lisette Tremblay et de Camille Dufour, domicilié au 378 de la rue Principale à Saint-Eugène. Le jeune homme était le passager d'une voiture conduite par son compagnon, Dave Bouchard, 17 ans, résidant à Dolbeau.

Les deux amis circulaient sur la route rurale en direction de Saint-Eugène lorsque le conducteur a perdu le contrôle de son véhicule en négociant une courbe serrée. La voiture aurait alors capoté à plusieurs reprises pour s'arrêter dans le fossé. Le conducteur a subi plusieurs blessures alors que son passager est décédé sur le coup.

Incendie à Dolbeau

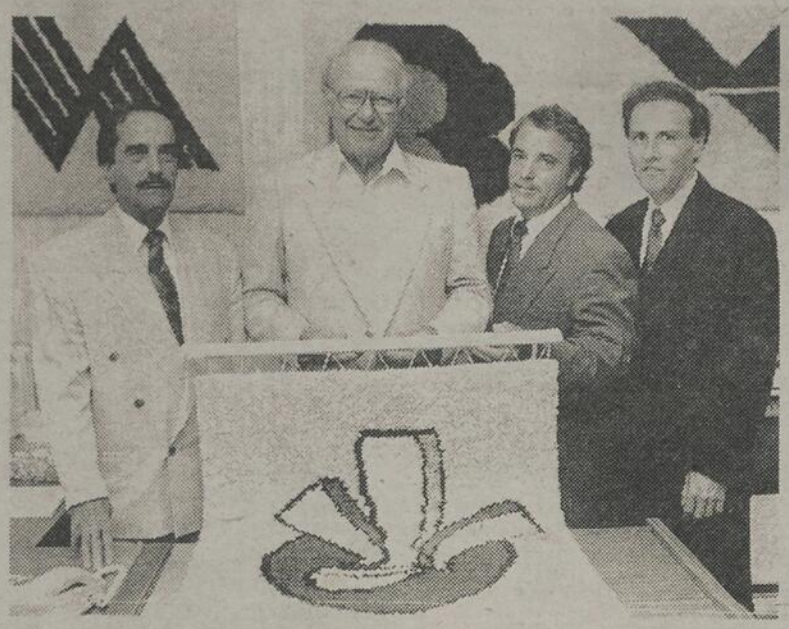
DOLBEAU (CT) — Un résidant de Dolbeau a subi de graves blessures lorsqu'un incendie s'est déclaré, vers 4 h 30 dans la nuit de vendredi à samedi, dans son logement du 1978, rue des Mélèzes à Dolbeau.

Une vingtaine de policiers-pompiers de la sûreté municipale de Dolbeau ont combattu les flammes pendant près de deux heures pour éteindre complètement l'incendie. Le feu a atteint un seul des trois logements de l'édifice causant des dommages évalués sommairement à 10 000 $.

Pendant qu'ils s'attaquaient aux flammes, les pompiers ont constaté la présence d'une seule personne dans le logement. Celle-ci a été évacuée d'urgence et a été conduite au Centre hospitalier de Dolbeau pour être ensuite transférée à l'hôpital de Chicoutimi en raison de la gravité de ses blessures. L'homme souffrait de brûlures au deuxième degré et avait été incommodé en respirant de la fumée.

La sûreté municipale de Dolbeau enquête présentement sur l'origine de cet incendie.

LARSON, EDSON, SUN RUNNER, ÉLITE, C. S. ZODIAC
LOCATION D'ÉQUIPEMENT NAUTIQUE
Commodore
Pédalo Contour
A partir de: $499
CHALOUPE d'aluminium DEMO
A partir de: $995
CANOË à partir de $429.00
NORDEST MARINE
1405, boul. Tadoussac
Chicoutimi (Nord) TÉL.: 543-4561
Robert Tremblay
20% de rabais sur toutes nos génératrices YAMAHA
20% de rabais sur nos hors-bord YAMAHA de 2, 3, 4 et 6.8 h.p.
SPORT MÉCANIQUE R.T.
Dépositaire Mercruiser et Volvo
Pièces et service de toute marque
1405, BOUL. TADOUSSAC — CHICOUTIMI-NORD — 545-4766



TRANSACTION IMPORTANTE — La firme Brisson, Tremblay Fleury Inc., vient de faire l'acquisition d'Evaluation Technique Inc., de Jonquière. Cette transaction a été soulignée, vendredi, alors que MM. Armand Brisson, Bertrand Tremblay et Robert Fleury, trois des sept associées de Brisson, Tremblay, Fleury & Associés, ont posé pour la postérité, en compagnie de d'Oscar Lamarre, qui prépare tranquillement une retraite mérité. On aperçoit les sigles des quatre villes dont ils feront l'évaluation, soit Jonquière, La Baie, Alma et Chicoutimi.

Firme Brisson, Tremblay, Fleury et Associés

Une transaction majeure

CHICOUTIMI (GP) — La firme Brisson, Tremblay, Fleury et Associés, de Chicoutimi, qui se spécialise dans l'évaluation institutionnelle et de celle des entreprises privées, de même que dans l'évaluation municipale, depuis quelques années, vient de se porter acquéreur de la firme Evaluation Technique Inc., de Jonquière, qui était la propriété de Oscar Lamarre.

Ce dernier, qui est une institution, dans le domaine de l'évaluation municipale, se retire des affaires, mais gardera quelques dossiers institutionnels, qu'il administrera à partir d'un bureau qu'il aménagera, à Jonquière.

La plus vieille firme d'évaluation au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la firme Evaluations Technique Incorporée, de Jonquière, sera ainsi fusionnée à Evaluations B.T.F. Inc., une branche de Brisson, Tremblay, Fleury & Associés.

La transaction comprend l'achat de l'administration de ETI, de Jonquière, de même que du contrat d'évaluation des villes de Chicoutimi et d'Alma. D'ailleurs, ces deux villes ont accepté, lundi, au cours de leur assemblée régulière du conseil municipal, le transfert des contrats aux nouveaux propriétaires.

Les Evaluateurs BTF Inc. détenaient auparavant le contrat d'évaluation des villes de Jonquière et de La Baie, et avec cette acquisition, ils ajoutent ceux des villes de Jonquière et d'Alma, ainsi que de la MRC Lac-Saint-Jean-Est.

Avec cette acquisition, Brisson, Tremblay, Fleury Inc. administre, dans la région, près de 80 000 dossiers d'évaluation, et un des associés Donald Larouche, qui administre les Evaluateurs BTF Inc., a indiqué que l'entreprise a la charge de gérer des rôles d'évaluation qui comportent des valeurs réelles de 6.5 milliards $.

Brisson, Tremnblay, Fleury Inc administre des bureaux à Chicoutimi, à Ville de la Baie, à Alma et à Jonquière. Celui des Evaluateurs BTF Inc., sur la rue Saint-Hubert sera éventuellement appelé à déménager ses pénates sur la rue Chapais, pour une centralisation des services.

Quant à la vingtaine d'employés d'Evaluation Technique de Jonquière, ils sont récupérés par Brisson, Tremblay, Fleury & Associés.

ETI comptait notamment dans son personnel un évaluateur professionnel et plusieurs techniciens en évaluation.

«Avec 12 évaluateurs professionnels, a conclu Armand Brisson, notre firme, qui aura maintenant une soixantaine d'employés, devient l'une des plus importantes, sinon la plus importante au Québec».

La transaction serait de l'ordre de 1.3 millions $.

Regroupement des assistés sociaux de Chicoutimi

Davantage de protestations en septembre

CHICOUTIMI (CT) — Si le premier mois d'application complète de la nouvelle loi 37 sur la sécurité du revenu se déroule plutôt calmement, le Regroupement des assistés sociaux de Chicoutimi s'attend à ce que le mois de septembre suscite plus de protestation de la part des bénéficiaires.

Roger Riverin, porte-parole du regroupement, signale que pour les familles avec enfants, le chèque du mois d'août n'a pas subi de coupures importantes puisque des fonds supplémentaires leur sont remis pour la rentrée scolaire des enfants. «Le véritable montant qu'elles reçoivent, c'est au mois de septembre que les familles en prendront conscience, explique Riverin, et ça fera d'autant plus mal que l'argent prévu pour les dépenses scolaires aura probablement déjà servi à combler le vide créé par les coupures.»

Depuis l'application intégrale de la loi 37 le premier août, le téléphone du regroupement ne dérougit pas. «Les gens demandent surtout des explications sur la coupure de 89 $ imposée lorsque l'on partage le logement, précise le porte-parole. Ils ne savent pas toujours si ça s'applique dans leur situation et ils s'informent des possibilités d'éviter cette mesure.»

En fait, le nombre de cas apportés à la connaissance du Regroupement des assistés sociaux a doublé depuis un an. «Les barèmes proposés dans la loi 37 sont si compliqués que les gens n'y comprennent pas grand chose. Même si l'agent de Travail-Québec explique comment ça fonctionne, les gens sont souvent paniqués ou gênés dans les bureaux et ils ne s'y retrouvent pas», affirme Riverin.

Ce dernier s'attend d'ailleurs à ce que la situation se détériore considérablement au cours des prochains mois. «A ce moment-ci, ce n'est pas si terrible parce que c'est l'été et que le moral des gens est meilleur. Ils n'ont pas de chauffage à payer et ça coûte moins cher pour s'habiller. Mais aux mois de janvier-février, après les Fêtes et une fois que les gros comptes d'électricité rentreront, ce sera certainement plus dur pour les personnes assistées sociales de passer au travers.»

Actuellement, le front commun des assistés sociaux prépare une pétition qui circulera dans la région dans les prochaines semaines. Une caravane de solidarité s'organise également pour l'automne et les responsables du regroupement s'attendent à ce que les assistés sociaux réagissent plus fortement et en plus grand nombre cette année. «Ce n'est pas une clientèle facile à rallier, mais avec les coupures qu'ils subissent, on devrait avoir moins de difficulté dans les prochains mois», prévoit Riverin.



Roger Riverin, porte-parole du Regroupement des assistés sociaux de Chicoutimi.

Aux Gens oubliés d'Héberville

Hausse prévue de fréquentation

HEBERTVILLE (PET) — L'association Les Gens oubliés d'Hébertville s'attend à une augmentation de la fréquentation de 10 pour cent, à la suite de la réforme de l'aide sociale.

Selon la coordonnatrice Carmen Deschênes, la situation sera encore plus difficile pour beaucoup: «Les assistés sociaux seront de plus en plus pauvres. Les chèques vont baisser de 3 $ à 114 $, tout dépendant de la situation de la famille...»

Madame Deschênes prévoit que davantage de démunis auront recours aux services des Gens oubliés, particulièrement lors des fins de mois. La prochaine rentrée des classes sera également une période cruciale, estime-t-elle.

Si la distribution de produits alimentaires existait toujours, la fréquentation doublerait, selon la coordonnatrice. En fait, quand la compagnie Habitant a mis fin à sa politique de dons aux démunis, il y a environ un an et demi, la fréquentation du local des Gens oubliés s'est réduite d'au moins 50 pour cent, rapporte Carmen Deschênes: «On ne voit plus les clients venant des municipalités du Haut-du-lac.

Par contre, d'autres nous viennent toujours d'assez loin, comme le secteur Saint-Coeur-de-Marie—Delisle, ainsi que Saint-Henri-de-Taillon et Sainte-Monique." L'association a aussi changé ses politiques et, dans le but d'aider au financement, demande une cointribution minime pour ses vêtements, alors qu'elle les donnait, autrefois.

Travaux

Actuellement, 14 personnes travaillent aux locaux des gens oubliés, dans le cadre du programme provincial Extra (Expérience de travail).

Elles consacrent chacune 20 heures par semaine à des travaux de couture, réparation de vêtements, et tricot; on fait aussi de la récupération de vêtements et du tissage.

Certains magasins donnent aussi des vêtements neufs aux Gens oubliés.

La vente à prix réduit de ces produits neufs et d'autres usagés aide l'association à rencontrer ses obligations financières découlant du prêt contracté au printemps 89, pour la construction d'une bâtisse fonctionnelle.

A ce chapitre, pas de problèmes. L'association est en mesure d'assumer tous ses paiements, conclut la coordonnatrice.

Usine de panneaux gaufrés de Chambord

Fermeture d'un mois ou plus

CHAMBORD (GF) — L'usine de panneaux gaufrés de Chambord, qui a maintenant atteint sa pleine capacité de production, à peu de choses près dit-on, fermera ses portes temporairement à compter du 12 août prochain, pour une période pouvant atteindre un mois et plus.

Selon les informations obtenues la semaine dernière, le prix du panneau gaufré n'a pas connu le rétablissement qu'on attendait le printemps dernier, et c'est dans cette optique que Normick-Chambord, une entreprise très moderne dans le genre, a décidé de cesser temporairement sa production.

Par ailleurs, l'entreprise chambordaise effectuera de nouveaux investissements de trois millions $ au cours des prochains mois, afin d'augmenter sa productivité tout en diminuant le prix de revient.

A Chambord, cette fermeture temporaire, qu'on craignait d'ailleurs depuis plusieurs semaines déjà, a jeté une douche d'eau froide dans le milieu de travail de Normick, laquelle entreprise ne mettra à pieds que 50 pour cent environ des effectifs de 130 employés de cette usine le 12 août. On craint toutefois que la fermeture ne dépasse les deux ou quatre semaines et alors, on ne peut dire combien d'employés seront temporairement mis à pied.

Construite à coup de subventions gouvernementales par les Frères Perron de l'Abitibi, la nouvelle usine de Chambord a ensuite changé de main; t quant aux partenaires régionaux de cette usine, ils sont d'abord le Syndicat des producteurs de bois de la région, lequel détient un peu plus de 30 pour cent des actions, et les employés avec 15 pour cent des parts de l'entreprise, ce qui ne les a toutefois pas empêchés de former un syndicat de travailleurs, il y a plusieurs mois déjà.

Toujours dans le domaine du bois oeuvré, la plupart des grandes scieries du Lac-Saint-Jean, après des fermetures variant entre deux et huit semaines, ont repris leurs activités lundi dernier, et on ne prévoit actuellement aucune autre fermeture temporaire dans ces entreprises.

Festival du bleuet

Une participation exceptionnelle du public

par Guy Fournier

MISTASSINI(GF) — Le chanteur Rock Voisine a donné toute une performance, vendredi soir dernier, sur la grande scène du Festival du bleuet de Mistassini,lequel s'achemine vers un succès de participation exceptionnel.

L'auteur d'Hélène est même descendu de la scène après plusieurs rappels pour signer des autographes et discuter avec des jeunes admirateurs et admiratrices, avant que de quitter définitivement le chapiteau.

La veille, soit jeudi, Michel Rivard avait lui, épaté les 5000 personnes présentes en souscrivant un nombre record de rappels.

Pour revenir à Voisine, pas moins de 6000 fans ont assisté à son spectacle, par une température tout à fait dans le ton, c'est- à-dire «chaudement» idéale.



L'animation ne manque pas sur la Place du festival.
(Photo Steeve Tremblay)

En entrevue hier matin, le président de cette 30 ième édition,l'avocat Pierre Hébert de Mistassini, précisait, au sujet du déroulement de la présente édition, que le gros changement cette anée, au Festival du bleuet de Mistassini, «c'est la température». Selon Hébert, les membres du comité d'organisation estiment que la température joue énormément en leur faveur, et on attendait plusieurs milliers de personnes pour le défilé de nuit, présenté à partir de 22h00 hier soir.

Toutefois, la «grosse journée», au Festival du bleuet de Mistassini, eh bien c'est aujourd'hui, affirme le président Hébert, confiant de voir la fête patrimoniale attirer les 60 000 personnes escomptées pour boucler le budget.

Ce matin

Ce matin, il y a d'abord les activités permanentes et l'ouverture de la Place du festival, très tôt,avec en filigrame, la messe de 11h00, et vers midi, le dîner dans les rues du centre-ville de Mistassini.

Cette première expérience d'un dîner populaire dans la rue de l'Eglise, si la température se maintient au beau, promet d'attirer des centaines, voire des milliers de personnes, estime le président.

Cet après-midi, c'est le retour des concours des hommes forts, organisé par la loge féminine du club Moose de Mistassini.Le portage des boîtes de bleuets, le concours de mangeurs de tartes et plusieurs autres sont donc à l'affiche au centre de la Place tout de suite après le repas dans la rue.



Michel Rivard présentait son spectacle sur la grande scène du Festival du bleuet.
(Photo Steeve Tremblay)

Les divers kiosques seront également ouverts toute la journée avec des activités pour tous les membres de la famille.

Enfin, ce soir, c'est la soirée rétro du Festival de la chanson de Mistassini,lequel fête son dixième anniversaire avec la participation de sept des gagnants-tes des dix premières éditions. Seront donc sur scène, à tour de rôle ce soir, Julien Boulianne, Michel Belley, Reynold Boulianne, Claudine , Mélanie Gagné, Diane Fortin et Guy Coulombe, plus évidemment, les trois grands finalistes de cette année.

Ce Festival de la chanson de Mistassini a permis à plusieurs jeunes chanteurs et chanteuses d'amorcer une carrière professionnelle. On peut parler dans ce sens, des Guylaine Tanguay, Gina Blanchette, Claude-Langis Perron, et Hélène Fortin.

Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean

L'ouverture officielle aura lieu mardi

par Guy Fournier

SAINT-FELICIEN(GF)—Le 18ième édition de l'Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean à Saint-Félicien, qui coïncide avec les fêtes du 125 ième aniversaire de cette ville, démarre mardi prochain, 7 août, avec un programme familial fort alléchant pour toute la population de la région.

L'équipe du président Lucien Gagnon n'a ménagé aucun effort au cours des derniers mois, pour la présentation de cette 18 ième édition, laquelle permettra d'assister aux jugements d'animaux habituels, de participer à de nombreuses activités et d'assister à plusieurs spectacles d'envergure, sous le signe de l'hospitalité proverbiale des Félicinois.

Dans la journée de mardi , consacrée à la municipalité-hôtesse de Girardville, les kiosques et les divers exhibits seront accessibles au grand public à compter de 18 heures, et à 20 heures, ce même public pourra assister aux cérémonies de l'ouverture officielle de la foire 1990, avec plusieurs invités de marque. A 21h30 Michel Louvain présentera le premier grand sepctacle de cette édition et on fermera les kiosques à 23 heures.

Mercredi, 8 août, la journée consacrée à l'âge d'or débute avec les inscriptions des jeunes éleveurs à 10h00, suivie du début des jugements et de l'ouverture des kiosques et exhibits à midi. Guy Tay animera sous la grande tente à compter de 13 heures, et suivra un tournoi de cartes, avec la présence de l'orchestre «Les Janos». Un souper spécial sera servi sous la grande tente à compter de 17 heures, et le salon de Black-Jack ouvrira ses portes à 18h00. A 19h00 le public pourra assister au spectacle du Carroussel de la GRC, et Mario Pelchat sera en vedette sur la grande scène de l'expo à compter de 21h30. Jeudi prochain, 9 août, la journée sera consacrée aux éleveurs de la race Ayrshire, et il y aura jugement pour ces animaux à compter de 11h00. A midi on ouvrira les kiosques et à 14 heures, les amateurs de Black-Jack seront servis à souhait avec la retour du casino. Il y aura animation sous la grande tente avec Guy Tay à compter de 19h30 et en spectacle jeudi soir prochain, l'expo régionale de Saint-Félicien présente l'increvable André-Philippe Gagnon. La Disco suivra le spectacle de Gagnon et sera ouverte jusqu'à 3 heures du matin.

Quant aux journées de vendredi, samedi et dimanche prochains, les jugements d'animaux se poursuivront avec la race Holstein vendredi, les bovins de boucherie samedi, et dimanche ce sera la journée de la famille.

En spectacle vendredi soir à 21h30, nul autre que Mitsou, samedi ce sera le groupe Les B.B. et dimanche soir, toujours à 21h30 l'expo régionale de Saint-Félicien a retenu les services du Syndrome Vocale.

Entre-temps, il y aura animation continuelle avec le populaire Guy Tay, le casino sera ouvert toute la fin de semaine, et le public pourra également profiter des exhibits commerciaux et agricoles, (environ 100 exhibits et kiosques)assister aux concours de Tir de 4 X 4, prendre part à un encan, profiter de la Garderie Touristique, et tout ça, compris dans le prix du billet d'admission.

Donc, à compter de mardi prochain, Saint-Félicien ouvre ses portes à la population régionale avec plusieurs têtes d'affiches du showbizz québécois, une foule d'activités diverses, des exhibits fort attrayants, des manèges et on en passe.

Festival de la gourgane

Vers un autre succès populaire

ALBANEL(GF)—La 16ième édition du Festival de la gourgane d'Albanel s'acheminait hier vers un autre succès de masse, avec une participation exceptionnelle de la population locale et de tout le secteur de Maria-Chapdelaine,en plus, bien entendu,des centaines de visiteurs, mordus de cette «fête de famille»,la plus originale à être présentée dans la région.

Après la soirée bavaroise d'hier, la fête se poursuit donc ce matin à compter de 6h30, alors que les joueurs de balle-lente ont rendez-vous sur le terrain municipal pour la continuité de leur tournoi. A 7h00 ce matin, c'est le déjeûner des placoteux à la cuisine du festival, suivi de la messe sous la grande tente à 10h30, et d'une dîner libre pour tout le monde.

Cet après-midi, à 13h30, les gens présents pourront assister au grand défilé de la gourgane, avec plusieurs chars allégoriques;des amuseurs publics, des fanfares,corps de majorettes, gardes paroissiales et autres exhibits.

Suivra à 14h30 le fabuleux Gourganethon, un concours multiple de fabrication et dégustation de produits de cuisine à base de gourganes. La responsabilité de cette activité a été confiée, cette année,à Esther Gagnon.

Le souper de la mascotte Gourfanel, une fesse de boeuf braisée, se prendra sous la grande tente à compter de 18h00 aujourd'hui, après quoi tout le public est convié à la soirée de clôture à la salle des Loisirs de nouvel Albanel regroupé.

Et finalement, à 22h30, l'équipe du président Gilles Tremblay tirera le rideau sur cette 16 ième édition d'une des fêtes parmi les plus pittoresques à être présentée au Lac-Saint-Jean, en période estivale.

Une eau de gamme
La Labrador
Mont-Valin
Alma 668-2276 St-Félicien 276-8535
Roberval 1-800-463-9600 Dolbeau 276-8535
549-3715 — 1-800-463-9831
2700, boul. Talbot, Chicoutimi
Maintenant en vente
La Labrador Mont-Valin

Editorial

Les Autochtones perdent la sympathie du Québec

Deux semaines après que les Autochtones de Kanesatake eurent érigé leurs barricades, le 11 juillet dernier, 53 % des Québécois appuyaient leurs revendications. Depuis, à mesure que s'accumulent les informations sur les véritables intérêts en jeu, les masques tombent. Les Mohawks opprimés, chevaliers de la liberté, apparaissent comme une nation divisée entre la faction radicale des Warriors et les traditionnalistes de Longhouse, eux-mêmes divisés entre deux tendances.

Le bon peuple québécois, pour reprendre une expression du collègue Pierre Bourdon, du journal Le Quotidien, particulièrement les citoyens de Chateauguay, près de la résere d'Oka, réalisent qu'ils sont pris en otage par une bande de terroristes, entraînés par des vétérans de la guerre du Vietnam qui défendent jalousement leur commerce lucratif de cigarettes non taxées, de casinos illégaux et d'autres activités illicites qui n'ont rien à voir avec des droits ancestraux, justification ultime de toutes les revendications autochtones depuis que les colonisateurs ont reconnu les erreurs historiques des premiers blancs à fouler ce vaste territoire. Les Québécois, plein de bonhommie, ont tendance à s'aligner derrière les minorités.



Mais, l'opinion publique change au gré des révélations fort étonnantes recueillies par les professionnels de l'information.

Déjà des citoyens s'organisent pour forcer les gouvernements à réagir. Ils étaient 10 000 à Chateauguay, la semaine dernière, pour réclamer une action concrète des politiciens pour mettre fin à une honteuse mascarade digne du fanatisme islamique. Hier encore, des citoyens se regroupaient pour élever des barrages routiers devant les ponts de l'île de Montréal. Il ne faudrait pas attendre que le bon peuple se fasse justice lui-même. A choisir, il vaudrait encore mieux une intervention armée, mieux organisée en terme de logistique et de technique que les pauvres policiers de la SQ, complètement dépassés par l'événement.

Les grandes manoeuvres de récupération des politiciens vont désormais paraître bien futiles: Les Jean Chrétien et Audrey McLaughlin — celle-là même qui s'est présentée avec des sacs de provisions pour les «pauvres assiégés»—, Renée Lescop, des droits de la personne, John Ciaccia, qui s'est rendu ridicule en allant négocier entouré de Warriors armés jusqu'aux dents auront finalement perdu bien de la crédibilité dans cette affaire. Mais, pas autant que tous les Autochtones de la province de Québec en particulier, à qui la notion de société distincte a été accordée, alors même que ce droit inaliénable est refusé aux Québécois par les anglophones du Canada.

Parce que l'intervention policière à Oka aura fait découvrir la réalité aux Québécois dont une large majorité ont du sang indien dans les veines. La vérité, c'est que bien peu d'Autochtones aujourd'hui vivent en harmonie avec la nature; qu'avec les prévilèges qui leur sont accordés, il font l'envie de plus d'un demi-million de Québécois, bénéficiaires de l'aide sociale, qui eux paient des taxes et ne possèdent pas de territoire protégé pour la chasse ou la pêche.

Voilà pourquoi les Amérindiens cherchent eux aussi à renvoyer chez eux les Warriors. Dans le contexte actuel, nos pacifiques Autochtones ont beaucoup trop à perdre pour laisser leurs invités terroristes affirmer leur identité sur le dos d'une nation qui a mis beaucoup de temps à se gagner le respect de la majorité.

Bloc-notes

Déficience du réseau routier jeannois

On s'étonne (encore?) dans certains milieux du Nord du Lac de la lenteur de plus en plus chronique du gouvernement québécois au plan de la restauration du réseau routier , et le préfet de la MRC Maria-Chapdelaine Rosaire Fournier, ci-devant maire de Girardville, déclarait à Progrès-Dimanche la semaine dernière, que la voie de sortie de Girardville vers la route 373, était une priorité du bureau régional de Transport-Québec depuis plusieurs années déjà, sans que des travaux significatifs, sauf à l'intérieur du village de Girardville, n'aient été envisagés sérieusement depuis cette inscription prioritaire.



Le préfet ajoutait que depuis dix ans et plus, les gouvernements qui se sont succédés à Québec ont imposé diverses taxes, dont certaines, telle celle sur l'essence, devaient favoriser la restauration des réseaux routiers en province. La prochaine hausse du permis de conduire, laquelle doit servir aussi à ça, selon ce qu'on entend, fait une nouvelle fois espérer le maire de Girardville, qui ajoute toutefois, qu'il craint que l'argent ainsi perçu serve uniquement pour le réseau routier de la métropole. «Je pense, affime Fournier, qu'on va devoir au cours des prochains mois et années, créer une véritable concertation jeannoise, afin de régler ce problème une fois pour toutes, car au rythme où se font les travaux routiers au Lac-Saint-Jean, ce secteur prend un peu plus de recul chaque jour et entrave sérieusement et sournoisement aussi le développement de la région jeannoise».

Voilà une opinion, dont le moins qu'on puisse dire, est qu'elle rejoint la pensée de la majorité des Jeannois. il est sérieusement temps que le gouvernement québécois et son ministère des Transports regardent du côté des réseaux routiers régionaux pour les améliorer au même titre qu'il améliore, de façon on ne peut plus constante, le réseau montréalais. Sinon, on va finir par croire, que lorsque l'Etat québécois et ses «ministres métropolitains» affirment que telle ou telle autre hausse de permis, taxes et autres, est nécessitée par le besoin de réparer les routes, ils ne parlent précisément pas de nos routes, mais toujours, des routes des autres...



progrès-dimanche

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Québec
G7H 5C1 / Tél.: 418-545-4474

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division Groupe UNIMEDIA Inc.

Tous droits d'auteur réservés sur la production des annonces et des nouvelles de notre journal, enregistrement à Ottawa sous le registre no 70. Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec. Enregistrement no 0809.

Président et éditeur: Denis Cliche
Vice-président: Laval Boulianne
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Directeur de l'information: Richard Banford
Adjointe au rédacteur en chef: Andrée Rainville
Directeur de la production: Robert Langevin
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Patrick Bourbeau
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Réseau Sélect 514-844-3131

PRIX DES ABONNEMENTS:
Région du Saguenay-Lac-St-Jean:
6 mois: $25.00 - 1 an: $50.00
Autres endroits au Canada:
6 mois: $30.00 - 1 an: $60.00
Pays étrangers: 6 mois: $48.00 - 1 an: $95.00

51,708 Copies vendues audition 4e trimestre
Télécopieur (Fax)- Tél.: 545-9854

LA VENTE SE TERMINE SAMEDI 17H00

Je Tapis Métro

Super vente PRÉLART sans cirage



une autre super aubaine

4.44 la verge carrée.

5.99 la verge carrée.

6.99 la verge carrée.

Plus de **700** rouleaux de tapis et prélart

PRÉLART SANS CIRAGE
jusqu'à: $46.99 la verge carrée.
EN INVENTAIRE

Le plus grand choix, les meilleurs prix

Chez-nous, on ne commande pas, on l'a!

Vous nous aimerez!

TAPIS Métro

961, Boulevard Talbot, Chicoutimi / 545-3763

VISA MasterCard

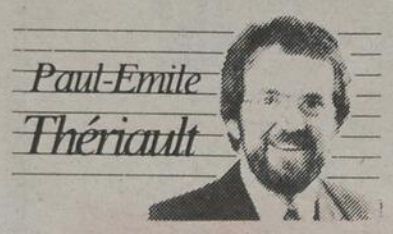
PLAN MISE DE COTÉ

Sculptures de sable à Pointe Taillon

Jeunes et adultes s'amusent comme des enfants

SAINT-HENRI-DE-TAILLON (PET) — Jeunes et moins jeunes formant 12 équipes, se sont amusés comme des enfants, hier après-midi à réaliser des sculptures dans le sable de la Pointe Taillon, sous un soleil radieux.

Cette quatrième édition a connu le succès, alors que plusieurs ont retrouvé leur âme d'enfant. Certaines équi-



pes se sont inscrites en matinée et ont travaillé avec pelles, arrosoirs, etc, tandis que d'autres, spontanément constituées sur place, ont oeuvré avec les moyens du bord.

Des compétitions sportives complétaient le programme de la journée.

Directeur de Pointe Taillon, Gilles Tremblay évalue entre 3000 et 3500, le nombre de personnes s'étant rendues à la plage hier; au plus fort, 2000 personnes y étaient à la fois, estime-t-on. Président de la Corporation de mise en valeur de Pointe Taillon et sa périphérie, Gilles Bouchard croit que la clientèle de l'activité de sculptures de sable est plus familiale qu'en temps normal.

L'activité d'hier était organisée conjointement par la Corporation et la direction de la Pointe Taillon.

Gagnants

Le jury formé de cinq personnes a parcouru la plage en fin d'après-midi, pour déterminer les gagnants en vertu de critères concernant l'originalité, l'utilisation de l'espace et l'aspect visuel, à savoir la qualité d'exécution.

Le «château de sable» d'une équipe de Chicoutimi a mérité le premier prix: le chef d'équipe Stéphane Gagnon, ainsi que Sylvain Bouchard et Marc Lalancette étaient aidés par leur ami Laurier. Le «dauphin» réalisé par une équipe de Péribonka a raflé le deuxième prix. Autour de Louise Bouchard, Mélanie Fortin et Caroline Fortin, ainsi que Katia et Diane Montmigny ont apporté leur contribution.

Une «sirène du lac» à la vie aussi éphémère que les autres structures, a mérité la troisième place à l'équipe jonquiéroise d'Ubald Hurtubise, Johanne Larouche et Guylaine Boudreault. On a aussi attribué des prix aux deux équipes formées exclusivement d'enfants.

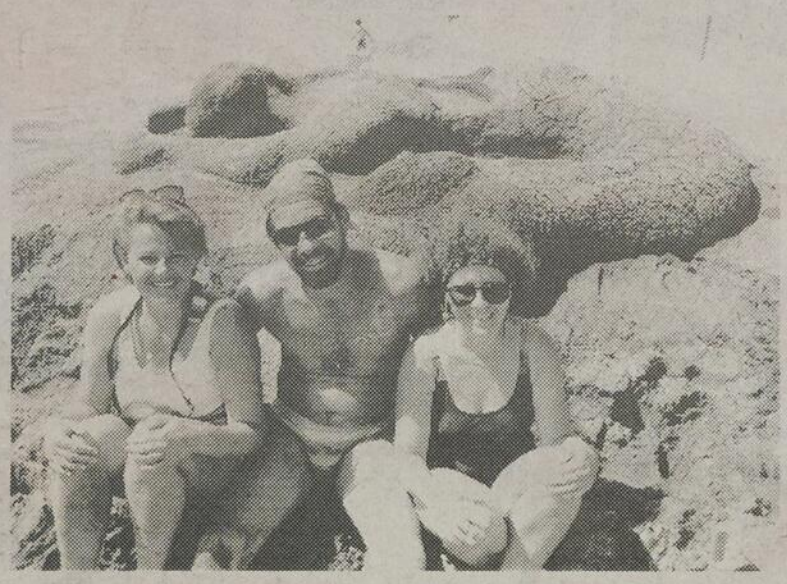


Une pyramide réalisée par Roger Marchand et Ginette Beaulieu.



Marianne Lavoie, France Larouche et Line Gaudreault ont mis beaucoup d'énergie pour sculpter ce scorpion.

Photos Steeve Tremblay



Grâce à leur «Sirène du lac», l'équipe jonquiéroise formée de Ghylaine Boudreault, Hubald Hurtubise et Johanne Larouche, a remporté la troisième place.

Selon Marc Boivin, porte-parole de la Corporation, le beau temps des derniers jours permet à Pointe Taillon d'atteindre sensiblement la fréquentation de l'an dernier à pareille date, ou à tout le moins, de ne pas atteindre de baisse importante.

COMPTABILITE BUREAUTIQUE P.M.E. enr.

Bur.: 548-4608 — Rés.: 548-1713 — Fax: 548-9544

— Etats financiers — Tenue de livres
— Traitement de textes — Secrétariat — Impôts

André Boivin **Liliane Ruest**

Maintenant déménagé dans ses nouveaux bureaux
au 1867, Neilson, Jonquière G7S 2W8
(près du Foyer des Loisirs)

PRÉ-MATERNELLE PRIVÉE CHEZ DENISE



Ces jeunes enfants de 4-5 ans t'invitent à profiter d'un enseignement basé sur la psycho-motricité. Ce programme, tout en visant le développement psycho-moteur de l'enfant, favorisera aussi la socialisation, la créativité, l'autonomie et les apprentissages en français, en mathématiques, sur ordinateur et en anglais. Tout cela en respectant le rythme et l'individualité de l'enfant. Visites éducatives enrichissantes.

QUALIFICATIONS:
- En pré-scolaire, maternelle, éducation physique et rythmique.

EXPÉRIENCE:
- 17 ans d'enseignement à l'école publique.
- 10 ans de pré-maternelle privée.
- Enseignement de la rythmique à l'école publique.
- Travail en coopération avec des éducateurs en maternelle.

JOURS OUVERTS:
- 2 demi-journées par semaine
  (a) mardi, jeudi (b) lundi, mercredi
  Nombre limité - Journée d'intégration

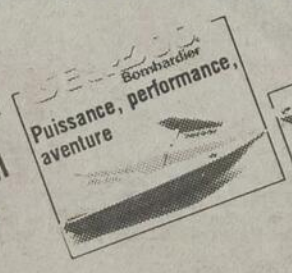
INSCRIPTION:
Téléphonez et réservez votre place
545-8891 ou 545-0816

LE CENTRE DU LOISIR MOTORISÉ AU SAGUENAY

ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE INC. CHICOUTIMI NORD



Argo 6 RM ou 8 RM





Scooter Honda





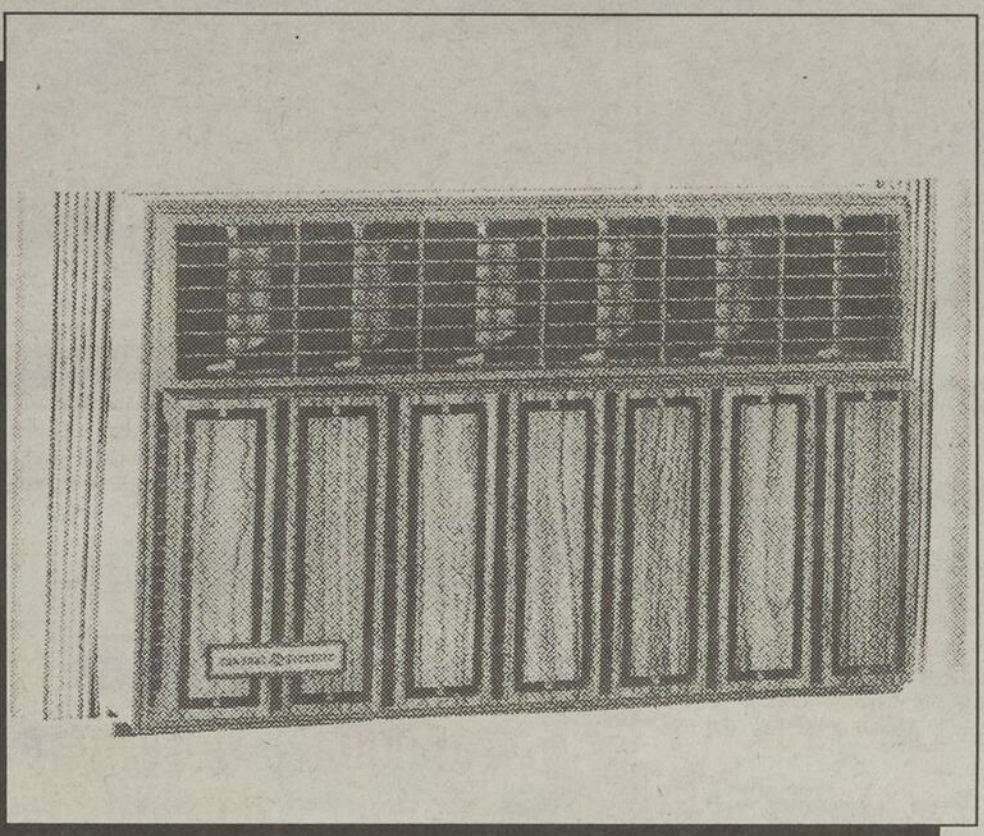
Honda VTT Fourtrax 300

HONDA
Produits
Mécaniques



1178, boul. Ste-Geneviève
Chic.-Nord / 543-3600/68-50

LES PLUS BAS PRIX GARANTIS



CLIMATISEUR

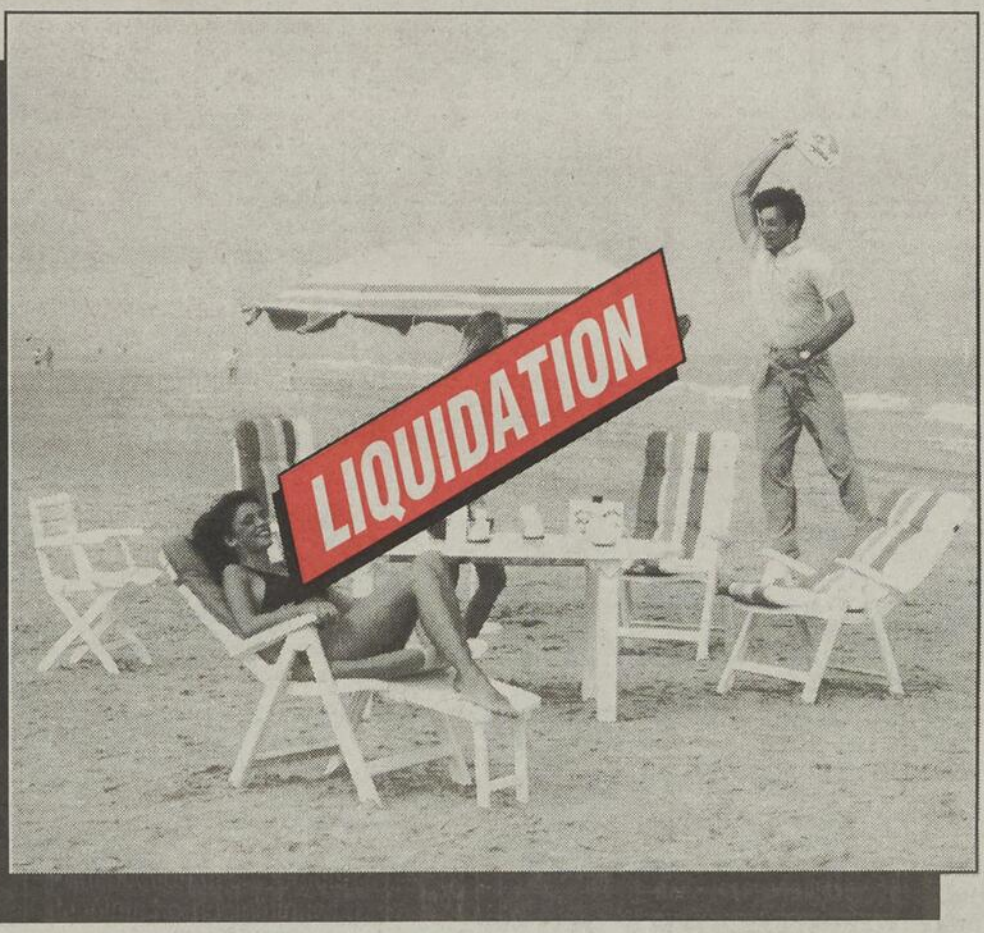
- Thermostat à réglage multiple
- 3 choix de température
- 3 réglages de vitesse de ventilation

6,000 BTU
Rég.: $489.00

SPÉCIAL **429**

8,000 BTU
Rég.: $599.00

SPÉCIAL **549**



MOBILIER DE PARTERRE

25% DE RABAIS

sur les prix étiquetés en magasin

Jusqu'à épuisement des stocks
Disponible dans certains magasins seulement

PLUS BAS PRIX GARANTIS

PEU IMPORTE VOTRE ACHAT SI VOUS TROUVEZ DANS LES 30 JOURS LE MÊME PRODUIT ANNONCÉ PAR UN CONCURRENT À MEILLEUR PRIX, NOUS VOUS REMBOURSERONS LA DIFFÉRENCE.

C'EST GARANTI!

gagnon FRÈRES

LIVRAISON GRATUITE
CRÉDIT MAISON DISPONIBLE

Coopérative d'habitation

Des Chicoutimiens votent

CHICOUTIMI (GP) — Les citoyens des rues Dréan, Côte Fortin, Ross, Saint-Félix et une partie de ceux de la Côte Saint-Ange, à Chicoutimi, se prononcent, aujourd'hui, sur le règlement municipal, concernant la construction d'une coopérative d'habition sur la rue Dréan.

Le terrain, situé à l'emplacement de l'ancien garage de la compagnie Price devait être utilisé, au préalable, pour la construction d'un foyer pour personnes âgées, mais c'est BRICH qui, à la suite d'un échange de terrain avec la ville, qui entend construire une coopérative d'habitation.

Le maire Ulric Blackburn a rappelé, hier, au cours d'un appel téléphonique, que BRICH Inc. (Bureau régional d'intervention en coopérative d'habitation), détenait une option sur le terrain de l'ancienne enteprise Brassard & Frère, sur la Côte de la Réserve, et que la ville de Chicoutimi avait négocié l'acquisition de ce terrain en échange de celui de la rue Dréan, pour construire un foyer pour personnes âgées.

«BRICH entend construire trois ou quatre blocs de quatre appartements chacun, a expliqué le maire Blackburn. On a fait courir le bruit que ce seraient des HLM, mais c'est une coopérative d'habitation qui entend s'implanter sur la rue Dréan. Nous profiterons de la construction de la coopérative d'habitation pour corriger la courbe dangereuse de la rue Dréan, si les citoyens acceptent le règlement».

La votation aura lieu de 9h à 19h au centre paroissial Sacré-Coeur, rue Bossé. Chicoutimi.

Représentants provinciaux de l'Assurance-vie Desjardins

Congrès-étude annuel à Jonquière

CHICOUTIMI (CT) — Les meilleurs représentants provinciaux de l'Assurance-vie Desjardins vivent, depuis vendredi, leur congrès-étude annuel au Roussillon-Saguenay de Jonquière.

Ce congrès se tient pour la première fois dans la région et vise à tracer un tableau des perspectives d'avenir de la nouvelle Assurance-vie Desjardins inc., issue du regroupement de l'Assurance-vie Desjardins et de La Sauvegarde. Avec cette fusion, le Mouvement Desjardins s'affiche comme chef de file dans le monde de l'assurance-vie au Québec.

Présent au congrès, Claude Gravel, président et chef de la direction Assurance-vie Desjardins inc., a déclaré que la compagnie connaît une importante progression au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le nombre de représentants atteint maintenant la dizaine et couvre tous les secteurs de la région.

Pour le moment, La Sauvegarde conserve tous ses bureaux en région et sa vingtaine de représentants travaillent toujours indépendamment de l'Assurance-vie Desjardins. Les deux compagnies fusionnées assurent plusieurs groupes de travailleurs dans les secteurs de l'alimentation, de l'hôtellerie, des services professionnels et dans l'industrie de l'aluminium.

Le congrès réunit jusqu'à demain plus de 80 représentants dont Paul Royer, de Jonquière, et Luc Tremblay, de La Baie.

Le groupe visitera, demain matin, en guise de clôture du congrès le bureau régional de L'Assurance-vie Desjardins.



TRAVAUX EN COURS: D'importants travaux sont en cours, à l'hôpital de Chicoutimi, où une équipe est au travail pour réparer des dommages causés par le séisme du 25 novembre 1988. On doit remplacer des briques effritées tout autour de la bâtisse en plus de certains travaux mineurs rendus nécessaires à la suite de ce mémorable tremblement de terre. Les coûts des travaux s'élèvent à 570 000$ et sont défrayés à même une subvention spéciale pour les hôpitaux de la région qui s'élève à 900 000$.

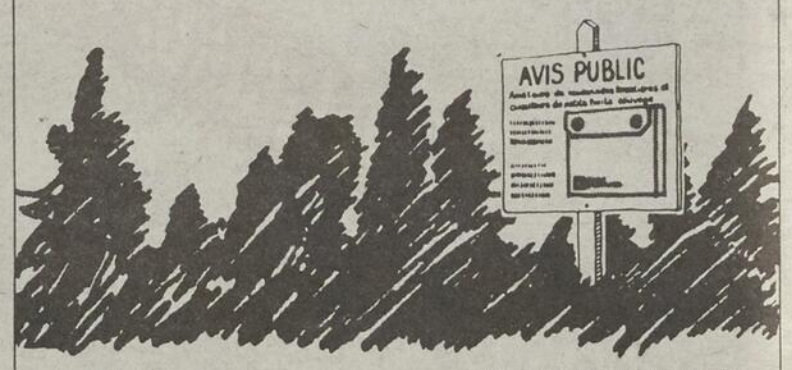
Amateurs de randonnées forestières et cueilleurs de petits fruits

Le ministère de l'Énergie et des Ressources par l'entremise de la société d'État Rexfor effectue, au cours de l'été, des applications terrestres d'herbicides sur 686 hectares de forêt publique du Saguenay – Lac-Saint-Jean. Les secteurs traités se situent dans les cantons Constantin, Saint-Onge, Aulneau, Caron, Saint-Hilaire et dans les environs du lac du Banc de Sable.

Ces applications visent à contrôler la végétation concurrente qui étouffe les jeunes plants et freine leur croissance. Les herbicides ne sont utilisés qu'en dernier recours lorsqu'ils s'avèrent le moyen le plus efficace et économique pour protéger la régénération forestière.

Si vous circulez dans les forêts publiques, ouvrez l'oeil.

- Des affiches sont placées en bordure des sites de pulvérisations.
- Conformez-vous aux directives données et consultez la carte géographique contenue dans la pochette fixée sur l'affiche.



On peut obtenir plus de renseignements en téléphonant, à frais virés, au **bureau régional du Saguenay – Lac-Saint-Jean** au numéro **418-547-6681.**

Le Ministère n'intervient pas dans les boisés privés. On devrait toutefois obtenir l'autorisation du propriétaire avant d'y cueillir des fruits.

Énergie et Ressources Québec

REXFOR

Québec

BAS PRIX CAPRI



SANS GIVRE, 14,6 pi. cu.

- garde-viande
- garde-beurre et casier à fromage
- bac à glaçons
- contrôles électroniques

BLANC

$699.00



AMEUBLEMENT **Capri**

PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE

2302, St-Dominique
JONQUIÈRE
547-2633
Faubourg Sagami
548-2538

ARCON CANADA

CaloriVerre


Maurice Boudreault
Conseiller


Robin Gauthier
Conseiller


Luc Ruelland
Conseiller

Consultez nos conseillers Arcon/Caloriverre pour plus de détail ou pour une estimation sans frais

1529. boul. Talbot
Chicoutimi
545-7240
1-800-463-6592

Pourquoi attendre la T.P.S. de 1991.

ACHETEZ MAINTENANT, PAYEZ DANS (6 MOIS *) OU PROFITEZ DE NOTRE TAUX D'INTÉRÊT DE 7.9% * (12 mois).

* Sujet à l'approbation de notre bureau de crédit.



INAUGURATION - Jacques Allard, gérant, Betrand Tremblay, copropriétaire, au centre de la foule à l'avant-plan, avaient raison de sourire, mercredi, lors de l'ouvertrure du nouveau bar-terrasse Le Renoir, situé rue Racine, dans l'ancienne maison Crevier.

Le temps clément et la musique d'ambiance de la bande d'A. Côté ont procuré une soirée formidable à ceux qui ont participé au «vernissage».

(Photo Jeannot Lévesque)

Zellers

EN VENTE: lundi, le 6 août

FÊTE

NOS AÎNÉS

15%

DE REMISE*

Prix du Meilleur Commerce 1990 Le Choix des Consommateurs

EN VENTE: lundi le 6 août

Zellers donne aux personnes de 65 ans et plus une remise de 15% sur tous les achats* faits en magasin le lundi, 6 août!

*Sauf sur les produits de la tabagie, les certificats-cadeaux, les produits et services de restauration ou sur tous les services des rayons-concessionnaires (sauf le salon de beauté). Attention: toute autre remise accordée ce jour-là ne sera pas ajoutée à la remise de 15%.

Plus! POINTS CLUB PRÉCIEUX !

Parce que... le prix le plus bas fait loi!

ALMA: GALERIES LAC-ST-JEAN: 662-6566

CHICOUTIMI: PLACE DU SAGUENAY: 549-7340

Spécial

1er anniversaire

100,000 bulles de bain

Rég.: $0.30 ch.

15¢

Fragrances disponibles:

— Passion
— Aloes
— Epices
— Orange
— Noix de coco

Limite de 100 par client

Mini Bulle

Place du Royaume
693-1455
Galeries Jonquière
695-6204

Poursuivez la Vague SUZUKI

Si vous recherchez une voiture 4 portes, Berline, à prix abordable, avec moteur 4 cylindres, 1.3 litres à arbres à cames en tête et injection électronique d'essence, plus une foule d'autres caractéristiques, ne cherchez plus.
La SUZUKI est enfin là, mais attrapez vite la vôtre avant qu'elle ne s'envole. La SUZUKI est la définition même de la performance à prix abordable.

$9,895
Transport et préparation en sus.



SUZUKI SWIFT 3 PORTES



28 caractéristiques gratuites dont:
Moteur 4 cylindres à injection électronique de carburant de 70 chevaux vapeur. Système d'allumage électronique. Boîte à 5 vitesses synchronisées à rapports très courts. Freins avant à disques assistés, ventilés.

A partir de: $8,595.00
Transport et préparation en sus.

$12,595 SUZUKI SIDEKICK 4x4
Transport et préparation en sus.

ça clique!
Alors que le prix des choses raffinées monte en flèche, SUZUKI garde les pieds sur terre. La nouvelle Sidekird 4x4 en est la preuve concrète. Avec un nouveau système de suspension des plus perfectionnés, la Sidekick 4 roues motrice offre le confort d'une grande voiture de tourisme et l'agilité d'un tout-terrain. Elle possède d'élégantes caractéristiques et une douceur de roulement tout à fait raffinée. La Sidekick 4x4. Faiteen l'essaie routier dès aujourd'hui.



SUZUKI

GAGNON AUTO CHICOUTIMI

1411, chemin de la Réserve, Chicoutimi 543-7711

Expédition sur l'île de Baffin

Une aventure tout à fait exceptionnelle

par Gilles Paradis

CHICOUTIMI (GP) — Une expédition sur l'île de Baffin, c'est une aventure que peu de gens peuvent s'offrir et un groupe de cinq individus vient de vivre, du 4 au 19 juillet dernier, cette expérience tout à fait exceptionnelle.

Rosaire Gagnon, de Chicoutimi; Jean-Marc Tardif et Ghislain Tremblay, de Causapscal, dans la Vallée de la Matapédia; de même qu'André Arseneault et Denis Bujeault, de Montréal, ont vécu une expédition qu'ils ne sont pas prêts d'oublier, quand ils ont marché huit jours dans la réserve du parc Auyuittuq (pays des neiges éternelles), à l'intérieur de l'île de Baffin.

Une immense île de l'archipel arctique canadien, l'île de Baffin est séparée du Groënland par la mer de Baffin. Pour s'y rendre, à partir du Québec, une seule possibilité, la voie des airs.

C'est en novembre 1989 que l'idée de l'expédition sur l'Ile de Baffin a pris forme. Rosaire Gagnon, qui travaille à la Commission de formation



Rosaire Gagnon

professionnelle , à Chicoutimi, a alors reçu un appel téléphonique d'un de ses amis s'informant s'il était intéressé de participer à une telle expédition.

«Nous nous connaissions pour avoir fait ensemble une expédition de sept jours en ski de fonds, hors piste, dans le parc de la Gaspésie, raconte Rosaire Gagnon. Immédiatement nous avons commencé la préparation de l'expédition, en réservant nos billets d'avion, à partir de Dorval jusqu'à l'ancien Iqaluit, anciennement Frobisher Bay. Le coût du billet d'avion, 775 $.

D'Iqaluit, nous devions prendre un autre avion pour nous rendre à Pangnirtung, où le village du même nom se situe presque à l'entrée du fjord de Pangnirtung nord, dernière étape avant d'atteindre le but de notre expédition, soit le parc national Auyuittuq.

C'est un reportage paru dans Le Soleil, où deux individus racontaient leur expédition dans le parc national Auyuittuq, qui leur a donné le goût de tenter une expérience semblable.

«Nous nous sommes rendus à Québec, tous les cinq, pour rencontrer les deux personnes en question, a raconté Rosaire Gagnon. Ils nous ont fait voir les diapositives qu'ils avaient accumulées sur leur expédition, de même qu'ils nous ont parlé des difficultés rencontrées, de la nourriture et des vêtements à apporter.»

C'est dans le parc du Saguenay que les cinq expéditionnistes ont mis leur équipement à l'épreuve. Au cours d'une fin de semaine de mai, ils ont franchi le sentier à partir de Rivière-Eternité jusqu'à Anse Saint-Jean.

«Cette mise au point de notre équipement dans le parc du Saguenay a permis à quatre personnes venant de l'extérieur de la région de découvrir notre parc provincial, rapporte Rosaire Gagnon. Ils ont été emballés par ce qu'ils ont vu. Ceux qui découvrent ce coin, tout comme ceux qui aiment les randonnées sur les monts Valin reviennent, car ils découvrent une végétation extraordinaire.»

Mais Rosaire Gagnon est d'avis que la préparation d'une telle expédition est ce qu'il y a de plus intéressant. «C'est là que nous connaissons les moments les plus intenses d'euphorie, dit Rosaire Gagnon. Le voyage en lui-même, c'est l'aboutissement du projet. Mais la préparation, c'est indescriptible, tant il y a de l'enthousiasme.»

Le minimum vital requis

CHICOUTIMI (GP) — Une expédition comme celle que vient de vivre Rosaire Gagnon, de Chicoutimi, avec quatre copains, soit deux de Montréal et deux de Causapscal, à l'Ile de Baffin, n'est pas une mince affaire à organiser.

Sur le plan de la nourriture, c'est une firme spécialisée qui a préparé les repas. «La bouffe, explique Rosaire Gagnon, il ne faut pas trop en avoir, car on se tue à la transporter. Il en est de même pour le matériel que l'on utilisera au cours de l'expédition.»

Sur le matériel, on a besoin du minimum, notamment deux poêles, un peack-1 et un MSR, ce dernier s'avérant le meilleur en raison de sa grosseur et de sa capacité de chauffer rapidement. Il y avait aussi un bon sac de couchage, une trousse de premiers soins, un livre.

La firme G.B. Tripping System a préparé le menu des repas pour les 14 jours de l'expédition, avec la recommandation d'André-François Bourbeau. De la nourriture déshydratée spécialement conçue pour les besoins énergétique d'une telle expédition.

Les aliments étaient dans des sacs de plastique, pour alléger le transport, et chaque menu a été préparé en fonction d'alimenter les participants avec un nombre de calories bien précis.

Ainsi, pour les cinq participants, il avait été établi, au préalable, qu'il fallait 15 000 caloris par jour, pour tout le groupe. Ainsi, pour Rosaire Gagnon, il était indiqué qu'il lui fallait 2 900 caloris. D'autres en avaient besoin d'un peu plus. Mais la moyenne était de 3 000.

Pour chaque repas, le menu préparé avec un ordinateur indiquait qui transportait les sacs contenants la nourriture de chacune des journées, car pour le transport des bagages, il fallait diviser la charge entre les marcheurs.

Le menu principal d'un repas d'une telle expédition est complètement déshydraté, ce qui est moins lourd pour le transport. Une idée pour un repas: des pales, des céréales, de la viande, des légumes, du fromage, des oeufs, des oignons.

«Plus on avançait dans l'expédition, plus la charge baissait, a expliqué Rosaire Gagnon. Sachant que nous prendrions le même chemin de retour, dans notre trajet, il ne servait à rien de traîner toute la nourriture. Nous en avons donc caché le long du trajet. D'ailleurs, nous avons laissé beaucoup de nourriture et c'est pourquoi quand nous ferons le post mortem de l'expédition, nous ferons des recommandations à André-François Bourbeau, quant au menu et à la quantité de la nourriture.»



À la fine pointe des nouvelles technologies de communication...

TECHNIQUES DE MEDIATIQUE

formation à temps plein

ENDROIT: **Cégep d'Alma**
DUREE: **1275 heures de formation réparties sur 37 semaines**
DEBUT: **20 août 1990**
FIN: **mai 1991**

OBJECTIF DU PROGRAMME:

Former des personnes capables de réaliser des services interactifs grand public ou spécialisés pouvant être diffusés sur des réseaux télématiques téléphoniques (comme le réseau ALEX) ou câblodistribués (tel le système Vidéoway de Vidéotron), ou sur sytèmes autonomes (bornes d'information automatisées dans les lieux publics).

PREREQUIS:

Diplôme de secondaire V ou équivalent.
Avoir interrompu ses études à temps plein.
Bonne connaissance du français écrit et bonnes aptitudes en perception visuelle.

N.B.: POSSIBILITE D'ALLOCATIONS DE FORMATION.

INFORMATION ET INSCRIPTION:
(Places limitées à 15 personnes)

cegep d'alma
éducation permanente
675 boul. Auger ouest
Alma, G8B 2B7
Tél.: (418) 668-7948

LIQUIDATION AUTOMOBILES
6 au 10 AOÛT
CREPS d'Alma

(Lire page 20)

24 heures d'ensoleillement

par Gilles Paradis

CHICOUTIMI (GP) — Quand les cinq expéditionnistes, Rosaire Gagnon, Jean-Marc Tardif, Ghislain Tremblay, André Arseneault et Denis Bujeault sont arrivés au petit village de Pangnirtung, le 4 juillet dernier, c'était l'été arctique, c'est-à-dire, 24 heures de soleil par jour.

Les cinq intrépides ont eu cependant une déception. Ils s'attendaient à ce que les glaces soient entièrement fondues pour qu'un bateau puisse les reconduire par voie d'eau, à partir du village de Pangnirtung jusqu'à l'entrée du parc Auyuittuq.

«Nous avons dû marcher quelque 35 kilomètres, ce qui nous a fait perdre deux jours que nous aurions pu marcher dans le parc, selon notre horaire», dit Rosaire Gagnon.

Un des grands objectifs des marcheurs, à l'intérieur du parc Auyuittuq, consistait à se rendre au glacier Turner, une étape devant durer quatre jours. Ils l'ont réalisé.»

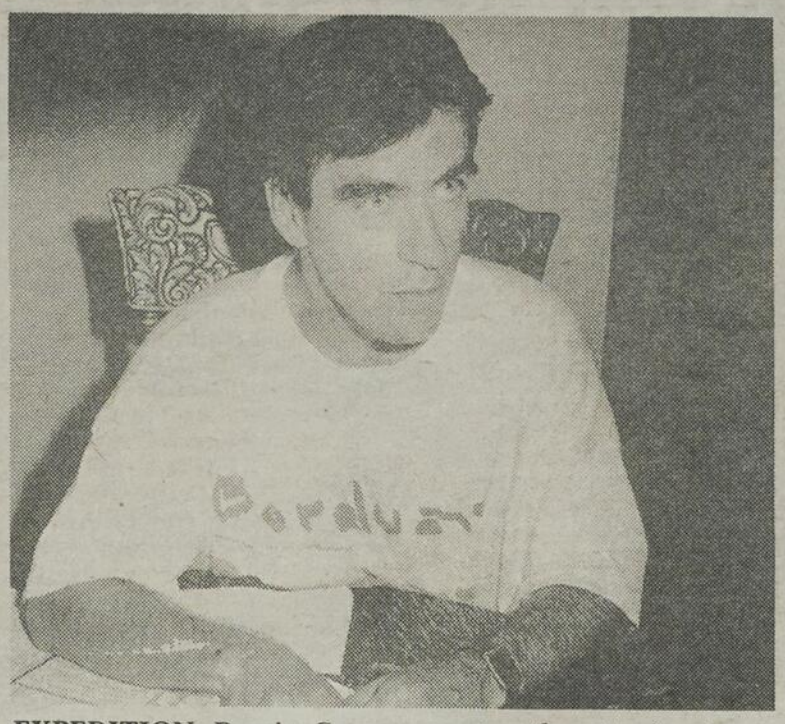
«Nous avions deux choix, explique Rosaire Gagnon. Suivre le sentier balisé ou traverser la rivière Waesel et marcher sur de la moraine, soit d'immenses pierres déposées par des glaciers. Il n'y avait pas de sentiers balisés, dans cette partie de l'expédition, et nous devions sauter d'une roche à l'autre, explique Rosaire Gagnon. Nous devions également agir avec une grande prudence afin de ne pas provoquer d'éboulis.»

Chacun des expéditionnistes portait un sac à dos et avait un bâton de ski en main, un instrument qui s'est avéré important pour trouver des points d'appui, au cours de la randonnée.

Dans la première partie de l'expédition, les équipiers marchaient de six à huit heures par jour. Les conditions climatiques étaient bonnes. Le jour, le thermomètre pouvait atteindre jusqu'aà 18 degrés celsius. Cinq jours de soleil et trois jours de vent, pour les huit jours passés dans le parc, pour les cinq expéditionnistes. La nuit, il y a eu de la pluie occasionnellement et le thermomètre descendait rapidement à zéro, m'eme si la clarté demeurait.

«Nous avons été excessivement chanceux, explique Rosaire Gagnon. Nous avons choisi une période idéale, ce qui a facilité notre séjour dans le parc le plus septentrional du Canada».

Les marcheurs, en journée, portaient un t-shirt et un short. Dès qu'ils arrêtaient de marcher, ils devaient cependant se vêtir davantage. Car il y avait toujours un vent frisquet qui circulait.



EXPEDITION - Rosaire Gagnon, montrant la carte où se trouve l'Ile de Baffin.

Des décors gigantesques

En plusieurs occasions, soit deux ou trois fois par jour, les marcheurs devaient traverser une rivière. Pour ce faire, ils devaient enlever leurs bottes de marche et chausser des espadrilles. Pas question, toutefois de tenter de traverser une rivière pieds nus, en raison de l'eau excessivement froide. «Je l'ai fait une fois, raconte Rosaire Gagnon, et je l'ai regretté vivement.»

Rosaire Gagnon retient que tout le long de la marche, il y avait tout le temps un décor gigantesque. «Pas d'arbre, mais des montagnes de glace. Et le mont Thor, la plus grande surface continue au monde, c'est féérique. Il nous a fallu deux jours de marche pour le contourner.»

Au moment où les cinq Québécois étaient à l'intérieur du parc Auyuittunq, il y avait peut-être une vingtaine d'autres marcheurs, un peu partout dans ce parc de 21 470 kilomètres carrés. Il y a un contrôle très sévère, dans le parc, pour savoir où sont les marcheurs. On doit s'enregistrer, au départ, et se rapporter au quartier général périodiquement, soit à chaque endroit où se trouve un radiotéléphone.

A certains endroits, en raison de l'impossibilité de traverser les rivières à pied, les marcheurs pouvaient le faire avec un pont sur chaise au moyen de poulis. Dans d'autres endroits, ce pouvait être sur une poutrelle de bois suspendue avec câble d'acier.

L'accession sur le glacier Turner a été une grande expérience pour Rosaire Gagnon. «Il nous a fallu environ trois heures pour atteindre le sommet, mais c'est toute une sensation de se sentir dans un tel endroit isolé, sur un glacier. Et quelle vue il y avait. Notre problème était que l'on voulait tout voir en même temps.»

ÉPARGNEZ LA T.P.S.

La station de ski **Le Valinouët** vous offre la possibilité de sauver la **T.P.S. de 5%** qui sera applicable à compter du 1er septembre prochain sur les billets de saison de toutes les stations de ski pour 1990-1991.

Venez donc vous procurer votre billet de saison du VALINOUËT au prix réduit pré-saison d'environ **15%** et épargnez en plus la **T.P.S. de 5%,** et ce avant le 31 août 1990.

QUAND?

Mercredi, jeudi, vendredi
Les 29-30-31 août 1990
De 15h00 à 21h00

OÙ?

Chicoutimi Place du Royaume
Jonquière Galeries Jonquière
Ville de La Baie Galeries de La Baie

ÉPARGNEZ 5% ET SKIEZ SUR DE LA NEIGE 100% NATURELLE!

La Station de Ski
Le Valinouët

Les croisières du Delta

- Bateau de 50 passagers licencié par la garde côtière
- Equipements de sécurité
- Permis de boisson et hôtesse

4 croisières régulières
(Pêche - Visite des îles - Plage Coucher de soleil)

CROISIERES REGULIERES
07h00 Croisière pêche
13h00 Croisière plage
18h00 Croisière repas
20h30 Croisière clair de lune

Sur le "Héron bleu"



Rabais pour groupes sur croisière et spectacle.
Contactez M. Guy Dufour

Pour informations et réservation:
(418) 679-2523 — (418) 275-7671
Les départs se font au Quai municipal de St-Félicien (en arrière de l'Hôtel de Ville). Billets en vente sur place.

Découvrez les charmes de la rivière Ashuapmushuan

CLAUDE DOYON EX-MONSTRE DE L'HUMOUR, A ST-METHODE CET ETE

DANS Les démons du rire

- Du dimanche au mercredi inclusivement jusqu'au 15 août 1990.
- En supplémentaire les vendredis et samedis.
- Possibilité de souper sur place. (Table d'hôte dès 18h00). Adulte: 12 $ / Enfants: 8 $.

Humoriste professionnel avec la participation de Michel Simard comme Co-animateur.

RESERVEZ VITE

LE TRAIT D'UNION

431, Route 169 ST-METHODE

679-2523

Top-Sécurité inc.

953, THÉRÈSE-CASGRAIN, CHICOUTIMI, QC G7H 6M7

Estimation gratuite **545-2161**

Alarme vol, incendie, intercom, caméras, contrôle d'accès.

ATTENTION

Système d'alarme complet pour votre résidence, magasins et bureaux.

A partir de 575$ taxe et installation incluses.

A l'achat d'un système, obtenez gratuitement un détecteur de fumée raccordé d'une valeur de 95 $, sur présentation de ce coupon.

Valide jusqu'au 31 août 1990.

La Maisonnée touristique prendrait de l'expansion

ALMA (PET) — Les résultats satisfaisants de la présente saison de la Maisonnée touristique, service d'hébergement en famille du Conseil de la zone touristique d'Alma, sont si probants qu'on songe déjà à augmenter du tiers le nombre de familles participantes.

Directeur des opérations au complexe touristique de la Dam-en-terre d'Alma, Gervais Coulombe parle en effet d'une hausse de 30 à 40 ou 45 familles, selon les besoins identifiés pour la saison 1991. On devrait accueillir alors pas moins de 2800 Français, estime-t-il.

Les choses sont faites sérieusement, assure Coulombe. D'abord, les familles almatoises sont triées sur le volet. Trente ont été choisies parmi 70 demandes. Les adultes retenus doivent avoir voyagé à l'étranger, contact qui leur apporte des notions d'autres cultures. Il leur faut être disponibles et répondre à des normes préétablies en ce qui concerne l'hébergement et la qualité des repas, etc.

Un programme a été mis sur pied par le conseil de la zone touristique, avec les familles et en collaboration avec la Commission de formation professionnelle et le cégep de Saint-Félicien. Les participants reçoivent de l'information sur la France en particulier et différents éléments concernant l'accueil. L'année 1989 a servi au rodage du système et à la recherche de contrats.

Retombées

M. Coulombe évalue à 190 000 $ les retombées directes de ce service en 90. Aux 130 000 $ versés aux familles, (environ 4000 $ chacune pour l'été), s'ajoutent les retombées de contrats tels le transport par autobus, etc.

Quant à ceux qui prétendent que la formule nuit aux hôteliers, M. Coulombe répond qu'elle ne concerne que des groupes spécifiques. En outre, l'hébergement dans les familles se révèle être un argument de vente d'un séjour dans le secteur: "Nous travaillons exclusivement avec la clientèle européenne et en particulier française, qui souhaite ces échanges personnalisés au coeur du quotidien des québécois d'ici." M. Coulombe explique que la formule Maisonnée touristique n'a rien à voir avec celle appelée Le Gîte du passant. Il compare l'intérêt de la clientèle de la Maisonnée avec celui des participants à la formule Agrico-Tour, en précisant que cette clientèle ne désire pas se retrouver dans des hôtels luxueux, mais vivre une expérience précise. "Notre clientèle en est une que les hôteliers n'auraient pas."

Saison concluante à l'île Beemer

SAINT-COEUR-DE-MARIE (PET) — On répétera l'expérience des vacances estivales sur l'île Beemer.

Telle est la conclusion à laquelle en sont venus les responsables de L'EssenCiel, centre de croissance organisateur de ces activités, à la lumière de l'édition 1990. La seconde édition de la session Vacances d'été organisées sur l'île Beemer par l'EssenCiel a en effet connu un succès de participation et de fonctionnement.

Entre 90 et 100 personnes ont fréquenté les lieux, à un moment ou l'autre pendant ces neuf jours, une dizaine ne restant qu'un seul jour et certaines passant trois ou quatre nuits. Aussi, 25 campeurs ont passé les 10 jours sur place.

L'organisateur Charles Brousseau ne vise pas une participation de beaucoup supérieure, pour les années à venir. "Le site a une capacité écologique qu'il faut respecter. Nous ne dépasserons jamais 70 personnes à la fois", explique-t-il.

Bon nombre des personnes présentes avaient entre 30 et 45 ans. Brousseau est satisfait du déroulement. "L'un des buts, explique-t-il, c'est que les gens reconnaissent que l'émotion doit être maîtrisée pour atteindre la paix... Une majorité de la population (70 voire 90 pour cent) entretient inconsciemment des pensées qui ne sont pas de la joie. Il faut vivre l'harmonie à tous les niveaux: les ateliers réunissent le mental, l'intérieur et le physique." Il se dit soucieux du respect de l'environnement.

"L'an dernier, peu après leur départ, nous sommes allés sur les lieux que nous fréquentons occasionnellement, et tout était propre", confirme un couple possédant un chalet à la plage Wilson. Selon Brousseau, les organisateurs visent même à ce que le site soit plus propre après qu'avant leur arrivée.



ANDRE R. GAUTHIER AVA
Courtier-Vie
ASS.-VIE — SALAIRE — REER -- ASS.-GROUPE
Tél.: bur.: 543-4622
rés.: 549-8492
GROUPE MULTI-VIE
745, BOUL. BARRETTE
CHICOUTIMI — G7J 4C4

Le Permanent
AGENT VENDEUR ET INSCRIPTEUR POUR LE MOIS DE JUILLET 1990


Marcel Aumont


Gérard Bergeron

Monsieur Michel Brassard, directeur pour les succursales de Chicoutimi et Jonquière du PERMANENT, félicite MONSIEUR MARCEL AUMONT, premier vendeur et MONSIEUR GÉRARD BERGERON, premier inscripteur pour la succursale de Chicoutimi.
Vous pouvez rejoindre MONSIEUR AUMONT à sa résidence au 543-1866 et MONSIEUR BERGERON à sa résidence au 549-9332 ou au bureau au 696-4888

.Développez vos facultées
EXTRA-SENSORIELLES



- Intuition - Télépathie
- Tarot- Astral - Aura
- Méditation - Hypnose

André Moreau
Spécialiste en ésotérisme

Centre d'ésotérisme
555, Bégin, Chicoutimi

Inscription des cours maintenant 696-3494

soyez prêt pour le RETOUR à l'école

Bien d'autres spéciaux en magasin.



Velours cotelés fins et moyens
115 cm. Grand choix de couleurs: ivoire, blanc, aubergine, moutarde et autres.
Prix courant: 6.99 m.
SPÉCIAL: 4.66 m.

Nouveauté 90-91 Coton Nevada
150 cm, 100% coton Toile épaisse réversible. uni d'un côté et motif paisley de l'autre. Une touche original pour des tenues sport peu banal!
Prix courant: 12.99 m.

COTON PERMA PRESS
115 cm. De belle qualité, ce coton vous est offert dans un grand choix de couleurs unies.
Prix courant: 4.79 m.
SPÉCIAL: 3.59 m.

Nouveauté 90-91
Coton brossé "Boka"
115 cm, 100% coton. Toile résistante et confortable par sa douce texture. Vastes choix de couleurs mode: kaki, bleu sarcelle, noir, marine, framboise et brun sable. Prix courant: 9.99 m.

VASTE SELECTION DE TISSUS
PRINTEMPS-ÉTÉ- UNIS ET IMPRIMÉS
● Cotonnades ● Toiles ● Challis ● Gabardines ● Cotons ● tricot de coton ● 100% polyester ● Cotons ouatés ● Polar ● Tissus occasion spéciale
Prix courant jusqu'à 19.99 m.
20% à 50%
Prix spécial à partir de 2.99 m.

Patrons SIMPLICITY
CATALOGUE SPÉCIAL POUR ENFANTS
Ord. 5.95
2.99 ch.
Jusqu'au 11 août

La maison BouClair
326 boul. des SAGUENÉENS CHICOUTIMI
TÉL: 549-3535

Complexe touristique de la Dam-en-terre d'Alma

La température cause une baisse de fréquentation

par Paul-Emile Thériault

ALMA (PET) — La saison touristique est inférieure aux prévisions au Complexe touristique de la Dam-en-terre d'Alma. Pour le moment, la fréquentation est inférieure de sept à huit pour cent aux résultats de l'an dernier.

Directeur des opérations, Gervais Coulombe fait cette évaluation sur la base des 10 000 passagers de La Tournée en 89, de la fin mai à la fin du congé de la construction, ce qui équivaut à environ 800 passagers de moins. Les autres attraits du site connaissent une baisse dans les mêmes proportions, ce qui entraînera une réduction de revenus. M. Coulombe prévoit une baisse d'environ 40 000 $ à 45 000 $ sur un budget d'environ 650 000 $, si la tendance se maintient; il ajoute qu'il est trop tôt pour avancer officiellement des chiffres. Il espère un mois d'août ensoleillé.



TOURNEE — Avec le beau temps des derniers jours, le congé de la construction de cette année aura amené sensiblement le même nombre de passagers que l'an dernier, sur La Tournée.
(Photo d'archives)

La température a pour conséquence que les efforts du Plan de marketing ne peuvent donner les résultats attendus, soit une augmentation de la fréquentation.

Le beau temps est l'élément-clef. "Dès qu'il fait beau, les gens se présentent", constate Coulombe.

Par contre, les croisières et le camping sont influencés négativement par la présente saison. Même si elle attire davantage que l'an dernier, la pièce de théâtre n'atteint pas les objectifs, en bonne partie à cause de la fréquentation moins élevée du site, analyse le porte-parole. Les produits se vendent également moins.

Pendant le congé de la construction, on n'a pas atteint les chiffres de l'an dernier. Ainsi, 2000 passagers sont montés sur La Tournée, 300 de moins qu'en 89 pendant la première semaine, et 1800 lors de la seconde, alors que l'an dernier on en comptait 1973.

Les efforts effectués durant la saison morte sont des graines qu'on espère voir germer, mais une enquête scientifique effectuée l'an dernier par les employés de la Dam-en-terre révèle que la majorité des touristes ne décident de leur destination que deux à trois semaines avant leurs vacances, explique Coulombe.

Les deux kiosques d'information du secteur ont eu à donner autant et même plus de renseignements que l'an dernier. M. Coulombe croit que les gens privilégient les activités intérieures commes musées et centres d'interprétation, quand il ne fait pas beau.

Liquidation de stores

À PARTIR DE 2.99

À PRIX INCROYABLEMENT BAS ! 1ère QUALITÉE

Plus de 3500 HORIZONTAUX

P.V.C. ET ALUMINIUM
- Grand choix de couleurs
- Jusqu'à épuisement de la marchandise
- La maison BouClair se réserve le droit de limiter les quantités.

Toutes les DRAPERIES
VOILAGES, DOUILLETTES, COUVRE-LITS
Grand choix d'élégantes dentelles classiques, voilages diaphanes ou à motifs; en plus gamme de tissus décoratifs assortis à une collection complète de douillettes et couvre-lits
ROSEDALE - QUÉFAB
LUBOTEX - BONOMO
(sur commande)
20% à 30%

TISSUS A RECOUVREMENT
Vaste sélection de
- velours
- nylon/jacquard
- jacquard
- herculons

Prix courant jusqu'à 24.99 m
SPÉCIAL à partir de 9.49 m
50%

Tous les DRAPS
vendu à l'unité (en magasin)
Draps plats ou ajustés en percale de première qualité unis ou à motifs.
Prix courant jusqu à: 89.99
SPÉCIAL à partir de: 13.59
20%
Sauf achats spéciaux

BOUCLAIR DÉCORATION
stores, couvres-lits, draperies, tissus décoratifs
ESTIMATION ET SERVICE À DOMICILE
GRATUIT

Bien d'autres spéciaux en magasin!
Jusqu'au 11 août

LA MAISON BouClair

L'important c'est que vous soyez satisfaits

326 Boul. des SAGUENÉENS CHICOUTIMI TÉL: 549-3535

Le Groupe Cegerco INC.

Cegerco-G.C.L. INC. EXPERTS-CONSEILS

FILIALE DU GROUPE CEGERCO

M. Jean-Robert Larouche, ingénieur, vice-président directeur général de CEGERCO-G.C.L. INC., experts-conseils, filiale du GROUPE CEGERCO INC., a le plaisir d'annoncer que **M. Claude Veilleux,** ingénieur, s'est joint à son équipe. M. Veilleux agira à titre de directeur du département d'instrumentation et contrôle.



CLAUDE VEILLEUX, ING.

M. Veilleux est diplômé en génie unifié de l'Université du Québec à Chicoutimi.

M. Veilleux possède une douzaine d'années d'expérience pertinente dans le domaine de l'instrumentation et contrôle. Ayant d'abord oeuvré 5 ans comme ingénieur de projets, il prend ensuite en charge un groupe d'une quinzaine de personnes dans une importante firme d'ingénierie de la région. Puis, au sein d'une équipe de gérance, il a réalisé les vérifications nécessaires au point de vue instrumentation et contrôle sur un projet d'envergure.

CEGERCO-G.C.L. INC. peut rendre des services d'ingénierie tels que: génie civil, génie mécanique, génie électrique, génie de l'environnement, des services de gérance, d'expertises, d'instrumentation et contrôle, d'ergonomie, d'informatique, de conception et dessin assistés par ordinateur (CAO/DAO).

LE GROUPE CEGERCO INC. et ses filiales se spécialisent dans les secteurs suivants: construction, génie-conseil, gestion et gérance de projets, évaluateurs-conseils, services informatiques, conception et dessin assistés par ordinateur (CAO/DAO) et dans les domaines reliés à ces secteurs d'activités. Ils regroupent plus de 250 personnes réparties dans leurs bureaux à travers la province.

Vous pouvez rejoindre M. Veilleux à notre bureau de Chicoutimi:

Téléphone: (418) 549-6680. FAX: (418) 549-7105.
930, rue Jacques-Cartier Est,
C.P. 1000
Chicoutimi (Québec)
G7H 5G4

Rêves d'enfants

La Fondation représentée au Lac-Saint-Jean

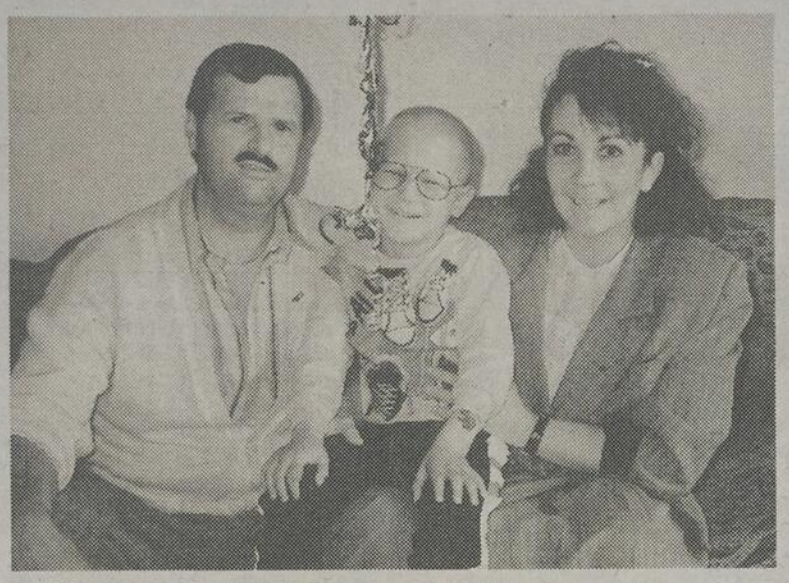
NORMADIN- (GF) - La Fondation canadienne Rêves d'enfants a maintenant ses délégués au Lac-Saint-Jean, et en quelques mois seulement, les responsables Guy Tremblay et son épouse Martine Bouchard, de Normandin, ont permis la réalisation de neuf rêves d'enfants atteints de maladies graves, pour ne pas dire incurables.

En entrevue, Guy Tremblay précise que c'est lors d'un congrès des Optimistes à Québec qu'il a rencontré un responsable de cette Fondation, et qu'après quelques rencontres entre lui, son épouse Martine et le couple Edith et Pierre Letarte, Martine et lui-même acceptaient de représnter la Fondation au Lac-Saint-Jean.

Depuis, les Tremblay-Bouchard se sont vus référer neuf cas, tous comblés, de rêves d'enfants du Lac-Saint-Jean, de Dolbeau à Alma, en passant par Roberval,Mistassini, Normandin et Saint-Prime.

"La Fondation canadienne reçoit elle-même les demandes des enfants, demandes qui sont souvent référées par des médecins , des hôpitaux ou des organismes d'aide humanitaire pour les enfants qui souffrent de maladies incurables, et dont les jours sont parfois comptés, et nous transmet ces demandes afin que nous les réalisions", affirme Guy Tremblay.

Une fois ces demandes soigneusement vérifiées, elles sont donc transmises aux responsables de secteur, et ces derniers se mettent alors à l'oeuvre, avec souvent, l'aide de personnes bénévoles, dans le but de réaliser le rêve de cet ou de ces enfants.



DEUX RESPONSABLES — Guy Tremblay et son épouse Martine Bouchard entourent ici le jeune Michel Carter, 4 ans, de Roberval, qui a vu son rêve de posséder un jeu Nintendo, être réalisé par la Fondation.

Les deux seules conditions pour être accepté au programme de la Fondation, sont que l'enfant souffre d'une maladie grave, et qu'il ait moins de 18 ans.

Au Lac-Saint-Jean, depuis l'hiver dernier, Martine Bouchard-Tremblay et son époux Guy ont permis à la jeune Christine Girard de Saint-Prime, atteinte d'une maladie incurable, d'avoir son cheval d'équitation, dont elle rêvait depuis des années.

Le jeune Michel Carter, lui, a pu obtenir son jeu intendo. A quatre ans, le petit Michel souffre d'un cancer d'un oeil.

Trois autres jeunes ont pu obtenir leur ordinateur personnel, et deux enfants ont pu réaliser leur rêve de visiter Dysneyland en compagnie de leurs parents.

Par ailleurs, au Saguenay, les responsables de la Fondation canadienne Rêves d'Enfants sont Gilbert et Claude Poirier.



CASINO $$$$ $$$

Partout au
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN depuis 10 ans
- Groupes de 25 à 2000 personnes.

Aussi:
- Décoration de salle
- Livraison costumée
- Flamants, mouffettes...
- Accessoires de fête
- Costumes
- Fontaine
- Arrangements pour naissance, etc...

LE BALLONNIER
Alma 500, Harvey Ouest 668-0113
Jonquière 2425, St-Dominique 695-5569

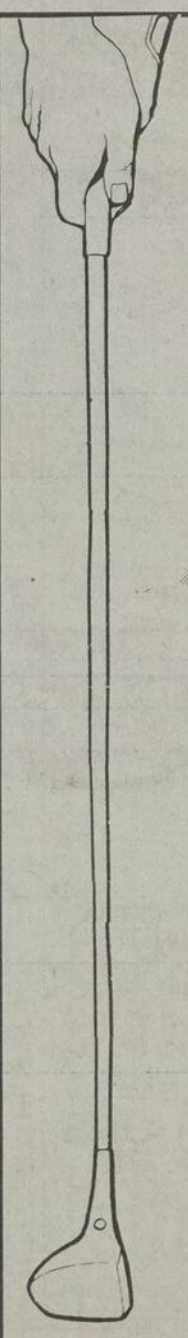


SUPER SPECIAL
MICRO EXPERT
Compatible AT-80286
- Microprocesseur 80286 turbo 12 MHZ
- 1024 Ko de mémoire vive (RAM)
- 1 lecteur 5" 1/4 ou 3" 1/2
- Carte vidéo Monochrome
- Ports: Parallèle, Série, Jeux, Horloge
- Clavier étendu 101 touches
- Ecran monochrome 14"
- Imprimante 10 po. Raven 9101
- Garantie 1 an sur ordinateur, 2 ans sur moniteur et imprimante

QUALITE A BON PRIX

SPÉCIAL $1,175.00

MICRO EXPERT Informatique
696-2959 -
335, Racine est, Chicoutimi, P.Q.



TOURNOI DE GOLF
INTAIR
SAMEDI, 25 AOUT 1990
CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI
Les 2 équipes gagnantes iront disputer la finale à West Palm Beach



Vacances Canadien UN UNIVERS DE VOYAGES
O'KEEFE
progrès-dimanche
le QUOTIDIEN
Laurentide

Halte routière de Métabetchouan

La croix est maintenant illuminée

par Guy Fournier

METABETCHOUAN- (GF) - La croix de la paix située à la halte routière de Métabetchouan est illuminée depuis quelques mois et son principal instigateur, Armand Carroll de Métabetchouan, prépare actuellement une cérémonie d'action de grâces, laquelle sera tenue vendredi soir prochain, 10 août, et qui sera probablement marquée par une messe spéciale devant cette immense croix de 50 pieds de hauteur.

En entrevue, celui qu'on surnomme le "troubadour de la paix", rappelle qu'il a démarré l'opération de la Croix du chemin de Métabetchouan en 1985, lors d'une "marche de la paix" qui avait conduit un groupe de chrétiens du secteur Sud, de Métabetchouan à Hébertville, à pieds, et de là jusqu'à Québec en autocar. A Québec, le groupe composé d'une vingtaine de personnes, avait remis une image de la Vierge aux gardiens du parlement, pour sensibiliser le gouvernement provincial à la cause de la paix.

Par la suite, entre 1985 et le début de 1989, Armand Carroll et ses deux filles Lise et Lisa ont visité près de 30 paroisses du diocèse de Chicoutimi pour offrir des concerts religieux, et amasser des fonds pour l'érection de cette croix.



TROUBADOUR ET GRAND-PERE — Armand Carrol a réalisé son rêve de doter Métabetchouan d'une immense croix de chemin, dédiée à la paix. On aperçoit ici, le troubadour de la paix avec sa petite-fille Mélissa, huit mois, et que ce jeune grand-père adore littéralement.

Le groupe, supporté par quelques citoyens de Métabetchouan, a ainsi amassé une somme de 6440 $, montant qui a servi justement à la construction de la Croix du chemin. "L'automne dernier, le maire Marcel Duchesne de Métabetchouan nous avait promis que la ville verrait à illuminer cette croix dès ce printemps, ce qui a été fait", précise Carroll en parlant de cette longue démarche.

Le marcheur pour la paix tient donc à remercier tous les gens de la région, les membres du conseil municipal de Métabetchouan et Lar Machinerie, d'avoir permis que Métabetchouan ait sa Croix de chemin, dédiée selon Carroll, à Marie, Reine de la paix.

Donc vendredi prochain, avant la cérémonie, il y aura de nouveau une marche pour la paix, avec départ en face de l'église de Métabetchouan à 18h00 précises, souligne Carroll, en ajoutant que le cortège se rendra au pied de la croix pour la cérémonie d'action de grâce et la messe prévue à cette occasion.

Pour le troubadour de la paix, le mission de la croix précise-t-il, sera un fait accompli, et Carroll entend entreprendre d'autres activités dédiées à Marie, Reine de la paix, au cours des prochaines semaines et mois.

DÉCOUVREZ VOTRE AVENIR

M. André Moreau redonnera pour sa clientèle quelques consultations de voyance au mois d'août et quelques samedi du mois de septembre. Les places sont très limitées et nous nous en excusons.

•Lignes de la main: 20$
•Tarot: 20$
•Boule de crystal: 25$



André Moreau

Présenté par:

LES ANNALES AKACHIQUES

Librairie et boutique ésotérique

555 rue Bégin, Chicoutimi / 690-1555

Concours

25 ans de progrès-dimanche

25 ans de vacances

Gagnez

2 semaines d'hébergement par année pendant

Le gagnant devient propriétaire, par acte notarié, de 2 semaines d'occupation pendant 25 ans au Gîte du Fjord de l'Anse St-Jean et automatiquement, grâce au plan RCI, peut échanger ses 2 semaines de vacances dans 67 pays différents et dans un réseau de 1,700 endroits à n'importe laquelle période de l'année.

La capacité d'hébergement de cet unité peut loger 6 personnes

Une collaboration de: progrès-dimanche



Les Gîtes du Fjord inc.

25 ans au Gîte du Fjord*

Une valeur de:

$16,000

Pour participer il suffit de remplir le coupon ci-joint et de le faire parvenir dans une enveloppe affranchie à l'adresse mentionnée.

Le tirage au sort se fera le 28 novembre 1990 à 15h00

Le concours débute le 25 février pour se terminer le 25 novembre 1990. Les règlements du concours sont disponibles au journal Progrès-Dimanche

COUPON DE PARTICIPATION

Nom.....

Adresse.....

Ville.....

Tél.....Code postal.....

Faire parvenir à: **Progrès-Dimanche**
Re; 25 ans de vacances
1051, boul Talbot,
Chicoutimi
G7H 5C1

Un seul coupon par enveloppe

Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix relatif à ce concours peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.

LA DÉCOUVERTE DU FJORD DU SAGUENAY, UNE EXPÉRIENCE À PARTAGER

2 DÉPARTS PAR JOUR du quai de Chicoutimi
- 8h30 par bateau
- 12h30 par autobus

Bienvenue à bord de la Croisière Marjolaine Inc.



AVEC VOS VISITEURS DE L'EXTÉRIEUR!

NOUVEAU TRAJET!
STE-ROSE >>> CAP TRINITÉ
>>> STE-ROSE
(Statue de la Vierge)
Croisière de 3 heures

— ANIMATION
— PROJECTION DE FILMS SUR DEMANDE
— NOLISEMENTS DISPONIBLES POUR GROUPES

POUR INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS:
543-7630
1-800-363-7248
(pour l'extérieur de la région)

En bref

Jeunesse Canada Monde

ROBERVAL- (GF) - Tous les Robervalois intéressés à héberger des Brésiliens ou des Canadiens dans le cadre du programme Jeunesse Canada Monde,lequel amènera 14 de ces jeunes gens dans le secteur de Roberval, du 15 septembre au 27 novembre prochains, doivent se rendre au CLSC des Prés Bleus, boulevard Marcotte, demain soir, lundi, à 19h30, pour une rencontre d'information avec la responsable du projet madame Johanne Perron.

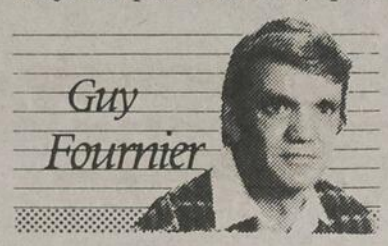
En entretien téléphonique, Johanne Perron précise que cette soirée d'échange permettra aux familles de Roberval, intéressées par ce projet, de connaître tous les détails et conditions diverses pour héberger les jeunes gens, lesquels participeront à divers projets communautaires en milieu robervalois, durant la période précitée.

Selon la responsable Perron, il ne s'agit pas uniquement d'hébergement, mais également d'échange culturel, et dans cette optique, le programme Jeunesse Canada Monde, lequel ressemble à l'ancien programme Katimavik, est une occasion unique pour les Robervalois d'enrichir leur culture, tout en rendant service à la communauté.

Donc demain soir à 19h.30, on le rappelle, les personnes intéressées à accueillir des ressortissants brésiliens et canadiens de diverses provinces anglophones, pourront en savoir davantage sur les modalités, et avantages de participer à ce programme, via l'accueil.

Prix des bleuets

SAINT-EDMOND - Lionel Tremblay, un acheteur de bleuets de Saint-Edmond-les-Plaines, lequel exerce ce métier depuis 40 ans, ne savait toujours pas vendredi, quel



sera le prix payé par les acheteurs au démarrage de la cueillette en forêt, au cours des prochains jours.

Selon Tremblay, les bleuets en forêt sont fort abondants cette année,et la récolte forestière promet d'être exceptionnelle.

Toutefois, et toujours selon Lionel tremblay, le prix sera influencé par la loi de l'offre et de la demande, il semble que la saison promet d' être excellente autant dans les bleuetières de la région que dans celles des provinces maritimes et les états du Nord-Est américain, ce qui pourrait avoir pour effet, un prix plus bas pour les cueilleurs.

L'année dernière, souligne Tremblay, les cueilleurs, au début de la saison, recevaient .40 $ la livre, et il serait étonnant que le marché démarre à un tel prix cette année.

Par ailleurs, et selon d'autres acheteurs contactés au cours des derniers jours, il est plausible de croire que le bleuet cueilli en forêt, au cours des rochains jours, sera payé à raison de 25 ou 30 cents la livre aux cueilleurs, au démarrage de la récolte.

"Les prix seront établis au milieu de la semaine prochaine", a précisé un acheteur du secteur de Mistassini.

Election municipale

ALBANEL- (GF) - Il y aura élection municipale à Albanel aujourd'hui, alors que les postes de conseillers aux sièges 5 et 6 de la nouvelle municipalité regroupée, seront en jeu. Au poste de conseiller du siège numéro 5, le conseiller sortant madame Gisèle Thibeault fera la lutte à Luc Dumais et au siège numéro 6, le sortant Edmond Allard affronte Michel Lavoie.

On rappelle que tous les autres postes ont été comblés lors de la mise en candidature pour cette élection il y a deux semaines. Ainsi, Jeannine Poirier, maire sortant au Canton d'Albanel a été élue maire de la nouvelle municipalité, les conseillers élus à cette occasion sont Evangéline Plourde, Marianne Lavoie, Christian Bouchard et Denis Marcoux.

Aujourd'hui, 1663 personnes sont habilitées à voter dans le nouvel Albanel regroupé, et cette élection municipale coïncide avec la journée de clôture du Festival annuel de la gourgane.



Le Permanent

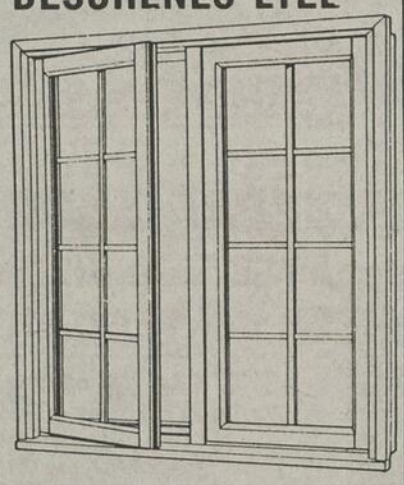
AGENT VENDEUR ET INSCRIPTEUR POUR LE MOIS DE JUILLET 1990


Rachel B. Fortin


Jaqueline Thériault

Monsieur Michel Brassard, directeur pour les succursales de Chicoutimi et Jonquière du PERMANENT, félicite MADAME RACHEL.B. FORTIN, première vendeuse et MADAME JACQUELINE THÉRIAULT, première inscripteur pour la succursale de Chicoutimi.
Vous pouvez rejoindre MADAME FORTIN à sa résidence au 547-0955 et MADAME THÉRIAULT à sa résidence au 547-0035 ou au bureau au 695-4888

c'est clair!
Non... ce n'est pas nouveau
CHEZ
VEILLETTE DESCHENES LTÉE



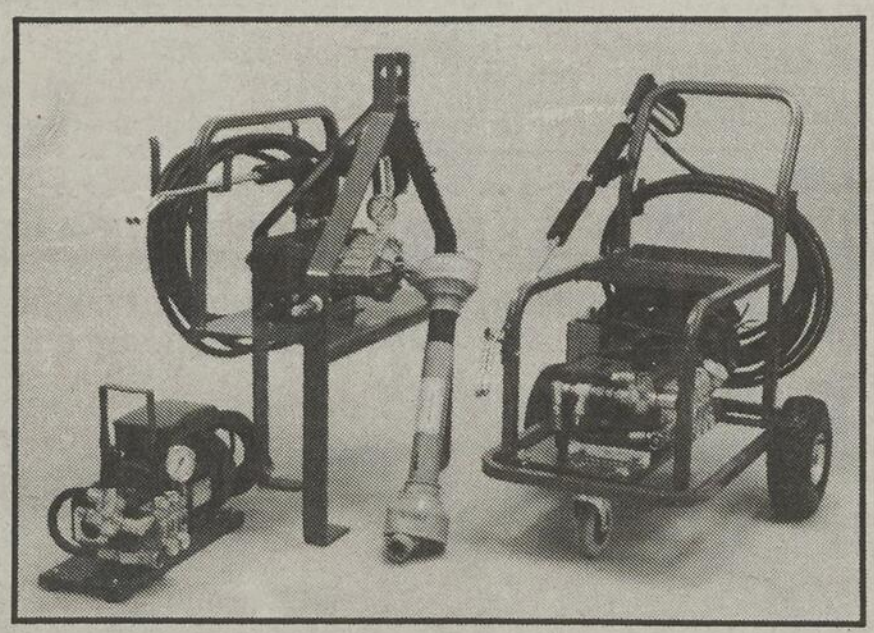
La fenêtre en P.V.C. n'est pas nouvelle, ce qui est nouveau c'est que seul Veillette Deschênes Ltée vous offre une garantie à vie «écrite» sur leurs fenêtres en P.V.C. tant que vous demeurez propriétaire de votre maison.

1) Prix compétitifs
2) Qualité professionnelle
3) Garantie à vie
4) 24 ans

à votre service
4 raisons de téléphoner à un représentant de
Veillette Deschênes Ltée
549-4180
demandez Luc

Veillette Deschênes ltée
2150, rue Fabien (Boul. Talbot)
Chicoutimi 549-4180
VOTRE CENTRE DE LA FENESTRATION

Le seul VRAI...! spécialiste
POMPELAC
1584, boul. St-Paul Chicoutimi
696-1721
VENTE - RÉPARATION - INSTALLATION
LAVEUSES HAUTE PRESSION



Maintenant ouvert le samedi jusqu'à midi

Un produit idéal pour le nettoyage,dégraissage et désinfection,pour usage intensif.
FABRIQUE AU QUEBEC
7

Centre d'interprétation de la Métabetchouan

Exposition thématique

par Guy Fournier

DESBIENS- (GF) - Une exposition thématique portant sur les plantes médicinales est actuellement en cours au Centre d'interprétation de la Métabetchouan, de même qu'une expositon d'ostéologie, gracieuseté de l'Université de Montréal, laquelle démontre les effets de certaines maladies sur la condition des os humains.

Ces deux exhibits thématiques s'ajoutent à l'exposition permanente du Poste de Traite et à une autre, portant sur les strates ou couches terrestres.

Gisèle Plourde, responsable du C.I.M., en entrevue avec le représentant de Progrès-Dimanche, souligne que le centre espère recevoir cette année, le même nombre de visiteurs que l'an dernier, soit un peu plus de 5000.

Selon Gisèle Plourde, la saison est toutefois un peu plus difficile que celle de l'an dernier, et on a donc décidé d'offrir des visites gratuites aux groupes qui auront l'heureuse idée de réserver une journée d'avance, d'ici à la fin d'octobre prochain.

Par ailleurs, le Centre d'interprétation de la Métabetchouan vit présentemernt des heures de transformation, et théoriquement, il pourrait devenir le premier centre du genre dans la province, à s'inscrire à un nouveau programme de concept d'écomusée du ministère des Affaires culturelles du Québec.

A cette fin, les dirigeantstes du C.I.M. ont commandé un plan de concept architectural et muséologique d'interpétation, lequel sera déposé au prochain Sommet sur l'économie régionale en février prochain.

Dans le même ordre d'idée, les consultants en histoire et en administration, Russel Bouchard et Marc Laforest, ont préparé au cours des derniers mois, un vaste projet de développement pour le Centre d'interprétation de la Métabetchouan, lequel document tient compte de l'importance du site dans l'histoire régionale, en relation avec le développement touristique local et tout ce qu'on pourrait faire dans ce lieu privilégié de cette même histoire régionale.

Plantes médicinales

Enfin, le C.I.M. propose aux visiteurs cette année, l'acquisition d'un précis sur les plantes médicinales qu'on trouve dans la région, document préparé par Rosanne Laforge, l'une des responsables du lieu.



BEAUX PROJETS — Gisèle Plourde, l'une des responsables du Centre d'interprétation de la Métabetchouan à Desbiens, caresse de forts beaux projets pour ce haut lieu de notre histoire régionale.

NOMINATION



M. Rémi Asselin

M. Patrick Bourbeau, directeur des ventes de la publicité au journal Le Progrès-Dimanche est heureux de faire part de la nomination de M. Rémi Asselin à titre de conseiller publicitaire au sein de l'équipe de vente du Progrès-Dimanche.
A l'emploi du Progrès du Saguenay depuis 1973, M. Rémi Asselin a oeuvré dans toutes nos publications comme conseiller publicitaire. Son expérience et son dynamisme feront en sorte qu'il pourra conseiller et servir adéquatement la clientèle du Progrès-Dimanche.

Vous pouvez le rejoindre au **545-4474**

progrès dimanche

LE MANOIR DE LA BAIE

À LOUER

47 logements modernes pour pré-retraités et retraités



Disponible dès maintenant

Un site de rêve, avec tous les services à proximité!
Aux abords de la magnifique Baie des Ha! Ha!

- Luxueux logements 3 1/2 - 4 1/2
- Insonorisation supérieure
- Structure d'acier et dalle de béton
- Entrée laveuse, sécheuse et lave-vaisselle dans chaque logement
- Salle communautaire et terrasses extérieures avec VUE SUR LA BAIE
- Ascenseur
- Service d'un concierge
- CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS

A VISITER

Aujourd'hui
13h00 à 16h00

Lundi au jeudi:
13h00 à 16h00

Pour informations: Sylvie Harvey, 544-9236
Bureau de location situé dans le manoir,
au 3105, app. 110, boulevard de la Grande Baie Sud.

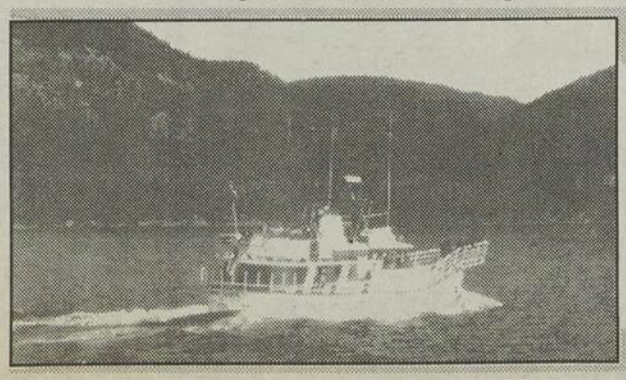
CROISIERES SUR LE FJORD DU SAGUENAY

- Départs Ville de La Baie à: **8h30**
- Destination: **Rivière-Éternité**
- Coût: **25$ par personne**
  - **Possibilité de noliser le bateau en soirée pour croisière romantique**

- Retour: **Premier choix:** Retour par voie terrestre en autobus à 14h00
  Deuxième choix: Retour avec le bateau à 17h00 / arrivée à 20h00, avec un coût supplémentaire de 5$ par personne

Enfant 0 à 5 ans : GRATUIT / 1er enfant 6 à 12 ans: GRATUIT / autres enfants d'une même famille: 15$

Chaque croisière est animée par des naturalistes compétents et expérimentés



JOURNEE SPECIALE LE 5 AOUT

- Départ de Ville de La Baie à 7h45
- Messe à Rivière-Eternité
- Muffins et café sur le batau
- Retour en autobus
- Vous pouvez aussi partir en autobus de La Baie et revenir en bateau de Rivière-Eternité

ATTENTION LE 7 AOUT CROISIERE DE TADOUSSAC À VILLE DE LA BAIE

- Départ en autobus de Ville de La Baie à 13h00
- Retour en bateau à 17h00 , arrivée vers 23h00 à La Baie

Les croisières du Grand Fleuve inc.

Billetterie sur le quai de Ville de La Baie / 8h00 à 21h00 / Réservations: 544-0211 (Près du Bar Mars)

Hôtel de ville de Jonquière

Un aménagement réussi et non une poubelle

par Gilles Paradis

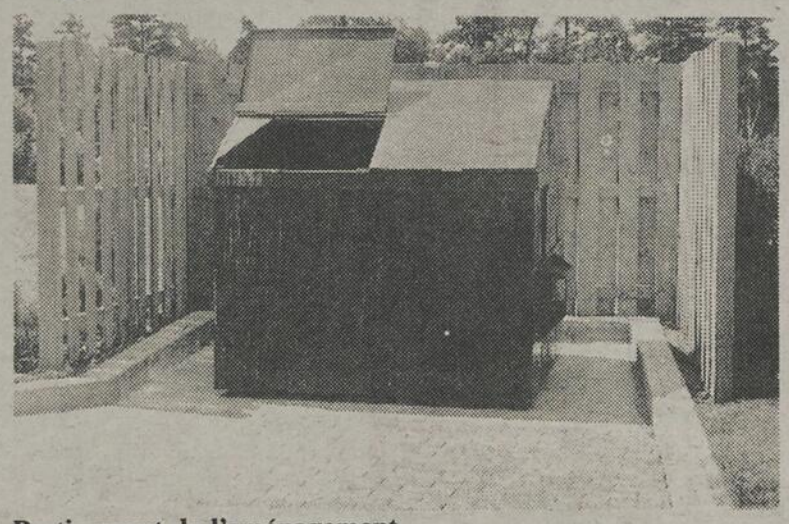
JONQUIERE (GP) — On parle beaucoup de la poubelle à l'arrière de l'hôtel de ville de Jonquière, secteur Arvida, que l'animateur matinal de CJMT qualifie «de poubelle la plus dispendieuse au monde». Il en a fait tout un plat, récemment.

Etant donné que cet animateur invite la population à aller voir, de visu, cette «merveille du monde», faite à prix d'or, Progrès-Dimanche a cru bon de vous donner une idée de ce que c'est, à l'intention de ceux qui ne peuvent se déplacer.

C'est un aménagement réalisé avec beaucoup de goût, selon les normes d'éthique des années 1990. Un aménagement qui n'altère aucunement le décor. Et qui a pour avantage de montrer à la population ce qui pourrait être un patron pour l'installation future de contenants du genre.

Le conseiller municipal Rodrigue Potvin, qui représente le quartier où se situe «cette poubelle», se dit fier de cet aménagement, quoiqu'on en dise.

«L'aménagement qui existait, auparavant, était trop près de la rue et obstruait la vue, raconte-t-il. Nous avons demandé à notre service d'urbanisme de voir à aménager ce contenant dans un autre endroit et de faire l'installation selon des normes répondant à nos besoins. J'avoue que l'on aurait pu faire un plancher de ciment, mais le matériel utilisé venait d'un surplus que nous avions sur un autre chantier».



Partie avant de l'aménagement.

(Photo Sylvain Dufour)

Le conseiller Potvin, après vérification, a déclaré qu'il n'en avait pas coûté 5 000 $, pour cet aménagement. «Selon ce que l'on m'a expliqué, a-t-il déclaré à Progrès-Dimanche, le coût de cet aménagement est de l'ordre de 3 000 $. C'est loin d'être aussi extravagant qu'on a pu laisser croire.

Pour sa part, un autre conseiller municipal du secteur Arvida, André Fay, dit que cet aménagement est valable, qu'il corrige une situation.

«Il est certain que la question de coût est importante, a-t-il dit. Mais ça a coûté ce que ça a coûté. Nous avons voulu faire quelque chose de propre. Le but est atteint. Et je suis certain que la population est fière de voir que tout a été réalisé avec un grand souci de propreté».

Quant à ce qui s'est véhiculé, à la radio, sur cet aménagement, André Fay a dit que l'animateur en question critique tout ce qui se fait à Jonquière, dans le but de ridiculiser le maire et les conseillers. «Il n'y a pas de défense contre ça, a-t-il lancé, au cours d'un appel téléphonique. Les citoyens savent faire la part des choses, cependant».

Ferme du Ruisseau
369, boul. Tadoussac
ST-FULGENCE
674-2547

FRAMBOISES
Possibilité de les cueillir vous-mêmes sur rendez-vous.

GOURGANES
MAINTENANT DISPONIBLES.



URGENCE!
Dr. Serge Barrette d.m.d.
Chirurgien-dentiste
2655, boul. du Royaume
Faubourg Sagamie (mail 170)
Jonquière (Québec)
G7S 4S9
Tél.: (418) 548-7128

PUBLI-REPORTAGE

Un événement unique dans la région?

Les plus grands manufacturiers automobiles s'installent au CREPS d'Alma pour tester le marché régional.

FORD, GM, CHRYSLER, NISSAN, VOLKSWAGEN, MAZDA, TOYOTA et **HONDA** ont déplacés plus de 750 véhicules au CREPS d'Alma et proposeront à toute la population régionale, la plus gagantesque liquidation à s'être jamais vue en région.

Ce rassemblement des manufacturiers automobiles, du **6 au 10 août** au CREPS d'Alma, consacrera définitivement *ALMA VILLE DE L'AUTOMOBILE.*

Ça pétille chez Petro-Canada!

2 litres pour 99¢*

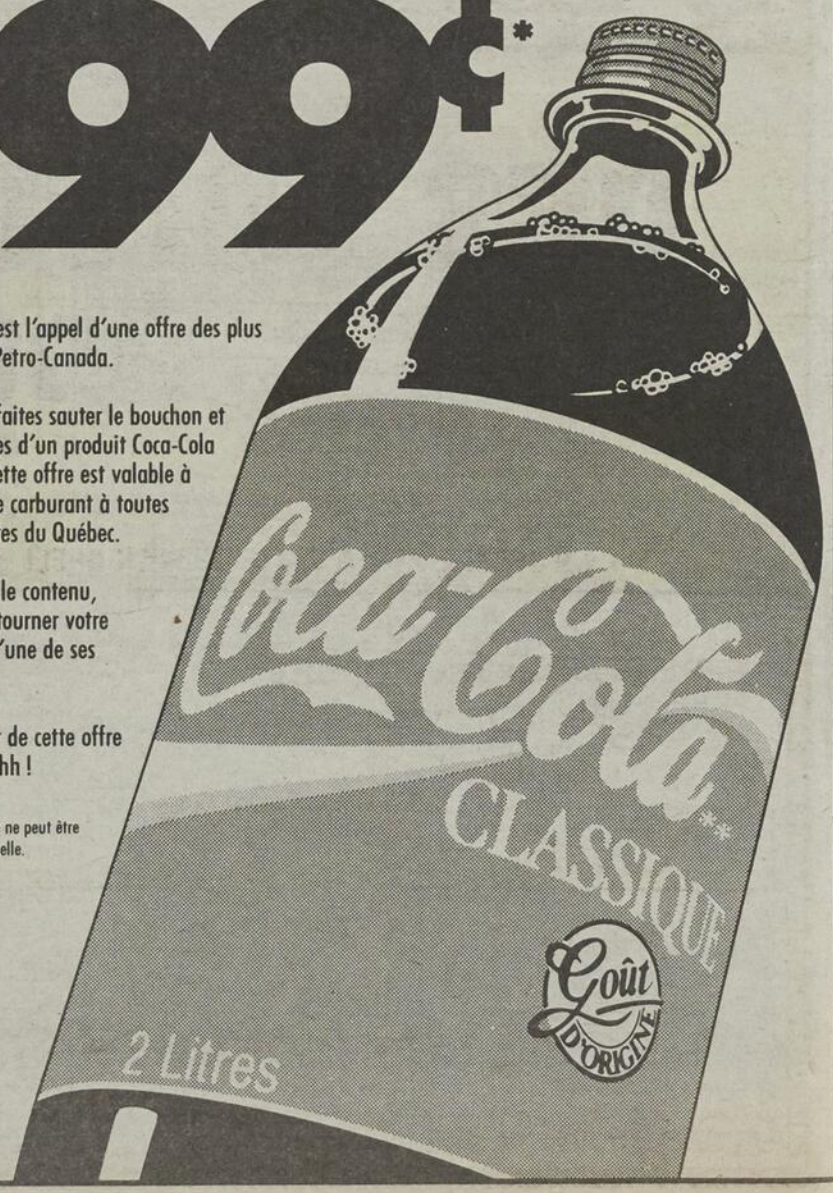
Pshhhhh ! Écoutez-moi ça ! C'est l'appel d'une offre des plus pétillantes que vous propose Petro-Canada.

Jusqu'au 3 septembre 1990, faites sauter le bouchon et désaltérez-vous avec un 2 litres d'un produit Coca-Cola offert pour seulement 99¢. Cette offre est valable à l'achat d'au moins 25 litres de carburant à toutes les stations-service participantes du Québec.

Et lorsque vous en aurez vidé le contenu, Petro-Canada vous invite à retourner votre bouteille de plastique vide à l'une de ses stations participantes.

Cet été, hâtez-vous de profiter de cette offre tout à fait pétillante... Pshhhhh !

Limite de 1 bouteille par achat. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre promotionnelle.



PETRO-CANADA®

*Plus taxe et dépôt
**Marque déposée des produits Coca-Cola
®Marque de commerce de Petro-Canada Inc. – Trademark

Jeunes handicapés visuels

Un camp pour faciliter l'intégration

par Paul-Emile Thériault

ALMA (PET) — Aujourd'hui est la dernière journée des camps Sentiers verts, mis de l'avant à Alma, pour permettre à de jeunes handicapés visuels de mieux s'intégrer au fonctionnement en groupe.

Cette première édition est une initiative du secteur Alma de l'Association régionale des personnes handicapées visuelles. Elle visait concrètement à permettre aux jeunes participants de prendre conscience de leurs capacités et de la valeur de leur apport.

Quatre jeunes de huit à douze ans y participent. Tous sont fonctionnellement voyants, ce qui signifie qu'ils peuvent se déplacer sans canne blanche et peuvent, par exemple, regarder l'heure avec une montre à gros caractères. Le camp était ouvert aux jeunes de Sainte-Monique à Desbiens; les participants sont tous d'Alma.

Le camp permet aussi de voir ce qui a moins bien fonctionné dans des camps traditionnels, pour ceux qui ont vécu cette expérience. Ce camp estival se veut une transition avant de vivre un camp traditionnel et permet de mieux profiter de cette expérience, explique Roger Plourde, initiateur.

Lui-même aveugle, il a aidé à la formation du moniteur, Serge Lavoie. M. Plourde a en effet suivi divers cours comme la natation et le plongeon.

Par exemple, pour le canotage, le moniteur communique les notions, le canot sur la berge. A son expérience, s'ajoute celle d'une infirmière, Reige Gagné.

Le groupe utilise en effet les installations communautaires du Chemin des Sentiers verts.

Les jeunes prenaient part à des activités aquatiques, terrestres, écologiques, concernant les arts manuels et l'expression, à savoir musique, chant et improvisation. Présidente du secteur Alma, Eliette Fortin estime, exemples à l'appui, que les jeunes s'adaptent bien à leur état.

On fera sous peu le bilan de l'expérience. S'il est positif, il est possible qu'on accueille davantage de jeunes l'an prochain, par exemple de 12 à 16. Madame Fortin croit que le camp existera en 91. "Les parents sont enchantés, particulièrement ceux dont les enfants n'avaient pas bien fonctionné dans des camps normaux." Il leur fallait plusieurs adaptations en même temps, expliquent les porte-parole.

On envisage d'intégrer graduellement des enfants voyants au groupe, afin de favoriser l'intégration au milieu normal. Le jeune pourrait ensuite plus facilement se retrouver dans d'autres lieux.

Toute cette expérience se fait grâce à une étroite collaboration du CLSC Le Norois et du Club Lions d'Alma.



CAMP — Le moniteur Serge Lavoie et quelques jeunes participants.

(Photo Jean Briand)

Truchon, Gauthier, Truchon
Avocats
Conseillers juridiques
André Truchon *Laval Gauthier* *Sylvain Truchon*
247 est, rue Racine, Suite 207, Chicoutimi, P.Q. G7H 5C2
TEL.: 418-543-0261 - Fax: 543-1542 - C.P. 306

PACO
PAUL ALBERT CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE

Liquidation

Coin Ste-Anne et Jacques-Cartier

DES VOITURES USAGÉES
Août 1990

PACO
PAUL ALBERT CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE

UN SERVICE APRÈS VENTE EXCEPTIONNEL!

L'ÉQUIPE VOUS SOUHAITE DE BELLES VACANCES

31 JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI 696-4444



1989 CHEVROLET CAVALIER, 26 948 km, automatique, climatiseur, 4 cylindres. # Inv.: 00727A.
SPECIAL: $10 500



1989 CHEVROLET CAVALIER, 23 002 km, automatique, 4 cylindres, servofreins et servodirection, climatiseur. # Inv.: 00725A.
SPECIAL: $10 500



1988 CHEVROLET CAPRICE, 6 cylindres, automatique, 23 000 km, **aucune offre raisonnable ne sera refusée.**



1988 CHEVROLET PICK-UP, 8 cylindres, 305 po. cu., automatique, 97 000 km. # Inv.: 09751A. **Venez le voir, faites votre offre.**



1987 CHEVROLET S10, cabine allongée, 4 cylindres, manuelle, garantie jusqu'au 16 juillet 1993, 65 550 km. # Inv.: 09004A. **Faites votre offre!**



1986 MERCURY TOPAZ, vitres et barrures électriques, volant ajustable, stéréo cassette, automatique, 104 182 km. # Inv.: 00737A. **Faites votre offre!**



1985 CHEVROLET PICK-UP, 1/2 tonne, automatique, 64 000 km. # Inv.: 09771A. **Faites votre offre!**



1979 CHEVROLET 1 tonne, double roues. # Inv.: 09770A.
Faites votre offre!



Yvan Bélanger
Dir. ventes voitures usagées



Patrice Hudon
Conseiller

William Rochefort et Germaine Beaudet

Le couple fêtait ses 55 ans de mariage

par Guy Fournier

LA DORE- (GF) - Le couple William Rochefort et Germaine Beaudet a fêté hier, 4 août, au Moulin des Pionniers de La Doré, en présence des membres de la famille, donc dans l'intimité, ses 55 ans de mariage.

A 85 ans, William Rochefort demeure d'ailleurs un pionnier de La Doré; il est encore très alerte, puisqu'il fait de la bicyclette tous les jours, "quand il fait beau" affirme-t-il. L'homme également demeure très actif au sein de la communauté.

Cet ex-conseiller municipal dans les années 1950 a vu le jour à Saint-Hilarion de Charlevoix le 27 août 1904, et a vécu six ans à Montréal avant que sa famille ne vienne s'établir à La Doré, où un neveu de son père, l'abbé Ozias Coulombe, était curé de la paroisse.

Son père Joseph transporte donc ses pénates avec la famille à La Doré au début de ce siècle et c'est là que William va grandir, fréquenter la petite école avant d'oeuvrer sur la ferme familiale, qu'il abandonne toutefois sporadiquement pour travailler dans les chantiers forestiers de la région, et participer aux grandes expéditions hivernales vers Chibougamau au milieu des annnées 1920.

Trois hivers consécutifs, en compagnie d'une trentaine d'autres hommes, il effectuera avec des chevaux, le voyage entre Saint-Félicien et Chibougamau, une expédition de trois à quatre mois, en pleine forêt, et qui constitue même à cette époque, un véritable exploit.

"Nous allions livrer des marchandises diverses aux Indiens et à la compagnie de la Baie d'Hudson. Moi je travaillais pour Jos Gagnon de Saint-Félicien, et nous nous rendions dans la Vallée du cuivre en faisant un trajet d'environ 15 milles par jour", précise William Rochefort qui a aussi vécu la période de la grippe espagnole. "C'était vers 1925 et à La Doré, il y a eu plusieurs personnes qui l'ont attrappée, mais seulement cinq ou six sont décédées des suites de ça, si ma mémoire est bonne" affirme Rochefort.

En 1934 il rencontre Germaine Beaudet, chez Thivierge à Saint-Félicien, un magasin général de l'époque. Selon Germaine Beaudet, il revenait de la pêche et avait une jolie brochette de truites lorsqu'elle l'a vu pour la première fois.

Les deux jeunes tourtereaux se fréquenteront quelques mois avant de s'épouser le 12 novembre 1935.

Germaine Beaudet, émule de son compagnon depuis 55 ans, a conservé elle aussi une étonnante vitalité, et raconte son enfance à La Doré, puis à Saint-Casimir de Portneuf, d'où sa mère était originaire, et où elle est retournée lorsqu'elle est devenue veuve, une dizaine d'années après son mariage. Raconte la vieille dame, avec 7 enfants, dont elle-même, qui avait alors quatre ans et quelques mois.

De ce mariage naîtront 10 enfants, dont neuf sont toujours vivants, et 16 autres descendants, dont 14 petits-enfants et 2 arrières-petits-enfants.

William et Germaine Rochefort ne tarissent d'ailleurs pas d'éloge envers leur progéniture, dont plusieurs membres vivent à l'extérieur de la région et même du pays, en Nouvelle-Zélande par exemple.



UN COUPLE UNE VIE — Germaine et William Rochefort vivent ensemble depuis 1935, et ne voient toujours pas comment ils pourraient maintenant vivre l'un sans l'autre.

Tél.: (418) 679-8777

Fleuriste E.L. Cayouette

Services disponibles
- Arrangements artistiques (fleurs naturelles et artificielles) pour toutes circonstances. Anniversaire - Hospitalisation Naissance - Décès - Mariage - Congrès, etc...
- Bouquet de ballons et clowns

Livrons et télégraphions partout. Affilié à Teleflora

1301, Rue Notre-Dame St-Félicien, Qué. G8K 2A6

Par téléphone VISA MasterCard



Jacques Lacroix

JL Sculpteur joaillier

Le remodelage est notre spécialité: de votre vieil or nous vous ferons une merveilleuse création.

50%

sur alliances perles montres cadeaux

En promotion

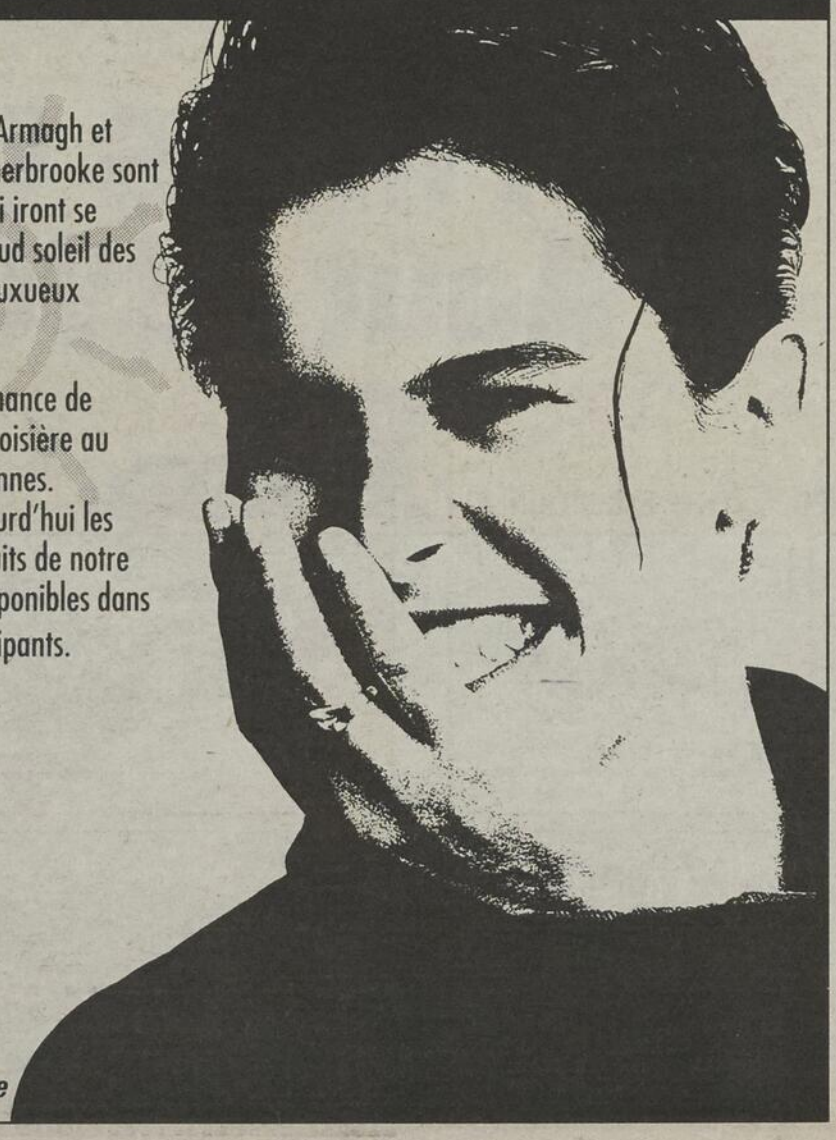
montres à 39.95 $

327, rue Racine
Chicoutimi 543-9358
605, Sacré-Coeur
Alma 662-4946

La croisière, ILS L'ONT EUE!

M. Francis Fontaine d'Armagh et M. Enzo Faggion de Sherbrooke sont parmi les chanceux qui iront se faire dorer sous le chaud soleil des Caraïbes à bord d'un luxueux navire de croisière.

Courez vous aussi la chance de gagner une superbe croisière au soleil pour deux personnes. Collectionnez dès aujourd'hui les verres et les bols gratuits de notre service estival Vog, disponibles dans les postes Irving participants.



IRVING

La pétrolière sympathique

LE BED... LE BREAKFAST, LE BACCARAT MONTRÉAL!

79,50$

pour deux personnes, inclut le petit déjeuner continental chaque matin, disponible du lundi au dimanche, quatrième soir avec nos compliments si précédé d'un séjour de fin de semaine. Offre valable sur disponibilité, du 1er août au 15 septembre 1990.

Le Baccarat... situé en plein coeur de Montréal... à quelques pas:

- Musée des Beaux-Arts de Montréal: Exposition des Impressionnistes
- Festival des Films du Monde
- Le tout nouveau Centre Canadien d'Architecture
- Le Vieux-Port du Vieux-Montréal, Expotec et Théâtre Imax
- La vie de terrasse et restaurant sur St-Denis et St-Laurent
- Plus de 1 000 boutiques avoisinantes

- 200 chambres et suites modernes
- chambres pour non-fumeurs
- mini-bars et cinéma à circuits fermés
- mini-centre de conditionnement physique et sauna

HOTEL le Baccarat

Les Hôtels Senneville

475, rue Sherbrooke ouest, Montréal, Qc, H3A 2L9 514-842-3961
Sans frais/ 1-800-361-4973
Fax 514-842-0945

Deux personnalités très attachantes

LA DORE (GF)-En 1935, peu après leur mariage, les Rochefort achètent une ferme de 100 acres, et Joseph Rochefort donne quatre vaches à son fils William, lequel achète aussi un cheval et quelques animaux divers, des cochons, moutons et autres.

Mais laissons raconter cette épisode de la vie du couple par le coloré William Rochefort, dont la mémoire est intacte à 85 ans bien sonnés.

"J'avais emprunté 1500 $ du Crédit agricole pour m'installer, et avec l'aide du père, nous avons pu prendre cette terre qui nous a permis d'élever notre famille, et de bien vivre, même durant les périodes de crise", précise le noble retraité qui ajoute qu'ils ont gardé cette ferme jusqu'en 1972, année de la retraite de William Rochefort. Toutefois et durant ses dernières années actives comme travailleur, William Rochefort a été employé par le moulin de sciage de La Doré, alors propriété d'une coopérative forestière locale.

"J'ai arrêté de travailler à 69 ans, et c'est alors que j'ai vendu le bien pour m'installer ici au village", ajoute cet homme chaleureux, toujours d'excellente humeur, et très communicatif.

Durant toutes ces années comme producteurs agricoles, les Rochefort, Germaine et William, ont été de tous les mouvements syndicaux et coopératifs de La Doré, et Germaine fut aussi directrice au conseil d'administration de la Caisse populaire locale durant de nombreuses années. Elle accéda même à la vice-présidence, mais refusa le poste de présidente, et elle fut aussi dès 1970, l'une des premières femmes marguillers dans la région.

Le couple a aussi fait durant quatre ans, l'élevage du mouton, William a travaillé pendant plusieurs années au magasin coopératif de La Doré.

Le printemps dernier, William Rochefort est allé à Cuba avec sa fille Claudette, et l'année dernière, le couple a fait le tour de la Gaspésie. Ils préparent un autre voyage pour l'automne affirme William Rochefort qui avoue avoir pris goût aux voyages depuis quelques années.

Ces deux personnalités attachantes de La doré ont ceci en commun qu'elles demeurent encore très actives, et après 55 ans de vie commune, William et Germaine Rochefort admettent qu'ils ont encore besoin l'un de l'autre chaque jour, et qu'ils ne voient pas comment ils pourraient vivre autrement."Nous nous complétons et nous nous sommes toujours complétés, je ne vois que ça comme explication à notre vie commune", soutient William Rochefort, un pince-sans-rire qui taquine souvent sa compagne depuis toujours ou presque.

Quant à la petite fête familiale d'hier, Germaine et William s'entendaient pour dire , quelques jours avant, que ce serait aussi la fête de leurs enfants."C'est grâce à elles et à eux, à nos petits et arrière-petits-enfants aussi, que nous continuons de nous garder jeunes, pour rester le plus longtemps possible avec notre monde", conclut Germaine Rochefort, sous l'oeil attendri de William, grand pêcheur devant l'éternel, et à la fois pionnier et légende vivante à La Doré.

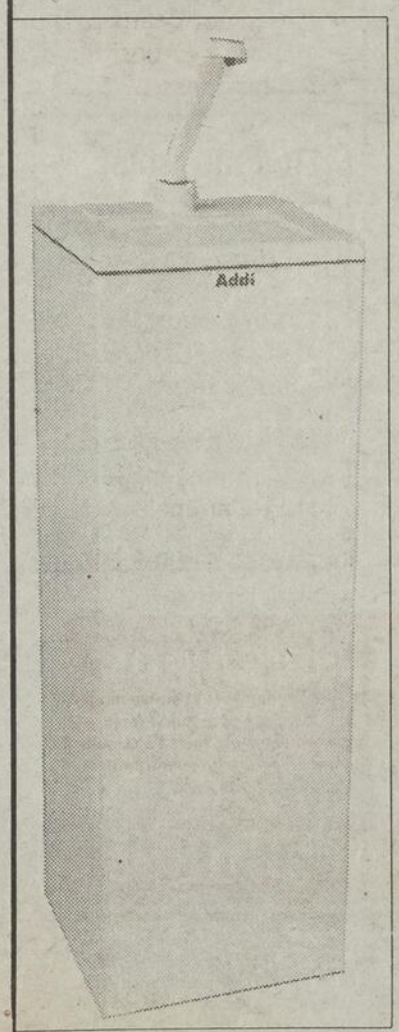


TAQUIN ET SOLIDE — Véritable dynamo, William Rochefort fait encore plusieurs kilomètres de bicyclette chaque jour.

A LOUER

Local commercial, 1,600 pi. car.
Situé au centre-ville
Rue Sacré-Coeur, Alma
Libre le 1er septembre
Tél.: 662-3125

Addi



Exclusif!
Économique!
Design moderne!
Facile à nettoyer!
...

VENTE ET LOCATION
DE REFROIDISSEUR
Livraison et installation
gratuites
dans toute la région

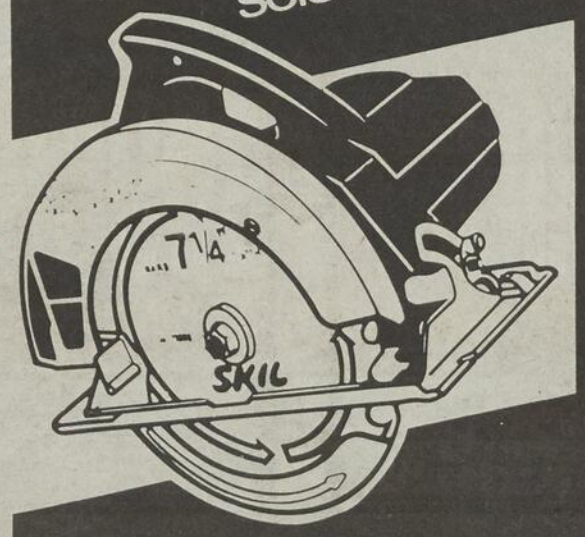
Allésy

Chicoutimi	543-1536
Jonquière	547-5747
Alma	668-3051
Roberval	275-0546
Mistassini	276-5163
La Tuque	523-4555
Chibougamau	748-3307

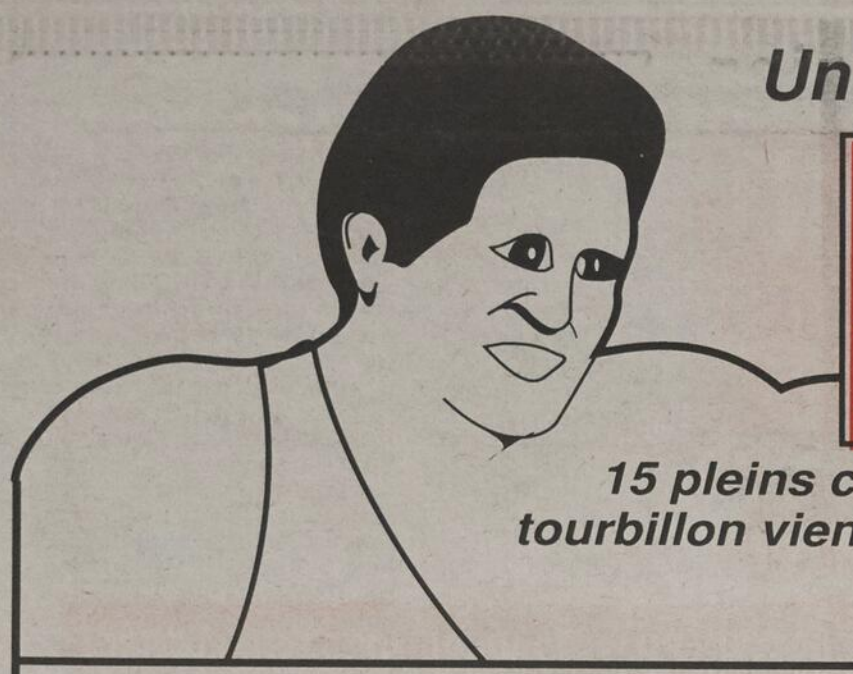
PARTICIPEZ AU CONCOURS TRIO Unitas

30000$ en prix

Du 9 au 25 août 1990
Courez la chance de gagner
une des 250
scies circulaires et
un des 8 gros lots
de 1000$
en prix



SKIL



Unique en son genre dans la région

le GEANT

Département de salle de bain

15 pleins camions remorques de douches et de bains tourbillon viennent d'arriver du à la fermeture d'un important manufacturier de Montréal.

Des prix jamais vu.

FOIRE DE LA TAPISSERIE



2000 ROULEAUX EN STOCK!

Tapisserie nouveauté 90

Vinyle, moderne, métallique ou embossée

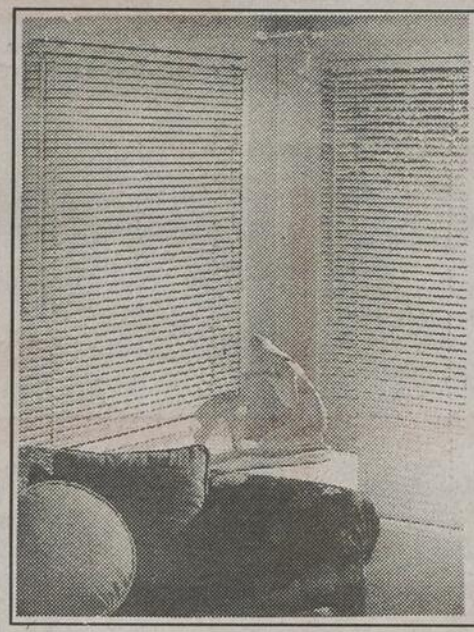
Prix proposé jusqu'à: $49.99

Spécial rouleau double **$9.99** **chacun**

Nouvelle tapisserie pour recouvrir votre vieux préfini! Tous nos prix sont plus qu'imbattables

TOUS NOS PRIX SONT PLUS QU'IMBATTABLES





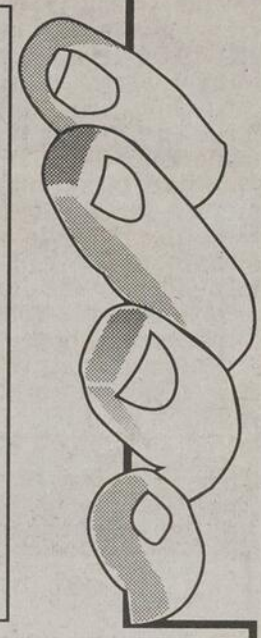
6000 Toiles horizontales

100% fabrication aluminium
Beaucoup de couleurs et grandeurs
Pour liquider à partir de:

$5.99 ch.

Exemple pour porte-patio
78" x 84"
66" x 84"
72" x 84"

$19.99
pas cher
Nouveaux choix vient d'arriver
Faites vite!

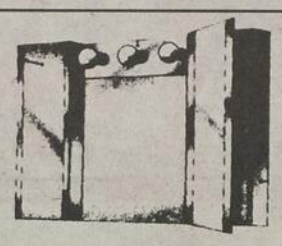


Douche en fibre de verre une seule pièce

à partir de

$99
pas cher





Incroyable
300 pharmacies de salle de bain
environ 50 modèles
Des valeurs jusqu'à $400.00
Pour liquider à partir de
$39.99 Pas cher

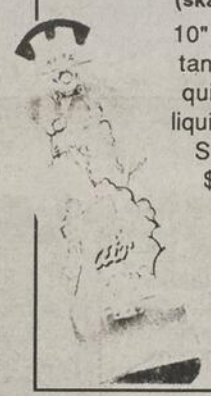
Lavabo sur pied blanc



$69.99 Couleur **$89.99**

200 planches à roulettes

(skate board)

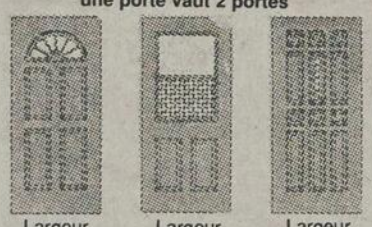


10" x 30", roues en uréthane, style pro, pour liquider (provient d'une liquidation de magasin). Se vendent ailleurs $49.99 et $59.99.

Seulement
$29.99
et
$39.99

400 PORTES D'ACIER, À LIQUIDER, PRÉMONTÉES,

une porte vaut 2 portes



Largeur 34" | Largeur 34" | Largeur 34"

$269.90 $279.90 $199.99
Qualité #1
Beaucoup d'autres modèles en magasin.



bains tourbillon 6 jets

Moteurs 3/4 de force, grandeur
42"" x 60", plusieurs couleurs.
32" x 60", plusieurs couleurs.

$499.99 **pas cher**
Faites vite, pour un temps limité



Lot de peinture

#548 Latex mat int. blanc	**$12.99**	4 litres
	$49.99	20 litres
#541 Latex semi lustré int. blanc	**$16.99**	4 litres
	$75.99	20 litres
#260 Apprêt latex int-ext blanc	**$18.99**	4 litres
	$87.99	20 litres
#521 Latex acrylique ext. blanc	**$13.99**	4 litres
#255 Apprêt latex int. blanc	**$14.69**	4 litres
#543 Monocouche latex semi-lustré blanc int.	**$20.49**	4 litres
#504 Email gris à plancher	**$17.99**	4 litres

Toilette isolée

Blanche
$79.99



Nos prix réguliers sont ceux suggérés par le manufacturier



PHILIPPE BOUCHARD & FILS

LIVRAISON GRATUITE
672-4744
ST-AMBROISE

165, Route 172

Les photos peuvent différées

Spécialite en achat de faillite

Unique en son genre dans la région

MARCHE AUX PUCES GEANT

Marchandise à prix réduit

DES MILLIONS D'ARTICLES



Grande sélection de cadeaux pratiques

Sacs de couchage - Coussins de chaise - Chaises en résine de synthèse - Nappes - Débarbouillettes - Napperons - Parfum - Cartes de souhaits - Bourses pour dame - Bibelots - Outils - Radios - Lampes qui allument au touché - Planches à roulettes - Maquillage - Rideaux de douche - Poêlon - Bottes de pêcheur - Ventilateur - Balaie-brosse - Coffre d'outils - Laine phentex - Classeurs filières - Accessoires de salle de bains - Bas - Chaudron - Articles ménagers, etc... etc...

VOUS CONSTRUISEZ UN CHALET? VOICI L'OCCASION RÊVÉE



200 DOUILLETTES
Lit double, lit simple, plusieurs couleurs disponibles, de très belle qualité. **$14.99**

AVIS AUX BRICOLEURS



Un plein camion de vitres thermos à liquider.

Exemples thermos:

34"x34"=	$31.50	26"x26"=	$16.49
17"x49 1/2"=	$19.99	43 1/2"x26"=	$29.99
22"x34"=	$18.18	17"x42"=	$17.35
34"x76"=	$62.80	28"x76"=	$51.72
31 1/2"x75"=	$59.99	14"x22"=	$ 7.49

(Beaucoup d'autres grandeurs en stock)

150 Moteurs électriques

de marque (Général Electrique) entièrement neufs

1/4 force **$59.99**

1/2 force **$69.99**

3/4 force **$79.99**

Pas cher
Plusieurs moteurs 110 volts
Plusieurs moteurs 220 volts



1 plein camion remorque de luminaires intérieurs et extérieurex vient d'arriver

Des rabais jusqu'à **70%**
Plus de cinquante modèles différents

Tapis gazon, 2 couleurs: vert et gris

$3.99 la v.c.



200 sacs de couchage
pour adulte et enfant

2 LIVRES	3 LIVRES	4 LIVRES
$14.99	$16.99	$19.99

PAS CHER

Chaise en résine de synthèse



sans entretien, garantie 5 ans, fait 5 positions, à prix régulier $109.00.

POUR LIQUIDER **$59.99**



Achat d'une faillite de montréal
50 moteurs hors-bord, neuf et démonstrateurs de marque Evinrude.

8 forces **$995.00**

9.9 forces **$1,395.00**

20 forces **$1,595.00**



Parquetterie Chêne

Pré-sablé et pré-vernis

$1.69 le p.c.



50 bureaux 3 tiroirs

2 couleurs: blanc et gris - 20" profondeur, 32" largeur, 29" hauteur.

$69.99 pas cher



15 lits capitaine

Fabrication très solide, mélamine 3/4" d'épaisseur, couleur tout blanc.

Spécial: **$129.95**

UN LOT DE TAPIS ET PRÉLARD COMMERCIAL

PAS CHER, FAITES VITE
PRÉLART À PARTIR DE:

$4.99

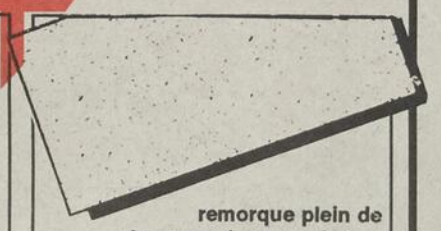


Tôles galvanisées et couleurs

2 pleins camions remorque viennent d'arriver

Tôle galvanisée 30 gauges d'épaisseur	$36.99	la toise
Tôle galvanisée 28 gauges d'épais	$44.99	la toise
Tôle de couleur 28 gauges d'épais	$59.99	la toise
Tôle ondulée commerciale 26 gauges d'épais	$79.99	la toise

Cette tôle peut avoir de légères imperfections, qualité #2
FAITES VITE PAS CHER



remorque plein de ripe pressée (aspenite)

7/16	$7.19	#1
1/4	$4.99	la feuille de 4x8
5/8	$6.99	légères imperfections

PHILIPPE BOUCHARD & FILS

165, Route 172

LIVRAISON GRATUITE
672-4744
ST-AMBROISE



et surplus de manufacture

SANS FRAIS: 1-800-463-9612
Les photos peuvent différer

Entrefilets

La Fabuleuse histoire à CBJ

La station radiophonique CBJ de Chicoutimi diffusera, les 15, 16 et 17 août, des reportages concernant les activités des membres de la troupe de la Fabuleuse histoire d'un royaume en France. Ces émissions spéciales, diffusées à partir de Montsecret en Normandie, permettront aux parents des 200 comédiens et techniciens d'obtenir des nouvelles en direct à l'émission matinale de la radio d'état. La station CBJ a fait appel au service d'Eric Raynald pour assumer les reportages téléphoniques à partir de Montsecret.

Congrès des Pèlerins de Saint-Michel

Les Pélerins de Saint-Michel se sont trouvé un nouveau cheval de bataille: la TPS. Nos valeureux Béretsblancs sont en congrès aujourd'hui à Alma où, après le chapelet à 9h, les conférences à 10h et la grand-messe à 11h, à l'église Saint-Sacrement, ils déambuleront dans les rue d'Alma pour réclamer l'abolition de la TPS et 12 000$ pour la femme au foyer. Qui peut être contre? Gilberte Côté Mercier et son mari Gérard Mercier sont toujours directeurs du mouvement des Pélerins de Saint-Michel et Mme Charles-Eugène Boudreault de Saint-Gédéon est leur représentante pour la région.

Congrès provincial des Fermières

Les cercles des Fermières du Québec tiendront leur congrès annuel les 10, 11 et 12 août au Centre municipal des congrès à Québec. A cette occasion, on soulignera le 75 ième anniversaire de la plus importante association féminine québécoise par des activités spéciales, prélude au lancement du thème environnementaliste pour la période 1990-91. On peut obtenir plus d'information en communiquant avec la présidente régionale, Gisèle G. Belley, à Saint-Fulgence au numéro 674-2473, ou en communiquant avec la responsable de l'information, Micheline Rondeau, à la Baie, à 544-1335.

Bénévoles au Tiers-Monde

Carefour canadien international, un organisme favorisant des projets de développement dans les pays du Tiers-Monde, recherche des bénévoles intéressés à participer cette année et l'an prochain à l'un ou l'autre des projets d'une durée de quatre mois à un an dans l'un des 36 pays du Tiers-Monde. La formation et les frais de séjour et de transport sont à la charge de Carrefour et les participants, en échange doivent s'engager à recueillir, par le biais de collectes de fonds une portion des frais rattachés au programme. Les personnes intéressées doivent commuiquer avec Helen Rusich au (403) 433-8015.

Fête des enfants à La Baie

Les jeunes de 6 à 12 ans de Ville de La Baie sont conviés à une grande fête à la Place du 150 ième, mercredi à compter de 10h00.

Le beau temps aidant, on pourra participer à une foule d'activités. Les jeunes doivent apporter leur dîner.

Les résidants des secteurs Saint-Marc, Saint-Alphonse et Saint-Edouard pourront bénéficier du transport en commun. Un autobus les attendra à compter de 9h30.

Fête de la vierge

Pour la 10 ième année consécutive le Conseil de pastorale paroissiale de Rivière-Eternité organise la Fête à la Vierge, le dimanche 12 août, à la baie Eternité, au Parc du Saguenay.

La fête débutera à 10h00 avec la messe en plein air.

Un dîner champêtre sera servi sur le terrain et le reste de l'après-midi est consacré à diverses activités en hommage à la Vierge Marie.

TU AS DES DROITS... LES AUTRES AUSSI !



Québec

SYSTÈME D'ALARME ?

UNE INSTALLATION BIEN EFFECTUÉE !
LE MEILLEUR PRODUIT SUR LE MARCHÉ !
UNE GARANTIE COMPLÈTE !
UN SERVICE IMPECCABLE !
UN PRIX COMPÉTITIF !

PROTECTION SAGUENAY

693-0667

31, Racine Ouest, suite 112, Chicoutimi, P.Q.

LE DÉCOMPTE CFIX

SEMAINE DU 5 AOUT 1990

anglais

CS	SD	NP	TITRES	INTERPRETES
1	3	11	Temptation	The Box
2	4	11	Dare To Fall In Love	Brent Bourgeois
3	5	11	Ready Or Not	After 7
4	7	10	Cradle Of Love	Billy Idol
5	8	10	Rocket To My Heart	Paul Janz
6	9	10	Sittin' In The Lap Of Luxury	Louie Louie
7	10	8	Knocked Out	Paula Abdul
8	1	12	I'll Be Your Shelter	Taylor Dayne
9	13	8	Every Little Thing	Jeff Lynne
10	22	3	U Can't Touch This	M.C. Hammer
11	14	8	King Of Wishful Thinking	Go West
12	15	9	Yer So Bad	Tom Petty
13	16	9	I Think I Love You Too Much	The Jeff Healey Band
14	18	6	Possession	Bad English
15	20	5	Unnskinny Bop	Poison
16	2	12	This And That	Michael Penn
17	21	8	Jealous Again	Black Crowes
18	19	7	You Can't Deny It	Lisa Stansfield
19	24	4	She Ain't Woorth It	G. Medeiros/B. Brown
20	25	5	Across The River	Bruce Hornssby & The Range
21	23	6	Kisssing Gate	Sam Brown
22	12	9	Club At The End Of The Street	Elton John
23	26	5	Live It Up	Crosby Stills Nash
24	6	13	Do You Remember	Phil Collins
25	27	4	I Didn't Want To Need You	Heart
26	28	3	Tonight	New Kids On The Block
27	29	4	Come Back To Me	Janet Jackson
28	31	4	Just Came Back	James Colin
29	30	6	7 O'Clock	The London Quireboys
30	32	3	All The Lovers In The World	Gowan
31		1	The Power	Snap
32	35	2	Blaze Of Glory	Jon Bon Jovi
33	36	3	Don't Go Away Mad	Motley Crue
34	37	2	Can't Stop Fallin' Into Love	Cheap Trick
35	39	2	Release Me	Wilson Phillips
36	40	2	The Other Side	Aerosmith
37	11	11	Step By Step	New Kids On The Block
38	17	7	Unison	Céline Dion
39		1	Haunted Heart	Alias
40		1	Vision Of Love	Maria Carey

français

1	2	15	Ballons percés	Nanette Workman
2	3	15	Ton amour est trop lourds	Jim Corcoran
3	5	14	Je sais que tu danses	Francis Cabrel
4	6	13	Posssédés	Marie Carmen
5	7	11	Où est passé Roger?	Madame
6	9	7	Lavez, lavez	Martine St-Clair
7	10	10	Tandem	Vanessa Paradis
8	11	12	T'es dans la lune	Les B.B.
9	12	11	Un ou deux ou trois pas	Marc Javelin
10	13	11	L'étincelle du bonheur	Phill Barney

Ecoutez le décompte CFIX 97 chaque vendredi, de 21h00 à 23h00 et dimanche, de 11h00 à 13h00.

CONSERVEZ CETTE COMPILATION
GAGNEZ DES PRIX CHAQUE SEMAINE

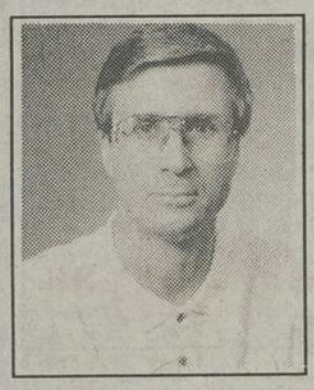
CS= Cette semaine SD= Semaine dernière
NP= Nombre de parutions

EN COLLABORATION AVEC

progrès-dimanche

97 FM

CHARGE DE PROJETS



M. Bertrand Carrier

ENTREPRENEUR GENERAL

Adelard Ouellet & Fils Inc.

(418) 276-2116
FAX: 276-8471

340, 8 EME AVENUE, DOLBEAU, QUEBEC. G8L 3E5

La direction de l'entreprise Adélard Ouellet et Fils inc. est heureuse d'annoncer la nomination de Monsieur Bertrand Carrier, technicien sénior, à titre d'estimateur et de chargé de projets.

• • •

Diplômé du collège St-Laurent et chef de file du bureau d'architectes Les Maîtres d'oeuvre, Monsieur Carrier compte plus de 11 années d'expérience dans le domaine de l'architecture et de la construction. Ses qualifications constituent une compétence supplémentaire à nos services.

• • •

Active depuis plus de 25 ans, la firme Adélard Ouellet et Fils inc. se spécialise dans les travaux généraux de construction commerciale et industrielle.

CHARGE DE PROJETS

D'une oreille à l'autre



Louis-Marie Lapointe



Cinquante ans de mariage

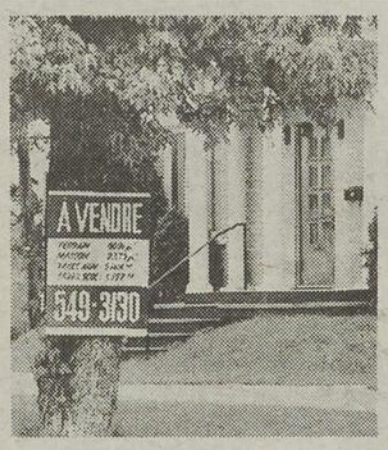
Philippe Gilbert et Gilberte Plourde se rappellent fort bien de la "course au Mariage" de 1940, et pour cause, ils sont de ceux et celles qui ont uni leur destinée en ce mois de juillet 1940. Ils célébraient d'ailleurs récemment leur 50e anniversaire de mariage, dans leur paroisse, à Saint-Coeur-de-Marie. Douze enfants sont nés de leur union. Depuis, la famille s'est agrandie et compte maintemant 23 petits-enfants.

Avec quelque 425 invités, la fête a été une réussite. Les membres de la famille de M. et Mme Gilbert profitent de l'occasion pour remercier tous ceux et celles qui ont participé et contribué à faire un succès de cette fête de 50 années d'amour.



RETOUR AUX SOURCES- Les jeunes Samuel et Cédric Truchon, rédisants de Kasloo en Colombie-Britannique, ont eu l'occasion de reprendre contact avec «leurs origines» en assistant à une représentation de la Fabuleuse histoire d'un royaume. C'est grâce à leur grand-mère maternelle, Paula Coulombe, de La Baie, qu'ils ont pu voir leur cousin Simon-Luc Gagné dans ses différents rôles de figuration, De gauche à droite: Samuel Truchon, Paula Coulombe, Cédric Truchon, Philippe Coulombe et (assis) Simon-Luc Gagné.

(Photo Jeannot Lévesque)



A VENDRE- Tous les moyens sont bons pour vendre sa propriété. En tout cas, le propriétaire de cette maison n'a pas froid aux yeux et ne cache rien; aussi a-t-il pris la peine d'écrire sur ce panneau les dimensions du terrain et de la maison, ainsi que ce qu'il lui en coûte en taxes municipales et scolaires.



REUNION- C'est tout récemment qu'avait lieu la première réunion du nouveau conseil d'administration de l'Association des femmes d'affaires du Saguenay. Sur la photo, nous apercevons Ginette Girard, Andrée Couture (secrétaire), Camille Poirier, Barbara Maltais, Céline Bouchard, Manon Capano, Denise Boulianne et, au premier plan, Nathalie-Anne Croft, présidente. N'apparaissent pas sur la photo: Maité De Echendia (vice-présidente), Guylaine Duval (trésorière) et Martine Gagnon (vice-présidente).

Collecte de fonds

De passage à Desbiens dernièrement, trois militaires de la base de Bagotville, formant l'expédition aventurière Gaspé V, ont fait une pause avant de mettre fin à leur périple de 14 jours.



Eric Audet, Laurent Vaillancourt et Sylvain Leduc s'étaient portés volontaires au service d'incendie de la base, parrain de la campagne de la dystrophie musculaire. A Desbiens, ils ont reçu un chèque de 805 $ de la part de Pierre Girard, lui-même atteint de cette maladie. L'argent s'ajoute aux sommes versées par les clubs Lion. Les trois hommes ont recueilli près I500 $ qui s'ajoutent au 3000 $ recueillis sur la baes avant leur départ et qui seront remis officiellement lors du téléthon régional de la dystrophie musculaire. La photo nous montre Eric Audet, Pierre Girard Sylvain Leduc et Laurent Vaillancourt.

Rassemblement Gagnon et Belzile

André Gagnon, le grand artiste québécois de renommée internationale, a accepté de se produire à l'occasion du grand rassemblement de la famille Gagnon et Belzile, les 10, 11 et 13 août dans la région de Québec.

Présenté à l'hôtel Château Mont Sainte-Anne, à Beaupré, Québec, ce spectacle sera offert gratuitement aux familles Gagnon et Belzile, rassemblées pour célébrer le 350e anniversaire de l'installation de leurs ancêtres. Le Château Mont Sainte-Anne sera le point de ralliement des familles qui participent à ce grand rassemblement.

Pour informations, région de Montréal, (514) 598-6317; région de Québec, (418) 658-2000.

Passeport

Mon 13e voisin ne s'est pas encore remis de la Saint-Jean qu'il a un peu trop fêtée et de la Fête du Canada qu'il a un peu trop noyée. Il se remet encore moins de sa fierté nationaliste qu'il affiche toujours de la tête aux pieds, portant inlassablement son ensemble tapisserie: chemise, cravate et pantalon fleurdelisés. Décontracté, il lançait sur mon bureau un objet qui m'est apparu sans importance; je voyais bien sa photo.

«Cé quoi ça?, m'interrogea-t-il.

—J'voué ben qu'cé toé.

—Je l'sé qu'cé moé, mé ça?, insista-t-il en promenant son index partout sur l'objet.

—Ben à côté, j'lis ton adresse pis ton numéro de téléphone...Tu t'es inscrit à une agence de rencontre.

—Des fois j'me demande comment tu fais pour écrire dans l'journal, tellement j'te trouve épais. Tu voués ben que cé un passeport, le premier passeport québécois. Evidemment cé un prototype; j'tenais mordicus à être le premier à posséder un passeport québécois.»

L'étranger

Mon 13e voisin, il est visionnaire ou bien il est complètement «sonné». Comme il s'enfarge souvent dans des plates-bandes, tout me laisse croire que depuis qu'il est tombé sur la tête, il a des visions, celles d'un pays entre autres.

«As-tu pensé que tous nos schèmes de valeurs vont changer. Moé par exemple, chu jamais sorti du pays, le plus loin que chu allé, cé avec ma blonde, voir le Parlement d'Ottawa pour not'voyage de noces. Là c'qui'é l'fun, cé que pour sortir du pays, on n'aura pas besoin d'aller en Europe ou dans le Sud, on va avoir juste à aller en Ontario.

—Si j'e te comprends ben, le meilleur moyen d'entrer au Canada, cé d'en sortir.

—Euh, cé à peu près ça. Mé y'a pu personne qui va dire qu'aller à l'étranger ça coûte trop cher, ou cé trop loin. Y'as-tu pensé, maintenant, l'étranger est à nos portes, à nous la découverte des pays éloignés. Et « Y viva le Canada», car l'année prochaine, ma moitié pis moé, on sort du pays, on va aux chutes Niagara, r'faire un voyage de noces.»

Nécrologie

Décès



BOUCHARD (Mme Nicole) - Est décédée le 30 juillet 1990 à son domicile à l'âge de 51 ans et 10 mois Mme Nicole Bouchard épouse de Julien Girard demeurant au 4248, Chemin du Parc, Lac Kénogami. A la demande de la défunte la dépouille mortelle n'a pas été exposée. Les funérailles ont eu lieu mercredi à 10h00 en la Chapelle de St-Cyriac. La dépouille mortelle a été incinérée et les cendres déposées au Columbarium St-Dominique. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: feu Bruno, Christian (Hélène Bourgeois), Linda (Guy Maltais), Alain, Isabelle, ses frères et soeurs: Laurier Bouchard (Geneviève Jean), Suzanne Bouchard (Robert Gingras), Lise Bouchard (André Allard), feu Gaétanne Bouchard, Daniel Bouchard (Ginette Poirier), Mario Bouchard (Johanne Demers), ses petits-enfants: Evens, Caroline, Christel, Bruno-Pier, Etienne ainsi que plusieurs parents et amis. Direction funéraire: La Coopérative funéraire du Saguenay.



DE LAUNIERE EUGENIE (Soeur Marie-du-Sacré-Coeur) — Est décédée le 4 août 1990 à l'infirmerie des Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi, à l'âge de 86 ans, 6 mois, 16 jours, Soeur Eugénie De Launière (Soeur Marie-du-Sacré-Coeur), membre de cette Congrégation. Native de Chambord, elle demeurait à Lac-Bouchette lors de son entrée dans la Congrégation en 1938. Elle a oeuvré comme aide à l'économat de la Congrégation de nombreuses années. Depuis 1982, elle était retirée à l'infirmerie de la communauté. La dépouille mortelle sera exposée dimanche 5 août 1990 à 14h00 à la Maison mère de la Congrégation située au 700, Racine Est, Chicoutimi, et les funérailles auront lieu mardi, 7 août 1990 à 10h00 au même endroit. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil, son frère Philibert son épouse, ses soeurs Berthe (Mme Léon Gagnon), Thérèse (Mme J.-Edmond Godbout), une belle-soeur, Mme René De Launière, ainsi que des neveux et nièces. Que son âme repose dans la paix! Direction funéraire: Maison Aubin Limitée.



DUMAIS (Mme Clothilde) — Est décédée au Centre hospitalier de Dolbeau le 2 août 1990 à l'âge de 91 ans et 10 mois, Mme Clothilde Imbeault épouse de feu M. Joseph Dumais demeurant au 79, rue Sasseville, Mistassini. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Hébert & Fils, 1702, rue des Pins, Dolbeau. Les funérailles auront lieu lundi 6 août 1990 à 11h00 en l'église Ste-Lucie d'Albanel et l'inhumation se fera au cimetière d'Albanel. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Gertrude Dumais, feu Jeannette Dumais (feu Omer Ouellet), Angéline Dumais (Alyre Simard), Fernand Dumais, Janine Dumais, Marcel Dumais (Ghislaine Boivin), ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini.

DUFOUR (M. Stéphane) — Est décédé accidentellement à St-Eugène le 4 août 1990 à l'âge de 16 ans, Stéphane Dufour fils de M. Camille Dufour et de dame Lisette Tremblay, demeurant au 378, rue Principale, St-Eugène. La dépouille mortelle est exposée à la salle paroissiale de St-Eugène. Les funérailles auront lieu mardi 7 août 1990 à 15h00 en l'église de St-Eugène et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son père et sa mère, il laisse dans le deuil, sa grand-mère: Mme Edmond Dufour (Anaïs Turcotte), ses soeurs: Nancy et Mélanie, ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation du Centre hospitalier de Dolbeau. Direction funéraire: Maison funéraire Hébert et Fils, Mistassini.



GAUTHIER (Mme Solanges) — Est décédée à l'Hôpital Saint-Sacrement le 31 juillet 1990 Mme Solanges Gauthier fille de M. et Mme Henri Gauthier demeurant au 429, Rang 2, St-Eugène. La dépouille mortelle a été exposée en la salle paroissiale de St-Eugène. Les 1funérailles ont eu lieu vendredi 3 août 1990 à 15h00 en l'église St-Eugène et les cendres déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, son père: M. Henri Gauthier, sa mère: Mme Alma Gauthier, ses frères et soeurs: feu Henriette (Fernand Belley), Hélène, Lise (Sébastien Harvey), Marthe (Clermont Lamontagne), André (Noëlla Driscoll), Ginette, Célyne (Jocelyn Doucet), Denise (Réjean Crête), Sylvianne, ainsi que ses neveux et nièces, Richard, Sylvain (Judy Larouche), Jacquelyn, Martyn, Nathalie, Mélanie, David, Guy Harvey, Guy Gauthier, Luc, Jean-François, Alexandre, ainsi que plusieurs oncles et tantes, parents et amis. Ceux qui le désirent peuvent faire leurs dons à la Société canadienne du cancer. Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Mistassini.



GIROUARD (M. Exibe) — Est décédé à sa résidence à Jonquière le 30 juillet 1990, à l'âge de 60 ans et 1 mois, M. Exibe Girouard, époux de Dame Ginette Poirier, demeurant au 2749, rue Ross, Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2770, rue de la Salle à Jonquière. Les funérailles ont eu lieu jeudi, le 2 août 1990 à 10h00 en l'église St-Jacques. La dépouille mortelle a été incinérée au crématorium Nault & Caron. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Miriella (Réjean Lapalme), Ghislaine (Rénald Bourgeois), Lyvoni (Patricia Lavoie), Rosella (Luc Marcoux), Frédéric, Sylvette, ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs. Direction funéraire: Nault & Caron.



GOBEIL (Mme Yvette Villeneuve) — Est décédée à l'Hôpital de La Baie le 2 août 1990 à l'âge de 72 ans et 3 mois, dame Yvette Villeneuve épouse de feu M. Charles-Emile Gobeil demeurant au 355, rue Albert, Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 285, de la Fabrique, Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu le lundi 6 août 1990 à 14h00 en l'église St-Alphonse, Ville de La Baie et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Alphonse. Elle était fille d'Isabelle, Elle était membre du Tiers-Ordre. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Normand Gobeil, Jocelyn Gobeil (Francine Lavoie), Michèle Gobeil (Dany Williams), Andrée Gobeil (Roy Desjarlais), Martine Gobeil (Roger Dakin), Jacques Gobeil (Louise Dumont), Johanne Gobeil (Camil Gosselin), Bernard Gobeil, ses petits-enfants: Nathalie, Marc, Kelly, Jean-Michel, Patrick, Julie, Andrée-Anne, Mélanie, Luc, son arrière-petit-fils Mathieu, ses frères et soeurs: Rose-Hélène Villeneuve (feu Elie Angers), Marie-Louise Villeneuve (Jean-Paul Gobeil), Rock Villeneuve, Gemma Villeneuve (Nicolas Tremblay), Jeannine Villeneuve, Yvan Villeneuve, Pâquerette Villeneuve (Jean-Guy Massicotte), Ghislaine Villeneuve, ses beaux-frères et belles-soeurs: Marie-Laure Gobeil (feu François-Nil Jean), feu Georges-Henri Gobeil (Pauline Dassylva), feu Léon Gobeil (feu Marie-Paule Bouchard), feu Paul-Ernest Gobeil, feu Sylvio Gobeil, Sr Cécile Gobeil de la concrégation du Bon-Conseil, Jean-Marie Gobeil, Antoine Gobeil (Pauline Tremblay), feu Ruth Gobeil (Dan Delledonne), Mathilda Gobeil (Henri Tremblay), ainsi que neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



LANTIN (M. Roméo) — Est décédé à Alma le 4 août 1990 à l'âge de 63 ans et 4 mois, M. Roméo Lantin époux de dame Jeanne-d'Arc Harvey, demeurant au 65, rue Armand, Alma. La dépouille mortelle sera exposée dimanche le 5 août 1990 à 19h00 en la résidence funéraire Bérubé & Fils inc., 620, boulevard Dequen, Nord, Alma. Les funérailles auront lieu mardi, le 7 août 1990 à 10h30 en l'église St-Sacrement et les cendres seront déposées au Columbarium Bérubé & Fils inc. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, sa fille: Roxane (Marc Coudé), sa mère: Mme Marie-Julienne Aubut (feu Joseph Lantin), sa petite-fille: Alexandra, ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs: Simone (Yvon Levesque), Dolores (Roland Fontaine), Georges (Simone), Jean-Marie, Roger (Ghislaine Dugas), feu Micheline (feu Arthur Thibeault), Lionel, Ghislaine, Georgine (Karoll Bouchard), Jeannine (Alex Thibeault), feu Marie-Paule (Thomas-Emile Bergeron), feu Léger, Egide (Bernadette Fortin), Raymond (Léa Girard), Roland (Yolande Belley), Jean-Rock (Denise Lavoie), Colette (Paul-Emile Tremblay), Ange-Aimée (Auguste Perron), feu Rose-Hermine (feu Yvon Côté), Roger, Origène (Lyna Simard), ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Société canadienne du cancer. Direction funéraire: Bérubé & Fils inc.



LEMIEUX (M. Roger) — Est décédé à Chicoutimi le 4 août 1990 à l'âge de 65 ans et 4 mois, M. Roger Lemieux époux de dame Gisèle Tremblay demeurant au 798, rue St-Paul, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 13h00 dimanche au salon Aubin, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi 6 août 1990 à 11h00 en l'église Sacré-Coeur et les cendres déposées au cimetière Sacré-Coeur. M. Lemieux fut à l'emploi de l'Alcan depuis plus de 38 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: France (Gratien Maltais), Denis (Ginette Bolduc), Rita (Michel Tremblay), Sylvie (Maurice Lemieux), Pierre (Danielle Brassard), Aline (Dominic Dufour), Marcel (Annie Gauthier), Danielle (Robin Tardif), André (Josée Rivard), ses petits-enfants: François, Frédéric, Pierre, Audrey-Valérie, Caroline, Kevin, Steeve, Patrick, Mireille, Sylvain, Martin, Eric, Pamela, Véronique, son frère: Henri-Paul Lemieux (Claire Tremblay), sa soeur: feu Marie-Joseph Lemieux (Léopold Leclerc), sa belle-soeur: Marguerite Tremblay (Roger St-Gelais), ses beaux-frères: Joseph-Elie Tremblay, Adrien Tremblay (Alma Sheedy), feu Léopold Tremblay (Andrée Maltais). Direction funéraire: Maison Aubin.



MARTEL (M. Adélard) - Est décédé le 30 juillet 1990 à l'hôpital de Chicoutimi à l'âge de 73 ans et 7 mois M. Adélard Martel époux de Fernande Dion demeurant au 2371, Lévesque à Jonquière. La dépouille mortelle n'a pas été exposée. Les funérailles ont eu lieu le mercredi 1ier août à 15h00 en l'église St-Mathias. La dépouille mortelle a été incinérée et les cendres déposées au Columbarium St-Dominique. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Françoise (Jean Dumouchel), Denise (Michel Lessard), Gérard (Colette Verreault), feu Gisèle (Delbert Drew), ses frères et soeurs: Angéline Martel (feu Alcide Gagnon), Doris Martel (Gérard Lavallée), Henri Martel (Yvette Demers), Paul Martel (Thérèse Dumouchel), M et Mme André Martel, Jean-Baptiste Martel (Thérèse Comptois), ses petits-enfants, neveux et nièces, parents et amis. Prière de faire don à la Société canadienne du cancer. Direction funéraire: La Coopérative funéraire du Saguenay.



MARTEL (Mme Jeanne D'Arc) — Est décédée à l'hôpital de La Baie le 4 août 1990 à l'âge de 78 ans, dame Jeanne D'arc Martel épouse en 1ères noces de feu M. Azarias Tremblay et en 2èmes noces de feu Grégoire Houde, demeurant au 46, Du Pré, Petit-Saguenay. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire de Petit-Saguenay. Les funérailles auront lieu lundi 6 août 1990 à 15h00 en l'église St-François d'Assise de Petit-Saguenay et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: feu Lucette Tremblay, Louiselle Tremblay (Emile Fortin), feu Gisèle Tremblay, feu Céline Tremblay (Lucien Bergeron), Fernand Houde (Lucie Lavoie), Léonard Houde (Colombe Boudreault), feu Ovide Houde (feu Margot Bédard), Marcellin Houde (Georgette Lepage), Jeannot Houde, Vincent Houde (Jeannette Dallaire), Doria Houde (Pauline Deschênes), Colombe Houde, Clovis Houde (Jacinthe Gagnon), Angéla Houde (Denis Allard), feu Marc-André Houde, Jocelyne Houde, Germain Houde, son frère: Romuald Martel (Marcelle Lessard), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel et Fils Ltée.

MENARD (M. Emile) — Est décédé à l'Hôpital de Chibougamau, le 1er août 1990, à l'âge de 48 ans et 8 mois, M. Emile Ménard, époux de Dame Denise Paradis, demeurant au 426, 5ième rue, Chibougamau. La dépouille mortelle a été exposée à la maison funéraire J. Bérubé de Chibougamau. Les funérailles ont eu lieu samedi, le 4 août 1990 en l'église St-Marcel de Chibougamau et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Guylaine (Jean-Guy Boutin), Carole, ses 2 petits-enfants: Guillaume et Vanessa, ses frères et soeurs: Roger (Yvonne Devin), Paul (Lucie Pelletier), Bertrand, Gisèle (Roland Desgagné), Gabrielle (Albert Simard), son beau-frère Gérard Paradis (Camilia Racine), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis.



SAVARD (M. Raoul) — Est décédé à sa résidence le 31 juillet 1990 à l'âge de 61 ans, M. Raoul Savard fils de feu M. Welly Savard et de feu dame Julianne Desbiens, demeurant au 256, rue Bégin no 7, Chicoutimi. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu lundi 6 août 1990 à 14h00 en la Cathédrale et les cendres seront déposées au cimetière Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, ses soeurs: Jeanne (Gaspard Dumais), Mariette (Alphonse Larouche), Madeleine Savard, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.



SIMARD (M. Antonio) — Est décédé à Alma le 3 août 1990 à l'âge de 76 ans et 11 mois, M. Antonio Simard époux de feu dame Cécile Simard, demeurant au 395, rue Bergeron, Ouest, Alma. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Bérubé & Fils inc., 620, boulevard Dequen, Nord, Alma. Les funérailles auront lieu lundi le 6 août 1990 à 15h00 en l'église St-Joseph et les cendres seront déposées au Columbarium Bérubé & Fils inc. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Noëlla (Armand Landry), de Montréal, Thérèse (Edouard Lavoie), de Lévis, Régis (feu France Gobeil, Marlène Girard), Louisette de Montréal, Jean-Paul (Jacqueline Bouchard), de Montréal-Nord, son frère et ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, ses 4 petits-enfants, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Bérubé & Fils inc.

Services anniversaires



ALLAIRE (Dame Gemma) — La messe anniversaire de Dame Gemma Allaire, épouse de feu M. Léonce Boivin, demeurant au 3699, rue Cabot, Jonquière, sera célébrée samedi, le 11 août 1990 à 19h00 en l'église St-Dominique de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Coopérative funéraire Saguenay.



ALLARD (M. Armand) — Le service anniversaire de M. Armand Allard, sera chanté dimanche le 12 août 1990 à 9h30 en l'église de Lac Kénogami. Parents et amis sont invités à y assister.



BECHARD (M. Emile) — La messe anniversaire de M. Emile Béchard, époux de Dame Aline Gauthier, demeurant au 861, Murdock à Chicoutimi, sera chantée dimanche le 12 août 1990 à 103h00 en l'église Christ-Roi de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



BELANGER (M. Réal) — Cher époux, cher papa, déjà bientôt une année d'écoulée pour ton départ vers la maison du Père. Ce fut un départ difficile d'acceptation. D'heureux souvenirs de ta bonté, ta douceur, ta tendresse et de ton amour nous manquent tant. Tu as laissé un vide profond qui demeure ineffaçable dans notre coeur. De là-haut, continue de nous protéger comme tu le faisais si bien de ton vivant. La messe anniversaire de Réal Bélanger, époux de Dame Diane Lavoie, demeurant au 114, Carrier, Chicoutimi-Nord, aura lieu dimanche, le 12 août 1990 à 9h30 en l'église Ste-Claire de Chicoutimi secteur nord. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Emery Gravel Inc., Chicoutimi (nord).



BERNIER (M. Hector) — La messe anniversaire de M. Hector Bernier, fils de feu M. Alfred Bernier et de feu Dame Jeanne Brassard, demeurant autrefois au 2162, 6ième avenue, Ville de la Baie, aura lieu lundi, le 6 août 1990 à 16h00 en l'église St-Marc de Ville de la Baie. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Aubin.



BLACKBURN (M. Maurice) — Le service anniversaire de M. Maurice Blackburn, époux de Dame Pierrette Lavoie, demeurant au 3693, rue Racine, Jonquière (secteur Kénogami), aura lieu samedi, le 11 août 1990 à 16h00 en l'église Ste-Cécile de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Nault & Caron.



BRASSARD (M. Louis-Joseph) — La messe anniversaire de M. Louis-Joseph Brassard, fils de feu M. Alfred Brassard et de feu Dame Marie-Blanche Tremblay, demeurant au 4023, rang St-Joseph à Ville de la Baie, sera chantée samedi, le 11 août 1990 à 19h00 en l'église St-Alphonse de Ville de la Baie. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Maison Aubin

Pour l'INCINERATION ou l'INHUMATION, lors d'un décès, vous devez vous adresser à la Maison Aubin Ltée pour un service professionnel.

Pour renseignements supplémentaires, communiquez avec Gaston ou François Aubin, 543-3333

Résidences funéraires 543-3333

273, av. du Séminaire Chicoutimi
1031, rue Gagnon La Baie
425, boul. Saint-Paul Chicoutimi
320, rue Albert La Baie



FORTIN (M. Johnny) — Le service anniversaire de M. Johnny Fortin, époux de Dame Noëllia Lapointe, demeurant au 593, Sacré-Coeur est, Alma, sera chanté samedi, le 11 août 1990 à 19h00 en l'église St-Pierre d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister.



GAGNE (M. Marcel) — La messe anniversaire de M. Marcel Gagné, époux de Dame Fleurette Lapointe, demeurant au 1486, des Pins à Chicoutimi, sera chantée samedi, le 11 août 1990 à 19h15 en l'église St-Isidore de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



GILBERT (Dame Lise) — La messe anniversaire de Dame Lise Gilbert, fille de M. Paul Gilbert et de Dame Jeannine Dufour, demeurant au 264, des Champs-Elysées à Chicoutimi, sera chantée samedi, le 11 août 1990 à 19h15 en la Cathédrale de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



GOBEIL (Dame Julia) — Le service anniversaire de Dame Julia Gobeil, épouse de feu M. Charles Morin, demeurant au 4958, rang St-Martin à Chicoutimi, sera chanté dimanche, le 12 août 1990 à 19h15 en la Cathédrale de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



GOBEIL (M. Gérard) — Le service anniversaire de M. Gérard Gobeil, époux de Dame Huguette Gobeil, demeurant au 109, Père-Honorat à Ville de la Baie, sera chanté dimanche, le 12 août 1990 à 11h00 en l'église St-Marc de Ville de la Baie. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



PERRON (Dame Ruth) — La messe anniversaire de Dame Ruth Perron, épouse de M. Gérard-Raymond Tremblay, demeurant chemin St-Paul à Chicoutimi, sera chantée samedi, le 11 août 1990 à 16h00 en l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



PRIVE (Mme Linda Fortin) — Un an déjà chère Linda que la mort t'a arrachée à nous. Le vide créé par ton départ fut cruel. Pour nous tous, ton mari, tes enfants Jean-Christophe et Carole-Ann, tes parents, tes amis, l'espoir d'une autre vie rend moins douloureuse et plus acceptable cette séparation. Nous gardons à jamais le souvenir d'une femme douce, aimante, à l'écoute des autres et forte dans les moments pénibles de la vie. Ton exemple servira aux plus jeunes qui t'ont cotoyée. Merci pour ce temps passé ensemble. Au revoir! Une messe anniversaire en souvenir de Linda Fortin, épouse de Jean-Yves Privé, aura lieu samedi, le 11 août 1990 à 19h00 en l'église de St-Léon. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



TALBOT (M. Lionel) — La messe anniversaire de M. Lionel Talbot, époux de Dame Henriette Harvey, demeurant au 1255, rue Thomas-Lalancette, Ville de la Baie, aura lieu le samedi, 11 août 1990 à 19h00 en l'église St-Alexis de Ville de la Baie. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Aubin.

Remerciements



BEAUDRY (M. Maurice) — Les membres de la famille de M. Maurice Beaudry, fils de feu dame Marie-Laure D'Aragon et de feu M. Julien Beaudry, soit ses soeurs et son frère: Thérèse (Thomas-Louis Tremblay), Augustin (Jocelyne Lauzon), Angèle, Véronique, ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Maurice Beaudry, demeurant au 1833, Oerstead, Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: La Coopérative Funéraire du Saguenay.



BOIVIN (Mme Béatrice Langevin) — Les membres de la famille de Mme Béatrice Langevin, soit son époux M. Robert Boivin, ses enfants: Roger Boivin (Kathleen Duguay), Yves Boivin (Johanne Côté), Géatan Boivin (Gina Truchon), Réal Boivin (Annie Boutin), ses petits-enfants: Alain, Marc, Louis-Philippe, Pascal, Simon et David; ses frères et soeurs: Arthur Langevin (Marie-Paule Simard), Gracia Langevin (feu Adrien Savard), Gisèle Langevin (André Dufour), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Béatrice Langevin, demeurant au 409, Honoré-Mercier à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



BOUCHARD (M. André) — Les membres de la famille de M. André Bouchard, soit son épouse: dame Lucie Gagné, ses enfants: Marc Bouchard (Linda Gagné), Stéphane (Nancy Savary), Caroline Bouchard (Carl Chatigny), son petit-fils Marc-André Bouchard; ses frères et soeurs: Odette Bouchard (Serge Lespérance), Claudette Bouchard (Ghislain Boudreault), Marjolaine Bouchard (Normand Gauthier), Michel Bouchard (Marjolaine Boivin), Diane Bouchard (Camil Dufour), Carol Bouchard (Francine Michaud), France Bouchard (Daniel Lapointe), Lili Bouchard (Réjean Lévesque), Suzie Bouchard (Jacques Tremblay); ses beaux-parents: Léon Gagné (Hermédine Ouellet); ses beaux-frères et belles-soeurs: Gilles Gagné (Hélène Sergerie), Andrée Gagné (Gilles Boivin), Bernard Gagné (Louise Gilbert), Arthur Gagné (Ginette Gagnon), Doris Gagné (Robert Werth), Eric Gagné (Louise Hachey), Christian Gagné, Nancy Gagné (Alain Gagnon), ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. André Bouchard, fils de feu M. Louis-Philippe Bouchard et de feu dame Claire Gobeil, demeurant au 150 des Saules, Ville de la Baie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels, ou de toute autre manière que ce soit. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.



BOUCHARD (M. Roger) - Les membres de la famille de M. Roger Bouchard, soit son épouse dame Thérèse Girard, ses enfants: Line Bouchard (Patrick Gravel), Daniel Bouchard, ses petits-enfants: Cynthia, Derek, ses frères et soeurs: Rita Bouchard (Alphonse Dumont), feu Angela Bouchard (feu John Gagné), Réal Bouchard (Marcelle Lavoie), Janine Bouchard (feu René Tremblay), Esther Bouchard (Jean-Eudes Tremblay), ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Marguerite Girard (Armand Cantin), Esther Girard (feu Réginald Tremblay), Georges Girard (feu Edith Ridelle), Fernand Girard, feu Lucien Girard, feu Marcel Girard (Béatrice Tremblay), Rose-Aimée Girard (Donald Buckanan), Marie Girard ainsi que neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roger Bouchard, demeurant au 2669, Portage Sud à Laterrière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



CAUCHON (Mme Etiennette) — Les membres de la famille de Mme Etiennette Cauchon, épouse de feu M. Hermel Tremblay, soit ses enfants: Jean-Marc (Denise Leclerc), Claude, Lise (Carl Trinque), Pierre (Micheline Juneau), Lina, ses petits-enfants: Isabelle, Frédéric, Marie-Eve, Sébastien, Pierre-Luc, Jean-François, Charles, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Etiennette Cauchon, demeurant au 2747, McLéod, Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Nault & Caron.



DUCHESNE (Mme Irène) — Les membres de la famille de dame Irène Duchesne fille de feu dame Emilia Dallaire et de feu M. Adélard Duchesne, soit ses soeurs: Solange (Marcel Gagné), Lucie (feu Marcel Théberge), Adélaïde Dallaire (feu Aristide Théberge), feu Albert (Rose-Aimé Gagnon), ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Irène Duchesne, demeurant au 3937, Soucy, Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Coopérative funéraire du Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière.



DOUCET (Mme Annette) — Les membres de la famille de Mme Annette Doucet, soit son époux M. Roméo Bouchard, ses enfants: Pâquerette (Roch Marcil), Gaétan (Raymonde Delisle), Christian (Linda Boisvert), ses petits-enfants: Sylvie, Dany, Sandra, Steeve et Stéphane, ses frères et soeurs: Alcide (Jeannette Julien), Isidore (Rose-Aima Julien), Jean-Louis (Solange Dallaire), Laurie-Anna (Sylvio Girard), Antonia (René Girard), Josaphat (Line Grondin), Irène (René Bouchard), Roland (Suzanne Painchaud), Hermance (Jean-Claude Tremblay), Noëlla (André Boutin), ses beaux-frères et belles-soeurs, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Anette Doucet, demeurant au 210, avenue Savard, St-Edmond, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Marcel Dion.



FORTIN (M. Emile Edmond) — Les membres de la famille de M. Emile Edmond Fortin, soit son épouse en 2ème noces dame Marie-Ange Lemay, ses enfants: Roger, Marie-Marthe, Jacques, Paul-Emile (Lise Noël), Nicole (Jean-Yves Blackburn), Micheline, Normand (Lise Lapointe), Jean-Noël (Sherley Gendron), France (Diane Tremblay), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors de décès de M. Emile Edmond Fortin, époux en 1ère noces de feu dame Rosalie Dallaire, demeurant à la résidence Claire de Lune à Delisle, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels, ou de toute autre manière que ce soit. Les membres de la famille désirent également remercier la direction et le personnel de l'Hotel-Dieu d'Alma pour les bons soins apportés à M. Emile Edmond Fortin.



GAGNON (M. Nick) - Les membres de la famille de M. Nick Gagnon soit son épouse Dame Claude Gagnon, ses enfants: Emilie et Stéphanie, son père: M. Jacques Gagnon et sa mère: dame Josette Gagnon, ses frères et sa soeur: Carl Gagnon (Sylvie Gagné), Dr. Jacques Gagnon Jr (Pascale Ménard), Dr. Sonny Gagnon (Me Louis Coulombe), son beau-père et sa belle-mère: Fernand et Ruth Gagnon, ses beaux-frères et belles-soeurs: France Gagnon, François Gagnon (Karine Dardyshire), Lucie Gagnon (Yves Mérette), son neveu et sa nièce: Mathieu et Justine, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Nick Gagnon, demeurant au 160, Onézime à Ville de La Baie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



GIRARD (M. Denis) - Les membres de la famille de M. Denis Girard, soit son épouse dame Huguette Girard, ses enfants: Céline (Gaétan Harvey) et Robin (sa compagne, Annie Tremblay), un petit-fils: Pierre-Luc Harvey, sa belle-mère (Mme Hélène Brisson), son frère: Serge (Candide Gagnon), feu Jacques (Charlotte Bergeron), sa soeur: Thérèse Girard, ses beaux-frères et belles-soeurs: Camille (Olivier), Luc (Micheline), Brigitte (Jacques), Lise (Roland), Jacques (Mirette), feu Denis (Sylvia), Romain (Maude), Louise (Valère), Claude (Eve) et Olivier, ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Denis Girard, demeurant au 1846, boul. Tadoussac à St-Fulgence, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.

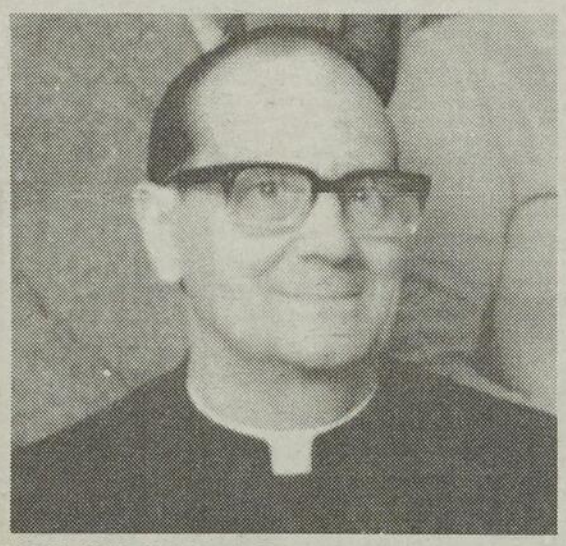


HUBERT (M. Marc) - Les membres de la famille de M. Marc Hubert, soit son épouse dame Romelda Jomphe, ses enfants: feu Antoine (Céline Touzin), Jeannette (feu Bertrand Dubois), Alberte (Eddy Johnson), Jean-Louis (Andrée Vigneault), Frédéric (Lucille Chabot), Rachel (Morgan Flaherty), Simone (John Vallmer), Isabelle (Harold Bouchard), Mireille (Serge Gauthier), Lise, ses petits-enfants et ses arrière petits-enfants ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Marc Hubert, demeurant au 2337, rue Poitras à Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Nault & Caron inc.



LANGEVIN (M. Maurice) — Les membres de la famille de M. Maurice Langevin, soit son épouse Dame Jeannine Bergeron, ses enfants: Régis (compagnon de France Bergeron), Gérard Lapointe, Luc Lapointe (Nicole Tremblay), ses frères et soeurs Rose-Alba (feu Paul Tremblay), feu Roland (feu Fleurette Dubois), Jeanne (Gaston Lessard), Jean-Paul (Camille Lapointe), Raymond (Léa Lemieux), Monique (feu Ghislain Girard), Suzanne (Jean Laganière), ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Maurice Langevin, demeurant au 2286, de Montfort à Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Nault & Caron.

IN MEMORIAM

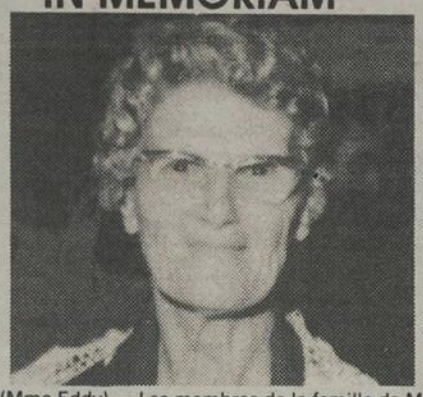


TREMBLAY (M. l'Abbé Louis-Gonzague) — La messe anniversaire de Monsieur l'Abbé Louis-Gonzague Tremblay, demeurant au 927, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi, sera chantée samedi, le 11 août à 19h15 en l'église St-Jérôme de Métabetchouan. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Desbiens et Frères Inc., Métabetchouan.

Investissez sur votre vie
La Fondation Régionale de l'Hopital de Chicoutimi
305, ave St-Vallier, Chic.
Tél.: (418) 549-2195 Poste 568
"La Fondation de ma vie"

Gravel & Fils ltée.
Lors de la perte d'un être cher, le choix de notre Maison est une façon de mieux faire avec Respect et Dignité.
La différence...
Nous sommes des Professionnels
304 Racine Est Chicoutimi 543-0755

IN MEMORIAM



JONCAS (Mme Eddy) — Les membres de la famille de Mme Graziella Crevier, épouse de feu M. Eddy Joncas, soit ses enfants: Fernand (1ères noces feu Ludovic Lavoie, 2ièmes noces Tancrède Lapointe), Jacqueline (Fernand Boudreault), Dorina (Camil Yacola), Aurore, Raynald (Nicole Desgagné), Nicole (Bernard Waltzing), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Graziella Crevier, demeurant au 2051, boul. Grande Baie sud à Ville de la Baie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Elle était la soeur de feu Armand Crevier (feu Oliva Girard), feu Georges Crevier (feu Alida Desmeules), feu Jos Crevier (feu Rosalia Ouellet), feu Roland Crevier (feu Bertha Bergeron), feu Stanley Crevier (Marie Huard), feu Alida Crevier Girard. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.



LANGLOIS (Mme Lucienne Gagné) - Les membres de la famille de Dame Lucienne Gagné, soit son époux M. Henri Langlois, sa fille Diane (Raymond Riverin), ses frères et soeurs: Albertine Gagné (feu Adrien Racine), Simone Gagné (Sévérin Savard), Marie-Anne Gagné (feu Charles Savard), Edgard Gagné (Yvonnette Jean), feu Lorenzo Gagné (feu Blanche Godin), ses beaux-frères et belles-soeurs: Adélard Langlois (Valéda Ouimette), Stanislas Langlois (feu Jeanne D'Arc Blackburn), Eugénie Langlois (feu Honoré Mercier), Alfred Langlois (Marie-Claire Poirier), Raymond Langlois (Ernestine Couture), ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Lucienne Gagné, demeurant au 2224, boul. St-Paul à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Gravel et Fils ltée.

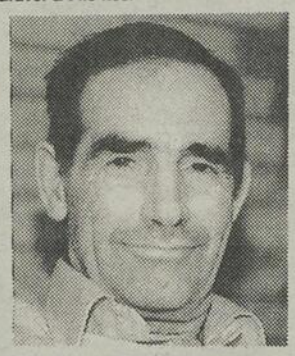


LAVOIE (Mme Anne-Marie) — Les membres de la famille de Mme Anne-Marie Lavoie, épouse de feu M. Georges Brisson, soit ses enfants: Germain (Jeannine Savard), Robert, Marcelle (feu Gérard Tremblay), Jeanne-d'Arc (Euclide Dufour), Claire, Jean-Claude, Ghislaine, Jean-Marie (Andrée Ouellet), feu Jacqueline, Gustave (Ginette Patoine), ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Anne-Marie Lavoie, demeurant au 3647, St-Alfred, Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Nault et Caron.

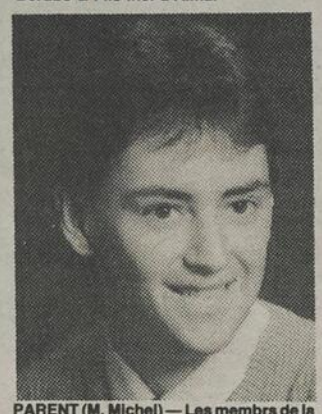
LEVESQUE (Mme Alida Morin) — Les membres de la famille de dame Alida Morin, épouse de feu M. Antonio Lévesque, soit ses enfants: Louisette Lévesque (Laurier Tremblay), Réjeanne Lévesque (Fernand Gobeil), Nicole Lévesque (André Gobeil), Gérard Lévesque (Madeleine St-Hilaire), Anick Lévesque (Yvon Coulombe), Fernande Lévesque (Vince Bellissimo), Thérèse Lévesque, Huguette Lévesque (Pierre Dallaire), ses 19 petits-enfants, ses soeurs et son frère: feu Maria Morin (feu Charles Maltais), feu Rosanna Morin (feu Jean Tremblay), Marie Morin (feu Edgar Gagnon), feu Charles-Edouard Morin (feu Fernande Simard), ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Alida Morin Lévesque, demeurant au 816, rue de la Voirie, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



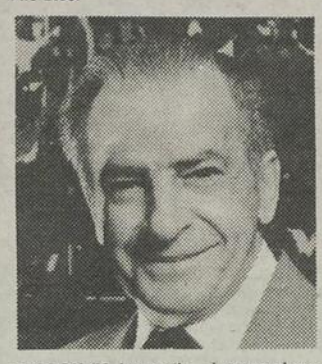
MALTAIS (Mme Jeannette Potvin) - Les membres de la famille de Dame Jeannette Potvin, soit son époux M. Louis-Henri Maltais, sa belle-soeur: Mme Louise Cantin, ses beaux-frères: feu Charles Maltais (feu Marie Simard), Aiphonse Maltais (Marie-Alice Bolduc), Joseph-Edouard Maltais (Gemma Bolduc), Marcel Maltais (Christine Dassylva), Lucille Maltais (feu Alfred Lavoie), Fernande Maltais (feu Edgar Dufour), Rita Maltais (feu Armand Dufour), Julienne Maltais (Georges Godmaire), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Jeannette Potvin, demeurant au 159, Des Erables à Ville de La Baie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



NERON (M. Jean-Charles) — Les membres de la famille de M. Jean-Charles Néron, soit son épouse dame Albertine Seurin, ses enfants: Monique (Gilles Tremblay), Nicole (Léo Racine), Germaine (Charles Villeneuve), Francine, ses petits-enfants: Eric, Sébastien, Jessica, Tommy, Emilie, Jordan, Matthieu, frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Annette (feu Roland Bergeron, Henri Dufour), Lionel (Lili Fortin), Antoinette (Gérard Côté), Patrick (Henriette Goulet), Georges (Denise Larouche), Simone (Armand Lapierre), Jacqueline (Valérien Fortin), Florent (Thérèse Savard), Roger (Bibianne Gilbert), Paul-Antoine (Gisèle Laflamme), Fernand Boivin (feu Marie-France Seurin), ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean-Charles Néron, demeurant au 225, rang sept (7) Ste-Monique, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Bérubé & Fils inc. d'Alma.



PARENT (M. Michel) — Les membrs de la famille de M. Michel Parent, soit son père M. Régent Parent, sa mère Dame Lise Martin, sa soeur: Danièle, ainsi que son amie: Josée Dionne, ses grands-parents paternels: Anna Maurais (feu Michel Parent), ses grands-parents maternels: Paul Martin (Marie-Reine Gaudreault), ses oncles et tantes paternels: François-Xavier Parent (Renée-Jeanne Hodgson), Antoine Parent (Edith Hodgson), André Parent (Lucette Michaud), Fernand Parent, Rolande Parent (feu Lucien Gibeault), Yvon Parent (Dolorès Leclerc), Lionel Parent (Lucette Bougie), Yvette Parent (André Legeault), Laval Parent (Lise Dagenais), ses oncles et tantes maternels: Renald Martin (Monique Morissette), Gaétan Martin (Carole Lapierre), Ginette Martin (Paul-André Bérubé), Claire Martin (Camil Tremblay), Jean Martin (Louise Briand), Thérèse Martin (Yves Genest), Serge Martin (Jacinthe Desbiens), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Michel Parent, demeurant au 1581, Des Tangaras, à Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



PERRON (M. Laurent) — Les membres de la famille de M. Laurent Perron, soit son épouse dame Lucille Mailhiot, ses enfants: Marthe (Réal Bergeron), Réal (Pauline Tremblay), Diane (Berchmans Trottier), Denise (Jean-Marc Carter), Guy, Serge (Sylvette Tremblay), Maude (Bernard Lapointe), Bernard, Renée (Eric Macquart), 15 petits-enfants, ainsi que plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Laurent Perron, demeurant au 2766, rue Tremblay, Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Nault & Caron.



POTVIN (M. Joseph) — Les membres de la famille de M. Joseph Potvin, «Prudent», époux en 1ères noces de feu Pauline Boudreault et en 2ièmes noces de feu Ernestine Ouellet, soit ses enfants: Doria (Carmen Carrier), Alonzo (Thérèse Waltzing), Jean-Charles (Augustine Boivin), Thérèse, Lucianna, Gilberte (Valérien Otis), Cécile, feu Réjeanne, Marie (Jean-Eudes Gilbert), Gérard (Cécile Boivin), Jean-Marie (Louise Murray), Pauline Potvin Boudreault (Vincent Gagné), ses petits-enfants et arrière petits-enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Joseph Potvin, demeurant au 477, Principale, St-Félix d'Otis, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Direction des funérailles: Gravel & Fils ltée.



THERIAULT (Mme Jeannette Lavoie) — Les membres de la famille de Mme Jeannette Lavoie, épouse de feu M. René Thériault, soit ses enfants: Huguette (Gaston Arguin), feu Jean-Guy (Denise Tremblay), Ghislain, Marcel (Jacqueline Harvey), Réjean (Johanne Pinard), feu Claude, Carole (Edwin Decoste), Marlène (Jean Lapointe), Michel (Louise Tremblay), Martine, Sandra, ses petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Jeannette Lavoie, demeurant au 275, rue St-Bernard ouest, Alma, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



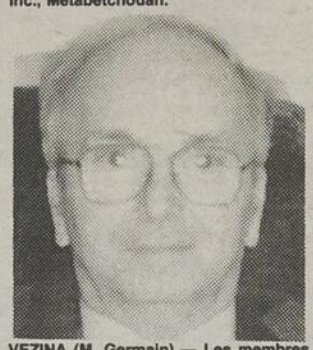
THIBEAULT (M. Joseph Charles-Edouard dit Pitou) — Les membres de la famille de M. Joseph Charles-Edouard Thibeault dit «Pitou», soit son épouse dame Marguerite Girard, ses enfants: Louisette (Jean-Rock Girard), Marie-Paule (Maurice Brisson), Denise (Paul Lapointe), Réal (Micheline Sheehy), Marcel (Denise Grenon), Laurent (Christiane Simard), Edith (Paul Simard), Thérèse (Roland Lapointe), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, sa soeur: Annette (Thomas-Louis Lavoie), feu Gertrude (Maurice Simard), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Joseph-Charles-Edouard Thibeault, demeurant au 120, Toussaint-Bouchard, St-Fulgence autrefois de Chicoutimi (Nord), soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi (Nord).



TREMBLAY (Mme Michèle) — Les membres de la famille de Mme Michèle Tremblay, soit son époux M. Gaston Laprise, son fils: Renaud, ses soeurs: Carole, Danielle (Marc Latulippe), Marlène (Serge Villeneuve), Diane, Jacqueline, Brigitte. Ses parents: Jacques Lapierre (1ères noces feu Gertrude Tremblay et en 2ièmes noces Marguerite Simard), Adrien Tremblay (1ères noces feu Gérardine Perron et son ami Louisette Gobeil), ses beaux-parents: Lucien Laprise (Jeanne Brassard), son parrain: M. Maurice LaPierre et sa marraine: Noëlla Rozon. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Hélène, Mario (Martine Jobin), Régine (François Emond), Louise (Gilbert Dubé), Céline (Noël Cantin), Camil (Nagla Aroussi), Jeannot (Nicole Labelle), Paul (Danille Tremblay), Lily (Alain Guimond), Maurice (Marie Cry), Guy (Claude Paquin), Marc (Carole Lachance), Ariette, ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Michèle Tremblay, demeurant au 2873, rue de la Rivière à La Baie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Aubin et fils.



TREMBLAY (M. Paul-Armand) — La famille de M. Paul-Armand Tremblay, soit son épouse Mme Rosée Desbiens, ses enfants: Marcelle (Richard Dion), Lormay (Margot Gagnon), Suzette, Renée, Louis (Anne Legault), Madeleine (Régis Laprise), Lise, Andrée, France et Claude, ses 8 petits-enfants, son frère, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Paul-Armand Tremblay, demeurant au 69, rue Principale à St-André, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Desbiens et Frères Inc., Métabetchouan.



VEZINA (M. Germain) — Les membres de la famille de M. Germain Vézina, soit son épouse dame Thérèse Tremblay, ses enfants: Lise (Luc Tremblay), Sylvie (Sylvain Blackburn), Nicole (Christian Martel), Guy (Nancy Dufour), Josée, ainsi que les familles Vézina et Tremblay, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Germain Vézina, demeurant au 690 Vézina à Hébertville, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels, ou de toute autre manière que ce soit.

Prières

MARIE-CATHERINE DE ST-AUGUSTIN — Sincères remerciements à Marie-Catherine de St-Augustin pour faveur obtenue avec promesse de parution. Signé: M.M.C.



ST-JOSEPH — Sincères remerciements à St-Joseph pour faveur obtenue avec promesse de parution. Signé: J.G.

SAINT-ESPRIT — Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite.) Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. Signé: Initiales de la personne exaucée. Reconnaissance et actions de grâces au Saint-Esprit pour faveur obtenue à la suite de son intercession. Signé: F.L.

SAINT-ESPRIT — Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite.) Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. Signé: Initiales de la personne exaucée. Reconnaissance et actions de grâces au Saint-Esprit pour faveur obtenue à la suite de son intercession. Signé: G.G.

MRC Maria-Chapdelaine

Invitation lancée à la population

par Guy Fournier

MISTASSINI- (GF) - La municipalité régionale de comté Maria-Chapdelaine vient de lancer une invitation à la population du secteur, de présenter des propositions de développement économique dans le cadre du colloque de zone de cette MRC, lequel aura lieu le 15 septembre prochain.

Ce colloque de zone, faut-il le rappeler, précède le Sommet économique régional de février prochain, et dans cette optique, les personnes et les groupes peuvent présenter des projets touchant les secteurs d'activité suivants: la forêt, le loisir, les sciences et la technologie, le socio-communautaire, les ressources minérales, le tourisme, le transport, le socio-sanitaire, l'enseignement et la formation, le commerce, l'agriculture, les communications, la culture, l'industrie et l'environnement.

Le colloque de zone de Maria-Chapdelaine est présidé par André Mc Clure de Dolbeau, avantageusement connu dans le milieu de la MRC Maria-Chapdelaine pour ses chroniques économiques dans divers médias du Nord du Lac.

Lès propositions en vue de cette rencontre de développement économique, pourront être acheminées à la MRC entre les 27 août et 10 septembre prochains, et d'ici là, tous les groupes de personnes ou les individus qui désirent se prévaloir de cette table pour développer un projet économique, peuvent obtenir des informations en communiquant à la MRC Maria-Chapdelaine (276-2131), avec l'un ou l'autre des intervenants suivants: Christian Bouchard, coordonnateur du colloque, ou Jacques Potvin, coordonateur-adjoint pour le même exercice.

DROGUES..., PAS BESOIN!

Santé et Services sociaux Québec

L'Irak nie les intentions d'envahir l'Arabie Saoudite

Les troupes de Bagdad se retireront du Koweit

WASHINGTON (Reuter) — Assurant que son pays n'avait nullement l'intention d'envahir l'Arabie saoudite, l'ambassadeur d'Irak aux Etats-Unis a réaffirmé, hier, que les troupes de Bagdad se retireront aujourd'hui du Koweit, «sauf si réapparait une menace pour la sécurité du Koweit ou de l'Irak».

Mohamed al Machat a aussi élevé une mise en garde contre toute tentative d'«agression contre le Koweit ou l'Irak».

La Maison-Blanche a fait savoir que les Etats-Unis n'excluaient toujours aucune option dans la crise du Golfe et elle a exigé de nouveau le retrait immédiat de toutes les forces irakiennes du Koweit.

L'Irak «dément catégoriquement les informations suggérant qu'il aurait des visées sur le royaume d'Arabie saoudite», a dit Machat lors d'une conférence de presse. Les dirigeants américains ont dit craindre que les troupes irakiennes, qui ont ont mis en place un gouvernement hier au Koweit, poursuivent leur offensive du coté du territoire saoudien.

«Nous lançons une mise en garde contre toute tentative d'agression, de quelque puissance que ce soit, contre le Koweit et l'Irak. De telles tentatives seraient traitées avec vigueur», a poursuivi l'ambassadeur.

Bagdad entretient d'«excellentes relations fraternelles» avec l'Arabie saoudite, «qui ne peut en aucun cas être confondue avec le Koweit, où il y a eu un changement de gouvernement et dont nous avons reçu un appel à l'aide».

«Purement koweitien»

Machat a démenti les déclarations de responsables koweitiens actuellement à l'étranger selon lesquelles le nouveau gouvernement installé à Koweit serait entièrement composé d'Irakiens.

«C'est un gouvernement purement koweitien», a-t-il affirmé.

Il a réitéré l'engagement pris par l'Irak de retirer aujourd'hui ses troupes de l'émirat. «La situation est redevenue normale au Koweit. La sécurité et la stabilité y sont assurées pour toutes les populations, autochtones comme étrangères. Et les autorités koweitiennes consolident leur contrôle sur tous les aspects de la vie», a dit Machat en lisant un texte préparé à l'avance.

La totalité des forces irakiennes commenceront à se retirer aujourd'hui, décision qui «n'est le résultat d'aucune pression exercée ici ou là», a-t-il dit sans préciser le temps que prendrait l'opération.

Comme on lui demandait où iraient les troupes retirées, il a répondu : «Nous allons les ramener en Irak. Nous sommes très heureux d'entretenir des relations amicales avec l'Arabie saoudite. Je sais ce que vous insinuez.»

Il a également dit que onze ouvriers américains de l'industrie pétrolière, disparus pendant l'invasion irakienne, étaient en sécurité et en liberté à Bagdad, confirmant ainsi des informations du département d'Etat. Son gouvernement recherche trois autres Américains portés disparus.

Options

Le porte-parole de la Maison-Blanche, Marlin Fitzwater, a fait savoir, hier, que Washington exigeait toujours «le retrait immédiat, total et sans condition des forces irakiennes du Koweit et le rétablissement du gouvernement légitime du Koweit»

«Comme nous l'avons dit auparavant, toutes les options américaines sont envisagées», a ajouté Fitzwater, deux heures après la fin d'une réunion entre le président George Bush et ses principaux conseillers pour la sécurité nationale à Camp David.

Ce communiqué ne mentionne pas les informations faisant état de la présence de troupes irakiennes à proximité immédiate de la frontière sud du Koweit avec l'Arabie saoudite.

La Maison-Blanche affirme en revanche que la sécurité de ses ambassades en Irak et au Koweit est assurée.

Fitzwater a dit que le président Bush poursuivait ses contacts diplomatiques afin d'organiser un front commun international contre l'intervention irakienne au Koweit. Il a notamment eu des entretiens téléphoniques avec le président français François Mitterrand, le chancelier ouest-allemand Helmut Kohl, le premier ministre japonais Toshiki Kaifu. Ces trois dirigeants ont accepté de se joindre au gel américain des avoirs koweitiens. Bush a également contacté le président turc Turgut Ozal.

Parmi les autres pays qui ont accepté de geler les avoirs koweitiens figurent la Grande-Bretagne, l'Italie, le Canada, les Pays-Bas, la Belgique, le Luxembourg, la Norvège et la Suisse, a-t-il ajouté.

Bush doit rencontrer à nouveau ses conseillers pour la sécurité nationale, ce soir, à la Maison-Blanche.

Fête chez les Turgeon

Le Père Noël était présent

par Guy Fournier

ROBERVAL-(GF)-Le Père Noël dans toute sa splendeur est arrivé à Roberval vendredi dernier, 3 août, à l'occasion d'un voyage tout à fait spécial, effectué depuis le pôle nord jusqu'au 411 Brassard, à Roberval, pour saluer et remettre des cadeaux à Doris Turgeon et son compagnon français Jean-Louis, lesquels faisaient l'objet d'une petite fête de famille chez Line Turgeon et Gervais Garneau.

En entrevue, Line Turgeon précise que sa soeur vit en France depuis plusieurs années déjà, à Fere-en-Tardemons, pas très loin de Paris, et que lorsqu'elle vient au Québec, à Roberval pour être plus précis, sa famille en profite pour lui offrir, ainsi qu'à son conjoint Jean-Louis, un "Noël québécois" dans la plus pure tradition.

"C'est notre façon à nous de faire en sorte que Doris et Jean-Louis n'oublient pas la tradition, et c'est aussi une occasion de fêter pour toute la famille", ajoute Line Turgeon, en soulignant que le manège dure depuis quelques années déjà, et remporte chaque fois, beaucoup de succès.

Donc, c'est dans une magnifique berline tirée par un quatre roues que Santa Claus est débarqué vendredi dernier chez les Turgeon-Garneau, avec beaucoup de cadeaux, et le tout, comme il se doit, s'est déroulé en musique, avec la remise des cadeaux par le Père Noël, au grand plaisir des jeunes et moins jeunes qui ont participé à cette petite fête.



PERE NOEL — Le Père Noël, durant l'été, pour un bref moment, quitte le froid du nord pour visiter la famille Turgeon, à Roberval.

(Photo Jean Briand)

Aux dernières nouvelles, Progrès-Dimanche a appris que le Père Noël lui-même a veillé très tard vendredi dans la nuit, et au moment d'écrire ces lignes, il était toujours en visite chez les Turgeon-Garneau, avant que de reprendre la route des glaces polaires.

On dit souvent aussi que tous les moyens, au Lac-Saint-Jean, sont bons pour déclencher la fête, et cette présence du Père Nol à Roberval vendredi dernier, en est une autre preuve, on ne peut plus, éclatante.

Carrières

La compagnie minière Québec Cartier, chef de file des producteurs de minerais et de boulettes de fer en Amérique du Nord, exploite une mine à Mont-Wright, un chemin de fer, une usine de bouletage et des installations portuaires à Port-Cartier.

Au-delà de mille employés oeuvrent à Mont-Wright à l'exploitation du minerai de fer. Ces employés résident à Fermont, ville moderne et dynamique.

Nous recherchons pour Mont-Wright un:

CONSEILLER - RESSOURCES HUMAINES

Relevant du directeur - ressources humaines, le titulaire en poste est engagé de façon active dans le développement, l'implantation et le fonctionnement de programmes et activités visant la productivité, le bien-être des employés et un climat organisationnel sain, ceci à travers une gestion évaluée des ressources humaines. Le titulaire est aussi engagé dans les différentes facettes de la gestion des ressourcers humaines.

LES CONDITIONS REQUISES:

Avec une formation universitaire en relations industrielles, ou en administration et orientation des Ressources Humaines (management), un certificat en santé et sécurité serait un atout. Les candidats à ce poste possèdent un minimum de trois à cinq ans d'expérience à titre de généraliste en milieu industriel; incluant le domaine de la santé au travail. Emphatiques, ils inspirent confiance aux cadres aussi bien qu'aux employés syndiqués. Reconnu pour leur leadership, ils possèdent des habiletés de résolution de problèmes, ils sont bons conseillers et suscitent l'appui de leur entourage.

Ce poste comporte une rémunération attrayante rehaussé d'excellents avantages sociaux, dont: la participation des employés aux revenus nets des opérations (PERNO), un crédit d'impôt octroyé pour logement nordique, ainsi qu'une allocation nordique de 175,00$ par mois pour une personne mariée et de 160,00$ par mois pour une personne célibataire.

La région de Fermont possède des établissements d'enseignement de qualité, des centres de loisirs ainsi que des logements à prix très modiques dans un environnement familial idéal. Les inhérents au déménagement sont assumés par l'entreprise.

Ce poste s'adresse aux hommes et aux femmes.

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae à:

La Compagnie minière Québec Cartier, Bureau d'embauche, Port-Cartier (Québec), G5B 2H3.

Toute demande d'emploi sera traitée confidentiellement.

La Météo

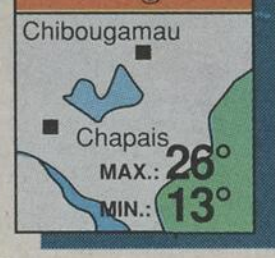
Aujourd'hui
Saguenay / Lac St-Jean

Ensoleillé avec passages nuageux plus fréquents en après-midi.
Averses ou orages en fin de journée.
Vents du sud-ouest, 10 à 20 km/h.

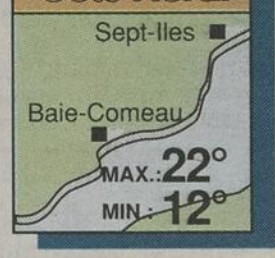
MAX.: 30° MIN.: 14°



Chibougamau



Côte Nord.



LUNDI
Saguenay/Lac St-Jean

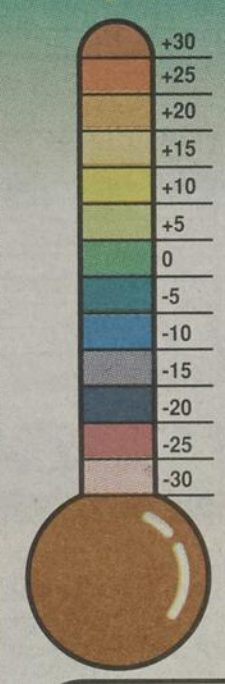
MAX.: 26° MIN.: 14°
1/15 Hres
70 %
Est 30 KM

MARDI
Saguenay/Lac St-Jean

MAX.: 24° MIN.: 15°
2/15 Hres
60 %
Est 20 KM

MERCREDI
Saguenay/Lac St-Jean

MAX.: 27° MIN.: 15°
6/15 Hres.
40 %
Ouest 15 KM



TEMP. C° MAX. / MIN. | HEURES DE SOLEIL | VITESSE/DIRECTION DES VENTS | PROBABILITE DE PLUIE

LES MARÉES

Chicoutimi:	Basse: 10h30 (0,9m), 22h05 (0,9m) Haute: 02h55 (4,5m), 15h305 (3,7m)
La Baie:	Basse: 9h25 (0,9m), 21h15 (1,0m) Haute: 03h00 (5,1m), 15h25 (4,4m)

Théâtres d'été

Au Palais municipal de La Baie
"La fabuleuse histoire d'un Royaume" /544-0404 ou 1-800-463-6597

Auberge Grande-Baie "Les amants de ma femme" 544-9334 ou 1-800-463-6567	**Mont Lac Vert Hébertville** "Popcorn Inc." 344-1870
Côté cour "Herminie" 542-5521	**L'Auberge du Mont-Edouard** "Les garçonnières" 272-2142
Dam-en-Terre / Alma "Parapsycho-folie" 668-3016	**Pulperie Chicoutimi** "Je n'aime que toi" 543-2729
Mail St-Bruno "Les Voisins" 343-2895	**Salle François Brassard** "Les Nonnes" 547-0944
Mont Jacob Jonquière "L'éducation de Rita" 542-7587	**Cabotière d'Alma** Adaptation de "Citrouille" 662-5593 ou 668-2964
Trait-d'union St-Méthode Spectacle "Les Démons du rire" 679-2523	**Saint-Félicien** "Sainte-Rivière-à-l'Ours" 679-0251

Pour des précisions supplémentaires, téléphonez à la Base de Bagotville / 545-6642

Fraîcheur après la canicule...



Mario Desmarais

Le mois de juillet fut beau et chaud. J'ai lu quelque part que s'il faisait beau entre autre le 26 juillet, soit à la fête de Ste-Anne, il fera beau deux semaines de plus, et il a fait extraordinairement beau ce jour-là. Ceci reste tout de même à être prouvé.

Le mois qui s'est terminé par une canicule a été 0,6 °C plus chaud que la normale avec une température quotidienne moyenne de 18,5 °C. La température maximale moyenne a donc excédé la normale avec 24,7 °C ainsi que la moyenne minimale qui a été de 12,2 °C. Un nouveau record journalier de température maximum soit 33,8 °C a été établi au bureau de météo de Bagotville le 29 juillet.

Le temps chaud et abondant en soleil fut par contre avare en précipitation favorisant ainsi les feux de forêt. Deux journées de temps pluvieux sont responsables pour près de 50% des précipitations tombées pendant le mois, le 3 avec 19,5 mm et le 31 avec 20,7 mm. Le mois se termina donc avec un déficit de 40 mm d'eau, la normale moyenne étant de120,2 mm. Au mois de juillet 89, il est tombé que près de 55 mm de pluie.

Voici quelques croyances populaires: un peu comiques et qui se sont très souvent avérées fausses: "Si les vaches sont couchées dans le champ, c'est signe qu'il va pleuvoir". "Quand les bêtes à cornes rentrent à l'établ la queue en trompette; signe d'orage." "Quand elles agitent leurs pieds de derrière: signe de neige." "Et quand les cochons se grattent, c'est signe qu'il va pleuvoir." Enfin, qu'ils se grattent ou pas, les températures pour les prochaines semaines semblent se tenir sur une note plutôt fraîche.

Les records: Maximum de 31,7 °C en 1947, minimum de 3,0 °C en 1968. En 1962, il est tombé 14,7 mm de pluie.

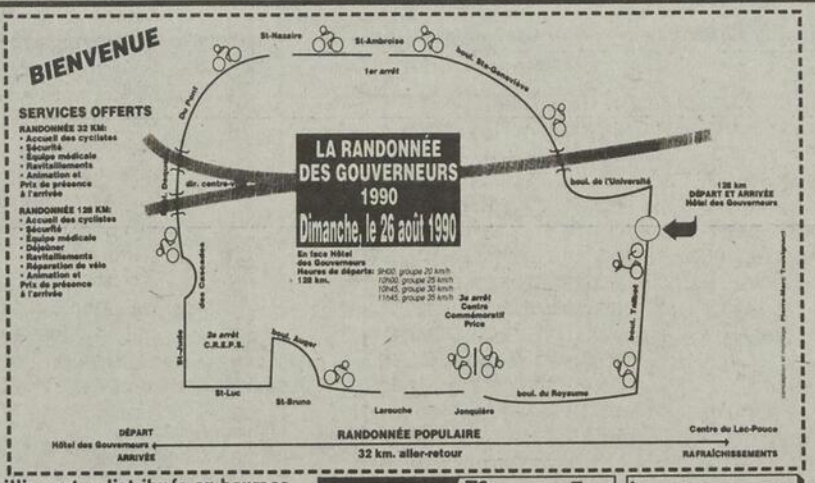


La randonnée des Gouverneurs 1990

Formulaires d'inscription et de commandite disponibles chez:

- Hotel des Gouverneurs
- Sports Experts
- Vélo Cité

Pour informations supplémentaires:
Hotel des Gouverneurs, Julie Kirouac, 549-6244



MERCI A NOS COMMANDITAIRES!

LA FINANCIÈRE, HÔTEL DES GOUVERNEURS, CANADIAN TIRE DE CHICOUTIMI, SPORTS EXPERTS, LABATT, BELL CANADA, COCA-COLA, CLUB OPTIMISTE DE CHICOUTIMI, BUREAU DE LA DÉPUTÉE DE CHICOUTIMI JEANNE BLACKBURN, VILLE DE ST-FÉLICIEN, NUTRINOR, LOUIS GARNEAU, VÉLO-CITÉ, IMPRESSIONS ST, IMPROTHÈQUE INC, CFIX FM, CJMT 142, CJPM TV, LE QUOTIDIEN, LE JOURNAL EXTRA, PROGRES DIMANCHE, GRAVEL ET FILS CORPORATION MUNICIPALE DE LATERRIÈRE, CENTRE DU LAC POUCE. INTERCAR, TILDEN, RYDER, GILLES LALIBERTÉ LETTREUR.
PARTENAIRES:
Bell Canada, Sauvetage Région 02, Sureté du Québec, Suretés municipales de Chicoutimi, Jonquière et Alma

Fondation des Gouverneurs

Cette fondation s'occupe particulièrement de la relève. Les montants recueillis sont redistribués en bourses aux athlètes de différentes disciplines sportives, aux entraîneurs et aux organismes qui en font la demande.

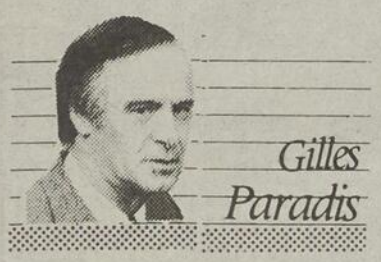
progrès-dimanche | QUOTIDIEN

Thomas-Louis Caron

Un bricoleur habile et passionné

JONQUIERE (GP) _ Les Caron, à Jonquière, ils sont connus comme Barrabas, dans la Passion. Ils étaient huit frères et trois soeurs, dans la famille qui a fait sa réputation dans le domaine funéraire.

Thomas-Louis Caron était copropriétaire avec son frère Charles, du Salon funéraire

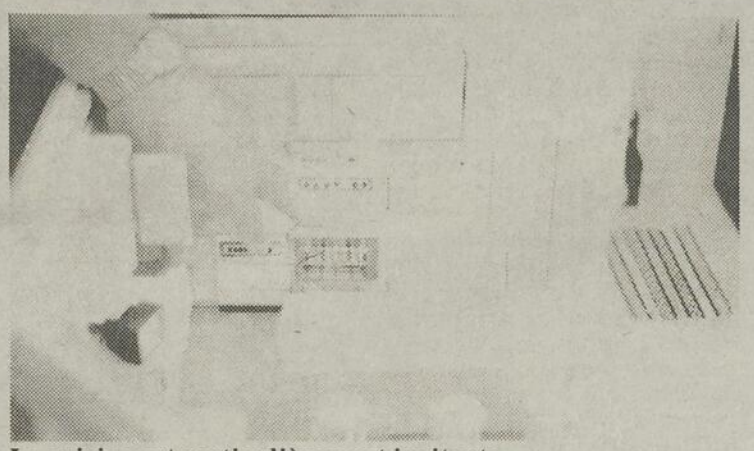


Gilles Paradis

Caron & Fils, quand il a pris sa retraite, en 1976, après 48 ans, dans le métier d'embaumeur. Aujourd'hui, on appelle ça des thanatologues

Un bricoleur fort habile, Thomas-Louis Caron avoue avoir eu un métier qui favorisait le bricolage. «J'ai toujours bricolé, reppelle-t-il. Pour moi, c'est un passe-temps et un plaisir. J'aime ça».

Avec sa femme, Simone Tremblay, le couple Tremblay-Caron a eu quatre enfants: un fils, Marcel, bien connu, puisqu'il est directeur de police de la ville de Jonquière, et trois filles, Monique, Colette et Céline.



La cuisine est particulièrement invitante.

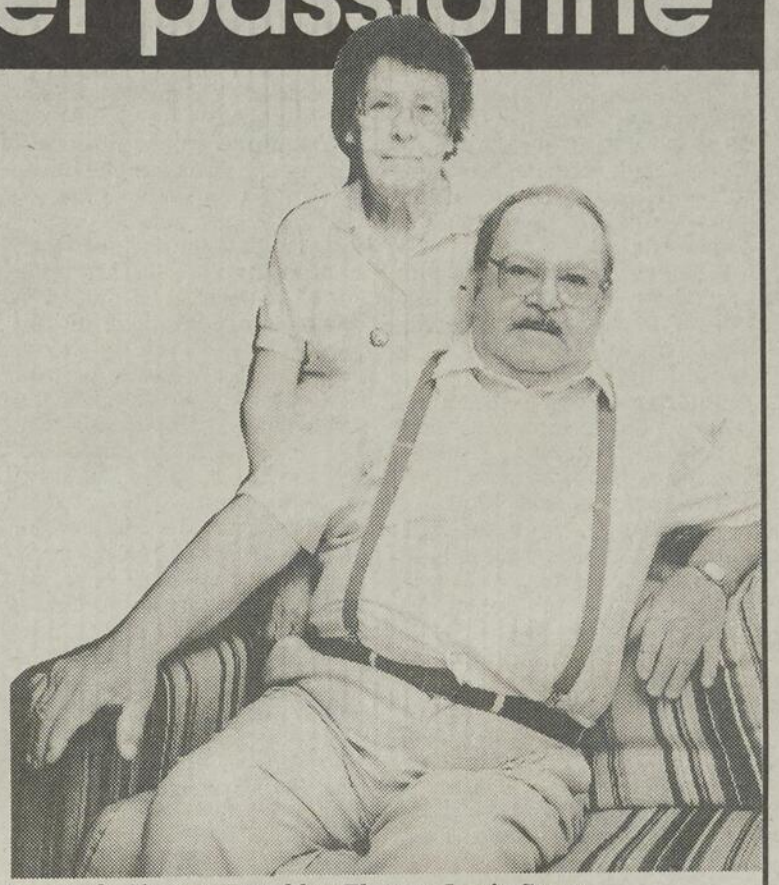
«Moi, dit-il, je devais être disponible sept jours par semaine et 24 heures par jour. Faire du service d'ambulance, des embaumements. A l'époque, il n'y avait pas d'heure. Comme nous avions un commerce familial, nous devions être prêts à répondre à tout appel. Quand j'étais à la maison, en attendant les appels téléphoniques, je m'amusais à bricoler».

Il se souvient que son père et ses frères étaient tous d'habiles bricoleurs. «Quand nous étions jeunes, nous fabriquions tous nos jouets comme les «express», des charettes avec panneau pour aller chercher du sable, Nous faisions tout ce que nous voulions».

Thomas-Louis Caron bricole dans le sous-sol de sa résidence, où il a un atelier fort bien aménagé. Il ne lui manque rien, ayant même les outils les plus sophistiqués. De même qu'un tour, une perceuse à colonne, un ban de scie, et autres.

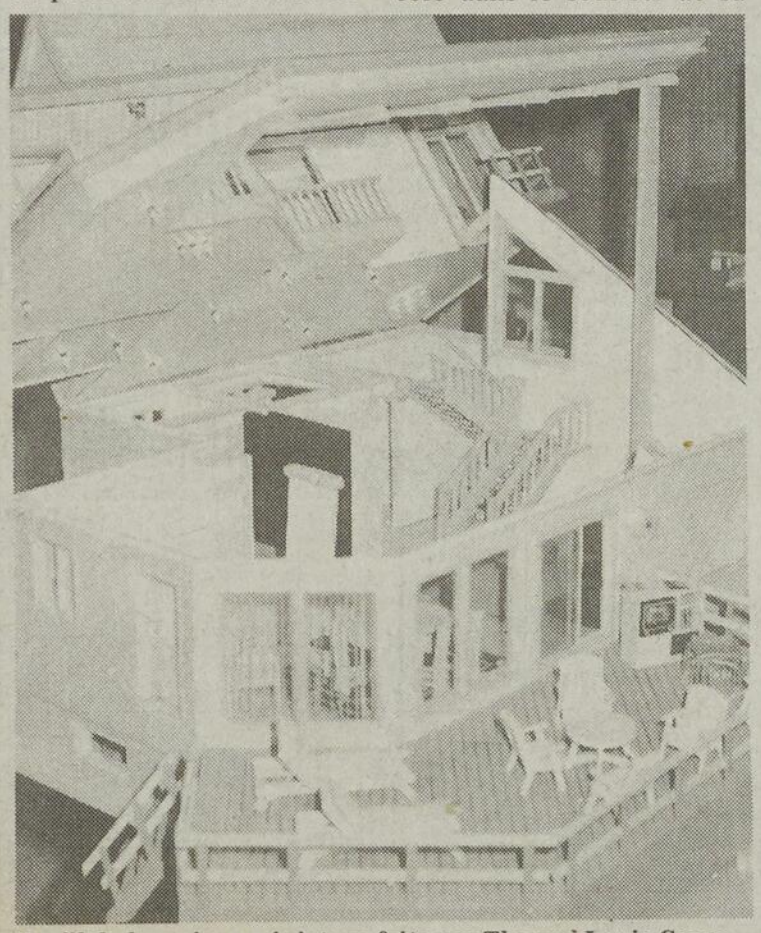
«Quand je m'aperçois qu'il me manque quelque chose, je cours vite l'acheter, dit-il. C'est important pour moi que d'avoir tout en main et à la portée de la main».

En avant-midi, il travaille une couple d'heures et le soir, comme il n'aime pas la télévision, il est dans son atelier jusqu'à 22h ou 23h. «Ce sont mes journées d'ouvrage, dit-il. En été, je vais beaucoup à mon chalet, au lac Kénogami», où le travail ne manque pas.



Le couple Simone Tremblay-Thomas-Louis Caron.

La maison de son fils en format miniaturisé



Profil de la maison miniature faite par Thomas-Louis Caron

JONQUIERE (GP) _ Il y a quelque cinq ans, Marcel Caron, le fils de Thomas-Louis, était à transformer son chalet, dans le chemin des policiers, au lac Kénogami, quand le feu a tout détruit.

Son père, qui était à la retraite, a pris la situation en main, et tous les Caron se sont donné la main pour reconstruire ce qui devait devenir la résidence de Marcel. Thomas-Louis Caron était le maître-d'oeuvre du chantier.

Une superbe maison, dont les plans ont été réalisés par un parent, Gilles Tremblay, qui pratique l'architecture, à Québec.

Fier des résultats obtenus, Thomas-Louis Caron a voulu immortaliser la résidence de son fils, en réalisant le plan, mais en miniature. C'est à voir.

«J'ai travaillé deux hivers complets sur cette maison miniature, raconte Thomas-Louis Caron. Il ne reste plus que quelques détails à compléter. «Ainsi, je dois faire de petits tableaux pour meubler les murs. De même le bureau où mes filles avaient leur ordinateur n'est pas terminé, ainsi que la salle de lavage».

Tout de la maison miniature est à l'échelle d'un pouce au pied et Thomas-Louis Caron a respecté scrupuleusement tous les détails. Et de quelle façon!

Le salon, avec son ameublement, est vraiment bien réussi. Fauteuils, divan, foyer et un petit appareil de télévision, sur le coin droit du foyer, qui semble en opération.

Une salle à dîner familiale très bien réussie, où l'artiste explique comment il a dû procéder pour faire le dossier des chaises. «C'est du laminé de quatre épaisseurs, à qui j'ai donné la forme réelle». La table est belle. Et le plancher est recouvert d'un tapis identique à celui que l'on retrouve dans la vraie maison de Marcel. «C'est fait avec du carton que j'ai peinturé, dit Thomas-Louis Caron. J'ai ajouté du sable très fin, pour assurer la ressemblance», explique-t-il.

La cuisine est époustouflante. Les nombreux panneaux d'armoire s'ouvrent tout comme les portes du réfrigérateur, de la sécheuse et du lave-vaisselle, et celle du fourneau de la cuisinière. Sur le comptoir, un autre téléviseur, qui donne également l'impression de fonctionner.

«Le truc est simple, explique Thomas-Louis Caron. A l'intérieur du petit appareil, il y a le négatif d'un film et une petite lumière allumée donne l'impression que le téléviseur transmet une image».

La chambre des maîtres est au rez-de-chaussée tandis que celle des enfants est au premier étage. Elles sont meublées.

Le plancher, au rez-de-chaussée, est en merisier et un détail, le tapis tressé, près de la porte d'entrée, dans le côté de la maison est ressemblant. Sauf qu'il est tressé avec de petits fils téléphoniques.

L'extérieur de la maison, avec son patio et ses chaises en longueur, pour prendre du soleil, sa table de parterre entourée de chaises, fait très joli. Une maison miniature qui fait l'orgueil de tous les Caron. Et comment!

Forum

La Fabuleuse histoire d'un royaume

L'événement culturel de l'année en Normandie

NDLR:André Eustache est journaliste à l'hebdomadaire «L'Orne combattante» de Fler, une ville d'une vingtaine de mille habitants située tout près de la commune de Montsecret où sera jouée, les 17, 18 et 19 août prochains, la fresque historique «La fabuleuse histoire d'un royaume». Il a visité notre région, récemment, et assisté au spectacle de La fabuleuse histoire d'un royaume, au Palais municipal de La Baie. Il décrit ici l'ambiance qui règne à Montsecret à quelques jours de l'arrivée des 200 particpants québécois en terre normande, théâtre d'un autre débarquement historique le 6 juin 1944.

Pas de doute, la venue de la troupe de Ville de la Baie dans la petite commune de Montsecret sera l'évènement culturel et touristique en Normandie les 17, 18 et 19 août prochains.

Les premiers articles de presse sur «La Fabuleuse Histoire d'un Royaume» et sur la région de Ville de La Baie ont déclenché un véritable engouement pour ce spectacle grandiose, et, sans être trop optimiste (je vous le glisse dans l'oreille, mais ne le répétez surtout pas à M. le Maire de Montsecret), les réservations pour le spectacles sont excellentes... Ceci pour rassurer ceux qui pensaient qu'il serait difficile d'attirer plusieurs milliers de spectateurs. Mais, si les organisateurs de Montsecret sont un peu fous, ils restent très prudents, surtout avec les journalistes... qui ont tendance à exagérer, paraît-il!

Il faut être un peu fou en effet pour se lancer dans une telle aventure, et si les gens du Saguenay ont le sens de la démesure, ceux de chez nous ne sont pas mal non plus.

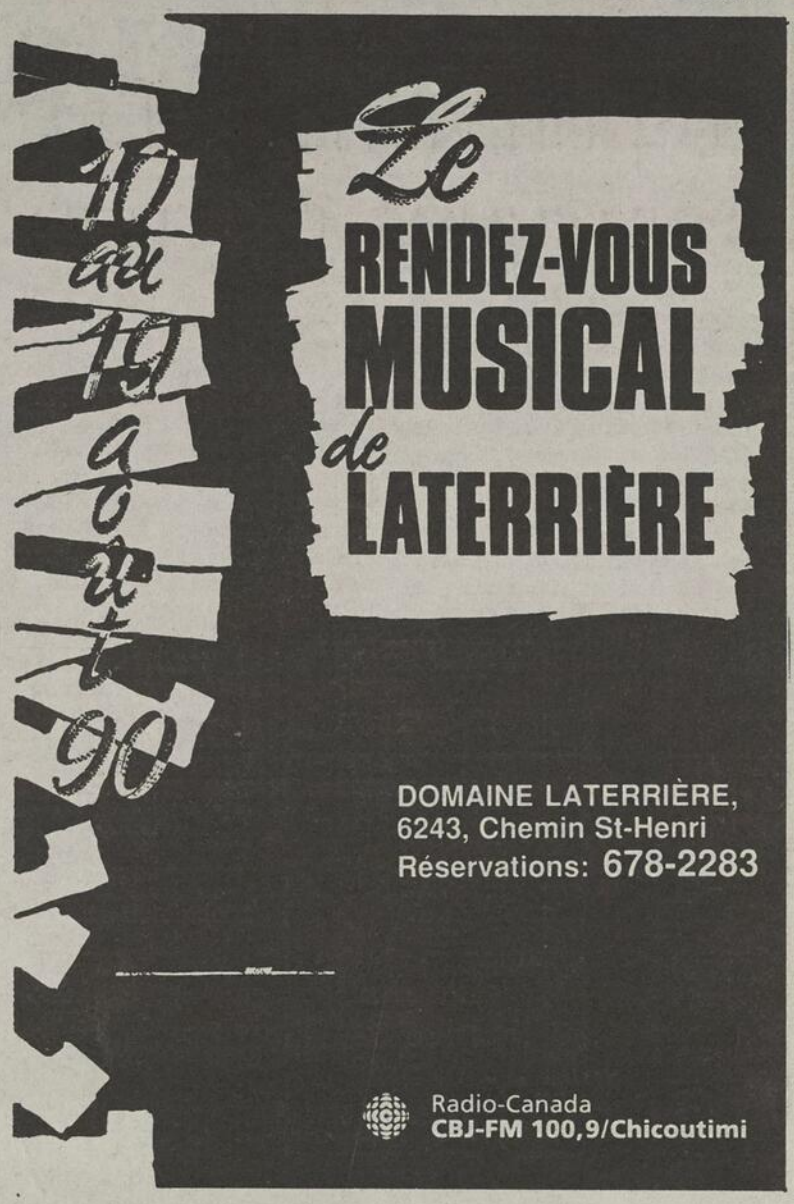
Chez vous, vous avez la chance d'avoir un fjord, qui a si bien inspiré Ghislain Bouchard au point qu'il en a fait le décor principal de sa «grand-messe à la gloire du Saguenay». A Montsecret, ils vont faire encore mieux: ils n'avaient pas de fjord, alors plutôt que de faire un décor comme celui du Palais Municipal de La Baie, ils ont «tout simplement» décidé de s'en offrir un vrai, presqu'aussi beau que le vôtre, avec une rivière qui coule au pied de la falaise. En effet, à partir d'une carrière désaffectée, en creusant dans la roche et en transportant plus de 30 000 m3 de pierres, les gens de Montsecret ont construit le plus beau théâtre de plein air de Normandie. Je vous précise tout de suite qu'ils l'ont fait pour vous, pour que votre «Fabuleuse Histoire» soit aussi fabuleuse ici qu'elle l'est depuis trois ans dans le Palais Municipal.

Actuellement, les travaux vont bon train: les tranchées pour les câbles électriques sont faites. Les problèmes d'électricité sont résolus et une énorme génératrice de 600 chevaux sera en place prochainement pour alimenter les projecteurs de Mario Simard. Car, pour tout vous dire, il n'existait aucune ligne électrique à proximité de ce théâtre situé en pleine nature!

Sur le plan technique, les gens de Montsecret ont fait des prouesses pour installer 8 tours sur la périphérie de la scène et un pont d'éclairage qui culmine à plus de trente mètres au-dessus de la falaise. Le son pourra être projeté du haut de la falaise et à partir des tours. Ce sera évidemment différent de l'installation de Ville de La Baie.. mais cela pourrait bien donner des résultats surprenants.

La scène est maintenant entièrement terminée. Elle couvre une surface de 1800 m2, sur deux niveaux. Par contre elle est un peu plus large et un peu moins profonde.

Quand je vous disais que les gens de Montsecret étaient capables de soulever des montagnes pour leurs amis du Saguenay, je n'étais pas loin de la vérité... **André Eustache**



La Fête du Québec

De nombreux québécois résidant en France, mais aussi en Allemagne et en Belgique, ont déjà retenu des places pour le spectacle. Des amis français de Québécois résidant dans la région de Chicoutimi ont aussi réservé.

J'ai même reçu cette semaine une lettre contenant une photocopie de l'article du Progrès-Dimanche consacré à ma visite au Québec envoyé par une dame qui habite à 200km de Montsecret et dont la famille réside près de Chicoutimi. Cette dame est bien décidée à faire le déplacement!

Sans compter les associations de Québécois vivant en France qui seront de la fête. Car ce sera bien les 17, 18 et 19 août, la Fête du Québec en France et pourquoi pas en Europe.

On peut toujours rêver... **André Eustache.**

Les Armoires G.L. INC.

Fabrication, sur mesure, d'armoires de cuisine et meubles de toutes sortes, stratifiés et moulés.
Estimation gratuite
Armoires en démonstration au:
2499, rue Fréchette, Jonquière
548-1231
Directeur: Paul-Guy Simard
30 ans d'expérience

PLUS DE 25 ANNÉES D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE



Denis Lessard
a.v.a.

Nous pouvons vous aider à réaliser vos objectifs financiers et trouver la solution à vos besoins.
Services à l'individu:
Planification en cas de [illegible]s ou d'invalidité et à la retraite.
Planification fiscale et financière.
Service aux professionnel et à l'entreprise:
Conseils, bénéfices marginaux.
Etude et service.

BONNES VACANCES



Ghyslain Côté
ass.-vie

N'hésitez pas à communiquer avec nous

LA SAUVEGARDE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE
une institution du mouvement desjardins

Bureau régional Saguenay-Lac-Saint-Jean
345, rue des Saguenéens, bureau 101
Chicoutimi (Québec) G7H 6K9
Tél.: (418) 549-7518
1-800-363-8396

Festival du Bleuet

30

1er au 5 août 1990

Dernière journée pour venir nous visiter.

DIMANCHE 5 AOÛT 90
Journée des concours

11h00:
MESSE SUR PLACE (en cas de pluie dans l'église St-Michel) supervisé par les FILLES D'ISABELLE et CHEVALIERS DE COLOMBS OUVERTURE KIOSQUE D'INFORMATION

12h00:
GRAND DINER DANS LA RUE AVEC ANIMATION FOLKLORIQUE

13h30:
DÉGUSTATION DE TARTE en collaboration avec: -GAILURON -BLEUET SAUVAGE DU QUÉBEC
ANIMATION PAR LA BANDE MAESTRO
OUVERTURE EXPO BLEUE ET ARTISANALE
OUVERTURE KIOSQUE D'ANIMATION

14h30:
CONCOURS SUR LE BLEUET -PORTAGE DE BOITES -MANGEURS DE TARTES -DÉFI ENTRE ORGANISMES supervisé par la LOGE DES FEMMES MOOSES DE MISTASSINI en collaboration avec: -MARCHANDS DU MAIL PLACE CENTRE VILLE

16h30:
REMISE DES PRIX DES CONCOURS

20h30:
GALA "RÉTROSPECTIVE PRIX DE LA CHANSON" HUMOUR -DANSE -CHANT AVEC LA TROUPE THÉRÈSE PLANTE en collaboration avec: -PHARMESCOMPTES JEAN COUTU -ASSURANCES SAINT-GELAIS ET SIMARD

23h30:
TIRAGE DES PRIX DE PRÉSENCE SUR LE CAHIER SOUVENIR
ALLOCUTION DE FERMETURE

Ne pas manquer le gala retrospective. Prix de la chanson -Humour -Danse -Chants avec la troupe Thérèse Plante en collaboration avec: Pharmescomptes Jean Coutu Assurances Saint-Gelais et Simard.

23h05:
FEUX D'ARTIFICE en collaboration avec: -SAMSON BÉLAIR -CEVIMEC

23h30:
CHANSONNIER SOUS LA TENTE O'KEEFE: ÉRIC SOUCY

COMITÉ DE FINANCEMENT

CAROL LAROUCHE • DOMINOR
GAETAN AUGER • DOMTAR
JUC JEAN • BANQUE NATIONALE
LAVAL ROY • NOTAIRE
DANIEL F. TREMBLAY • AVOCAT
RÉJEAN LAVOIE • PHARMACIE

Une monographie historique

Le père Pineault lance le premier des trois livres consacrés au monastère trappiste de Mistassini

MISTASSINI (DC) — Archiviste au monastère de Mistassini, le père Jacques Pineault vient de lancer le premier d'une série de trois ouvrages consacrés à l'oeuvre des Trappistes au Lac-Saint-Jean. Baptisé «Les guides», ce document, qui tient de l'album photo autant que de la monographie historique, brosse le portrait des 15 supérieurs



Daniel Côté

qu'a connue cette institution.

«L'idée d'une telle recherche m'est venue en fouillant dans les archives», raconte l'auteur. «Il y avait tant de matière - de la correspondance personnelle ou officielle, des journaux, des contrats, des photos - que je me suis rendu à l'évidence: le sujet était intéressant et je ne pouvais pas me limiter à un seul livre.»

A travers le portrait des dirigeants du monastère, un ouvrage de 108 pages lancé jeudi dernier, il a cherché à décrire l'évolution d'une des plus vieilles institutions de la région, de même que son impact sur le secteur Dolbeau-Mistassini. C'est aussi une façon de souligner le centième anniversaire de la trappe, qui a été fondée le 10 novembre 1891.

«Des activités seront organisées l'année prochaine, dans le cadre de cet anniversaire. Je procéderai aussi au lancement d'un deuxième livre qui consistera en une chronique des événements qui ont marqué l'histoire de la communauté», révèle le père Pineault. «Ce sera encore sous forme d'album et il y aura autant de photos que de texte.»

Une expérience difficile

En ce qui concerne le troisième ouvrage, qui pourrait sortir en 1993, il sera plus étoffé que les deux autres.

L'auteur veut, en effet, dépasser le stade de l'anecdote et situer l'expérience trappiste dans une perspective historique. Parce qu'en dépit des apparences, la vie n'a pas été un long fleuve tranquille, au confluent des rivières Mistassini et Mistassibi.

«Les premières années ont été les plus dures, alors qu'on doutait même de la viabilité de la trappe. Le recrutement était faible et ce n'est qu'à l'arrivée de dom Pacôme Gaboury, nommé supérieur en 1901, que le vent a tourné», note le père Pineault. «En dix ans, il s'est rapproché des colons, a développé l'agriculture et assaini l'administration.»

Une impulsion décisive, en somme, qui s'est poursuivie jusqu'à l'âge d'or que l'auteur identifie au mandat de dom François-Xavier Huet, supérieur de 1929 à 1960. La crise économique aidant, les effectifs sont passés à 80 membres - un sommet - ce qui a permis de diversifier les activités agricoles et d'ouvrir la désormais célèbre confiserie.

Aujourd'hui, la communauté compte 24 membres et vit dans un nouveau monastère construit sur ses terrains, aux limites du village de Saint-Eugène d'Argentenay. Elle demeure en bonne santé, malgré les inévitables accidents de parcours, et envisage l'avenir sereinement, à l'image du père Jacques Pineault.

«S'il y a une leçon que j'ai apprise en effectuant mes recherches, c'est que l'histoire du monastère a été parsemée de difficultés et que ça ne l'a pas mené à sa perte», raconte l'auteur du livre «Les guides». «Et qu'en définitive, même des facteurs tels que l'éloignement et les erreurs de parcours importent peu. Quand une chose est voulue par Dieu, elle se réalise.»



PUBLICATIONS — Acteur important dans la vie régionale, le monastère des Trappistes livrera ses secret par l'intermédiaire de Jacques Pineault, archiviste. Il y a tant de matière dans les coulisses du monastère, que trois tomes seront nécessaires.

(Photo Steeve Trembiay)

Enfin, les mots pour Andy Warhol
page 36

Too Many Cooks démontre de belles qualités
page 36

Rendez-vous musical à Laterrière
page 37

L'actualité est en vacances
page 38



TALENT CERTAIN — Le chanteur de la formation québécoise Too Many Cooks incarne plusieurs personnages, qui vont de baveux à sympathique. Il y a cependant une ligne maitresse, il se défonce sur scène. (Photo Steeve Tremblay)

Nouvelle génération d'artistes rock au Québec

Too Many Cooks incarne une formation sans frontière

par Daniel Côté

MISTASSINI (DC) — Appelons-le All Right, faute de connaître son vrai nom. De toute façon, c'est tout ce qu'il savait dire entre deux chansons lors du spectacle donné mercredi soir, à Mistassini, sur la grande scène du Festival du bleuet. Un gars doué, mais pas pour le placotage.

Le All Right en question, c'est le chanteur de la formation montréalaise Too Many Cooks, composée de musiciens francophones qui, à l'image du groupe The Box, ont choisi l'anglais comme langue de travail.

Devant quelques fans enthousiastes, ils ont démontré que le rock a encore un avenir au Québec.

Un rock total, comme au temps d'Offenbach et du Pagliaro de «J'entends frapper». Carré, fendant, alimenté par une rage de vivre et de convaincre dont le chanteur se fait l'écho. Un peu «baveux», mais néanmoins sympathique, il crie, danse et fait le beau pendant que ses collègues érigent un mur de son.

Ils proposent des titres à la frontière du hard, tel cet insolent «Jesus» pulsé par des guitares cisailles à la AC DC. Ou ce vibrant «Mad» qui, pour rester dans le «name dropping», marie des arrangements que n'aurait pas renié Led Zeppelin à des vocaux dans le style de David Lee Roth.

Une pièce étonnante parce que d'habitude, la voix de ce cher All Right sonne plutôt comme celle de Sting. C'est le cas sur «Believe Me Sister», une noble ballade, de même que sur «Rita», un des premiers 45 tours du groupe et qu'on identifie spontanément à The Police.

Entre deux chaises

Il peut sembler étrange qu'un groupe ressemble à tant de formations connues, mais loin de refléter une originalité défaillante, cette collection d'influences trahit un éclectisme de bon ton en même temps que la jeunesse des musiciens de Too Many Cooks.

Leur spectacle démontre, en effet, qu'ils sont encore à la recherche de leur identité, qu'ils restent assis entre deux chaises. Un moment, les gars font dans le hard, puis dans le blues ou même dans le funk sans que le lien soit toujours évident.

A condition d'avoir l'oreille agile, cependant, Too Many Cooks procure de bons moments. Le son, qui était au-dessus de tout soupçon, a permis d'apprécier le travail des musiciens, dont les connaissances techniques n'étouffent pas la spontanéité. Ils aiment jouer et ça paraît.

Quant au chanteur, il possède une voix agréable et ne ménage pas les efforts pour se rapprocher des gens. Il devrait soigner ses présentations, toutefois, et surtout éviter les phrases du genre «on est contents d'être ici and the next one is called «Waiting»». Il y a des limites à être colonisé, quand même.

Mais là n'est pas l'essentiel. Ce qui compte, ce qu'illustre une formation comme Too Many Cooks, c'est l'arrivée d'une nouvelle génération d'artistes rock au Québec. Des vrais. Pas des beaux blonds, ni des fausses révoltées péroxydées. Après dix ans de chanson «cute», ce n'est pas trop tôt.

Festival de la chanson

Des airs d'outre-mer à Tadoussac

(DC) — Le septième Festival de la chanson de Tadoussac aura une saveur internationale, alors qu'à l'image de leurs confrères québécois, des artistes français et suisses se produiront là-bas entre le 8 et le 12 août prochain.

Il s'agira d'une première dans le cadre de cet événement organisé par le Comité culturel de Tadoussac, lequel dispose d'un budget de $20 000 dont les trois quarts ont été fournis par le ministère des Affaires culturelles du Québec.

Le volet international comprend donc un chanteur suisse, Serge Casendai, ainsi qu'un groupe folklorique français baptisé Carré De Luzerne. Il y aura aussi du jazz latin, grâce à Barbara Rainey, de même que du folk par le biais de Carole Lockwell.

Le nom le plus familier est toutefois celui de Dan Bigras, auteur du récent album «Ange animal» et qui se produira avec la chanteuse Luce Dufault. Des spectacles auront lieu le jour, mais c'est en soirée que le festival brillera de tous ses feux.

Ainsi, du 8 au 11 août, il y aura toujours quatre événements au programme à des heures différentes: à 21 h à la marina, à 22 h au restaurant Le Bateau, à 23 h sur le bateau «Le grand fleuve» et à minuit au Café du Fjord.

Grâce à un laisser-passer vendu au coût de cinq dollars, sous forme de macaron, il sera possible d'assister à tous les spectacles. Les artistes resteront à Tadoussac pour la durée du festival et se produiront chaque soir dans une salle différente.

Dimanche prochain à 13 h, ils se succéderont également sur la scène du Café du Fjord, dans le cadre du spectacle du clôture. Un événement riche en surprises et qui se terminera à 18 h, en même temps que ce festival pas comme les autres.

Disques

Dialogue d'outre-tombe

Reed et Cale ont enfin les mots pour dépeindre Warhol

CHICOUTIMI (DC) — Une des associations les plus incongrues de toute l'histoire du rock a été celle du peintre Andy Warhol et des musiciens du Velvet Underground, au milieu des années 60. Faisant usage de sa renommée, l'artiste avait permis au groupe d'intéresser une maison de disques, en plus d'attirer les média comme des mouches.

C'était bien sûr un coup de pouce exceptionnel qui illustrait la dimension touche-à-tout de Warhol, lequel se voulait à la fois peintre, cinéaste et producteur. Il n'était pas du genre à s'éterniser sur un projet, toutefois, et sa phase Velvet n'a pas duré deux ans. Dès 1967, et jusqu'à sa dissolution en 1970, le groupe s'est débrouillé sans son parrain.

Les musiciens lui en ont voulu et ce n'est qu'après le décès de l'artiste à la fin des années 80 que le guitariste Lou Reed et le violoniste-claviériste John Cale, les deux piliers du Velvet, ont trouvé les mots pour lui parler. Ce dialogue d'outre-tombe a généré 14 chansons qui constituent le menu de «Songs For Drella», un disque paru au début de l'été.

On y entend les nouvelles plages telles qu'exécutées par le duo lors d'un concert donné à New York en janvier 1989. Des titres livrés sans autre accompagnement que la guitare, le piano ou le violon, chantés parfois par Cale, mais le plus souvent par Reed. Un album austère, difficile, mais brillant, qui rend justice à un Warhol plus complexe qu'il n'y paraît.

Témoignage émouvant

Au plan musical, «Songs For Drella» rappelle à l'occasion le superbe «New York» de Lou Reed, notamment des titres tels que «Open House», «Trouble With Classicists» et le grouillant «Starlight», dominés par sa voix ironique et sa guitare incisive. Ses textes sont à l'avenant et relatent quelques étapes de la vie du peintre, sans omettre le chapitre Velvet.

Cale, lui, joue surtout du piano et chante à l'occasion, de cette voix distante qui fait de la pièce «A Dream» un des sommets de l'album.

Ce titre fait parler Warhol à la première personne, reprenant des extraits de son journal où il décrit un entretien avec... John Cale et exprime du ressentiment à l'endroit de Lou Reed («Il ne m'a pas invité à son mariage. Je le hais.»).

On y découvre un artiste profondément affecté par la tentative d'assassinat dont il a été victime à la fin des années 60, laquelle est évoquée dans «I Believe» sous les traits d'un hymne rock aux accents sauvages. Déçu d'être resté seul à l'hôpital quand ses heures étaient comptées, il polit son masque et multiplie ensuite les amitiés factices («Nobody But You»).

Les nostalgiques du Velvet Underground retrouveront des sons familiers, comme dans cet «Images» où le violon de Cale et la guitare de Reed produisent des dissonances à la «Sister Ray». Ou encore, en fin de parcours, sur un registre plus calme, dans la ballade «Hello, It's Me» qui permet au grand Lou de reconnaître (un peu tard, mais c'est l'intention qui compte) qu'il a eu, lui aussi, ses torts.

Dispositions prises pour l'acoustique

Le Rendez-vous musical de Laterrière débute vendredi

par Daniel Côté

LATERRIERE (DC) — A quelques jours du Rendez-vous musical de Laterrière, les organisateurs sont nerveux, mais optimistes. Ils ont vendu près de 50 billets par concert et se disent confiants d'atteindre leur objectif de 100 spectateurs, en moyenne, d'ici la fin des activités, le 19 août.

Le manège du Domaine Laterrière sera toutefois aménagé pour accueillir 200 personnes, dans les prochains jours, alors qu'un plancher de bois couvrira le sol et qu'une petite scène sera aménagée dans un espace circonscrit par des toiles et des rideaux. L'acoustique, promet-on, ne laissera pas à désirer.

«Depuis le dévoilement de la programmation, en juin, nous avons reçu l'appui de l'Orchestre symphonique régional, du Conservatoire de musique de Chicoutimi et du Camp musical du Lac-Saint-Jean», note la coordonnatrice Chistine O'Doherty. «Ils ont fortement contribué à la vente des billets.»

Programmation prestigieuse

Les organisateurs ont aussi attiré quelques commanditaires, lesquels s'ajoutent à Radio-Canada qui captera quatre des cinq concerts - l'exception étant celui du 12 août - en vue d'une diffusion sur le réseau FM. Les spectacles, prévus pour 20 h, feront entendre le Quatuor Québec, ainsi que plusieurs invités.

Rappelons ainsi que le 10 août, le flûtiste belge Marc Grauwels participera à une soirée Mozart en compagnie des membres du quatuor, tandis que le 12, ces derniers se produiront seuls, dans le cadre d'un programme consacré à Beethoven, Haydn et Debussy.

Le 15 août, lui, sera partagé entre Mozart et Britten, alors que le quatuor s'unira au corniste Guy Charmichael et au hautboiste Philippe Magnan, de Québec. Puis, le 17, la pianiste chicoutimienne Jacinthe Couture interprétera du Mendelssohn et du Schubert en compagnie de la violoncelliste allemande Adriana Contino.

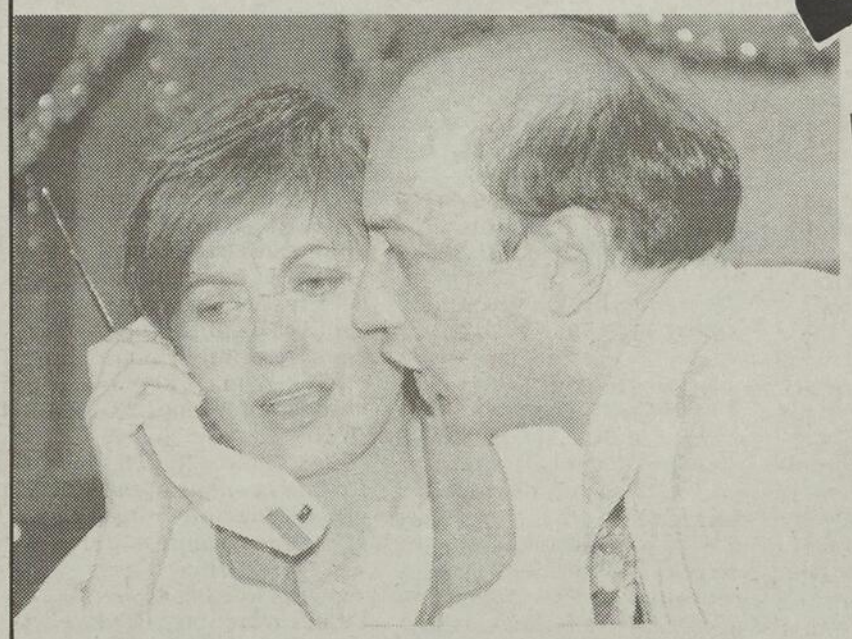
Enfin, le 19 août, le Quatuor Québec, formé des Chicoutimiens Eric Soucy (alto) et Catherine Dallaire (violon), ainsi que de la violoncelliste Marie Grenon et de la violoniste Nicole Trotier, collaborera de nouveau avec Jacinthe Couture.

Des oeuvres de Fauré et de Schuman, cette fois, figureront au menu.



"JE N'AIME QUE TOI" AU THÉATRE DE LA PULPERIE

"N'IMPORTE QUI PEUT TOMBER EN AMOUR AVEC N'IMPORTE QUI, SI IL EST DISPONIBLE"



En supplémentaire du 15 au 19 août

Venez rencontrer le couple de l'été

L'excellent duo Latraverse-Prégent ravit.
LE QUOTIDIEN

Charmant et joué par des acteurs de talent.
progrès-dimanche

Frais, léger et piquant comme une bonne salade d'été!
ÉCHOS-VEDETTE

Du mercredi au dimanche à 20h30

RÉSERVATECH

Informations: 543-2729

Guichet ouvert tous les jours de 9h00 à 21h00 FORFAIT SOUPER-THÉATRE

Petit écran

L'insoutenable légèreté de l'été

L'actualité prend elle aussi des vacances

C'était un vendredi, il y a trois semaines. Une journaliste lisait le bulletin de nou-



Daniel Côté

velles de minuit pour le compte du réseau Radio-Mutuel et parlait, depuis de longues minutes, des événements de Kanesatake. Jusque-là, rien d'étonnant, c'est le menu quotidien de la presse nationale depuis le début de l'été, comme l'affaire Chantal Daigle en 1989.

Ce n'est qu'après avoir habilement jonglé avec les termes «Oka» et «Mohawks», dont la consonnance est assez semblable, que la pauvre fille a produit une des belles coquilles de la saison. Ainsi, à la fin de son intervention elle a fait mention de «la tribu moka», laquelle restait sur ses positions malgré les pressions du gouvernement Bourassa.

Rien pour faire oublier Ding et Dong, bien sûr, mais c'est quand même un des rares moments de détente générés par cette affaire qui s'éternise. Ca offre aussi l'occasion de rappeler qu'au-delà du drame d'Oka, on assiste à la répétition d'un phénomène familier, celui de la couverture mur à mur d'un événement qui a eu le bon goût de survenir en été.

Parce que les infos sont «plattes» au cube, ces temps-ci, et pas seulement au Québec, comme le montre l'intérêt des étrangers pour le «9 trous» du maire Ouellette.

Ainsi, le réseau français TF1 a produit des reportages pour son bulletin télé de 20 h, tandis que la BBC en a parlé dimanche sur les ondes courtes.

Faut (pour parodier Bertrand B. Leblanc) qu'il se passe rien!

Une crise à Trinidad

Mais il n'y a pas seulement Oka. Même chez nous, après les dix minutes de reportages obligatoires sur la crise, qu'il se passe quelque chose ou non, il arrive que nos réseaux de télévision fassent des choix inhabituels, compte tenu de leurs préoccupations hivernales. C'était le cas dimanche, entre autres, lors du bulletin de 23 h présenté au réseau TVA.

Fait rarissime, dès la onzième minute, l'annonceur a abandonné les Mohawks à leur sort pour passer aux nouvelles internationales. Et pas de n'importe où. De Trinidad et Tobago, deux îles des Antilles qui exportent de la canne à sucre et des Steel Band. Pourtant, il n'y avait pas de pont bloqué là-bas. Seulement une tentative de coup d'Etat.

Des rebelles avaient, semble-t-il, attaché de la dynamite aux jambes du président, une technique éprouvée pour payer moins d'impôts. Et l'autre, politicien jusqu'au bout des ongles, essayait de négocier sa liberté contre une photo autographiée. Bref, une histoire comme il s'en passe à toutes les semaines et qui n'intéresse pas nos réseaux de télévision, sauf en été.

Enfin, comme dans l'affaire des «Mokas», le bulletin de TVA consacré à ce coup de force recelait un gag involontaire. On apprenait ainsi qu'à peine deux jours après la capture du président, notre Brian de Premier ministre réagissait! Lui qui avait mis trois semaines à trouver Oka sur la carte exprimait le voeu que la vie reprenne son cours normal à Trinidad et Tobago.

Et l'annonceur, modèle de «self control» comme disent les Français, qui lisait ça sans rire.

Télé-choix

«Purple Rain» ou «Purple Pain»?

Sa majesté pourpre, aussi connue sous le nom de Prince, ne passera jamais pour la réincarnation de François Truffaut. C'est un musicien brillant, certes, mais un piètre cinéaste, ainsi que le démontre son film le moins mauvais, «Purple Rain», présenté ce midi sur les ondes de Musique Plus.

La bande sonore compte parmi les plus imaginatives des années 80, mais cette histoire d'un génial nabot épris d'une chanteuse rock est à peine moins «nounoune» que les bluettes que le colonel Parker a fait tourner à ce pauvre Elvis. A n'écouter que pour la musique.

Les reprises de «Twin Peaks»

Les média américains en parlent depuis le premier épisode diffusé l'hiver dernier. Il s'agirait de la série télévisée la plus innovatrice depuis des lunes et elle s'appelle «Twin Peaks», du nom de la ville fictive où l'action se déroule C'est une émission réalisée par David Lynch, l'auteur du film «Blue Velvet», et qui part d'un fait divers plutôt sordide, la découverte des restes d'une jeune femme dans un sac en plastique. La série au complet sera diffusée à compter de ce soir, 21 h, à l'antenne du réseau ABC. Une chance unique, pour les retardataires, de se mettre au parfum avant que la deuxième saison débute.

«L'enfance de Gorki»

Là, on tombe dans le marginal, mais néanmoins brillant. Il est question ici d'un film soviétique tourné en 1938 et présenté ce soir à 22 h 35, au réseau français de Radio-Canada, en version russe sous-titrée. On y traite des premières années de l'auteur Maxime Gorki, telles que celui-ci les a relatées dans ses mémoires et que les illustre le réalisateur Mark Donskoï, dans le cadre de ce premier film d'une série de trois. Les images sont superbes et les anecdotes bien racontées, mettant en scène des gens ordinaires de la fin du 19e siècle. Après 15 minutes, on ne décroche plus.



Gilles Carle, lors du tournage du flim O Picasso, en 1985.

Carle et Picasso

Le sujet est certes intéressant et il paraît que Gilles Carle, réalisateur du documentaire «O Picasso», a trouvé le ton juste pour aborder l'oeuvre du grand maître. A tout événement, on pourra se faire une idée en visionnant ce film demain à minuit, au réseau français de Radio-Canada. Si c'est aussi nerveux, aussi intéressant que le documentaire que Carle a consacré au jeu d'échecs (blanc de mémoire pour le titre), il y en a qui risquent de veiller tard.

Alannah Myles à Musique Plus

Les critiques ont parlé de sa récente tournée canadienne comme d'un événement majeur, dans le contexte du show business local. Elle fait dans le rock plutôt grouillant, Alannah Myles, et Musique Plus offrira l'occasion de juger de ses aptitudes scéniques samedi prochain, à 22 h, dans le cadre de l'émission «Concert Plus».

Steeve Lessard a écrit un guide d'initiation à la guitare «lead»

LA BAIE (DC) — Membre du groupe baieriverain Thirteen: Death, Steeve Lessard est également professeur de guitare à ses heures. Depuis quatre ans, il enseigne l'abc du manche à des musiciens férus, comme lui, de sonorités blues, rock ou heavy metal.

Il s'agit d'une manière comme une autre de vivre de son art entre les spectacles, les séances d'enregistrement et les répétitions. Un travail qui l'a aussi amené, dernièrement, à écrire son premier livre, une méthode de guitare «lead» destinée aux débutants.

«Je l'ai écrit à la demande de mes élèves, afin qu'ils apprennent de façon graduelle et sans avoir à lire une partition. Chaque solo est écrit en tablature et les styles abordés vont du blues au heavy metal», note le musicien, qui a consacré un mois à la rédaction du document de 40 pages.

Des choix difficiles

Il y a huit ans, à ses débuts comme guitariste, Lessard aussi avait ressenti le besoin de consulter un ouvrage de référence.

Il n'y avait rien sur le marché, toutefois, et c'est en reproduisant les solos des autres que le Baieriverain a développé ses habiletés.

«Le plus difficile a été de faire des choix, de déterminer quels éléments techniques devaient figurer dans le livre», affirme le Baieriverain. «De plus, à travers les gammes, les schémas et les exercices que je propose, j'ai évité de suggérer un style, d'imposer, en quelque sorte, mon approche musicale.»

Il a fait imprimer des copies de son ouvrage, mais cherche un éditeur susceptible de le distribuer sur une plus grande échelle. Quant à sa carrière de guitariste au sein de Thirteen: Death, elle franchira bientôt une autre étape, alors que la formation présentera son premier clip à Musique Plus.

«Nous participerons à l'émission «Solid Rock» du 9 ou du 16 août», fait observer le musicien.

Le film illustre la chanson «Superstitious World» et a été tourné à la Tourelle du cégep d'Alma, au printemps dernier, sous la direction d'Hélène Fleury.

Raconte-art

Nakaïka sur scène

Le musicien Nakaïka, également connu sous le nom d'Alain Larouche, présentera un de ses rares spectacles demain à 19h 30, à l'Auberge de la Grande Baie. Auteur de la cassette «Processus», lancée dernièrement, il se produira seul et fera entendre des compositions des cinq dernières années dont la facture, proche du new age, laisse filtrer des traces de folk, de jazz et même de rock. Les billets sont au coût de cinq dollars et on peut réserver en téléphonant à 544-9334.

Sylvie Legault à Alma

Le bar Porto d'Alma accueillera la chanteuse et comédienne Sylvie Legault, le 11 août prochain à 22h 00. En compagnie de son pianiste, elle présentera le spectacle qui lui a attiré les éloges de la critique à Montréal et à Québec, au cours de la dernière année. Elle interprétera ses propres compositions ainsi que des oeuvres tirées du répertoire d'Edith Piaf et Barbra Streisand. L'entrée est au coût de dix dollars.

Midi 30 à Nikitoutagan

La place Nikitoutagan sera le théâtre d'un spectacle se situant aux confins du jazz, du rock et du new age, mercredi à 20h 30, alors que s'y produiront les musiciens saguenéens de Midi 30. C'est un événement intégré à la programmation estivale de la salle jonquiéroise et l'entrée est au coût de six dollars pour les adultes, quatre pour les étudiants et un pour les enfants. Au même endroit, demain à 20h 30, il sera possible d'assister à la projection du film «Indiana Jones et la dernière croisade», du réalisateur Steven Spielberg.



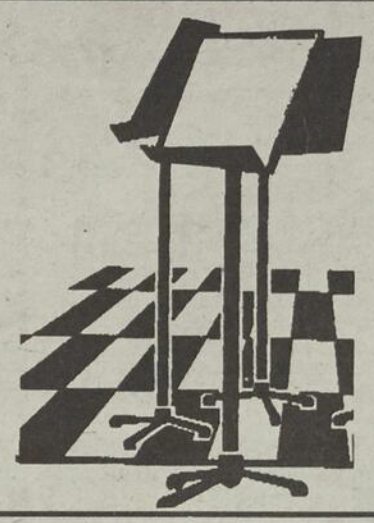
Claudine Côté

Concert de Claudine Côté

Un des événements majeurs de la saison aura lieu ce soir à 20h 00, dans le cadre du Festival des concerts organisé par le Camp musical du Lac-Saint-Jean. Il s'agit d'un récital de la soprano Claudine Côté, laquelle sera accompagnée, pour la circonstance, de la pianiste Louise-Andrée Baril. D'autres concerts seront présentés chaque jour à la même heure, entre le 6 et le 11 août, et mettront en vedette des stagiaires du camp musical qui se produiront en l'église de Métabetchouan.

Camp Musical du Lac-St-Jean à Métabetchouan
Tél.: 418-349-2085
Possibilité de réserver des billets par téléphone
Adulte:$10.00
Enfant:$5.00
20h00
NUTRINOR
LA FINANCIÈRE Prêt-Épargne inc.

Festival des concerts
Dimanche, le 05 août
Claudine Côté, soprano
Louise-Andrée Baril au piano



REMBOURRAGE SAINT-HUBERT ENR.
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTI
(418) 547-4916



2363, Saint-Hubert, Jonquière.

le Théâtre d'été
Mont Lac Vert
...s'éclate
— Une oeuvre d'une qualité exceptionnelle. Daniel Côté, Progrès-Dimanche
— Pas de doute, pour rire, le détour au Mont Lac Vert s'impose. Jacques Girard, Le Quotidien
— Une pièce comique jouée par des artistes prometteurs. Roger Lemay, Lac-St-Jean



Avec:
Philippe Cousineau
Chantal Dumoulin
Sarto Gendron
François Hurtubise
et Sylvie Lessard

Du mercredi au dimanche jusqu'au 1er septembre

Souper-théâtre:
Buffet: (à volonté) $13
Fondue chinoise: $16
Théâtre seul
21h00
$14

Accompagnement:
Marie-Dominique Bergeron (violonniste)
265, rang Lac-Vert, HEBERTVILLE
418-344-1870 ou 543-9778 (A.T.R.)

POM
VERRE DÉCORATIF
GRAVURE SUR VERRE
GARDE D'ESCALIER
•
SÉPARATEUR MURAL
•
MIROIR - PORTE
•
FENÊTRE
•
LETTRAGE
•
TROPHÉES
•
PIÈCES ORIGINALES
•
SERVICE DE CONSULTATION
LES ATELIERS POM Inc.
231, rue Lafontaine
(coin boul. Saguenay)
CHICOUTIMI
Tél.: 545-8124

SEARS
studio de photographie



DES MILLIONS DE MAMANS FONT CONFIANCE À SEARS POUR LEURS PHOTOS!
(cadre non compris)
19,95
JUSQU'À SAMEDI SEULEMENT!
OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 11 AOÛT 1990
Ensemble de 23 photos 2-8 x 10, 3-5 x 7, 15 de format portefeuille* et 3 de format médaillon sur fonds traditionnels
Seuls les studios de photographie Sears ont l'exclusivité du système de caméra Vidéo Vision.MD Ce système permet à nos photographes professionnels de travailler de plus près avec votre enfant... et nous obtenons ainsi les plus jolis sourires!
Également disponibles: photos de passeport instantanées en couleur.
Le prix comprend 2$ de dépôt. Nous choisissons les poses. Fond blanc et fond noir, double exposition ainsi qu'autres effets spéciaux non disponibles dans l'ensemble annoncé: 2$ de plus sur le prix de l'ensemble pour chaque sujet additionnel. Premier arrivé, premier servi.
Les adultes et les familles sont les bienvenus.
Possibilité de crédit *dimensions approximatives.
Studio de photographie dans tous les magasins Sears, dans notre unité de ventes par catalogue de Saint-Hyacinthe, et au Centre de Liquidation de Saint-Léonard.
SEARS
Vous en avez pour votre argent...et plus!

Woolco

LUNDI ET MARDI SONT JOURS 1.44 2

DAMES

CULOTTE OU SOUTIEN-GORGE "SMART"
Choix de grandeurs.
Chac.: **2.44**

BIKINIS POUR DAMES
100% coton, S, M, G.
Chac.: 1.22 ou **2/2.44**

CHANDAILS OU PANTALONS DE JOGGING POUR DAMES
Choix de couleurs et de grandeurs.
Chac.: **9.44**

ENFANTS ET TOUT-PETITS

CAMISOLE ET CULOTTE POUR BEBES
Choix de grandeurs.
Chac.: **1.44**

DEBARBOUILLETTES POUR BEBES
Paquet de 4.
Le paquet: **2.44**

ENSEMBLE DE JOGGING POUR ENFANTS
100% acrylique.
Chac.: **5.44**

PANTALON DE VELOUR POUR ENFANTS
Grandeurs 4 à 6X.
Chac.: **7.44**

COUCHES FINETTE "SNUBABYE"
Paquet de 12.
Le paquet: **8.44**

CAMERA

CASSETTES AUDIO "BASF"
90 minutes.
Chac.: **1.44**

BATTERIE "ENERGIE PLUS"
AA, C, D, 9 volts.
Chac.: **1.44**

CASSETTES VIDEO "BRENTWOOD"
T-120, VHS.
Chac.: **3.44**

BAS ET ACCESSOIRES

BAS CULOTTE "MOULIN ROUGE" POUR DAMES
Taille forte.
Chac.: 1.22 ou **2/2.44**

BAS AUX GENOUX "KNEE HIGH"
Paquet de 6.
Le paquet 1.72 ou **2/3.44**

BAS DE TRAVAIL POUR HOMMES
Paquet de 2.
Le paquet **5.44**

BAS SPORT POUR HOMMES
Paquet de 6.
Le paquet: **6.44**

PAPETERIE

SAC DE BALLONS DE 1/4 LIVRE
Chac.: **1.44**

RUBAN TRANSPARENT
12 x 25 mètres.
Chac.: 0.72 ou **2/1.44**

PAPIER DE CONSTRUCTION
100 feuilles.
Chac.: **2.44**

ALBUMS-PHOTOS
40 feuilles adhésives.
Chac.: **3.44**

BOITE "LE KIT"
Choix de couleurs.
Chac.: 1.72 ou **2/3.44**

CENTRE DE L'AUTO

HUILE A MOTEUR "VALVOLINE"
Format de 1 litre.
Chac.: **1.44**

CIRE POUR L'AUTO "TURTLE WAX"
Format de 500 ml.
Chac.: **4.44**

PROTECTANT "ARMOR ALL"
Format de 600 ml.
Chac.: **5.44**

OFFRE DU LUNDI ET MARDI

FEUILLES LIGNEES "HILROY"
Paquet de 400.
Le paquet: **2.44**

ALIMENTS

CONFITURES DE FRAISES, FRAMBOISES OU MARMELADE
Format de 750 ml.
Chac.: **1.44**

CREVETTES COCKTAIL "SUPREME"
Format de 113 grammes.
Chac.: **1.44**

CRETON "PRODUIT MAISON"
Format de300 grammes.
Chac.: **1.44**

OLIVES FARCIES "SUPREME"
Format de 375 ml.
Chac.: **1.44**

TARTINADE AU CHOCOLAT
Format de 400 grammes.
Chac.: **1.44**

SEL FIN "COLONIAL"
Format de 750 grammes.
Chac.: 0.72 ou **2/1.44**

SOUPE POULET ET NOUILLES ET A L'OIGNON "STUART HOUSE"
Chac.: 0.36 ou **4/1.44**

POIVRE NOIR "CHEF MAX"
Format de 225 grammes.
Chac.: **2.44**

JUS VARIES
Paquet de 3.
Chac.: 0.81 ou **3/2.44**

BOEUF FUME "COORSH"
Format de 454 grammes.
La livre: **3.44**

BONBONS

ARACHIDES "WOOLCO"
Format de 500 grammes.
Chac.: **1.44**

BOULES AU CHOCOLAT MALTE
Format de 400 grammes.
Chac.: **1.44**

BISCUITS "LIA"
Format de 600 grammes.
Chac.: **1.44**

GAUFRETTES A LA CREME
Format de 450 grammes.
Chac.: **1.44**

BONBONS "KERR'S"
Format de 400 grammes assortis.
Chac.: **1.44**

BONBONS D'"ETE DARE"
Format de 254 grammes.
Chac.: **1.44**

DELICES GLACES "MR. FREEZE"
Sac de 60.
Le paquet: **1.44**

JOUETS

LIVRE A COLORIER "JUMBO"
Chac.: **1.44**

CRAYONS DE CIRE "CRAYOLA"
La boîte: **1.44**

MERCERIE

BIKINIS POUR HOMMES
Polyester/Coton. P.M.G.
Chac.: **1.44**

CALEÇONS COURTS REGULIERS POUR HOMMES
50% polyester/50% coton.
Chac.: **1.44**

CALEÇONS BOXER POUR HOMMES
Choix de modèles
Chac.: **2.44**

BAS DE TRAVAIL POUR HOMMES
Paquet de 2.
Chac.: **3.44**

PANTALONS DE NYLON POUR GARÇONS
Choix de grandeurs.
Chac.: **3.44**

TRICOT OU SHORT POUR GARÇONS
Choix de couleurs et de grandeurs.
Chac.: **3.44**

VESTE DE NYLON POUR GARÇONS
Choix de couleurs et de grandeurs.
Chac.: **5.44**

BAS SPORT POUR GARÇONS
Paquet de 6
Le paquet: **5.44**

TRICOT POUR HOMMES
Choix de couleurs et de grandeurs.
Le paquet: **9.44**

CHAUSSURES

SANDALES DE PLAGE POUR HOMMES
Grandeurs 7-10, bleu ou gris.
La paire: **4.44**

SOULIERS DE MECHES POUR HOMMES
Grandeurs 9-12, choix de couleurs.
La paire: **7.44**

ESPADRILLES AVEC VELCRO POUR ENFANTS
Grandeurs 9 -3, choix de couleurs.
La paire: **9.44**

ACHATS SUPER SPECIAUX

FROMAGE CANADIEN
En bloc.
Chac.: **3.24**

JUS LIPTON
Saveurs variées.
Chac.: **1.64**

ASSIETTES EN STYROMOUSSE "WOOLCREST"
Paquet de 50.
Le paquet: **2.94**

SACS A SANDWICHES "WOOLCREST"
Paquet de 100.
Le paquet: **0.94**

NETTOYEUR POUR LES VITRES "OLD DUTCH"
Format de 1.5 litres.
Chac.: **1.44**

CAFE INSTANTANE "SUPREME"
Format de 200 grammes.
Chac.: **2.94**

CORNICHONS POLONAIS
Format de 1 litre.
Chac.: **1.74**

VERRES EN STYROMOUSSE "WOOLCREST"
Paquet de 100.
Le paquet: **1.94**

EAU DE JAVEL "WOOLCREST"
Format de 3.6 litres.
Chac.: **0.94**

LIQUIDE A VAISSELLE "PALMOLIVE"
Format de 1 litre.
Chac.: **2.74**

CROUSTILLES PLUS OU "YUM YUM"
Format de 200 grammes.
Chac.: **0.94**

ESSUIE-TOUT "SCOTTOWELLS"
Paquet de 3.
Le paquet: **2.54**

SACS A ORDURES VERT "WOOLCREST"
Paquet de 18.
Le paquet: **1.94**

NETTOYEUR POUR TOILETTE "DAINTY BOWL"
Format de 350 ml.
Chac.: **0.94**

SAVON A LESSIVE "A.B.C."
Format de 10 litres.
La boîte: **5.74**

Woolco

PLACE DU ROYAUME
1451 boul Talbot Chicoutimi

GALERIES JONQUIERE
460 boul St-François Jonquiere

CARREFOUR ALMA
705, avenue du Pont nord, Alma



18e EDITION

L'EXPOSITION AGRICOLE & COMMERCIALE DU LAC ST-JEAN

A St-Félicien
125 ans
d'Agriculture
et de Commerce



CENTRE SPORTIF DE ST-FELICIEN

Du 7 au 12 août 1990

(Cahier spécial)

progrès-dimanche

18e édition de l'Exposition agricole et commerciale du Lac **(Publi-reportage)**

Un événement qui célèbrera les 125 années d'agriculture et de commerce de St-Félicien

C'est sous le thème: «125 ans d'agriculture et de commerce», que se déroulera, du 7 au 12 août, la 18e édition de l'Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean. «La ville de Saint-Félicien célèbre cette année son 125e anniversaire de fondation, et c'est pour cette raison que nous avons choisi ce thème», affirme le président de l'événement, Lucien Gagnon.

L'exposition du Lac-Saint-Jean, qui se tiendra au Centre sportif de Saint-Félicien, se veut le reflet de l'agriculture et du commerce de notre région. Cette année, c'est la municipalité de Girardville qui agira à titre de ville hôtesse pour cet événement qui sera sous la présidence d'honneur de André Buissière de Normandin, encanteur de profession impliqué depuis 25 ans dans le monde commercial et agricole.

Cette semaine d'exposition, s'impose comme un événement de grande importance pour les agriculteurs, les commerçants, les industries et les organismes socio-culturels du Lac-Saint-Jean.

Les intervenants des différents milieux profitent de cette occasion pour échanger et faire le point sur les activités et les changements relatifs à leur secteur.

Pour les visiteurs, l'Exposition apparaît comme un site idéal pour s'informer des nouvelles tendances et prendre connaissance du développement des nombreux secteurs d'activités. C'est également une fête populaire lors de laquelle les visiteurs peuvent s'amuser et se divertir grâce aux nombreux spectacles et attractions qui y sont présentés.



EXPOSITION — Au-delà de 80 exposants seront présents pour la 18e édition de l'Exposition agricole et commerciale de Saint-Félicien. Les visiteurs pourront retrouver de l'information pertinente concernant tous les secteurs d'activités.

Evolution

Jadis artisanale, l'agriculture est devenue très sophistiquée. Certes, ces changements ne furent pas spontanés. Une lente progression s'est opérée au fil des ans pour s'amplifier à partir des années 70.

Découvertes de toutes sortes, développement de la technologie, expansion des entreprises agricoles, ont permis de perfectionner ce secteur primordial de notre économie. De nos jours encore, nos agriculteurs continuent de se spécialiser pour améliorer le rendement de leurs entreprises et ainsi offrir des denrées de la plus haute qualité, répondant aux besoins des consommateurs.

Le secteur commercial, s'est pour sa part développé à une vitesse aussi rapide que notre secteur agricole. Nos parents se souviennent sans doute des magasins généraux, genre de bazars où l'on pouvait trouver à peu près n'importe quoi. Des changements importants furent introduits: spécialisation des commerces, affluence de nouveaux produits de consommation.

Le consommateur change aussi. Ses préoccupations se transforment. Il se renseigne beaucoup plus et profite de la diversité des marchandises pour fixer son choix. Maintenant, la publicité et la diffusion de l'information sont beaucoup mieux structurées et plus aptes à répondre aux consommateurs.

«L'exposition agricole et commerciale Lac-Saint-Jean est nécessaire à notre collectivité qui peut apprécier les différents changements qui s'opèrent depuis déjà 125 ans», conclue le président de la 18e édition, Lucien Gagnon.



LUCIEN GAGNON, président de l'Exposition du Lac-Saint-Jean.

Au Lac-St-Jean LE QUOTIDIEN **et** progrès-dimanche **plus présents que jamais**



St-Félicien: 679-3832
Chicoutimi: 545-4474

Mme Carmen Charbonneau
Conseillère en publicité

668-4506
545-4474
545-9854 (Fax)

Carol Morin
Conseiller en publicité

ATTEINDRE VOS BUTS
Voilà un désir bien légitime. Afin de le concrétiser, il vous faut obtenir le maximum de rendement de vos investissements en publicité. Pour ce faire, confiez-nous le soin de préparer vos projets de publicité.

Pour une publicité planifiée et rentable, contactez-nous dès aujourd'hui.

coop ASSOCIATION COOPERATIVE DES AGRICULTEURS D'ALBANEL

Une multitude de services offerts à tous depuis bientôt 50 ans (1991).
Bienvenue aux membres et clients

Division quincaillerie
Quincaillerie unitotal
Matériaux de construction BMR
Bois charpente Domtar
Donohue (sec #1 à l'abri des intempéries)
Spécialistes peinture CROWN DIAMOND
Bicyclettes Précision (vendues assemblées)

Division épicerie
Epicerie (affiliation Steinberg)
Prix super compétitifs
Boucherie (viande A-1 seulement)
Légumes frais (qualité Steinberg)

Autres services offerts
Vêtements de travail Big-B
Chaussures Kaufman
Cadeaux, etc...

- Une qualité de services à découvrir
- Ristournes sur vos achats possibles jusqu'à 3% (membres)
- Plus de 3/4 millions en inventaire afin de satisfaire chaque client
- Une équipe d'employés dévoués à répondre à vos besoins.

• BAS PRIX
• QUALITÉ
• SERVICES

Bernard Baril, président et André Leclerc, directeur-général vous invitent à participer à la vie économique d'Albanel.

COOP D'ALBANEL
198, rue Principale, Albanel 279-5911 et 279-5912

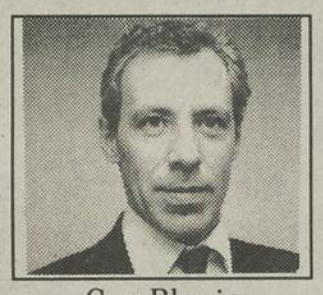
DES GENS PLEINS D'ASSURANCE



Lise Thibeault
St-Bruno / 343-3414



Martin Bergeron
dir. général par intérim



Guy Blouin
Roberval / 275-4524



Manon Tremblay
Alma / 668-7811



Carolle T. Ferland
directrice du marketing



Jeannine B. Potvin
St-Félicien / 679-1324



Gaétane Boivin
Alma / 668-0136

PROMUTUEL
LAC-ST-JEAN



Pierre Trudel
St-Félicien / 679-1324



Esther Brassard
Delisle / 347-4510



France Gagné
agent mobile



Louis Georges Rousseau
Chibougamau / 748-7697



Ginette Côté
Métabetchouan / 349-2771

Chez Promotuel, nous croyons que le choix d'un assureur est avant tout une question de confiance. C'est pourquoi nous misons sur des représentants qualifiés et en mesure de bien vous conseiller. Bien appuyés par leur Société mutuelle, ils peuvent vous faire bénéficier de protection de qualité, adaptées à vos besoins, à prix avantageux.



Jacynthe Néron
Chibougamau / 748-7697

PROMUTUEL
LAC-ST-JEAN
11 rue Commerciale Hébertville (Québec) G0W 1S0

18e Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean à St-Félicien

125 ans d'agriculture et de commerce

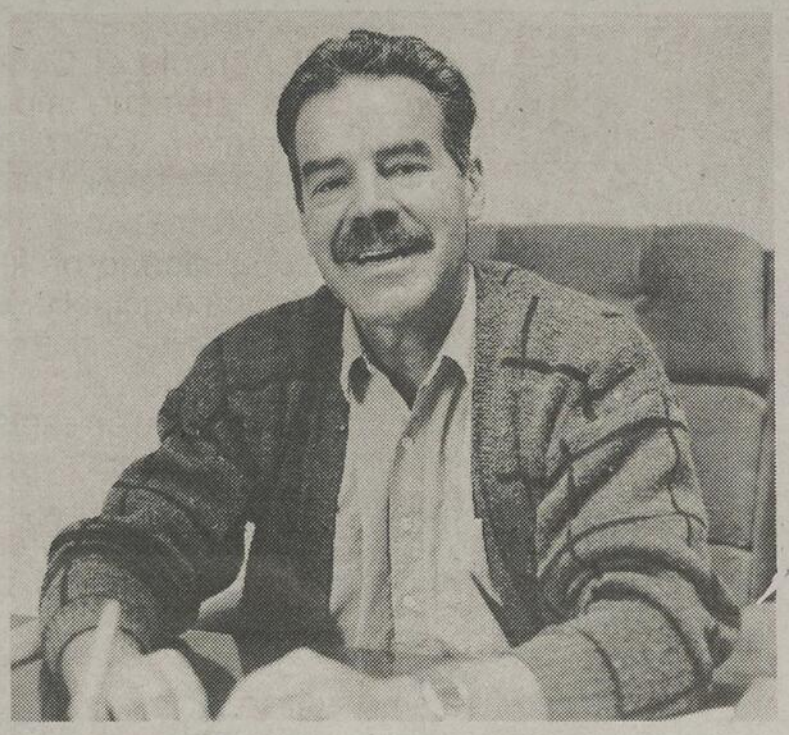
En collaboration avec la Coopérative Forestière **(Publi-reportage)**

Girardville choisie ville hôtesse pour cet important événement de promotion

C'est la petite mais dynamique municipalité de Girardville qui a été choisie la ville hôtesse de la 18e édition de l'Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean. Le maire de cette municipalité, Rosaire Fournier se dit heureux de se joindre à cet événement régional.

«La réputation de l'Expo de Saint-Félicien n'est plus à faire et est connue de tous dans la région», affirme le maire. Pour assumer de façon encore plus efficace son rôle de ville hôtesse, la municipalité de Girardville aura comme collaborateur un important employeur régional oeuvrant en aménagement forestier au niveau provincial, soit la Coopérative Forestière de Girardville représentant le domaine de la foresterie.

L'Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean est un élément de promotion pour tous les intervenants. «Notre municipalité saura certes profiter des retombées de cet événement majeur. C'est une bonne occasion, pour nous, de nous faire connaître et de démontrer aux visiteurs notre dynamisme et notre savoir faire dans différents secteurs d'activités», précise le maire de Girardville.

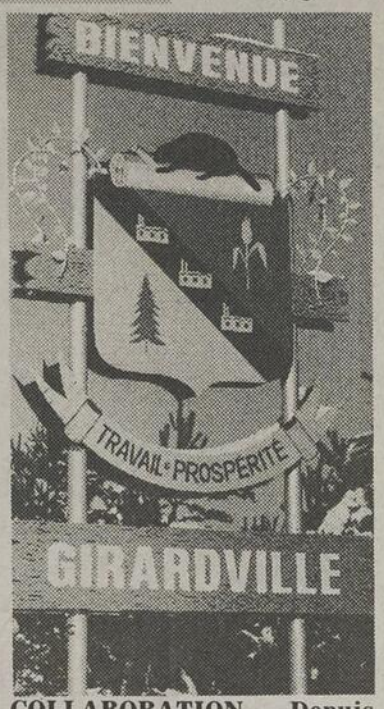


VILLE HOTESSE — Le maire de Girardville, Rosaire Fournier est heureux d'associer sa municipalité à la 18e édition de l'Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean.

Cette municipalité de 1500 habitants, animera un kiosque d'information dans la salle d'exposition en plus d'assumer certaines responsabilités telles que la promotion de l'événement et les cérémonies d'ouverture et de fermeture de l'activité.

Cette initiative de nommer une ville hôtesse a été mise de l'avant, il y a une quinzaine d'années par les promoteurs de l'exposition. Le but demeure encore aujourd'hui d'impliquer les petites municipalités à l'événement afin de démontrer à la population l'esprit de solidarité qui existe au Lac-Saint-Jean.

Le maire de Girardville s'associe donc à ses collègues du conseil municipal et aux dirigeants de la Coopérative Forestière de l'endroit pour inviter la population locale à visiter l'Expo et pour souhaiter à tous les bénévoles de la 18e édition et à tous les exposants, le plus franc succès.



COLLABORATION — Depuis une quinzaine d'années une petite municipalité devient la ville hôtesse de l'Expo de Saint-Félicien. Girardville assumera ce rôle du 7 au 12 août.

PLENITUDO VITAE

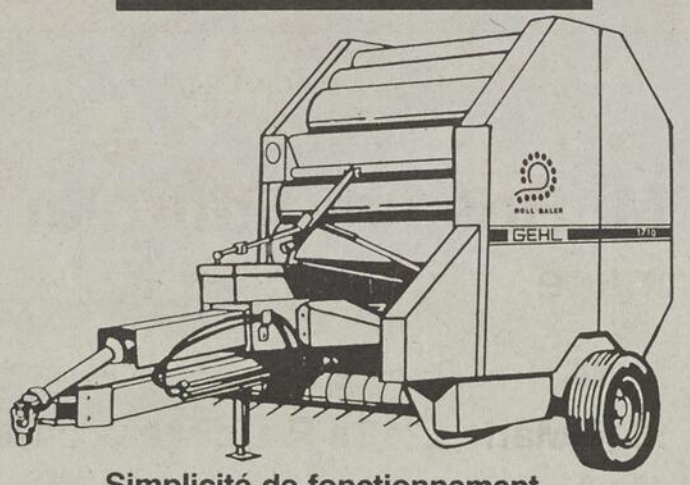
VILLE DE ST-FÉLICIEN
PRÉSENTE!

Présente à l'Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean, la Ville de St-Félicien invite cordialement toute la population à participer activement aux diverses activités entourant la 18e édition de l'Expo.

"L'Expo 90, un rendez-vous régional", du 7 au 12 août 1990.

VILLE DE SAINT-FÉLICIEN

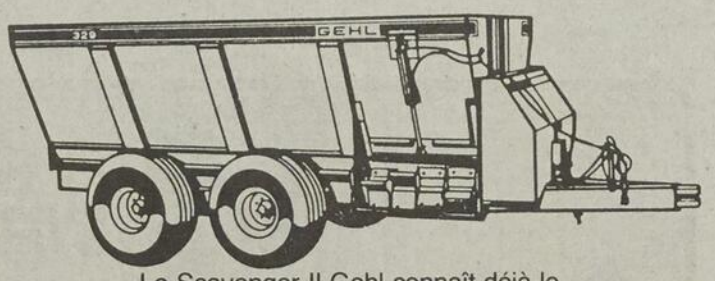
GEHL®



Simplicité de fonctionnement

La simplicité de fonctionnement de la 1310 vous assure la formation de balles parfaites dès la première.

C'est la conception de la chambre fixe qui rend facile le fonctionnement de la machine. Le fourrage alimenté s'égalise pendant qu'il tombe doucement dans la chambre.



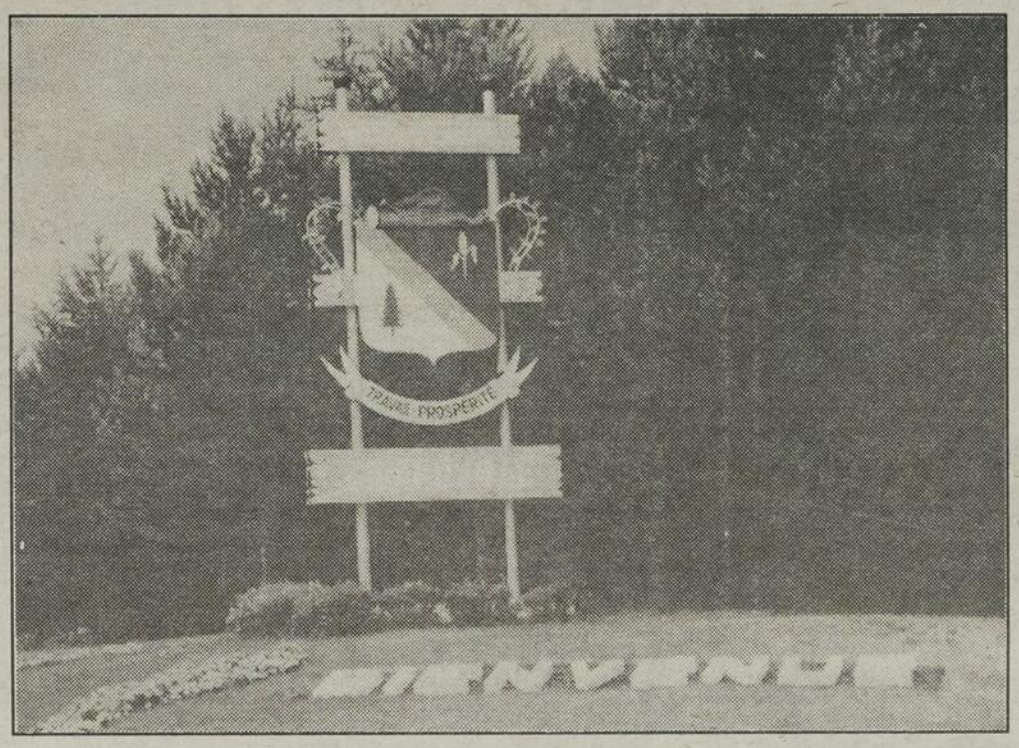
Le Scavenger II Gehl connaît déjà le succès auquel tous les épandeurs ordinaires aspirent… être la machine la plus performante au prix le plus avantageux.

Pour l'épandage fiable en toutes conditions: fumier liquide, semi-solide, durement tassé, même gelé.

EQUIPEMENT GMD Enr.
300, avenue des Pins, ALMA Qué. G8B 6T3
TEL.: 662-6511 FAX.: 662-1069
DIVISION DES ÉQUIPEMENTS GAGNON ET MORIN INC.

Municipalité de Girardville

Hôtesse de la 18ième édition de l'exposition Agricole et Commerciale du Lac St-Jean



L'exposition Agricole et Commerciale du Lac St-Jean est un élément important de promotion pour notre région. Cet évenement, s'appuyant sur la présence toute aussi dynamique du secteur agricole, commercial, industriel et forestier offre à la population le profil de la situation économique régionale actuelle, emprunt de solidarité régionale nécessaire à notre développement.

C'est avec plaisir qu'en tant que maire de la municipalité hôtesse pour l'exposition 1990, je m'associe à tous mes collègues du conseil municipal et de la Coopérative Forestière de Girardville pour souhaiter à tous les bénévoles, membres de la corporation de l'Expo et à tous les exposants, le plus franc succès et une très heureuse 18ième édition.

M, Rosaire Fournier
maire

M. Michel Bouchard, conseiller #1
Mne Marie-Claire P. Doucet, conseiller #2
M. Gaétan Doucet, conseiller #3
M. Charles-Henri Dufour, conseiller #4
Mme Lucette T. Gagnon, conseiller #5
Mme Clémence M. Potvin, conseiller #6
M. Denis Desmeules, Sec.-Trés.



SERVICES OFFERTS PAR LA MUNICIPALITÉ DE GIRARDVILLE

- Aqueduc et égoût
- Bibliothèque municipale
- Centre sportif
- Terrain de tennis
- Terrain de balle lente
- Terrain de camping Lac des Coudes
- Développement domiciliaire
- Dépotoir municipal
- Comité d'embellissement
- Service d'incendie
- Service santé (CLSC, pharmacie, médecin)
- service professionnel (Comptable, Notaire)



Restauration, animation, garderie...

(Publi-reportage)

Services offerts aux visiteurs

La réussite d'un événement comme l'Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean dépend en grande partie des nombreux services pratiques et essentiels que les visiteurs retrouvent sur le site, afin de mieux profiter de leur visite.

Les organisateurs de la 18e édition n'ont rien ménagé pour satisfaire aux attentes des milliers de visiteurs qui franchiront les tourniquets du 7 au 12 août.

Garderie

Pour que les parents, visiteurs de la 18e édition, puissent discuter adéquatement avec les nombreux exposants présents à l'événement, les organisateurs offrent un service de garderie.

En effet, La Garderie Touristique sera en opération pour s'occuper des enfants pendant que les parents profiteront des produits et services offerts. La garderie sera ouverte du lundi au vendredi, de 16 h 30 à 1 h et les samedi et dimanche de 13 h à 1 h. Le tarif est de 3 $ de l'heure avec un minimum de trois heures de garde. Il en coûtera 1 $ de plus par enfant supplémentaire d'une même famille. Pour réservation, téléphonnez au kiosque touristique: 679-9819.

Restauration

Afin de soulager votre estomac, les organisateurs de l'Expo de Saint-Félicien offre sur place un service de restauration. Le restaurant de l'Expo propose aux visiteurs une diversité de plats, plutôt qu'un menu unique.

Animation

Pour toute la durée de l'Expo, il y aura animation et danse à l'intérieur de la grande tente grâce à la DISCOFAUNE et au talentueux animateur Guy Tay. Les visiteurs pourront s'amuser et se divertir. C'est un rendez-vous à ne pas manquer.

Motel La Vallière
862, boul. Sacré Coeur
St-Félicien
679-0290

Restaurant Cléopâtre
Spécialité:
Flambés, steaks, fruits de mer

Piano-Bar Le Flirt
Les meilleurs orchestres pour vous divertir.

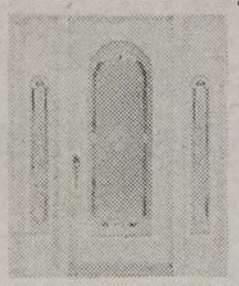
FENÊTRES POLYCO

MERCURIADES 90 Finaliste

L'équipe dynamique de Fenêtres Polyco invite sa distinguée clientèle et ses futurs clients à venir la rencontrer à l'Exposition agricole de St-Félicien du 07 au 12 août 1990.

Il y aura présentation de nos nouvelles fenêtres en UPVC et les nouvelles portes entièrement fabriquées à Jonquière et vendues exclusivement par Fenêtres Polyco.





CHICOUTIMI
1656, Boul. St-Paul
Chicoutimi
(418) 543-6606

JONQUIERE
3521, rue Parc Industriel
(Kénogami) G7H 7X7 695-1856
Fax: 695-3811/1-800-463-9599

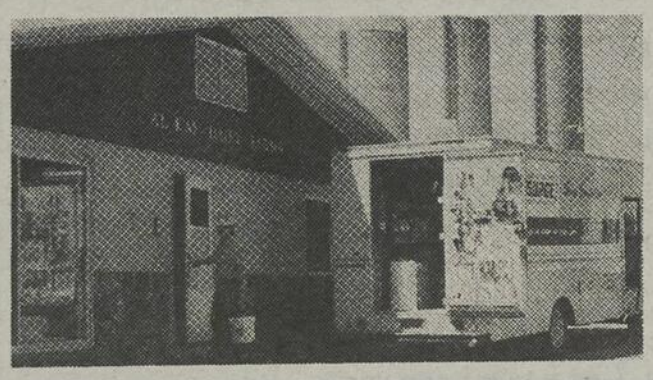
ALMA
Place St-Luc
75 Boul. Danit-Luc G8B 6W7
Tél.: 662-1145 Fax: 662-1146

1-800-463-9599

SURGE

SON SERVICE DEMEURE

Le meilleur



Le présent **Guide d'Achats** est un rappel des nombreux produits que SURGE offre pour vous aider à produire un produit de qualité, jour après jour.
Nous sommes aussi près que vote téléphone... pour des réparations, des rechanges, une modernisation ou une toute nouvelle installation de traite complète. Quand il s'agit de traire les vaches, SURGE offre une ligne complète d'équipement laitier et de service. Nous sommes sincères en disant... NOUS POUVONS VALORISER VOS VACHES!

ÉQUIPEMENT LAITIER

Unités de traite
Stalles de traite
Systèmes d'alimentation dans la salle de traite
Systèmes de pulsation
Mécan ismes de détachement automatique
Systèmes de lactoduc
Unités de réception
Panneaux électriques
Unités de lavage automatique des lactoducs
Contrôles de désinfection d'avant la traite
Refoulement
Filtration du lait
Jarres de pesée
Lactomètres
Manchons-trayeurs
Pompes à vide
Contrôleurs de vide
Réservoirs collecteurs
Accessoires du vide
Stalles de salle de traite
Mécanismes des portes
Systèmes d'alimentation
Barrières d'entraînement des vaches
Logettes
Planification des installations laitières
Pièces de rechange

SYSTÈMES LAITIERS INFORMATISÉS

Gestion de l'alimentation InFARMation
Gestion de la reproduction InFARMation
Gestion de l'entreprise laitière complète InFARMation

REFROIDISSEMENT ET ENTREPOSAGE DU LAIT

Bassins refroidisseurs de lait
Pré-refroidisseurs
Unités de lavage des bassins
Machines à glace
Unités de condensation
Systèmes de récupération de chaleur
Enregistreurs de température
Réservoirs d'eau chaude et froide

HYGIÈNE LAITIÈRE

Détergents
Acides
Produits de lavage des pis et serviettes
Bains de trayon
Pompes de dosage
Pulvérisateurs à trayons
Brosses et produits de soin ménager

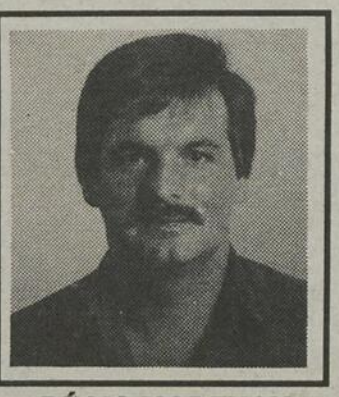
ÉQUIPEMENT DE TRAITEMENT DE L'EAU

Adoucisseurs d'eau
Conditionneurs d'eau
Filtres à eau

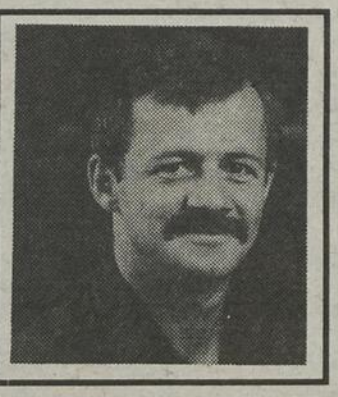
SERVICE FIABLE

Entretien cédulé
Service d'urgence
Formation spécialisée
Programme de formation continue

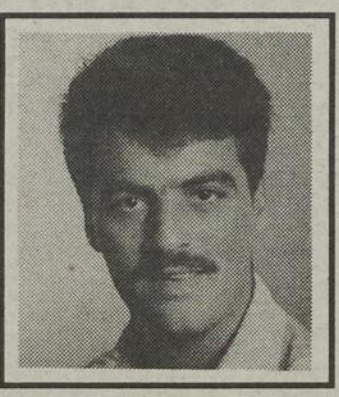
Venez nous visiter, nous serons sur place. Nous souhaitons un franc succès aux organisateurs de l'Expo agricole régionale du Lac St-Jean.



RÉGIS MORENCY
PROPRIÉTAIRE

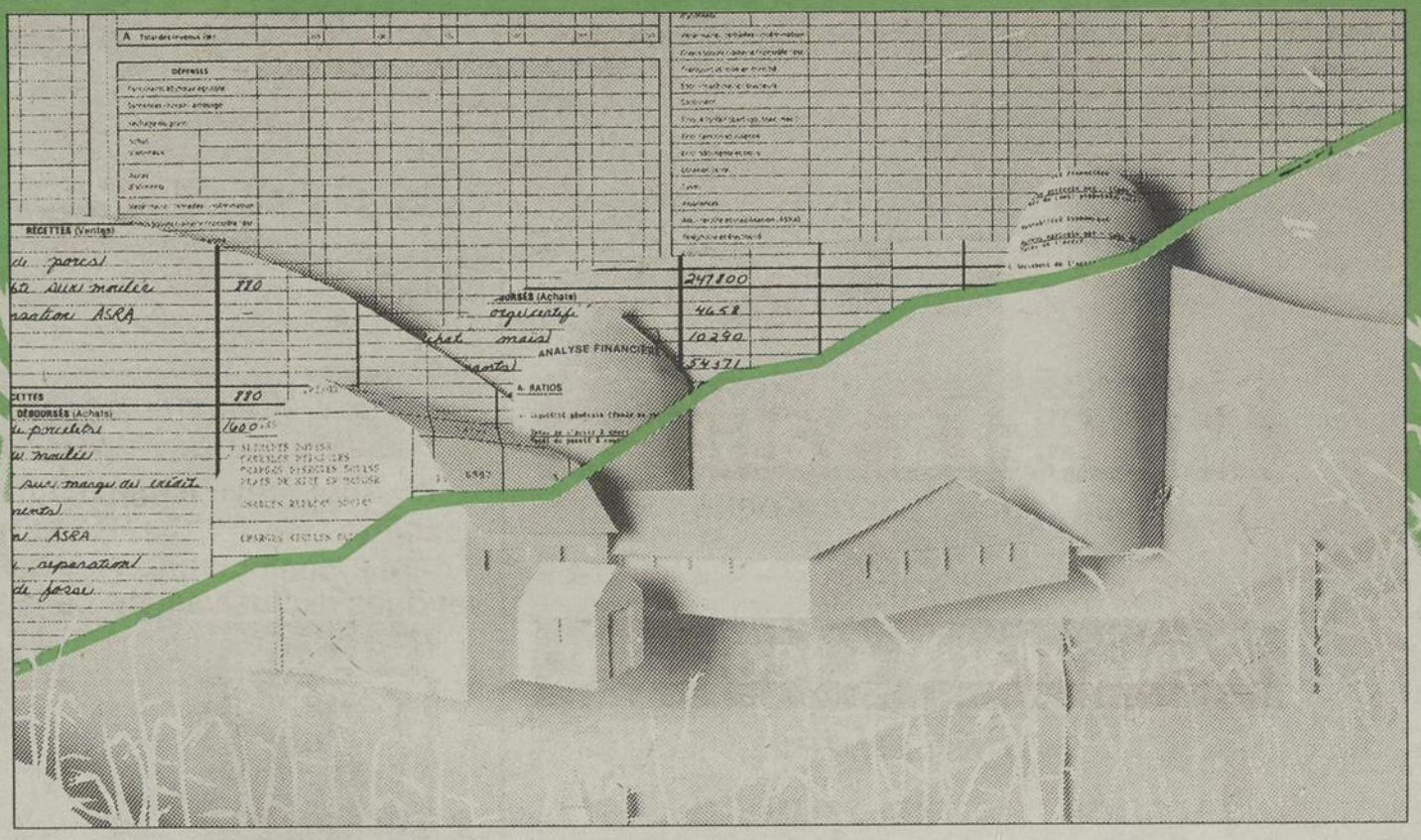


CHRISTIAN LAROCHE
VENDEUR



MARIO MORENCY
TECHNICIEN
DE SERVICE

Les ÉQUIPEMENTS LAITIERS R.M. INC.
805, rang Simple, St-Félicien
679-8751
SERVICE 24 HEURES



SERVICES FINANCIERS AGRICOLES DESJARDINS

Vous êtes soucieux du bon déroulement des opérations courantes ou de la croissance de votre entreprise agricole? Vous avez des projets d'établissement ou de retraite? Parlez-en aux personnes ressources spécialisées de la caisse Desjardins. Nos experts s'y connaissent en gestion agricole.

Le Mouvement Desjardins a grandi avec le secteur agricole et sa compétence dans ce domaine est inégalée. Il prête plus aux entreprises agricoles québécoises que toutes les autres institutions financières réunies.

Communiquez dès maintenant avec votre caisse Desjardins: c'est le meilleur moyen d'accès à notre vaste éventail de services financiers.

VOUS ET DESJARDINS, UNE ASSOCIATION PRODUCTIVE

Un succès répété à chaque année

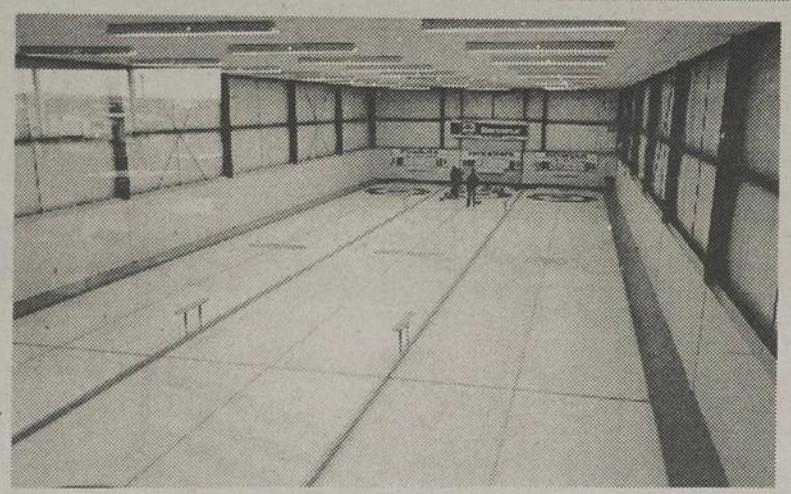
(Publi-reportage)

Le casino déménage dans l'enceinte du curling

Pour plus de confort et pour une meilleure atmosphère, le populaire casino de l'Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean mêle les cartes cette année en déménageant ses pénates dans l'enceinte du club de curling de Saint-Félicien qui est érigé sur le site même du salon d'exposition. Ce site, beaucoup plus propice à la tenu d'une telle activité, pourra accueillir plus de parieurs tout en offrant un maximum de confort.

Cette maison de jeux qui prend forme dans la plupart des foires agricoles en province, attire de nombreux parieurs à chaque année. Les responsables de l'exposition jeanoise ont compris ce phénomène et ont tous mis en oeuvre cette année pour recréer l'authenticité d'un véritable casino.

Ainsi, les organisateurs ont retenu les services d'un organisateur de casino professionnel. Le casino comprendra un «Salon de Black Jack" avec dix tables de Black Jack permettant aux parieurs de défier les croupiers à la chemise rayée portant boucle et chapeau rond. De plus, la maison de jeux improvisée fera tourner roue de fortune et roulette française pouvant accommoder 14 joueurs en même temps. A l'Expo de Saint-Félicien, les parieurs viennent de partout dans la région pour tenter de faire sauter la banque. Les «gamblers" de la région pourront donc jouirs à volonté des plaisirs du jeux en misant de l'argent pendant les cinq derniers jours de l'exposition. L'ouverture se fera le mercredi 8 août à compter de 18 h. Du jeudi 9 août au dimanche 12 août inclusivement, les croupiers distribueront les cartes et feront tourner les roues de fortune dès 14 h. Faites vos jeux.



DEMENAGEMENT - Les parieurs viennent de partout dans la région, à chaque année, pour jouer au casino de l'Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean. Cette année, la maison de jeux sera installée dans l'enceinte du curling que l'on voit

Motel - Restaurant
LE TRAIT D'UNION
431, Route 169, St-Méthode
Région Lac-St-Jean
Qué., G0W 2Y0
(418) 679-2523
GUY
LUC
ANDRE
DUFOUR
propriétaires
Bonne chance aux organisateurs de l'Expo agricole régionale du Lac-St-Jean

LECLERC MUSIQUE
278, de l'Église, Albanel — 279-3333
Les spécialistes en instruments de musique
Piano Samick #1
SAMICK
Piano acoustique #1 dans le monde
Guitare électrique acoustique, Samick
Amplificateur Samick
Console Samick
Boss
Pédales pour effets
Cordes de guitare
Kawai
Clavier, etc.
Séquenceur
Norman, Samick et Washburn
Nous avons ces marques de guitare
Hohner
Accordéon
Nous vous offrons les MEILLEURES MARQUES au MEILLEUR PRIX
Consultez-nous, nous vous conseillerons pour vos besoins musicaux
Yamaha
Piano digital Clavinova CLP
Piano digital portatif YPR-30
Clavier PSR
Tous les modèles en magasin
YAMAHA
279-3333
Le plus gros choix au Lac-Saint-Jean

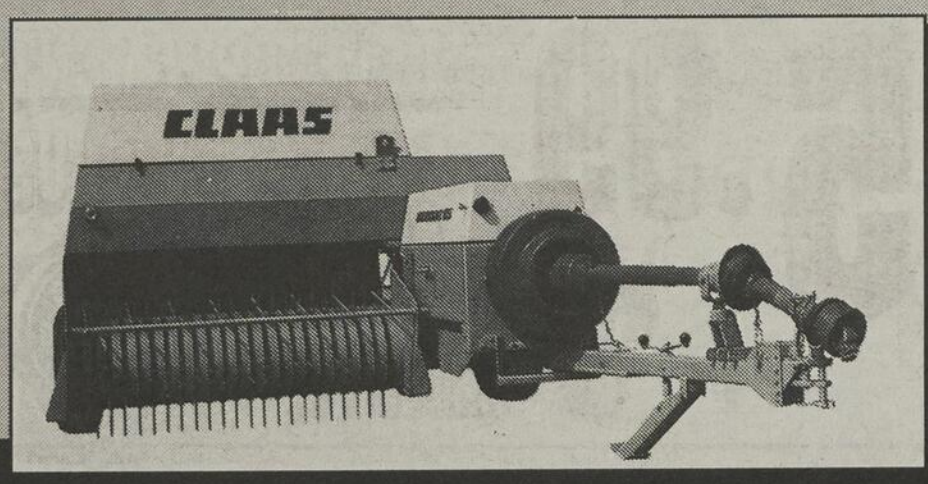
CLAAS
Le plus important constructeur de machines de récolte en Europe occidentale, a choisi au Saguenay-Lac-St-Jean J.B. Maltais ltée.







CLAAS
HAUTE TECHNOLOGIE A PRIX IMBATTABLE





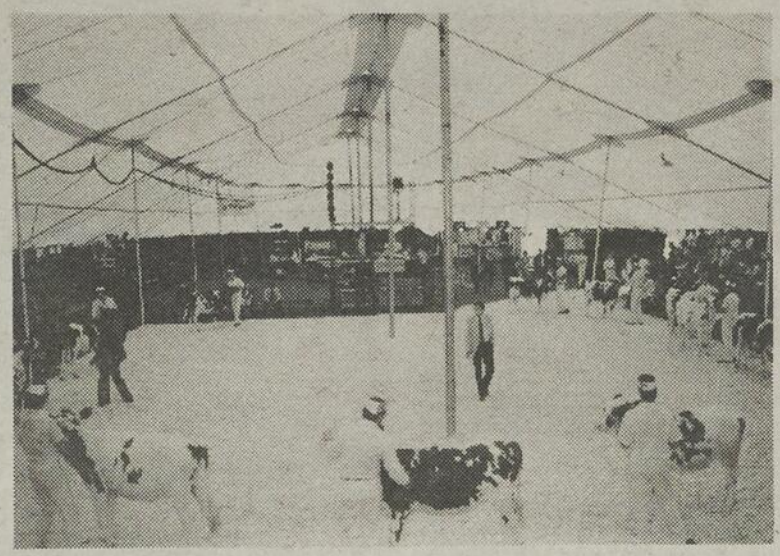
J.B. Maltais Ltée 1315, du Pont Sud, Alma 668-5254

Jugements d'animaux

(Publi-reportage)

Des bêtes de race pure en compétition

Les bêtes de race pure des éleveurs de la région figurent parmi les plus belles de la province. Les jugements d'animaux présentés dans le cadre de la 18e édition de l'Exposition agricole et commerciale du Lac Saint-Jean accueilleront encore cette année de nombreux bovins de race pure.



JUGEMENTS - Les plus belles bêtes de la région seront en compétition à l'Expo agricole de Saint-Félicien. L'élite des race Holstein, Ayrshire, Charolais et Simmental prendront la vedette.

Eleveurs

Comme par les années passées, les visiteurs pourront admirer de très beaux spécimens de bovins, de laitiers et de boucherie sur le site même de l'expo et observer l'élite lors des jugements qui mettront en compétition les meilleurs éleveurs de la région.

En tout, plus d'une quarantaine d'éleveurs de bétail laitier de race, provenant des quatre coins du Saguenay-Lac-Saint-Jean, viendront présenter au public visiteur plus de 200 têtes.

Ayrshire

Pour ce qui est du cheptel Ayrshire, les organisateurs auront le plaisir de recevoir Monsieur le juge Alen Bar qui rendra son jugement le jeudi 9 août à partir de 11 h.

Il est important de mentionner que l'exposition de Saint-Félicien est la quatrième en importance parmi les jugements de cette race au Québec.

Holstein

Pour ce qui est du cheptel Holstein, les éleveurs verront leurs bêtes jugées par Monsieur Marcel Leduc, le vendredi 10 août à partir de 11 h.

Les visiteurs pourront admirer la beauté de ces bêtes et le professionnalisme avec lequel les éleveurs en prennent soins.

Bovins de boucherie

Dans la catégorie des bovins de boucherie, deux races seront représentées, soit les Charolais et les Simmentals.

Le jugement des boeufs de boucherie débutera à 11 h, le samedi 11 août.

L'événement régional est le seul dans la région à présenter un exhibit de bovins de boucherie d'une telle ampleur.

L'agriculture, au Saguenay-Lac-Saint-Jean fait partie de nos acquis collectifs au même titre que notre langue et nos richesses naturelles.

Nos éleveurs sont une fierté pour la région. L'expo de Saint-Félicien sait les mettre en valeur.

TÉL.: 679-2662 Boulangerie
679-4323 Résidence

YVON GUAY, prop.

BOULANGERIE A.L.Y. INC.

GROS ET DÉTAIL

995, Boul. Hamel, St-Félicien, Qué. - G8K 1X8



SPÉCIAL ESTIVAL

FILMS PHOTOS COULEURS

SERVICE 1 HEURE

2 Pour 25.99

24 POSES

DÉVELOPPEMENT INCLUS

PB 135-24

+ 2 AGRANDISSEMENTS 8 X 10 GRATUITS...

Système Colorwatch Kodak

Alma — Carrefour Alma, Plaza Alma
Arvida — Carré Davis
Baie-Comeau — Galeries Baie-Comeau, Centre régional Manicouagan
Chicoutimi — Place du Royaume, 365, rue Ste-Anne
Chibougamau — Place le Chalnon, Galeries des Erables
Dolbeau — Centre-ville, boul. Walberg
Jonquière — Galeries Jonquière, Rue St-Hubert
Roberval — Plaza Roberval, Carrefour Roberval
St-Félicien — Carrefour St-Félicien
Ville de la Baie — Rue Bagot

PHOTO dix quatre

Service 1 heure

Une fête pour toute la région

(Publi-reportage)

Une pléiade d'activités pour la famille

C'est plus qu'à une simple exposition qu'est conviée la population régionale du 7 au 12 août à l'aréna de Saint-Félicien et sur les terrains extérieur, c'est à une véritable fête populaire dans laquelle toute la famille trouvra plaisir à s'amuser et à visiter les différents exhibits.

Dabord, à l'intérieur de l'aréna, prendra place près de 80 exposants des secteurs commercial et industriel qui présenteront au public visiteurs les différents produits et services offerts avec les dernières nouveautés sur le marché.

Sur les terrains extérieurs prendra place la machinerie agricole qui attire de nombreux cultivateurs à chaque année. Les professionnels agricoles profitent de cette exposition pour comparer les différents distributeurs qui proposent des modèles capables de répondre adéquatement aux besoins des régionaux.

Le secteur agricole sera très bien représenté avec plus de 200 têtes de bétail présentées par une quarantaine d'éleveurs.

Les chevaux seront également en vedette dans le cadre de la 18e édition de l'Expo de Saint-Félicien. Plusieurs races seront exposées en plus du Super concours hippique régional et des démonstrations équestres organisées par le Centre équestre Norcel de Saint-Félicien. Le jugement de la race chevaline saura séduire les amateurs lors du dimanche 12 août.



ENFANTS - Les jeunes visiteurs de la 18e édition, vivront des émotions fortes en essayant les nombreux manèges qui seront en opération sur les terrains extérieurs du site d'exposition.



ANIMAUX - La race chevaline sera en vedette du 7 au 12 août à Saint-Félicien. Le Centre equestre Norcel de Saint-Félicien organisera, pour la seconde année, son populaire concours hippique.

Le grand chapiteau érigé à l'extérieur d'une dimension de 250 pieds par 85 pieds sera le théatre, en plus des jugements d'animaux, de nombreux spectacles et d'une animation musicale continuelle pendant la semaine. Des artistes populaires se produiront sous le chapiteau à chaque soir.

Jeunes visiteurs

Les enfants seront également servis à souhait lors de cette fête populaire. Dean Brisson et son spectaculaire quiz d'animation: «Double Défi» sera présenté dans l'enceinte du curling (Casino) le samedi 11 août à 13 h 30. Egalement les jeunes auront plaisir à se balader sur le carrousel de poneys, à regarder les compétitions de tir de 4 X 4 et admirer la démonstration équestre de la Gendarmerie Royale du Canada.

Les manèges extérieurs de la compagnie «Amusements Spectaculaires» en mettront également plein la vue aux amateurs d'émotions fortes. C'est donc un rendez-vous pour toute la famille du 7 au 12 août lors de l'Exposition agricole et commerciale de Saint-Félicien .

Johnson
Le meilleur devient encore mieux

9.9 forces (90)
$2,049.00

8 forces (88)
1,595.00

4 forces (90)
$1,095.00

6 forces
$1,479.00

15 forces (90)
$2,349.00

(Photos peuvent différer)

16' Tahoe
Seaswirl
Propulsé par Cobra STERN DRIVES
PAR LE LEADER MONDIAL EN PROPULSION MARINE

Bateau 16 pieds Seaswirl
avec moteur 70 forces
avec remorque.
$12,995.
Sans échange

Atelier André Fortin
270, Du Pont Nord — Alma
662-6140 - 662-2532

André Bussière agit comme président d'honneur

(Publi-reportage)



ANDRE BUSSIERE, président d'honneur de la 18e édition.

C'est André Bussière, encanteur professionnel et homme d'affaires bien connu dans la région qui agira à titre de président d'honneur de la 18e édition de l'Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean qui se tiendra à l'aréna de Saint-Félicien du 7 au 12 août.

Travailleur infatiguable qui consacre beaucoup d'énergie pour la progression de son milieu, André Bussière de Normandin s'impose comme la personne par excellence pour bien représenter les secteurs agricole et commerciale.

Président fondateur de Julac à Dolbeau et propriétaire des deux encans d'animaux situés à Lac-à-la Croix et à Normandin, André Bussière, oeuvre activement dans son milieu depuis 25 ans.

Fils d'agriculteur, cette homme d'affaires a accepté avec empressement d'assumer la présidence d'honneur de cette exposition. «L'Expo de Saint-Félicien est une activité de première classe pour sensibiliser et informer les différents intervenants du milieu et les nombreux visiteurs de l'évolution des secteurs commercial et agricole de notre région», explique le président d'honneur.

«J'espère contribuer au succès de la 18e édition organisée par une équipe de bénévoles dynamiques.

Bonne chance aux organisateurs de l'Expo agricole du Lac-St-Jean.

Marché Girardville Enr.
BOUCHER - ÉPICIER LICENCIÉ
VIANDES DE CHOIX
Tél.: 258-3287 - GIRARDVILLE, QC

GARAGE
Paul Fournier & Fils inc.
- *Comptoir CAMIONNEX*
- *Câble d'acier*
- *Propane*
- *Vendeur YETI*

Tél. bur.: 258-3263
Tél. rés.: 258-3834
Fax: 258-3448
205, Principale, Girardville, Qc. G0W 1R0

GARAGE YVON HARVEY INC.
248, PRINCIPALE
GIRARDVILLE, G0W 1R0
TÉL.: 258-3371
Bonne chance aux exposants.

Restaurant Bar Salon Le Kastelet
160, rue Principale
Girardville, Qué.
G0W 1R0 Tél.: 258-3698
D. Perreault, C. Bouchard, Prop.

NOUS REBOISONS DES PARCELLES DE PLANETE

• MEMBRES ACTIFS	130	• CHIFFRE D'AFFAIRES	12 MILLIONS
• MEMBRES AUXILIAIRES	190	• EMPLOIS CRÉÉS	470
• OCCASIONNELS	150	• MASSE SALARIALE	3 MILLIONS

Les membres et la direction de la coopérative s'associent à la municipalité de Girardville pour souhaiter un franc succès à l'Exposition Agricole et Commerciale du Lac St-Jean.

COOPÉRATIVE FORESTIÈRE GIRARDVILLE
1345, Rg, St-Joseph Sud
Girardville, Qc, G0W 1R0
Tél.: 418-258-3766
418-258-3451
Fax: 418-258-3675

LES EMPLOIS POUSSENT DANS LES ARBRES

UN CHIFFRE D'AFFAIRES DE 12 MILLIONS

ACTIVITÉS:
- Production de plants forestiers et tomates
- Travaux sylvicoles
- Approvisionnement d'usines (résineux et feuillus)
- Huiles essentielles
- Services techniques
- Usine de sciage

PROJETS 1990
- Production de plants.....5 millions
- Dégagement.....500 ha
- Reboisement.....9 millions
- Scarifiage.....12,000 ha
- Coupe + transport.....220,000 m³
- Production sciage.....4 MPMP

18e Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean à St-Félicien

125 ans d'agriculture et de commerce

Plus de 80 exposants pour vous servir

Publi-reportage

Mise de l'avant en 1972, l'Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean, à Saint-Félicien, a pris beaucoup d'ampleur avec les années. Cette progression constante s'est effectuée grâce au travail colossal de nombreux bénévoles désireux de dynamiser les forces régionales, mais également grâce à la participation d'exposants de qualité, toujours plus nombreux aux fils des ans.

Cette année, pour célébrer les 125 ans d'agriculture et de commerce de Saint-Félicien, ils seront plus de 80 exposants dans le cadre de la 18e édition de cet événement socio-économique.

Pendant six jours, les principaux intervenants du secteur commercial seront à la disposition des visiteurs pour répondre à leurs questions et les informer des derniers développements dans leurs marchés respectifs. En 125 ans, les commerçants ont changé et les consommateurs aussi. Il est essentiel pour tous de se maintenir à la fine pointe des nouveaux développements.

PROGRAMMATION OFFICIELLE

MARDI LE 07 AOÛT 1990

"JOURNÉE DE LA MUNICIPALITÉ HÔTESSE DE GIRARDVILLE"

18 h 00 Ouverture des kiosques et exhibits agricoles.
20 h 00 Ouverture officielle avec la Municipalité Hôtesse de Girardville.
21 h 30 SUPER SPECTACLE ***"MICHEL LOUVAIN"*** chrl
23 h 00 Fermeture des kiosques.

MERCREDI LE 08 AOÛT 1990

"JOURNÉE DE L'ÂGE D'OR" ET "JOURNÉE DES JEUNES ÉLEVEURS"

10 h 00 Inscription des Jeunes Éleveurs.
11 h 00 Début des jugements.
12 h 00 Ouverture des kiosques et exhibits agricoles.
13 h 00 Animation avec Guy Tay.
13 h 30 Tournoi de neuf. (inscription 2,00 $) L'Orchestre folklorique "LES JANOS".
17 h 00 Souper dans la grande tente, activités, animation et spectacles.
18 h 00 Ouverture du "SALON BLACK JACK" jusqu'à minuit.
19 h 00 Spectacle du ***CARROUSEL DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA.***
21 h 30 SUPER SPECTACLE ***"MARIO PELCHAT"*** chrl
23 h 00 Fermeture des kiosques.

JEUDI LE 09 AOÛT 1990

"JOURNÉE AYRSHIRE"

11 h 00 Jugement Ayrshire.
12 h 00 Ouverture des kiosques et exhibits agricoles.
14 h 00 Ouverture du SALON BLACK JACK jusqu'à 02 h 00.
17 h 00 Souper libre dans la grande tente.
19 h 30 Animation avec Guy Tay.
21 h 30 SUPER SPECTACLE ***"ANDRE-PHILIPPE GAGNON"*** chrl
22 h 30 ***DISCOFAUNIE.***
23 h 00 Fermeture des kiosques.
N.B.: Ouverture de la grande tente jusqu'à 03 h 00.

VENDREDI LE 10 AOÛT 1990

"JOURNÉE HOLSTEIN"

11 h 00 Jugement Holstein.
12 h 00 Ouverture des kiosques et exhibits agricoles.
14 h 00 Ouverture du "SALON BLACK JACK" jusqu'à 02 h 00.
17 h 00 Souper dans la grande tente.
20 h 30 Animation avec Guy Tay.
21 h 30 SUPER SPECTACLE ***"MITSOU"*** chrl
22 h 30 ***DISCOFAUNIE.***
23 h 00 Fermeture des kiosques.
N.B.: Ouverture de la grande tente jusqu'à 03 h 00.

SAMEDI LE 11 AOÛT 1990

"JOURNÉE DES ENFANTS" en collaboration avec NUTRINOR et le Club Optimiste

"JOURNÉE DES BOVINS DE BOUCHERIE"

09 h 00 SUPER CONCOURS HIPPIQUE RÉGIONAL NORCEL jusqu'à 18 h 00.
10 h 00 Jugement des bovins de boucherie.
12 h 00 Ouverture des kiosques et exhibits agricoles.
13 h 00 SPECTACLE ***"DOUBLE DÉFI"*** (curling)
16 h 00 ***ENCAN*** pour la Fondation de ***L'HÔTEL-DIEU DE ROBERVAL.***
17 h 00 Ouverture du "SALON BLACK JACK" jusqu'à 02 h 00.
17 h 00 Souper libre dans la grande tente.
21 h 30 SUPER SPECTACLE ***"LES B.B."*** chrl
22 h 30 ***DISCOFAUNIE.***
23 h 00 Fermeture des kiosques.
N.B.: Ouverture de la grande tente jusqu'à 03 h 00.

DIMANCHE LE 12 AOÛT 1990

"JOURNÉE DE LA FAMILLE"

09 h 00 Messe spéciale de l'Expo à l'Église.
11 h 30 Jugement des chevaux.
12 h 00 Ouverture des kiosques et exhibits agricoles.
13 h 00 Tir de 4 X 4.
14 h 00 Ouverture du "SALON BLACK JACK" jusqu'à minuit.
17 h 00 Souper libre dans la grande tente. Démonstration du Club Norcel.
19 h 00 Tirages des kiosques.
20 h 00 Dévoilement de l'Hôtesse par excellence.
21 h 30 SUPER SPECTACLE ***"SYNDROME VOCALE" GROUPE RÉGIONAL.*** chrl
22 h 00 Fermeture des kiosques.

• *IMPORTANT* •

Le billet d'entrée donne droit à:

Exhibits agricoles
Exhibits commerciaux
Jugements
Tir de 4 X 4
Encan pour la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval
Carrousel de poneys
Spectacle pour enfants: ***DOUBLE DÉFI***
Carrousel de la Gendarmerie Royale du Canada.
Démonstration Equestre
Super concours hippique régional
Manèges
Spectacles
Danse

Activité essentielle

Un salon d'exposition, comme celui de Saint-Félicien est un exercice essentiel pour les hommes d'affaires qui désirent demeurer compétitifs. C'est une occasion en or, pour eux, de rencontrer les consommateurs et prendre connaissance de leurs besoins tout en pouvant se positionner par rapport à la concurrence.

Pour ces commerçants, c'est aussi un événement social qui leur permet d'effectuer plusieurs contacts dans différents domaines et même découvrir de nouvelles avenues qui pourraient avoir des effets bénéfiques sur le développement de leur entreprise.

Les consommateurs, quant à eux, retrouveront sur place un éventail complet des produits et services disponibles sur le marché régional. Donc, si vous avez le goût de magasiner, de vous informer ou de vous amuser; l'Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean à Saint-Félicien, c'est tout ça et encore plus. A vous d'en profiter.

Tarification

Le coût d'entrée, pour les visiteurs de l'Exposition agricole et commerciale de Saint-Félicien demeure très abordable en raison des nombreux spectacles et activités compris dans le laisser-passer.

Il en coûtera 8 $ par jour, par adulte, et 4 $ par jours, pour les enfants de moins de 12 ans. Il sera également possible de se procurer un passeport pour toute la durée de l'Expo au coût de 35 $.

Nouveau à St-Félicien

Boutique Bains Décor

SERVICE • QUALITÉ • EXCLUSIVITÉ

Bains d'acrylique
Bains tourbillon
Spas
Cabines de douches
Bains sauna
Appareils sanitaires
Vanités
Lavabos de marbre
Pharmacies
Robinetterie
Éviers de cuisine
Accessoires décoratifs de salle de bains
Etc...

Service de décoration

Boutique Bains — décor —

Jacuzzi
Le premier pour les bains tourbillons

1297, rue Notre-Dame
St-Félicien (Québec)
G8K 2A6

418-679-9717

Cahier ma maison

SAGUENAY LAC-ST-JEAN
Certifié No. 1 de la semaine
PAR LES 159,646 LECTEURS DE PROGRÈS-DIMANCHE

NOS VEDETTES CETTE SEMAINE



LA FINANCIÈRE Services immobil COURTIER

Chicoutimi-Nord: 174, St-Ambroise, paysage et la tranquilité de la campagne en ville.
Inf.: Francine Boily, 542-8344

CHICOUTIMI 696-0400 / JONQUIERE 547-2647 / LA BAIE 544-6887



Le Permanent
La Société Canada Trust courtier

Chicoutimi: 133, Côte d'Azur, quartier panoramique, belle propriété, quartier tranquille, clôturé, entrée double asphaltée, terrain paysager.
Inf.: Bertrand Gagnon, 548-6649

CHICOUTIMI 696-4888 / JONQUIERE 695-4888 / LA BAIE 677-2226



TRUST GÉNÉRAL
Le maitre courtier

Chicoutimi: 176, Domaine du Roi, piscine creusée, terrain paysager, 3 chambres.
Inf.: Yvan Lessard, courtier 545-9222

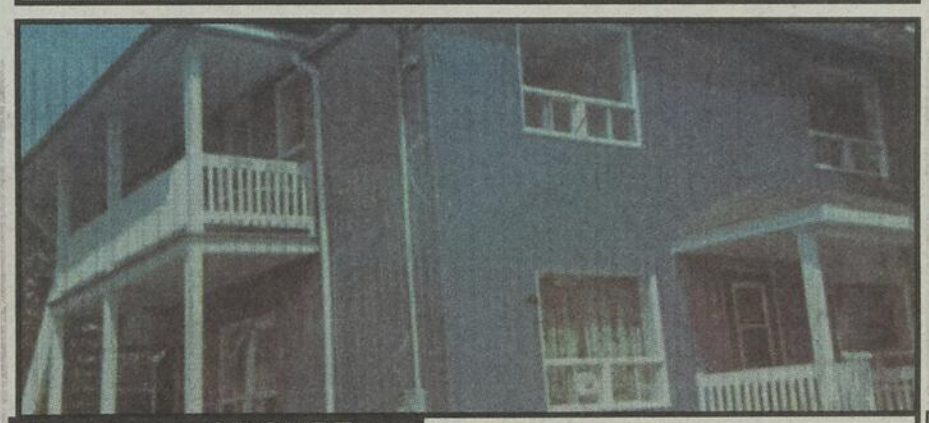
CHICOUTIMI 543-5511 / JONQUIERE 695-5511



RE/MAX saguenay inc.

Moins de 50,000 $
Jonquière: 2378, Sir Wilfrid Laurier, 1 1/2 étage, rénové, très propre avec garage, situé près des écoles. A voir! Inf.: Liz Bouchard, 695-3854

CHICOUTIMI 545-1515 / JONQUIERE 548-9191



GROUPE SAGAMI MD
Rodolphe Girard courtier

Jonquière: 3836-38-40, St-Germain
Inf.: Bernard Dufour, courtier, 547-9066

110, RACINE EST, Local 230 - CHICOUTIMI / 696-2710



TRUST PRÊT ET REVENU COURTIER

Arvida: 3165, Granville, belle grosse maison avec un logement de 4 1/2. Libre immédiatement.
Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531

1448, BOUL.TALBOT CHICOUTIMI 543-1144

progrès-dimanche

En collaboration avec:

Chambre d'Immeuble Saguenay-Lac St-Jean INC

Construction (PUBLI-REPORTAGE)

Contrat de réparation

Soyez très exigeant

Lorsque vous envisagez de faire exécuter des travaux de construction, voici quelques conseils qui pourraient vous éviter des problèmes:

- avant de contacter un entrepreneur, déterminez de façon précise la nature des travaux à exécuter; si nécessaire, faites-le par écrit.

Lorsqu'il s'agit de travaux d'envergure, nous vous suggérons de faire préparer des plans par un professionnel. Si votre situation financière ne le permet pas, faites-vous même votre plan, le plus détaillé possible;

- ensuite demandez des soumissions à plusieurs entrepreneurs;

- exigez de voir leur licence d'entrepreneur émise par la Régie des entreprises de construction du Québec;

- si vous avez des doutes, téléphonez à la Régie des entreprises de construction du Québec afin de vérifier la validité de leur licence;

- au moment de signer votre contrat avec l'entrepreneur, exigez que les travaux y soient décrits de la façon la plus précise possible.

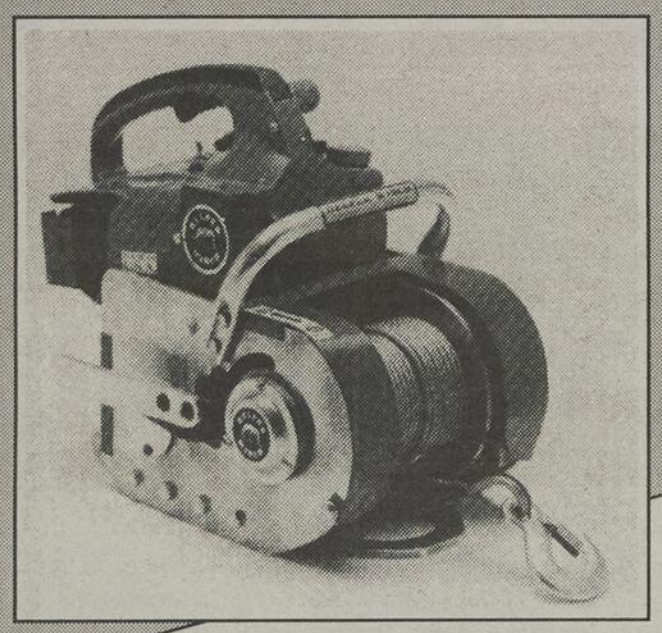
N'oubliez pas que tout ce qui n'apparaît pas au contrat est susceptible de ne pas être fait;

- lorsque les travaux non prévus au contrat sont nécessaires, exigez une entente écrite quant au prix. Cela vous évitera des surprises désagréables lorsque vous recevrez la facture;

- n'effectuez jamais le paiement final avant que les travaux ne soient complètement terminés;

- votre meilleure protection, c'est encore vous-même. Ne vous faites pas prendre.

TREUIL A ESSENCE



PORTATIF À USAGE MULTIPE!

CARACTÉRISTIQUE:
POIDS: 33 LIVRES
CAPACITÉ TOTALE 8000 LBS.
MUNI PAR UN MOTEUR HOMELITE

$950

HELPER WINCH

rule

Système de fixation, outillages industriels

•RAMSET •MAKITA •CLOUEUR A AIR •COMPRESSEUR

EN DÉMONSTRATION PRÉSENTEMENT CHEZ

DISTRIBUTION D.D.M. INC.

FIXOPRO

1123 RUE, MANIC, (Parc industriel)
CHICOUTIMI TÉL.: 545-8639
FAX: 545-8291

Le Permanent
La société Canada Trust Courtier

JONQUIERE

JONQUIERE
2340, St-Jean-Baptiste, tout brique, ari d'auto, très bien situé, près des services.
Rachel B. Fortin, 547-0955, 695-4888



JONQUIERE: 2581, du Rhône, moderne, 3 paliers, 3 chambres, armoires en mélamine. **Jacques Boudreault, 547-1825, 695-4888.**

JONQUIERE
6768, chemin St-André, terrain 300,000 pi.car, au bord de la rivière Saguenay, à 15 km de Jonquière.
Roland Chouinard, 543-9477, 695-4888.



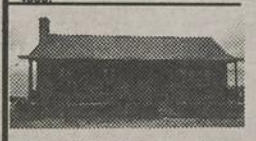
JONQUIERE: 3705, Montcalm, entièrement rénové, 2 étages, pièces très éclairées, entrée inter-blocs. **Roland Chouinard, 543-9477, 695-4888.**



JONQUIERE: 1795, lac Bleuet, #115, chalet entièrement rénové, à 5 m. de Jonquière. **Roland Chouinard, 543-9477, 695-4888.**



JONQUIERE: 2084, de l'Orée, maison rénovée, finition extérieure, toit, fenêtres en 1987, garage, 15x24, entrée asphaltée. **Roland Chouinard, 543-9477, 695-4888.**



JONQUIERE: 4162, Rembrandt, tout brique, planchers en bois franc à grandeur, entrée inter-blocs, piscine 18x36, libre immédiatement. **Roland Chouinard, 543-9477, 695-4888.**



JONQUIERE près du cégep, tout brique, possibilité pour un loyer au sous-sol, terrain 7500 pi.car., bâtisse 26x40, pour moins de 70 000$. **Roland Chouinard, 543-9477, 695-4888.**



JONQUIERE: "centre-ville, 3737, Angers, maison impeccable, décorée avec beaucoup de goût, garage neuf, faut voir pour apprécier. **Ivy Tremaine, 548-3484, 695-4888.**



JONQUIERE: 3964, des Passereaux, canadienne, 100% brique, 13/4 étage, 3 chambres, garage à même, grand terrain superbe. **Jacqueline Thériault, 547-0035, 695-4888.**



JONQUIERE: 2519, Pelletier, canadienne 100% brique, 4 chambres, garage à même, planchers en bois, foyer, porte-patio, terrain superbe. **Jacqueline Thériault, 547-0035, Réjean Martin, 696-3110, 695-4888, 696-4888.**



JONQUIERE: Quartier des Peintres, 3969, Picasso, bungalow hors-sol, très propre, 3 chambres, abri d'auto, garage. **Jacqueline Thériault, 547-0035, 695-4888.**



JONQUIERE: 3583, Guy, grand bungalow, impeccable, 5 chambres, armoires en mélamine, très bon prix. **Jacqueline Thériault, 547-0035, 695-4888.**

JONQUIERE
Commerce dépanneur, licencié + revenu de logements, très bon chiffres d'affaires, tabagie, restaurant + revenus, très bons chiffres.
Jacqueline Thériault, 547-0035, 695-4888



JONQUIERE: 2365, St-Simon, 51/2 pièces, rénové, centre-ville, bien situé, proche de tous les services. **J.-E. Falardeau, 548-6997, 695-4888.**



JONQUIERE: Aubaine, près du cégep, très récente, grand 51/2 pièces, grand terrain, 101/2% intérêt. **J.-E. Falardeau, 548-6997, 695-4888.**



JONQUIERE: Pour investisseurs, édifice à revenu, 10 logements + 3 commerces, aussi un commerce à vendre, rendement très intéressant, rénovation extérieure. **Henri Carrier, 548-3586, Ferdinand Lavoie, 543-5500, 695-4888, 696-4888.**

JONQUIERE
2131, Pasteur, propriété commerciale et résidentielle, 3829, boul. du Royaume propriété, plan d'architecte, 3841, Gagnon, tout brique, beau terrain.
Henri Carrier, 548-3586, 695-4888



JONQUIERE: 4109, Ronsard, propriété tout brique, libre immédiatement, vous la faites évaluer par un professionnel et le prix sera de 1,500$ de moins que l'évaluation. **Henri Carrier, 548-3586, 695-4888.**



JONQUIERE: 2560, du Long Sault, 4 pieds hors-sol, 4 chambres, secteur cégep, A PRIX REDUIT. **Sandra-Marie Gauthier, 548-4918, 695-4888.**



JONQUIERE: 2473, du Perche, joli bungalow dans secteur cégep, 3 chambres, porte-patio, tout pour la famille. **Sandra-Marie Gauthier, 548-4918, 695-4888.**

JONQUIERE
2203: St-Judes, unifamiliale + 2 revenus.
3803, Gauthier, centre-ville, St-Jean-Baptiste, avec 2 revenus, maison de ville, rue Béliveau, de la Gaillarde, condo.
Rachel B. Fortin, 547-0955, 695-4888

JONQUIERE
Belles aubaines à Jonquière:
3935, Ouellet, 4 logements.
4138, Rembrandt, hypothèque 111/2%.
3540, Radin, rénové.
3587, Bellevue, à louer.
Adrienne Paparis, 548-3484, 696-4888



JONQUIERE: 3585, Bellevue, à vendre moins que l'évaluation ou à louer. **Adrienne Paparis, 548-3484, 696-4888**

JONQUIERE
MAISONS DE LUXE
2453, du Bataillon.
3124, des Sorbiers.
1763, Neilson.
3551, Roi Georges.
Adrienne Paparis, 548-3484, 696-4888



JONQUIERE: 2102, Jacques-Cartier, cachet unique, que vous pouvez habiter à prix étonnant grâce à son revenu. **Monique Girard, 543-0608, 696-4888.**



JONQUIERE: rue de la Gaillarde, haut de gamme, haut avec mezzanine, bas avec sous-sol, condo, avec grande verrière, aussi rue Pélican, Jonquière, condo très luxueux, à prix plus que raisonnable. **Jacques Thériault, 547-0035, 695-4888.**

LES ENVIRONS



JONQUIERE: 3793, Ste-Ursule, 4 logements avec garage et grand terrain. FAITES VOTRE OFFRE! **Régis Morin, Nicole Potvin, 542-4788, 696-4888.**



VALIN: jumelé, impeccable, 3 chambres, 2 salles de bain, bas prix, secteur tranquille. **Benoît Tremblay, 696-2154, 696-4888.**



LAC DOCTEUR: propriété habitable à l'année, en bordure du lac, grand terrain avec garage, prix exceptionnel. **Georges Leclerc, 549-0178, 696-4888.**

6 terrains résidentiels, **Chicoutimi-Nord, $13,500 chacun.** 12 terrains résidentiels, **Portage-Nord,** 0,52 à 0,56 pi.car. **30, St-Jean-Baptiste, Anse St-Jean,** restaurant. Location: **Petit Mail Universel,** $11,50 pi.car. plus frais. Location: Maison commerciale, **boul. Talbot, 1654, des Maristes,** plan d'architecte unique. **1251, Bégin,** transfert, 5 chambres. **321, Albany,** libre immédiatement. Chalet. **34, lac Durand,** habitable à l'année. **21, rang Ste-Thérèse, Rivière Eternité,** 39 000$. **33, rang Ste-Thérèse, Rivière Eternité,** 39 000$. **2178, boul. Ste-Geneviève,** garage commercial. **177, route 172, St-Ambroise,** garage commercial. **441, Morin, Chicoutimi,** 55 000$. **189, du Kiwanis,** maison mobile, terrain 25000 pi.ca.r **951, 955, St-Paul,** 5 logements. 75 000$. **97. René Bergeron,** bungalow 3 chambres.

Pierre Roy, 696-3415, 696-4888



LAROUCHE: 1408, route Dorval, rivière à truite, super. **Gérard Bergeron, 549-9332, 696-4888.**

CHICOUTIMI: 696-4888 / JONQUIERE: 695-4888 / LA BAIE: 677-2226

Le Permanent

CHICOUTIMI

CHICOUTIMI
4 logements, Chemin de la Réserve.
1414, de la Terrasse, financ. du propriétaire.
4 logements rue Vézina.
2 logements rue Ste-Anne, 1463, boul. St-Paul, commercial.
2 logements boul. Université, 284, Price est.
Plusieurs terrains autant commercial que résidentiel
Ahmed Hassan, 545-1052, 696-4888



CHICOUTIMI: NOUVEAU MANDAT, 3494, rang Ste-Famille, grand terrain planchers de bois. **Lise Bouchard, 543-0181, 696-4888.**



CHICOUTIMI: 1145, Chemin de la Réserve, premier acheteur, avec revenu. **Lise Bouchard, 543-0181, 696-4888.**

CHICOUTIMI
Marché d'alimentation bien situé, bon chiffre d'affaires.
Lise Bouchard, 543-0181, 696-4888



CHICOUTIMI: FAUT VENDRE, Arrière Place du Royaume, bungalow moderne, 4 paliers, planchers en bois, toit cathédrale, 3 chambres, moins de 90 000$. **Huguette L. Vaillancourt, 696-0617, 696-4888**

CHICOUTIMI
COMMERCE AVEC GARAGE DE DEBOSSELAGE, très bien situé, clientèle établie, vente: cause maladie, très intéressant.
Huguette L. Vaillancourt, 696-0617, 696-4888

VENDEUR DE LA SEMAINE



Jacqueline Thériault
Rés.: 547-0035
Bur.: 695-4888



CHICOUTIMI: 2 logements 51/2 pièces, rénovés, double terrain, centre-ville, vue magnifique sur la ville, idéal pour propriétaire occupant. **Huguette L. Vaillancourt, 696-0617, 696-4888**



CHICOUTIMI: 3 logements, 1x51/2 pièces + 2x41/2 pièces, tous loués, centre-ville, moins de 65 000$. BON ACHAT! **Huguette L. Vaillancourt, 696-0617, 696-4888**



CHICOUTIMI: 693, Saguenay Ouest, **$51 000,** revenu d'appoint, garage, **vue et ACCES** facile au Saguenay. **Lina Viel, 543-2150, 696-4888.**



CHICOUTIMI: 829, Thérèse-Casgrain, avec verrière, sous-sol aménagé, secteur polyclinique, à voir! **Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 696-4454, 696-4888.**



CHEMIN DES VILLAS: + 3000 pi.car. habitable, 30000 pi.car. de terrain et ce sur le Saguenay, site de rêve. FAITES UNE OFFRE. **Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 696-4454, 696-4888.**



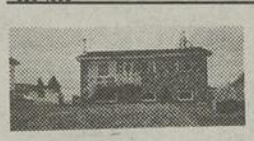
CHICOUTIMI: 1772, Des Cent Associés, propriété à paliers, très beau secteur, planchers en bois franc et tapis décoration intérieure par un professionnel, foyer au salon. **Henri Carrier, 548-3586, 695-4888.**



CHICOUTIMI: 1746, Colette, belle propriété, tout brique, beau terrain, revenu. **Henri Carrier, 548-3586, 695-4888.**



CHICOUTIMI: 402-404, du Lavandou, belle propriété, très beau secteur, remise 10x10, patio, près du golf Le Ricochet. **Bertrand Gagnon, 548-6649, 695-4888.**



CHICOUTIMI: 1484, Hemingway, logement au sous-sol, 300$/mois, non éclairé, non chauffé, pour moins de $75 000. **Roland Chouinard, 543-9477, 695-4888.**

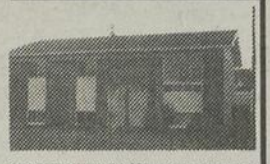
CHICOUTIMI
467, J.R. Théberge, brique, 68 500$.
727, Malraux, avec piscine, 84 000$.
801, St-Paul, avec logement et garage, 87 000$.
512, de Gascogne, reprise de finance, 83 500$.
1020, boul. Tadoussac, grande maison, 68 500$.
2655, St-Paul, maison et garage commercial, 195 000$.
1958, Belvedère, style canadien, bord de l'eau, 117 000$.
2497, rang St-Pierre, bord de l'eau, financement 1 an, 10%, 142 000$.
3675, rang St-Pierre, terrain 70 000 pi.car. 135 000$.
1728, Nelson, Jonquière, duplex 59 000$.
2519, Pelletier, canadienne avec logement, 129 000$.

LES ENVIRONS
701, du Parc, St-Honoré, maison mobile, 25 500$.
870, rue Bergeron, St-Honoré, avec verrière, 59 500$.
3741, boul. Martel, St-Honoré, canadienne, 122 000$.
411, Gaudreault, St-Honoré, bungalow, 67 500$.
Lac Guylaine, chalet 15 000$.
Lac Bouchard, chalet, grand lac, 18 000$.

Réjean Martin, 696-3110, 696-4888



CHICOUTIMI: 1271, Renaud, Rivière-du-Moulin, 16 logements, renseignements au bureau. **Jean-Eudes Girard, 549-0386, 696-4888.**



CHICOUTIMI: rue des Mésanges, secteur en demande, construction récente. **Benoit Tremblay, 696-2154, 696-4888.**

CHICOUTIMI-NORD



CHICOUTIMI-NORD: 169, Justine, jumelé impeccable. **Lise Bouchard, 543-0181, 696-4888**

CHICOUTIMI-NORD
PRIX REDUIT! Terrain prêt à construire, 6818 pi.car. quartier Ste-Claire.
Marcel Aumont, 543-1866, 696-4888.



CHICOUTIMI-NORD: Parc de la colline, bunglow, 196, Beaupré, pas de voisin arrière, foyer, patio, piscine neuve, sous-sol aménagé. **Marcel Aumont, 543-1866, 696-4888.**



CHICOUTIMI-NORD: unifamiliale, 154, rue Labelle, pas de voisin arrière, piscine, foyer, garage neuf. **Marcel Aumont, 543-1866, 696-4888.**

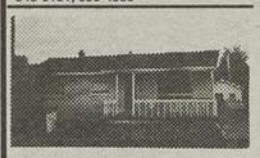


CHICOUTIMI-NORD: NOUVEAU MANDAT, bungalow, 220, Mgr Martel, pergola ouverte, piscine, sous-sol aménagé, toit cathédrale. **Marcel Aumont, 543-1866, 696-4888.**

CHICOUTIMI BUNGALOWS
291, Coutrois, moins de 57,000$.
155, Louis-Francoeur.
651, des Roselins, (piscine)
696, boul. Saguenay, 2 logements.
202, Ste-Hélène, (bon prix)
3289, St-Paul (très grand terrain)
Lac Otis (beau chalet) style suisse. Terrain et blocs tous les genres.
Jean-Eudes Girard, 549-0386, 696-4888



CHICOUTIMI: magnifique propriété dans secteur paisible, communiquez avec moi. **Jean-Guy Asselin, 549-8822, 696-4888.**



CHICOUTIMI-NORD: Quartier Ste-Claire, 44, St-Maurice, bain tourbillon, 25x42, revêtement extérieur neuf. **Marcel Aumont, 543-1866, 696-4888.**



CHICOUTIMI-NORD: TRANSFERT, 13/4 étage, tout brique, terrain: 11400 pi.car. foyer, patio, sous-sol aménagé, piscine, pas de voisin arrière. **Marcel Aumont, 543-1866, 696-4888.**



CHICOUTIMI-NORD: 363, Verdun, **75 000$, négociable, planchers en bois franc** partout, partie au sous-sol + revenu **Lina Viel, 543-2150, 696-4888.**



CHICOUTIMI-NORD: 792, Delisle, sous-sol aménagé, 2 salles de bain, aire ouverte, construction 2 ans, cause transfert. **Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 696-4454, 696-4888.**

CHICOUTIMI-NORD



CHICOUTIMI-NORD: POUR VENTE RAPIDE «VUE PANORAMIQUE», occupation flexible, 59, de la Reine, 9000 pi.car. paysager, foyer, patio, décoration de bon goût. **Marcel Aumont, 543-1866, 696-4888.**



CHICOUTIMI-NORD: NOUVEAU MANDAT, moderne, 793, Delisle, foyer, patio, verrière, bois franc, pas de voisin arrière. **Marcel Aumont, 543-1866, 696-4888.**



CHICOUTIMI-NORD: 1107, Roussel, 2 étages, 3 chambres à coucher, sous-sol aménagé, dominant le Saguenay. **Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 696-4454, 696-4888.**

LA BAIE



LA BAIE: rue des Lilas, secteur tranquille, possibilité de revenu. **Benoit Tremblay, 696-2154, 696-4888.**



LA BAIE: tout brique, terrain paysager, secteur tranquille, vue sur la baie, remise, patio, abri d'auto. À voir. **Benoit Tremblay, 696-2154, 696-4888.**



LA BAIE: 1320, boul. de la Grande-Baie nord, superbe intérieur, FAITES UNE OFFRE, cause transfert, UNE CHANCE. **Gilles Parrot, 545-3126, Céline Bouffard, 696-4454, 696-4888.**

ARVIDA



ARVIDA: 2286, Dion, maison de luxe, 3 chambres, grand garage double, beaucoup d'atouts, spécial, faut voir pour l'apprécier. **Ivy Tremaine, 548-3484, 695-4888.**



JONQUIERE: AUBAINE, 4375, St-André, superbe maison canadienne avec grand terrain et garage à même, planchers en bois franc. **Ivy Tremaine, 548-3484, 695-4888.**

LES ENVIRONS

LATERRIERE
PROPRIETE SPECIALE - TAUX GARANTI 111/2% POUR 1 AN.
1830, route 170, début autoroute La Baie, terrain 37000 pi.car. boisé partie propriétaire, 4 chambres, foyer, accessoires, cuisine, piscine intérieure 19x33 annexée à la maison, 2 loyers 41/2 revenus intéressants. Faut voir pour apprécier.
Nicole Ouimet, 690-0340, 696-4888



LAC-A LA-CROIX: 351, St-Jean, à l'entrée du village, AUBAINE. **Gérard Bergeron, 549-9332, 696-4888.**



ALMA: 1145, boul St-Luc ouest, toute offre raisonnable considérée. **Gérard Bergeron, 549-9332, 696-4888.**



ARVIDA: petit budget, 2970, Berthier, bout de maison en rangée, 3 chambres, très propre, très bien décorée, planchers en bois franc. **Ivy Tremaine, 548-3484, 695-4888.**



ARVIDA: 2082, Poitras, jumelé, construction neuve, 3 chambres, libre immédiatement. **Gérard Vachon, 548-7418, Jacqueline Thériault, 547-0035, 695-4888.**



ARVIDA: près du Manoir du Saguenay, 81/2 pièces avec air conditionné central, grand terrain, pas de voisin arrière. **J.-E. Falardeau, 548-6997, 695-4888.**

LAROUCHE
1211, route Dorval, AUBAINE, + 2 prix réduit: soit: 593, boul. du Royaume et 568, route du Parc. C'EST A VOIR!
Gérard Bergeron, 549-9332, 696-4888

Commerce - 2 dépanneurs, chiffres d'affaires intéressants, garage, peinture et débosselage, tous en périphérie des villes.
Gérard Bergeron, 549-9332, 696-4888



ST-HONORE: 370, des Chalets, nouvelle évaluation, prix révisé. **Gérard Bergeron, 549-9332, 696-4888.**



LAC KENOGAMI: 4339, chemin du Parc, PRIX REDUIT face au lac. **Gérard Bergeron, 549-9332, 696-4888.**

ARVIDA
2759, rue Hare, cottage anglais.
2763, rue Hare, cottage anglais.
2336, rue Labrecque, jumelé.
3801-03-05, boul. du Royaume, 3 logements.
Gérard Vachon, 548-7418, 695-4888



ARVIDA: 2102, St-Philippe, propriété très propre, fenêtre triple verre, beau secteur. **Henri Carrier, 548-3586, Jacques Boudreault, 547-1825, 695-4888.**

Chalets lac Hercule et Sébastien.
Propriété 3 logements, ville de La Baie.
A paliers avec revenu de Musset.
Rue Lorne, 1x2, 1x3 logements.
IMMEUBLES A REVENUS
4x8 logements, Dubé.
2x4 logements, J.-R. Théberge, 4 ans.
1x4 logements, Colette, 4 ans.
1x6 logements, Bienville, 4 ans.
Jean-Guy Asselin, 549-8822, 696-4888



BEGIN: 338, route Principale, offrez-vous un luxe à la campagne avec piscine intérieure et 2 foyers. **Rachel B. Fortin, 547-0955, 695-4888.**



LAROUCHE: rue Wilfrid Bédard, venez voir, elle est très moderne et possède un très grand terrain avec piscine. **Rachel B. Fortin, 547-0955, 695-4888.**



JONQUIERE: FAITES UNE OFFRE, 3845, boul. du Royaume, belle grande résidence avec garage, toiture neuve, ainsi que fenêtres, très grandes pièces, à voir. **Ivy Tremaine, 548-3484, 695-4888.**



ARVIDA: 2175, des Hydrangers, belle propriété, très belle décoration intérieure, nouveau secteur. NOUVEAU MANDAT. **Henri Carrier, 548-3586, 695-4888.**



ARVIDA: jumelé, 2 ans, armoires en mélamine, 2 chambres, joli boisé arrière. **Rachel B. Fortin, 547-0955, 695-4888.**



ARVIDA: 2311, Larouche, succession, 32x46, avec foyer et garage. **Rachel B. Fortin, 547-0955, 695-4888.**

BAIE CASCOUIA
482, lac du Camp, prix réduit.
FALARDEAU
18, lac Emmuraillé, haut de gamme.
Rachel B. Fortin, 547-0955, 695-4888



FALARDEAU: 150, embr. #3, lac Sébastien, chalet habitable à l'année, grand terrain plat de 67000 pi.car., voisin éloigné. **Roland Chouinard, 543-9477, 695-4888.**



LAC KENOGAMI: 3551, chemin de La Baie, maison habitable à l'année, au bord de l'eau, grand terrain, bâtisse 32x60. **Roland Chouinard, 543-9477, 695-4888.**

LAC KENOGAMI
Chalet habitable à l'année, 4055, chemin de la Rivière aux Sables, 2 chambres, 90 pi. de façade d'eau sur une presqu'île, endroit recherché, aussi à St-Charles, chalet habitable à l'année.
Jacqueline Thériault, 547-0035, 695-4888



ARVIDA: 3059, St-Georges, grande maison style moderne, secteur tranquille. **Jacques Boudreault, 547-1825, 695-4888.**



ARVIDA: 2725, Alexander, belle propriété, très propre, secteur tranquille, près des servitudes, terrain bien aménagé, garage, 14x26. **Bertrand Gagnon, 548-6649, 695-4888.**



ARVIDA: 2267, Bourdeau, 4 chambres. **Adrienne Paparis, 548-3484, 696-4888**

LAC OTIS
Chalet, grand terrain, près **PLAGE JOAN.**
Benoît Tremblay, 696-2154, 696-4888



STE-ROSE: 134, du Quai, résidence 4 saisons, face au Saguenay. **Lise Bouchard, 543-0181, 696-4888.**



ST-HONORE: 300, rue des Chalets, maison 1 1/2 étage, rénovée en partie, terrain: 25,000 pi. car., aubaine, 14 500$. **Huguette L. Vaillancourt, 696-0617, 696-4888.**



ST-FELIX D'OTIS: propriété 2 logements, prix modique, près lac Otis, 30 minutes du mont Edouard. **Benoit Tremblay, 696-2154, 696-4888.**



ARVIDA: 2723, Talon, beau cachet, face au parc. **Adrienne Paparis, 548-3484, 696-4888**

ARVIDA:
2771, Marquette, prix 66,000$.
1872, Neilson, prix 69,000$.
Sandra-Marie Gauthier, 548-4918, 695-4888



ARVIDA: 2244, rue Burma, belle propriété, beau quartier, bien aménagé, garage, logements à l'étage. **Bertrand Gagnon, 548-6649, 695-4888.**

Chicoutimi: 1055, boul. Talbot, 696-4888 / Jonquière: 3600, boul. Harvey, 695-4888 / La Baie: 677-2226

Rénovation (Publi-reportage)

Protégez vos travaux

Prenez les mesures nécessaires pour que vos rénovations soient protégées par une vraie garantie

La majorité des biens que vous possédez s'accompagne d'un certificat de garantie valide pour un certain temps. Mais qu'en est-il de la garantie pour les travaux de rénovation que vous faites effectuer.

La rénovation d'une maison est un investissement souvent important, que l'on veut durable et profitable. Dans ce contexte, il est normal d'exiger que des travaux de rénovation soient enregistrés à un programme de garantie reconnu.

La Garantie rénovation de l'APCHQ est une protection de première force, reconnue et exigée par la plupart des institutions financières et compagnies d'assurances hypothécaires.

Ce programme protège les consommateurs, advenant le cas où l'entrepreneur ne peut remplir ses obligations.

Elle constitue, en fait, un cautionnement des obligations de l'entrepreneur envers le consommateur.

En transigeant avec un entrepreneur accrédité à la Garantie rénovation de l'APCHQ, le consommateur acquière l'assurance que les travaux ont été effectués avec soin. En effet, pour avoir le droit d'offrir cette garantie, tous les entrepreneurs accrédités au service doivent démontrer leur compétence technique et répondre à une série de critères financiers rigoureux.

Ces deux aspects sont vérifiés régulièrement par l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec.

Mais qu'en est-il exactement de cette garantie? Prenons l'exemple d'un consommateur qui aurait versé un certain montant d'argent, en acompte, avant le début des travaux. Arrive le jour lors duquel les travaux devraient débuter et l'entrepreneur ne se présente pas.

L'accompte que le consommateur aura versé à l'entrepreneur lui sera remboursé, jusqu'à concurrence de $20,000. Et si l'entrepreneur ne termine pas les travaux et laisse tout en chantier, pour cause de maladie par exemple, la garantie assurera au consommateur le parachèvement des travaux jusqu'à concurrence de 25 pour cent de la valeur du contrat. Et plus encore.

Voici, en résumé, les protections que cette garantie offre au consommateur pendant et après les rénovations:

- une protection des acomptes jusqu'à concurrence de $20,000;

- une garantie de parachèvement des travaux du projet de rénovation jusqu'à concurrence de 25 pour cent de la valeur du contrat;

-une protection contre les défauts cachés survenant au cours de la première année;

- une protection de trois ans contre les malfaçons affectant la solidité ou la stabilité de l'immeuble;

- Un service de règlement des litiges juste et efficace;

- une garantie transférable au nouveau propriétaire, tant qu'elle est en vigueur.

L'APCHQ a cautionné, dans le cadre de la Garantie rénovation, plus de 715 entrepreneurs, protégeant ainsi au-delà de 785 projets de rénovation domiciliaire depuis 1985, date de la création de ce programme.

Elle met sa solide expérience professionnelle au service des consommateurs.

Des rénovations ça se garantit par écrit. Et la Garantie rénovation de l'APCHQ est une carte maîtresse à avoir dans votre jeu.



Inf.: Clément Thibeault
Bur.: 543-5511
Rés.: 549-0894

Membre du club Président exécutif depuis 5 ans.

Pour l'achat ou la vente d'une propriété, votre homme d'affaires à consulter:

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

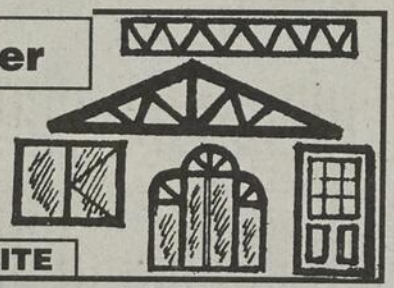
Toiturex

Tél.: 1-800-363-1989
Tél.: 343-3315
Fax: 343-3390

Manufacturier

- Fermes de toit
- Solives à plancher
- Portes et fenêtres
- Fenêtres en P.V.C.
- Revêtement d'acier

ESTIMATION GRATUITE



695, avenue Melançon – ST-BRUNO



BANQUE DE TERRAINS

— Domaine de la Pulperie à partir de $17,000.00
— Domaine Gobeil à partir de $17,000.00
— Terrain rue des Ardennes avec vue panoramique sur le Saguenay
— Terrain rue des Maristes arrière Place Saguenay
— Terrain rue Marco et Isabelle à partir de $13,500.00
— Terrain rue Jacques Ferron
— Disponibles immédiatement
— Aucune taxe spéciale

RIVIÈRE-DU-MOULIN: jumelé à vendre ou à louer (quartier Gobeil).

Nous construisons selon vos goûts et besoins, à vous de choisir...

Nous sommes disponibles le jour, le soir et les fins de semaine pour vous monter un dossier complet pour votre nouvelle maison sans aucune obligation de votre part

ENTREPRENEUR GENERAL JEAN BELLEY INC.

591, St-Gérard
Chicoutimi-Nord
543-1268

Gilles Desbiens
SOIR ET FIN DE SEMAINE:
696-2144

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier



LATERRIERE: 101, des Cascades, maison bord de rivière du Moulin, site de repos et calme. **Raoul Savard, 549-7019, 678-2389.**



FALARDEAU: Lac Sébastien, #67. Emb. 3. **Gérard Lacelle, 548-4457 ou 695-5511.**



LATERRIERE: 3506, rang St-Pierre, impeccable. **André Laliberté, 695-3922 ou 695-5511.**



SHIPSHAW: petit budget, 4580, de la Fabrique. **André Laliberté, 695-3922 ou 695-5511.**



Pour une transaction complétée avec professionnalisme et discrétion, consultez un expert.
Gérard Lacelle, 548-4457 ou 695-5511



ARVIDA
1884, Neilson. Superbe. Très propre. Cuisine, salle de bains et toilette planchers bouleau. Revêtement, électricité et plomberie, refaits à neufs. Grand terrain. Prix compétitif.
Eric Tremblay, 545-7041, 693,7048



A SOUS-LOUER JONQUIERE IMMEDIATEMENT 6,300 pi. carrés André Laliberté, 695-3922 ou 695-5511



CHICOUTIMI-NORD
149, Triquet. Impeccable. Bon prix.
Louise Belley, 543-3464



SUR DEMANDE estimation gratuite de la valeur comparative de votre propriété.
CHARLEMAGNE Girard, 542-2033 ou 695-5511



316, Belleau, **Chicoutimi.**
5291, St-Pierre, **Laterrière.**
1569, du Boulevard, Laterrière.
553, des Colibris, **Chicoutimi.**
1593, Place Royale, **Chicoutimi.**
Alain Maltais, 545-8705



CHICOUTIMI
437, Marguerite-Tellier.
1520, Bégin.
506, Bécard.
1576, du Portage, domaine du Roi.
Claudette T. Cantin, 696-0659



SUPERBE ST-HONORE
601, Laprise. Très propre. Paysager. Tout brique, sous-sol fini. Venez voir.
Lise Caron, 690-2569, 693-7365



JONQUIERE
Maison style suisse. 418, chemin des Epinettes. Terrain: 100x150. Moins de 40 000,00 $.
Clément Thibeault, 549-0894



ESCOUMINS
2 chalets situés en bordure du fleuve.
ST-GEDEON
Fonds de commerce, de bar, bien situé.
Claude Savard, 543-5250



CHICOUTIMI
151, Jacques-Ferron, 3 chambres, excellente construction, garage, terrain paysager.
Denis Hudon, 549-1012,



LAC CLAIR
Chalet 4 saisons. Vendu meublé. Terrain boisé et isolé des voisins.
Jeanne-A. Corneau, 549-1476



CLUB DU PRÉSIDENT
Meilleur agent inscripteur de la chambre d'immeuble depuis 6 ans communiquez avec moi.
Serg Tremblay 548-1525, 696-8211



POUR LA VENTE OU L'ACHAT DE VOTRE PROPRIÉTÉ, consultez Yvan Lessard courtier 545-9222



POUR LA VENTE OU L'ACHAT DE VOTRE PROPRIETE OU COMMERCE. CONSULTEZ-MOI.
André Maziade, 549-5979



LATERRIERE
Dépanneur bon chiffre d'affaire.
RUE ALIZE
Terrain pour maison-mobile
BOUL. ST-PAUL
Terrain commercial
Raoul Savard 549-7019 - 678-2389



Résidence, bloc 4 logements, à multiples, édifices commerciaux ou terrains.
Gilbert Sirois, 545-8636, 696-6929



N'hésitez pas à me contacter pour vos besoins en immobilier.
Daniel Vinette, 545-7487



CHICOUTIMI
Terrain commercial, **St-Paul,** terrain commercial, **boul. Talbot:** terrain commercial.
Basile Savard, 549-5652, 696-8578



ST-FELIX D'OTIS
Petit domaine, idéal pour sport équestre, chalet, étable, prix réduit.
Roger Lévesque, 549-0207

Succursale Chicoutimi
1212, boul. Talbot, suite 204
543-5511

Succursale Jonquière, 3885, boul. Harvey, suite 101
695-5511

TRUST GÉNÉRAL

Le maître courtier

MAISON OUVERTE DE 13H00 À 16H00



CHICOUTIMI-NORD
175, Ste-Hélène. Sous-sol fini. Prix réduit à 55 000,00 $. A voir.
Yvan Lessard, courtier, 545-9222

MAISON OUVERTE DE 14H00 À 16H00



JONQUIERE
2237, des Genevriers. Secteur prestige. 3% escompte sur taux intérêt. Maison neuve. Prix très abordable.
Eric Tremblay, 545-7041, 693-7048



CHICOUTIMI
759, des Viréos. Impeccable. Beau terrain paysager. Près du Parc urbain.
Louise Belley, 543-3464, 696-6242



JONQUIERE
1931, de la Gaillarde, condo luxueux. Haut avec mezzanine et verrière. Inclus dans le prix: plaque chauffante, four, lave-vaisselle, vénitiennes, ventilateurs, remise, décoré par professionnel. Faites votre offre.
Inf.: Jeanne A. Corneau, 549-1476



JONQUIERE
Maison de ville, aucun frais commun, toit cathédrale, intérieur ultra-moderne, prix fort bas.
Inf.: Gisèle Julien, 548-9397 ou 695-5511

CHICOUTIMI



CHICOUTIMI: 326-38, Paquette. 2 logements tout brique. Idéal pour première maison. Peu de comptant. **Gilbert Sirois, 545-8636.**



CHICOUTIMI: 1269, Adélard-Plourde. 2 étages. Terrain boisé sans voisin. **Jeanne A. Corneau, 549-1476.**



CHICOUTIMI: 48, William ouest. Non loin du Centre-Ville, 4 chambres. Contactez-moi: **Lise Caron, 690-2569, 693-7365.**



CHICOUTIMI: 1563, Bégin, 1 1/2 étage. Brique. Terrain boisé sans voisin arrière avec terrasse. Piscine creusée. Patio. Abri d'auto. sous-sol fini. **Yvan Lessard, courtier, 545-9222.**



CHICOUTIMI: 150, des Vingt-et-Un. Superbe résidence avec verrière. **Jeanne A. Corneau, 549-1476.**



CHICOUTIMI: 1774, des Roitelets, 3 chambres. 2 salles de bains. Terrasse. Très propre. Garage. Paysager. **Lise Caron, 690-2569, 693-7365.**



CHICOUTIMI: 570, Marcel-Portal. Maison 3 paliers. Age 6 ans. Avec petit revenu. Très propre. **Clément Thibeault, 549-0894.**



CHICOUTIMI: 1725, Colette. Bungalow avec abri. Terrain clôturé. Prix: 77 000,00 $. **Jeanne A. Corneau, 549-1476.**



CHICOUTIMI: 633, Fraser, semi-détaché. Très propre. A prix d'ami. **Alain Maltais, 545-8705.**



CHICOUTIMI: 770, St-Paul. Maison 2 étages, 3 revenus + celui du propriétaire. Rénovée. **Clément Thibeault, 549-0894.**



CHICOUTIMI: 1702, Colette. Très beau hors-sol. Très propre. Bien entretenue. Terrain paysager. Secteur recherché. **Claude Savard, 543-5250.**



CHICOUTIMI: 560, du Stade. Style moderne. Plafond cathédrale. Pas voisin arrière. Revenu. **Alain Maltais, 545-8705.**



CHICOUTIMI: bungalow avec revenu. Piscine creusée. Entrée 4 autos. 1357, Bégin. **Clément Thibeault. 549-0894.**

VILLE DE LA BAIE
BLOCS A REVENU

3 unités de logements, CONSTRUCTION NEUVE AU COEUR DE LA VILLE, TAUX DE VACANCE NUL.

Lise Caron, 690-2569, Claude Savard, 543-5250

CHICOUTIMI



Venez faire votre offre sur cette propriété. Très bien située, tout brique et pierre. **Rosaire Tremblay, 543-8676.**



CHICOUTIMI: 1656, des Pins, bungalow 61/2 + logement 41/2, patio, porte-patio, belle propriété. **Basile Savard, 549-5652.**



CHICOUTIMI: 66-68, William. Maison 2 logements. Age 1 an. **Clément Thibeault, 549-0894.**

CHICOUTIMI-NORD



CHICOUTIMI-NORD: bonne construction, 3 chambres, terrain paysager. **Roger Lévesque, 549-0207, Denis Hudon, 549-1012.**



CHICOUTIMI-NORD: construction A-1, 3 chambres, terrain paysager. **Roger Lévesque, 549-0207, Denis Hudon, 549-1012.**



CHICOUTIMI: 46, St-Urbain, brique et aluminium, garage, à voir. **Roger Lévesque, 549-0207, Denis Hudon, 549-1012.**



CHICOUTIMI: 90, d'Youville, duplex avec très beau terrain, près de tous les services. **Serg Tremblay, 548-1525, 696-8211.**



CHICOUTIMI: 489-90, Malherbe. Maison jumelée. Tout brique. Grand terrain 2 x 5 1/2. Très propre. **Clément Thibeault, 549-0894.**



CHICOUTIMI-NORD: 141, Gravel, $49,500, libre immédiatement, quartier tranquille. **Serg Tremblay, 548-1525, 696-8211.**



191, Isabelle, planchers en bois franc, superbe, terrain, foyer. **Serg Tremblay, 548-1525, 696-8211.**



CHICOUTIMI: 534, Chabanel, très belle propriété 56x30, sous-sol loué, piscine creusée 18x30. A voir. **Basile Savard, 549-5652.**



CHICOUTIMI: 3561, rang St-Martin, style campagnard, 4 chambres + logement à l'étage, 31/2 pièces, très belle vue. **Basile Savard, 549-5652, 696-8578.**



CHICOUTIMI: 1534, Victor-Guimond. Maison style moderne avec garage double. Terrain: 70x175. **Clément Thibeault, 549-0894.**



CHICOUTIMI-NORD: 163, Olier, très belle résidence, tout brique, pas de voisin arrière, avec revenu, secteur recherché. **Gilbert Sirois, 545-8636, 696-6929.**



CHICOUTIMI-NORD: 201, Delisle, 3 chambres, sous-sol fini. Très propre. Libre immédiatement. **Yvan Lessard, courtier, 545-9222.**



CHICOUTIMI: 380, Du Rousillon, très belle maison avec petit logement, impeccable, à voir. **Gérard Nadeau, 549-3372.**



CHICOUTIMI: 299, Ducharme, bungalow 3 chambres, rénovée au complet, sous-sol fini, beau terrain, hypothèque à 101/4%. **Basile Savard, 549-5652, 696-8578.**



CHICOUTIMI: 756, Jacques-Cartier. Avec vue sur le Saguenay, 56x34. Près hôpital. **Clément Thibeault, 549-0894.**



CHICOUTIMI-NORD: maison avec revenu. Tout brique. Bien situé. 353-55, Pasteur. **Clément Thibeault, 549-0894.**



CHICOUTIMI-NORD: 127, Fréchette, bungalow avec logement. **Jeanne A. Corneau, 549-1476.**



CHICOUTIMI: 171, Rimbaud, maison à paliers, toit cathédrale, secteur jeune, construction 2 ans. **Raoul Savard, 549-7019, 678-2389.**



CHICOUTIMI: 121, Côte d'Azur. Maison à paliers. 3 chambres. Très moderne. Abri dauto. Terrain paysager. Remise. A visiter. **Yvan Lessard, courtier, 545-9222.**



CHICOUTIMI: 1305, boul. Saguenay. Restaurant à louer avec bar et salle à manger. **Clément Thibeault, 549-0894.**



CHICOUTIMI-NORD: 2500, boul. Ste-Geneviève. Joli bungalow, très propre. Grand terrain, situé à dix minutes Centre-Ville. MOINS DE 45 000,00 $. **Claude Savard, 543-5250.**



CHICOUTIMI-NORD: 224, Tadoussac. 3 chambres. Moins de 60 000,00 $. Tout brique. **Lise Caron, 690-2569, 693-7365.**



CHICOUTIMI: 1441, Lindberg, excellente maison avec revenu, grand terrain. **Roger Lévesque, 549-0207, Denis Hudon, 549-1012.**



CHICOUTIMI: 581-83, Rabelais. Jumelé divisé de 5 1/2. Grands neufs. **Raoul Savard, 549-7019, 678-2389.**



CHICOUTIMI: 532, Mgr-Laflamme. Bungalow brique, 3 chambres. Sous-sol fini. Garage isolé. 2 salles de bains. **Basile Savard, 549-5652.**



CHICOUTIMI-NORD: 254, Ste-Marie. Faites aller votre imagination. Habitez-la ou faites un local commercial. **Lise Caron, 690-2569, 693-7365.**



CHICOUTIMI-NORD: 1301, Roussel. Site panoramique. Vue imprenable. **Alain Maltais, 545-8705.**

1192, LORENZO GENEST, PISCINE INTERIEURE, FOYER, DECORE AVEC GOUT.
Serg Tremblay, 548-1525, 696-8211



CHICOUTIMI: 495, Provence. Prix réduit: 65 000,00 $. 3 chambres, salon, cuisine. Grande remise. Quartier Gobeil. Libre immédiatement. **Yvan Lessard, courtier, 545-9222.**



CHICOUTIMI: rue Plamondon. Bungalow brique avec garage. Fenêtres «POLYCO» à manivelle, très propre. **Jeanne A. Corneau, 549-1476.**

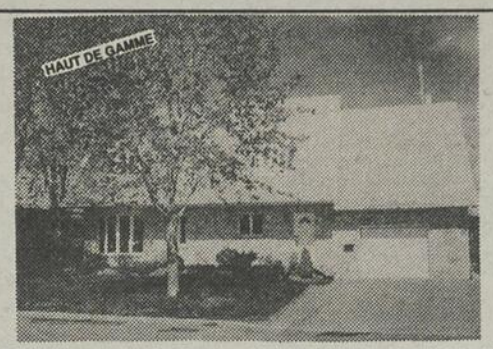


CHICOUTIMI-NORD: 315, St-Armand. Planchers chêne. Porte-patio. Sous-sol aménagé. **Louise Belley, 543-3464.**

6 LOGEMENTS
HYPOTHEQUE 11.75 POUR 3 ANS
Rapporte **23 250,00 $/AN.** Très bien situé. Aucun loyer vacant. Vendeur motivé. Condition financement flexible. **COMPTANT MINIMAL** exigé et ce, **POUR MOINS DE 114 000,00 $.**
Eric Tremblay, 545-7041, 693-7048



CHICOUTIMI-NORD: 133, Ste-Agathe, 60 000 pi. car. **André Laliberté, 695-3922 ou 695-5511.**



ARVIDA: 2224, St-Denis, piscine, garage. **André Laliberté, 695-3922 ou 695-5511.**

JONQUIERE



3 chambres, sur 3 étages + sous-sol, impeccable, bois franc, prêt à aménager. **Rosaire Tremblay, 543-8676.**



JONQUIERE: moins de 50 000,00 $. **André Laliberté, 695-3922 ou 695-5511.**



JONQUIERE: 2015, St-Henri, 2 logements, 4 chambres prop. occupant, rénové en grande partie. **Gisèle Julien, 548-9397 ou 695-5511.**



JONQUIERE: Parc Industriel, 2368, Cantin. **André Laliberté, 695-3922 ou 695-5511.**



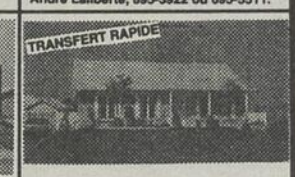
JONQUIERE: avec revenu 350 $. 2553, de la Lorraine. **André Laliberté, 695-3922 ou 695-5511.**



JONQUIERE: 3684, St-Bernard, très luxueux. **André Laliberté, 695-3922 ou 695-5511.**



JONQUIERE: neuve, 4118, Marc-Aurèle. **André Laliberté, 695-3922 ou 695-5511.**



JONQUIERE: 1904, Daumier. **André Laliberté, 695-3922 ou 695-5511.**



JONQUIERE: 4009, Chardin. **André Laliberté, 695-3922 ou 695-5511.**



JONQUIERE: 4008, de la Voye. **André Laliberté, 695-3922 ou 695-5511.**



JONQUIERE: 4165, Le Gardeur. **André Laliberté, 695-3922 ou 695-5511.**



ARVIDA: 2146, Cormier. Cottage. **André Laliberté, 695-3922 ou 695-5511.**



ARVIDA: 2279, Burma convient pour bureau privé. **André Laliberté, 695-3922 ou 695-5511.**



ARVIDA: 2431, Genest. **André Laliberté, 695-3922 ou 695-5511.**

AUTRES SECTEURS



ST-GEDEON: magnifique chalet au bord du lac St-Jean, 3 chambres, tout en pin, meublé, relais des Bernaches. **Lise Caron, 690-2569.**



STE-ROSE: 1147, Tadoussac, 2 lots bois + lac de pêche + air pur, beau site, maison très propre. **Lise Caron, 690-2569.**



LA BAIE: 1289, chemin du Plateau, maison mobile, prix 16 000$, pour vous loger à prix modique. **Basile Savard, 549-5652, 696-8578.**

Succursale Chicoutimi, 1212, boul. Talbot, suite 204
543-5511

Succursale Jonquière, 3885, boul. Harvey, suite 101
695-5511

Travaux

(Publi-reportage)

Optez pour la construction en milieu boisé

De plus en plus les québécois recherchent un milieu de vie meilleur et se soucient par le fait même de leur environnement. Ils investissent maintenant dans l'achat d'une propriété en milieu boisé et sont conscients du respect qu'ils doivent porter au site afin qu'il demeure le plus naturel possible et pour longtemps.

Ils achètent un terrain boisé pour profiter des nombreux avantages que les arbres leur apportent: encadrer la maison, tempérer les effets du vent et du soleil, masquer une vue désagréable, créer une ambianace naturelle, intime et chaleureuse et même dépolluer notre atmosphère.

Et pourtant, malgré les connaissances acquises sur l'importance des végétaux, on oublie de les protéger lorsque l'on intervient avec la nature par la construction, le rénovation ou la démolition de maison.

Tous ces travaux entraînent malheureusement des perturbations qui sont souvent mortelles pour les beautés naturelles du paysage. Si par contre nous employons certaines précautions facilement réalisable et relativement peu coûteuses, nous aurons la chance de garder nos arbres en limitant les changements nocifs à leur milieu de vie naturel.\

Eviter de bouleverser la vie des arbres

Les arbres sont des êtres vivants. Nous devons respecter leurs conditions de vie et l'emplacement des végétaux les uns par rapport aux autres, c'est-à-dire, l'écosystème forestier.

La construction d'une maison sur un terrain boisé, sans aucune protection des végétaux entraînera la disparition éventuelle des arbres pour les raisons suivantes: Lors des travaux d'excavation, la terre, les roches et les différents débris sont déposés au pied des arbres, modifiant le niveau du sol. La machinerie lourde circule librement sur le terrain en tassant fortement la terre arable, ce qui a pour effet de bouleverser la vie microbienne essentiel des premier 15 cm de bon sol.

Généralement, les racines responsables de l'absorption d'eau et les éléments minéraux se situent aussi dans ces 156 premiers centimètres et peuvent être gravement endommagées par les passages répétés des véhicules lourds.

Aussi la tranchée creusée pour les canalisations des différents services publics entre la rue et la maison occassionne le bris de grosses racines d'arbres: cette terre est de plus déposée n'importe oú sur le terrain.

Finalement on s'apperçoit que bien des arbres sont endommagés. De grosses branches embarassantes ont été coupées sans précautions et des résidus de construction (plâtre, peinture, etc.) laissés par les travailleurs, traînent sur le sol.

Puis enfin, pour terminer les travaux de terassements, la terre d'excavation est étendue par un bouteur (—bulldozer") en mêlant les débris à celle-ci en rehaussant le niveau original du sol. C'est ainsi que les racines —respirent" moins bien et l'arbre endommagé au tronc dépérit, pour devenir de plus en plus vulnérable aux différents stress et éventuellement mourir.

Planifier la construction de la maison

Tout d'abord, il faut déterminer le meilleure emplacement pour les maisons selon les règlements d'urbanisme de la municipalité ainsi que la localisation des arbres en place sur le site.

Puis il importe de localiser l'aire de stationnement et une aire de circulation que les opérateurs de machinerie lourde doivent respecter dans leurs déplacements tout au long de la construction. Enfin, sélectionner rigoureusement les végétaux à éliminer et à conserver afin de mieux organiser leur production.

A. Essentiel:
Conserver à tout prix.

B. Désirable:
Conservation dans la mesure du possible.

C. Nusible:
Aucune conservation, le sujet étant mal localisé ou en mauvaise santé.

Protection

On érige des clôtures sous la cime des arbres que l'on veut conserver. La zone boisée à l'arrière de la maison sera limité par une clôture, évitant ainsi les blessures mécaniques ou le tassement du sol.

La terre d'excavation sera transportée par camion à l'extérieur du site de construction: le niveau naturel du sol sera ainsi maintenu.

Si le niveau du sol doit être aussi rehaussé autour des arbres par plus de 45 cm de terre, il faut alors créer un espace qui permette l'infiltration de l'eau et de l'air jusqu'aux racines.

Pour ce faire, des tuyaux de grain agricole disposés autour de l'arbre et un puits autour du tronc constituent le moyen le plus efficace pour les conserver.

Si moins de 45 cm de terre recouvriront le système radiculaire, on dépose des pierres concassées de 5 à 10 cm de grosseur. En plus, on fertilise avec un engrais riche en phosphore (pour les racines) et faible en azote.

Si le niveau du sol doit être rabaissé, on le diminue à partir du périmètre de la cime projeté au sol. Lorsque certains arbres ont subi des blessures, ou qu'une incertitude plane sur leur état de santé, une consultation avec des spécialistes peut s'avérer nécéssaire.

En fait, le plus gros problème pour la conservation des arbres est vraiment l'épandage de terre excvavée sur le terrain boisée environnant la maison. En déposant ce surplus ailleurs, comme le font les municipalités lors de la construction de rues, on protège l'environnement si précieux.

Même s'il est possible de conserver tout un boisé intact lors de développement domiciliaires, nous sommes tout de même responsable de notre parterre forestier. Nous avons la chance de posséder des payasages qui changent avec les saison et les années.

Ils leur reviennent de plein droit un certain respect de la part des hommes.

Un environnement sain et harmonieux a une valeur écologique et économique rentable à considérer.

Boivin Laliberté Vachon
Notaires et conseillers juridiques

Me Gaétan Boivin, **M. fisc.**
Me Lucie Collard*
Me Gertrude Lacroix
Me Martin Lajoie
Me Daniel Laliberté
Me Carol Vachon, agent de marques

* Cessionnaire du greffe de Me Régean Lavoie.

198, rue Racine Est
Tél. bur.: 545-3141
Suite 107, Case postale: 98
Télécopieur: 543-5448
Chicoutimi, Qc - G7H 5B3

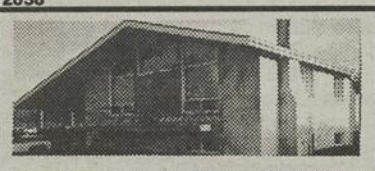
Immeublec inc
Marc A. Tremblay Courtier
Rés: 696-2838 / Télé-appel: 696-7401



Chicoutimi-Nord: 126-128, Giffard, bungalow brique, transfert, avec logement 3 1/2 pièces. **Inf.:Marc-Aurèle Tremblay, 696-2838**



JONQUIÈRE: 3812, St-Pierre,1 1/2 étage, intérieur rénové complet, 4 chambres. **Inf.: Richard De Champlain, tél.: 547-9552, radio: 693-9870.**



Laterrière: 886, du Boulevard, résidence avec logement 5 1/2 pièces, zoné commercial. **Inf.: Marc-Aurèle Tremblay, 696-2838**



Chicoutimi: 881-883, Nic, 2 logements de 4 1/2 pièces, bonne construction, rénovée. **Inf.: Marc A. Tremblay, 696-2838**

JONQUIÈRE
Dépanneur à vendre, cause maladie, très bon chiffre d'affaire, bien localisé dans un quartier résidentiel important. **Inf.: Richard De Champlain, 547-9552**

Chicoutimi: immeuble à revenu,1commercial,4 résidentiels, revenu intéressant. **Inf.: Majella Muckle, 696-1186, 696-2080**

DISTRIBUTION R.A.G. (1980) INC. PORTES & FENÊTRES
763, RUE ALMA,CHICOUTIMI
549-5175
Nos conseillers en fenestration


Langis Simard dir. général


Michel Truchon conseiller

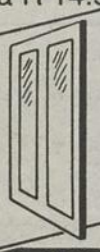

Renald Gignac conseiller


Eric Levesque conseiller

Heures d'ouverture
Lundi au mercredi 8h à 5h
Jeudi et vendredi 8h à 5h & 6h à 9h
Samedi 9h à 12h

PORTES ET FENÊTRES DE TOUS GENRES
- Porte Patio (2 modèles)
- Porte d'acier Stanley R 16.3
- Fenêtre à battant
- recouvert aluminium (7 couleurs)
- Fenêtre à auvent
- Fenêtre coulissante
- Porte intérieur prémonté
- Porte miroir
- Porte de garage Garaga R 14.5

Maintenant Fenêtre en "u" PVC avec nouveau système 1/2 opérant



POLAR
Distributeur des produits



Une révolution en verrière de "Wrisco"
Détaillant autorisé des produits Alcan Spécialiste en recouvrement de fenêtres



Notre garantie de 5 ans est une des meilleures que vous puissiez trouver!*

- Élément de sécurité
- Design
- Investissement fiable
- Panneaux robustes
- Dure toute la vie
- Légers
- Matériel aérospatial
- Valeur imbattable
- Roulement bille inoxydable
- Aucun entretien
- Verre de sécurité incassable
- Garantie 5 ans

Votre spécialiste
ALUMINIUM J.R. Enr.
1150, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord
693-1110
Estimation gratuite

Aménagement

(Publi-reportage)

Les besoins des enfants changent rapidement

Les bébés ont besoin de très peu d'espace au début, mais ils commencent à se déplacer tellement vite que tout aménagement pour leur âge doit aussi comprendre suffisamment de place pour les enfants de 2 à 5 ans.

Par exemple, il faut tenir compte de la sécurité des ouvertures (leur hauteur du sol), des fermetures, des appareils électriques. Pour répondre aux besoins d'une plus grande activité musculaire, cet espace devra être convertible.

Pour le concepteur, ceci veut dire qu'il faut donner aux logements familiaux dans les grands ensembles et surtout aux habitations modiques, des cloisons amovibles permettant l'adaptation du logement aux besoins de la famille au fur et à mesure que les enfants grandissent.

Espace extérieur

L'espace à l'extérieur pour les bébés et les tout petits fait partie intégrante de la vie quotidienne. Puisqu'on doit les transporter dans un véhicule quelconque, que ce soit une voiture d'enfant, une poussette, un berceau, ou un panier, il devient indispensable de disposer d'un endroit pour ranger ces objets.

Dans les immeubles d'appartements cela signifie des —garages" pour les voitures d'enfants, et dans les maisons en bande, un placard ou une remise.

La raison pour laquelle les ménages avec enfants préfèrent généralement la maison individuelle à l'appartement, est que la première dispose d'espace sûr à l'extérieur où l'enfant peut prendre l'air. Les balcons ne conviennent qu'aux bébés et aux enfants qui commencent à peine à se déplacer.

A cet âge, l'espace collectif doit pouvoir accueillir confortablement la mère et l'enfant. Il comportera des tables où l'on peut coudre et tricoter, où les voisines peuvent se rencontrer. La disposition même des bancs (amovibles de préférence), incitera ou découragera les groupements spontanés.

C'est malheureusement le cas dans la plupart des parcs canadiens. Un espace agréable pour l'adulte signifie plus de temps à l'extérieur pour les tout-petits.

Il ne faut pas oublier non plus que la plupart des bébés ont des frères et soeurs plus âgés qui les accompagnent, ce qui constitue une raison de plus pour combiner l'espace qui leur est destiné avec celui aux bambins.

Aire de jeu

Toute la recherche nous dit qu'il faut placer aussi près du foyer que possible les parcs et les aires de jeu des tout-petits.

En fait, même un aménagement extérieur des plus perfectionnés est inutile lorsque la plupart des jeunes enfants préfèrent jouer devant la porte, même si c'est parfois dangereux et insalubre.

Dans les plans, cette préférence se traduira par un grand nombre de petits espaces répartis au sein d'un ensemble d'habitations et visibles du foyer, au lieu d'un seul grand terrain de jeu ajouté quelque part à la périphérie de l'ensemble.

Dans les pays scandinaves, on a vite reconnu le besoin de rester près de la maison et on l'a pris en considération, non seulement dans les nouveaux ensembles d'habitations mais aussi dans la législation s'apliquant aux logements existants.

En ce qui concerne les nouvelles collectivités, la loi devrait exiger un tel espace extérieur dans tous les cas où il n'y a pas de cour privés. Ainsi, aucun projet de maisons en bande ou d'immeubles en hauteur ne pourrait recevoir de permis de construire à moins de prévoir des aires de jeu et des espaces extérieurs pour bébés, attenants à chaque groupe de bâtiments, à l'abri du trafic, et équipés en conséquence.

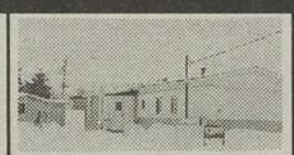
—Appropriés" serait le mot-clé. La plupart des espaces dans les nouveaux ensembles d'habitation au Canada sont d'un caractère purement décoratif et sont destinés exclusivement à l'adulte. Des coins de terrains vagues, qui ne servent à rien d'autre, sont affectés aux jeux, sans tenir compte de leur situation, de leur grandeur ou des besoins réels des enfants qui les utiliseront.

On pourrait ajouter des terrasses et de grands patios aux immeubles en hauteur pour les rendre plus accueillants aux familles.

RE/MAX® La Baie
Les professionnels associés de l'immobilier
COURTIER IMMOBILIER INDEPENDANT

159, rue Victoria
Ville de La Baie, G7B 3M5
544-3373
Base de Bagotville
677-2293


LA BAIE: 23770, chemin des Battures. Au bord de la rivière Saguenay «Le site enchanteur». A voir. Moderne. Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, radio: 696-7424.


LA BAIE: 3030, #17, boul. St-Anicet. Maison mobile 12x60. Prix réduit. Inf.: Louise Deschênes, 677-2605, radio: 696-6021.


LA BAIE: 24180, chemin de la Batture. Chalet meublé isolé, accessible l'hiver. A voir. Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.


LA BAIE: 490, des Pins. Peinture fraîche, secteur recherché, sous-sol aménagé. 72 500,00 $, libre immédiatement. IL FAUT VENDRE. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 677-2103.


LA BAIE: 1440, des Cerisiers. Triplex très luxueux, très bon secteur, très bien loué. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 677-2103.


LA BAIE: 1322, 7ième Avenue. Unifamiliale de 2 étages. 4 chambres. Situé près de3s sevices. Prix: 53 500,00 $. Inf.: Conrad Bergeron, 544-8811.


LA BAIE: 1271, 3ième Avenue. 1 1/2 étage avec logement de 3 1/2 pièces. Bien rénové. Près des services. Inf.: Conrad Bergeron, 544-8811.


LA BAIE: 1266, Chemin du Plateau, maison rénovée à prix abordable. Inf.: Louise Deschênes, 677-2605 Radio: 696-6021.


LA BAIE: 2002, 7ième Avenue. Près de tous les services. Avec revenu. Prix: 76 000,00 $. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 677-2103.

Commerce dans la restauration à Ville de la Baie.
Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, radio: 696-7424


LA BAIE: 165, Dr-Desgagné. Abri d'auto, proximité de l'hôpital, prix réduit. Venez visiter. Inf.: Normand Simard, 544-9896. Radio: 693-7222.


LA BAIE: 370, des Rosiers. Bungalow moderne, bon secteur, impeccable. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 677-2103.


LA BAIE: 4080 St-Louis, 1988, 16 x 64, intérieurgyproc. Inf.: Conrad Bergeron, 544-8811, Radio, 693-9697.


LA BAIE: 137, Chanoine Gaudreault, maison 2 étages, 4 chambres, près des services, prix réduit. Inf.: Conrad Bergeron, 544-8811, radio: 693-9697.


LA BAIE: 1351-1353, John-Kane. Garage. Près de la polyvalente. Loyer de 4 1/2 pièces. Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, radio: 696-7424.


LA BAIE: 5825, boulevard de la Grande-Baie Sud. Venez profiter du panorama et de la tranquilité. A voir! I nf.: Normand Simard, 544-9896. Radio: 693-7222.

LA BAIE
330, des Lilas. Nouveau mandat, construction 1988, avec garage. Prix: 75 000 $.
Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 677-2103


LA BAIE: 135, des Peupliers. Jumelé rénové. Grand terrain privé. Prix: 62 500,00 $. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 677-2103.

TERRAINS
TERRAIN: 310, Sentier du Hameau. 29629 pi. car.
TERRAIN: Chemin de la Croix 15274 pi. car.
CHALET: 660 Sentier Waltzing. Prix raisonnable
Inf.: Louise Deschênes, 677-2605, radio: 696-6021


LA BAIE: 2111, 9e avenue, fonctionnelle avec revenu en plus, garage, entrée double asphaltée. Inf.: Normand Simard, 544-9696 Radio 693-7222


LA BAIE: 111-115, des Pins. 2 x 5 1/2 pièces. Prix réduit. Près de tous les services. Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, radio: 696-7424.


LA BAIE: 105, Prosper-Bernard. Pas de voisin à l'arrière, 58 000,00 $, à qui la chance? Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 677-2103.


LA BAIE: 220, du Lac Rond. Résidence d'été, meublée au complet, site enchanteur, 18 000,00 $. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293.


LATERRIERE: 1846-1850, Route 170. 3 logements, style moderne, tout brique. Construction supérieure. Inf.: Louise Deschênes, 677-2605, radio: 696-6021.


LA BAIE: 210, Sentier Bourget. Du confort à bon compte, venez respirer l'air de la campagne pour 39 500,00 $. Inf.: Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.


LA BAIE: 3791-3793, Barachois. 2 logements 4 1/2. Intérieur rénové. Prix raisonnable. Inf.: Louise Deschênes, 677-2605. Radio: 696-6021.


LA BAIE: 1680, #28, rue Bagot. Moderne, 14x70, toiture bardeau, plaque chauffage, four encastré. A voir. Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.


LA BAIE: 1451, Arthur-Beaulieu. Tout brique, poêle à combustion lente, pas de voisin à l'arrière. Prix: 65 900,00 $. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 677-2103.


LATERRIERE: 5918, chemin St-Pierre, maison mobile sur piliers de ciment, grand terrain et garage. Inf.: Louise Deschênes, 677-2605, radio: 696-6021.


CHICOUTIMI-NORD: quartier tranquille, jeune et agréable, 267, de la Gaillarde, jumelé, occupez un côté et louez l'autre. Inf.: Normand Simard, 544-9896, raldo: 693-7222.

VOUS PENSEZ VOUS LANCER EN AFFAIRES?
J'ai pour l'investisseur averti plusieurs commerces de différents genres. Informations au bureau seulement.
Conrad Bergeron
544-8811,
radio: 693-9697


LA BAIE: 305, St-François. Façade de brique, garage, patio, terrain clôture. Prix réduit. Inf.: Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.


LA BAIE: 1845-1843, des Frênes. Moderne, grandes pièces, très bien décoré, qualité supérieure avec revenue. Inf.: Léo Waltzing, 544-4122. Radio: 696-7424.


LA BAIE: 1002, chemin du Plateau. Terrain aménagé au complet. Maison impeccable, sous-sol fini, piscine. Près de la Base. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 677-2103.

Autres secteurs
Secteur commercial à l'Anse-St-Jean.
Vous voulez faire de bonnes affaires.
Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, radio: 696-7424.


LA BAIE: 3920, Chemin St-Louis, 14'x68', avec terrain de 11600 pi.car., beaucoup de commodités, endroit calme, à voir. Inf.: Conrad Bergeron, 544-8811, radio: 693-9697.


LA BAIE: 3030, #19, St-Anicet. Maison mobile 12'x60', avec annexe, 2 chambres, meublées. Prix: 13 500,00 $. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 677-2103.


LA BAIE: 1600 à 1620, Alfred-Dubuc, 3 logements près de la polyvalente. Très bien loués. Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, radio: 696-7424.


LA BAIE: 30690, Chemin St-Antoine. Proximité de l'Alcan, immense terrain, garage, oasis de verdure. Prenez rendez-vous. Inf.: Normand Simard, 544-9896. Radio: 693-7222.


JONQUIERE: 3609, du Roi Georges. Edifice de 8 logements tout brique, rentabilité assurée, créez-vous un fonds de pension sûr. Demandez les détails. Inf.: Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.


ST-FELIX: 220, Sentier Potvin, vous voulez avoir un chalet sans voisin, venez visiter, superbe. Inf.: Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.


LA BAIE: 32180-82, chemin St-Louis. 2 logements 4 1/2 pièces. 67 000,00 $. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 677-2103.


LA BAIE: 1940, McNicoll. Moderne à palier, garage. Terrassement complet vue sur la baie. Contactez-moi pour une visite. Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, radio: 696-7424.


LA BAIE: 145, des Eaux Mortes, à quelques milles de la Baie en direction Ferland, chalet meublé, prix demandé 9 500,00 $. Inf.: Normand Simard, 544-9896, radio: 693-7222.


LA BAIE: 32835, chemin St-Louis, 1 1/2 étage, isolation supérieure, armoires en mélamine, site exceptionnel. Prix: 78 000,00 $. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 677-2103.


ANSE-ST-JEAN: 35, Route 170, propriété tout brique, impeccable, très propre, faut voir. Inf.: Léo Waltzing, 544-4122, radio: 696-7424.


JONQUIERE: 1919, Dorval. Possibilité de revenu, piscine, terrain clôturé. Prix: 69 000,00 $. Inf.: Thérèse Bilodeau, Denis Houle, 677-2293, 677-2103.


Conrad Bergeron
544-8811
Radio: 693-9697


Thérèse Bilodeau
677-2103
677-2293


Louise Deschêne
677-2605
Radio: 696-6021


Denis Houle
677-2103
677-2293


Courtier
Normand Simard
544-9896
Radio: 693-7222


Léo Waltzing
544-4122
Radio: 696-7424

RE/MAX saguenay inc.

COURTIER IMMOBILIER INDEPENDANT

CHICOUTIMI
670, Chemin St-Thomas
545-1515

JONQUIÈRE
FAUBOURG SAGAMIE
548-9191

VISITE LIBRE DE 14h 00 à 16h00



JONQUIERE
3918-20, Panet. Immeuble très propre et très bien situé. Revenus des plus intéressants. Je serai là pour vous accueillir. Bonne visite.
Inf.: René Therrien 690-1694



AUBERGE
Construction 1987, vue panoramique, 18 chambres, le tout meublé et équipé. Prêt à opérer. A VOIR.
Inf.: Gilles Lalonde, 696-0487, 545-1515



CHICOUTIMI: 747, de Tracy, bungalow tout brique, couverture refaite il y a un an. Plancher de bois franc. Intérieur d'une propreté exemplaire. **Inf.: Léon Lavoie, 543-5352.**



CHICOUTIMI: 323-325, du Roussillon, tout brique avec abri d'auto. Vaste terrain, intérieur moderne. **Inf.: Léon Lavoie, 543-5352.**



CHICOUTIMI-NORD: Cap St-François. La crème de la crème. Un mode de vie exceptionnel. De style Normand authentique. Jouez au tennis sur votre propre court puis détendez-vous dans la piscine creusée surplombant le Saguenay. **Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293**

VISITE LIBRE DE 14h 00 à 16h00



CHICOUTIMI
Rendez-vous au 60 d'Anjou. Venez montrer à votre conjoint **votre futur vrai foyer.** Impeccable.
Inf.: Isabelle Duguay Girard 545-6614



CHICOUTIMI
811,m Marie-Victorin, superbe bungalow 2 étages, 4 chambres, foyer au salon et mezzanine. Vous profiterez du magnifique terrain en toute intimité. N'hésitez pas:
Inf.: Doris Lavoie, 543-0338



CHICOUTIMI: 1103, Boily, toiture, abri d'auto et asphalte neuf, intérieur refait avec armoires en mélamine, terrain super. Libre, bonprix. **Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.**



CHICOUTIMI: 735, Chabanel, grande famille ou jeunes couples, vous l'adorerez. Foyer au salon, planchers de bois, grande cuisine moderne. Risquez une visite. **Inf.: Doris Lavoie, 543-0338.**



CHICOUTIMI-NORD: 111, Daudet. Pré utilisée, vous ne trouverez jamais une maison plus coquette à meilleur prix. Décorée avec goût, cette maison est prête à vous accueillir. **Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293**



CHICOUTIMI
Rue Rabelais, Rue des Presses. Un premier placement idéal! Devenez propriétaire d'un de ces jumelés de 3 chambres et profitez des avantages.
Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293



CHICOUTIMI: 629, des Roselins. Entièrement rénovée, près de 10 000 p.c.. Chic, incomparable!! Risquez une visite, vous l'adorerez. **Inf.: Doris Lavoie, 543-0338.**



CHICOUTIMI: 632, Silvy. Bungalow brique et acier, intérieur bien éclairé, fenêtre manivelle, terrain paysager. **Inf.: Léon Lavoie, 543-5352.**



CHICOUTIMI: 503-505-507, Place Copernic, maison avec logement principal à l'étage, très moderne, vue panoramique et revenu de 2 logements 31/2 pièces au rez-de-chaussée. **Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.**



CHICOUTIMI: 187-189, de Paris. Voici une occasion pour un bricoleur. 11/2 étage, possibilité de 2 logements. Tout brique, près des services, occasion unique. **Inf.: G.-Benoît Ruelland, 549-2305, G. Lalonde, 696-0487.**



CHICOUTIMI-NORD: 50, St-François, 2 étages, 51/2 pièces, au rez-de-chaussée et 2x31/2 pièces à l'étage. Foyer. Rénovations majeures. **Inf.: Jean-Rock Girard, 543-6484.**



CHICOUTIMI
528, Gascogne. Unifamiliale, tout brique, aire ouverte, intérieur moderne, plancher érable, 4 chambres.
Inf.: Léon Lavoie 543-5352



CHICOUTIMI: Rue Rabelais. Occasion sans précédent. Votre maison devrait correspondre en tous points à vos désirs. Pour ce, l'entrepreneur y mettra la touche finale selon vos goûts. **Inf.: Hélène Lavoie, 543-0338.**



CHICOUTIMI: 1561, des Grands Ducs. Unifamiliale, intérieur fonctionnel à 2 pas de Place du Royaume. **Inf.: Léon Lavoie, 543-5352.**



CHICOUTIMI: 183, Flaubert, jumelé construit en 1987. Logement disponible à l'acheteur. Quartier recherché, 2x41/2, 1 logement, toit cathédrale, plancher enbois au salon. **Inf.: Benoît Ruelland, 549-2305.**



CHICOUTIMI: 1794, des Roitelets, 3 paliers, fini, 3 chambres, beau terrain, face au parc. Il faut visiter. **Inf.: Muriel Godin, Ghislain Martel, 696-2844.**



CHICOUTIMI-NORD: 134, Lalande, très bel intérieur, sous-sol aménagé en 1989, porte-patio, terrain, pas de voisin bien aménagé. **Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.**



CHICOUTIMI-NORD
269, Comtois. Vous cherchez un quartier paisible? Venez voir celle-ci. Rénovée, avec superbe terrain. Elle vous enchantera. Appelez vite!
Inf.: Doris Lavoie, 543-0338



CHICOUTIMI: 28, St-Urbain. Chaque heure, chaque jour. Vous vous féliciterez de votre achat. Il y a des occasions ou seul est acceptable ce qu'il y a de meilleur. C'est le cas pour cette maison. **Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.**



CHICOUTIMI: 623-625, de la Gascogne. 2 logements 5 1/2 pièces, 1988, 1 logement libre à l'acheteur, armoires mélamine, Aston 2000, patio, porte-patio. **Inf.: André Dallaire, 545-6588.**



CHICOUTIMI: 931, Provencher, (Quartier Murdock), grande propriété, 4 chambres, faites une offre. **Inf.: Jérôme Côté, 549-9255**



CHICOUTIMI: 1279, Joliette, 3 chambres, armoires en frêne, fenêtres rénovées, bon secteur. **Inf.: Muriel Godin, Ghislain Martel, 696-2844.**



JONQUIERE: 2523, Pelletier, secteur recherché. Excellent achat pour jeune famille. Ce que vous désirez d'une maison, vous le trouverez! **Inf.: René Therrien, 690-1694.**



CHICOUTIMI-NORD
2233, boul. Ste-Geneviève. La tranquilité de la campagne. Tout près de la ville. 4 chambres, salon style verrière, garage chauffé 12 X 30, conditions de financement très avantageuses. Une visite vous surprendra.
Inf.: Doris Lavoie, 543-0338



CHICOUTIMI: 51, St-Dominique. Vous en avez assez d'entendre vos amis parler de cette maison? Vieillote et charmante mais au goût du jour! Si vous remettez à plus tard, vous raterez l'occasion. **Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.**



CHICOUTIMI: 408-410, Louis Fréchette. Maison moderne, plafond texturé, vaste terrain, revenu d'appoint, une partie du sous-sol. Osez une visite. **Inf.: Léon Lavoie, 543-5352.**



CHICOUTIMI: 177, Don Bosco, bungalow tout brique avec sortie attenante au garage. Salon double, foyer, situé près des centres d'achats, intérieur impeccable. Le sous-sol demande à être aménagé. **Inf.: Léon Lavoie, 543-5352.**



CHICOUTIMI-NORD: 111, Bayard. 25X40, brique, 3 chambres, grand terrain, endroit sécuritaire pour élever votre famille. Près de tous les services. Peinture fraîche. **Inf.: André Dallaire, 545-6588.**



JONQUIERE: 4025, Chardin. En visitant cette demeure, vous serez conquis par la qualité et la beauté de l'intérieur. Soyez curieux... **Inf.: René Therrien, 690-1694.**



CHICOUTIMI
213, de la Normandie, Rivière-du-Moulin. Très bien rénovée. Garage double, propriétaire occupant + 1x61/2 et tellement bien située!
Inf.: Doris Lavoie, 543-0338, Hélène Lavoie, 696-4293



CHICOUTIMI: 695, Caron. Bungalow rénové au complet, 4 1/2. **Inf.: Jean-Rock Girard, 543-6484.**



CHICOUTIMI: 1322-1324, R.E. Joron. Duplex 2 logements de 5 1/2 pièces rénovés, grand terrain boisé. Revenu de 425$ au sous-sol. A qui la chance? **Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.**



CHICOUTIMI: 60-62, St-Dominique, 2 logements (1x51/2 - 1x31/2) revenu de 250$, non chauffé/non éclairé. Moins de 50 000$ négociable. Situé centre-ville, près de tous les services. **Inf.: Benoît Ruelland, 549-2305.**



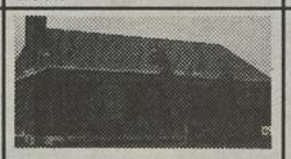
CHICOUTIMI-NORD: 200, Marco. Bungalow calcicote 1984, 3 chambres, plancher bouleau, fenêtres manivelle, patio, porte-patio, Aston 2000. Impeccable, pas de voisin arrière. **Inf.: André Dallaire, 545-6588.**



JONQUIERE: 2497, Du Perche. Bungalow tout brique avec abri d'auto, 3 chambres à coucher et sous-sol fini. Faut voir! **Inf.: Marc Bellemarre, 548-9191.**



2 EDIFICES COMMERCIAUX ET INDUSTRIELS CHICOUTIMI
17-19-25, Néron, (près du boul. Talbot), bâtiment 2400 et 9600 pi.car., terrain 40000 pi.car., bâti en 1987, bon investissement, secteur d'avenir.
Inf.: Gilles Lalonde, 696-0487



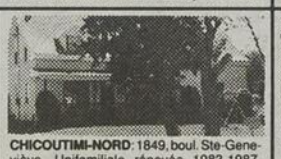
CHICOUTIMI: 650, des Chardonnerets. Bungalow tout brique, foyer, porte-patio. **Inf.: Jean-Rock Girard, 543-6484.**



CHICOUTIMI: 1344, boul. Renaud. 1 1/2 étage + garçonnière à l'étage, 4 chambres, porte-patio. **Inf.: Jean-Rock Girard, 543-6484.**



CHICOUTIMI: 455, Malherbe, spacieuse, tout le confort moderne, en plus un logement 31/2 pièces, aide à rembourser votre hypothèque. N'hésitez pas. **Inf.: Doris Lavoie, 543-0338.**



CHICOUTIMI-NORD: 1849, boul. Ste-Geneviève. Unifamiliale rénovée 1983-1987. Grandes pièces, très fonctionnelle. Garage 42 X 24. Terrain 30 000 p.c.. Secteur commercial. **Inf.: Léon Lavoie, 543-5352.**



JONQUIERE: 1820, Michel-Ange. 38.8 X 26 avec garage de 15 X 26, tout brique avec foyer. Paysagement super, terrain clôturé et gazonné. **Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.**



DEPANNEUR JONQUIERE
2 logements plus local du dépanneur. Opérez le commerce ou faites un investissement en achetant la bâtisse et en louant le commerce.
Inf.: R. Gaston Boucher, 693-8508, Lise Sénéchal, 548-3284



CHICOUTIMI: 588, Mgr Laflamme. Maison de qualité, terrain intime, bon secteur, revenu au sous-sol, rénové en partie. **Inf.: Muriel Godin, Ghislain Martel, 696-2844**



CHICOUTIMI: 527, des Crécerelles. 3 chambres, porte-patio, piscine creusée. **Inf.: Jean-Rock Girard, 543-6484.**



CHICOUTIMI: 1668, des Engoulevents, 25x40, tout brique, 4 chambres, plancher en bois, foyer, patio, porte-patio. Prix: 77 000$. **Inf.: André Dallaire, 545-6588.**



CHICOUTIMI-NORD: 223, Solange. 1 3/4 étage, planchers érable, 4 chambres, aire ouverte, vue sur Chicoutimi. Haut de gamme, un bijou. **Inf.: Léon Lavoie, 543-5352.**



JONQUIERE: 4066, Marc-Aurèle. 26 X 40 tout brique, 5 1/2 pces au rez-de-chaussée, trois chambres au sous-sol, salle familiale, piscine hors-sol de 24'. Très propre. **Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.**



JONQUIERE: 3571-73, 3575-77, rue Fortin, 2 logements par maison. Logez-vous à très bon marché. **Inf.: Lise Sénéchal, 548-3284.**



CHICOUTIMI: 1322, Joliette. Libre immédiatement, 2 étages finis, très propre, une visite avec nous s'impose. **Inf.: Muriel Godin, Ghislain Martel, 696-2844.**



CHICOUTIMI: 432, Marcel Portal, bungalow moderne, luxueux 2 chambres à coucher, salon surbaissé, entrée d'auto imbriquée, paysager A-1. **Inf.: Marc Bellemare, 548-9191.**



CHICOUTIMI: 79, Lorne est, 2 logements, abri d'auto. Rénové. **Inf.: Jean-Rock Girard, 543-6484.**



CHICOTIMI-NORD: 98, Viau. 3 chambres, 2 salles de bain, tout brique, toiture et fenêtres refaites à neuf. **Inf.: Ghislain Martel/Muriel Godin, 696-2844.**



JONQUIERE: 2013, Price. Rénové à neuf + logement commercial, voisin de Banque Royale de Kénogami. Possibilité de bureau de tout genre. **Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.**



ARVIDA
2498, Hébert. Quartier Dubose, bungalow 6 ans, moderne verrière, piscine, impeccable. A voir.
R. Gaston Boucher, 693-8508



CHICOUTIMI: 1147, de l'Estacade. Construction 1 an. Très moderne, 2 chambres décorées à la mode du jour. Secteur jeune. Visitez avec **Muriel Godin, Ghislain Martel, 696-2844.**



CHICOUTIMI: 1836-38, boul. Saguenay. Grande propriété rénovée en 1985, excellent placement pour propriétaire occupant, vue sur le Saguenay. **Inf.: Benoît Ruelland, 549-2305.**



CHICOUTIMI: 142, Albert Sorel, maison de 27x45, plafond cathédrale, verrière, patio, foyer moderne, bel intérieur, terrain de 11465 pi.car. Rue en fer à cheval. Idéale pour une petite famille. **Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.**



CHICOUTIMI-NORD: 200, Nérée. Jolie et rénovée. Cette maison vous combiera tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Quartier sécuritaire pour les enfants. La voir de l'extérieur ne suffit pas. **Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293**



JONQUIERE: 3456-60, des Muguets. 2 hauts, 4 1/2 pces, moderne, taux 11% pour 1 an. **Inf.: Liz Bouchard, 695-3854.**



CHICOUTIMI
Rue Rimbaud. 2 condos 1 X 41/2, 1 X 6 1/2. Garantie maison neuve, quartier très en demande, magnifiquement situé.
Inf.: Benoît Ruelland 549-2305



COMMERCE DIVERS
Dépanneur naturiste, maisons à revenus, R.V. sur demande. **DEVENEZ VOTRE PATRON.**
Inf.: Isabelle Duguay Girard 545-6614 545-1515



J'ai acheteurs pour immeubles à logements. 24 logements et plus secteur Chicoutimi.
Inf.: Gilles Lalonde 545-1515 696-0487



Terrain rue Cleary. Shipshaw. Prêt à construire.
Inf.: Camil Simard 690-0390



2 terrains en Floride, près de St-Petersberg, à 12 milles de la mer. Contactez-moi pour de plus amples informations.
Inf.: Doris Lavoie 543-0338



LOCATION CHICOUTIMI
555, Bégin. Location à prix compétitif, entretien ménager quotidien, stationnement, salle de conférence disponible etc...
Inf.: Hélène Lavoie 696-4293



RIVIERE DU MOULIN
3 logements 1986, très bonne construction. Vous songez investir dans l'immobilier. Voici l'occasion idéale pour débuter. Très bon prix.
Inf.: André Dallaire 545-6588

RE/MAX®

saguenay inc.
COURTIER IMMOBILIER INDEPENDANT

CHICOUTIMI
670, Chemin St-Thomas
545-1515

JONQUIÈRE
FAUBOURG SAGAMIE
548-9191

CHICOUTIMI JONQUIERE



Camil Simard 690-0390

AGENTS DE GARDE



Marjolaine Villeneuve 548-7705



ARVIDA: 2537, Hébert. Semi-détaché, intérieur **mieux** que neuf. **Inf.: Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



LATERRIERE: 3893, Portage Sud, profitez de cette chance unique, vue sur la rivière, 3 chambres, foyer. Quoi de mieux. **Inf.: Muriel Godin, Ghislain Martel, 696-2844.**

CHALETS

Lac Moquin (Lac Asséché).16 000$ meublé, c'est donné! Super propre. Lac des Copains (Lac Sale). Tout meublé, 4 saisonss. C'est à voir!

Inf.: 545-6614 Isabelle Duguay Girard 545-1515

IMMEUBLE À LOGEMENTS

IMMEUBLES A REVENUS

ARVIDA: 2732-34, Vaudreuil, (2x41/2) 60 000$.
ARVIDA: 2757-59, Vaudreuil, (2x41/2) 52 000$.
JONQUIERE: 2232, St-Dominique (1x51/2- x41/2) 59 500$.
Inf.: Marc Bellemare, 548-9191

LOCATION



ARVIDA: 2159, Labrecque, 13/4 étage, armoires en mélamine, planchers en bois franc, 3 chambres, bi-énergie, libre du 1er septembre au 30 juin 91. **Inf.: Marc Bellemare, 548-9191.**



SHIPSHAW: 4620, St-Léonard, de l'allure à bon compte, pour acheteur débrouillard. Pourquoi continuer à payer un loyer. Cette fois vous en avez les moyens. **Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293.**



ST-FULGENCE: 214, rang St-François, maison sur le bord d'un beau lac. baignade, petite chasse, service d'autobus scolaire à 20 minutes de Chicoutimi. Terrain de 344850 pi.car. **Inf.: Jérôme Côté, 549-9255.**

A REVENUS

4117-18, de la Champagne, 2 logements, style semi-détaché.
3561, Racine, 2 logements de 4 1/2 pces.
3592-94, Notre-Dame, 2 logements de 5 1/2, bien situé.
3575-77, et 3571-73, rue Fortin, 2 maisons pour 99 000$.

Inf.: Liz Bouchard 695-3854

CHICOUTIMI

50, Est boulevard de l'Université. **C'EST POUR VOUS,** si vous désirez de petites mensualités et des facilités d'accès. Vue sur le Saguenay Sur Dequen. Profitez d'une **TERRASSE** où il fait bon vivre. Cuisine rez-de-chaussée entièrement rénové.

Inf.: Isabelle Duguay Girard 545-6614



JONQUIERE: 3720, de la Bretagne. Grand bungalow «style canadien», 1983, avec fenêtres à manivelle, plan ouvert et magnifique terrain paysagé et clôturé. **Inf.: Liz Bouchard, 695-3854.**



JONQUIERE: rue Beauchemin, moderne, 3 chambres, pas de voisin arrière, décoration superbe. A VOIR. **Inf.: Camil Simard, 690-0390.**



SHIPSHAW: 5371, Route Desmeules, chalet 18x31, (rénové 2 ans). Terrain gazonné, à 2 pas de Jonquière. **Inf.: Léon Lavoie, 543-5352.**



ST-HONORE: 210, 1ère Avenue, intérieur exceptionnelle, moderne et fonctionnel, garage, possibilité de financement à conditions spéciales. FAUT LA VOIR. **Inf.: Léon Lavoie, 543-5352.**

COMMERCIAL JONQUIERE

Parc industriel, 2361, de la Métallurgie, bâtisse 170x100, terrain: 135 376 pi.car., bureau: 24x37 (bungalow).

Inf.: Marc Bellemare, 548-9191

ATELIER DE SOUDURE ST-AMBROISE

75, Simard, terrain de 27 919 pi.car., bâtisse, inventaire, outillage, etc... Etabli depuis 18 ans, cause retraite.

Inf.: Marc Bellemare, 548-9191

CHICOUTIMI

Des Mésanges, offrez-vous 2 jumelés, 1 en location, l'autre **POUR VOUS ET VOTRE CONJOINT ET A VOS ENFANTS,** l'environnement de qualité, le confort et l'espace sur St-Urbain.

Inf.: Isabelle Duguay Girard 545-6614



JONQUIERE: 2084, Beauchemin. Terrain superbe, patio, sans voisin immédiat, moderne, 4 paliers. **Inf.: Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



JONQUIERE: rue de Nancy, près du cégep, 3 chambres, garage, moderne. Elle n'attend que vous. **Inf.: Camil Simard, 690-0390.**



ARVIDA: 1986, du Buisson, faut voir, planchers de bois franc, belle décoration, sous-sol aménagé. **Inf.: Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



ST-HONORE: 5300, Hôtel-de-Ville, maison unifamiliale, 5 chambres, salle de bain et cuisine moderne, rénovations récentes. **Inf.: Léon Lavoie, 543-5352.**

RESIDENCES JONQUIERE/ARVIDA

4055, Vauquelin, résidence de prestige, super!
3975, des Outardes, bungalow moderne, impeccable!
2981, Ste-Marie, grand bungalow, brique avec garage!
1919, Dorval, bungalow, 3 chambres, logement au sous-sol!
2947, boul. du Royaume, bungalow, 3 chambres, bas prix!
2312-14, Saucier, bungalow, très grand avec revenu au sous-sol!
2591, Comtois, construction 1988, prix raisonnable!
2294, Larouche, bungalow tout brique, très propre!

Inf.: Liz Bouchard 695-3854



JONQUIERE: 3781, de Nancy. Secteur du Cégep, plan ouvert, sous-sol aménagé au 3/4, terrain aménagé. **Inf.: Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



JONQUIERE: 2430, du Bataillon, bungalow 3 chambres, porte-patio. Armoires en mélamine. Plus un logement. **Inf.: J.-Rock Girard, 543-6484.**



ARVIDA: 2470, Hébert, bungalow 1972, 4 chambres, entrée commerciale, sous-sol idéal pour opérer un commerce. **Inf.: Marc Bellemare, 548-9191.**



ANSE ST-JEAN: Chalet, terrain avec vue panoramique sur l'Anse et le Saguenay aussi le Fjord. 15 minutes du Mont Edouard, près de la Marina, aucun voisin au bout de la rue St-Jean-Baptiste. **Inf.: Gilles Lalonde, 696-0487.**

PEPINIERE LAFOREST

Horticulteurs, paysagistes, gens d'affaires. Contactez-nous pour plus d'informations sur cette excellente opportunité. Maison, bâtiments, terrain commercial.

Inf.: Marc Bellemare, 548-1086, René Therrien, 690-1694

DÉPANNEUR ET ESSENCE

Route 155. Secteur Lac-Bouchette. Dépanneur et essence. Très belle construction, garage. A mi-chemin entre Chambord et la Tuque. Route achalandée.

Inf.: R. Gaston Boucher, 693-8508



JONQUIERE: 2531, Long-Sault, fini sur 2 étages, 2 salles de bain, piscine, bon secteur. A voir. **Inf.: Muriel Godin, Ghislain Martel, 696-2844.**



JONQUIERE: 3889, Mgr Bégin, bungalow 6 chambres, porte patio, planchers de bois. **Inf.: Jean-Rock Girard, 543-6484.**



ARVIDA: 2726, Vaudreuil. Semi-détaché, «2 étages» avec plancher de bois franc, rénové, situé dans un secteur tranquille. **Inf.: Liz Bouchard, 695-3854.**



ARVIDA: 2603, Whitaker, 1988, 3 chambres, patio, fenêtres à manivelle, planchers de bouleau. Le terrassement sera complété par le propriétaire. **Inf.: Marc Bellemare, 548-9191.**

SEMI-DETACHE

2219, Barrette, grand bungalow, foyer au salon: 89 000$.
1858, Fickes, semi-détaché, 2 étages, terrain clôturé, 2 chambres.
1853, Powell, semi-détaché, 2 étages, 3 chambres et garage.
2772, Alexander, semi-détaché, 2 étages, très propre.
2473, Moffat, semi-détaché, 3 chambres à coucher.
2008, Davis, en rangée, très grand terrain avec garage.

Inf.: Liz Bouchard 695-3854



JONQUIERE: 4003, Chardin, maison qu'on peut transformer en foyer ou à revenus luxueux. **Inf.: Camil Simard, 690-0390, Ghislain Maltais, 542-3434.**



ARVIDA: 2085, Burma. Semi-détaché, 2 étages avec 3 chambres, plancher de bois franc et grand terrain. Libre immédiatement. **Inf.: Liz Bouchard, 695-3854.**



LATERRIERE: 4106, rang St-Rock. Un bon bricoleur ferait une bonne affaire. **Inf.: Gaston Boucher, 693-8508.**



CANTON TREMBLAY: 364, St-Marc, jumelé, construction '88,moderne, armoires en mélamine, porte-patio, terrain 50x200, remise, retiré mais près de la ville. **Inf.: G.-Benoît Ruelland, 549-2305.**

RESTAURANT: 60 places

sis rue Racine.
TERRAINS: rue du Poitou et chemin Lévesque.
TERRE à Falardeau, 95 acres env.

Inf.: Benoît Ruelland, 549-2305

CHICOUTIMI

Rue Alma, édifice Re/Max, ESPACES A BUREAUX, 930 pi.car. CHAUFFé, ECLAIRE, LIBRE.

Inf.: G. Martel, Jérôme Côté, 545-1515



PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES A REVENUS DE JONQUIERE, VOUS DESIREZ VENDRE? UNE RENCONTRE PEUT DEVENIR «PROFITABLE» POUR VOUS. RENE THERRIEN 690-1694



JONQUIERE: 2444, Muckle, pas de voisin arrière, 3 chambres, piscine. A voir. **Inf.: Camil Simard, 690-0390.**



ARVIDA: 2685, Ross. Cottage, verrière donnant sur une piscine creusée, intérieur chaleureux, foyer au salon. **Inf.: Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



ST-HONORE: 670, des Chalets (Lac Docteur). Rénové 1989, aire ouverte, vaste terrain, garage et remise. **Inf.: Léon Lavoie, 543-5352.**

CHICOUTIMI

Côte du Rhone. Terrain 7 260 p.c.. Prêt à construire. Domaine panoramique.

Inf.: André Dallaire, 545-6588

DEPANNEUR

Dépanneur bien situé avec clientèle établie. Chiffre d'affaires de plus de 400 000$ par année. Balance de prix de vente acceptée.

Inf.: Hélène Lavoie, 696-4293

LOCAUX À LOUER, COMMERCIAL, INDUSTRIEL

CHICOUTIMI: Rue Néron (près du boul. Talbot) 8800 pi. car. disponible, pouvez louer le tout ou en partie. 7,00$ le pi. car., non chauffé, non éclairé.

CHICOUTIMI
Local commercial, industriel, 3295 pi. car. Parc Industriel, boul. St-Paul. Occupation immédiate.

Inf.: Gilles Lalonde, 696-0487



PLUSIEURS IMMEUBLES À REVENUS DANS SECTEURS JONQUIÈRE ET ARVIDA MARJOLAINE VILLENEUVE 548-7705



JONQUIERE: 2499, Fréchette, vrai petit bijou, 3 chambres, piscine, garage. Rien à faire. **Inf.: Camil Simard, 690-0390.**



ARVIDA: 2400, Dubose. Bungalow, sous-sol semi-aménagé, salle de bain très moderne, demandez une visite. **Inf.: Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



ST-HONORE: 2321, Chemin des Ruisseaux. Bungalow, extérieur de calcicote, terrrain 20 000 p.c., 3 chambres, prix très abordable. **Inf.: Léon Lavoie, 543-5352.**

CHICOUTIMI RESIDENCES

994, Thérèse Casgrain
143, Jacques Ferron
647 à 651, Lapointe
62, St-Thimotée
Lac Osman, chalet.

Inf.: Muriel Godin Ghislain Martel, 696-2844

CHICOUTIMI

4150, rang St-Paul, terran de 200x161, avec vue sur la rivière, puits artésien installé, prêt à construire.

Inf.: Marc Bellemare, 548-9191

LAC-A-LA-CROIX

Près de St-Félix d'Otis, domaine, plusieurs bâtiments, idéal our association, organisme, clinique de santé, etc... 183,000 pi. car. 700' de plage, endroit enchanteur

Inf.: Gilles Lalonde 696-0487



GHISLAIN MALTAIS 542-3434



ARVIDA: 1621, rue Castner, vous méritez de vivre dans ce beau secteur, 3 chambres, 2 salons, terrain unique, tout pour plaire. **Inf.: Muriel Godin, Ghislain Martel, 696-2844.**



ARVIDA: 2353, Bourdeau. Bungalow, plancher de bois franc, terrain sans voisin arrière. **Inf.: Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



ST-HONORE: 34, Chemin Levesque (Lac Clair). Chalet, 2 chambres revêtement de massonite, fenêtres neuves, piscine. Prix très abordable. **Inf.: Léon Lavoie, 543-5352. Muriel Godin, 696-2844.**

COMMERCIALE ST-AMBROISE

62, rue Simard, bien loué.
72 à 76, Simard, rentable.

CHICOUTIMI
Restaurant centre-d'achat. Très rentable.

Inf.: Muriel Godin Ghislain Martel 696-2844

CHICOUTIMI-NORD

2521, Roussel, 5x3 1/2, bien entretenu, offre beaucoup, demande peu.

CHICOUTIMI
588, Père Lacasse, maison de chambres, bien située.

Inf.: Doris Lavoie, 543-0338 Hélène Lavoie, 696-4293



Vous voulez vendre ou acheter? Contactez-moi! Lise Sénéchal 548-3284



JONQUIERE: 4068, St-Alexandre. 2x41/2, investisseurs ou jeunes couples, elle n'attend que vous. Rénovée, moderne, grand terrain. Prix très abordable. **Inf.: Doris Lavoie, 543-0338.**



ARVIDA: 2263, Dubose. Style moderne, plan ouvert, construction 1986, garage. **Inf.: Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



LATERRIERE: 6249, Notre-Dame, 11/2 étage, rénovations faites. Possibilité d'un revenu. **Inf.: Marc Bellemare, 548-1086.**

COMMERCES

Dépanneur naturiste, propriétés à revenus. Tout pour investir et être son **propre patron.**

Isabelle Duguay Girard 545-6614

CHALET

ST-FÉLIX, LAC DES ILETS: tout équipé, 3 chambres, habitable à l'année.
LATERRIERE: Portage-Sud, 2 chambres, habitable à l'année.
RIVIERE-ETERNITÉ: 2 chambres, idéal pour la pêche. Je vous en dirai plus.

Doris Lavoie, 543-0338

DEPANNEUR LICENCIE CHICOUTIMI

Dépanneur avec boucherie, bien situé, chiffre d'affaires prévu sur un an environ 800 000$ excellent investissement. Belle organisation.

Inf.: Jérôme Côté, 549-9255



LIZ BOUCHARD 695-3854



Pour achat ou vente d'une propriété, immeuble à revenus, commerce. Contactez-moi.

Inf.: R. Gaston Boucher 693-8508



Pour beaucoup, c'est encore les vacances; l'inventaire des maisons à vendre est plus bas, c'est le temps de me donner la vôtre...

Inf.: Léon Lavoie 543-5352



CHICOUTIMI
473, Massenet. Six logements de 3 1/2 meublés et chauffés. Très propres, très rentables. (Arrière Montagnais)

Inf.: Jérôme Côté 549-9255



CHICOUTIMI
959, Provencher. Bungalow 27 X 46, abri d'auto. Libre présentement.

Inf.: Jean-Rock Girard 543-6484



JONQUIERE
1811, Goya. Espace, confort, tout brique. Piscine, grand terrain.

Inf.: Ghislain Martel 696-2844



CHICOUTIMI
1751, Colette. Pas de voisin en arrière, clôture, 6 1/2 pièces, plus revenu au sous-sol. Une visite vaut la peine.

Inf.: Muriel Godin 696-2844



MARC BELLEMARE 548-1086

Travaux

(Publi-reportage)

Les gouttières protègent votre terrain

L'achat de gouttières peut paraître pour certains une dépense inutile. Pourtant, elles aident à préserver la verdure autour de votre maison. Ainsi lors de fortes pluies, elles empêchent l'eau de tomber d'une façon dévastatrice sur le terrain. De plus, elles éloignent l'eau de la fondation.

Il en existe plusieurs sortes sur le marché: en acier, en cuivre, en aluminium et en plastique. Afin de vous aider à faire votre choix, voici une description sommaire de chaque type.

Gouttières d'acier

Elles sont les moins chères sur le marché et sont offertes au fini émaillé, blanc ou galvanisé. Elles demandent beaucoup d'entretien car elles rouillent facilement. Afin de bien protéger les gouttières galvanisées, il faudra les enduire d'une bonne couche de peinture: toutefois, il est préférablel d'attendre au moins un an avant d'appliquer la primière couche de peinture.

Gouttières en cuivre

Elles sont plus chères à l'achat et occasionnent des problèmes d'installation si vous ne possédez pas d'équipement de soudure, Elles sont donc la plupart du temps livrées et installées par des professionnels.

Gouttières en aluminium

Comme celles en acier, les se vendent au fini émaillé ou naturel. Plus flexibles que l'acier, elles s'installent facilement. Toutefois, elles se déforment facilement si elles sont frappées; il faut donc éviter de s'appuyer contre elles ou de les heurter avec une échelle si vous avez à monter sur le toit de votre maison.

Gouttières en plastique

Elles demandent très peu d'entretien; elles ne rouillent pas, sont très flexibles et s'installent facilement. Par contre, leur prix est assez élevé.

Entretien des gouttières

Quel que soit le genre que vous acheterez ou que vous possédez déjà, les gouttières demandent un minimum d'entretien, comme par exemple les débarasser des feuilles ou écailles qui pourraient obstruer la sortie et la descente de l'eau. Il est donc recommandé d'installer un grillage sur toute la surface des gouttières; ainsi protégées, elles ne seront jamais bloquées par l'accumulation de déchets. Deuxième conseil: l'installation d'une crépine, sorte de bouchon fait de fils métalliques; en plus, d'empêcher les saletés de pénétrer, elle écartera tout oiseau désireux d'y faire son nid.

De plus, une bonne couche de peinture, aussi souvent que le besoin s'en fait sentir, protégera les gouttières d'acier ou d'alumimium; ne pas oublier cependant de bien les sabler avant d'appliquer la peinture.

Réparation des gouttières

Réparer une gouttière percée par la rouille est chose facile. Voici comment procéder:

1) enlever la rouille qui s'écale.

2) frotter au papier sablé ou à la brosse d'acier la rouille incrustée.

3) essuyer avec un chiffon imbibé de diluant à peinture (térébenthine) la poussière du sablage.

4) poser une couche de ciment plastique autour de la perforation.

5) recouvrir le tout d'une tôle et badigeonner à nouveau de pâte à calfeutrer.

Si le trou est passablement grand, procédez de la façon suivante:

1) placer une tôle de la même forme que la gouttière sur le trou ou utiliser des morceaux de gouttière.

2) faire dépasser la tôle d'au moins 2 pouces de chaque côté de la perforation.

3) appliquer du calfeutrage sous la tôle.

4) presser la tôle sur le trou.

5) recouvrir le tout de pâte à calfeutrer.

Les gouttières peuvent durer un bon nombre d'années si elles sont régulièrement entretenues.



Georges Leclerc
agent immobilier
549-0178 ou 696-4888

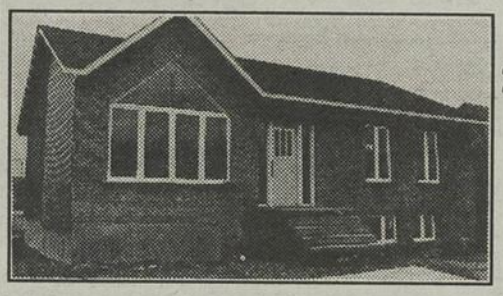
Le Permanent

A VOIR CETTE SEMAINE

Jonquière: 2134, rue Mousseau. Très belle propriété, aménagement intérieur de qualité supérieur.
Chicoutimi: 4074, rue Marc-Aurèle. Maison avec abri d'auto et piscine creusée, dans un quartier paisible.
Chicoutimi: 205, Delisle. Possibilité de convertir le sous-sol en logement.
St-Honoré: Boul. Martel. Maison avec deux logements, prix intéressant.

les constructions
batitec
saguenay inc.

2353, St-Dominique, Jonquière
547-2133



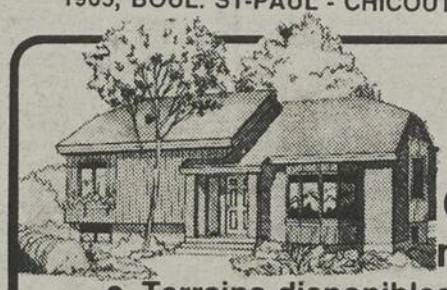
Maison modèle
2342, de Dieppe
Jonquière

A visiter sur rendez-vous

TERRAINS DISPONIBLES

Jonquière: Nicole Maltais, **547-2133**
Chicoutimi: Pierre Sévigny, **543-0092**
Lac-St-Jean: André Plourde, **668-2440**

RB CONSTRUCTION LOGEX
ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION
1905, BOUL. ST-PAUL - CHICOUTIMI 693-8196



5 ans de garantie
PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE LA PC HQ
Competence et solvabilite'

Construction de maisons neuves

- **Terrains disponibles**
- **Plus de 400 modèles disponibles**
- **Estimé gratuit**

Rémi Boucher
Conseiller-estimateur

Pour rendez-vous

Jour, tél. bur.: **693-8196**
Soir et fin de semaine, rés.: 543-4577

543-2211
LES IMMEUBLES PROPRIO COURTIER INC.
1319,des Roitelets, Chicoutimi

L'expérience à votre service



Denis De Champlain
Spécialiste en immobilier
Rés.: 543-2761
Tél.: cell.: 693-3113



Luc Martin
Spécialiste en immobilier
Rés.: 549-5822
Tél.: cell.: 693-3599



CHICOUTIMI: 343, Père Fiset, 30x45, terrain 11,981 pi. car., chauffage eau chaude, sous-sol aménagé au complet. **A VOIR. PRIX SPECIAL.**



CHICOUTIMI: 2135, chemin St-Joseph, maison 1 3/4 étage, 4 chambres, tout brique.



CHICOUTIMI: 1718, de la Limoge, maison 26x38, entrée split level, construction 1986. **A VOIR.**



ST-HONORE: 191, de l'Aéroport, 3 logements, garage 30x40, terrain de 80,000 pi. car. **DOMAINE A VOIR.**



CHICOUTIMI: 1806, boul. Saguenay, bâtisse commerciale, brique et acier, rénovée, 2,000 pi. car. **FAITES UNE OFFRE.**



CHICOUTIMI-NORD: 311, rue St-Gérard, 2 revenus, grand terrain, sous-sol fini, 3 chambres, tout brique, très propre. **A VOIR.**



LA BAIE: 692, chemin des Chutes, jumelé avec grand terrain. **PRIX SPECIAL: 39,500 $.**



CHICOUTIMI: 1198, des Roitelets, split-level, 4 paliers, fini au complet, construction 1980, abri d'auto. **A VOIR.**



Falardeau: Chalet, embranchement 10, Lac Clair, 25,000 pi.ca. de terrain. Evaluation au dossier.

GRATUIT
Vous êtes transféré?
Service de relocalisation d'un océan à l'autre à votre service.



Chicoutimi-Nord: 975, boul. Ste-Geneviève, bâtisse commerciale avec financement disponible.



Laterrière: 4429, Chemin St-Isidore, bungalow. Faites une offre.



Lac Clair Falardeau: 852, embranchement terrain 15, 85,294 pi.ca. avec grande maison 2 étages. A vendre ou prendait échange.



ST-FELIX: 240, Sentier du Patro, chalet habitable à l'année, grand terrain sur le lac, chaloupe 16 1/2 pieds, avec moteur 140 forces, voilier excellente condition.



Falardeau: 265, Rang 4, maison de campagne.
Bon prix. Moins de 35,000 $.

Jonquière: bloc boul. Mellon, 7 résidentiels, 3 commerciaux, disponibilité de 6000 pi.ca. au rez-de-chaussée et 8000 pi.ca. au sous-sol. A vendre ou à louer.

Terrain prêt à construire, rue Roussel, Chicoutimi-Nord.

Terrain à vendre: Chemin St-Thomas, Chicoutimi.

MEMBRE
ROYAL LEPAGE
Réseau de courtiers associés
Courtiers indépendants et autonomes

Travaux

(PUBLI-REPORTAGE)

Réparer portes et fenêtres

Profitez de l'été pour vous isoler

(S.O.P.) Profitez de l'été pour effectuer les réparations nécessaires à votre maison en vue de la saison froide. C'est aux portes et aux fenêtres qu'on enregistre les pertes de chaleur les plus considérables. A-t-on déjà songé, par exemple, qu'une fissure d'un quart de pouce au bas d'une porte équivaut, en chaleur perdue, à une ouverture de trois pouces de côté dans un mur?

Dans le cas des portes et fenêtres, on est en présence d'un double phénomène: déperdition de chaleur par les parois et infiltration, par les fissures et interstices, d'air froid qui, par la suite, devra nécessairement être réchauffé. Si on n'y prend pas garde, ce double —refroidissement" contribuera à grossir, dans une large mesure, la facture de chauffage.

Contre-portes

Encore plus que le reste de la paroi, la porte et la fenêtre laissent s'échapper la chaleur. C'est pourquoi, dans le but de réduire au minimum cette déperdition, il est absolument nécessaire de munir de contre-portes les portes extérieures. On veillera aussi à ce que les fenêtres comportent, soit deux vitres hermétiquement scellées, soit des doubles fenêtres parfaitement ajustées, durant la saison froide.

D'autre part, pour faire obstacle aux infiltrations d'air froid, les portes devront être munies de coupe-froid. Le ruban à masquer est aussi très pratique pour fermer des interstices ou —sceller" temporairement une fenêtre qu'on a pas l'intention d'ouvrir durant l'hiver. Il existe évidemment d'autres formes de coupe-froid conçues pour les fenêtres.

Calfeutrage

On pourra obturer les fissures sur le pourtour extérieur des portes et fenêtres, au moyen de mastic (en ayant soin de décoller les restes de mastic séché). Si le travail est de taille, on aura avantage à s'en remettre au pistolet à calfeutrer pour appliquer un composé spécialement préparé à cette fin. La tâche en sera beaucoup simplifiée.

Au moment de la construction ou lors de réparations importantes, on aura recours à la façon de procéder qui consiste à insérer de petits morceaux d'isolant dans les fissures de la charpente, tout autour des portes et fenêtres. Après quoi, on recouvre cet isolant de bandes taillées dans une membrane pare-vapeur et retenues par des agrafes.

V.I.P. COURTIER
(2734-1833) Québec Inc.
2147 boul. Talbot, Chicoutimi
GROUPE SAGAMI 690-0146


Michelle Larivière
Bur: 690-0146
Rés: 548-3585


Michel Bouchard
courtier
Bur: 690-0146
Rés: 545-0571


Carl Thibeault
Bur: 690-0146
Rés: 696-4793


Yvon Bourque
Bur: 690-0146
Rés: 549-0417

CHICOUTIMI
Terrain boisé
17 000$

STE-ROSE DU NORD
Terrain au bord de l'eau
9 000$
Inf.: Michelle Larivière, 548-3585


VILLE DE LA BAIE
3160, Méridé Tremblay
Tout brique, tout un terrain.
79 900$.
Inf.: Carl Thibeault, 696-4793


CHICOUTIMI
Quartier Murdock, 968, Chem. Sydenham
Beaucoup de rénovations.
79 900$.
Inf.: Carl Thibeault, 696-4793


CHICOUTIMI
4052, rang St-Martin
Vue sur le Saguenay.
66 900$.
Inf.: Carl Thibeault,696-4793


LATERRIERE
6606, rang St-Pierre
Sur le bord de la rivière.
66 900$.
Inf.: Carl Thibeault, 696-4793


ARVIDA
2212-14, Lalonde
Entièrement rénové 1989.
57 900$
Inf.: Carl Thibeault: 696-4793


CHICOUTIMI
749, Rioux
3 ch., pl. bois, sans voisin arrière.
85 000$
Inf.: Michel Bouchard, 545-0571
Michelle Larivière, 548-3585


SHIPSHAW
4466, des Peupliers
4 ch., propre, rien à faire, garage.
60 000$
Inf.: Michelle Larivière, 548-3585
Michel Bouchard, 545-0571


CHICOUTIMI
739, Dequen,
4 logements (revenu 1 310$ /mois)
136 000$.
Inf.: Yvon Bourque, 549-0417.


CHICOUTIMI-NORD
224, Duquesne
5 chambres, sous-sol fini, grand terrain.
59 000$.
Inf.: Michel Bouchard, 545-0571
Michelle Larivière, 548-3585


CHICOUTIMI
498, Du Roussillon
Avec 1 log, plus piscine, impeccable.
103 000$.
Inf.: Yvon Bourque, 549-0417


ARVIDA
1725, Moisan
Style vieillot rénové, 4 ch., garage 2 ét.
75 000$.
Inf.: Michelle Larivière, 548-3585
Michel Bouchard, 545-0571


CHICOUTIMI
482, Emile Grouard
Terrain clôturé, parfaite condition.
NEGOCIABLE
Inf.: Yvon Bourque, 549-0417


FAITES UNE OFFRE
VALIN
rue Justine
Jolie bungalow, coin paisible.
58 000$
Inf.: Yvon Bourque, 549-0417


LAC KÉNOGAMI
470, Lac du camp
Grands espaces, 104,028 p.c. terrain.
79 000$
Inf.: Michelle Larivière, 548-3585.
Michel Bouchard, 545-0571

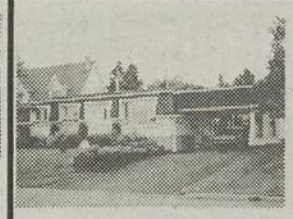
JONQUIÈRE


Nouveau: Voulez-vous: bon, beau, pas cher!
JONQUIÈRE: Secteur de l'hôpital, rénové, intérieur moderne, idéal pour jeune couple. 4 chambres. Inf.: Bernard Dufour, 547-9066.


Prix réduit 3 logements
Jonquière (secteur Arvida) 10 pièces, 4 chambres à coucher pour le propriétaire, 2 logements de 3 5 pièces. Beau - Grand - Propre. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984 ou 693-6069 bur.


SUPER PROPRE
CHICOUTIMI-NORD: Rue Labelle, 4 chambres à coucher, patio, garage, terrain paysager. Dominique Auclair, 693-6076


Arrière Cégep
Possibilité revenu
Jonquière: Secteur Cégep, rénové, moderne, mélamine. Inf.: Bernard Dufour, 547-9066



CHICOUTIMI
1529, Baudelaire
Impeccable! Immense terrain 70'x200', entièrement aménagé, pas de voisin arrière, décoration intérieure professionnelle.
Inf.: André Gagnon, 545-7469 ou 693-6069.


CHICOUTIMI ET SECTEUR NORD: construction neuve, jumelé avec mur en béton. Faites vite. Inf.: A . Gagnon, 545-7469 ou 693-6069.


PRIX REDUIT
VENTE RAPIDE
CHICOUTIMI: unifamiliale, avec revenus au 52, La Malbaie. Inf.: Joseph Laliberté, rés.: 549-2299 ou bur.: 696-2710.


Jonquière, avec ou sans revenu 375$/mois. Rénovation: 15 000 $
JONQUIERE: Quartier des peintres, terrain 7 300 p.c., moderne, bois franc, loyer, bon-beau-pas cher!, soigné. Inf.: Bernard Dufour, 547-9066.


LAC KÉNOGAMI - NOUVEAU!
Lac Kénogami: Habitable à l'année, premier arrivé, déjà le 3ième de vendu en 15 jours, nouveau mandat, bord de l'eau, site splendide, secteur recherché.
Inf.: Bernard Dufour, courtier, 547-9066

JONQUIERE:
Station de service, bien située, avec produits d'une compagnie nationale.
Inf.: Rodolphe Girard, rés.: 543-2904 ou Louise Tremblay, rés.: 547-3055 bur.: 696-2710

Chicoutimi:
Unifamiliale au 1180, D.V. Morrier, arrière Place du Royaume.
Inf.: Rolland Tremblay, bur.: 696-2710


Hypothèque 11%
Chicoutimi (Centre-ville): Faut voir l'intérieur c'est impeccable, chambres à coucher très grandes, rénové au complet. Faites moi une offre.
Inf.: A. Gagnon, 545-7469 ou 693-6069


Climatisation centrale
Chicoutimi: 1451, Bégin, 3 chambres à coucher, intérieur restauré en 1989, beau terrain, sans voisin en arrière et côté droit. Prix négociable. Inf.: A. Gagnon, 545-7469 ou 693-6069


Lac Kénogami
Nouveau
Bord de l'eau
LAC KENOGAMI: Très bien situé, nouveau, premier arrivé, construction neuve Inf.: Bernard Dufour, 547-9066.

ACHETER? VENDRE? INVESTIR?

Courtier en immeuble
Bernard Dufour, B.A.A.
Bachelier en administration
Diplômé en affaires immobilières
• résidentiel
• commercial
• industriel
bur.: 696-2710
rés.: 547-9066
radio: 696-8827


3 logements
Très propre
Jonquière: Bon, beau, pas cher! 3 logements, logez-vous pour 300 $/mois. Inf.: Bernard Dufour, 547-9066

Des lacs à Jimmy:
Pourvoirie
CHICOUTIMI
Dépanneur, tabagie, dans quartier résidentiel.
Inf.: Jos Laliberté rés.: 549-2299 bur.: 696-2710


Budget modeste, prix: 52,000 $, rénové
Chicoutimi: 701, rue Lapointe, maison 2 étages, 4 chambres, 2 salles de bains. A voir absolument!!
Inf.: Louise Tremblay, rés.: 547-3055


Pour tout achat ou vente dans le domaine résidentiel ou commercial, vous pouvez me contacter.
Laurier Lavoie rés.: 547-4602 bur.: 696-2710


Anse St-Jean: Maison au 68, St-Jean-Baptiste. Inf.: Réjean Lavoie, rés.: 543-1280, bur.: 696-2710


Chalet habitable 4 saisons
LAC EMURAILLE: Terrain paysagé, meublé, prêt à habiter, eau courante. Inf.: B. Potvin, 543-8848 ou 693-6069.

A LOUER

CHICOUTIMI-NORD: A louer. Maison neuve au 312 Pierre de la Vérendry. Inf.: Hélène Martin, rés.: 543-2904, bur.: 696-2710.

Restaurant
(Fonds de commerce)
Chicoutimi (centre ville):
Clientèle très bien établie, bon chiffre d'affaires pour gens sérieux.
Veuillez communiquer avec:
André Gagnon 545-7469 ou
Mme Auclair 693-6076, bureau 693-6069


A 12 km du pont
St-Fulgence: 4 chambres, aire ouverte, tout brique, c'est à voir. Inf.: Louisette Julien, 673-7379

St-Fulgence: Lac Villeneuve, Mont Valin, chalet, excellent pour petite chasse et chasse à l'orignal.
Bâtisse et terrains commercials.
Inf.: Jos Laliberté, rés.: 549-2299, bur.: 696-2710


Faut voir
Demandez une visite
St-Ambroise: bien rénovée, bien décorée, planchers de bois de chêne, sous-sol aménagé, garage, piscine creusée, entrée pavé. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984 ou 693-6069 bur.


Pour un service personnalisée, vous pouvez me faire confiance appelez-moi!
Dominique Auclair
693-6076
693-6069


Hypothèque 11.75%
Chicoutimi: 1 1/2 étage, 5 chambres à coucher, super propre. Prix 50,000 $. D. Auclair 693-6076. A. Gagnon 545-7469.

Attention! 10 km de Chicoutimi-Nord


St-Honoré
Grande maison, aire ouverte.
Inf.:
Louisette Julien
673-7379

L'entreprise de chez nous!
GROUPE SAGAMI MD
110, Racine est, local 230 - Chicoutimi
André Gagnon Inc.
693-6069
courtier
Rodolphe Girard Enr.
696-2710
courtier

Terrassement

(Publi-reportage)

Planification du terrain

Jouez avec les forces de la nature

(S.O.P.) Lorsque vient le temps de choisir un modèle de maison, il est d'abord important de faire accorder vos ambitions avec vos ressources financières, évaluer les besoins réels de votre famille et la nature du terrain que vous avez choisi. Ne commencez donc pas avec une idée préconçue de la maison que vous allez construire.

Les plans d'une maison sont flexibles et vous devez les adapter au terrain que vous avez choisi. La maison doit être faite pour se marier au terrain et non pas vice versa.

Les éléments du plan s'ajusteront les uns aux autres après que vous aurez examiné la disposition de la maison en rapport avec la disposition du terrain. Il faut donc tenir compte de facteurs tels que: l'emplacement de l'entrée de cour et du garage; les services de livraison sans oublier la livraison du combustible et l'enlèvement des ordures ménagères; l'accès des visiteurs jusqu'à la maison et l'emplacement des portes; l'accès facile à la salle de bains pour les enfants venant de l'extérieur; l'opportunité d'avoir de grandes aires vitrées; l'effet du soleil et du vent sur l'aménagement du terrain et de la maison.

Le côté le plus exposé

Occupez-vous d'abord du côté rue de votre maison. C'est le côté du public, le côté qui est le plus souvent vu par d'autres personnes. Il est exposé à être plus bruyant, plus sale et plus dangereux que celui donnant sur le jardin. Ce côté est employé pour les livraisons et les allées et venues de la maison. Des automobiles stationnent souvent devant votre maison, soit dans la rue, soit dans votre propre entrée de cour, et causent ainsi une obstruction à la vue. La vue peut y être aussi agréable qu'à l'arrière de la maison où se trouve le jardin.

A cause de la fin particulière du côté de la maison exposé à la rue, en relation avec le travail de chaque jour, plusieurs propriétaires lui tournent le dos une fois qu'ils sont à l'intérieur de la maison et recherchent l'intimité du côté de la maison donnant sur le jardin, en y élargissant la vue et en rendant l'accès plus facile du vivoir au jardin. Ils profitent ainsi d'une vue plus agréable et d'un aspect plus sûr et plus tranquille. C'est pourquoi un si grand nombre de vivoirs sont situés à l'arrière de la maison, loin de la rue et de ses bruits.

La disposition de grandes fenêtres

Les grandes baies vitrées sont à la mode et peuvent être agréables. Il y a cependant du pour et du contre en ce qui concerne leur emplacement.

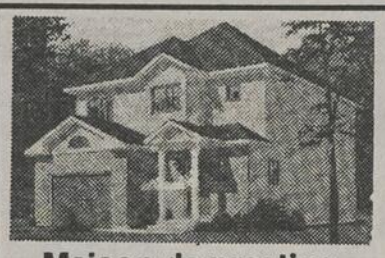
La fenêtre devrait être placée de façon à faire profiter d'une bonne vue. A moins que vous aimiez vivre dans un aquarium ou que la vue soit très agréable, ni situez pas la fenêtre du côté de la rue de la maison. Evitez de poser de grandes aires vitrées du côté nord, à moins que la vue ne soit absolument incomparable et que vous ne soyez disposé à payer un compte plus élevé de chauffage.

Pour bénéficier du soleil

Si vous voyez des deux côtés d'une rue des grandes fenêtres qui lui font face, vous aurez raison de conclure qu'elles ne sont pas toutes très bien situées. Pour ce qui concerne le soleil, l'emplacement idéal des grandes aires vitrées est du côté sud ou sud-est de la maison. Les fenêtres ainsi placées reçoivent à peu près la même quantité de rayons de soleil que celles qui font face à l'ouest, mais elles reçoivent ces rayons pendant les premières heures du jour alors qu'ils sont moins chauds. Cela est très important durant les mois les plus chauds de l'année. Les fenêtres qui font face à l'ouest laissent pénétrer le soleil dans une pièce à un angle très incommode, au coucher du soleil, ce qui ne se produit pas lorsqu'elles font face au sud.

Et le vent

Il existe aussi un emplacement idéal des fenêtres en rapport avec le vent. Votre poste météorologique le plus rapproché pourra vous dire quels sont les vents dominants en hiver et en été dans votre district. Evitez de placer de grandes aires vitrées sur les côtés qui font face aux vents d'hiver, parce qu'à moins que vous y employez une vitrerie spéciale ou un bon coupe-brise, le coût de votre chauffage augmentera.



Maison de prestige
(On s'occupe de votre déménagement)

Les Gestions Immobilières
RAY-CO
PROJET CLÉ EN MAIN
CONSTRUCTION SUPÉRIEURE
Construction résidentielle

Maison modèle à visiter au 743, des Crécerelles, Chicoutimi.
Terrains disponibles rue des Crécerelles.

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

Mme Huguette L. Vaillancourt
Agent d'immeuble

Téls: 696-4888 bur. ou 696-0617 - 693-9565 pagette

DEVELOPPEMENT RESIDENTIEL
Les Champs du Papillon

Nouveau développement
rues Brûlé et Pierre De La Vérandry
Terrains à vendre de 6,000 à 18,000 pi.car.
partie boisée, sans voisin arrière,
avec vue sur le Saguenay.



Maison modèle à visiter
Rues Brûlé et
Pierre De La Vérandry
Soir et fin de semaine
Maison style moderne,
- clef en main-jour
Moins de $79,500.00
Terrain compris

LLC LUDOVIC LAVOIE CONSTRUCTION INC.
ACHETEZ DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR
173 Brulé Chicoutimi-Nord G7G 1G6
545-8657 / 543-2866
Garantie Maisons neuves

LES IMMEUBLES TÉLÉ-VIDÉO LTÉE (courtier)



GABY TREMBLAY
agent immobilier

Les Immeubles Télé-Vidéo Ltée est heureux d'annoncer la venue de **M. GABY TREMBLAY** au sein de son équipe de professionnels de l'Immeuble.

M. TREMBLAY remercie sa distinguée clientèle et l'invite, dorénavant, à le rejoindre au numéro **693-9322.**

Pour acheter ou vendre une propriété; la puissance de la télévision à votre service 24 heures sur 24.

Immeubles Télé-Vidéo Courtier

693-9322 IMMEUBLES TÉLÉ-VIDÉO LTÉE

IMMEUBLES BELLEY
COURTIER EN IMMEUBLES
543-0795
PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI



Samuel Desbiens 549-8482



Marie-C. Desbiens 549-8482



Robin Villeneuve 543-1362



Alain Boily 545-3211



NICOL GAUTHIER 693-8500



Gaston Laliberté 696-0664

agent de garde

DANIELLE HUDON
Radio: 693-7131
Tél.: 549-9481

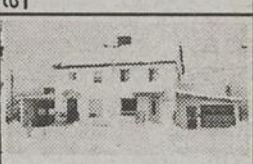


OUVERT AUX VISITEURS, DIMANCHE, LE 5 AOUT 1990 DE 14h00 A 16h00

CHICOUTIMI: 345, rue Rimbaud.



CHICOUTIMI: 111, des Saguenéens.



ARVIDA: 2942, Ohm.



CHICOUTIMI: 2053, Place Belvédère.



CHICOUTIMI (s. Nord): 158, rue Brûlé.



JONQUIERE: 2424, rue Labrecque.



CHICOUTIMI: 490 Rue Lafontaine.



CHICOUTIMI (S. Nord): 346, rue Talon.



ST-DAVID-DE-FALARDEAU: 39, Petit Lac Clair.



CHICOUTIMI: 461, rue Maria-Chapdelaine (PRIX REDUIT).



ST-DAVID-DE-FALARDEAU: 90 Lac Brochet.



CHICOUTIMI: 1423 rue McNicoll.



CHICOUTIMI-NORD: 205 rue Gravel.



CHICOUTIMI: 1327, rue Père-Honorat.



ARVIDA: 2467, rue Genest.



CHICOUTIMI: 1172, rue Duhaime.



CHICOUTIMI: 470-472, chemin de la Réserve.

- TERRAINS DISPONIBLES RUE **RIMBAUD A CHICOUTIMI;**
- MAGNIFIQUE TERRAIN EN BORDURE DE LA RIVIERE CHICOUTIMI (rang St-Pierre) DE 39,167 PIEDS CARRES.



CHICOUTIMI: 1411, rue des Maristes.



CHICOUTIMI: 1351, boul. Renaud.



CHICOUTIMI: 1167, rue Des Vannes.



CANTON TREMBLAY: 241, chemin St-Marc.



CHICOUTIMI: 441, rue Marcel-Portal (co-propriété DIVISE)



CHICOUTIMI: 3328-3330, rang St-Paul.



CHICOUTIMI: 774-774A-776, rue St-Paul.



CHICOUTIMI: 79, Place des Copains.

EXCLUSIF
CUBE-VENDEUR = VOTRE MAISON ANNONCÉE **GRATUITEMENT** DANS LE MAIL CENTRAL DE **PLACE DU ROYAUME.**

SERVICE BILINGUE

Travaux (PUBLI-REPORTAGE)

Précautions à prendre
Pour une bonne qualité d'eau dans la piscine

La qualité de l'eau de la piscine est importante. Une série de produits chimiques se vendent sur le marché pour bien maintenir cette qualité.

Toutefois, si l'eau de votre municipalité est ferreuse ou terreuse, il est recommandé de s'adresser au Service de protection de l'environnement avant d'acheter quoi que ce soit.

Recommandations

Voici en général les principales recommandations pour l'entretien d'une piscine:

1) Mesurez son pH avant d'ajouter le chlore comme désinfectant. Le pH qui indique la concentration des ions d'hydrogène dans l'eau, se mesure sur une échelle de 0 à 14; un pH de 7 indique une eau neutre, un pH plus élevé indique une eau alcaline (ou calcaire) et un pH de moins de 7, un milieu acide.

Pour que le chlore ne provoque pas d'irritation pour les yeux ou la peau, veillez à ce que l'eau ait un pH légèrement alcalin, oscillant entre 7,2 et 7,6. Si le pH est trop bas, on peut le relever à l'aide de soda à pâte (bicarbonate de soude) ou s'il est trop élevé, à l'aide d'acide muriatique.

2) Après avoir équilibré le pH, versez le chlore. La dose habituellement recommandée est de 12 once par 1000 gallons d'eau. Il est préférable d'en mettre un peu plus la première fois.

Tôt, le lendemain, testez sa concentration à un pied, un pied et demi de profondeur. Si elle est correcte, l'eau deviendra claire dans les deux ou trois jours suivants. A noter que le chlore s'évapore rapidement, si la piscine est exposée au soleil.

Le nettoyage

L' eau doit toujours être propre, exempte d'impuretés, d'écume visible et de matières flottantes. L'entretien requiert un aspirateur, des brosses, des écumoires et une trousse d'analyse d'eau.

Il n'y a pas de méthode unique de nettoyage; chaque installation nécessite des soins particuliers. Toutefois, quelques mesures peuvent être mentionnées comme essentielles: analyse régulière de l'eau, nettoyage complet des installations une fois par semaine, entretien régulier du système de filtration et du matériel de désinfection.

Les Services de protection de l'environnement du Québec (S.P.E.) responsables de par la loi de la qualité de l'environnement, de l'application du règlement dans le domaine des piscines et pataugeoires publiques recommandent une méthode de nettoyage en 8 points:

1. Vérifier fréquemment les caractéristiques physicochimiques de l'eau.
2. Ramasser très souvent les débris flottants à l'aide d'écumoires à feuilles.
3. Brosser quotidiennement les toiles afin d'éliminer algues et saletés.
4. Nettoyer régulièrement les grilles des écumoires et les tamis intercepteurs de saletés.
5. Passer l'aspiratuer au moins une fois par semaine.
6. Laver périodiquement les filtres.
7. Ajouter les produits chimiques nécessaires.
8. Désinfecter quotidiennement les alentours de la piscine (patios, etc...).

Maison de ville luxueuse
Seigneurie des Lilas
(Chicoutimi, près du quartier Murdock)



Architecture moderne, aménagement intérieur souple, 1300 pi. habitable sur 2 planchers, plus sous-sol de 650 pieds carrés, foyer, isolation supérieure, site recherché près de tous les services.

1 phase: tous vendus
2 phase: 1 seul à vendre

Aussi condominium Place Malraux; il nous reste seulement 1 unité à vendre ou à louer.

TERRAINS DISPONIBLES: pour construction de maisons neuves. Consultez-nous pour tous vos projets de construction: choix de plans à votre disposition.

Projet de maison jumelée en marche Chicoutimi et Chicoutimi-Nord.

Les Entreprises de construction Gigari inc.

Pour informations, composez:
696-1817

Maître Constructeur APCHQ

Qualité supérieure | Service personnalisé | Terrains disponibles

L'ELECTRICITE

- **NOUS EN AVONS BESOIN, MAIS A QUEL COUT?**
- **ETES-VOUS PRETS A PRENDRE LE CONTROLE SUR VOTRE FACTURE?**

SI «OUI»

- Faites l'installation d'un système **VISIDEL**
- **VISIDEL,** un système de gestion de l'énergie
- **VISIDEL,** un système pouvant faire économiser de **20 à 30%** sur votre facture
- **VISIDEL,** un système adapté pour de multiples applications
- **VISIDEL,** un système développé par **Visidel S.A.** en France fabriqué et distribué au Canada par **Visidel Technologie inc.**
- **VISIDEL,** un système facile d'opération et d'installation, aucun entretien requis.
- **VISIDEL,** un système économique à l'achat et rentable à court terme.
- En plus des économies réalisables, **Visidel** vous apporte un confort soutenu, un système d'alarme anti-infraction inclus. Sur option, un appeleur de détresse, une alarme d'incendie et un détecteur d'inondation.

NOUS AVONS EN MAIN VOTRE SOLUTION!

Pour obtenir des renseignements additionnels, écrivez à l'adresse suivante:

VISIDEL Technologie inc.

1086, boul. Sacré-Coeur
St-Félicien, P.Q.
G8K 1R2

ou appelez notre représentant M. Gilles Lapierre 418-679-3848 (entre 8h30 et 17h30)

Un choix logique

Rénover votre maison peut rapporter gros

On peut rénover pour améliorer son cadre de vie et rendre son nid le plus douillet possible. Mais on peut aussi consacrer son temps et son argent à retaper une vieille maison pour la revendre par la suite.

A cet effet, il existe de nombreuses améliorations qui peuvent avoir un effet sur la valeur marchande de votre maison.

Oubliez le sous-sol

La majorité des experts s'entendent habituellement pour dire que ce n'est pas au sous-sol que doivent être effectués les travaux d'envergure. Celui-ci est en général trop petit, trop exigu et trop humide pour servir de pièce de séjour.

Il faut aussi éviter la conversion du sous-sol en salle familiale à cause de l'humidité qui y règne et des problèmes d'ordre structurel.

En plus d'être souvent illégales au termes des codes du bâtiment provinciaux et des arrêtés municipaux, les chambres à coucher situées au sous-sol sont également à déconseiller. Voici l'avis de plusieurs agents d'immeubles et experts en rénovation domiciliaire quant à l'effet sur la valeur de revente des rénovations suivantes:

Les aspirateurs centraux

Ils sont considérés comme des investissements douteux; il pourrait cependant être valable de prévoir leur installation si l'on effectue d'autres rénovations. Il est possible que le coût d'un aspirateur central ne soit jamais amorti, mais son installation peut vous rendre service et vous aider à ventre votre maison, le moment venu.

L'agrandissement de la chambre à coucher principale

Une grande chambre à coucher principale, pourvue d'une ample penderie et d'une salle de bains, représente un attrait certain pour d'éventuels acheteurs; toutefois les coûts de réfection ne doivent pas être excessifs, sinon ils risquent fort de ne pas être récupérés lors de la vente.

Les systèmes de climatisation centrale

Ils constituent une mauvaise affaire dans la plupart des cas, bien qu'ils soient inclus dans certains travaux de réfection en vogue en zones urbaines. L'idée plaît à tous, bien sûr, mais leur installation coûte cher et ils risquent d'élever à outrance le prix de revente de la maison.

La salle de séjour

Il s'agit d'une pièce qui plaît beaucoup aux acheteurs, en particulier si elle est située au rez-de-chaussée et si elle est dotée d'un foyer. La conversion du sous-sol est en général à déconseiller, bien qu'une pièce propre et bien aménagée puisse impressionner un acheteur.

Le foyer

Toujours aussi recherchés, les foyers sont cependant peu à peu remplacés par des poêles à bois par les consommateurs soucieux d'économie d'énergie; les experts croient qu'ils constituent quand même un placement valable qui rehaussera la valeur marchande de votre maison.

La salle de bains

La réfection de la salle de bains. Il s'agit de l'une des rénovations les plus utiles qu'un propriétaire puisse effectuer. Elle permet de récupérer lors de la vente de la maison l'argent qu'on y a investi, voire même de réaliser un profit. Des installations modernes, spacieuses et bien éclairées sont de première importance.

Les piscines

La construction d'une piscine est toujours un investissement risqué. Tout le monde n'aime pas s'occuper de leur entretien, et rares sont les endroits où elles sont nécessaires. Le coût d'une psicine est difficile à amortir. En ville, elles peuvent même faire baisser la valeur de votre maison.

Les solariums

Il est préférable de posséder une maison ayant une évaluation très élevée pour envisager la construction d'une telle pièce, puisqu'il est alors plus facile d'en amortir le coût. Les solariums sont très en vogue au Québec et dans les Maritimes, mais on les considèrent ailleurs comme de piètres placements.

La réfection de la cuisine

Parmi les travaux qu'on peut y effectuer, on compte l'installation de nouvelles armoires, l'agrandissement de la pièce, la pose d'un nouveau revêtement de sol et la modernisation des appareils électroménagers. On peut aussi envisager d'agrandir les espaces de travail, de rendre la pièce plus fonctionnelle, de l'éclaircir et de l'aérer.

Peintures

De façon générale, il ne faut pas sous-estimer la valeur de simples changements d'ordre esthétique. Il n'y a pas lieu de démanteler toute la cuisine si de nouveaux revêtements d'armoires et de sol, assortis d'une couche de peinture fraîche, suffisent à lui donner ce petit quelque chose que vous recherchez.

Les experts rappellent que des fondations et des murs craquelés, de la peinture qui s'écaille et un sous-sol mal entretenu feront fuir un éventuel acheteur. Rappelez-vous qu'un sous-sol rangé, un intérieur clair et une bonne couche de peinture fraîche feront des miracles.

Les TOITURES RÉGIONALES inc.
MANUFACTURIER
• FERMES DE TOIT
• SOLIVES DE PLANCHER
• POUTRES DE BC-FIR
• TÔLE D'ACIER
• REVÊTEMENT ALUMINIUM
• MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
TÉL.: 668-3366 – 1-800-463-9809
1615, BOUL. AUGER SUD – ALMA, P.Q. – G8B 5V2

Location
OUELLET & FRERES inc
VENTE-SERVICE
679-1441
1094, Rue Vaudreuil
St-Félicien, Qué. G8K 2R3
Jacques: Rés:679-1402

LES CONSTRUCTIONS
C.L.D. 1985 INC.
3540, rue du Parc Industriel
Kenogami, Jonquière.
Tel.: 547-4773
Entrepreneur résidentiel et commercial
CONFIEZ-NOUS VOS PROJETS
TERRAINS A VENDRE KENOGAMI
• Renovation Parck
• Amenagement par Office des handicapes
• Construction de votre nouvelle maison
• Renovation generale
Soir et fin de semaine:
RAYNALD BOUCHARD
548-5225
Avec CLD vos besoins sont combles avec securite et diligence.

PORTES et FENÊTRES
L.G.C. inc.
MANUFACTURIER REGIONAL
• Fenêtres coulissantes
• Fenêtres à manivelles bois et recouvertes d'aluminium
• Portes extérieures
• Portes-patios
• Verrières
NOUVEAU
Fabricant des fenêtres toutes vinyle (PVC)
DISTRIBUTEUR DES PRODUITS
1292, BOUL. ST-PAUL, CHICOUTIMI, P.Q.
549-7837

FERRONNERIE du SAGUENAY inc.
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
DISTRIBUTEUR:
— Crown Diamond & M.-F.
— Produits Bâtiment Alcan
— Domtar
— Canweld
— Totes Gauffre
– Portes et fenêtres "Supervision"
– Makita
– Crane
– Moen & Waltec
– Etc.
SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE
2762, DE LA SALLE - JONQUIÈRE
Tél.: 548-4676
G7S 2A4
"Tout pour le Bricoleur"
VOTRE QUINCAILLIER CONSEIL
Luc Grenon, président
David Grenon, vice-président

Maison construite selon vos goûts et besoins, par de vrais spécialistes
Les plans sont fournis gratuitement à nos acheteurs
Terrains disponibles prêts à construire
Maître Constructeur APCHQ
Détenteur d'un certificat de "Maître constructeur" de l'APCHQ
APCHQ GARANTIE MAISONS NEUVES
CONSTRUCTION ET RENOVATION
• RESIDENTIELLE
• COMMERCIALE
SIMARD & SIMARD
CONSTRUCTION INC. ARVIDA
2510, rue Dubose
Jonquière, - Tél.: 548-3121
R-2000

GILLES COTE (1981) inc.
1651 ouest, Boul. du Royaume
Chicoutimi, Qc, G7H 5B3
Tél.: 549-7731
Fax.: 543-8754
SPÉCIALITÉS
• Fermes de toit
• Solives de plancher
• Revêtement d'acier
MODELES TYPIQUES
NORDEL
• Planchers et toitures
• Porté: plus de 30 pieds
• Installation facile
• Coupage sur place
"RÉVOLUTIONNAIRE"

Energie

(PUBLI-REPORTAGE)

Installation électrique

Confiez les travaux à un maître-électricien

(S.O.P.) La Corporation des maîtres-électriciens tient à rappeler au grand public que s'ils ont des travaux d'installations électriques à faire, ils doivent s'assurer qu'ils sont faits par un entrepreneur électricien, familièrement connu chez nous sous le nom de maître-électricien.

La Corporation des maîtres-électriciens du Québec, dans un communiqué, rappelle qu'au Québec, dans le but de protéger le public, le gouvernement, par le biais d'une loi a désigné le maître-électricien pour assumer la responsabilité d'installer, de rénover, de remplacer ou de réparer le système électrique, en tout ou en partie.

Tous les travaux entrepris par un maître-électricien sont sujets à une vérification par le ministère de l'Habitation, direction de l'inspection des installations électriques, qui voit à l'application des normes de sécurité établies par le Code de l'électricité. De plus, l'entrepreneur électricien exerce sa profession sous le contrôle d'une corporation appelée la Corporation des maîtres-électriciens du Québec.

Advenant un problème, le client pourra utiliser les recours offerts par la Régie des entrepreneurs en construction du Québec et par la Corporation des maîtres-électriciens du Québec.

Cette dernière a adopté un certain nombre de mesures destinées à protéger le public dont:

- un code d'éthique résumant les règles de conduite auxquelles le maître-électricien est tenu à l'égard de sa clientèle;

- un service d'enquête qui offre conciliation et expertise;

- un fonds d'indemnisation pour dédommager les clients victimes de fraude, de malversation ou de détournement de fonds;

- et un comité de discipline qui est chargé de réprimer les actes dérogatoires.

543-1144 **TRUST PRÊT ET REVENU** COURTIER **543-1144**

1488, Boul. Talbot, Chicoutimi

SERVICE RAPIDE ET COURTOIS POUR L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE PROPRIETE



Jeanne Durand
545-2767



Lise Bélanger
696-4143

CHICOUTIMI
151, Domaine du Roi
1399, du Portage
170, des Vingt-et-un
497, du Roussillon
214, Longchamps
537-539, des Sizerins
1689-1691, Bégin
340, rue Price

MOINS DE 60 000$
701, Ste-Anne, Chic., **59 500$.**
1426, Bégin, Chic., **58 500$.**
116, Collinette, Canton Tremblay. **54 000$.**
275, Ste-Elisabeth, Chic.-Nord. A vendre ou à louer. **60 000$.**
275, Courlis, Jonq., **34 000$**

VOUS VOULEZ ACHETER OU VENDRE une propriété

LES AGENTS IMMOBILIERS de TRUST PRET ET REVENU

offrent UN RABAIS DE

1/2%

Sur un prêt hypothécaire, terme 1 an de Trust Prêt et Revenu (temps limité)

RENSEIGNEZ-VOUS MAINTENANT!

JONQUIERE



LAC KENOGAMI: 3112, Ch. de l'Eglise. Belle grande propriété, piscine creusée. **Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



JONQUIERE: 2014, Sébastien. Tout brique, foyer, beau secteur. Libre immédiatement. **Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



JONQUIERE: 4126, Châteauguay. 2 logements, très propre. **Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



JONQUIERE: 1789, Ste-Famille. 2 logements, brique, super propre. **Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



ARVIDA: 2672, Kirouack. Belle grande propriété ou il fait bon vivre. Demandez une visite. Libre immédiatement. **Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



JONQUIERE: 2566, St-Dominique. Revenu commercial au sous-sol. Logez-vous près de votre commerce. **Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531. Gisèle Nault, 695-1834.**

CHICOUTIMI



CHICOUTIMI
690-690A, rue Musset, belle propriété, bien située, patio, belle remise, terrain paysager, loyer 4 1/2, 400$/mois. **Inf.: Placide Fortin, 693-7985 ou Gilbert Fortin, 549-5391**



CHICOUTIMI-NORD: Belle maison située au 48, Bienville. Garage à même la propriété, très beau terrain, de très belles armoires. **Inf.: Placide Fortin, 693-7985.**

CHICOUTIMI
Superbe résidence brique avec bureau à même, terrain 80 X 400. Vue sur le Saguenay. 189 000$.
Inf.: Jean Bouchard, 696-2278



CHICOUTIMI-NORD: Maison située au 212, Vimont. Foyer à l'intérieur, patio arrière, très bien clôturé. C'est à voir! **Inf.: Placide Fortin, 693-7985.**

INFO TAUX HYPOTHÉCAIRES

TERME/AMOR.	TAUX	MENS./1000
1/25	14.25	11.91875
3/25	14.00	11.73877
5/25	13.50	11.38033



JONQUIERE: 3704, Racine. 2 X 5 1/2 avec garage, rénové, très propre. **Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



JONQUIERE: 1978, Perron. Cottage anglais, piscine creusée. Superbe! **Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



CHICOUTIMI: Maison 1135, des Vannes. Très belle propriété avec garage à même la maison, plancher bois, patio arrière. A voir! **Inf.: Placide Fortin, 693-7985.**



CHICOUTIMI-NORD: Belle propriété située au 220, Caroline. Verrière, armoire mélamine. 76 500$. A voir! **Inf.: Placide Fortin, 693-7985.**

A SOUS-LOUER
Boulevard Talbot, 2,000p.c. pour bureaux. Amémagé. Edifice de prestige.
Inf.:Jean Bouchard, 696-2278

CHICOUTIMI



ST-JEAN-EUDES: 1750, rue Croft, 31X25, deux revenus, acquisition avec petit capital. **Inf.: Louis Fortin, 549-4890.**



CHICOUTIMI: 1379, côte du Rhône. Bungalow pierre de taille, planchers chêne. **Inf.: André L. Lavoie, 696-4939. Andrée Boily, 549-6297.**



JONQUIERE: 3162, Ste-Emilie. 4 logements. Aucun taux de vacance. **Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



JONQUIERE: Coquette maison 1 1/2 étage, rénovée. A Voir! **Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



CHICOUTIMI-NORD: 184, Flamand, plan ouvert et superbe terrain, très propre. **Inf.: Olivier Fillion, 693-1024. Gilbert Fortin, 549-5391.**

CHICOUTIMI-NORD. 205 Delisle. Propriété exceptionnelle, terrain environ 157x100 vue sur la ville. Inf.:Olivier Fillion 693-1024 Gilbert Fortin 549-5391

Terrain: Au bord de l'eau, 8 à 10 acres environ en bordure de la rivière de Chicoutimi. Inf.:Olivier Fillion,693-1024



CHICOUTIMI-NORD: 388, Masson. Maison à paliers, très luxueuse, de construction supérieure, avec revenu. Vue et terrasse. **Inf.: Olivier Fillion, 693-1024. Gilbert Fortin, 549-5391.**



CHICOUTIMI: 1428, des Maristes. Bien située, abri d'auto, garage. A voir! **Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.**



PLATEAU SHIPSHAW: 4522, des Peupliers. Résidence récente et soignée, aménagée au complet, moins de 50 000$. A voir! **Inf.: Rémy Gagnon, 674-2759.**



JONQUIERE: 4101, Marc-Aurèle. Style moderne, 4 paliers, garage double, très grand terrain. **Inf.: Andrée Boily, 542-6297. André L. Lavoie, 696-4939.**



CHICOUTIMI: Côte Fortin, 2 logements moins de 50 000. **Inf.: Olivier Fillion, 693-1024. Gilbert Fortin, 549-5391.**



CHICOUTIMI-NORD: 322, St-Armand. Magnifique terrain sans voisin arrière, secteur en demande, idéal pour propriétaire occupant. 118 000$. **Inf.: Olivier Fillion, 693-1024.**



CHICOUTIMI: 639, Verlaine. Belle propriété avec un logement, garage isolé, abri d'auto, finition extérieure, brique. **Inf.: Placide Fortin, 693-7985. Louis Fortin, 549-4890.**

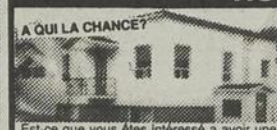


CHICOUTIMI: 3320, rang St-Pierre. Avec terrain 8 000 p.c. et vue sur la Rivière. **Inf.: Olivier Fillion, 693-1024. Gilbert Fortin, 549-5391.**

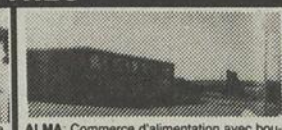


CHICOUTIMI: 320, du Cran. Abri d'auto, fenêtres mainvelles, entièrement rénovée. **Inf.: André L. Lavoie, 696-4939. Andrée Boily, 542-6297.**

AUTRES



Est-ce que vous êtes intéressé a avoir une maison a prix réduit? Vous n'avez qu'à déménager celle située dans la rue Gaudreault à St-Ambroise. **Inf.: Placide Fortin, 693-7985.**



ALMA: Commerce d'alimentation avec boucherie, huit logements, salle de réception et logement pour proprio. Chiffre d'affaire intéressant. **Inf.: Placide Fortin, 693-7985.**



CHICOUTIMI: 2830-32-34, boul. Talbot. Bloc commercial avec 3 logements, intéressant pour personne qui veut investir. A voir! **Inf.: Louis Fortin, 549-4890 ou Placide Fortin, 693-7985.**



CHICOUTIMI: 4512, boul. Talbot. Grand terrain, garage double, grandes pièces. **Inf.: Placide Fortin, 693-7985. Louis Fortin, 549-4890.**



LATERRIERE: 3936, rang St-Paul. Belle propriété, récente, avec beau grand terrain. **Inf.: Placide Fortin, 693-7985. Louis Fortin, 549-4890.**



Maison mobile située au 151, Quartier Bon Air, **ST-HONORE**, beau planchers de bois ainsi qu'un terrain où il fait bon vivre. **Inf.: Placide Fortin, 693-7985.**



LATERRIERE: rang St-Isidore, grande résidence, garage, puits d'eau domestique et de vente au détail, superficie de 15 acres. **Inf.: Louis Fortin, 549-4890 ou Placide Fortin, 693-7985.**



ST-FULGENCE: propriété rénovée à un prix très avantageux. **Inf.: Rémy Gagnon, 674-2759.**



ST-HONORE: 3711, boul Martel. Belle propriété avec beau grand terrain, garage. A voir! **Inf.: Placide Fortin, 693-7985. Louis Fortin, 549-4890.**

LA FINANCIÈRE
Services financiers
Services immobiliers

l'expertise gagnante

Maison ouverte aux visiteurs de 14h00 à 16h00



CHICOUTIMI
520, de Provence, Rivière-du-Moulin, quartier Hamel et Fradette, maison neuve brique et acier, plancher de bois franc, armoire mélamine, palier inférieur au salon, venez voir je vous attends cet après-midi.
André Simard, 543-5619

Maison ouverte aux visiteurs de 14h00 à 16h00



JONQUIERE
3777, de Nancy, quartier du Cégep, 2 logements, très bien aménagé, venez faire votre offre.
Inf.: Louise Bouchard, 548-5252

Maison ouverte aux visiteurs de 14h00 à 16h00



JONQUIERE
1958, Fortier, prix réduit, tout brique, sous-sol, aménagé, 4 chambres, libre immédiatement.
Inf.: Marcel Simard 547-2214

Maison ouverte aux visiteurs de 16h00 à 18h00



JONQUIERE
4304, Châteauguay, bâtisse industrielle, 40"x50' sur un terrain.
Inf.: Marcel Simard 547-2214



ARVIDA
1673, Castner, jumelé, dans quartier du Manoir.
Inf.: Louise Bouchard 548-5252



CHICOUTIMI-NORD
130, Fabien, bungalow 26x38, terrain 85x200, maison neuve, abri d'auto, prix $58,000.
Inf.: André Simard, 543-5619

LA BAIE

LA BAIE
Terrain commercial et domiciliaire à haute densité avec toutes les servitudes situé au 1111, boul. de la Grande-Baie sud.
Inf.: Albéric Potvin, 544-1461

LA BAIE
2 terrains pour maison mobile, Chemin St-Louis, Jardin de Mon Père, une denrée rare.
Inf.: Sylvie Tremblay 544-5606

LA BAIE
3960, Chemin St-Louis, maison mobile, très propre, 14"x68', une visite vous convaincra.
Inf.: Sylvie Tremblay, 544-5606



LA BAIE: 891, 1ère Rue, maison 2 logements avec grand terrain, impeccable, votre chance de devenir propriétaire. **Inf.: Sylvie Tremblay, 544-5606.**

LA BAIE
1571, Alfred Dubuc, bungalow, récent, 4 chambres, prix intéressant, permettez-vous d'être curieux, j'attends votre appel.
Inf.: Sylvie Tremblay, 544-5606



LA BAIE: 29090, Chemin St-Jean, de l'espace à volonté en dedans comme en dehors, propriété accueillante avec piscine, faites vite. **Téléphonez à Sylvie Tremblay, 544-5606.**

CHICOUTIMI / CHICOUTIMI-NORD



CHICOUTIMI-NORD: 1582-1584, Ste-Geneviève, 2 logements de 4 1/2 pièces, garage 16x24 isolé, terrain 90x100, clôture. **Inf.: André Simard, 543-5619.**



CHICOUTIMI-NORD: 101, rue Panet, 4 logements 5 1/2 pièces, tout brique, bon revenu. **Inf.: Clément Dion, 547-9068.**



CHICOUTIMI: 26-28, boul. Université, 1 1/2 étage, avec revenu à l'étage. **Inf.: Clément Dion, 547-9068.**



CHICOUTIMI: 408, Rabelais, construction 89, secteur Barrette, sous-sol fini, impeccable. **Inf.: Micheline Fortin, 545-6354.**



CHICOUTIMI: 3842, rang St-Paul, bungalow 6 ans, située en bordure de la rivière Chicoutimi, terrain 15,700 pi. car., combustion lente, etc. **Inf.: Doris Blackburn, 543-5472.**



CHICOUTIMI; 140, Laviolette, maison 2 étages, garage, 4 chambres, de grands espaces our vous et vos enfants, à voir absolument. **Inf.: Doris Blackburn, 543-5472.**

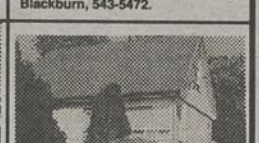


CHICOUTIMI: 736, boul. Saguenay, propriété 2 1/2 étages avec revenu, vue sur le Saguenay, hypothèque 10 3/4%. **Inf.: Doris Blackburn, 543-5472.**

CHICOUTIMI
Route 170, immense terrain commercial, idéal pour promoteur.
Inf.: Doris Blackburn 543-5472



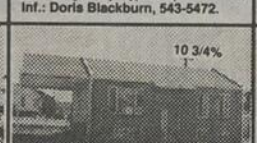
CHICOUTIMI: 61, Lorné Est, bungalow 1 1/2 étage, brique, rénové, prix: $59,000. **Inf.: André Simard, 543-5619.**



CHICOUTIMI-NORD: 26, Carillon, 1 3/4 étage, rénové, faut voir magnifique. **Inf.: André Simard, 543-5619.**



CHICOUTIMI: 1537, de la Bretagne, joli bungalow à prix compétitif. **Inf.: Pierre Boivin, 543-5021, Micheline Fortin, 545-6354.**



CHICOUTIMI: 144, Jacques Ferron, maison neuve, abri d'auto, décoration moderne, plancher en bois franc. **Inf.: Micheline Fortin, 545-6354.**



CHICOUTIMI: 3556, chemin St-Pierre, très belle propriété avec garage, piscine, terrain clôturé. A qui la chance? **Inf.: Colombe Cyr, 696-0977.**



CHICOUTIMI: 1071, D'Avaugour, unifamiliale à paliers, quartier Murdock. **Inf.: Robert Tremblay, 549-4659.**



CHICOUTIMI: 279, Ballantyne, spacieuse, bien située, rénovée, 2 revenus. **Inf.: Victoire Tremblay, 549-3114, 544-9885.**



CHICOUTIMI: 492, 494, Malherbe, jumelé, 61/2 + 41/2, tout brique, secteur recherché. **Inf.: Micheline Fortin, 545-6354.**



CHICOUTIMI: maison mobile, 14x68, 3 chambres, avec grand garage. **Inf.: Pierre Boivin, 543-5021.**

AUGMENTER VOS CHANCES DE VENDRE
Un contrat de courtage pour la vente de votre maison signé avec la Financière, se traduit par une hypothèque à 10 3/4% pour l'acheteur.

PROGRAMME
NOVATEUR
UNIFAMILIAL
10 3/4 %
TERME 1 AN

* Disponible pour les propriétés enregistrées au programme de rabais de taux d'intérêts de la Financière. Ce taux est sujet à changement selon le marché.

CHICOUTIMI
Terrain situé au bord de la rivière Chicoutimi, 67 000 pi.car.
Inf.: Doris Blackburn, 543-5472



CHICOUTIMI-NORD: 144, Amiens, joli bungalow de 3 chambres, prix très intéressant. **Inf.: Pierre Boivin, 543-5021.**



CHICOUTIMI-NORD: 136, Riviera, moderne, ATTENTION: l'entrée indépendante du sous-sol peut servir pour divers besoins. **Inf.: Victoire Tremblay, 549-3114, 544-9485.**

LOGEMENTS MULTIPLES
CHICOUTIMI: 1285, Père Honorat, 5 logements, **Chicoutimi:** 439, Taché, 3 logements rénovés, style ancien, **Chicoutimi:** 271, Côte Réserve, 4 logements, porte-patio, **St-Fulgence:** 9, rue Larouche, 6 logements, avec programme novateur.
Inf.: Victoire Tremblay, 549-3114, 544-9485.



CHICOUTIMI-NORD
125-127, Casault, construction récente, extérieur calcicote avec logement de 4 1/2 pièces au sous-sol, possibilité de louer 1 1/2 en plus.
À voir Inf.: 696-0400

JONQUIERE



JONQUIERE: 3944, des Passereaux, unifamiliale, 3 chambres, listé $69,500. **Inf.: Marcel Simard, 547-2214.**



JONQUIERE: 1822, Goya, jumelé, façade brique, 4 chambres, idéal pour première maison. **Inf.: Clément Dion, 547-9068.**



JONQUIERE; 3634, Ste-Catherine, bungalow, brique, avec revenu au sous-sol, secteur de l'hôpital. **Inf.: Clément Dion, 547-9068.**



JONQUIERE: 2319, St-David, maison avec revenu à l'étage, gros garage à l'arrière. **Inf.: Louise Bouchard, 548-5252.**



JONQUIERE: 2010, Sébastien, maison tout brique, avec gros garage, terrassement superbe. **Inf.: Louise Bouchard, 548-5252.**



JONQUIERE: 2086, Ste-Lucie, extérieur à rénover, listé $15,000.000. **Inf.: Marcel Simard, 547-2214.**

$$$ NOVATEUR $$$
3601, Fortin, pour une première maison avec le terme d'un loyer 3964, St-Luc, très bien situé, grande cuisine moderne.
2754, Marquette, beau terrain, possibilité d'un 4 1/2 au 2ième étage.
4058-60-62 Mgr Plessis: pour un placement.
Inf.: Francine Boily 542-8344



JONQUIERE: 1914, Lapointe, grande maison, 1 3/4 étage, bien rénové, venez faire votre offre. **Inf.: Louise Bouchard, 548-5252.**



JONQUIERE: 4042, boul. Harvey, 3 logements moins de 70 000$. **Inf.: Marcel Simard, 547-2214.**



JONQUIERE: 3303, des Oeillets, aire ouverte, garage, secteur tranquille, pas de voisin en arrière. **Inf.: Clément Dion, 547-9068.**

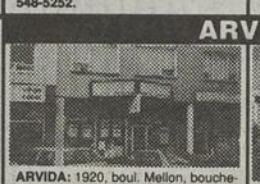


JONQUIERE: 4908, Chemin St André, grand terrain à 5 minutes de la Ville, vendu en bas de $59,000.00. **Inf.: Louise Bouchard, 548-5252.**



JONQUIERE: 3608, Angers, maison en pierre, très grande avec possibilité de revenu. **Inf.: Louise Bouchard, 548-5252.**

ARVIDA



ARVIDA: 1920, boul. Mellon, boucherie avec dépanneur, équipements inventaire, prix: $60,000. **Inf.: Clément Dion, 547-9068, Francine Boily, 542-8344.**



ARVIDA: 1957, du Buisson, façade brique, grand terrain. **Inf.: Clément Dion, 547-9068.**

AUTRES SECTEURS



ST-FULGENCE: 150, Saguenay, grande maison, 2 étages, brique, 1 revenu, beau terrain. **Inf.: Victoire Tremblay, 549-3114, 544-9485.**



FALARDEAU: 20, Chemin Lévesque, moderne, plafond cathédrale, près du lac Clair et du Valinouet. **Inf.: Victoire Tremblay, 549-3114, 544-9485**

ST-FULGENCE
1780, Boul. Tadoussac, maison mobile sur solage, extérieur refait au complet, garage, grand terrain, 374, rue Saguenay, terrain avec vue panoramique, endroit tranquille.
Inf.: Victoire Tremblay 549-3114, 544-9485



ARVIDA: 2259, Lamarche, 1 1/2 étage, succession, vente rapide. **Inf.: Louise Bouchard, 548-5252.**



ARVIDA: 2538, Hébert, bungalow, très propre, avec piscine. **Inf.: Louise Bouchard, 548-5252.**



LATERRIERE: 114, Gilbert, vous désirez vous loger à bas prix, n'hésitez plus composez le: **696-0977, demandez Colombe Cyr.**



ST-CHARLES: 91, route Bonneau, 10 milles de Jonquière, habitable à l'année, terrain 15000 pi.car. **Inf.: Marcel Simard, 547-2214.**



ST-AMBROISE: 240, rang Ouest, superbe propriété, terrain 142561 pi.car. **Inf.: Marcel Simard, 547-2214.**

AGENTS DE GARDE CETTE SEMAINE



Léon Dion
543-0153



Clément Dion
547-9068

À VOTRE SERVICE



Jean-Yves Gagnon
directeur



Doris Blackburn
543-5472



Pierre Boivin
543-5021



Colombe Cyr
696-0977



Léon Dion
543-0153



Micheline Fortin
545-6354



André Simard
543-5619



Robert Tremblay
549-4659



Victoire Tremblay
549-3114



Jeannine Bercier
544-8565



Albéric Potvin
544-1461



Sylvie Tremblay
544-5606



Francine Boily
542-8344



Louise Bouchard
548-5252



Clément Dion
547-9068



Marcel Simard
547-2214



C.-René Hubert
547-1315



Charles Pichette
547-5223

CHICOUTIMI: 696-0400 / JONQUIERE: 547-2647 / LA BAIE: 544-6887

La Financière courtage immobilier inc., courtier

Une entreprise du Groupe Coopérants

18e EXPOSITION AGRICOLE ET COMMERCIALE DU LAC-ST-JEAN

Mardi le 7 août 1990
"Journée de la municipalité hôtesse de Girardville"

18h00 Ouverture des kiosques et exhibits agricoles.
20h00 Ouverture officielle avec la Municipalité hôtese de Girardville.
21h30 SUPER SPECTACLE **"MICHEL LOUVAIN"**
23h00 Fermeture des kiosques.

Mercredi le 8 août 1990
"Journée de l'âge d'or" et "Journée des jeunes éleveurs"

10h00 Inscription des jeunes éleveurs.
11h00 Début des jugements.
12h00 Ouverture des kiosques et exhibits agricoles.
13h00 Animation avec Guy Tay.
13h30 Tournoi de neuf (inscription $2.00) L'Orchestre folklorique "LES JANOS".
17h00 Souper dans la grande tente, activités, animation et spectacles.
18h00 Ouverture du "SALON BLACK JACK" jusqu'à minuit.
19h00 Spectacle du **CARROUSEL DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA.**
21h30 SUPER SPECTACLE **"MARIO PELCHAT"**
23h00 Fermeture des kiosques.

Jeudi le 9 août 1990
"Journée Ayrshire"

11h00 Jugement Ayrshire.
12h00 Ouverture des kiosques et exhibits agricoles.
14h00 Ouverture du SALON BLACK JACK jusqu'à 2h00.
17h00 Souper libre dans la grande tente.
19h30 Animation avec Guy Tay.
21h30 SUPER SPECTACLE **"ANDRE-PHILIPPE GAGNON"**
22h30 **DISCOFAUNIE.**
23h00 Fermeture des kiosques.
N.B.: Ouverture de la grande tente jusqu'à 3h00.

Vendredi le 10 août 1990
"Journée Holstein"

11h00 Jugement Holstein.
12h00 Ouverture des kiosques et exhibits agricoles.
14h00 Ouverture du "SALON BLACK JACK" jusqu'à 2h00.
17h00 Souper dans la grande tente.
20h30 Animation avec Guy Tay.
21h30 SUPER SPECTACLE **"MITSOU"**
22h30 **DISCOFAUNIE.**
23h00 Fermeture des kiosques.

N.B.: Ouverture de la grande tente jusqu'à 3h00.

Samedi le 11 août 1990
"Journée des enfants"
en collaboration avec NUTRINOR et le Club Optimiste
"Journée des bovins de boucherie"

09h00 SUPER CONCOURS HIPPIQUE REGIONAL NORCEL jusqu'à 18h00.
10h00 Jugement des bovins de boucherie.
12h00 Ouverture des kiosques et exibits agricoles.
13h00 SPECTACLE **"DOUBLE DEFI"** (curling)
16h00 **ENCAN** pour la Fondation de **L'HOTEL-DIEU DE ROBERVAL**
17h00 Ouverture du "SALON BLACK JACK" jusqu'à 2h00.
17h00 Souper libre dans la grande tente.
21h30 SUPER SPECTACLE **"LES B.B." DISCOFAUNIE.**
23h00 Fermeture des kiosques.
N.B.: Ouverture de la grande tente jusqu'à 3h00.

Dimanche le 12 août 1990
"Journée de la famille"

09h00 Messe spéciale de l'Expo à l'Eglise.
11h30 Jugement des chevaux.
12h00 Ouverture des kiosques et exhibits agricoles.
13h00 Tir de 4 X 4.
14h00 Ouverture du "SALON BLACK JACK" jusqu'à minuit.
17h00 Souper libre dans la grande tente. Démonstration du Club Norcel.
19h00 Tirages des kiosques.
20h00 Dévoilement de l'Hôtesse par excellence.
21h30 SUPER SPECTACLE **"SYNDROME VOCALE" GROUPE REGIONAL**
22h00 Fermeture des kiosques.

Le billet d'entrée donne droit à:

Exhibits agricoles.
Exhibits commerciaux.
Jugements.
Tir de 4 X 4.
Encan pour la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval.
Carrousel de poneys.
Spectacle pour enfants: ***DOUBLE DEFI***
Carrousel de la Gendarmerie Royale du Canada.
Démonstration équestre.
Super concours hippique régional.
Manèges.
Spectacles.
Danse.



Dean Brisson
DOUBLE DEFI
SAMEDI 13h30

IMPORTANT



Les spectacles sont présentés en collaboration avec CHRL 910



Michel Louvain
MARDI 21h30



Mario Pelchat
MERCREDI 21h30



André-Philippe Gagnon
JEUDI 21h30



Mitsou
VENDREDI 21h30



SAMEDI 21h30



...drome vocale groupe régional
DIMANCHE 21h30

(Publi-reportage)

500 $ en bourse à gagner

Concours d'artisanat



ARTISANAT - Les concurents et concurrentes devront choisir trois catégories parmi les sept qui sont inscrites au concours d'artisanat de l'Exposition agricole et commerciale. Le vainqueur se méritera le trophée de l'artisan de l'Expo ainsi qu'une bourse et les prix se rattacchant à chacune des catégories. Les bourses totales pour les différents concours totalisent plus de 500 $.

Massey-Ferguson

M-F 3680 gagne la médaille d'or.

Encore une autre médaille d'or pour le MF 3680 de Massey Ferguson qui a été remise à l'occasion de la 825e Exposition industrielle et commerciale à Leipzing qui s'est tenue du 11 au 17 mars 1990.

Le Président du commerce et de l'institution pour la standardisation et du contrôle de la qualité a honoré le tracteur modèle M-F 3680 lors du 15 mars dernier, d'une médaille d'or pour avoir apporté la meilleure contribution d'amélioration technique pour le domaine de l'agriculture.

Cette médaille d'or s'ajoute à une pluie de médailles déjà impressionnantes.



MASSEY-FERGUSON
VASTE CHOIX D'ÉQUIPEMENTS MF

EQUIPEMENT GMD Enr.
300, avenue des Pins, ALMA Qué. G8B 6T3
TEL.: 662-6511 FAX.: 662-1069
DIVISION DES ÉQUIPEMENTS GAGNON ET MORIN INC.

VIVEZ
AU RYTHME DE L'EXPO...

VISITEZ
LES NOMBREUX EXPOSANTS...

AMUSEZ-VOUS
DANS LES SUPERS MANÈGES...

NE MANQUEZ PAS
LES SPECTACLES SOUS LA GRANDE TENTE
MAIS SURTOUT...

ÉCOUTEZ PLUS DE 25 HEURES D'ENTREVUES, D'ANIMATION ET DE SURPRISES EN DIRECT DE NOTRE KIOSQUE!



LA RADIO DE L'EXPO

Exposition agricole et commerciale du Lac-St-Jean

Centre récréatif de St-Félicien

Spectacle enlevant **(Publi-reportage)**

Tir de camion 4 X 4



COMPETITION — Pour les adeptes de compétiton de tir, l'Exposition régionale Lac-Saint-Jean de Saint-Félicien renouvelle cette année son spectacle de tir de camionette à quatre roues motrices. Le Club 4 X 4 Lac-Saint-Jean présentera cette compétition le dimanche, 12 août, à compter de 13h00. Un spectacle enlevant et bruyant qui plaira sûrement à tous. Une trentaine de participants sont attendus.

Landini

VOUS OBTENEZ CE QU'IL VOUS FAUT, SANS SUPERFLU.

Ainsi, un tracteur Landini vous donne la pleine valeur de votre investissement et toutes les caractéristiques spéciales qu'il vous faut. Chaque Landini vous offre un choix de boîtes synchronisées: standard à 12 vitesses ou option à 20 vitesses avec vitesses rampantes; une prise de force indépendante de 540/1000 tr/mn; un distributeur de commande hydraulique à 2 tiroirs; et maintes autres caractéristiques importantes

Il existe 12 modèles Landini de 42 à 122 ch, à 2 ou 4 roues motrices, pour vous aider à choisir exactement le tracteur qu'il vous faut pour vos ouvrages.

Si vous voulez un vrai tracteur de prix avantageux, jetez un coup d'oeil aux Landini.

Landini



GMD

EQUIPEMENT GMD Enr.

300, avenue des Pins, ALMA Qué. G8B 6T3

TEL.: 662-6511 FAX.: 662-1069

DIVISION DES ÉQUIPEMENTS GAGNON ET MORIN INC.

NOUVeau! NOUVeau! NOUVeau! NOUVeau! NOUVeau!

NOUVeau!



L'EAU MÉSY

MAINTENANT DISPONIBLE

EN FORMAT DE 500ml

SURVEILLEZ NOS PROMOTIONS SPÉCIALES

DÈS CETTE SEMAINE

Mésy

L'EAU DE SOURCE NATURELLE MÉSY NE CONTIENT NI AGENT DE CONSERVATION NI SODIUM ET EST PRODUITE DANS LA RÉGION

NOUVeau! NOUVeau! NOUVeau! NOUVeau! NOUVeau!

Un écran géant diffusera les spectacles à l'extérieur

Publi-reportage

Des artistes de grande renommée animeront la grande tente de l'Expo de Saint-Félicien

La réputation de l'Exposition agricole et commerciale de Saint-Félicien dépasse les frontières du Lac-Saint-Jean en raison de la qualité de son organisation. Les responsables de la 18e édition sont restés fidèles à cette réputation en mettant sur pied une programmation de spectacles regroupant des artistes populaires en province et appréciés de tous.

Les artistes se produiront sous le grand chapiteau à l'intérieur duquel se déroulera également les jugements d'animaux. Pendant toute la semaine, l'incomparable «Guy Tay» sera votre guide et votre animateur à l'intérieur de la grande tente.

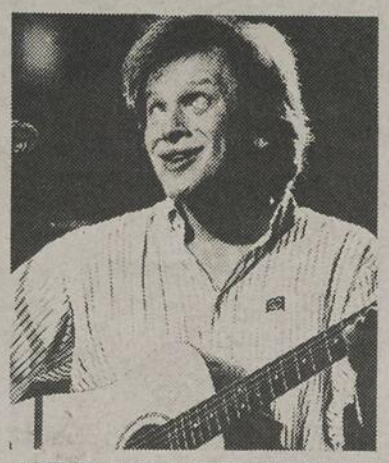
Les spectacles débuteront à compter de 21 h 30 à chaque soir. Le mardi 7 août, Michel Louvain, le charmeur de ces dames depuis près de 30 ans et chanteur de talent débutera la semaine.

Le mercredi 8 août, un artiste de chez nous qui performe partout en province, Mario Pelchat, viendra charmer les spectateurs avec ses plus récents succès.

Le jeudi 9 août; place à l'humour. L'inimitable imitateur de réputation internationale, André-Philippe Gagnon, vous présentera un spectacle à vous couper le souffle. Partout où il s'est produit en province, il a fait un malheur. Les spectateurs en auront mal à la mâchoire à force de rire. Le vendredi 10 août, la cocluche de l'heure dans le domaine du spectacle, Mistsou, sera parmi nous. Cette jeune chanteuse, très populaire, attire autant l'attention des jeunes que des personnes d'âge mûr. La pétillante artiste qui séduit son public à chaque représentation nous promet un spectacle rythmé et visuel.



MISTSOU, vendredi 10 août.



ANDRE-PHILIPPE GAGNON, jeudi 9 août.

Le samedi 11 août, la grande tente vibrera sous le son des musiciens du groupe «Les B.B.», tandis que dimanche, le chapiteau accueillera le groupe régional «Syndrome vocale».

A noter également que le mercredi 8 août, en après-midi, le groupe «Les Janos» présenteront à compter de 14 h un spectacle de musique canadienne et des chansons d'ici. Ces spectacles sont compris dans le prix de votre billet d'entrée. Ne manquez pas cette chance, c'est du 7 au 12 août dans le cadre de l'Exposition agricole et commerciale de Saint-Félicien.



MICHEL LOUVAIN , mardi 7 août.

dépanneur 7 jours

OUVERT 7 JOURS DE 7H00 À 23H00
CLUB VIDÉO
SERVICE VALIDATION LOTO QUÉBEC
BIÈRE ET VIN FROIDS
SERVICE RAPIDE ET COURTOIS
Germain Blackburn, prop. **Tél.: 679-0210**

Seul dépositaire au Lac-St-Jean des tracteurs et équipements Kubota.

KUBOTA CORPORATION
100
1890 – 1990



Nous serons exposants à la 18e Exposition agricole du Lac-St-Jean. Venez nous rencontrer sur place. C'est avec professionnalisme que nous vous répondrons.

ÉQUIPEMENTS & PIÈCES J.C.L. Inc.
1993, Avenue Du Rocher, Normandin, G0W 2E0

LÉGER MARCEAU
Gérant des ventes 274-2960

JEAN-CLAUDE IMBEAULT
Gérant des pièces 279-5837

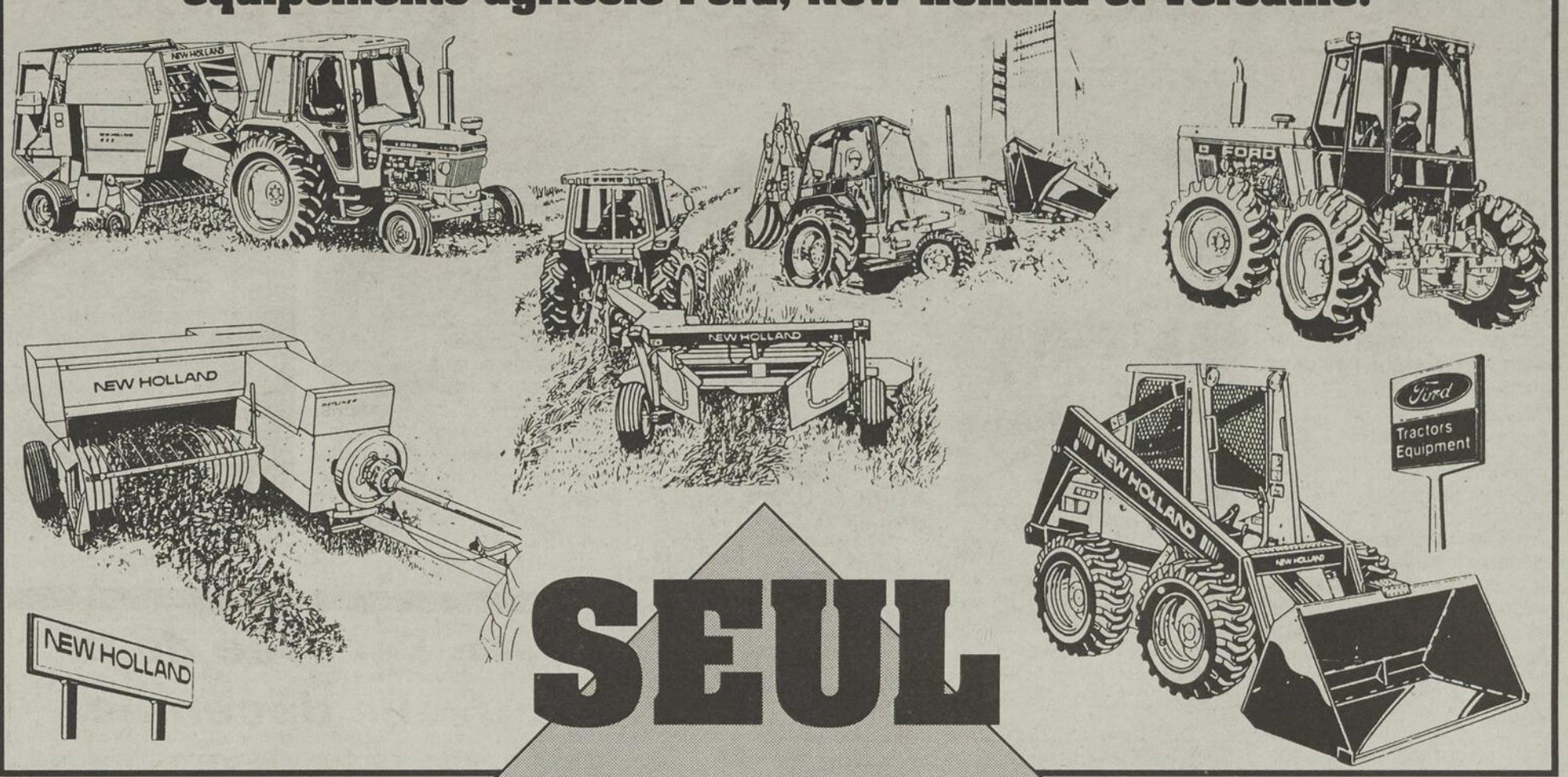
Avec l'arrivée de la nouvelle décennie,
Universal
vous présente sa nouvelle génération de tracteurs.



UTB Universal

EQUIPEMENT GMD Enr.
300, avenue des Pins, ALMA Qué. G8B 6T3
TEL.: 662-6511 FAX.: 662-1069
DIVISION DES ÉQUIPEMENTS GAGNON ET MORIN INC.

Equipement J.M.A.R. inc.,
est le seul et unique concessionnaire au Lac Saint-Jean autorisé à garantir les pièces et main-d oeuvre sur tous les équipements agricole Ford, New Holland et Versatile.



SEUL

ET UNIQUE AU LAC SAINT-JEAN

Equipement

J.M.A.R. INC

709 avenue Fortin
ALMA
668-0145

709 avenue Fortin
ALMA
668-0145

Ford
FORD
NEW HOLLAND

NOUS AVONS LE BON NUMÉRO

1%

d'intérêt pendant 18 mois
sur l'équipement de fenaison
et de fourrage neuf

Ford
FORD
NEW HOLLAND

Crédit Ford

Ford

Vous aimerez sûrement les taux d'intérêt
que nous vous proposons
à l'achat de l'équipement neuf suivant

**Quels que soient vos besoins,
nous avons le bon numéro !
Mais hâtez-vous, ces numéros ne restent
en vigueur que jusquà avis contraire.
Une offre exclusive de Crédit Ford
aux acheteurs admissibles.**

Place aux chevaux

(Publi-reportage)

Assistez au Super concours hippique

Ce qui fait la force de l'Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean à Saint-Félicien, c'est la diversité des activités et exhibits que les organisateurs proposent au public visiteur.

Cette année encore, dans le cadre de la 18e édition, sous sa lancée de présentation de spectacles de qualité et d'encouragement d'organismes régionaux, les organisateurs présentent, en collaboration avec le Centre équestre Norcel du rang Saint-Eusèbe de Saint-Félicien, le concours hippique régional Norcel.

Cette compétition, présentée le samedi 11 août, durera toute la journée et mettra en vedette plus de 40 compétiteurs et chevaux répartis dans 16 classes différentes. Présentée pour la deuxième année consécutive, la compétition débutera à compter de 9 h. Tous les visiteurs sont invités à y assister.



CHEVAUX — La race chevaline sera en vedette lors des deux dernières journées d'exposition. En plus d'assister à leurs démonstrations et compétitions, le public pourra les voir de près dans leur écurie.

Démonstration équestre

Le dimanche 12 août, le Centre équestre Norcel de Saint-Félicien présentera des démonstrations équestres. Vous pourrez admirer entre autres des performances en plaisance western, obstacles western, voitures en groupe, voitures avec obstacles, carrousel, dressage classique-Kur, croulants, parcours d'obstacles, plat en paire, obstacles en paire, obstacles en triple, petit cavalier et classes déguisées.

C'est tout un programme, et les organisateurs espèrent que les visiteurs y assisteront en grand nombre.

Jugements des chevaux

La gente chevaline ne sera pas seulement à l'Expo de Saint-Félicien pour le concours hippique ou des démonstrations équestres.

En effet, la race chevaline devra parader devant les juges, le dimanche 12 août, sous la grande tente.

Les éleveurs de la région paraderont avec des bêtes de belle race qu'il s'agisse du petit poney ou de l'imposant cheval belge.

Depuis le début des temps modernes, l'Homme a toujours eu une admiration et une fierté sans limite pour la race chevaline.

Les démonstrations et compétitions présentées lors des deux dernières journées d'exposition permettront aux visiteurs de se rendre compte de la force et de l'agilité de ces bêtes.

La qualité sans compromis
promet de longues années de sevice utile

HONDA
Produits
Mécaniques



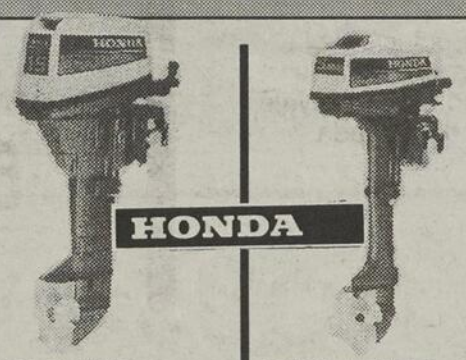
TRACTEUR 3813
Refroidi liquide
2 ans de garantie
3995$

GÉNÉRATRICE EB1400XC
HONDA
• Grand réservoir
• 1400 Watts
995$



GÉNÉRATRICE EX1000C
HONDA
• 1000 Watts
849$





MOTEUR 15 FORCES
•Refroidi par eau
•4 temps
•Arbre court
•Démareur électrique
2399$

MOTEUR 5 FORCES
•Refroidi par eau
•4 temps
1195$

TRACTEUR 3810
HONDA
•1 cylindre
3279$

*Les photos peuvent différer

Atelier André Fortin Ltée
VENTE ET SERVICE
662-6140
270, Du Pont nord, Alma



(Publi-reportage)

Dean Brisson lance un «Double-défi»



DOUBLE DEFI - Le populaire animateur du jeu questionnaire parsemé d'épreuves, Dean Brisson, invite les jeunes et les moins jeunes à venir rlever un «double défi» le samedi, 11 août dès 13h00.

Dean Brisson, l'animateur de la populaire émission de jeux à la télévision, «Double-défi», sera de la partie dans le cadre de la 18e édition de l'Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean. En effet, le samedi, 11 août, à compter de 13 h, le jeu questionnaire parsemé d'épreuves opposera des concurents qui devront se salir pour gagner des prix. L'animateur Dean Brisson lance une «double défi» aux jeunes en les invitant à venir assister à cet amusant spectacle. Le tout se déroulera dans l'enceinte du curling.

Spectacle de la cavalerie de la Gendarmerie royale du Canada

Les légendaires cavaliers de la Gendarmerie royale du Canada donneront une démonstration de leur savoir faire le mercredi 8 août à compter de 19 h sur le terrain voisin de l'aréna de Saint-Félicien.

Le carrousel de la GRC, conduit par des cavaliers professionnels tout de rouge vêtus, est un spectacle impressionnant dont la réputation est reconnue partout au Canada. C'est une attraction à ne pas manquer.

Activités pour tous

En plus du jeu questionnaire «Double défi», les jeunes pourront connaître les plaisirs de monter à cheval en montant les poneys du carrousel qui sera en action pendant toute la durée de l'expo.

Dans le cadre de la 18e édition de l'Expo de Saint-Félicien le public a le choix d'être plus qu'un simple visiteur, il peut également en devenir un acteur en participant aux divers activités. Il suffit de penser aux soupers sous la grande tente, au tournoi de neuf prévu pour le mercredi 8 auoût (2 $ d'inscription), à l'encan du samedi 11 août à 16 h, organisé au profit de la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval et à la messe spéciale de l'Expo qui sera célébrée à compter de 9 h dimanche matin.

Il est important de prendre note qu'à compter de jeudi, la grande tente sera ouverte jusqu'à 3 h du matin. Les gens pourront se restaurer sur place et discuter entre amis pour finir la soirée.

NOUVELLE ADMINISTRATION
ARRANGEMENTS DE FLEURS EN SOIE

FLEURISTE
Horizon enr.
VENTE DE FLEURS COUPEES
ET DE PLANTES VERTES
BOUQUETS DE BALLONS ASSORTIS

Jeanne-Ida St-Gelais
Propriétaire

Bur: 679-8693
Rés: 256-3682

1187, Boul. Sacré-Coeur
St-Félicien, Qué. G8K 2P8

BONNE CHANCE AUX ORGANISATEURS DE L'EXPOSITION AGRICOLE DU LAC-ST-JEAN

NOUVEAU-SPÉCIAL

Nouvelle couleur
Modèle inclinable avec repose pied

Voici une nouvelle génération de meuble inclinable qui demande moins d'espace.
S'incline à moins de 2 pouces du mur

Sofa 1,299$

Chaise 549$

Causeuse 1,179$

- Mise de côté.
- Financement
- Livraison



BV Bonne Valeur

MEUBLES
LAPRISE LTEE
Centre Ville

1267, boul. Sacré-Coeur
C.P. 5226, St-Félicien, Qué.
G8K 2R2

Tél.: (418) 679-3516
Fax: (418) 679-3572

Sécuritaires et étourdissants

Vive les manèges!

(Publi-reportage)

Ce que les amateurs de sensations fortes recherchent quand ils montent à bords d'un manège c'est un engin sécuritaire capable de leur couper le souffle. C'est exactement ce qu'ils retrouveront en se rendant à la 18e édition de l'Exposition agricole et commerciale de Saint-Félicien.

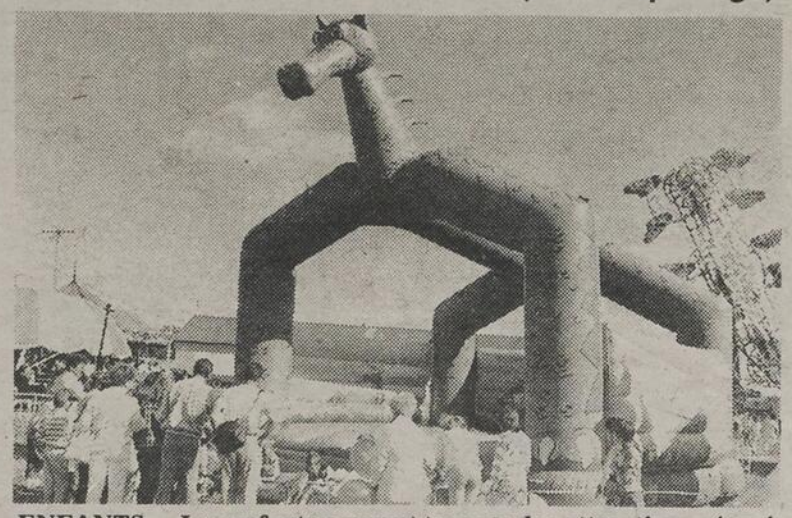
La compagnie «Les Amusements Spectaculaires» sera sur les terrains extérieurs à la salle d'exposition avec 15 manèges et amusements populaires de toutes sortes pour la durée de l'événement qui se déroulera du 7 au 12 août.

Ce volet amusement convient aux individus de tous les âges. Les coeurs fragiles se dirigent vers les amusements plus subtiles, tandis que les amateurs de sensations fortes recherchent les attractions caractérisées par la hauteur et la vitesse.

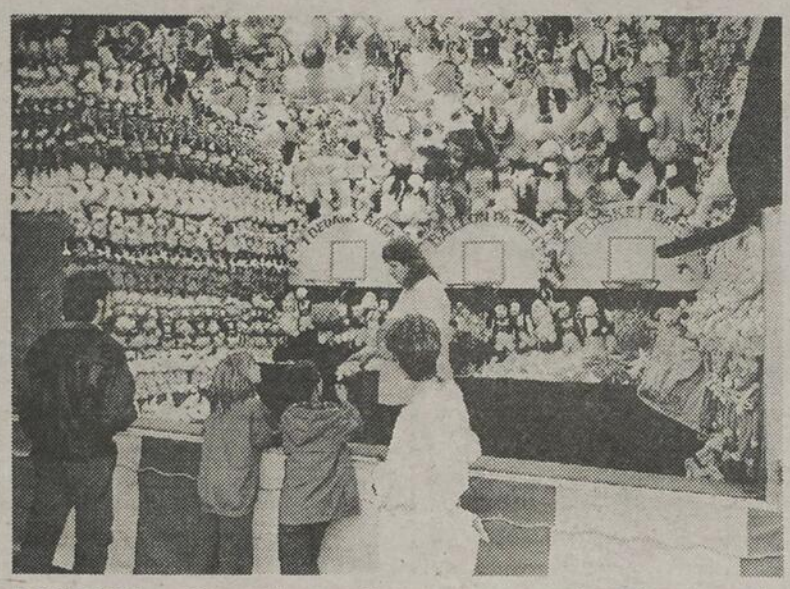
Les enfants, quant à eux peuvent bénéficier d'amusements adatptés à leur taille et leur courage. Ils ont les yeux écarquillés et les mains fermées très forts sur les engins mécaniques, sauf pendant qu'ils envoient la main à leur parents qui les regardent fièrement de l'autre côté de la barrière de sécurité.

Les gentilshommes, quant à eux, sont fières de démontrer leur adresse à leur amie de coeur en gagnant un joli toutou en faisant tomber les cannes au lancer de la balle.

L'Expo de Saint-Félicien ne serait pas la même sans ces amusements spectaculaires qui illuminent de tout leur feux le terrain d'exposition à la tombée du jour. C'est un rendez-vous pour tous, du 7 au 12 août, à l'aréna de Saint-Félicien. L'événement par excellence pour s'informer, s'amuser, discuter et se divertir.



ENFANTS — Les enfants pouront trouver des attractions sécuritaires et faciles d'accès dans le cadre de l'Expo de Saint-Félicien.



TOUTOUS — Parmi les nombreux amusements présents sur le terrain d'exposition, les kiosques d'adresse demeurent très populaires pour les visiteurs de tous les âges.



EMOTIONS — Certaines attractions sont réservées exclusivements aux individus qui ont le coeur solide et qui sont à la recherche d'émotions fortes.



Willie G.® Jacket

GRAND CHOIX DE VETEMENTS

SPECIAL sur cuir et casque en magasin

20%

MOTOR HARLEY-DAVIDSON CYCLES

Pensez l'an prochain!

Réservez aujourd'hui votre HARLEY DAVIDSON selon votre couleur.

LE DECOMPTE HARLEY COMMENCE



PLUS QUE 2 SOFTAIL CUSTOM et 1 "FAT BOY"

Tous en spécial

Ti-Mario vous invite

NJN MOTOSPORT ST-PRIME

251-4830

18e Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean à St-Félicien

125 ans d'agriculture et de commerce

En collaboration avec les Caisses Populaires

Publi-Reportage

Place à la relève de nos éleveurs

La survie et la continuité de l'industrie agricole du Saguenay-Lac-Saint-Jean dépendent de la participation des jeunes éleveurs au sein de cette activité économique qui fait partie des plus pures traditions régionales.

Les organisateurs de l'édition 1990 de l'Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean ne pouvaient célébrer 125 ans d'agriculture et de commerce sans souligner l'apport essentiel des jeunes éleveurs. Si l'on recule dans le temps, c'est grâce à l'implication des jeunes qui ont assuré la relève, si ce secteur d'activités est encore florissant.

A plus forte raison, cette année, les jeunes éleveurs occuperont une place de choix dans le cadre de la 18e édition. En effet, la journée du mercredi, 8 août, sera consacrée «Journée des jeunes éleveurs».

En matinée, la relève devra s'inscrire aux différentes épreuves de la journée. Il y aura jugement de génisses, jugement de foins et identification de mauvaises herbes. Les épreuves seront clôturées par une réception et la remise du trophée du concours de présentation régionale.

Caisses Populaires

Pour démontrer l'importance qu'ils accordent aux jeunes éleveurs, les organisateurs de l'Exposition agricole, en collaboration avec la Fédération des Caisses Populaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean, présenteront un «mini-jugement» lors duquel chacun des participants pourra parader une génisse de son choix.

De plus, tous les compétiteurs de la journée auront la chance de participer au tirage d'une génisse (race aux choix), offerte grâce à la générosité des Caisses Populaires. Il est important de souligner, également, que le Centre régional des jeunes agriculteurs apporte son soutient et collabore étroitement avec les dirigeants de la 18e édition.

Le jugement des jeunes éleveurs en est à sa cinquième présentation. Depuis, à chaque année, ce trophée régional est convoité par plusieurs éleveurs.



DETERMINATION - Les jeunes éleveurs doivent avoir beaucoup de détermination lors du jugement d'animaux. Ce sont eux qui seront les artisants de l'agriculture moderne.

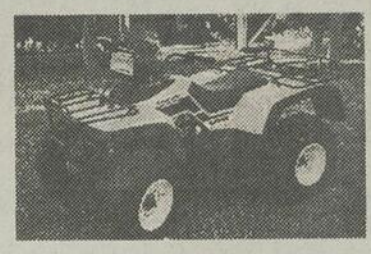
ARMOIRES SYLVIE

ARMOIRES - COMPTOIRS -
VANITÉS - RAMPES
VENEZ VISITER NOTRE SALLE DE MONTRE
POUR CEUX QUI APPRÉCIENT LA QUALITÉ
Roger Bouchard prop.

288, Boul. de l'Anse, Roberval, Qc. 275-0838

Bonne chance aux organisateurs de l'Exposition agricole du Lac-St-Jean.





Rabais 500 $ sur 4 roues 4x4

Rabais 300 $ sur 4 roues 2x4

Un départ pour l'aventure avec Kawasaki

ATELIER GMB inc.

PIÈCES - VENTE - SERVICE - RÉPARATIONS
Scies à chaînes - Moteur Hors-Bord Mariner - Génératrices
Motoneiges - Souffleuses et Tondeuses Colombia ET, TTI
Claude Ricard, Gilbert Gauthier, propriétaires
706, Boulevard, Sacré-Coeur, St-Félicien, Qué,. G8K 1T4
Tél.: 679-3394

Membre de "Red Balloon Network"
Dépositaire autorisé des distributions "GINO"

Services disponibles:

- Arrangements artistiques: (fleurs naturelles et artificielles)
- Panier de fruits.
- Conseils d'aménagement en plantes d'intérieur (naturelles et artificielles). Vente - Installation - Entretien résidentiel et commercial.
- Bouquet de ballons et clowns.
- Livrons et télégraphions partout.
- Cartes Visa et Master Card acceptées par téléphones.

Fleuriste

VOUS MERITEZ CE QU'IL Y A DE MIEUX.

E.L. Cayouette

Fleuriste Cayouette est pour vous

1301, Notre-Dame, St-Félicien, G8K 2H6

418-679-8777

FTD · Teleflora · VISA · MasterCard · American Express

(Publi-Reportage)

Six hôtesses à la conquête du titre

Un événement comme l'Exposition agricole et commerciale du Lac-Saint-Jean à Saint-Félicien commande la mobilisation de ressources humaines imposantes pour mener à bien une telle activité. Un des aspects les plus exigeants de ce genre d'organisation demeure la recherche de financement qui est le principal élément pour que l'événement demeure populaire avec des tarifs abordables pour les visiteurs.

L'Expo Lac-Saint-Jean étant en progression constante innove en 1990 en confiant une partie du financement à six jeunes filles qui ont été sélectionnées pour devenir les hôtesses de la 18e édition.

Ces ambassadrices offriront des billets au coût de 2 $ afin d'aider le comité organisateur à financer une partie de leurs activités. A la fin de l'événement, l'une d'elle sera élue hôtesse par excellence.



HOTESSES — Annie Duchesne, de Normandin, Jocelyne Bouchard de St-Félicien, Mylène Boivert, de St-Méthode, Annie Bélanger, de St-Méthode, Lauri-Ann Launière de Pointe-Bleue et Isabelle Tanguay de Giradville ont été choisie les hôtesse de l'édition 1990 de l'Expo Lac-Saint-Jean.

En plus de collaborer à la recherche de financement, ces jeunes filles agissent à titre d'ambassadrices de l'événement lors des sorties extérieures du comité organisateur et également durant la semaine d'activités.

Les hôtesses et les responsables de la 18e édition de l'Expo de Saint-Félicien comptent sur la collaboration de la population locale et sur l'appui des nombreux visiteurs pour leur faciliter la vente de ces billets.

Comité organisateur

La recherche de financement n'est qu'un des nombreux aspects auxquels doivent veiller le comité organisateur de cet événement d'envergure. Formées de 13 bénévoles et d'une secrétaire, l'équipe du président Lucien Gagnon multiplie les efforts depuis le mois de Janvier 1990 pour mener à bien cette activité.

Ces travailleurs dynamiques sont: Richard Maltais, Huguette Tremblay, Suzie Guertin, Véronique Grenier, Marie-Claude Dubois, Rémi Bilodeau, Claudette Dufour, Gilles Asselin, Louis-Georges Imbeault, Sylvain Philippe, Dany Girard et le président Lucien Gagnon.

C'est grâce au travail acharné de ces bénévoles que du 7 au 12 août les visiteurs auront droit à un événement de qualité.

Venez voir notre nouvelle série de tracteurs

Zetor de 80 à 160 c.v.

- Nouvelle cabine monoposte à visibilité perfectionnée.
- Niveau sonore intérieur réduit dans la cabine.
- Boîte de vitesse complètement synchronisée.
- Consommation spécifique du combustible réduite.
- Souplesse du moteur améliorée.
- Force de levage du dispositif hydraulique augmentée.
- Nouveau tableau de bord.



PLUS QUE JAMAIS ZETOR, LE CHOIX LOGIQUE.

J.B. Maltais Ltée 1315, du Pont Sud, Alma 668-5254

mirage

En exclusivité chez;
Bois Franc du Lac

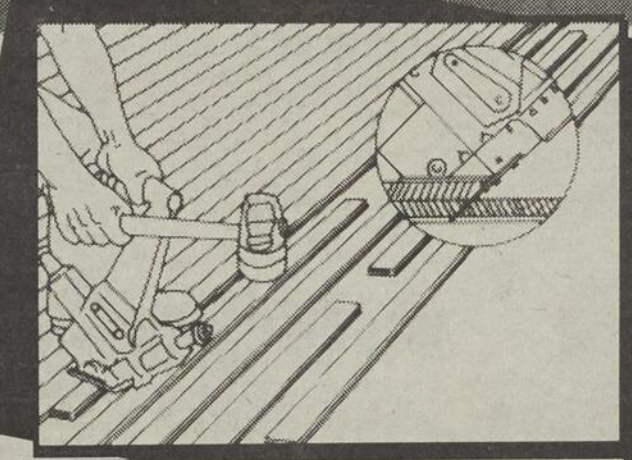
Plancher de bois
RÉVOLUTIONNAIRE

BOIS-FRANCS
- Prévernis ou prépeint
- Aucun ponçage
- Pas de poussière
- Pas d'odeur
- Pas d'attente
- Aucun déménagement
- Restez chez-vous

et profitez de la qualité

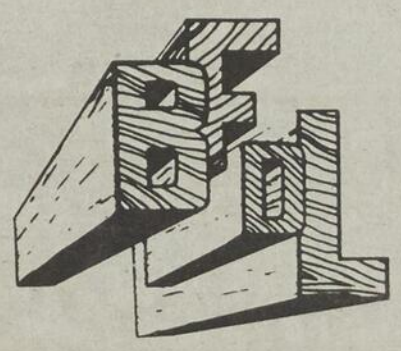
mirage

FACILITÉ D'INSTALLATION



Technique d'installation sur vidéo en magasin





Bois Franc du Lac-St-Jean inc.

Spécialités:
Bois de plancher,
moulures, escaliers
planchers pré-vernis
MIRAGE procédé P7.

945, ave du Pont Nord, Alma
668-4614 / 1-800-567-9900

ROI & MAÎTRE



Venez nous visiter à l'expo de St-Félicien du 7 au 11 août

NUTRINOR

FIATAGRI

ROI & MAÎTRE

- **DIRECTEUR DES VENTES:**
  Jean-Marc Larouche
  St-Bruno, tél.: 343-3223
  Sans frais: 1-800-463-9945
- **REPRÉSENTANT / SAGUENAY**
  Armand Harvey
  Chicoutimi, tél.:549-1366
- **REPRÉSENTANT / LAC ST-JEAN**
  Ronald Tremblay
  tél.: 343-3223
  sans frais: 1-800-463-9985
- **ÉQUIPEMENT & PIECES J.C.L. Inc.**
  1993 du Rocher, Normandin
  Tél.: 274-3372

2.44 et plus

Prix en vigueur pour 2 jours seulement. Venez tôt pour un meilleur choix! Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Aucune garantie-réclame

LITERIE-COUTURE-TISSUS

CISEAUX DE COUTURIERE
Chac.: **1.44**

TAPIS DE VINYLE POUR NAPPE
Au mètre.
Le mètre: **1.44**

FIL DE POLYESTER
Choix de couleurs.
Chac.: 0.24 ou **6/ 1.44**

HOUSSE DE MATELAS JUMEAU
Chac.: **2.44**

TAPIS DE VINYLE
Au mètre.
Le mètre: **2.44**

TAIES D'OREILLER AVEC BRODERIE
Choix de couleurs.
La paire: **3.44**

COUSSINS
Choix de couleurs.
Chac.: **4.44**

DEBARBOUILLETTES
Paquet de 12, choix de couleurs.
Le paquet: **3.44**

SEVIETTE DE BAIN
Choix de couleurs.
Chac.: **4.44**

RIDEAUX DE DOUCHES AVEC CROCHETS
Choix de couleurs.
Chac.: **4.44**

TAPIS CARPETTE
Choix de couleurs.
Chac.: 2.22 ou **2/4.44**

LOTS DE TOILES HORIZONTALES
Prix courant, $10.00.
Chac.: **7.44**

ARTICLES MENAGERS

LINGE A VAISSELLE
100% coton.
Chac.: **1.44**

ASSOUPLISSEUR DE TISSUS "SWEETHEART"
Format de 3.6 litres.
Chac.: **1.44**

PLATS "FRIGO SEAL"
Assortis.
Chac.: **1.44**

SACS A ORDURES BLANC "WOOLCREST"
Paquet de 15.
Le paquet: 0.72 ou **2/1.44**

LAVETTE A VAISSELLE
Chac.: 0.72 ou **2/1.44**

POUDRE A RECURER "OLD DUTCH"
Format de 500 grammes.
Chac.: 0.72 ou **2/1.44**

SERVIETTES DE TABLE "WOOLCREST"
Paquet de 300.
Le paquet.: **2.44**

MITAINES POUR LE FOUR
Choix de couleurs.
La paire: **2.44**

BALAI MAGNETIQUE OU MOPPE BLANCHE
Chac.: **2.44**

NETTOYEUR POUR LE FOUR "EASY OFF"
Format de 400 grammes.
Chac.: **2.44**

LIQUIDE A VAISSELLE "IVORY"
Format de 1 litre.
Chac.: **2.44**

NETTOYEUR TOUT-USAGE "MR. NET OU PINE-SOL"
Chac.: **2.44**

ARTICLES MENAGERS

CINTRES EN PLASTIQUE
Paquet de 3, choix de couleurs.
La paquet: 0.81 ou **3/2.44**

PAPIER D'ALUMINIUM
12 x 25 mètres.
Chac.: 0.81 ou **3/2.44**

PROTEGE-BRULEUR "STUART HOUSE"
P.G.
Chac.: 0.81 ou **3/2.44**

TAMPONS A RECURER "JETS"
Paquet de 12.
Chac.: 0.81 ou **3/2.44**

NAPPE DE VINYLE
Choix de couleurs.
Chac.: **3.44**

NETTOYEUR CONCENTRE "HERTEL"
Format de 900 ml.
Chac.: **3.44**

RAFRAICHISSEUR D'AIR "GLADE"
Format de 170 grammes.
Chac.: 0.86 ou **4/3.44**

NETTOYEUR DE SALLE DE BAIN "SANI-FOAM" Format de 425 grammes.
Chac.: 2.22 ou **2/4.44**

COIN DU FUMEUR

TABLETTES DE CHOCOLAT "HERSHEY"
Saveursvariées.
Chac.: 0.48 ou **3/1.44**

BRIQUET "BIC"
Paquet de 3.
Le paquet: **2.44**

LUNETTE DE SOLEIL
Choix de couleurs.
Chac.: **2.44**

JEUX DE CARTES
Chac.: 0.81 ou **3/2.44**

TUBES "WOOLCREST"
Boîte de 200.
La boîte, 0.91 ou **6/5.44**

QUINCAILLERIE

AMPOULES "WOOLCREST"
Paquet de 4, 40 à 100 watts.
Le paquet: **1.44**

BATTERIE "ROCKET"
AA, C, D, 9 volts.
Chac.: **1.44**

FUSIBLES "LEVITON"
Paquet de 2.
Chac.: **1.44**

RUBAN A MASQUER
Chac.: **1.44**

RUBAN D'EMBALLAGE TRANSPARENT
Chac.: **1.44**

PAPIER ADHESIF "TYE-TAC"
Choix de couleurs.
Chac. 1.72 ou **2/3.44**

VEILLEUSE AUTOMATIQUE
E111.
Chac.: **2.44**

HORTICULTURE

LITIERE SANITAIRE "WOOLCREST"
Format de 4.5 kg.
Chac.: **1.44**

POTS POUR PLANTES DE 4 POUCES
Choix de couleurs.
Chac.: **1.44**

GRAINES DE PERRUCHES
Sac de 1.2 kg.
Le sac: **2.44**

POTS POUR PLANTES DE 6 POUCES
Choix de couleurs.
Chac.: **2.44**

TERREAU TOUT-USAGE "FLORAL"
Format de 10 litres.
Chac.:1.22 ou **2/2.44**

NOURRITURE "DOCTEUR BALLARD'
Format de 425 grammes.
Chac.: 0.81 ou **3/2.44**

NOURRITURE POUR CHATS "MISS NEW" Format de 170 grammes.
Chac.: 0.49 ou **5/2.44**

COSMETIQUES

CREME A RASER "SHICK"
Format de 300 + 50 ml.
Chac.: **1.44**

RASOIRS JETABLES "BIC"
Paquet de 10.
Chac.: **1.44**

PATE DENTIFRICE "MACLEANS"
Format de 150 ML.
Chac.: **1.44**

SERVIETTES HUMIDES POUR BEBES "NICE PACK"
Boîte de 40.
La boîte: **1.44**

PANSEMENTS "MERIT"
Boîte de 50 + 25.
La boîte: **1.44**

COMPRIME "MERIT" POUR PROTHESES DENTAIRES
Boîte de 24.
La boîte: **1.44**

BARRETTES POUR CHEVEUX "SISTERS"
Pour enfants.
Chac.: **1.44**

GANTS DE CAOUTCHOUX "FACINATION"
P.M.G.
Chac.: 0.72 ou **2/1.44**

CRAYON DE MAQUILLAGE "MERIT"
Choix de couleurs.
Chac.: 0.72 ou **2/1.44**

RAFRAICHISSEUR D'AIR "MERIT"
Aérosol ou solide 170 grammes.
Chac.: 0.86 ou **4/3.44**

PAPIER MOUCHOIR "FACELLE"
Boîte de 60.
Chac.: 0.69 ou **5/3.44**

BIJOUX

MONTRES "NORD-AM"
pour toute la famille.
Chac.: **4.44**

ACHATS SUPER SPECIAUX

Aliment prêt à emporter en vedette

JAMBON CUIT
454 grammes.
La livre: 2.24

PAPIER HYGIENIQUE "COTTONELLE"
Paquet de 8.
Le paquet: **2.44**

BOITE A LUNCH POUR ENFANTS
Choix de couleurs.
Chac.: **6.74**

COUVRE-TOUT
Plastique transparent.
Chac.: **1.44**

CARTABLE "HILROY"
1 pouce.
Choix de couleurs.
Chac.: **1.14**

NOURRITURE POUR CHATS "TENDER VITTLE"
Format de 500 grammes
Chac.: **1.74**

NOTE-TOTE
Choix de couleurs.
Chac.: **4.44**

PLANTES TROPICALES
Pot de 4 pouces.
Chac.: **1.44**

CAHIERS D'EXERCICE "CANADA"
Paquet de 4.
Chac.: 0.81 ou **3/2.44**

ENS. DE MATHEMATIQUE.
666.
Chac.: **3.44**

EN VEDETTE
Café Rouge

MENU DU LUNDI ET MARDI
Sandwich chaud au boeuf haché et boisson format ordinaire.
Chac.: **3.44**

Jours 2.44! Une nouvelle façon d'economiser chez Wooleo

Courrier

Mère d'une fille

Son amoureux refuse toujours de l'épouser

Isabelle,

Lectrice de votre courrier depuis longtemps, j'ai toujours eu confiance en vous. C'est à mon tour de venir vous demander conseil. J'ai 28 ans, je suis très amoureuse d'un homme de 36 ans, ensemble, nous avons eu une petite fille qui a deux ans. Je vis en appartement avec mon enfant, lui vient nous trouver quand il le peut, sa mère a besoin de lui, elle a beaucoup d'influence et pour ne pas la contrarier, il fait ce qu'elle demande. Quand je lui dis que je voudrais l'épouser, il répond: «On est bien comme ça, ne complique pas les choses, on en reparlera dans 2 ou 3 ans». Très amoureuse de lui, il le sait, je ne peux m'en passer, il adore sa fille, il est très bon pour nous deux, il travaille à l'année et moi aussi. Je me demande souvent s'il m'aime vraiment ou s'il a peur de l'opinion de sa mère qui vit seule depuis le décès de son mari? Je ne sais plus quoi penser, aidez-moi.

Christine du Saguenay.

L'évolution, la libération et l'égalité des sexes ont permis à la femme d'améliorer sa situation, de s'exprimer et de revendiquer ses droits. Malgré



ses éléments, cela n'a pas atteint sa sensibilité et son désir d'aimer et d'être aimée, au point qu'elle est parfois esclave de ses sentiments.

Riche, pauvre, femme de carrière, ou autres, dans le coeur de chacune d'elle, existe le désir d'appartenance pour l'homme de son choix. Vous semblez vous plaire dans le rôle que vous jouez, quoique vous êtes la mère de sa fille, votre ami vous considère comme une femme disponible, en ce sens qu'il profite de votre amour pour agir comme bon lui semble, sans se soucier de vos déceptions.

Vous êtes la maîtresse rêvée étant donné que vous vous contentez du temps qu'il veut bien vous consacrer.

Cet homme est un égoïste, un irresponsable, il se moque éperdument de vous, son comportement prouve que seul son moi compte et qu'il n'est pas prêt à fournir les efforts pour vous rendre heureuse.

Cet homme intelligent et mature n'a jamais appris à assumer seul ses responsabilités, l'emprise que sa mère a sur lui démontre qu'elle connaît ses faiblesses, de ce fait se conduit envers lui, comme s'il était encore un enfant. Cette petite fille, née de votre union est sans aucun doute le lien qui vous rattache à cet homme en t ant que père, est-il vraiment capable de lui donner toute l'attention indispensable pour son épanouissement? Au-delà de l'amour existe la réalité.

Vous êtes une femme très intelligente, capable de raisonnement, même si vos sentiments sont sincères, vous devrez prendre le temps pour réfléchir, il est à douter que cet homme modifie son mode de vie, à ses yeux, vous êtes la femme dont il se sert quand il en ressent le besoin, mais non celle qu'il voudrait comme compagne pour toute une vie.

Un franc dialogue s'impose entre vous deux, c'est en lui ouvrant votre coeur et en parlant avec détermination qu'il prendra conscience que s'il tient à vous deux, il devra se conduire comme un homme amoureux et sérieux, c'est-à-dire: accepter de légaliser votre situation. S'il refuse de vous entendre et qu'il invoque toutes sortes de prétextes, c'est qu'il ne vous aime pas.

Ce sera à vous de réagir, vous aurez un immense chagrin et de la difficulté à accepter de subir l'abandon, même si votre coeur sera déchiré, vous êtes suffisamment femme pour comprendre que désormais vous serez seule pour voir à l'éducation et au bien-être de votre fille.

C'est en planifiant un nouveau mode d'existence avec votre enfant que vous retrouverez le goût de continuer à vivre.

Vous êtes célibataire, encore jeune, capable d'avoir le choix des hommes.

Il faudra vous garder des heures de sorties et vous faire des amis. Le temps vous permettra d'adoucir le souvenir de cette étape de votre vie, gardez espoir, l'avenir vous réserve encore de grandes joies.

Mariée depuis 14 ans

Elle se laisse séduire par un autre homme

Madame Isabelle,

J'ai 36 ans, mariée depuis 14 ans avec un homme qui en a 43. Il n'est ni passionné, ni tendre, mais un bon mari et un bon père pour nos 2 enfants. J'ai rencontré, il y a 3 mois, un homme divorcé, sans enfant, il paraît très bien, nous sommes sortis ensemble, avec lui c'était l'amour vrai, il disait m'aimer, me tourmentait pour que j'aille vivre avec, j'attendais avant de prendre la décision.

Voilà qu'un soir qu'il disait travailler, j'ai dû sortir par affaires et je le vois avec une autre jeune femme, ils se tenaient par la main. Je sais qu'il m'a vue, depuis ce temps (1 mois), plus de nouvelles de lui. J'en ai été malade, mon mari ne comprend pas mon attitude car je pleure souvent et même mes enfants me posent des questions. Je suis bien découragée, je voudrais n'avoir jamais rencontré cet homme à qui je pense tout le temps. Votre réponse sera appréciée.

Fatiguée de lutter.

Durant de longues années vous avez été heureuse, au fil des jours, vous aviez su apprécier et accepter votre époux tel qu'il était.

Deux enfants sont nés de votre union, votre amour et votre entente de couple vous ont permis de vivre ensemble et former une belle famille.

Vous êtes une femme intelligente, capable de comprendre que cet homme divorcé, redevenu célibataire, sans problèmes, a profité de votre corps et de votre naïveté.

Mature et charmeur, il a su trouver les mots pour vous convaincre que vous seriez heureuse avec lui.

Cet homme d'expérience, égoïste et trompeur n'avait nullement l'intention de refaire sa vie avec vous. S'il vous avait aimée, il vous aurait donné les explications sur cette jeune femme, son silence prouve qu'il se sent libéré de vous, il était conscient du sentiment que vous éprouviez pour lui.

Ce n'est pas en vous apitoyant sur votre sort, que vous arrangerez la situation, l'infidélité de cet homme démontre son manque de sérieux, même si vous pensiez l'aimer, il est possible que ce ne soit que de l'attirance physique, étant donné que vous aviez avec lui une entente sexuelle qui vous comblait et vous attirait.

Un effort petite madame vous êtes beaucoup trop femme pour vous laisser abattre, ces moments d'extase que vous avez connus avec lui, vous pourriez les vivre avec votre époux, il s'agirait pour vous de discuter de la question, celui-ci vous aime, il fera l'impossible pour combler vos désirs.

Cette liaison doit rester secrète, car il y a des vérités qui blessent, laissez voir à votre époux et vos enfants que vous êtes lasse, cette explication suffira à calmer leur angoisse.

C'est en vous consacrant à votre époux et vos enfants que vous reprendrez le goût de vivre et pour vous tous, le bonheur renaîtra.

Maman mal à l'aise

Ses enfants n'échangent pas entre eux

Isabelle,

Moi aussi je veux me confier à vous, je suis seule maintenant. Après avoir élevé plusieurs enfants en pensant que plus tard ce serait plaisant pour eux d'avoir des frères et soeurs; voilà que je me rends compte qu'ils n'ont pratiquement rien à se dire, seulement des banalités de tous les jours et sous réserve, la chaleur n'y est pas, ils sont trop réservés, cela me rend mal à l'aise. Merci de me lire.

L.L. Chicoutimi

L'esprit familial qui existait jadis semble appartenir au passé. Sans généraliser, nous sommes en mesure de constater que la réussite matérielle de certains membres d'une même famille prime sur l'essentiel qui est l'amour et l'amitié. Cette dernière décennie nous oblige à prendre conscience que l'indifférence sur le sort d'un frère ou d'une soeur a moins d'importance dans certains cas, étant donné qu'individuellement chacun vit pour soi.

Comme mère de famille, vous êtes peinée et déçue, vous souhaiteriez que vos enfants sachent se montrer plus humains, c'est l'évidence même qu'il peut y avoir de l'agressivité et de l'envie envers ceux et celles dont le mode de vie semble plus élevé. Sauf exception, il y a moins de fraternité et de partage entre frères et soeurs, compte tenu que les goûts et les conversations sont différents.

Il est possible que l'instruction et la culture séparent des membres de famille qui croient bien agir en voulant démontrer leurs connaissances, au détriment des autres. Vos enfants sont très intelligents, ils sauront être conscients que leur comportement vous fait du chagrin et vous oblige, vous leur mère, à être témoin des conflits qui les divisent.

Même s'ils sont réservés, ils vous aiment, c'est en discutant avec eux autour d'une table qu'ils comprendront votre douleur et sauront non seulement respecter vos désirs mais se montreront plus ouverts et moins froids. Quand la famille se défait, la maison tombe en ruines.

Courrier

A 14 ans

Jeune fille amoureuse de son cousin

Bonjour Isabelle,

Je suis une fille de 14 ans, bientôt 15. Mes parents sont proches de leur famille. Chez un oncle, j'ai 3 cousins et une cousine. Mon problème est un des mes cousins. Il a 24 ans, pour moi, c'est mon idéal d'amour, je l'aime. Quand je vais chez lui, je suis heureuse et quand je reviens chez mes parents, je suis malheureuse, trop malheureuse, je n'ai plus le goût de rien. Je néglige mes études pour penser à lui. Avec lui, c'est facile, il me comprend, je m'amuse beaucoup en sa présence.

Mes parents n'aiment pas ça parce qu'il à déjà touché à la drogue et ils disent qu'il pourrait me faire du mal sexuellement. Ca fait plus de 2 ans que je l'aime vraiment. Il s'en doute un peu et il veut m'éviter, ce qui me fait beaucoup de peine. Il n'y a jamais eu de contact amoureux entre nous, on s'est embrassé qu'au Jour de l'An. Je le vois très peu, ce qui me fait mal. Je ne sais pas ce qu'il ressent pour moi. J'essaie de l'oublier, mais je n'y arrive pas. Une réponse rapide serait appréciée. Merci.

Une désespérée...

Sans être fréquent, il arrive qu'une jeune adolescente comme vous qui n'a pas encore fréquenté d'autres jeunes gens s'attache à un cousin. Ce parent représente à vos yeux l'homme de vos rêves, sa gentillesse et sa compréhension à votre égard sont telles que vous croyez l'aimer. Attention petite fille au coeur fragile, vous pouvez facilement à votre âge confondre amou. et attirance physique, quoique vous soyez attirée par lui, il n'en demeure pas moins qu'il vous faudra fournir les efforts pour l'oublier.

Cet homme est conscient du sentiment que vous nourrissez pour lui, c'est pourquoi il vous évite, franc avec lui-même il se devait de mettre un terme à vos relations amicales avant qu'il ne soit trop tard. Vos parents vous aiment et désirent votre bonheur, leur expérience et leur vécu leur permettent de voir ce que vous ne pouvez percevoir, c'est une des raisons pour laquelle ils veillent sur vous et savent ce qui est bon pour vous.

C'est en dialoguant avec votre mère et en parlant avec elle, comme si elle était une amie, qu'elle comprendra que vous avez grandi et que vous êtes capable d'aimer.

Quoique vous ayez du chagrin, il vous faudra oublier ce gentil cousin pour vous consacrer à vos études et apprendre à devenir une adulte responsable. Les émotions que vous ressentez aujourd'hui pour ce cousin seront moins fortes lorsque vous aurez appris à les contrôler. C'est en sortant en groupe que vous rencontrerez le jeune homme qui saura vous plaire et devenir pour vous un bon copain.

correspondance

5020 - Cté Chicoutimi: Célibataire, 22 ans. Cheveux et yeux bruns. Grandeur 5'9", poids 144 lbs. Non fumeur, sérieux, réfléchi. Aimant la nature, camping, cinéma, lecture, marche, musique et tréâtre à l'occasion. Désire connaître une femme de 18 ans et plus, sérieuse, ayant à peu près les mêmes goûts et qui sait voir au-delà des apparences, soit avec les yeux du coeur. But: Sérieux, alcooliques, droguées et obèses s'abstenir. Je suis quelqu'un de l'intérieur mais si un jour, je dévoile les secrets de mon âme...

5021 - Jonquière: Homme de 24 ans. Cheveux châtains, yeux bleus. Non fumeur, très ponctuel. Goûts: Cinéma, musique, randonnées dans les bois, sports en général. Désire rencontrer une fille entre 20 et 30 ans, ayant à peu près les mêmes goûts et ambitions ou presque. But: Sérieux.

5022 - Verseau: St-Méthode: Homme divorcé, 54 ans. Grandeur 5'10", poids 150 lbs. Seul, sobre, bon travail. Aimant la tranquilité et la nature. Désire rencontrer une femme de 5' et plus, ayant entre 45 et 55 ans, douce, petite, sérieuse, rieuse, franche, intègre de préférence. Es-tu celle que je cherche? But: Recherche une partenaire de vie.

5023 - Jonquière: Femme séparée, 42 ans, ayant enfants à sa charge. Emploi stable. Cheveux et yeux bruns. femme distinguée, propre, affectueuse, honnête et franche. Goûts: Ballades en auto, marche, promenades à bicyclette, fréquente les salles de spectacles à l'occasion, lecture, voyages, natation et tout ce qui est bon. Désire rencontrer un homme entre 40 et 50 ans, ayant les mêmes affinités ou plus. Bienvenue à ceux qui sont honnête, sentimentals, qui désirent combler leurs moments de solitude. Aventuriers, alcooliques, ceux qui fument et qui n'aiment pas les enfants des autres s'abstenir.

5024 - St-Félicien: Femme divorcée, 45 ans. Brune, grandeur 5'5", poids 120 lbs. Propre, fidèle, honnête, sérieuse. Goûts: Musique, danse, voyages, restaurants, quilles, sports en général et tout ce qui est beau. Désire rencontrer un homme divorcé, célibataire ou veuf, de 45 à 52 ans, mesurant 5'7" à 6', fidèle, sérieux, honnête, ayant voiture, avec ou sans enfant. But: L'avenir décidera.

5025 - La Baie: Femme séparée, 37 ans, un enfant. Désire rencontrer un homme sobre avec auto, de 35 à 40 ans, pour partager mes loisirs. J'aime la danse, cinéma, tranquilité. But: Qui sait?

5026 - Chicoutimi: Femme séparée, 49 ans. Libre, cheveux châtains, yeux verts. Grandeur 5'2", poids 120 lbs. Non fumeuse, sobre. Aimant la marche, voyages, sorties à deux. Désire rencontrer un homme de 45 à 55 ans, non fumeur, sobre, goûts correspondant aux miens. Aventuriers et alcooliques s'abstenir. But: L'avenir le dira.

5027 - Alma: Homme célibataire, 27 ans. Cheveux et yeux bruns. Grandeur 5'6", poids 125 lbs. Belle apparence. Emploi stable. Doux, sérieux, affectueux, tranquille. Goûts: Musique, nature, cinéma, sorties à deux, sports. Désire connaître une femme de 20 à 30 ans, bien dans sa peau, douce, féminine, affectueuse, simple, honnête, tranquille. Bienvenue monoparentale. But: Aimer et être aimé.

5028 - Chicoutimi: Homme célibataire, début de la trentaine, avec une petite fille de 5 ans, dont la mère en a la garde. Goûts: Musique, sports et sorties variées. Désire connaître une femme entre 25 et 35 ans. Je mesure 5'6", poids 135 lbs. J'ai les yeux bleus et les cheveux châtains. J'ai un emploi stable. But: Partager de bons moments ensemble.

5029 - Cté Saguenay: veuve dans la soixantaine. Cheveux gris. Grandeur 5'3", poids 120 lbs. Sobre, ne fume pas. Goûts: Nature, danse, voyages, sorties à deux. Possède maison, voiture. J'ai une bonne santé. Désire correspondre ou rencontrer un veuf de 62 à 67 ans, ayant à peu près les mêmes goûts. But: L'avenir décidera.

5030 - La Baie: Homme divorcé, 33 ans. Grandeur 5'9", poids 145 lbs. Belle apparence, ne fumant pas et ayant un emploi stable. Honnête, tendre, affectueux, sportif. Goûts: Musique, cinéma, sorties à deux. Recherche une femme entre 25 et 35 ans, svelte, ne fumant pas, pratiquant des sports et ayant à peu près les mêmes goûts que moi. But: recommencer une vie nouvelle.

5031 - Jonquière: Homme célibataire, 24 ans. Cheveux bruns, yeux gris. Grandeur 6', poids 150 lbs. Belle apparence. Goûts: Musique, sorties à deux, sports, un peu la pêche. Emploi stable. Ne fume pas, ne boit pas, de nature calme, réservé, non égoiste. Je sais m'adapter pour plaire aux autres. Désire connaître une fille de belle apparence entre 20 et 25 ans, intelligente, réservée, ayant des goûts similaires aux miens. Libre de toute attache. Photo serait appréciée. But: Se rencontrer.

5032 - Alma: Si tu as entre 18 et 26 ans, avec ou sans enfant et que tu aimerais partager mon petit monde, tu devrais me rencontrer. Tout ce dont tu as besoin, c'est ta bonne humeur, ton honnêteté, ta liberté et ta belle apparence. J'ai 28 ans, grandeur 5'11", poids 165 lbs. Très belle apparence, cheveux et yeux bruns. Emploi stable. J'aime la tranquilité, la simplicité, bicyclette et les voyages. je peux m'adapter à toutes les situations. Réponse assurée. Photo serait appréciée. But: Se connaître.

5033 - Jonquière: Homme célibataire, 24 ans. Cheveux châtains, yeux bruns. grandeur 5'10", très belle apparence. Sociable, doux, affectueux et romantique. Recherche amie de belle apparence et déterminée, ayant à peu près les mêmes goûts. But: Partager une profonde amitié.

5034 - Jonquière: Femme seule, 56 ans. Blonde, yeux bleus. Grandeur 5'2", poids 125 lbs. Apparence jeune. Propre, honnête, sincère, cinéma, théâtre, voyages. Désire connaître un homme du même âge, non obèse, sobre, bon, franc. But: Qui sait?

5035 - Jonquière: Homme divorcé, 62 ans. Cheveux poivre et sel. Grandeur 5'8 1/2", poids 190 lbs. Honnête, propre, ne fume pas, ne boit pas. Goûts: Nature, ballades en auto, marche, musique douce, sorties à deux, sports en général. Désire connaître une femme libre, autonome, de 55 à 62 ans, ayant à peu près les mêmes goûts. But: Combler ma solitude.

Quel que soit votre âge, votre condition sociale, nous pouvons vous faire rencontrer rapidement la personne qui saura vous plaire.

Voici nos conditions: Pour une inscription dans le journal: Ecrire en donnant: nom, adresse, âge, occupation, détails sur vous-même, vos goûts, etc. et inclure la somme de $6.00. Un minimum d'un mois est requis pour la parution.

Pour les personnes qui désirent obtenir un(e) correspondant(e): Inclure $4.00 par numéro choisi et ajouter avec leur demande une enveloppe affranchie et adressée à leur nom ou donner leur numéro de téléphone. Compter au moins dix jours pour la réponse.

Courrier Correspondance
PROGRÈS-DIMANCHE
1051, boul. Talbot, CHICOUTIMI, G7H 5C1

Nous prions toutes les personnes qui désirent un(e) correspondant(e) de bien vouloir donner leur bonne adresse et numéro de téléphone, pour que l'on puisse vous rejoindre en tout temps. Merci de votre collaboration.

ISABELLE

La clé des songes

Comme bien d'autres, j'aimerais avoir la signification d'un rêve que je fais assez souvent. Voici: Quand je suis invitée quelque part. J'arrive là, la maison est toute bouleversée, je dois faire le ménage, aussi quand j'invite des parents ou des amis chez moi. C'est encore la même chose, ma maison est toute bouleversée. Je dois faire encore du ménage, puis mon rêve finit-là. Pourquoi ces rêves?

Une qui vous lit toujours, Germaine.

Intérieurement, vous vous posez des questions sur le comportement de certaines personnes à votre égard, vous doutez de leur sincérité, ne soyez pas trop méfiante, il existe beaucoup de gens très honnêtes. Vous devrez être plus flexible pour obtenir ce que vous désirez, quoique l'amitié est essentielle, il vous faudra être plus prudente sur le choix de vos amis.

Etant une femme ordonnée, vous supportez difficilement l'insouciance et la négligence. Vous aimez le renouveau, vous aurez l'occasion de démontrer que vos ambitions sont réalisables étant donné, qu'autour de vous, on a confiance en vos capacités. N'hésitez pas à émettre vos opinions lors d'une soirée à laquelle vous assisterez et qui réunira des parents.

Il est possible que l'on refuse certaines de vos exigences, soyez patiente et poursuivez vos démarches car on finira par vous accorder ce que vous souhaitez.

J'entrais dans un couloir et je voyais plein de cages vides. Tout au fond, il y avait 2 chiens, un gros et un petit, dans une cage. Je leur ai donné quelques morceaux de manger. Lorsque je suis parti, je suis arrivé dans une forêt. Marchant le long d'un chemin, je vois un renard. Il voulait s'enfuir, mais je lui ai demandé de rester, alors j'ai commencé à lui parler et lui aussi. Je comprenais parfaitement son langage. Il était doux et gentil avec moi. Il me disait que les chasseurs aimaient beaucoup le tuer, car sa fourrure rousse était très belle. Je vis un chasseur venir vers moi et je dis au renard de s'enfuir. J'étais triste de le quitter. Merci.

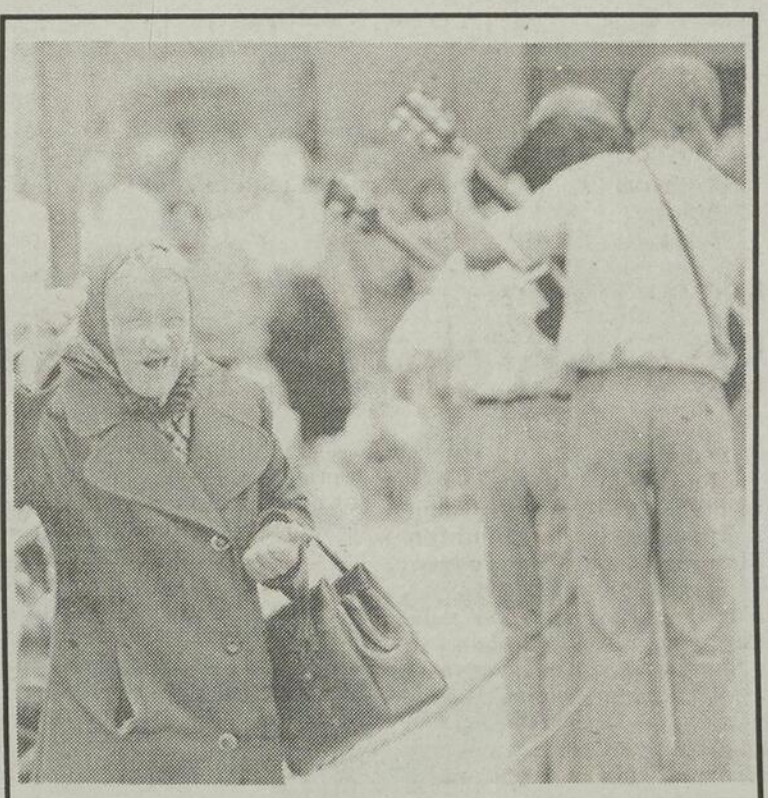
A une prochaine fois.

Il vous faudra être prudent pour ne pas dépenser vos énergies, autrement vous en subirez les conséquences. Vous avez au fond du coeur des regrets sur certains événements qui font partie du passé, pour accéder à une paix intérieure, vous devez essayer de les oublier. Etant une personne franche et fidèle, vous détestez ceux et celles qui n'ont aucune sincérité.

Vous aurez l'occasion de pouvoir bénéficier de revenus supplémentaires, cela vous permetra d'améliorer votre situation financière. Vous découvrirez sous peu les raisons du comportement d'une personne qui vous est chère, il faudra vous rappeler qu'il ne faut pas juger. Attention de ne pas vous laisser influencer et attendrir par une personne du sexe opposé, vous regretteriez de vous être confié, pour elle, tous les moyens sont bons pour obtenir ce qu'elle désire.

Soyez prudent, une personne de votre entourage social vous envie, elle essaiera de vous détruire. Vous côtoierez prochainement un individu dont il faudra vous méfier, pour lui, seul les aventures sexuelles l'intéressent, charmeur et fin causeur, il pourrait vous plaire. Vous aurez à prendre une décision qui pourrait donner à votre vie un autre tournant, ayez confiance, vous réussirez.

Même si certaines choses vous échappent au sujet de la réalisation d'un projet, sachez profiter des avantages qui vous seront offerts, afin de pouvoir vivre en harmonie.



Beatles-Cette vieille dame, au centre-ville de Prague, montre son appréciation des chansons des Beatles interprétées par de jeunes musiciens.

Sobriété

Le Japon vit à l'heure des grands changements

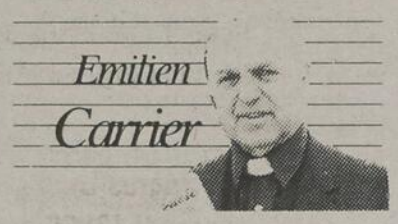
La consommation d'alcool et les problèmes qui s'y rattachent découlent de l'histoire d'un pays et surtout de son développement social et économique. C'est particulièrement vrai pour le Japon. Depuis 1945, le pays du sourire est rapidement devenu le pays du stress. Les structures et les habitudes de vivre traditionnelles ont fait place à des luttes acharnées.

Dans le passé, le Japon était isolé. Les étrangers n'avaient pas accès au pays. En 1868, il a ouvert ses frontières. Il a toutefois conservé des structures féodales. Le pouvoir est demeuré aux mains des gros propriétaires terriens et du grand capital.

L'année 1946, marque le début de l'extraordinaire croissance de l'économie japonaise. On enterra l'idée d'une domination militaire en Asie pour placer l'accent sur le développement industriel. Après quelques années seulement, le Japon occupait déjà la deuxième place des pays occidentaux en ce qui concerne le produit national brut, immédiatement après les Etats-Unis.

Le travail

Le journal suisse «Points de vue», habituellement bien informé, rapporte que «les travailleurs japonais avaient les horaires hebdomadaires les plus longs, les vacances les plus courtes, les cadences les plus rapides et les salaires les plus bas.



«Pourquoi se soumettaient-ils à de telles conditions de travail? Le plus souvent, la question ne se posait même pas. Ils acceptaient ce qu'on leur offrait.

Les travailleurs japonais sont marqués par un certain nombre de qualités acquises dès l'enfance, telles que le zèle et la discipline, la modestie et le renoncement.

«Mais ils savent aussi apprécier les avantages d'un système dans lequel l'entreprise joue un rôle paternaliste vis-à-vis son personnel: elle fournit les vêtements de travail et l'appartement, elle possède son propre hôpital, une école pour les enfants, etc. L'employé est bien traité et il lui est pratiquement impossible d'être licencié.»

Cependant, dans la société industrielle moderne, des structures aussi rigides ne sont plus concevables. Le conflit entre les besoins de l'individu et les structures qui l'étouffent crée, au Japon, des conditions favorables à une augmentation rapide de la consommation de produits engendrant la dépendance.

Jusqu'en 1946, ni la consommation d'alcool, ni la consommation de drogues n'étaient réellement importantes au Japon.

On buvait de l'alcool dans le cadre de certaines coutumes rituelles et les femmes et les adolescents n'y avaient pratiquement pas accès.

Entre 1946 et 1956, on a constaté une augmentation sensible de la consommation aussi bien d'alcool que de médicaments, principalement dans la catégorie des stimulants.

En 1957 ainsi qu'en 1963, le gouvernement japonais a accordé une importance particulière au phénomène de l'héroïne. Cette drogue était apparue dans le pays avec les troupes d'occupation américaines. Des contrôles énergiques et une application très stricte des prescriptions légales ont cependant permis de résoudre presque totalement ce problème.

De nos jours, le Japon vit à l'heure des pays industrialisés.

Cependant, le peuple se ressent de son éducation ancestrale à la révérence et au respect d'autrui. D'où une attitude de bienveillance envers les alcooliques et les toxicomanes qui contraste souvent avec notre comportement face à cette clientèle.

Horoscope

BÉLIER ♈ du 21 mars au 20 avril

Des commentaires vous touchent. Une décision n'est pas celle que vous attendiez. L'autre sexe n'exagère pas. Une ressemblance vous frappe. Rencontre imprévue. Votre rêve inspire une bonne action.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai

Vous exercez une pression sur quelqu'un. On vous prête des desseins étranges. Une réaction diffère de la précédente. Pas d'entêtement. On ne fait pas toujours ce que l'on veut.

GÉMEAUX ♊ du 21 mai au 21 juin

Les nouvelles deviennent de plus en plus variées. Vous avez un éclair de génie. Concentrez-vous sur vos intérêts. Rien d'humain ne vous est étranger. Le courant s'accélère. Un geste est significatif. Des affaires se corsent.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet

Votre retenue est magnifique. Vous engagez votre parole. Une excursion est projetée. Il est question d'une promotion. On vous rapporte une nouvelle. On vante votre intelligence. Un problème demande réflexion.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août

L'autre sexe est sur le quivive. Une orientation vous fait défaut. Vos opinions évoluent. Une petite enquête vous cause des surprises. Une figure vous captive. Ne croyez pas qu'on se moque de vous. Un groupe vous appelle.

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.

Deux têtes valent mieux qu'une. Vous avez des opinions avancées. Vos intérêts se diversifient. Rencontre arrangée d'avance. Vous êtes sous le coup d'une émotion.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.

L'étonnement grandit chez l'autre sexe. Tête-à-tête intime. On vous rend un grand service. Vous manoeuvrez bien votre barque. Votre popularité s'accroît. Laissez-vous aller au fil de l'eau.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.

Une surprise vous attend. Un changement s'opère. On agite diverses questions. Ne frappez pas dans le vide. La fantaisie l'emporte. Une personne n'est pas à la hauteur de la situation. Votre devise est "Excelsior".

SAGITTAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.

Un être exerce son influence sur vous. On vous sollicite avec instance. Vous caressez un beau rêve. Une invitation vous enchante. Les événements vous favorisent. Ne cachez rien à la personne aimée. On vous appelle ailleurs.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.

Une ressemblance vous frappe. Ne restez pas en suspens dans le vide. Une question reste à élucider. L'exemple entraîne. Un mot vous fige sur place.

VERSEAU ♒ du 21 janv. au 19 fév.

Un malheur est évité. L'amitié joue un grand rôle. La vérité finit toujours par se faire jour. Il faut croire à l'affection. Vous sondez le passé. Des têtes s'échauffent. Vous avez les échos d'une promenade.

POISSONS ♓ du 20 fév. au 20 mars

Une découverte vous donne à réfléchir. On annonce des développements. Quelqu'un vous comble d'attentions. Des remarques sont mal venues. Vous démontrez votre patience. Gardez votre confiance intacte. Ne dissimulez pas la vérité.

Calendrier culturel

Semaine du 6 au 13 août 1990

EXPOSITIONS

JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE
L'HOMME OISEAU
Lieu: La Pulperie, Chicoutimi
FIN D'AOUT
Gratuit pour les enfants 14 ans et moins
5 $ adultes et 4 $ étudiants - Age d'or

SPECTACLES

7 AOUT
CONCERT DES STAGIAIRES
Chant
Heure: 19h00
Admission: 3 $ et 1 $ enfants
Eglise de Métabetchouan (à confirmer)
8 AOUT
MIDI 30
Lieu: Place Nikitoutagan
Heure: 20h30
Admission: 6 $ adultes; 4 $ étudiants et 2 $ enfants
9 AOUT
CONCERT DES STAGIAIRES
Chant
Heure: 19h00
Admission: 3 $ et 1 $ enfants
Eglise de Métabetchouan (à confirmer)
10 AOUT
CONCERT DES STAGIAIRES
Chant, piano
Heure: 19h00
Admission: 3 $ et 1 $ enfants
11 AOUT
CHORALE SEMAINE CHANTANTE
Chant, piano
Heure: 19h00
Admission: 3 $ et 1 $ enfants
11 AOUT
SPECTACLE POUR ENFANTS
Les bobettes voyagent animée par Mme Michèle Roy
Heure: 14h00
Lieu: Place des Goélands, Chicoutimi
19H00
SPECTACLE AVEC YVES LAMONTAGNE
Chansonnier-guitariste
Lieu: Place des Goélands, Chicoutimi
12 AOUT
Pierre Jasmin, pianiste (concert Beethoven)
Lieu: Camp musical Lac-St-Jean, salle Raymond Tremblay, site du camp
Heure: 20h00

THEATRE

AU THEATRE COTE-COUR
HERMINIE
Du 21 juin au 15 août du jeudi au dimanche à 20h30
Admission: 12 $
Comédiens: Françoise Boudreault, Dominik Bédard, Michel Lalancette, Lucille Perron, Jean Proulx, Sébastien Simard
8 AOUT
THEATRE ESSO POUR ENFANTS
Le magicien manipule
Admission: 2 $
Heure: 13h30
Inf.: 543-2729
JE N'AIME QUE TOI
JUSQU'AU 19 AOUT
Lieu: Pulperie, Chicoutimi
Heure: 20h30
Admission: 16,35 $ (théâtre)
Souper-théâtre: 34 $ taxe et service inclus débutant à 18h00
Inf.: 543-2729
JUSQU'AU DEBUT DE SEPTEMBRE
"LES NONNES"
Comédie musicale
Avec Nathalie Gadouas, Chantale Côté, Johanne Emond, Andrée Samson, Marie-Lise Tremblay
Mise en scène: Raymond Cloutier
Lieu: salle François-Brassard
Heure: 20h30
Admission: 12 $ (12 ans et moins); 17 $
27 JUIN AU 19 AOUT
"LES GARCONNIERES"
Du mercredi au dimanche
Heure: 20h30
Lieu: Auberge Mont Edouard, Anse-St-Jean
Admission: 12,35 $; Souper-théâtre: 24,95 $ plus taxe. 20 personnes et plus: 10 $; Souper: 20,95 $
RESERVATIONS: 272-2142 à compter du 13 juin ou présentement à 696-2754
AU MONT LAC-VERT HEBERTVILLE
"POPCORN INC."
344-1870
Du 22 juin au 1er septembre, du mercredi au dimanche à 21h00
Prix du billet: 14 $; Souper-théâtre: 23 $ à 18h00
Comédiens: François Hurtubise, Sarto Gendron, Chantal Dumoulin, Sylvie Lessard, Philippe Cousineau
A LA DAM-EN-TERRE D'ALMA
"PARAPSYCHO-FOLIE"
668-3016
Du 12 juin à la fin août, du mardi au samedi à 21h15 les 15, 22 et 29 juillet à 20h30
Prix du billet: 14 $; Souper-théâtre: 26 $; Souper-croisière-théâtre: 39 $
Comédiens: René-Edgar Gilbert, Diane Villeneuve, Réjean Vallée, Guy-Daniel Tremblay
AU MAIL SAINT-BRUNO
"LES VOISINS"
343-2895
Du 26 juin au 1er septembre, du mardi au samedi à 21h00
Prix du billet: 12 $; Souper-théâtre: 24 $
Comédiens: Marc Chavary, Denis Côté, Lise Côté, Roch Harvey, René Harvey, Nancy Larouche, Anka Rouleau, France Villeneuve
A LA CABOTIERE D'ALMA
RESTAURANT SHERLOCK HOLMES
ADAPTATION DE "CITROUILLE'
662-5593 ou 668-2964
Du 7 juillet au 5 septembre, du mercredi au samedi à 21h00
Prix du billet: (pré-saison: 6 $), 8 $; Souper-théâtre: 20 $
Comédiens: Josée-Soleil Castonguay, Sylvie Jean, Caroline Girard, Jean Simard
A SAINT-FELICIEN
HOTEL DU JARDIN
"SAINTE-RIVIERE-A-L'OURS"
679-0251
Du 20 juin au 18 août, du mercredi au samedi à 20h30
Prix du billet: 12 $
Comédiens: David Savard, Dany Michaud, Chantal Pelletier, Alain Massie
AU MONT-JACOB DE JONQUIERE
"L'EDUCATION DE RITA"
542-7587
Du 27 juin à la fin août, du mardi au samedi à 20h30
Prix du billet: 15 $; Souper-théâtre: 30 $
Comédiens: Jean-Louis Roux, Dominique Leduc

Les Petites annonces

545-4474 SAGUENAY • 668-4506 ALMA et environs • 679-3832 ST-FÉLICIEN et environs

1051 BOUL. Talbot Chicoutimi G7H 5C1

Le rapporteur Gras

INDEX

HABITATIONS/IMMEUBLES 1 À 20

MOTORISÉS 30 à 42

EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53

SPORTS/LOISIRS 60 à 69

MESSAGES PERSONNELS /AVIS 80 à 82

DIVERS 90 à 101

INFORMATIONS GENERALES

Quotidien
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11H30 la veille de parution.

Aucune correction et annulation d'annonce ne sera acceptée le vendredi entre 8H30 et 13H30.

Progrès-Dimanche
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

Votre annonce est incomplète?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1990

10 mots ou moins

	Quotidien	Progrès-Dimanche
1 jour	5,30$	6,75$
2 jours	6,40$	
3 jours	7,50$	
4 jours	8,50$	
5 jours	9,55$	
6 jours	11,00$	

Mot additionnel: 0,25$
Caractères noirs: 1,00$
Lettrage majuscule: 2,50$
Encadrement: 2,50$

No. de département: 50,00$
Courier expédié au frais de l'annonceur

Aucune facturation
Acceptons chèques, cartes de crédit,

VISA MasterCard

HEURES D'AFFAIRES

8H30 et 12H00 / 13H30 et 16H30 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, vendredi 12H00 précédant la publication.

progrès-dimanche | le QUOTIDIEN

01 A partager

CHICOUTIMI: beau grand 4½, rénové, $175, situé près cégep et université. Tél.: bur.: 1-251-5015, soir: 1-251-3286.

03 Bâtisses commerciales

AUBAINE! AUBAINE!

Bâtisse à vendre

Bâtisse en acier démontable - 100' x 40' / 23 pieds de haut. Porte électrique de 13' x 11'.

Tél.: 549-0723

04 Blocs appartements

CHICOUTIMI: bloc 5 logements, tous loués, bien situé, 726, Racine est, possibilité hypothèque avantageuse, prix: $92,500, revenu: $19,800. Tél.: 693-0187.

JONQUIERE, rue St-Hubert, 4 logements, loué à 100% depuis 10 ans. Après 18h00, 542-9790.

RIVIERE-DU-MOULIN, DEUX logements, rénové à neuf, revenu $665/mois. Tél.: 623-2180.

TROIS logements, chauffage à l'huile, bon état. Revenu: $1,410/mois. Tél.: 623-2180.

05 Chalets à vendre

ANSE ST-JEAN: 12 chemin Bonne-Entente, 20x24, électricité, remise, meublé. Tél.: 832-6674 jour, 839-2918 soir. Pour visiter 272-2198.

BORD DU LAC St-Jean, Plage Wilson, chalet meublé, habitable à l'année, vue imprenable, $49,900.00. Tél.: 418-623-7198.

CANTON BEGIN (rang 6): chalet, bord de la rivière. Tél.: 672-2101.

CHALET à Ville de la Baie, meublé, électricité, téléphone, prix réduit. Tél.: 544-1109, 544-8279.

CHALET chasse et pêche, Parc des Laurentides, 25 kilomètres de Chicoutimi, comprenant chambre 10x12, mezzanine, salle de séjour 21x22, terrasse, équipé au propane, éclairage électrique, génératrice, remises, douche, foyer, meublé, prix non négociable: $28,000. INF.: André Croft, jour 549-3857, soir 696-1957.

CHALET de chasse et pêche, Zec Mars-Moulin. Tél.: 543-4158 après 17h00.

CHALET habitable à l'année 21x27, fini complet, abri d'auto 21x15, beau grand terrain aménagé, face au lac, droit de baignade, remise 12x20, isolé, chauffé, rocaille, jardin, arbres, 10 milles centre-ville Jonquière. Tél.: 672-6200 St-Charles.

CHALET meublé, chasse, pêche et villégiature, 15 milles de Ste-Rose-du-Nord, excellente condition, 2 chambres, équipé au propane, chaloupe et moteur 9.5 forces, remise 12x12, vente cause transfert, $15,000. Tél.: 549-3755.

CHALET résidentiel, 576 Embranchement 14 Lac-Sébastien, construction 1 an, sous-sol fini, 3 chambres. Planchers bois franc. 40,000 p.c. terrain. Prix à discuter. Tél.: 543-0910, 673-3545.

CHEMIN DES ERABLES (lac Kénogami): construction neuve, habitable à l'année, terrain: 27,000 pieds. Tél.: 548-1288.

CHUTE-DES-PASSES: camp chasse et pêche, 16x20, tout équipé, chasse à l'orignal presque garantie, $9,500.00 négociable. Tél.: 542-4686, 542-3759.

CONSTRUISONS chalet 16'x20' $6,100, 20'x24' $8,650. Aussi disponible terrains pour camps de chasse. CHALETS XYLO-BEC, tél.: 343-3553 demandez André Villeneuve.

FALARDEAU (lac Sébastien): résidence neuve, planchers en chêne, escalier en érable, plafond cathédrale, mezzanine, superficie habitable, 1,666 pi.car., terrain 43,000 pi.car, $92,500 négociable. Tél.: 673-4793.

FALARDEAU (lac Sébastien): chalet habitable à l'année, fonctionnel, propre, prix: $33,000. Tél.: 673-4793.

FALARDEAU (lac Sébastien): grand terrain 43,000 pi.car., arpenté, piqueté, cadastré, le dernier sur sept. Tél.: 673-4793.

LAC CULOTTE: installation complet au propane plus l'eau courante. Tél.: 343-2663.

LAC-DU-CAMP, (Baie Cascouilla), Larouche, chalet 1½ étage, style suisse. Tél.: 542-9082.

LAC-DUPLESSIS, St-Ambroise, meublé, grand terrain boisé, chalet 16x30, 2 remises, téléphone et électricité. $15,500. Tél.: 672-2691.

LAC SEBASTIEN: magnifique terrain pour chalet ou résidence, 45,000 pi.car., boisé. Tél.: 673-7634, 673-7666.

LATERRIERE: bord de l'eau, 6½ pièces, avec mezzanine, grand patio couvert, chauffage électrique, terrain 19,902 pieds. Visite sur appel. Tél.: 678-2215, 548-4037.

MAGNIFIQUE CHALET DE CHASSE ET PECHE ISOLE, HABITABLE A L'ANNEE, SUR LES MONTS VALINS AU LAC FERGUSSON EN EXCELLENTE CONDITION, COMPREND 3 CHAMBRES, SALON CUISINE, SALLE A DINER, SALLE DE BAIN, SOLARUIUM VITRE DONNANT SUR LE LAC, TERRAIN CLOTURE AU COMPLET PUIT ARTESIEN, MEUBLE AU COMPLET, REMISE, HANGARD A BOIS, ANTENNE DE TELEVISION, FOURNAISE A L'HUILE, 2 POELES A BOIS, QUAI, CHALOUPE, GENERATRICE, 4 ROUES HONDA, UN VRAI PETIT DOMAINE EN FORET. UN SEUL PRIX NON NEGOCIABLE $45,000.00. TEL.: 545-4444 JOUR, 543-2376 SOIR, LARRY PATRY.

MAISON MOBILE (sans terrain) 14x68, en excellente condition, idéale pour chalet ou maison, située aux Escoumins. Tél.: 543-1469.

PERIBONKA: bungalow 32x32, 5½ pièces, meublé, été, hiver, terrain 80x425, avec plage, sur le bord du lac St-Jean, acheteur sérieux seulement, tél.: 276-8208.

POINTE DE Chambord, chalet à vendre. tél.: 695-6144.

SUR LE BORD du Lac-St-Jean, chemin 18 rang Des Iles St-Gédéon, derrière le golf, 3 chambres, salon, cuisine, tout meublé, avec laveuse-sécheuse automatiques, bord de l'eau refait à neuf, avec quai bien protégé pour bateau jusqu'à 30pi., prix raisonnable. Tél.: 662-3227, 668-8612, 345-8235.

06 Chalets à louer

Chalet à louer ou à vendre sur le bord du Saguenay (Shipshaw), tél.: 542-8842, 547-8412.

DAM-EN-TERRE (Alma): chalet à louer à partir du 5 août. Tél.: 662-6164.

LAC BREBEUF: grand chalet, bois rond, belle plage privée. Tél.: 548-4522 du lundi au mercredi.

LAC CLAIR: septembre à juin, neuf, 2 étages, 3 chambres, laveuse, sécheuse, tél.: 673-3798.

LAC CLAIRE: meublé, septembre ou octobre. $500.00 non chauffé. Tél.: 673-7650, 549-7415.

LAC-GOTH, 2 chambres, salle de bain complète. Tél.: 544-5809, 544-3570.

LAC SEBASTIEN: beau site, 2 chambres, toutes commodités, libre immédiatement. Tél.: 673-3274.

LATERRIERE: 3½ pièces, batterie de cuisine fournie, disponible à partir du 4 août. Tél.: 678-2215.

ST-GEDEON LAC-ST-JEAN: relais des Bernaches et domaine des Iles. Chalets de construction récente, tout équipés, très propres, beau site, magnifique plage, grand terrain, facilité de pêche, planche à voile, golf, équitation. Au mois ou à la semaine. Libre à partir du 12 août. Tél.: 542-4061, 345-8863.

ST-LEON-DE-CHICOUTIMI: Confortables, literie, chauffés, plage privée. Aussi, terrains pour roulottes et tentes. AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX. Tél.: 481-2442.

07 Chambres à louer

CHICOUTIMI: salle de séjour avec télévision, utilisation laveuse, sécheuse, libre immédiatement, stationnement. Tél.: 549-0832.

CHICOUTIMI: AUBERGE LE CHAMPLAIN, LOCATION À LA SEMAINE, AU MOIS, AVEC SALLE DE BAINS COMPLÈTE, PRIVEE OU AVEC LAVABO, CUISINE COMMUNE, BUANDERIE, ASCENSEUR, CÂBLE GRATUIT. À PARTIR DE $32.00 PAR SEMAINE. GRAND STATIONNEMENT DISPONIBLE, POUR VOITURES ET CAMIONS. TEL.: 543-9003.

CHICOUTIMI, rue Beauregard, 2 grandes chambres, cuisinette, salon, entrée indépendante, stationnement, $160/mois. Tél.: 549-2606 soir.

CHICOUTIMI: chambre avec patio, t-v payante, près Place du Royaume. Tél.: 543-2765 après 17h00 demander Joël.

CHICOUTIMI, $32.00/semaine, cuisine commune, stationnement. Tél.: 696-4255.

CHICOUTIMI-NORD, salon cuisine communs, stationnement, entrée indépendante. Très propre. Agréable. $45/semaine. Après 17h00, 543-7611.

CHICOUTIMI, près Université, Cégep, Hôpital, cuisine commune, propre, tranquille, grande fenêtre, entrée indépendante, non-fumeur. Tél.: 549-7832, 678-9086.

NOUVEL AGRANDISSEMENT



- Résidence chaleureuse pour personne retraitée.
- Chambres individuelles ou pour couples disponibles avec salle de bain privée.
- Ascenseur
- Service infirmier.
- Chambre à partir de $650.00 par mois.

Pour informations, demandez Francine Tremblay, directrice.

Résidence d'accueil Le Pavillon Saguenay enr.

838, Jacques-Cartier est Chicoutimi
Tél.: rés.: 549-7124
bur.: 696-3172

NOUVEAU

MAISON DES AINES

AGRANDISSEMENT

15 unités

— Chambres privées
— Patio

Réservez à:
543-8096
Mme Martin
1060, Saguenay est

CHICOUTIMI: 1er étage, très grand, buanderie gratuit, cuisine commune, cable fourni, lit double. Tél.: 545-3639.

CHICOUTIMI: cuisine et salon communautaires, laveuse sécheuse, stationnement, $165/mois. Tél.: 549-7607, 545-1220.

CHICOUTIMI-NORD: chambre avec accès poêle, frigidaire, salon, foyer. Tél.: 545-0512.

CHICOUTIMI: entrée indépendante, cuisine commune, laveuse-sécheuse, $35.00/semaine. Tél.: 549-2299.

CHICOUTIMI: chambre et pension, très près du cégep, université, centres d'achats. Tél.: 549-3489.

CHICOUTIMI: près centres d'achats, université, buanderie, micro-onde, télévision, cuisine, stationnement, tél.: 693-1330, 549-4853.

CHICOUTIMI-NORD: chambre, $65/semaine, logé, nourri, lavé, libre pour la rentrée des classes. Tél.: 543-2172 matin ou soir.

CHICOUTIMI-NORD: toutes utilités, endroit paisible. Tél.: 549-8133 après 18h00.

CHICOUTIMI: moderne, près des centres d'achats, buanderie gratuite. Tél.: 543-9933.

CHICOUTIMI: chambre et/ou pension, meublée à neuf, près université — cégep — centres commerciaux. BIENVENUE AUX ETUDIANTS. Tél.: 690-0121.

CHICOUTIMI: idéal pour personne seule, 3½, $200.00/mois, 68 blv Université. Tél.: 549-7619.

CHICOUTIMI: chambre près cégep et université, entrée indépendante, salon, cuisine, salle de bain complète. Tl.: 693-0938.

JONQUIERE: 4016 Mgr Bégin, près cégep, entrée indépendante, tél.: 695-6631, 547-2633, 542-2503, demandez Danielle.

JONQUIERE, cuisinette, près du Cégep, idéal pour étudiant. Tél.: 547-8663.

JONQUIERE: 2 chambres pour étudiants, nourri, logé. Prix à discuter. Demander Hélène. tél.: 547-9852.

ST-HONORE: Cuisine et salon commun, stationnement indépendant, tél.: 673-7332.

08 Commerces à vendre

BOUTIQUE de vente et réparations de petits appareils ménagers, situé à Place du Royaume. Bon capital requis. Tél.: M. Guay 545-2474 ou 696-2325.

CHICOUTIMI: accomodation, bâtiment et logement. Groupe Sagamie, courtier, D. Auclair, 693-6076, 693-6069.

CHICOUTIMI: dépanneur, tél.: 543-6922.

09 Commerces à louer

BOUCHERIE à louer, équipement complet. Tél.: 545-0799.

RESTAURANT à louer. S'adresser à 545-0799.

10 Condominiums

CONDO ultra-moderne, accès à la propriété pour moins de $65,000.00. Tél.: 695-5048, 695-3935.

FLORIDE: POMPANO: condo à louer, libre le 25 janvier. Tél.: 545-0698.

PLACE MALRAUX: condo à louer, possibilité option d'achat, 1,120 pieds habitable plus sous-sol, libre. Tél.: 696-1817.

12 Fermes à vendre

A LAROUCHE: Petite ferme de 10 âcres en culture et 140 en boisé, excellent pour professionnel comme résidence secondaire, chasse, pêche et autres.
A VILLE DE LA BAIE: 2 demi-lots, principalement boisés donnant sur la route 372.
A VILLE DE LA BAIE: lots principalement boisés, vue sur la Baie des Ha! Ha!
A CHICOUTIMI: lots donnant sur le chemin St-Paul et à la rivière Chicoutimi.
FERMES OVINES de 325 brebis, bon fond de terre excellentes bâtisses, mise de fond raisonnable, secteur Lac St-Jean ouest.
DEMI-LOT boisé, principalement de mélèze entre Chicoutimi et ville de la Baie.
A CHAMBORD: 40 âcres de boisé, avec chalet isolé et remise, rivière ruisseau, par le chemin de la petite Martine.
FERME A BOEUF de 45 vaches, de race simentale-charolais, secteur d'Alma.
Informations Pierre Trottier, Courtier 343-2709.

15 Locaux à louer

ARVIDA: local commercial 25x25, près du Kentucky, 2836, Lawrie, $400/mois. Tél.: 548-4608, 548-1713.

BUREAU à louer, 343 Racine est, 1400' carré et 700' carré, libre immédiatement, chauffé, prix avantageux. Tél.: 543-6017.

AUBAINE:
Bureau à louer 555 Bégin, Chicoutimi, près centre-ville et boul. de l'Université, chauffé, éclairé, climatisé, conciergerie, stationnements privés, jusqu'à 6,000 pi.car., aménagé et disponible, bail négociable, $8.95 pi.car et plus. En tout temps, 690-0266.

CHICOUTIMI: rue Alma, édifice Remax, espaces à bureaux, deux locaux de 950 pi.car., pouvant faire un seul local, chauffés, éclairés, libres. Tél.: 545-1515 (G. Martel J. Côté).

CHICOUTIMI: rue Bossé, 1400 pi.car., local aménagé, $500/mois. Tél.: 693-0236.

CHICOUTIMI: 50 Price Est, près du centre-ville, superficie entre 500 à 1000 pieds disponible, tél.: jour: 543-2185, soir: 543-9399.

A LOUER

Local commercial

Parc industriel St-Paul
Emplacement et conditions intéressants
Pour inf.:
696-0307

ENTREPOT

— 5 000 pieds carrés
— bureaux, entrepôt
— quai de déchargement
— grande cour arrière
— situé dans le Parc Industriel du haut Saguenay
— libre le 1er août

Renseignements et rendez-vous aux heures de bureau
545-4333

ENTREPOT à louer, centre-ville, 342 du Havre, 3500' carré, chauffé, porte d'accès, $1000.00/mois, libre 1er octobre. Tél.: 543-6017.

LOCAL commercial, superficie 2000 pi. carré. 3769 Boul. du Royaume Jonquière entre la rue St-Dominique et la rue St-Hubert. Pour informations: 547-3965.

LOCAUX commerciaux, façade rue Racine dans la côte, 2 locaux de 600' carré, pour commerce, bureau, téléphoniste ou autres, $300.00/mois, chauffé, éclairé. Secteur le plus achalandé. Tél.: 549-1515, 545-6677.

TRUST-GENERAL, local commercial, rue Racine, 750 pieds carrés. Tél.: 549-6490, M. Pageau.

16 Logements à louer

A CHICOUTIMI: 4½ logements neufs très bien insonorisés avec balcons et remises, planchers et escaliers en béton. Tél.: 543-9484.

A CHICOUTIMI, 5½, près Université, idéal pour étudiant, $500, chauffé, meublé, éclairé. Tél.: 543-9933.

A CHICOUTIMI, 6½, 4 chambres, arrière Polyclinique, idéal pour étudiant, $620, chauffé, meublé, éclairé. Tél.: 543-9933.

ALMA: 2½, semi-meublé, près du cégep et des écoles, $235/mois, chauffé, éclairé, libre 1er août. Tél.: 343-2057.

ARVIDA: grand 2½, sous-sol demi-fini, garage, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 548-4425, 548-2567 après 16h00.

ARVIDA: jumelé, 5½, entièrement meublé, quartier St-Mathias, libre immédiatement. Tél.: 548-3523.

On vous déménage gratuitement dans un rayon de 20 kilomètres

6 1/2 chauffé.
CHICOUTIMI: 49, rue Jacques-Cartier. Balcon, entrée indépendante.
Tél.: 547-2633
542-2503
547-8308 (soir)

ARVIDA: LATERRIERE: 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. tél.: 548-6629.

ARVIDA: paroisse St-Jacques, 4½, chauffé, eau chaude fournie, meublé ou non, bloc. Tél.: 548-7501 ou 673-4333.

ARVIDA: 2471 Langelier, 3½, meublé, 4½, 5½, chauffés, éclairés, tél.: 548-7478, 547-5286.

ARVIDA: 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, situé St-Mathias, $300/mois, libre immédiatement. Tél.: 548-2925.

ARVIDA: 4½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $445.00. près de écoles et foyer des loisirs. Tél.: 548-1523, 548-5576.

ARVIDA: centre-ville, 3½, meublé, chauffé, eau chaude fournie, édifice, $310. Tél.: 548-7501.

ARVIDA: semi-détaché, (jumulé), 5½, non chauffé, non éclairé, très propre, libre septembre, $450. Tél.: 548-7637.

ARVIDA: 772, Ampère, grand 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre fin août, $380.00; tél.: 547-0836, 547-6114.

BOULEVARD STE-GENEVIEVE grands 5½ constructions neuves, 28X38, prêts 1er septembre, $475.00, $485.00, $495.00. Tél.: 693-0401, (696-5075 Hélène).

PROTEC INC.
BATISSE COMMERCIALE
A VENDRE OU A LOUER

Garage et bureaux superficie totale 7,850 pieds carrés
Terrains 40,600 pieds carrés
Bâtisse située au 150, Ste-Claire, Chicoutimi-Nord
Possibilité de location en tout ou en partie
Possibilité de financement

Pour informations
M. Pierre Blackburn
418-543-3811
Du lundi au vendredi entre 8h00 et 17h00

ACHAT/VENTE D'ENTREPRISES

Le Groupe Gest-Info enr.
André Tremblay CBA, Ev. E. Adm.A.

- Achat/Vente d'entreprises
- Redressement d'entreprises
- Prêts commerciaux
- **Notre moyenne d'augmentation des ventes est de 25% - assermenté.**
- **Nous utilisons un logiciel de diagnostics et d'évaluation d'entreprises.**

Tél.: 543-4660

CHICOUITMI: 2 3½, non chauffés, non éclairés, non meublés, libres immédiatement, $275.00, $250.00. Tél.:696-2478, 543-5897 semaine seulement.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, 5½, neufs, qualité supérieure, UN MOIS GRATUIT, tél.:693-1066.

CHICOUTIMI: 1½ et 3½, meublés, chauffés, chemin Sydenham, $245. et $325. 3½ chauffé, éclairé rue Champs-Elysées, $365. Tél.:696-4992, 545-4564.

CHICOUTIMI: deux 3½, près cégep et hôpital, tél.:543-3333.

CHICOUTIMI: 4½, idéal pour 2 ou 3 étudiants(es), meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, près cégep et université, tél.:549-3903, 543-1718.

CHICOUTIMI: très grand 4½, rénové à neuf, idéal pour jeune couple, libre 1er septembre. Tél.:543-1260 après 17h00.

CHICOUTIMI: 560-562, des Crécerelles, arrière Place Royaume, 4½ avec espace de rangement, très propre, libre immédiatement. Mme Martin, 543-2904.

CHICOUTIMI: arrière Polyclinique, 3½ non meublé, non chauffé, non éclairé; stationnement, eau chaude fournis; libre immédiatement. $295.00 appelez 549-1408.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, non chauffé, non éclairé, grand espace de rangement, remise intérieure, stationnement. Situé 1830 boulevard Tadoussac, $355.00. Libre immédiatement. Tél.:545-0284, 549-5564.

CHICOUTIMI: 5½ moderne rue Alphonse-Desjardins, $550.00/mois. Tél.:549-0680, 673-4323.

CHICOUTIMI: 3½ rue Des Champs-Elysées, boulevard Talbot, chauffés, éclairés, buanderie, meublés, $380.00. Tél.:545-9145, 673-4323.

CHICOUTIMI: boulevard Talbot, 4½, avec balcon, premier étage, $425.00, libre immédiatement. Tél.:673-4323.

CHICOUTIMI: 3½, armoires mélamine, meublé, toiles vénitiennes, remise, stationnement, déneigé, libre 1er août. Tél.:jour:545-1199, soir et fin semaine:549-7978.

CHICOUTIMI: 3½, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, stationnnement avec électricité, très grande remise, en plein centre-ville, libre immédiatement, bienvenu. Tél.:548-5976 Yvon ou 549-6765 Germain.

RUE LANGELIER À LOUER
Logements 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces
chauffés, éclairés, stationnement.
1 MOIS GRATUIT NÉGOCIABLE sur bail 12 mois
Service de conciergerie, près du Faubourg Sagamie, secteur Arvida.
INFORMATIONS: 548-8643
Radio-Chasseur: MARTIN MALTAIS
696-6333

CHICOUTIMI: grand 4½ neuf, arrière Place du Royaume, rue Joseph Dandurand, tél.:549-2376 ou 547-5286.

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, arrière Place-du-Royaume, 3½, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:soir et fin de semaine: 542-8784, 690-0266, heures de bureau: 696-0411, 547-5286.

CHICOUTIMI: rue des Champs-Elysées, 3½, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:soir et fin de semaine: 542-8784, 690-0266, heures de bureau: 696-0411, 547-5286.

CHICOUTIMI: 4½, 5½. Tél.:549-8477 en tout temps 542-8784, 690-0266.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé; 4½, 5½, chauffés et eau chaude; arrière Place du Saguenay, tél.:548-6273 et 548-7560.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:693-9046, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: 3½-4½, chauffés, non éclairés, situés face polyvalente Charles-Gravel. Tél.:690-1678, 693-1264, 547-5286.

CHICOUTIMI: rue Lorenzo-Genest, arrière Place du Royaume, grands 4½, 5½, immeuble neuf. Inf.:549-5817, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: rue Vimy, 4½, 5½, non chauffés, non éclairés, service de conciergerie. Tél.:696-2088, 547-5286.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, ET MAISON UNIFAMILIALE. BOUL. RENAUD, RUE ST-PAUL, BOUL. ST-SACREMENT, RUE DES PINSONS QUARTIER DES OISEAUX, $245./MOIS À $800./MOIS. TEL.:549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI: rue Alma et Sydenham, près Cegep, université et hôpital, 2½, 3½, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé. Tél.:548-3604 jour, 548-3763 soir et fins de semaine.

CHICOUTIMI: rue Labrecque, près du Cegep, 2½, 5½, chauffés, éclairés, meublés. Tél.:547-0368, 547-6114.

CHICOUTIMI: très grand 3½, stationnement et entrée indépendante, $290.00, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:545-9104.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, grand 5½, 5 minutes des centres commerciaux, route en direction de la Baie, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, rénové à neuf, $400.00. Stationnement et remise extérieure. Tél.:543-7414, 543-1514.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, spacieux, tranquillité, repeint à neuf, & près centres d'achats. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI: 641-B, St-Paul, 3 pièces, chauffé, éclairé, meublé ou non, rénové, libre. Tél.:543-0463.

CHICOUTIMI: LIBRE IMMEDIATEMENT: Racine: 1½, meublé, chauffé, éclairé, $240; Bossé, 3½ rénové, eau chaude fournie, semi-meublé, $325.; Ste-Geneviève, 3½ avec poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, $300. William, 3½, meublé, chauffé, éclairé, $350.00. Lorne, 4½, très propre, semi-meublé, $375. Lorne, grand 5½, avec balcon, porte-patio, $475.
LIBRES 1er SEPTEMBRE: Racine, grand 4½, possibilité semi-meublé, chauffé, éclairé, rénové, $425; aussi 3½, meublé, chauffé, éclairé, $325. LORNE, 4½, semi-meublé, $375. Université, 3 grands 5½, rénovés à neufs, $500. William, 3½, meublé, chauffé, éclairé, $325. Tél.:693-0236.

CHICOUTIMI-NORD: très beau 4½, rue Triquet, chauffé, éclairé, libre 1er septembre, $390/mois. Tél.:après 17h00 545-0861.

CHICOUTIMI: 3½, centre-ville, près Cégep, Université, eau chaude fournie, propre. Tél.:543-3813, 543-5636.

CHICOUTIMI: 3½, semi-meublé ou meublé, REFAIT A NEUF, chauffés, eau chaude, situés à 743 et 755 Sydenam. Tél.:549-0957, 545-1606 (concierge.)

CHICOUTIMI:, 1½, 2½, meublés, chauffés, éclairés, près cegep, université, hôpital. Tél.:549-9240.

On vous déménage gratuitement dans un rayon de 20 kilomètres
CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 — 5 1/2
A partir de $495.00.
Porte-patio - Armoires en mélamine - Remise extérieure - Entrée indépendante.
Tél.: 547-2633 - 542-2503 547-8308 (solr)

CHICOUTIMI: 4½, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement. Tél.:549-3689, 545-7220.

CHICOUTIMI: 4½, près des centre d'achats, porte-patio, terrasse, rue Des Maristes, libre immédiatement. tél.:545-0791.

CHICOUTIMI, 3½ meublé, chauffé, éclairé, tranquille, libre septembre. Tél.:545-9792, 673-4522.

CHICOUTIMI, 3½ à sous-louer, meublé, non chauffé, non éclairé, $365. Arrière Place-Royayme. Tél.:545-1967.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé; 4½, non meublé, non chauffé, non éclairé, arrière centres d'achat. Tél.:696-2984.

CHICOUTIMI: 777, Des Hospitalières, app. 57, 3½, meublé, chauffé, éclairé, près Université, Cegep, libre immédiatement. Tél.:696-1037.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, situé à 606 Des Pluviers, libre immédiatement, (quartier des Oiseaux, près centres d'achats), $335.00. Tél.:549-5149, 696-2984.

CHICOUTIMI: 3½, situé à 37 rue Bossé, meublé ou non, libre immédiatement, près du Cegep. Tél.:549-5149, 549-6554.

CHICOUTIMI: 3½, neuf, entrées laveuse sécheuse, armoires mélamine, vénitiennes, $330/mois. Tél.:696-0997.

CHICOUTIMI: grand 3½, moderne, salle de lavage, toiles vénitiennes et câble fournis, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-3366.

CHICOUTIMI:
1½, 3½, meublés, chauffés, 256, Bégin. Tél.:545-0909.
4½, grand, sur 2 planchers, rénové. Tél.:693-6078.

CHICOUTIMI
2 1/2 - 4 1/2
RUE ANGOULÊME,
eau chaude fournie, stationnement.
- 4 1/2 -
RUE DES SAGUENÉENS ET CÔTÉ,
entrée contrôlée.
TÉL.:
693-3364 - 543-4009

CHICOUTIMI: près de tout, genre condo, construction récente, planchers et murs de béton, entrée indépendante, bain tourbillon, remise, déneigement, 4½ avec patio, frais peint, très grand 5½, libres immédiatement, sous-location prix à discuter. Tél.:543-7550.

CHICOUTIMI, 3½, non chauffé, non éclairé, très moderne, $325. Tél.:696-0997.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, chauffé, éclairé, meublé, libre. Tél.:543-6755.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, 1241, Duchesne, arrière Place Saguenay, à sous-louer, 3½, chauffé, éclairé, aspirateur central, toiles fournies, $405/mois, libre immédiatement. Tél.:Line 693-8282 ou bureau 543-3916.

CHICOUTIMI-NORD: St-Luc, grand 3½, non éclairé, non chauffé, très tranquille, $285/mois. Tél.:545-7934.

CHICOUTIMI-NORD: Ste-Claire, grand 4½, beaucoup de rangement, grand stationnement, 2 remises, très tranquille, $415/mois. Tél.:545-7934.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, non chauffé, non éclairé, $360. Libre 1er septembre. Rue des Epervières. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI, rue Dubé, A SOUS-LOUER, grand 4½, non chauffé, non éclairé, $390. Jour:545-5011 extension 2156, soir:696-0816.

À VOIR SECTEUR ARVIDA
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
chauffés, éclairés, rue Langelier
immeubles propres, intérieur refait à neuf, peinture, tuiles, tapis, prix concurrentiels.
TÉLS: 547-5286 - 548-1767 - 690-0266 - 542-8784 - 548-5710

LOGEMENTS À LOUER
LOGEMENTS: 3 1/2 - 4 1/2
situés sur les rues Radisson et Des Roitelets; près de la Sûreté du Québec et du restaurant McDonald.
PRIX AVANTAGEUX.
Tél.: 543-4846

CHICOUTIMI, grand 4½, proche université, Cégep, idéal pour étudiant. Rue Lorne Est. $375, chauffé. Téléphonez du lundi au vendredi de 9h30 à 16h00, 693-1743, Henri Gagnon.

CHICOUTIMI: 780 Legrand, grand 5½ construit en 1987, porte-patio, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:545-0512.

CHICOUTIMI-NORD: 6½, 5½, non chauffés, non éclairés, très grand terrain, remise extérieure, libres 1er septembre, $470.00, $425.00. Tél.:543-9371 après 17h00.

CHICOUTIMI, 641 St-Paul, 4½, chauffé, non éclairé, libre. Tél.:543-0463.

CHICOUTIMI: 4½, meublé ou non, eau chaude fournie, centre-ville, libre 1er septembre. Tél.:543-9855.

CHICOUTIMI, centre-ville, 4½, demi sous-sol, pas de stationnement. Très bien éclairé. Toiles vénitiennes incluses. $300, non chauffé, non éclairé. Jour:696-5629, soir:543-9082. Personne tranquille seulement.

CHICOUTIMI: rue Dubuc, 3½, 4½, très propre, toiles fournies, tél.:696-1982.

CHICOUTIMI: 3½, eau chaude fournie, salle de bain avec douche. Libre 15 août. Tél.:543-3470.

CHICOUTIMI: grand 5½, entièrement rénové, 431 Bécard, près hôpital, libre immédiatement, $450.00, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-1626 après 17h00.

CHICOUTIMI: 3½, poêle, frigidaire, 2ième étage, près Université. Tél.:693-9465.

Immeuble du Parc
A LOUER
Rue des Crécerelles, arrière de Place du Royaume, 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2.
Informations: Hélène Martin 543-2904 jour 543-9670

CHICOUTIMI: Chabanel, beau 2½, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante. Tél.:543-3322.

CHICOUTIMI-NORD: super grand 4½, frais repeint. Au 1840, boul. Tadoussac (St-Luc), pas d'animaux, endroit tranquille, $350; non chauffé, non éclairé, beaucoup d'extras, libre. Tél.:693-0588 Christine ou 673-4273.

CHICOUTIMI, 4½, demi sous-sol, tapis mur à mur, stationnement, près Place-Saguenay, libre immédiatement. $375. Tél.:549-5719.

CHICOUTIMI-NORD: grand 2½, chauffé, éclairé, poêle, frigidaire, poêle à bois et bois fourni. Entrée indépendante, stationnement pour auto. Libre immédiatement, $300.00. Tél.:543-1969.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, situé près de grande accomodation. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD, 162 Orléans, 4½ avec foyer, $305. Libre immédiatement. Tél.:673-3600.

CHICOUTIMI: arrière Place Saguenay, 3½ pièces, libre. Tél.:549-3599.

CHICOUTIMI: grand 4½, très propre, libre immédiatement. Situé rang Ste-Famille, $275.00/mois. Tél.:549-4573.

CHICOUTIMI: 3½, près centre-ville, semi-meublé, $345, chauffé, éclairé. Tél.:673-3706.

CHICOUTIMI, 3½, meublé, chauffé, éclairé, près de tous les services. 209 Champs Elysées. Tél.:543-9421, 549-7585.

Habitation Populaire Desjardins
VILLE DE LA BAIE
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
APRES 17H00
544-0004
KENOGAMI, 4 1/2
548-4517

CHICOUTIMI: 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé. Situé près du parc Jean-Béliveau, entrée laveuse, sécheuse. Tél.:545-0117, 545-3115, 549-6343.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, quartier St-Luc, $300.00. Tél.:545-3645.

CHICOUTIMI, 3480 Talbot, 4½, chauffé, éclairé, hors-sol, entrée indépendante, $350. Libre immédiatement achat maison. Hauteur Motel-Valin. Tél.:693-8828, soir:545-0465.

CHICOUTIMI: 3½, libre 1er septembre, non chauffé, non éclairé, non meublé, près de tous les services, 510, Jolliet. Tél.:696-1701.

CHICOUTIMI: 5½, chauffé, non éclairé, situé Côte Réserve, $550.00, libre immédiatement, tél.:693-8416, 690-1896.

CHICOUTIMI 3½ 2ième étage, boul. Sagnenay ouest. Stationnement, $250.00. Tél.:543-7802.

CHICOUTIMI-NORD: UN MOIS GRATUIT, 1868, Roussel, 4½, ultra-moderne, mélamine, balcon et remise, non chauffé, non éclairé, $430/mois, libre immédiatement. Tél.: André 693-6069 ou Hélène Martin, 543-2904.

CHICOUTIMI: grand 4½, moderne, arrière Place du Royaume, $400. Tél.:548-7051, 693-8076.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, vue sur le Saguenay. Tél.:543-2886 après 16h00.

CHICOUTIMI: 5½, centre-ville, 455, Racine est, chauffé, $425/mois, libre 1er septembre. Inf.:B.Picard 543-7771.

CHICOUTIMI: 1½, 2½, 3½, endroit tranquille. Aussi chambres. tél.:545-0698.

CHICOUTIMI: grand 4½, refait à neuf, toiles vénitiennes fournies, près du centre-ville. Tél.:543-3126.

CHICOUTIMI, à sous-louer, 3½ meublé ou semi-meublé, rénové à neuf. Laveuse, sécheuse. $265. Tél.:549-9540 soir.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 291 Bégin. $325. Tél.:543-2473.

CHICOUTIMI: 6½, rénové, Rivière du Moulin. tél.:693-1514.

CHICOUTIMI: 2½, 3½, 7½, 4½ meublés ou non, chauffés, situés près Cégep, Université. Tél.:rés.:549-4567, bur.:545-3115.

CHICOUTIMI: à sous-louer. Grand 4½, chauffé, eau chaude fournie. Dans résidence privée $500.00/mois. Tél.:696-1499. Disponible 1er septembre.

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, grand 5½ avec sous-sol, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-2117.

CHICOUTIMI: 4½, $362.00, libre immédiatement. Un mois gratuit. Tél.:549-4369.

CHICOUTIMI, 7½, non chauffé, non éclairé, très propre. $500. Tél.:549-9082, 690-0497.

CHICOUTIMI: 3½, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, près centres d'achats, service d'autobus, $310/mois, libre 25 août. Tél.:549-1635.

CHICOUTIMI: 4½, 3½, meublés, chauffés, près Cégep, Université. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI-NORD: chauffés, meublés, éclairés, 2½, 3½. Tél.:545-0512.

CHICOUTIMI: 4½, chauffé, éclairé, meublé, près des centres d'achats, $390.00. Libre 1er septembre. tél.:549-1011, 673-4187.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, rue Elie, $325, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-0908, 549-3050.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ chauffé, éclairé, tapis mur à mur, porte-patio balcon, 1528, boulevard Tadoussac. Tél.:549-8771.

CHICOUTIMI: grand 4½, planchers bois franc vernis, stationnement, prix très abordable. Tél.:693-0790, 673-7524.

CHICOUTIMI: 1907 boulevard St-Paul, 4½, non chauffé, non éclairé, en face du parc industriel, $300.00. Tél.:693-9311, 543-4577.

CHICOUTIMI: 5½, au deuxième étage, occupant tout le haut de la maison, secteur Pulperie, 1er juillet, $365.00. Tél.:545-2321 sur semaine.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, meublé, chauffé, éclairé, au sous-sol de résidence, avec laveuse, sécheuse, près centre d'achats Polyvalente, $330.00. Tél.:693-9088.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, chauffé, éclairé, meublé, $255.00, libre immédiatement, 4½, non chauffé, non éclairé, $350.00, libre 1er septembre. tél.:673-7093.

CHICOUTIMI-NORD: 53, St-François, 4½, eau chaude fournie, libre 1er septembre. Tél.:549-7169.

CHICOUTIMI: grand 3½, chauffé, rénové à neuf, entrée laveuse sécheuse. Tél.:549-1240.

Immeubles Thomas Edison
Logements situés près de l'université
3 1/2 - 5 1/2 pièces
Téls: 543-9610 543-9670

CHICOUTIMI: près université, cégep, 1½, $235, 2½, $265, meublés, chauffés, éclairés. Tél.:549-1290.

CHICOUTIMI: 5½, chauffé, eau chaude fournie, quartier Hamel-Fradette. Tél.:545-0876.

CHICOUTIMI: 4½, près centre-ville et Cégep, non chauffé, non éclairé, $350. Tél.:soir 693-0662, jour 699-2939 demander Jean.

CHICOUTIMI: 2½, meublé complet, entrée indépendante, près université. Tél.:543-5345.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, situé près Université, très propre. Tél.:674-2385.

CHICOUTIMI-NORD (Ste-Anne): grand 4½, deuxième étage, chauffé, tapis mur à mur, peinture fraîche, buanderette, stationnement. Tél.:543-6594, 543-8692.

CHICOUTIMI: 1½, arrière Polyclinique, $260.00 chauffé, éclairé, meublé. Tél.:543-9933, 545-4573.

CHICOUTIMI: 951A chemin St-Paul, deux 3½, chauffés, éclairés, 1er plancher, entrées indépendantes, remise à l'intérieur. Tél.:548-3038, 673-4168.

CHICOUTIMI, grand 5½, neuf, salle de lavage, remise intérieure, premier plancher, non chauffé, non éclairé, sécuritaire, près centres d'achats. Libre 1er septembre. $520. Tél.:543-3633, 545-6515.

CHICOUTIMI: grand 3½, chauffé, meublé, éclairé, situé près de l'université. Tél.:545-3515.

CHICOUTIMI: 1030 Dequen, grand 4½, demi-sous-sol moderne, terrain privé clôturé, entrée et stationnement indépendants, armoires en mélamine, $360.00, libre immédiatement, tél.:545-4299, après 17h00.

CHICOUTIMI: grand 3½, Place d'Armes, neuf, moderne, balcon, laveuse et sécheuse fournies. Aussi 3½, Jacques-Cartier et 2½, centre-ville. Tél.:545-2321 sur semaine.

CHICOUTIMI: 4½, chauffé, rue Bégin, libre immédiatement ou 1er septembre, $455.00/mois, peinture et réparations, faites avant entrée du locataire. tél.:549-6288.

CHICOUTIMI: 3 pièces, tapis, eau chaude, entrées laveuse-sécheuse, chauffé, toiles. Tél.:549-6568.

JONQUIERE: grand 3½, semi-meublé, $295/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-7103, 542-1109.

JONQUIERE: idéal pour étudiant, 4½, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $375.00, tél.:547-9189, après 18h00.

JONQUIERE: rue de la Loire, 3½, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:542-4937, 547-5286.

JONQUIERE: paroisse Ste-Marie, grand 4½, chauffé, eau chaude fournie, $405/mois. Tél.:548-7501 ou 673-4333.

JONQUIERE: 4½, neufs, condo, planchers bouleau, aspirateur central, secteur de la Gaillarde. Tél.:547-2700.

JONQUIERE: 3793, rue Notre-Dame, 5½, $425, chauffé; 4½, 3666, rue Jolliet, $380, non chauffé, non éclairé, maison seule; 4½, 2170, St-Dominique, $400, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: matin et soir 548-5130, après-midi 542-3300.

JONQUIERE: 5½, libre immédiatement, $325.00. Tél.:542-9989.

JONQUIERE: centre-ville, 5½, ensoleillé, 3977 St-Luc, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-6314.

JONQUIERE: 2½ et 3½ pièces. Contacter Danielle Caron, 542-4459.

JONQUIERE: bachelor, rue de la Fabrique, près du cégep. Tél.:547-5585.

JONQUIERE: 5½, très spacieux, centre-ville, chauffé, non éclairé, entrées laveuse sécheuse, libre immédiatement, prix à discuter. Tél.:548-1270.

JONQUIERE: 5½, coin tranquille, idéal pour enfant, $355.00, mois d'août gratuit. Tél.:542-5074.

JONQUIERE: grand 5½, situé 4513 Chateauguay, coin tranquille idéal pour les enfants, porte patio, balcon, remise, stationnement, $355.00 non chauffé, non éclairé. tél.:547-8913.

JONQUIERE: 3½, 2189 St-Hubert, 2ième étage, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, stationnement, idéal pour personne seule, $285.00. Tél.:542-9790.

JONQUIERE: 3½, près de tous les services, belle vue, très clair, 3981, boul. Harvey, $325/mois, libre immédiatement. Tél.:547-6469.

JONQUIERE: 5½, avec tous les services, belle vue, très clair, libre immédiatement. Tél.:547-6469.

JONQUIERE: de la Loire, 3½, chauffé, éclairé, meublé, $330/mois. Tél.:548-8801 demander Andrée.

KENOGAMI 4½ non chauffé, non éclairé, entrées laveuse-sécheuse, tapis et préland, très propre, garage. $325.00/mois. Tél.:549-9668, 542-8890.

KENOGAMI, 4½, meublé, chauffé, éclairé. Claude, 695-5822, 547-3661.

KENOGAMI: 4 pièces, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-6560.

LA-BAIE (Port-Alfred): très grand 2½, chauffé, libre immédiatement. Tél.:544-3284.

LA-BAIE (Port-Alfred): 4½ et 5½, 1315-1415, 5ième Avenue, rénovés, libres immédiatement. Tél.:544-2241.

LA-BAIE près de la Base, 5½ non chauffé, non éclairé, libre immédiatement $360.00/mois. Tél.:549-6035.

LA-BAIE: sous-sol, 4½, chauffé, eau chaude, $320/mois. Tél.:544-8384.

LA-BAIE, 2½, meublé, très propre, peinture, stationnement, buanderie, 1er septembre. Tél.:549-8308.

LA-BAIE, 2540 Chemin St-Anicet, 5½, grand terrain, remise, grand stationnement. Tél.:544-1067.

LA-BAIE: 3½ et 4½, 3347, boul. Grande-Baie sud. Tél.:544-3024.

LA-BAIE: 3½, meublé, très luxueux, planchers bois franc, rue Lavoie, libre 1er septembre. Tél.:544-1288, 544-0333.

LA BAIE: 3½, semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:544-6003, 544-5833.

LA BAIE: 3½, 4½, 5½, nouvelle administration, logements refaits à neuf, tapis mur à mur, chauffé, eau chaude fournie, prix compétitifs, libre immédiatement. Tél.:544-5683, 690-0266 (frais virés).

LA-BAIE: 4½, grand terrain, près hôpital, $290.00. Tél.:544-3760.

LA-BAIE: 4½, 5½, prix spéciaux. Près de la Polyvalente et de l'Alcan. Tél.:544-7601, 544-5084.

LA-BAIE: 4½, peinturé, recouvrements neufs, foyer intérieur, libre immédiatement. Tél.:544-8210, 544-4348.

LA-BAIE: 5ième avenue, Port-Alfred, 4½ pièces, stationnement, près école, église, tél.:549-3861, 549-7238.

LA-BAIE: 5½, repeint à neuf, couvre-plancher inclus, avec stationnement, $365.00. Tél.:544-7138.

LATERRIERE: rue du Boulevard, près de la nouvelle usine, 4½, chauffé, éclairé. Tél.:soir et fin de semaine: 542-8784, 690-0266, heures de bureau: 678-9468, 547-5286.

LATERRIERE: grand 5½, peinture fraîche, libre immédiatement. Tél.: jour 549-9210 poste 265, soir 696-4290.

LATERRIERE: chemin de l'Eglise, 4½, neuf, rez-de-chaussée. Tél.:678-2308 soir.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, non chauffé, non éclairé, $260/mois. Tél.:549-1849.

RIVIERE-DU-MOULIN: rue du Perche, 3½, chauffé, éclairé, meublé ou non. Tél.:radio chasseur: 696-7713 ou 547-5286.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, au 3ième étage. Libre 1er août. Tél.:673-4552.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, 5½, libre immédiatement et 1er septembre. Tél.:543-5044, heures repas.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, neuf, entrée laveuse sécheuse, $300.00. Libre 1er septembre. Tél.:673-4032, 543-8827.

RIVIERE-DU-MOULIN: à sous-louer 5½, chauffé, eau chaude fournie, près des écoles, $470.00, libre immédiatement. Tél.:549-1583, 545-1780.

RIVIERE-DU-MOULIN: 1½, 2½, 3½, paroisse St-Isidore, chauffé, éclairé. Tél.:549-8292.

RIVIERE-DU-MOULIN: 22 du Parc, 3½, possibilité semi-meublé, 1 mois gratuit, ou $250.00. Tapis et toiles fournis. Tél.:548-3409 soir, 545-2564 jour Demandez Hélène.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5½, non chauffé, non éclairé, $350.00. Tél.:693-9341, soir seulement.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5½, beau site, $380, libre 1er septembre, Tél.:549-2934.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½ meublé, demi sous-sol, libre immédiatement. $305. Tél.:545-0641.

ST-AMBROISE: 5½, rue Simard, recouvrement de plancher, peinture, remise, libre 1er septembre. Tél.:672-4631, 542-3674.

ST-HONORE: grand 5½, non chauffé, non éclairé, porte-patio, 2 remises, libre début aout, $390.00. Tél.:673-7694.

ST-JEAN-EUDES: 5½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, $350.00, tél.:548-7782.

ST-JEAN-EUDES: 2½, 4½, eau chuade fournie, $225.00, $285.00 Libre immédiatement. Tél.:548-5082.

2½, 3½, 4½, 5½, secteur Jonquière à La Baie, libres immédiatement, bail négociable, tél.:690-0266 heures de bureau ou soir et fin de semaine, 542-8784, 690-0266 à frais virés ou 544-7651, 677-2708.

3780 Boulevard du Royaume, 4½, demi sous-sol, près centres commerciaux. Tél.:542-2068.

Le Permanent
PREMIER INSCRIPTEUR VENDEUR POUR LES ANNÉES 1987-88-89



MARCEL AUMONT
AGENT IMMOBILIER
SUCC. CHICOUTIMI
Rés.: 543-1866 - Bur.: 696-4888
Paget: 696-8000

ARVIDA: cause de transfert, unifamiliale 24x40, 3 chambres, sous-sol, salle familiale avec foyer, terrain 65x100, remise 12x16, toute offre raisonnable sera étudiée, tél.:548-4007, 547-7003, demandez Denis.

ARVIDA, derrière centre de données fiscales, 3164 des Sorbiers, construction 2½ ans, fini brique et acier, clôturée, 3 chambres, salon avec foyer. Agents s'abstenir. Tél.:548-4869.

ARVIDA: quartier Flamand, libre immédiatement, prix réduit, terrain 17,000 pi.car. Tél.:548-1288.

CHICOUTIMI: Unifamiliale tout brique 26x40, quartier des Oiseaux, 2 salles de bain, sous-sol fini. Foyer, paysagé, remise, clôturée, $83,000.00. Tél.:549-1916.

CHICOUTIMI: 1385, chemin du Plateau, maison 2 ans. Tél.:après 17h00 543-8968.

CHICOUTIMI: maison de ville (en rangée), Père-Champagnat, 1,300 pieds habitable plus sous-sol, foyer, bois franc, terrain fini, luxueux, libre. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI-NORD: à vendre ou à louer, directement du propriétaire, libre immédiatement, 4 chambres, salle de séjour, près de l'école primaire. Tél.:549-1846, 638-2872.

CHICOUTIMI, arrière Place-Royaume, libre immédiatement. Tél.:545-6003.

CHICOUTIMI: rue Marcel-Portal, maison à revenus, âgée de 6 ans, grandeur 26x40. Agents s'abstenir. Tél.:543-6269.

CHICOUTIMI-NORD: 121, Jalbert, bungalow 24x36, remise 12x12, patio 26x14, possibilité piscine, très propre, prix: $59,900 négociable. Tél.:549-0052.



Maison à vendre Directement du propriétaire
Dans Chicoutimi, Quartier Notre-Dame du Saguenay: 1034, Notre-Dame.
Tél.: 549-0397



CHICOUTIMI-NORD: 194, rue Marco, bungalow, 3 chambres, impecable, pour vente rapide.



CHICOUTIMI: 171, Thomas-Duperré, 2 logements, intérieur très moderne avec salle de bains luxueuse.



JONQUIERE: 1978, de la Gaillarde, semi-détaché, 3 paliers, verrière, clôturé, piscine, remise, décoration très moderne.



JONQUIERE: 3981 Chardin, bungalow impeccable, terrain amenagé, idéal pour jeune couple.

Pour information:
Nicole Potvin ou Régis Morin
542-4788 Bureau: 696-4888
Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

CHARLEMAGNE Girard
Représentant immobilier
TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

Une vaste expérience mise au service de l'immobilier. Sur demande, estimation gratuite de la valeur comparative de votre propriété. Rés.: 542-2033 Bur.: 695-5511

MAISON À VENDRE
337, Malraux - Chicoutimi



Duplex un côté seulement, construction 1 an, 9 1/2 pièces (4 chambres, salon, salle TV, cuisine, salle à manger, 2 salles de toilette, salle lavage). Lustres, persiennes et ventilateurs inclus. **79 500 $**
Soir seulement: 696-2384

17 Maisons à vendre

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, pierres, briques, garage, avec grand terrain. Tél.:549-2358.

CHICOUTIMI-NORD: 224 boulevard Tadoussac, joli bungalow briques, 28x38, remise 12x16, campagne, aucun voisin arrière, $59,500.00. Tél.:690-0745, après 5h00, 673-4050 fin de semaine.

CHICOUTIMI: 2 logements 4 1/2, propre, prix: $39,000, idéale pour première maison. Tél.:673-4793.

CHICOUTIMI, secteur Barrette, superbe maison, 4 ans, avec revenu. Tél.:545-8755.

CHICOUTIMI-NORD, Bungalow 26x40, extérieur tout brique, rénovation intérieur récente au rez-de-chaussée, sous-sol complètement aménagé avec foyer, terrain boisé 30,000 pieds.carrés, sans voisin arrière, garage et remise inclus. Pour rendez-vous: 543-2185 jour, 543-9399 soir.

CHICOUTIMI, avec revenu, Price Est, près centre-ville, très propre, extérieur fini brique, local rez-de-chaussée 1,300 pieds.carrés environ, conviendrait pour bureau de professionnel. Tél.:543-2185 jour, 543-9399 soir.

CHICOUTIMI: arrière place du Saguenay, piscine creusée, foyer, etc., directement du propriétaire. Acheteur sérieux, tél.:696-0587, 673-4535 heures des repas.

CHICOUTIMI-NORD: 252, rue Fillion, directement du propriétaire, hors-sol 10 1/2 pièces, quartier paisible, clôturé, aucun voisin arrière, remise, sous-sol fini, déjà eu garderie au sous-sol, hypothèque 11 3/4% transférable, prix très abordable. Tél.:693-0555.

Directement du propriétaire, KENOGAMI: 3 logements, revenu mensuel $970.00. ST-JEAN-EUDES: 4 logements, revenu mensuel $1,125.00, valeur marchande $72,000.00 chacune, aucune offre raisonnable refusée, cause: transfert, agents s'abstenir, tél.:672-2847.

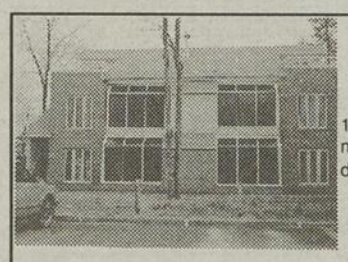
JONQUIERE: duplex, construction neuve, directement du contracteur, garantie de l'A.P.C.H.Q., 30x32, 2 chambres, fenêtres p.v.c., très moderne, situé au 2107, rue de la Seine, quartier St-Georges. Tél.:547-4335.

JONQUIERE: bungalow, entièrement rénové, très propre, avec ménage, prix: $37,500 non négociable. Tél.:après 18h30 547-4506.

JONQUIERE: propriété à revenus, 3943, rue Panet, conditions avantageuses. Tél.:542-1109.

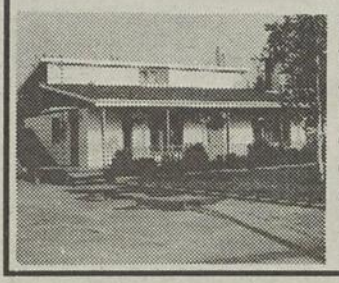


JONQUIÈRE: à 5 minutes du centre-ville, construction récente de qualité supérieure, planchers bois, foyer, mezzanine, immense terrain, prix réduit. Moins de 107,000 $. Faut vendre!!!
Inf.:
Sandra M. Gauthier, 548-4918



MAISON OUVERTE:
14H00 A 16H00
Condominium: 77,000$
JONQUIERE
1931, de la Gaillarde, haut avec mezzanine et verrière et beaucoup d'inclus.
Faites vites!
Prix d'aubaine!
Inf.: Jeanne A. Corneau
Bur.: 543-5511
Rés.: 549-1476
TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

Directement du propriétaire



ST-HONORE: Lac Docteur, 250, des Chalets, 30' x 38', 4 paliers, 2 salles de bains, "endroit de tranquillité", 21 000 pi. car. de terrain, jardin, serre, piscine.
Inf.: 673-7492

Directement du propriétaire
Offre exceptionnelle

CHICOUTIMI: Quartier Hamel et Fradette, dimension 44'-36'-30', garage double, boisé, pas de voisin à l'arrière, possibilité de revenu. Adresse: 1316, Laberge.

Tél.: 549-3449 - 543-7872
Porte ouverte dimanche, 5 août, de 13h00 à 17h00

Du plus petit au plus grand
NOUS on les rends beaux

- TAILLE DE GROS CALIBRE ET ORNEMENTAL DE 0 À 100 PIEDS.
- PULVÉRISATION D'ARBRES (CHIMIQUE ET ORGANIQUE).
- FERTILISATION
- SERVICES D'AMÉNAGEMENT. **(Horticulteur diplômé.)**

Les Services d'arbres et aménagement Saguenay
125, des Remparts – Chicoutimi-Nord – Tél.: 543-0208
Cellulaire: 690-6184

MAISON À VENDRE



Située 1357, Bégin, Chicoutimi, près des centres d'achats et école, terrain complètement aménagé, entrée pavé, clôture acier et vinyle, piscine creusée 16x32, remise, foyer extérieur, avec logement 3 1/2 pièces, loué, intérieur très bien aménagé.
Pour rendez-vous: 543-1177

JONQUIERE, 3818 de Vienne, avec revenu, remise, 4 ans, intérêt 10.5%. Tél.:542-7842, 547-3868.

JONQUIERE: maison de 3 logements, avec garage, rapporte $1,090/mois, $85,000, possibilité hypothèque 11 1/4 (4 ans). Tél.:695-4243.

JONQUIERE: 3753, St-Jules, maison neuve 30x40, entièrement finie, terrain 65x114 avec remise, $127,000. Tél.:695-4243.

LA-BAIE, 26x38, sous-sol fini, possibilité de logement, terrain 65x160, garage 24x25, piscine 24' avec patio, près de l'Alcan. Tél.:544-1880.

LAC-KENOGAMI: Que style Canadien, carpot, patio, piscine, beau terrain, puit artésien, $60,000.00.
NEUVE (voisine), $40,000.00, possibilité d'acheter séparé. Tél.:695-4806.

LATERRIERE: maison avec revenus, prpriétaire habitant. 6100 boul Talbot. Tél.:678-1328.

METABETCHOUAN: sur le bord du lac St-Jean, maison unifamiliale 40x46, garage chauffé, 3 chambres, 2 salles de bains, cuisine, salon, sous-sol fini, patio, grand terrain paysagé. Acheteur sérieux seulement. Directement du propriétaire. Tél.:349-2309.

ST-AMBROISE: maison-chalet, très grand, très beau site. Prix spécial. Tél.:672-2155.

ST-HONORE: maison mobile sur le bord du lac Joly, avec piscine. Tél.:673-3028.

3520, RANG ST-PIERRE, maison à paliers, 3 chambres à coucher, garage chauffé, atelier 20x30, vue sur la rivière Chicoutimi, tél.:549-4727.

3520, RANG ST-PIERRE, maison à paliers, 3 chambres à coucher, garage chauffé, atelier 20x30, vue sur la rivière Chicoutimi, tél.:549-4727.



Régis Morin Agent — **Nicole Potvin** Agent

Pour un choix judicieux en immobilier; profitez de leur 12 ans d'expérience.
Bur.: 696-4888
Rés.: 542-4788
Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

18 Maisons à louer

ARVIDA: St-Philippe, maison neuve, 3 chambres, garage chauffé, plancher bois franc, à occuper pour le 1er septembre, possibilité d'achat, hypothèque 11 3/4, 3 ans, tél.:548-3936.

A VOIR: Quartier Murdock, Magnifique propriétée, 10 pièces, neuve. Ainsi que condo à vendre. Tél.:545-4542.

A VOIR: Quartier Murdock, Magnifique propriétée, 10 pièces, neuve. Ainsi que condo à vendre. Tél.:545-4542.

BAGOTVILLE: près base militaire, 3 chambres, très propre, sous-sol fini, garage isolé, libre immédiatement, $500/mois. Tél.:677-3450, 677-2788.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, dans duplex, secteur Rivière-du-Moulin, libre 1er octobre. Tél.:693-0008.

CHICOUTIMI: 606, des Pluviers, quartier des Oiseaux (Place du Royaume), meublé ou non, $700/mois, non chauffé, toiles incluses. Tél.:549-5149.

CHICOUTIMI: nouveau sur le marché, maison condo, 3 étages et grand sous-sol, bain encastré, mélamine, patio 12x16, boisé arrière, tranquille. Gens sérieux seulement. Tél.:673-3557.

CHICOUTIMI-NORD: bungalow, 5 1/2, propre, toiles, lustres, grand terrain, 10 minutes centre-ville, libre 1er septembre, $465/mois. Tél.:543-6213, 545-3176.

JONQUIERE: 5 1/2, libre 1er septembre, $500.00/mois, éclairée, secteur Cégep. Tél.:542-1224 après 17h00.

NOTRE-DAME-DE-LORETTE: maison unifamiliale, 5 1/2, avec sous-sol, non chauffée, non éclairée, libre immédiatement. Tél.:276-3253.

19 Maisons mobiles à vendre

BORD du lac St-Jean: 12x48, pour chalet ou déménagement. Tél.:275-1167.

MAISON MOBILE 12x60, pour déménager. $7,000. Tél.:543-0957, 542-7455.

RIVIERE-DU-MOULIN: 1971, 60x12, 2 chambres, prix à discuter. Tél.:543-5445.

21 Terrains à vendre

CHEMIN DES VILLAS: terrain 15,000 pi.car., pour accès au Ssguenay. Tél.:678-9617.

CHICOUTIMI-NORD: rue Vimy, 60x100, directement du propriétaire. Tél.:543-8846.

CHICOUTIMI: rue Victor-Guimond, sans voisin à l'arrière, prêt à construire, $23,500.00. Tél.:545-2350.

LAROUCHE vers Parc-Kénogami: DEUX lots boisés, aménangés, avec bâtisses en structure d'acier, 40x60 25 pieds hauteur. Isolé R-20. SPECIAL: $50,000. CAUSE DE DEPART. Tél.:542-9138.

DOMAINE DE LA VALLEE: route Villeneuve, Canton Tremblay, très beau site, servitudes complète, prix abordable, tél.:690-1012.

DOMAINE Panoramique, Chicoutimi, terrains prêts à construire, de 75 à 124 pieds de largeur. Unifamiliale, endroit superbe pour la maison de votre rêve. Avant d'acheter un terrain, visitez ce quartier unique. Prix raisonnable, conditions de paiement si désiré. S'adresser à Almas Brassard, courtier, 1400, boul. Saguenay ouest, Chicoutimi. Tél.:549-2235.

LATERRIERE: rang St-Paul, bord de la rivière, 37,330 pi.car., boisé, puits artésien, prêt à construire, $23,000 négociable. Tél.:696-4301.

MAGNIFIQUE LOT BOISE situé à 2 1/2 milles de Métabetchouan, près de la route, idéal pour chalet et coupe de bois. Tél.:bureau 548-7151, rés.:668-0166.

PARC de roulotte à Falardeau, $1800.00. Tél.:673-4224.

7 TERRAINS À VENDRE

SUR LE BORD DU SAGUENAY, SITUÉS AU CAMPING LA PÉNINSULE.
Pour informations, appelez:
Sur semaine: **672-4744, LÉONCE OU ANDRÉ.**
Soir ou fin de semaine:
542-7271, LÉONCE

PORTAGE-NORD: terrain 17,800' carré, avec eau potable, (puit artésien), prêt à construire, situé sur le bord de la rivière Chicouitmi, à 15 minutes de Chicoutimi, prix $1.95 du pied carré discutable. Tél.:545-0698.

PROJET Lac Kénogami, Terrains Riverains, 30,000pi.ca., accessibles 12 mois/par année. Tél.:695-5463.

CHICOUTIMI: QUARTIER DES OISEAUX: PAS DE VOISIN ARRIERE, 65x200, VOISIN RUE ROITELET, AUTRES TERRAINS 83x115 ET MOINS, CONDITIONS PAIEMENT FACILE. TEL.:549-4322, LAISSER MESSAGE, RES.:549-8910.

RUE Belleville et Victoria à Chicoutimi-Nord, vue sur les monts Valins. Informations Charles-Arthur Gauthier. Tél.:543-8211, 543-1979.

SPECIAL FIN DE SAISON: terrains résidentiels 120x60 avec servitude (municipalité de Larouche), prix régulier $1.90 pi.car., spécial: $1.60. TERRAINS DE CHALET (lac Lézy), accessibles à l'année, permettant accès navigable au lac Kénogami, prix régulier: $0.20 pi.car., spécial $0.18. Financement possible (10% intérêt — 3 ans). Tél.:542-3459 entre 17h00 et 18h00.

ST-LEONARD: terrain de chalet et résidentiel, $0.20 et $0.30 du pied. Terrain résidentiel avec service complet, $0.90 à $1.00 du pied. Tél.:547-1503, 695-5260.

ST-LEONARD (5 minutes de Jonquiere): 7 terrains au bord de l'eau, cadastrés, prêts à construire, vue magnifique, 4 saisons, plage, projet accepté par la municipalité. Tél.:547-0454.

TERRAINS 70x100, rue des Tournesols, Chicoutimi-Nord, $12,500. Tél.:693-1982.

160 rue Nil-Jean Canton-Tremblay, 25,000' carré, prêt à construire, $12,000.00 négociible. Tél.:545-1059.

30 Autos à vendre

ACADIAN 1985, couleur grise, 100,000 kilomètres, $2,900 négociable faites une offre. Tél.:693-8568.

ACHAT ET VENTE véhicules usagés. Sauvez la taxe. Transfert de particulier à particulier. Georges Girard Auto, 1401 Boul. du Royaume, 543-1718.

AEROSTAR 1987, automatique, 72,000 kilomètres, bien équipé, garantie jusqu'en janvier 1994, $10,900, prendrais échange contre 4x4. Tél.:693-8289.

AEROSTAR 1987, en parfaite condition, très propre. Tél.:674-2226.

Allons chercher vieilles autos et camions, sans frais de remorquage (complète). Tél.:696-1036.

AUTOMOBILES F.S.D. 2135 Roussel, Chicoutimi-Nord. (en face du Crémier)
SPECIAL SOLEIL!
1986, PONTIAC TRANS AM bleu, 48,000 kilomètres, automatique.
1986, FORD MUSTANG, blanc, 98,000 kilomètres, automatique.
1985, HONDA ACCORD bleu, 86,000 kilomètres, 5 vitesses.
1984 PONTIAC FIERO rouge, 113,000 kilomètres, 4 vitesses.
1983 FORD THUNDERBIRD, gris, 113,000 kilomètres, automatique.
Offrons service de consignation.
Transfert entre particulier.
TELEPHONE: 693-8230 bureau, 690-7204 cellulaire ou pagette.

LES Automobiles Jacques Bouchard
1757, SAVANE, St-Jean-Eudes, Jonquière, tél.: 548-8192 - 548-5093

AUTOS NEUVES ET USAGÉES
Conseillers: Jacques Bouchard, Alain et Roger

1991, CHEVROLET CAPRICE CLASSIC, blanche, 8 cylindres, automatique, entièrement équipée. Val. $25,800.00 - Spéc. $24,500.00	**1987, F-150,** 6 cylindres, manuelle, balance de garantie Ford. $10,695.00
1987, PONTIAC SUNBIRD GT, 4 cylindres, automatique, toit ouvrant, grise et noire. $8,695.00	**1982 CADILLAC FLEETWOOD,** blanche, 4 portes, un bijou. $9,925.00
1984, FORD F-150, 6 cylindres, manuelle, bas millage. $5,995.00	**1985, FORD LTD,** V-6, automatique, 3.8 litres, 74,000 km, grise. $5,495.00
1988, FORD F-150, 302, automatique, 38,000 km, balance de garantie Ford. $11,895.00	**1987, VAN DODGE,** gros modèle, V-8, automatique, très propre. Viens faire ton offre.
1989 OLDSMOBILE DELTA 89 ROYAL BROUGHAM, garantie jusqu'à 150,000 km, équipement complet. $18,950.00	**1984, S-10,** 6 cylindres, manuelle, en bonne condition. $3,995.00
1987 CHEVROLET CAMARO, 47,000 km, 6 cylindres, automatique, blanc. $9,850.00	**1985 GMC S15, CAB-PLUS,** 6 cylindres, automatique, boîte de fibre, très propre. $6,895.00
1987, TOYOTA TERCEL, 5 portes, 4 cylindres, manuelle, bleue, très propre. $6,895.00	**1987, PONTIAC FIREFLY,** 3 cylindres, manuelle, 5 portes, 65,000 km. $5,995.00

ATTENTION, ATTENTION: je suis acheteur de voitures usagées de toutes marques, de 1986 à 1990. Automobiles Ghislain Leroux Inc., tél.:696-1774.

AUBAINE Renault Alliance 1984, en très bon état. Tél.:542-7258, 695-0902.

AUDI 1986, prix de cotation, obtion de garantie possible. tél.:673-7211, 543-0922.

AUTOS ET CAMIONS USAGES: Economisez jusqu'à 30% du prix de liste. Buick Le Sabre 1987, Bronco II 1986, Pontiac 6000 1986, Mercury Topaz 1986, Mazda RX-7 1985, Ford 250 4x4 1986, Prélude 1983, 1985, Pontiac 2000 1985, Fiero 1984, Chevette 1984, Dodge Aries 1984, Chrysler 1982, Pick-Up Ford 1983 et 1979. Tél.:543-9484, 696-8545, 690-2051, radio-chasseur 696-8545. Alice Tremblay (marchand).

A VENDRE OU ECHANGER contre camion: Oldsmobile Calais 1987, 50,000 kilomètres, balance de garantie. Tél.:548-2100.

BUICK LESABLE 1977, 4 portes, prix à discuter. Tél.:673-7969.

BUICK RIVIERA 1979, 93,000 kilomètres, freins et amortisseurs neufs, propre, bleu royal, $2,400 discutable. Tél.:549-6897.

BUICK SKYLARK 1981, moteur, transmission neufs, très propre, négociable. Tél.:673-4589.

CADILLAC SEVILLE 1984, directement de la Floride, vrai bijou, peut prendre bateau en échange. Tél.:548-2140, 548-2301, 690-7909 (cell.)

CADILLAC 1980 4 portes, sedan, d'Elegance, moteur neuf.
CADILLAC 1980 2 portes, Biarritz.
CADILLAC 1979 2 portes, d'Elegance.
CADILLAC 1977 4 portes, de Ville.
CADILLAC 1976, Seville.
PONTIAC 6000 1987, 4 portes, 106,000 kilomètres, 2.5, injection, spécial: $6,995.
CHEVROLET IMPALA 1984, 4 portes, super spécial: $3,995.
STANZA 1983, manuelle, 5 vitesses, $1,995.
CAMION CHEVROLET 4x4 3/4, 1981, manuelle, très bonne condition, $3,795.
AUSSI plusieurs voitures de $500 à $1,000.
GEORGES GIRARD AUTO, tél.:543-1718.

CAMARO Z-28, 1986, 75,000 kilomètres, blanche, à voir, $9800.00. Jamais sortie l'hiver. Tél.:543-5935.

CAMARO 1984, automatique, moteur V-6 2.8 reconditonné au complet, toit en t, vitres électriques, excellente condition, $6000.00. Tél.:544-0001 heure du souper.

CAVALIER RS 1988, 37,000 kilomètres, $9,500.00, tél.:545-2125.

CHEVETTE 1981. TEMPO 1984, automatique. CAMARO RS 1967. Tous en bon état. Tél.:673-4867.

CHEVROLET CAMARO 1984, 52,000 kilomètres, jamais utilisée l'hiver, prix à discuter. Tél.:695-3048.

CHEVROLET BEAUMONT 1967, complet ou pour les pièces. ACADIAN 1983. Tél.:693-0779.

Je suis acheteur de VOITURES USAGEES de toutes marques
Demandez: M. Marcel Blackburn
542-9551

Pour la récolte de cet été, achetez un camion usagé chez SAGUENAY NISSAN

SNV-203
1990 Chevrolet C1500, cabine allongée, 4x4, automatique, 3,000 km, couleur noire. Venez faire votre offre

90439-A
1988 Ford Ranger, 5 vitesses, manuelle, super-cab, 39,000 km, couleur rouge vin.

90361-A
1985 Ford F-150 Explorer, automatique, boîte de fibre de verre, très propre.

90488
1990 Nissan King Cab, boîte fibre de verre, automatique, 10,000 km seulement.

90491A
1988 Nissan Pathfinder, automatique, comme neuf, 45,000 km, 4x4.

90440A
1987 Nissan Super-cab, manuelle, 5 vitesses, boîte fibre de verre, très très propre.

SPECIAL DE LA SEMAINE:
1983 Mercury Cougar M.S.
Red book 5,750 $
SPÉCIAL **4,595$**

SAGUENAY NISSAN
NISSAN 1965 • 1990
2315, boul. St-Paul - Chicoutimi **549-3869**

30 Autos à vendre

CHEVROLET SPRINT 1988, toit ouvrant, 4 portes, 5 vitesses, 66,000 kilomètres, impeccable, $5700.00. Tél.:696-4904.

CHEVROLET SUBURBAN 1980, mécanique en bon état, $690. Tél.:547-1476.

CHRYSLER CORDOBA Spéciale Edition LS 1980, bonne condition, prix à discuter. Tél.:693-0782 après 17h00.

CONTINENTAL MARK 7, 1986, 4 portes, couleur blanc, excellente condition, équipement complet, environ 57,000 kilomètres, jamais utilisé l'hiver, garantie prolongée, $22,000.00 négociable, tél.:543-9399.

CORVETTE 1988, jaune, 28,000 kilomètres, pneus 17, radio laser, équipement complet. Tél.:343-3142.

DODGE OMNI 1988, 21,000 kilomètres, $6000.00, pneus été hiver. Tél.:549-2934.

DODGE OMNI 1985, $2500.00. Tél.:549-3729.

DODGE OMNI 1979, $300. Tél.:693-8659.

DODGE 024 1980, manuelle, 92,000 kilomètres, toit ouvrant, $999. Tél.:677-2173.

ESCORT-L 1983, 5 vitesses, 71,000 kilomètres seulement, très propre, $1,900 négociable. Tél.:545-6831.

FIERO GT 1985, Officiel Pace-car, 60,000 kilomètres, prix réduit. Tél.:545-0802.

FORD AEROSTAR 1989, 33,000 kilomètres, 7 passagers, plusieurs options, en très bonne condition. Tél.:544-8736.

FORD ESCORT 1982, automatique, état de marche, $500.00. Tél.:545-9815, Patrick.

FORD EXP 1982, moteur reconditionné, modèle sport, 4 vitesses, manuelle, $1,600. Tél.:542-6804.

FORD FERMONT 1979, 6 cylindres, mécanique A-1. Très bon état. $700 négociable. Tél.:548-3923.

FORD GRANADA 1979, 6 cylindres, état de marche, $325. Tél.:547-1904.

FORD LYNX 1982, manuelle, 96,000 kilomètres, excellente condition, $1100.00. Tél.:547-4440.

HONDA ACCORD 1988 EXI coupé, noir, air climatisé, manuelle, 5 vitesses, 39,000 kilomètres. Très propre. Tél.:668-3157, 662-3139.

HONDA ACCORD hach-back 1985, automatique, 65,000 kilomètres, $6500.00. Tél.:544-3907.

HONDA ACCORD LX 1983, automatique, peinture neuve, couleur blanc, excellente condition, $3600.00 négociable. Tél.:543-1991, radio-chasseur:696-6215, laisser message.

HONDA ACCORD EX 4 portes, 1984, automatique, toute équipée, très propre, $4000.00. Tél.:548-8173.

HONDA ACCORD EXI 1988, noir métallique, manuelle, 35,000 kilomètres. Tél:549-9299.

HONDA ACCORD 1986 model S, hatch-back, automatique, blanc, très propre. Cotation $8,600, spécial $6,900 négociable. Tél.:543-1991, radio-chasseur:696-6215, laisser message.

LES SPÉCIALISTES DE LA VOITURE USAGÉE

1988 MAZDA B2200, Cab Plus, 80,000 km. **8,900 $**

1987 NISSAN SENTRA, 4 portes, automatique, 38,000 km. **7,700 $**

1987 MAZDA B-2600, 96,000 km, 4x4. **8,900 $**

1989 JEEP CHEROKEE, 4x4, 4 portes, 11,000 km. **15,900 $**

1985 TOYOTA TERCEL **5,500 $**

VENEZ RENCONTRER L'ÉQUIPE GAGNANTE.

chicoutimi AUTO 1986 Inc.
mazda

545, boul. du Royaume
CHICOUTIMI
Tél.: 545-6555

HONDA CIVIC SI rouge, 1989, prix à discuter, tél.:696-3544, 549-9330.

HONDA CIVIC 1986, très bon état, 70,000 kilomètres, $6800.00 négociable. Tél.:545-0485.

HONDA CRX 1987, 55,000 kilomètres, gris, toit ouvrant et stéréo neufs, 8 pneus, impeccable. Tél.:543-3369, 673-4426, Candide.

HONDA PRELUDE Special Edition 1986, 86,000 kilomètres, cotation: $11,500, pour vente rapide à prix réduit. Tél.:674-2734.

HONDA PRELUDE 1987, 5 vitesses, impeccable, prix sous la cotation. Tél.:545-1554.

HYUNDAI EXCEL 1990, auto neuve, gagnée lors d'un tirage, radio, AM-FM, $8,000. Tél.:549-1290.

HYUNDAI 1985, 85,000 kilomètres, parfaite condition, $1,500, vraie aubaine, très propre. Tél.:695-2838.

JEEP YJ SAHARA 1988, 43,000 kilomètres, tout équipé, $13,000. Tél.:548-6663.

LADA STATION WAGON 1986, $1,800. PICK-UP FORD king cab, 1978, 4x4, $1,200. PICK-UP Ford 1979, ½ tonne, $850. POELE à bois antique $400. Tél.:544-7765, 544-3472 soir.

LINCOLN SIGNATURE 1985, très bon état. Acheteur sérieux seulement. Tél.:673-3228.

MAGNIFIQUE voiture Datsun 810, 1977, 25,000 miles, 6 cylindres à injection, équipée, $3800.00 discutable. Tél.:549-0933.

MAZDA 626 1986, 2 portes, couleur charcoal, 91,000 kilomètres, $6,500. Tél.:662-1742, 668-4791 (laisser message sur répondeur).

MAZDA 626 LX 1983, entièrement équipée, roues mags, plus 4 pneus d'hiver sur jantes, mécanique A-1, carrosserie impeccable, à voir, 97,000 kilomètres, valeur $5,400, laissé $4,500. Tél.:548-4477, 549-4401.

MAZDA 626 1984, manuelle, 5 vitesses, toit ouvrant, très bon état, faites votre offre! Tél.:545-0661.

MERCURY COUGAR LS 1990, couleur rouge, équipement complet, 13,000 kilomètres, très propre, cause: voiture fournie. Prix à discuter. Tél.:545-8149.

MERCURY COUGAR 1985, 59,000 kilomètres, équipement LS, très propre. Tél.:544-6914.

MERCURY LYNX familiale 1984, toit ouvrant, très bonne condition, $2,500.00 négociable. tél.:543-1038.

MERCURY LYNX 1983, moteur défectueux, $300.00. Tél.:673-3816.

RENAULT 5, 1982, 4 portes, très bonne condition, faite votre offre, aubaine. Tél.:673-3816.

MERCURY ZEPHIR 1981, Station Wagon, moteur reconditionné, peinture neuve. $1,100. Tél.:674-9317, 549-0699.

MUSTANG GT 1985, t-top, très propre, prix à discuter. Tél.:545-1131, 696-2282 soir.

NISSAN PULSAR NX 1987, rouge, manuelle, 87,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:678-1302.

NISSAN SENTRA 1988, modèle DLX, 4 portes, 50,000 kilomètres, excellente condition, $8500.00. Tél.:679-5318.

NISSAN SENTRA XE 1989, toute équipée, manuelle, 5 vitesses, comme neuve. Prix à discuter. Tél.:544-5989, 544-1451.

NISSAN STANZA 1985, équipement complet, 110,000 kilomètres, $6000.00. Tél.:696-2824, 678-2783.

NISSAN STANZA 1985 GL, 72,000 kilomètres, vitres électriques, toit ouvrant, très propre, prix à discuter. Tél.:547-8897.

AUTO Extra 662-7528

Vente et achat

1987 Pulsar NX, manuelle, grise, 60,000 km.
Spécial rabais 1,000 $

1985, Oldsmobile Cutlass Sierra.
Spécial

1988 Daytona, automatique, toit ouvrant, 42,000 km, super propre.
A liquider

1985 Ford F-150 Lariat, automatique.

1986 Camion pick-up Nissan 4x4.

1987 Nissan Maxima, 4 portes, automatique, air climatisé.

1985 Honda Accord, automatique, 4 portes, toit ouvrant.

1986 Ford Taurus, automatique, tout équipé.

1988 Toyota Tercel, manuelle.

1795, Du Pont Sud
ALMA
662-7528
demandez
Raynald Gagné

NISSAN 300-ZX 1986, mécanique A-1, t-top, balance de garantie 1 an, comme neuve, $12,800.00 négociable. Tél.:548-7971 Carl.

OCCASION UNIQUE: Plymouth Sundance 1988, automatique, 2.2 litres, couleur sable, 4 portes, 35,000 kilomètres, état neuf, $7,950. Tél.:après 16h00 549-9495.

PEINTRE-ARTISAN 40 ans et plus d'expérience. Peinture complète pour voiture compacte à partir de $500.00. Tél.:543-1991, radio-chasseur:696-6215, laisser message.

PLYMOUTH VOYAGER 1987, garantie prolongée 2 ans, en parfaite condition, $12,500.00. Tél.:1-745-3560.

PLYMOUTH SUNDANCE 1989, 2.5 litres, couleur or, très bonne condiiton, prix d'aubaine, à voir. tél.:542-9293.

PONTIAC ACADIAN 1983, 4 portes, manuelle, 54,000 kilomètres, en excellente condition. Tél.:695-0501, 547-3431.

PONTIAC ACADIAN 1986, Stellar 1987 automatique. Demander Bernard 677-2518.

PONTIAC ACADIAN 1980, propre. Tél.:693-6055 entre 17h00 et 20h00.

PONTIAC ACADIAN 1980, manuelle, 4 vitesses, 2 portes, en très bon état, $850.00. Tél.:696-4768 après 17h00.

PONTIAC FIERO 1985, automatique, 50,000 kilomètres, très propre. Tél.:548-4505 après 18h00.

PONTIAC FIERO 1984, 4 cylindres, manuelle, $3,000. Tél.:548-6658.

PONTIAC PHOENIX 1980, à vendre pour les pièces. Tél.:662-4224 Richard.

PONTIAC SUNBIRD 1985, 4 cylindres automatique, 90,000 kilomètres, très bonne condition, peinture neuve, $3,500. discutable. Tél.:696-3058.

PONTIAC SUNBIRD 1989, 2 portes, 4 cylindres, $7900.00. Tél.:279-3100.

PONTIAC 1952, 4 portes, 100% originai, très bon état de marche, plaquée 1990. Voiture pour collectionneur. $2,500. Tél.:672-2691.

PONTIAC 6000 LE, 1989, équipement complet, air climatisé, prix à discuter. Tél.:547-1539.

PONTIAC 6000 1986, excellente condition, prix modique. Tél.:668-8834.

PONTIAC 6000 LE 1986, air climatisé, moteur plus freins neufs, balance de garantie un an, tél.:696-2318.

RENAULT ALLIANCE 1985, 1.7 litre, manuelle, 8 pneus, excellente condition, $2995.00. Tél.:544-7636.

RENAULT ENCORE GS 1985, très propre, $1500.00. Tél.:544-2551.

RENAULT-5 1984, 110,000 kilomètres, très bonne condition, $1,100. Tél.:545-3967.

SHADOW ES 1989, noire 4 portes, 26,000 kilomètres, 2.5 litres, vitres, miroir et sièges électriques, air climatisé, régulateur de vitesse, $12,500.00. Tél.:549-5330.

SUBARU Familiale 4x4 1984, excellente condition. $3,800 négociable. Tél.:549-6842.

SUNBIRD GT sport, 1986, pneus, freins, tune-up neufs, mags, système de son, vitres teintées, toitvou rant, tout équipé, 75,000 kilomètres, comme neuf. Accepterais échange Mazda 4 plus. Tél.:547-1665.

SUPER AUBAINE: Nissan Sentra 1989, coupé sport, 5,000 kilomètres, $10,000. Tél.:548-6415.

UNE OCCASION RARE



THUNDERBIRD 1962, à voir. Prix 5,000 $.
Régis Tremblay
4080, Ch. St-Louis, Ville de la Baie
Tél.: 544-8312

SUZUKI FORSA turbo 1988, garantie 2 ans 40,000 kilomètres, 58,000 kilomètres, 4 pneus neufs, bavette, etc.. Tél.:548-7441 dimanche, lundi seulement.

SUZUKI SIDEKICK 1989, 5 vitesses, convertible. Tél.:548-4777, 542-4856.

TEMPO 1988, 110,000 kilomètres, garantie jusqu'à 160,000 kilomètres, bonne condition. $6,200. Tél.:696-1266.

THUNDERBIRD FILA 1985, 98,500 kilomètres, équipement complet. Tél.:après 17h00 349-3584.

TOYOTA CAMRY 1985, 5 vitesses, manuelle, équipement complet, 79,000 kilomètres, $7,500. Tél.:542-6804.

TOYOTA COROLLA 1981, en très bon état, avec radio-cassettes, cause: départ, $800 négociable. Tél.:678-9098.

TOYOTA COROLLA 1981, SR5, 155,000 kilomètres, bonne mécanique, bas de portes à faire, $1450.00. Tél.:544-4409 soir.

TOYOTA COROLLA 1985, 4 portes, automatique, $5500.00. Tél.:545-1713.

TOYOTA TERCEL 1985, 5 vitesses, super propre. Tél.:549-7038.

TOYOTA TERCEL 1981, 80,000 kilomètres, transmission automatique, excellente condition. Tél.:543-8599.

TOYOTA TERCEL 1984, 4x4, manuelle, $2500.00. Tél.:678-9759.

TRAN AM GTA 1988, tout équipée, T-top, jamais servi l'hiver. 30,000 kilomètres. Tél.:543-3880.

TRANS-AM 1985 et Firebird 1986, prix à discuter. Tél.:544-9255, 544-4938.

TRANS-AM 1980, peinture originale, jamais sorti l'hiver, vitres, valise, portes électriques, mags, toit ouvrant, mécanique A-1, 137,000 kilomètres. Aubaine. Tél.:547-1665.

VIENS faire ton offre, GMC sport, 1989, 2.5 manuelle, à très bon prix. Tél.:542-0935.

VOLKSWAGEN GOLF 1985, 65,000 kilomètres, 4 portes, toit ouvrant, état de neuf. Tél.:545-0463.

VOLKSWAGEN GOLF GL 1987, toit, radio-cassette, système d'alarme, lumière brouillard, 58,000 kilomètres, $9,500 négociable. Garantie février 1991. Tél.:543-6737 laisser message.

VOLKSWAGEN SIROCCO 1981, 4 cylindres. Tél.L543-3955.

VOLVO GLT 1980, prix d'aubaine. Tél.:678-9491.

VOLVO 1980, 4 portes, automatique, 4 pneus neufs, mécanique condition excellente, bas de portes à refaire, $1995.00. Tél.:549-4482.

VOLVOS. Incroyable mais vrai! Grosse vente de Volvos, 20 en inventaire, de toutes les années et tous les modèles. Venez vite pour avoir le premier choix. Aubaine pour les gens qui viennent de l'extérieur: toutes dépenses payées. Echange accepté. AUTOS ORIGINALES, le plus grand marchand de Volvos usagées de la province. Tél.:1-514-433-7595.

32 Bateaux à vendre

AEROGLISSEUR 1988, comme neuf, avec remorque, $4500.00. Tél.:673-4456.

ATTENTION! réparation de moteurs hors-bord et vente de pièces neuves et usagées Johnson, Evinrude, Mercury et autres marques. Chez Lépine Marine, 549-4441, 545-4712.

BATEAU Cadorette 1984, moteur 115 forces, tout équipé, plus remorque Easy-Loader, prix à discuter. Tél.:542-9246.

BATEAU Peterborough 1974, moteur 190 inboard, plus remorque, prix à discuter. Tél.:542-7482.

BATEAU pliant type pirogue, $400. Tél.:542-7804, après 17h00.

BATEAU pneumatique 98x55½, avec moteur électrique et pompe. N'a jamais servi, gagné dans un concours. Tél.:668-0289 jour, 481-2411 soir.

BATEAU 25', Crifcraft, en bois acajou, moteur gray marine à gaz, 6 cylindres, avec remorque et équipement. Très bon état. A vendre ou à échanger pour articles de même valeur. Tél.:236-4235, 236-4248 après 20h00.

BAYLINER 1988, 20' avec remorque, tout équipé, moteur OMC 128 h.p., avec pied Cobra, hélice stainless, peut atteindre 38 m.p.h., grande chambre avant, toit campeur, peut coucher 5 personnes, deep-sunder 6100 vhs, etc. Tél.:668-5515 après 18h00.

CADORETTE 15', avec volant, remorque, moteur 50 forces, $3,000. Tél.:549-1943.

CADORETTE 20', 1987, Holliday 200, tout équipé, très bonne condition, prix à discuter. Tél.:548-4652.

CANOT pneumatique Achilles SD-124, 12 pieds 4 pouces, 4 plis, 5 chambres à air, avec moteur Johnson 25 forces, état neuf, vente: cause de maladie. Tél.:668-3654.

CHALAIN en bois 10', idéal pour chalet. Tél.:672-2075.

CHALOUPE 10pi. en fibre de verre, de marque St-Maurice, style régate, 2 places avec volant, moteur 10 forces, $1200.00. Tél.:soir 668-2373.

CHALOUPE 15', très propre, avec toit, moteur 55 hp, plus 2 hp et remorque, $9000.00. Tél.:673-4456.

CHALOUPE Cadorette 14½', avec toit, volant, commande, remorque, moteur Suzuki 30 h.p. 1989, encore un an de garantie, $4,000 le tout. Tél.:673-4220.

CHALOUPE 12 pieds, 54 pouces large, fibre de verre, marque Grand-Mère, moteur Johnson 2 forces. Le tout en parfait ordre. $850. Tél.:690-1012.

JET-SKI Kawasaki 650 SX, 1988, excellente condition, $5300.00. Tél.:544-9731 jour, 690-7781.

MOTEUR de chaloupe 5 forces, prix à discuter. Tél.:549-7487.

Planche à voile COBRA 310 Slalom, carbone et kevlar, 118L, très bon état. Tél.:696-3052, 549-7622 sur semaine, le jour, Guy.

PONTON ESPADON 18' 1989, équipé, avec ou sans moteur 25 forces. Tél.:jour 276-0583, soir 679-8979.

PRINCE CRAFT 20 pieds, mécanique refaite à neuf. $7,000 négociable. Tél.:547-5376.

FANATIC



PLANCHE À VOILE 1990
A partir de 849$

LOT DE VOILES
de 3.5 à 6.8 mètres carrés.
25% DE RABAIS

LIQUIDATION

1987 Laser II	3,900 $
1984 Prindel 16	3,900 $
1983 Mistral 3 (Quantité 3)	495$
1983 C.L. 16	3,900 $
1982 Code 40	1,800 $
1981 Laser I	1,200 $
1977 Invitation	1,000 $

NORDEST MARINE
1405 Boul. Talbot Saguenay CHIC (Nord)
543-4561
VENTE-REPARATION
LOCATION
NEUFS ET USAGES

1990 CHEVROLET LUMINA APV, entièrement équipé électrique, air climatisé, 14,000 km, financement à 10.9%. Comme neuve.

1990 PONTIAC SUNBIRD, 4 cylindres, automatique, 4 portes, roues mags, radio AM/FM cassette, 9,000 km, financement 10.9%, blanc, garantie 3 ans/80,000 km.

1989 PONTIAC TEMPEST, moteur 2.2 injection, 4 portes, automatique, air climatisé, 29,000 km, balance de garantie GM 3ans/80,000 km.
Régulier 13,995 $ - Spécial 12,850 $

1988 CHEVROLET CAVALIER, automatique, 4 cylindres, 4 portes, radio AM/FM cassette, 59,000 km, balance de garantie GM 3 ans/80,000 km.
Régulier 9,750 $ - Spécial 8,500 $

1989 PONTIAC SUNBIRD GT convertible, 4 cylindres, 17,000 milles, entièrement équipé.
Régulier 19,500 $ - Spécial 17,850 $

1985 HONDA ACCORD S, 4 cylindres, automatique, radi AM/FM cassette, toit ouvrant, 49,000 km, une seule propriétaire.
Régulier 7,995 $ - Spécial 7,200$

1985 MAXI-VAN DODGE, 8 cylindres, automatique, moteur 318.
Régulier 8,995 $ - Spécial 7,200$

1982 CADILLAC FLEETWOOD, 8 cylindres, entièrement équipé, très propre.
Régulier 8,995 $ - Spécial 7,500 $

NOUS AVONS EN MAIN
3 Celebrity 1988, 6 cylindres, automatique, air climatisé, radio AM/FM cassette.



Jean-Marc Jomphe

Plusieurs voitures en bas de 1,800$



Alain Côté

AVENIR
PONTIAC • BUICK
2253, St-Dominique, Jonquière
547-2626

ACURA FLASH

533, Boul. du Royaume
CHICOUTIMI
543-9393

VEDETTES DE LA SEMAINE :

1989 HONDA ACCORD EXI, 2 portes, automatique, air climatisé, équipement électrique complet, couleur brune.

1989 DODGE SHADOW, 4 portes, automatique, bas millage, couleur grise.

1988 HYUNDAI SPÉCIAL Olympique, couleur blanche.

1988 FORD TEMPO, 4 portes, automatique, air climatisé, 29,000 km, couleur bleue.

1988 HONDA PRÉLUDE SI, 4 roues directionnelles, bas millage, couleur blanche.

1987 PONTIAC BONNEVILLE, 4 portes, automatique, équipement électrique complet, couleur bleue.

1987 ACURA INTÉGRA RS, 4 portes, manuelle, balance de garantie de la compagnie, couleur bleue.

1986 HONDA CIVIC, 4 portes, manuelle, bas millage, couleur brune.

1986 FORD F-150, 8 cylindres, automatique, couleur rouge, bas millage.

1986 CHRYSLER LE BARON, 4 portes, automatique, couleur grise. Un vrai bijou.

1984 PONTIAC FIERO, automatique, couleur rouge, bas millage. Un vrai bijou.

1982 DATSUN KING-CAB, 4 cylindres, 5 vitesses, manuelle. Faites une offre.

1984 MAZDA GLC, 2 portes, manuelle, excellente condition, couleur grise.

1987 VOLKSWAGEN SIROCCO, 2 portes, manuelle, 16 valves, couleur rouge, équipement complet.

VENEZ FAIRE UNE OFFRE



M. Jean-Marc Gaudreault
propriétaire

1988 OLDSMOBILE CUTLASS Suprême SL, 2 portes, entièrement équipée, 30 000 km, gris charcoal, balance de garantie GM.

1988 HONDA CIVIC, 2 portes, beige, 1.5 litres, 16 valves, 5 vitesses, manuelle, 46,000 km, balance de garantie du fabricant 5 ans/80,000 km. 8 695 $

1987 VOLKSWAGEN JETTA, 4 portes, sedan, 77 000 km, 5 vitesses, manuelle, beige, très propre.

SPECIAL DE LA SEMAINE
1985 CHRYSLER NEW-YORKER LANDAU
2.6 litres, entièrement équipé, 85,000 km, garantie disponible
SPECIAL: 7,300 $

1987 MERCURY TRACER, 2 portes, rouge, manuelle, 4 cylindres, 68 000 km, état de neuf. 5 850 $

1985 DODGE ARIES FAMILIAL, brun (imitation bois), automatique, 4 cylindres, très propre. 4 650 $

19888 FORD AEROSTAR, 7 passagers, 6 cylindres, automatique, 2 tons, en parfaite condition, 79,000 km, balance de garantie Ford. Viens faire ton offre. 13 450 $

1984 MERCURY LYNX, 2 portes, beige, automatique, 4 cylindres, très propre. 2 850 $

FINANCEMENT SUR PLACE DISPONIBLE

gaudreault auto
CHICOUTIMI 549-2403

990, BOUL. DU ROYAUME
BUR.: 545-3403, 696-4049
VENTE ET ACHAT
Automobiles neuves ou usagées

32 Bateaux à vendre

SEA-RAY Sundancer 26', double moteur Mercruiser 470, couche 6 personnes, tout équipé, avec remorque. 267 Letondal, Chicoutimi. Tél.:696-4455.

SEA-RAY 1986 modèle Sundancer 28', 2 moteurs V-6 205 h.p. Mercruiser, équipement complet, incluant: arche et radar, état neuf, 415 heures de marche, prix: $82,000. Faut voir! Tél.: 662-6767, 345-8424, 693-3699.

SI VOUS DESIREZ ACHETER un Citation 25', équipé d'un réfrigérateur, poêle, gilets de sauvetage, défenses, ancre, cordages et système de communication, en excellente condition, faites une offre en appelant 547-4564 ou laisser message.

THUNDERCRAFT Magnum 230 1984, 23', moteur 260 h.p., équipement complet, à voir. Tél.:345-8392.

VOILIER CL-16 bien équipé, super propre. $3,200. Tél.:542-6551, 542-5213.

VOILIER Jeanneau Fantasia, 27', 1985, quillard Diesel, très équipé, condition impeccable. Tél.:543-8074 soir.

VOILIER Lazer I 1980, très bon état. $1,100. Tél.:674-2472.

VOILIER Tanzer 22, 1980, équipement électronique complet, moteur 9.9, très propre. Tél.:548-4060.

VOILIER Tanzer 7.5 (25 pieds), avec remorque, excellente condition. Tél.:548-1771.

ZODIAC Grand Tourisme 12.5 pieds, avec moteur 25 forces Mercury. Tél.: jour 668-4490, soir 662-3295.

2 BATEAUX 16', bois, peut servir sur la mer, plus moteur 40 forces Evinrude, prix discuter. Tél.:674-2208.

33 Camions à vendre

ARO 4x4 1979, toile neuve non perforée, en état de marche, prix de débarras, $600. Tél.:543-3320.

ATTENTION, ATTENTION: je suis acheteur de camions usagés de toutes marques, de 1985 à 1990. Automobiles Ghislain Leroux Inc., tél.:696-1774.

AUBAINE: SAFARI 1989, 4.3, garantie prolongée, 51,000 kilomètres, $12,900.00 négociable. Tél.:542-5270.

AUTOCAR 1975 avec V.R. à vendre. Tél.:696-4837 après 17h30.

A VENDRE OU A ECHANGER CONTRE VOITURE de même valeur soit Honda ou Mazda automatique: FORD RANGER XLT 1988, 4x4, 6 cylindres, manuelle, 5 vitesses, air climatisé, cruise control, mags chromés, très propre, à voir, $9,000.00, tél.:545-4659.

A VOIR: FOURGONNETTE GMC VANDURA 1989, neuve, 1000 kilomètres, complètement équipée, idéal pour être modifiée en campeur, valeur: $24,000.00, prix: $18,000.00, tél.:545-3371.

CAMION Ford F-150 king cab 1984, état neuf. Tél.:549-5693.

CAMION G.M.C. 1 tonne, double roue, 1977, propre, moteur refait, $1,900. Tél.:674-2208.

CAMIONNETTE FORD 350 1979, bon état. $1,300 non négociable. Tél.:678-9715

CAMIONNETTE Dodge Ram 50 sport 1989, 6,000 kilomètres, équipé, air climatisé, valeur: $18,000, laissé à prix très raisonnable. Tél.:543-6603.

CAMION 4x4 Nissan 1984, 59,200 kilomètres, radio-cassettes AM-FM, toit ouvrant, C.B. inclus, prix: $6,500. Tél.:544-9128.

CARAVAN 1989, tout équipé, 4 turbos, marchepieds, vitres teintées. Tél.:690-6386.

CHEROKEE WAGONNEER LIMITED 1986, 4x4, tél.:544-3956.

CHEROKEE 4x4 1985, Turbo Diésel, automatique, très bonne condition, très bonne mécanique. Très économique. Tél.:547-5376.

CHEVROLET 1977 1/2 tonne, mécanique A-1. $1,800. Tél.:672-2691.

CHEVROLET BLAZER 1979, remonté à neuf, prix à discuter. Tél.:545-2716, 696-3058.

CHEVROLET 1 tonne, double roues, 1971, boîte acier avec dompeur, refait à neuf, $2,000.00. Tél.:673-3917.

ECHANGERAIS Tempo 4x4 1987 contre camion de même valeur. Tél.:543-4133.

ECONOLINE FORD 1982, 6 cylindres, mécanique A-1, 78,000 kilomètres. Tél.:662-8286, après 18h00 sur semaine.

FORD ECONOLINE E-250 1986, 6 cylindres, automatique, peinture et strapage neufs, isolation uritane, finition maison. Le tout en très bon état, $7500.00. Tél.:662-4922.

FORD F-150 1990, V-6, 5 vitesses, 6,500 kilomètres. Tél.:543-8849.

FORD F-350 1979, 6 cylindres, transmission 5 vitesse, double roues, avec boîte de service et compresseur. Idéal pour contracteur ou mécanicien soudeur ambulant. Très bon état. A vendre en tout ou en partie. Tél.:236-4235, 236-4248 après 20h00.

FORD KING CAB 1989, manuelle, avec boîte fibre de verre, 29,000 kilomètres. Tél.:343-2711, 344-4555 (chalet), 696-7970 (radio-chasseur).

FORD PICK-UP Explorer 1978, boîte fibre de verre, freins neufs. Tél.:672-6239.

FORD RANGER XLT 4x4 cabine allongée 1990, air climatisé, régulateur de vitesses, équipement complet. $17,900 négociable. Tél.:549-6542.

FORD super-cab 4x4, 1989, manuelle, 5 vitesses, 27,000 kilomètres, air climatisé, volant ajustable, régulateur de vitesse, radio cassette, garantie prolongée 5 ans 150,000 kilomètres. Tél.:549-2125.

FORD 1978, 5 tonnes, dompeur, propane, en bon état. Tél.:549-7731.

FORD 1979 F-100 1/2 tonne, automatique, peinture neuve, très bonne condition. Tél.:696-1036.

GENERAL 80 10 roues, 290 big-cam, 1844. Bull Masseyfurgusson avec till, remorque. Le tout en bonne condition. Tél.:547-9989.

JEEP CHEROKEE CHIEF 1984, très bon état. Tél.:544-8908

JEEP SUZUKI 4x4 1985, modèle long, toit rigide, 60,000 kilomètres. Tél.:544-6357.

JEEP WILLIS, en bon état, idéal pour chalet ou pour les pièces. Tél.:693-0779.

MAZDA B-2600 4x4 1987, modèle sport, 79,800 kilomètres, avec balance de garantie Mazda, état de neuf, à voir, prix: $9,000. Tél.:543-4769 jour, 695-4087 soir, demander Bernard.

MINI-VAN Dodge Colt Vista 4WD 1988, 95,000 kilomètres, 7 passagers, entièrement équipé, très propre, valeur $12,000.00 spécial $10,500.00. Tél.:662-4922.

NISSAN king-cab, 4x4, 1985, bonne condition. Tél.:696-1555 jour, 545-9713 soir.

NISSAN 4x4, 1984, avec boîte de fibre de verre. Tél.:549-2887.

PANEL FORD 1979, court, très bonne condition, $1,200.00 négociable, tél.:547-4040.

PANEL FORD F-100 1985, 100,000 kilomètres. Tél.:544-5038.

PICK-UP DODGE Custom 1980, 3/4 tonne, très bon état, $1900.00. Tél.:696-1927, 668-8728.

PICK-UP FORD F-150 4x4 1989; pick-up Ford Hotrod 1952. Tél.:690-0807.

PICK-UP G.M.C. Sierra 1988, 69,000 kilomètres, état neuf. Tél.:544-5038.

PICK-UP NISSAN 1984, tél.: après 18h00 672-2015, 672-2042.

PICK-UP NISSAN 1986, 4x4, 5 vitesses, très bonne condition, tél.:690-1538.

PICK-UP TOYOTA 1980, 4x4, excellente condition. Tél.:544-9211.

PICK-UP TOYOTA 4x4 1987, avec boîte fibre de verre, garantie 100,000 kilomètres. Tél.:542-6817.

TOYOTA FORUNNER 1990, air conditionneé, V-6 automatique, 1 mois d'usure à vendre. Tél.:542-4856.

TOYOTA 1983 4x4 accidenté, 64,000 kilomètres. $1,850. Tél.:690-0735.

TOYOTA 4x4 SR5, 1985, peinture neuve, 4 pneus Yokohama, boîte en fibre de verre. Tél.:672-4624, 672-2830.

TOYOTA 4x4 extra cab 1988, 45,000 kilomètres, vendu pour la balance des paiements. Tél.:673-3228.

VAN FORD AEROSTAR 1988, 6 cylindres, automatique, non vitrée, 78,000 kilomètres, balance de garantie 1 1/2 an. Tél.:662-3139, 668-3157.

VOLKSWAGEN transporteur (camionnette de livraison), 1985, 40,000 kilomètres. Tél.:545-3047.

34 Machinerie

AUBAINE AUBAINE! TOURS A FER, tours à bois, 1 planeur 20', 1 sableuse industrielle, courroyeurs 18' et 12'. Tél.:549-7067, 543-0950.

CHENILLE F4 Dion, bonne condition, excellente machine pour travailler sur lot à bois. Tél.:696-3414.

DEBUSQUEUSE Tree-Farmer C-6D 1979, en bon état. Inventaire de pièces usagées et neuves. Tél.:349-2683.

DEBUSQUEUSE Caterpillar 528, 1987, pneus neufs, 30.5x32, 16 plis, 7,000 heures, excellente condition. Patrick Dumas, 1-685-3652.

DEBUSQUEUSE Timberjack 230-D 1971, bonne condition. Avec remorque à pulpe. Tél.:544-6143.

ECUREUR sous terrain (piston), de marque Lavoie, en bonne condition, $1400.00 négociable. Tél.:279-3100, 274-2880.

EXCAVATRICE Case 980-B, 1975, pièces pour Drott-40 et Case 980 usagé. Ebrancheuse Haricana complète et pièces pour dessous complet de Jonh-Deere 693-B. Timberjack 240, 1975. Moteur GM 471-453 Case 504 pour pièces. Garage Tremblay et frères 348-6582 lundi au vendredi.

FANEUR 13' Presse NH273, faucheuse NH 7', épendeur NH-519, évacuateur à piston Hébervillle en stainless, skidozer Nodwell, boîte à animaux et boîte à sable pour camion, charrut, wagon, herse, etc. Tél.:544-4286.

GENERATRICE, Hiab 5000 et 8000 lbs. Camion Bom 7 tonnes. Tél.:MEC 543-4133.

LOCATION de mini-pelle excavatrice Kubota avec ou sans marteau-piqueur, à l'heure, à la journée ou au mois. Tél.:548-7151.

PEPINE Jonh-Deere 410, avec cylindres refaient à neuf, moteur A-1, convenant pour agriculteur $11,500.00. Tél.:662-5581.

TIMBERJACK 230-D 1974, à vendre avec travail et abatteur. Tél.:673-3822 après 18h00.

TINBERJACK 240, 1979, 4 pneus neufs, 4 chaînes à anneaux, $26,000.00 avec ouvrage. Tél.:673-3531.

35 Motos à vendre

ACHETONS MOTOS. HONDA, SUZUKI, KAWASAKI, YAMAHA. MOTOS DE ROUTE SEULEMENT DE 1982 A 1988. INF.: L. & L. SPORTS, 549-8195 SEMAINE, DIMANCHE 549-8657, 693-3214.

AUBAINE Honda V-45 Sabre, 1982, en bon état, cotation $1150.00, laissée $800.00. Tél.:545-1237, paget:696-5877.

AUBAINE: HONDA REBEL (STYLE HARLEY) 1985 250CC, 4,000 KILOMETRES, ETAT NEUF. TEL.:543-7031.

A VOIR: CX-650 Honda 1984, 15,000 kilomètres, refroidi liquide, «driving shaft», batterie et pneus neufs, seulement $800. Tél.:542-3093.

CRX-80 1983, en bonne condition. Tél.:696-2318.

DEUX mobylettes Suzuki, 50cc, 1984, en excellent état, $375.00 chaque. Tél.:544-2950.

FJ-1200 1986, 32,000 kilomètres, 2 pneus Metzeler neufs, $3,200 négociable. Tél.:548-3849, 548-8637.

HARLEY DAVIDSON 1000cc 1983, modifiée, low-rider, double réservoir, beaucoup de chrome, à voir. Peut prendre Sea-Doo en échange. Tél.:548-2140, 548-2301, 690-7909 (cell.)

HONDA ASPENCADE 1984, 80,000 kilomètres, très bonne condition, tél.:548-2618 Roger Tremblay.

HONDA CB-900 1982, 39,000 kilomètres, très propre, en parfaite condition. Tél.:542-6011.

HONDA CR-250 1988, très bonne condition. $2,500. Acheteur sérieux seulement. Tél.:548-6371.

HONDA CR-500 1986, $1,600, et Yamaha TT-225 1987, $1,500. Tél.:668-2632 avant midi.

HONDA NIGHTHAWK 650 1983, 13,000 kilomètres, $850. Tél.:542-6817.

HONDA Rebel 1985, 250c.c., noir, style Harley Davidson, un vrai bijou. $1,150 négociable. Tél.:543-9690.

HONDA V-65 1984, 1,100c.c., $2,000. A vendre ou échanger contre motoneige de même valeur. Tél.:549-6542.

HONDA 1983, avec trailer tente-moto. Tél.:672-2101.

KAWASAKI Voyager 1300, 1985, très propre, équipée au complet, cb, stéréo, intercom, casque, plus une remorque Denray. Prix à discuter. Tél.:542-1207.

KAWASAKI GPZ 1,100 1981, excellente condition. Avec 4 dans 1. Prix à discuter. Tél.:673-3835.

KD 80, très bonne condition, 1988, $1000.00. Tél.:674-2315.

MOBILETTE Yamaha 50cc 1985, bonne condition, $350. Tél.:549-3762, 549-1679.

MOBYLETTE Tony de Yamaha 1985, 50cc, état neuf, $600.00. Tél.:548-8050.

MOTOCROSS RM-250 1988, acheté en août 1989, avec pièces et bottes, état neuf, prix de débarras. Tél.:672-4230.

MOTO DE ROUTE Suzuki GSX-R750 1986, 20,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:679-0863.

MOTO RM-250 1984 et 3-roues 250-R 1985, en excellente condition, prix à discuter. Tél.:543-1473.

SUZUKI DR-100, 1988, comme neuve, idéal pour débutant $1000.00. Tél.:662-3030.

SUZUKI DR-200 1986, $1,000. Tél.:549-1906.

SUZUKI GS-550, 1983, 13,000 kilomètres, état de neuf. Tél.:672-4624, 672-2830.

SUZUKI GS-550-EF 1984, 24,500 kilomètres, $1,300. Tél.:693-0783.

36 Motoneiges à vendre

ELAN 1972, très bonne condition, $400. Tél.:545-3886.

SKI-DOO Elan, 16 forces 2 cylindres, excellente condition. Prix à discuter. tél.:696-0438.

YAMAHA PHASER 1989, excellente condition, 4,500 kilomètres, tél.:668-0085, demandez Roger.

YAMAHA PHAZER de luxe 1988, prix à discuter. Tél.:548-7254.

37 Pièces et accessoires

BOITE DE CAMION 6 roues en acier; remorque 3 essieux. Tél.:696-0482.

BOITE de camion, 6', en fibre de verre, Fibrobec, état neuf, $800. Tél.:542-9690.

BOITE FIBRE DE VERRE Fibrobec 5000, pour camion G.M.C. ou Chevrolet de 1988 à 1991. Tél.:542-3003.

COFFRE de rangement pour Jeep, valeur $225, laissé $100. Tél.:696-2114.

FLASH de remorque, force 4XL, avec support, système de lumière de reculon et feu de lumière pour remorqueur neuf. Valeur $1500.00 pour $800.00 Tél.:693-8830.

6 pneus 920 avec roues pour camion 3 à 4 tonnes, 3 d'hiver 3 d'été $300.00. Tél.:693-8830.

MOTEUR transmission de Camaro 1986. Tél.:548-2100.

MOTEUR V-8 301 américain, 9,500 kilomètres, avec transmission. Tél.:693-0963.

QUATRE pneus d'hiver 215-75-R15. $200. Tél.:549-3915.

38 Remorques

REMORQUE trois chevaux, Rice, remise complètement neuve, $4,300. Tél.:678-9715, 673-3001.

REMORQUE fermée 12' Fifthwheel avec attaches, Tél.:542-3003.

REMORQUE couverte, conviendrait pour orchestre ou Disco-mobile. Tél.:668-0289 jour, 481-2411 soir.

REMORQUES fermées 45 pi. (VAN) idéales comme entrepôt. Tél.:549-5315.

Remorque industrielle 21 pieds pour bateau, capacité 8,000 livres, valeur: $1,800.00 pour $800.00, tél.:544-3974, entre 17h00 et 20h00.

TRAILER en bois 48 de large par 82 de longueur. Tél.: à partir de lundi après-midi 690-1358.

39 Campeurs à vendre

CAMPEUR allant sur pick-up, en bon état, prix à discuter. Tél.:547-6146.

CAMPWAGON Chevy-Van 1977, intérieur refait, système de son, 6 pneus neufs, $6,900. Tél.:690-1272, 548-4122.

WESTFALIA 1987, transmission manuelle, verrouillage miroirs électriques, 60,000 kilomètres. Excellente condition. Tél.:545-9250.

WINNEBAGO BRAVE 21' 1974, équipement complet, bonne condition, $14,000. Tél.:548-1641.

Pour vos vacances

louez un campeur

DELUXE auto caravane

668-8345

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

ATC 350X, 1986, très propre. Tél.:544-1097.

HONDA Fourtrax Trx 250R 1987, 4 roues style compétition, moteur 2 temps, excellente condition, valeur $3,000.00 prix $2,200.00. Tél.:soir 668-2373.

HONDA 4 roues 125cc, 1985, état de neuf, $1300.00. Tél.:544-2950.

3-roues HONDA BIG RED 250 1985, en parfaite condition, $1,750 négociable. Tél.:677-3450.

3 roues Honda ATC, 110, 1984, en excellente condition. Tél.:548-7521.

3 roues 200X 1985, remonté à neuf. tél.:690-0912.

4-roues SUZUKI QUAD-RUNNER 1987, semi-automatique. Tél.:693-0299.

4 roues Suzuki 1984, 185cc. En bon état, $1500.00 négociable. Tél.:344-1865.

SUZUKI 1990 4 roues, 250c.c. démarreur électrique, 5 vitesses avant sur le low et 5 vitesses avant sur le high, reculon. Treuil électrique. porte-bagage, 549 kilomètres. N'ayant servi qu'une semaine. Tél.:677-2765.

41 Souffleurs à vendre

SOUFFLEUSE Toro 11 forces, démarreur électrique, lumière, $1,900, comme neuf. Acheteur sérieux seulement. Tél.:549-7320.

42 Tracteurs à vendre

CHAINE à anneaux pour tracteur de ferme. Petite remorque pour 4-roues. Tél.:693-0141.

DEUX tracteurs Massey Ferguson, un état de marche, un pour pièces. Tél.:672-4887.

TRACTEUR Ford 600 1961, diésel, très propre, $2,500. Tél.:674-2208.

50 Enseignement/cours

COURS DE CHANT PRIVE. Pose et correction de la voix. Thérapeutique par la conscience du son, de la respiration et du corps. Professeur expérimenté. Nombre de places limité. Tél.:693-0724.

Je suis prisonnier de mes clients et je trouve ça "captivant"

TAPIS - PEINTURE - OSMOSE - PENTOX

Peinture en 20 litres

GUY TREMBLAY

549-0466

810, Pierre-Bédard - Chicoutimi



51 Occasions d'affaires

ABRI FISCALE
Fatiguer de payer trop d'impôt, offrez-vous un condo en FLORIDE avec ces mêmes impôts. Nous possédons la solution à votre problème. Téléphonez-nous, 547-2965. Nous sommes des promoteurs Québécois

INVENTAIRE complet à vendre de marchandises diverses (bijoux, jouets, poteries, etc.) ainsi que l'équipement de commerce. tél.:673-4921.

Inventaire complet et expertise pour celui qui désire se partir en affaire dans la purification d'eau par distillation, une très bonne occasion à peu de frais, tél.:548-3936.

VIDEOFLEX FRANCHISES DISPONIBLES. Entièrement robotisées, nous vous offrons, l'opportunité d'aobtenir votre propre commerce à vous seul, ou en association avec Videoflex. Taux de rendement sur votre investissement, supérieur à la moyenne (30% et plus). Informez-vous maintenant car nous commençons à développer le Saguenay lac St-Jean. Très bon choix de sites disponibles. Informations: Vidéro inc. Roland Joncas président, 1626 chemin St-Louis Sillery Québec Tél.:418-683-5599.

VOUS JOUISSEZ D'UN CONFORTABLE REVENU et recherchez un abri fiscal pour 1990? Devenez co-propriétaire d'un immeuble à 16 logements. Participation de $20,000 présentement disponible pour $10,000. Cause: liquidité. Tél.:544-8334 après 17h00.

52 Offre de services

AGENCE DE RENCONTRE L.A. ENR. Pour vous aider à mieux choisir. Personnes libres, très sérieuses. Service personnalisé et confidentiel. Sur rendez-vous seulement, 543-5131.

AMENAGEMENT paysagé, terrassement complet, arbres, tourbe, terre, patio, trottoirs, murs, etc... Estimation gratuite. Tél.:696-4617.

ATTENTION: BON CENTRE DE MASSOTERAPIE PROFESSIONNEL. Maux de tête, douleur au cou, épaule, au dos, hanche, sciatique, nervosité, constipation. Pour rendez-vous, tél.:542-6200.

ATTENTION! Menuisier offre ses services pour rénovation intérieure extérieure. Couverture et patio, salle de bain, cuisine et sous-sol. 30 ans d'expérience à prix raisonnable. Tél.:549-3906.

CURRICULUM VITAE, traitement de textes, dactylographie, impression laser. Secrétariat expert, 335 Racine Est, 549-0053.

DAME avec expérience offre ses services pour garder à son domicile à la journée ou à la semaine. Quartier St-Mathias. Tél.:548-6201.

DAME d'expérience offre ses services pour garder enfants à son domicile, paroisse Ste-Claire, Chicoutimi-Nord. Tél.:696-2346.

DESSINATEUR plans de maison, multiplex, plan de rénovation, etc... Serge Gagnon. T.Sc.A. Tél.:543-1574.

GARDERAIS enfants à mon domicile, secteur Côte Réserve, endroit tranquille. Tél.:693-9168.

GARDIENNE avec expérience garderait enfant à la semaine. Avec reçus. Quartier Ste-Claire. Tél.:545-6216.

Garderais enfant à mon domicile, tél.:693-1312.

HOMME avec expérience pour plastrer, peinture, plafond, texturé, estimation gratuite. tél.:693-8158.

JEUNE maman pleine d'amour, offre ses services pour prendre soin de vos enfants au jour ou à la semaine. Quartier St-Isidore. Tél.:549-1974.

JOS VALET SERVICE: couture et réparations tout genre. Tél.:543-3175 heures d'affaires.

L'AVENIR par les cartes et tarots, enregistrement disponible Danielle. Tél.:549-7475.

Ressources Humaines YVES ROY

POSTES PERMANENTS

• PÂTISSIER
Excellente formation en pâtisserie pour hôtel à Jonquière.

• CUISINIER & CHEF
Pour restaurants dans la région avec expérience. Salaire concurrentiel.

• SECRÉTAIRE
Pour bureau de professionnels à Chicoutimi, bon français & connaissance de W.P..

Pour informations:
Martin Lamontagne, 696-1677
282, rue Ste-Anne
CHICOUTIMI (Québec)
G7J 2N4

J'offre mes services pour travail de traduction de texte, soit du français à l'anglais ou de l'anglais au français. Pour informations: Jour 549-2850. Soir 696-1746 Diane, 543-6617 Suzie.

NOUVEAU PROCEDE! Redonnez l'aspect d'une neuve à votre entrée asphalte, plusieurs choix de couleurs. Tél.:693-9168 après 17h00.

PERSONNE compétente et qualifiée garde des enfants en milieu familial. Saine alimentation, jeux et activités éducatives. Développement du langage, social intellectuel et moteur. Tél.:545-6240 maison, 345-8189 chalet.

POUR FAIRE L'ENTRETIEN extérieur et intérieur. Laisser message à 549-0302.

POUR FORAGE de puits artésien et installation de pompe submersible. Laval Hudon, Alma 668-5177.

POUR GARDER des enfants, à la journée ou la semaine, à partir de septembre, face à Charles-Gravel. Tél.:549-8548.

RAMASSONS AUTOMOBILES pour ferraille et toutes sortes de métaux. Tél.:693-9168 après 17h00.

VOTRE CURRICULUM VITAE est important. Faites-le rédiger par les spécialistes de G.P. Personnel Inc. Tél.:545-1881.

VOUS AVEZ DES TRAVAUX de menuiserie, plomberie, électricité ou autres. Tél.:693-9225.

Aspirateur central de marque Aspiratex 2000

A partir de: 499 $

VENTE ET INSTALLATION ASPIRATEUR CENTRAL

INSTALLATION GRATUITE sur certain modèle d'aspirateur central.

LES ASPIRATEURS CHICOUTIMI Inc.

1401, PLACE DU ROYAUME (Près de Canadian Tire)

Tél.: 696-5024

53 Personnel demandé

AIDE-FAMILIAL(E) pour garder 2 enfants de 2 et 4 ans, ainsi que tâches ménagères. Références et reçus exigés. Non fumeur. Quartier Vanier, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-2228.

AIDE-FAMILIALE demandé, pour s'occuper de 2 enfants, faire lavage et ménage, 5 jours/semaine. Tél.:542-4088 entre 18h00 et 19h00.

BARMAID-BARMAN avec expérience, environ 24 heures/semaine. Demander Chantal Girard, 545-4912.

DEBOSSEUR d'expérience, travail permanent. Tél.:543-1991, radio-chasseur:696-6215, laisser message.

GARDIEN(NE) pour garder enfant 1 an, 5 jours/semaine. Avec références. Quartier St-Philippe. Tél.:548-7597.

GARDIEN(NE) pour 2 enfants, de 06h30 à midi, du lundi au jeudi, rue de l'Estacade, Chicoutimi. Tél.:545-2314.

GARDIEN(NE) pour 2 enfants et faire travaux ménagers. $120.00/semaine. Devra demeurer chez l'employeur. Tél.:678-2383.

GARDIEN(NE) avec expérience, secteur Côte-Réserve, 4 1/2 jours/semaine. Au domicile de l'employeur. Reçus demandés. Tél.:545-6821.

Gardien(ne) et/ou aide-familial(e) à Toronto, demeurant chez l'employeur, tél.:416-240-0220, Marie ou Barbara.

GERANT(E) ADJOINT(E): possibilité de $300.00 et plus par semaine, besoin de 2 personnes pour assister gérant et apprendre. Automobile requise. Pour informations: 549-6007.

JEUNES intéressés dans la vente de chocolat, tél.:544-5932 La Baie, 693-9358 Chicoutimi, 547-1409 Jonquière.

Les Distributions P.C.E. Inc., besoin de garçons et filles de 8 à 14 ans pour vendre calendriers religieux, commission plus sac à dos fluo 3 couleurs en bonus, tél.:542-2552, 544-0123, 668-0833, 258-3740, 275-3406.

OPERATEUR D'EBRANCHEUSE: Compagnie forestière est à la recherche d'un candidat avec expérience. Exigences: devra faire preuve de débrouillardise, aptitude à classer des tiges, posséder une camionnette serait un atout, devra demeurer dans le secteur avoisinant le Lac-St-Jean. Lieu de travail: divers secteurs.
MECANICIEN GENERAL: Avec expérience, machinerie lourde et camion-remorque. Exigences: aptitude en soudure, posséder permis de conduire classe 21, 41 et 54 si possible. Lieu de travail: St-Félicien. Horaire: 1h00 p.m. à 11h00 p.m.
FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE ou contactez M. Donat Tremblay, M.A.L. Ltée, 37, Jacques-Cartier Est, Suite 100, Chicoutimi, G7H 1X9. Tél.:545-4709.

PERSONNE d'expérience demandée pour garder un enfant au domicile de l'employeur, secteur rang St-Pierre. Tél.:549-3608.

PERSONNE demandée pour préparation de repas, ménage et lavage. Quatre jours/semaine, environ 20 heures. Rue Les Eboulements. Tél.:543-2613.

RECHERCHE GARDIEN(NE) avec expérience, au domicile de l'employeur (quartier des Oiseaux), pour bébé 7 mois et 2 filles d'âge scolaire. Devra faire entretien ménager. De 8h00 à 17h00 du lundi au vendredi. Tél.:545-6922.

UNICOUR a besoin de représentants(tes) pour Jonquière et Chicoutimi. Pour entrevue, 543-0185.

VENDEUR(SE) à temps partiel, avec expérience, salaire minimum plus commission. Faire parvenir c.v. au magasin Croft Inc., 2053, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi, G7H-5B1, a/s Diane Croft.

59 A vendre ou à louer

CHICOUTIMI-NORD, bungalow, 4 chambres, sous-sol aménagé, très propre, non chauffé, non éclairé, libre le 15 septembre $675/mois. Tél.:696-1483.

61 A vendre ou à échanger

FORD F-150 1990, V-6, 5 vitesses, contre pick-up Toyota 4x4 1988, 1989 ou 1990. Serais prêt à débourser selon l'état du véhicule. Tél.:543-8849.

MOTO HONDA 550cc 1974, à vendre ou à échanger. Tél.:543-1177.

MOTO YAMAHA 750 1983, en très bon état, à vendre ou échanger contre 4-roues. Tél.:673-4117 après 17h00.

SYSTEME de son d'auto. Tél.:678-9103.

62 Ameublement

BIBLIOTHEQUE 3 sections en mélamine couleur bois, set de salon en velours gris moderne, set de cuisine en merisier massif, le tout à l'état neuf. Tél.:696-1905.

BUREAU 36x72, bahut, chaise, fini chêne clair, excellente condition. Tél.:après 17h00 349-3584.

CONGELATEUR blanc 23 pi.cu., prix: $250. Tél.:549-2095.

CONGELATEUR 7' cube. En bon état. Tél.:543-4247.

CONGELATEUR 18 pi.cu., de marque Frigidaire. Tél.:549-7085.

CONGELATEUR 16 pi.cu., blanc, de marque Bradford, valeur $600, laissé à $250. Tél.:542-3093.

CUISINIERE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, congélateur vertical, remis à neuf, 3 mois de garantie. Mini-séchoir. Tél.:547-7768.

CUISINIERE électrique Kenmore blanc, vitre noire, n'a servi qu'une fois. Tél.:545-3804.

CUISINIERE jaune, excellente condition, $100. Tél.:545-6653.

Cuisinière électrique Kenmore, 3 ans d'usage, $250.00; ensemble de lustres canadiens, prix à discuter; tél.:547-0225, après 18h00.

DEUX causeuses roses. Deux fauteuils, un pouf. Tél.:549-5598.

DIVAN-LIT $50.00, télévision 18 pouces avec table $100. Système de son $100. Tél.:545-8755.

DIVAN-LIT avec chaise, 2 tables salon en bon état, stéréo meuble. Tél.:547-1904.

DIVAN, 2 fauteuils, imprimés, style colonial. Carpette pure laine à motifs, 9x12. Tél.:548-7377.

FAUTEUIL Lasy-boy, une chaise de bureau noire. tél.:549-9998.

FRIGIDAIRE jaune Kenmore, $250, cuisinière jaune Kenmore, $200. Tél.:673-3297.

JERROLD $135 négociable. Télévision 14 pouces, couleur, $225 négociable. Tél.:690-1946.

JEU de 2 éléments de bar, valeur $800.00 laissé $400.00. Tél.:547-4960.

LAVEUSE, SECHEUSE, POELE 24-30 pouces, réfrigérateur, lave-vaisselle, bureau, tous en très bon état. Lustres, petit poêle en fonte. Bain, lavabo et toilette, portes, chassis, vitrines, articles divers. Tél.:672-2508.

LAVEUSE sécheuse, très propres, $400.00. Tél.:544-5135.

LIT 39 pouces, en mélamine blanc, matelas orthopédique médical, état neuf. Valeur $500 pour $200. Tél.:548-1960.

MEUBLES, articles et accessoires de tous genres. Tél.:695-6487.

MOBILIER CUISINE en érable, table et 6 chaises, $300. Ensemble de salon, divan, chaise, idéal pour chalet, $150. Bureau 6 tiroirs, 2 miroirs, 1 commode, 5 tiroirs, style espagnol, $150 les deux. Tél.:543-2664.

MOBILIER de salon, tubulaire, rouge et gris, $350 négociable. Tél.:673-7822.

MOBILIER de chambre en chêne, 4 chaises style Bistrot noires, fauteuil de salon. Tél.:673-4046.

PLAQUE CHAUFFANTE Hot-Point en céramique blanche (cuisinière), grandeur: 34x21.5, $100. Tél.:678-2354.

Aspiratex 2000

Place du Saguenay (voisin de Sears)

690-1332

Achat - Vente - Réparation

Aspirateurs neufs: Rainbow - Hoover - Trendvac

Aspirateurs usagés de toutes marques.

Système central «Aspiratex 2000» à partir de 585 $

62 Ameublement

POELE électrique $50.00, lave-vaisselle $100.00. Laveuse $100.00. Déshumidificateur $135.00. Tél.:545-8170.

POELE réfrigérateur jaunes, secrétaire avec chaise, bar et tabouret, grosse bibliothèque avec panneaux. Prix à discuter. Tél.:690-1751.

POELE 220, frigidaire 15pc $400.00. 2 fauteuils salon $30.00. 1 carabine 30-30 $310.00. 1 bicyclette dame $120.00. Le tout état neuf. Tél.:678-2655.

SET DE CHAMBRE en merisier: bureau double, chiffonier, table de chevet, très propre, $500. Tél.:après 18h00 549-4862.

SET de salon, incluant 2 tables, 2 lampes, $675.00. Tél.:695-0823 après 17h00.

SOFA et fauteuil ainsi que modulaire 6 pièces. Tél.:544-1757.

VENTE REPARATION: APPAREIL-O-SAG-INC. 1662 Boul. St-Paul Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse usagés. Pièces neuves usagées. Réparation à domicile. Tél.:545-1459, 549-9607.

63 Animaux à vendre

ACCOUPLEMENT de caniches aussi tonte de caniche. Tél.:672-6200.

A VENDRE épagneul breton, Boston terrier, caniche mini, shitzu, tackel. Animalerie Jonas, tél.:693-1994.

CANICHE miniature, mâle, blanc, $250. Caniche nain, femelle, noir, $300. Chiots âgés 8 semaines. Tél.:696-0703.

CANICHE Pure race, femelle, blanche, $200. Tél.:543-6686, 690-1091.

CHATONS, persan, chinchilla, himalayen, pure race, enregistré, lignée de champion, prix à partir de $100.00 et plus. Information Elevage Régence. Tél.:549-4708.

A LA CHATTERIE CAYOU. Chatons persan, persan chinchilla et himalayen, champion pour croisement, à partir de $100.00. Enregistrements inclus. Tél.:543-2940.

CHATTE 1½ an, vaccinée, dégriffée, 3 chatons 1½ mois. Tél.:544-0006.

COURS DE DRESSAGE
- Chasse • Obéissance avancée
- Obéissance de base • Protection garde

CHENIL CHICOUTIMI INC.
433, Ste-Marie, Chicoutimi
(secteur nord) — 549-8056
ANIMALERIE POILS ET PLUMES
COMPLEXE GAGNON FRERES
400, Racine Est, Chicoutimi — 543-9068
40 RACES DE CHIENS DISPONIBLES

CHESAPEAKE BAY RETREIVER nés le 2 mai, enregistrés, parents champion de compétition de chasse, tél.:549-4489.

CHEVAL Quater-Horse, enregistré, 10 ans, excellente santé, $1,300 ferme. Tél.:693-8731, 545-8639.

CHEVAL 2½ ans, avec ou sans équipement. Tél.:678-9665, 696-4439.

CHIENS Labrador, enregistrés, tatoués, vaccinés, fauve et noir. Tél.:673-3234.

CHIOT Cocker 2 mois, mâle de couleur noir. Tél.:543-1961.

CHIOTS Berger Anglais, 8 semaines; aussi déshumidificateur. Tél.:545-7529.

CHIOTS DOBERMAN enregistrés, mâles et femelles, vaccinés, vermifugés, Prix abordables. Tél.:693-8261.

CHIOTS Esquimaux blancs, prêts à atteler pour hiver prochain. Tél.:544-4934.

CHIOTS ET CHATONS. CHATTERIE TIFFANY. CHATONS PERSANS, pure race, vaccinés, enregistrés, lignée de champion, choix de couleurs. Tél.:695-3604.
BICHON MALTAIS SHIH-TZU, enregistrés, tatoués, vaccinés. Tél.:695-3604.

CHIOTS Hershey Terrier, pure race, vermifugés, $300. Aussi Poméranien, un Berger Shetland (mini-colley). Tél.:542-5440.

CHIOTS Schnauzer nains, 7 semaines, enregistrés, tatoués, vaccinés, vermifugés, $375. Tél.:481-2533.

CHIOT Yorkshire Terrier, mâle, 3 mois, pure race, vacciné, $300. Tél.:673-4917.

DERNIERE CHANCE! Chiots Shar-Pei (chien tout ridé), $800. Tél.:547-4501.

ELEVAGE LAMIFIDEL. 15 races de chien en élevage. Toutes races disponibles sur commande. Dépositaire des moulées Techni-Cal et Régal. Garderie. Dressage. 1124, Belle-Rivière, St-Gédéon, 345-8388.

FURETS, avec équipement, cause: allergie, prix à discuter. Tél.:678-9304, 544-2198.

Jument Q.-H. âgée 4½ ans, scellée western, tout équipée, tél.:544-5705, 544-0360.

MAGNIFIQUE Epagneul Breton, intelligent. Tél.:695-2432.

MALE REPRODUCTEUR, race persan, enregistré, offre ses services pour accouplement. Tél.:690-0772.

PERROQUET Quaker, prix: $100. Tél.:543-1579, 696-0030.

PERRUCHE Cocatielle, $125.00 avec grande cage. tél.:543-0111 après 18h00 mardi.

64 Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE. Bouleaux, merisier, érable. Argent comptant seulement, $37.00 la corde. Tél.:695-3452, 542-6262.

Bois vert mersisier et bouleau, tél.:673-7386.

MERISIER sec première qualité, livré fendu. Tél.:696-3414.

67 Demandé

DEMANDE A LOUER: CHalet, environ de St-Fulgence, St-Honoré ou Ste-Rose. Fin de septembre début octobre, 1 mois. Tél.:543-6509.

MACHINE Adress-o-graph ou similaire. Tél.:543-0384.

RECHERCHE balles de foin. Tél.:272-3262.

RECHERCHE maison 3-4 chambres à louer, secteur Arvida ou Jonquière. Tél.:547-1005 laisser message.

Asphalte Henri Laberge Inc — 25 ans d'expérience

Excavation - terrassement - pelouse
pavé uni - mur de soutènement - terre - gravier
Estimation gratuite
Jonquière, Tél.: 547-1122



Lilianne Laberge
propriétaire

68 Divers

ACHETONS OR ET ARGENT. Bijouterie Fraser Gagnon, Place du Royaume, Avenue des Tentation. Tél.:543-3454.

AIR climatisé 7500 BTU, pour fenêtre. Etat neuf. Tél.:544-4447 après 17h00.

A LOUER: coffrage pour fondation de béton. Tél.:674-2720.

AMOUREUX DU NORD Copie de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, St-Damien, J0K 2E0 (514)8353820.

ANTIQUITES: harmonium et secrétaire. Aussi table de billard 8x5, dessus marbre. Deux sièges capitaines, bruns, pour Chevy-Van. Tél.:543-9802.

Fernand Tremblay
Univers de la Couleur Enr.
Peinture
Toiles horizontales - verticales
296, Ste-Anne — Chicoutimi
543-0432 — 549-5732

ASPIRATEUR Electrolux, dernier modèle, électronique, avec balai en L, $850 laissé $395 discutable. Tél.:549-6897.

BICYCLETTE (16po), siège bébé, système de son (Sony et Heathkit), cours d'anglais et d'électronique. Caméras Minolta et Proktica. Support à skis etc... Prix de débarras. Tél.:543-1376.

BOIS DE PLANCHER, Mirage, pré-vernis, érable sélect meilleur, 2½ po., peut être vissé ou cloué, 180 pi.car., valeur: $800, spécial: $500. Cause: surplus. Tél.:542-9278.

CABANON en toile, Fabrene, 11x4, idéal pour souffleuse, motocyclette, etc. Etat neuf. $175. Tél.:693-1929.

CHAUFFE-EAU 60 gallons, poêle, réfrigérateur, sécheuse, un mobilier de cuisine, un bureau 4 tiroirs, vitrines 48x56, 56½x66½, 47½x91, porte extérieure, 8 portes de chambre $5.00 chaque, contenants de 20 litres. Tél.:548-8886.

CHEVALETS pour faire de la peinture, en érable vernis, seulement $120 chacun. Tél.:549-0486.

COFFRE d'outil de mécanicien, 32 tiroirs, bien équipé, $2500.00 non négociable. Tél.:543-0111 après 18h00 mardi.

ATTENTION...
ÉBÉNISTES, BRICOLEURS OU AUTRES VENEZ PROFITEZ DE NOS TRÈS BAS PRIX!
- Modules pour chalets
- Spécial sur table de salon et cuisine
- Matériaux pour décoration de bar
- Dessus de formica 30x40 **18.00$**
- Tablette 10 1/2 x 38", finie 4 faces **5.00$**
- 20 comptoirs de couleur moins courante à **3.00$ le pi.**
- Parquets 6x12 à **.90$ le pi.**
- De la porte, vernis foncé de **2.00$ à 4.00$ la porte**

SURPLUS D'ACTIFS ST-PAUL INC.
1234B, boul. St-Paul
Chicoutimi, P.Q.
G7J 3C5
TÉL.: 696-4647

LOCATION RAYFRANCE



EXCAVATRICE 580
TRACTEUR 450
- Meilleur prix en ville
- Estimation gratuite.

Location soir et fin de semaine
Téls:
543-6780 - 696-5067

COMPTOIRS de cuisine de grand luxe, polymer de granite. Tél.:545-3047.

DEUX REMISES: une 8x8, $500 et 10x12, $700. Tél.:696-4620.

DEUX RESERVOIRS à eau chaude, 60 et 100 gallons en bonne condition. Tél.:544-1288, 544-0333.

ECHELLE de piscine hors-terre, valeur $300 pour $75.00. Microscope Zeiss de grande valeur pour $300. Système de téléguidage d'avion à 4 cerveaux, $75.00. Tél.:547-9501.

ENSEIGNES commerciales, usagées, en façade ou en double face ou sur pilones. Monsieur Chaperon chez Néon Otis 548-3131, 1-800-463-9909.

FENETRES, vitres coulissantes et Thermos. Plynthe électrique. Tél.:548-3355.

FEUILLES d'amiante 2'x4'. Télescope. Tél.:548-2414.

FOURNAISE à l'huile, poêle à bois en fonte, cuisinière électrique grand format. Tél.:678-9715.

FOURNAISE à l'huile 161,000 b.t.u., prix de débarras. Blocs de verre 8x8, $4. Echafaud sur roues pour contracteur. Tél.:693-9225.

FOURNAISE à l'huile, ventilateur de plafond, meubles antiques, fauteuil de salon, congélateur 15' cube, set de cuisine, etc.. Tél.:696-1274.

FRAMBOISES: La récolte est commencée. Aux Fruitages Enr., 187, boulevard Tadoussac, St-Fulgence, tél.:674-2280.

FRAMBOISES FRAICHES, au 62 rang du Poste Métabetchouan. Framboises congelées: $1.98 livre spécial grande quantité. Tél.:349-3358.

GAZON posé si désiré, cèdres de haie. Tél.:690-0769.

GRAVIER - SABLE - PIERRE CONCASSE - TERRE JAUNE - Aussi: Remplissage et terrassement, travaux avec bulldozer, excavation d'entrée et asphalte. PRIX COMPETITIF ET ESTIMATION GRATUITE. Tél.:543-9641.



Entreprises Siderco Inc.
Entrepreneur général
1155, RUE VIMY
CHICOUTIMI-NORD
- Installation de fausses septiques
- Drainage de terrains
- Terrassement
- Excavation

ESTIMATION GRATUITE
SUR APPEL
DENIS SIMARD, PROP.
TÉL.: 696-0482

BESOIN D'ARGENT?
Prêt hypothécaire: 14,25%
TERME 1 AN
Pour achat ou consolidation de dettes.
SERVICE À DOMICILE - discret et rapide - partout dans la région.
R. RAINVILLE, courtier hypothécaire
Tél.: 251-8290 - 679-8413
Radio-chasseur - sans frais: 1-553-0737

LES ENTREPRISES
JEAN-YVES LABERGE
ET FILS inc.
-A-S-P-H-A-L-T-E-
• TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE •
• MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI •
• TERRE ET GRAVIER •
CHICOUTIMI, JONQUIERE
ESTIMATION GRATUITE 543-9641

H-BEAM 10x12x30, 12x12x30, rails de chemin de fer, 40' long, transit, pelant électrique 3 tonnes, 220 volts. Tél.MEC 543-4133.

KAYAK Inuk $350. Tél.:673-3627.

20 cheminées 2100, 14 bains acier blanc neufs, $99.00, 200 veneer 3/8 sablé, 5,000 claboard vynile blanc, 5 fosses septiques, 2,000 feuilles de tôle galvanisée ou couleur, 3 portes de garage, 60 portes acier, 400 portes chambre demi-prix, 200 pots à fleurs assortis, 13 escabeaux, 11 lavabos neufs à $29.95. Tél.:346-5644 NOEL BOUCHARD & FILS INC.

Lave-auto à pression commercial; machine à traitement pour graisser les autos; enseigne mobile; machine à liqueur; tél.:668-0085 jour ou 662-5933 soir, demandez Martin.

Lit de bronzage 37 tubes électronique, bain tourbillon Jacuzzi, chambre sona 6'x8'x7' de haut préfabriquée, tél.:548-3936.

LOCATION DE FORMES (4 saisons) pour fondation de tout genre, transport sur place, explications par un expert, facile et rapide d'assemblage. Faites-le vous-mêmes et économisez de l'argent. Tél.:544-3238 demander Denis.

LOT ACIER divers tel que plaque, tuyau, H.Beam, etc. Prix discuter. Tél.:674-2208.

MASSAGE en douceur pour détente seulement, laisser message si absent. Tél.:549-6609.

MATERIAUX récupération 2x4, 2x8, contreplaqué, tôle, blocs ciment, 125 KB 4x8, portes acier et persiennes, armoires, etc. Tél.:549-0723.

MOBILIER de cuisine en frêne pâle, chaises recouvertes en tissu noir, état neuf. Prix à discuter. Chaise de bureau en velours sur roulette, excellent état. Bain 4 pieds, neuf, idéal pour petite chambre de bain de chalet. 2 bancs pour bar en orme massif. Tél.:544-3069.

DANIEL LABERGE EXCAVATION



Terrassement - Asphalte
"Bull-dozer" - Remplissage
Sable - Terre - Gravier
Estimation gratuite
Téls: 695-3561 — 547-8948

COMPRESSEUR à air pour construction, boyau 200 pieds, marteau à clous 3½ et 2½, marteau à braquettes. Tél.:544-5038.

PEDALO Contour. Un poêle à bois. Foyer. A voir au lac Claire. Tél.:693-0556, 673-7183.

PEDALO neuf, sièges ajustables avec glaciaire. Tél.:544-7792.

POELE à bois en fonte $70.00. Porte extérieure et intérieure en bois $80.00. Humidificateur $15.00. Tél.:549-1969.

POELE Propane 4 ronds, réchaud au centre, fournaise sur le côté, aussi four très bon état. Valeur $3,000 pour $600. 2 portes accordéons 36, $15.00 chacune. 2 roues tracteur 12 idéal petite remorque, $20.00. Tél.:548-4245.

PORTE-PATIO 6 pieds, portes de chambres, Thermos 44x56, fenêtres de différentes grandeurs. Tél.:543-8504.

PORTES et fenêtres, cadres en cèdre, très bon état. Tél.:542-3740.

POUR CHALET: sécheuse $100, 2 cuisinières électriques 24 pouces $90.00 chacune, cuisinière 30 pouces $100, table de cuisine en orme, $300. Mobilier de chambre blanc, $500. Tél.:543-9399, 696-0142.

POUR FORAGE de puits artésien et installation de pompe submersible. Laval Hudon, Alma 668-5177.

RECHERCHE piscine usagée, fibre de verre, environ 20x40 ou piscine hors terre 28 à 30' toute équipée. Tél.:374-2440.

Surplus de l'armée, tentes 5 et 10 places, filets de camouflage, vêtements et bottes de combat, havre sacs militaires et autres, sacs de couchage synthétiques ou en duvet neufs et usagés, vêtements et bottes de travail neufs ou usagés.
Tracteur John Deere 440 diésel, loader Case 580 diésel, génératrice 25 KW diésel, pneus usagés, automobiles usagées.
Ameublement de bureau: chaises, tables, dactylos, matériel électrique, radios téléphones, scopes, échelles en aluminium, trailers...
SURPLUS D'ARMÉE ST-BRUNO ENR.
288, St-Alphonse — ST-BRUNO
Tél.: 343-2820

NOUVEAU SERVICE



Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse, chaise, table, classeur, etc... repeint à neuf
AUSSI: voiture accidentée ou à repeindre.
11 ans d'expérience à votre service
MARDO PEINTURE
Appelez: Marc, 549-9082

REFRIGERATEUR, cuisinière, laveuse, sécheuse, idéal pour chalet. Tél.:548-9042, 548-6537.

REMORQUES fermées 45pi. (VAN) idéales comme entrepôt. Tél.:549-5315.

REVETEMENT de vinyle double 4, choix de couleurs, soffite d'aluminium blanc, au plus bas prix. Peinture en 20 litres, première qualité. QUINCAILLERIE DU MOULIN LTEE, 1387, boul. Saguenay est, Chicoutimi. Spécialité: peinture et revêtement. Tél.:545-9119.

ROTOCULTEUR Sears 8 forces, $300.00. Cuisinière électrique 30 $100.00. Tél.:673-7582.

SCIE MECANIQUE Sthil Super 028, neuve, $400. Tondeuse Toro 2 temps 1989, avec sac arrière, état de neuf, $375.00. Banc d'haltères neuf, $50. Deux toiles horizontale, 75x75. Tél.:673-4589.

Super cassettes, jeux les plus populaires dans les arcades et club vidéo, 63 jeux en une cassette. Tél.:542-2169.

TABLE ronde en érable rouge, avec pied central, 2 rallonges, 4 chaises, et buffet. $350. Tél.:544-4773.

TAPIS, armoires de cuisine, porte. Idéal pour chalet. Tél.:543-4788.

TELEPHONE cellulaire usagé à vendre. Tél.:548-6548 heures d'affaires.

TENTE-ROULOTTE 1980, toit rigide, tout équipée. Bicyclette d'exercice CCM. Ensemble d'althères. Tél.:547-5067.

TERRE NOIRE pour jardin, livrée si désiré. Tél.:673-4485.

VENTE de garage Samedi 11-12 août. Choses intéressantes à voir. Meubles confections maison. 2196 Burma Jonquière 548-9804.

200 Presses de foin de première qualité, coupé en juin. Tél.:690-0975.

7 CORDES de bouleaux secs, 6 cordes de croûte. Rotoculteur. Congélateur 7 pieds cubes. Poêle à bois. Tél.:696-5131.

69 Equipement de bureau

ACHETERAIS machine Adress-o-graph ou similaire. Tél.:543-0384.

FILIERE latérale 4 tiroirs, beige. Tél.:693-8568.

TRAITEMENT de texte AES-7100 idéal pour étudiant ou PME. Tél.:696-1169 soir.

70 Equipement de commerce et restaurant

ACHETONS et vendons de l'équipement usagé de restaurant. J.W. PICARD LTEE, tél.:543-4441.

Caisses Sharp, repasseuse Beaty, chambre congélateur, chaises de bar style colonial, cafetières bardeau, table chaude, diverses hottes, autoclave géant, lave-vaisselle Hobart, poêles électriques Garland, poêles Domestic-A Silex, four à convection Blodget, four à pizza Blodget, mini-four Baker's pride, fours à sandwichs infrarouge, four à pâtisserie Baker's Perkins, évier bain-marie, dispenser à lait, armoire chaude, urinoir crane, sweeden pour crème glacée molle, friteuse électrique table et plancher, portes coupe-feu 3 heures, porte aluminium roulante pour comptoir, portes battantes Easy Swing, chaudron à vapeur, comptoir salle repas employés, safe, assortiment moules à gâteau industriel, bouilloire volcano, gestetner dictaphone, fans de ventilation, table de ping-pong, casier pour vêtements, lustres lampes spotlight. Tél.:548-5343, du lundi au vendredi.

73 Perdu et retrouvé

PERDU une paire de lunette de monture française, couleur aluminium à chicoutimi sur la rue Racine. Si retrouvé contactez Lise 672-2814, 672-2181.

100$ DE RECOMPENSE
PERDU MINI-PERROQUET multicolore appartenant à un jeune enfant, disparu le 25 juillet sur le boul. Talbot, Laterrière. Vu pour la dernière fois au centre d'achat à Arvida. Possibilité qu'il soit rendu à Montréal. Toute personne ayant des informations à ce sujet, communiquer avec 678-2870, 695-3982.

75 Poêle à bois

ANCIEN poêle à bois Commander, 6 ronds, tête toute chromée, entrès bon état. Tél.:272-2972.

PETIT Poêle à bois Bélanger, four et réchaud, $500. Tél.:549-6616, 674-9146.

78 Vêtements

LIQUIDATION DE VETEMENTS pour toute la famille. Maillots de bain. Samedi et dimanche, au 966, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord (voisin Jacoluc). Tél.:693-9399.

SURPLUS militaire Montréal: Chemise travail $2.75. Pantalon travail $3.50. Bottines travail $15.00, catalogue (Envoyer $2.00, remboursement 1ère commande). Surplus militaire, 26, Notre-Dame, CP, 243, St-Thimothée Qc, JOS-1X0.

101 Bicyclettes

TRICYCLE pour adulte, 3 vitesses, valeur $350, laissé $175. Tél.:548-3631, 547-5577.

102 Camping

COFFRE à bagages pour toit, 3'x6'. Panneau arrière pour Pick-Up ½ tonne pour remorquer Fifthwheel. Tél.:543-2154.

MOTORISE à louer 25pi. couchant 6 personnes. Tél.:543-7700.

TENTE-ROULOTTE à vendre, toit mou, 6 places, $550. Tél.:548-1978.

104 Musique et accessoires

AMPLI de guitare Fender Studio, 85 watts, état neuf. Valeur $680, $500 négociable. Tél.:543-3515.

CASSETTES 72 jeux en 1, 63 jeux en 1, compatible pour appareils Nintendo et plusieurs autres cassettes disponibles. Tél.:674-9269.

DEUX hauts-parleurs d'auto Pionner, 100 watts. $75. Tél.:545-2890.

DRUM électronique RX5 Yamaha, et octapad Roland et accessoires. Tél.:696-0235, Yann.

GROSSES COLONNES de son de disco, prix de débarras. Tél.:693-9225.

GROUPE commercial cherche drummeur avec expérience. Tél.:544-8396.

GUITARE électrique Ibanez Roadstar II, noir, avec pick-up EMG et trémolo floydrose, avec case et Bass Hondo blanche, comme neuve. Tél.:545-1787, Marc.

ORGUE YAMAHA 2 claviers. $1,200. Tél.:672-6278.

PIANO droit, de marque Merrill, très bonne condition, évalué par un spécialiste. $1400.00 négociable. tél.:548-2309.

STYLE guitare Fender 32 cordes, en bon état, accepterait échange. Tél.:668-0289 jour, 481-2411 soir.

SYNTHETISEUR/Séquenceur ESQ-1, magnétophone à bobine TEAC, guitare synthétiseur Roland (Bons prix). Tél.:549-8392.

TRES beau piano à vendre, laqué noir. Tél.:548-8886.

105 Ordinateurs et jeux

ATARI 1040ST avec moniteur joysticks logiciels, aussi CB 40 canaux. Tél.:672-6276.

COMPATIBLE IMB 640k, carte Hercule, souris, clavier étendu, imprimante. Encore garantie. Tél.:695-4020.

NINTENDO avec 3 cassettes, presque pas servi. Tél.:693-0908.

ORDINATEUR 640K. Tél.:668-0085 jour ou 662-5933 soir, demandez Martin.

ORDINATEUR XT-Turbo 640k, disque rigide 20 megs, $850. Modem 1,200 pauds, $85.00. Imprimante Roland DG 1011, $150. Tél.:668-4063.

SPECIAL MICRO-EXPERT
XT-640k à partir de $595.00, AT-1 meg à partir de $795.00, 80386-1 meg, à partir de $1,495.00, disques durs 40 megs AT $460.00, vente, achat, service de réparation, Micro-Expert, 335 Racine Est, 696-2959.

VOITURE télécommandée Boomrang, 4x4, parfaite condition. Tél.:690-1682.

106 Photos et vidéos

CAMERA Pentax 35 mm. ME-super, une lentille 50 mm. l'autre 80 à 200 mm., flash Pentax, sac Cullmann. Etat neuf, $475.00. Tél.:677-2890.

107 Roulottes/tentes-roulottes à vendre

APALACHE 1973, auvent télescopique, 18', très propre, $4,300. Tél.:après 18h00 545-3580, sur semaine 543-5495.

CHAMPLAIN 24' 1975, avec auvent télescopique, coussins neufs, toiles vénitiennes. Tél.:548-6548 heures d'affaires.

DAUPHINE de luxe 1978, 29 pieds, auvent télescopique, excellente condition. A voir camping Lac Joly, 308, rue Simard.

PROWLER LYNX 1990, 35 pieds avec annexe, tout équipé. Tél.:696-0726.

ROULOTTE Gitane 13' 1985, très propre, $5,500. Tél.:542-8859.

ROULOTTE 14 pieds, Oldmate, 1980, tout équipé, excellent pour chasseur ou forestier. Bas prix. Tél.:662-8286 après 18h00.

ROULOTTE Coachman 1988, 21', modèle Catalina (de voyage), état de neuf, $12,500. Tél.:678-9040.

ROULOTTE APPALACHE 27' Deluxe, décorée moderne pâle. Très propre. Tél.:275-1136 jour (Langis).

ROULOTTE APPALACHE 21½', 1981, état neuf, avec remise et patio. Tél.:547-3830.

ROULOTTE BONAIR 1989, 33', 4 mois d'usage, porte-patio, extension. Tél.:349-2126, 548-4248.

ROULOTTE Dauphine 1969, 21', en très bon état, 5 places, avec balançoire, toilette et douche, déjà installée, avec accessoires, $4,500 discutable. Tél.:693-8625 après 16h30.

TENTE-ROULOTTE modèle L-425, 6 places, 1981, achetée neuve en 1982, incluant poêle, frigidaire. Etat de neuf, prix à discuter. Tél.:544-2371.

TENTE-ROULOTTE 1974, 4 places, toit rigide. Tél.:548-7800.

TENTE-ROULOTTE Lionel, 6 places, auvent, frigidaire, chauffage, gaz propane. Tél.:542-1172.

108 Roulottes/tentes-roulottes à louer

RESERVEZ DES MAINTENANT, tentes-roulottes à louer à la semaine, ou au mois, Bon Air, 6 ou 8 places disponibles. Très propre. Tél.:543-5913.

ROULOTTE 15', 4 places, frigidaire, poêle, chauffage. Tél.:après 17h00 542-2444.

109 Vacances-voyages

FREEPORT (BAHAMAS): studio à louer, bord de mer, avec mezzanine, tout équipé, pour saison d'hiver, idéal pour personne retraité. Tél.:soir 514-679-4102 (laisser message).

Carrières

REPRESENTANT(E)S DES VENTES

40 000 $ et plus par année.
Ces résultats sont prouvés chez nous.
Vous êtes ambitieux(euses), dynamiques.

Si vous songez à réorienter votre carrière ou si vous croyez que votre potentiel pourrait vous permettre une plus grande satisfaction financière, nous serons heureux d'évaluer avec vous, en toute honnêteté, vos aptitudes et chances de succès dans notre entreprise.

Faire parvenir votre curriculum vitae au:

Directeur du personnel
267 Est, rue Racine
Bureau 301
Chicoutimi, Québec
G7H 5Y7

Carrières

Notre client, une entreprise d'envergure en alimentation recherche un(e):

ASSISTANT(E)-GERANT(E)

NOUS VOUS OFFRONS:
-de gérer une équipe de travail des plus professionnelles;
-salaire et avantages sociaux intéressants.
VOUS NOUS OFFREZ:
-40 heures de votre temps;
-le désir constant d'évoluer;
-votre dynamisme et votre forte initiative.

Communiquez directement ou faites parvenir votre c.v. à:

Lorraine Martel
directrice régionale

984, rue Père-Champagnat,
Chicoutimi (Québec)
G7H 7K4
(418) 693-0993

placement de personnel
louise Bolduc

BRICH INC.
C.P. 362
CHICOUTIMI
G7H 5C2

OFFRE D'EMPLOI

AGENT(E) DE DEVELOPPEMENT

Description des tâches:
Sous la responsabilité de la direction générale, travailler au sein d'une équipe multidisciplinaire au développement de coopératives d'habitation locative dans la région du Saguenay.

Qualifications et aptitudes:
Formation et/ou expérience dans les domaines suivants:
- organisation communautaire;
- développement coopératif;
- animation de groupe;
- aptitudes à l'analyse financière;
- grande capacité de communication.

Rémunération:
Selon la politique salariale en vigueur.

Durée:
Contrat de 4 mois avec possibilité de renouvellement.

«Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae pour le 13 août 1990.»

Vag Vag Vag
COIFFURE COIFFURE COIFFURE

Vag La chaîne de salons de coiffure la plus importante au Québec, recherche coiffeurs/coiffeuses intéressés par une Franchise Vag. Une entreprise jeune et dynamique en pleine croissance. Plus de 45 salons.

EMPLACEMENT DE CHOIX A CHICOUTIMI

Vous êtes passionné par les affaires, nous vous offrons une formule gagnante. Des statistiques très pertinentes démontrent que les chances de succès en affaires sont plus grandes à l'intérieur d'un groupe de franchises comme celui que vous offre le réseau de Franchisés Vag.

Un investissement financier minimal, le retour sur le capital est très au-dessus de la moyenne.

Vag Coiffure
Pour information:
Jean-Paul Dyotte
323 ouest, Henri-Bourassa
Montréal H3L 1N8
(514) 335-3180

DEVENEZ THERAPEUTE EN MEDECINES DOUCES

Conseillez et soulagez

Cours par correspondance
Fascicules/Audio/Vidéos/Séminaires

* Homéopathie * Naturologie
* Energétique * Médecines douces

Formation Personnelle et Professionnelle

DIPLOME

Cours accrédités par le Gouvernement du Québec pour impôts

Pour acquérir le GUIDE et la CASSETTE AUDIO envoyez 10.00 $:

Consultation pour la famille

LE COLLEGE DES MEDECINES DOUCES
245 Côte Ste. Catherine
Outremont, Qué. H2V 2B2
(514) 623-9474 Stages pratiques

CARRIÈRE EN IMMOBILIER?

ENTREZ PAR LA GRANDE PORTE avec le programme «RECRUES 90» du TRUST GÉNÉRAL

Un des chefs de file de l'immobilier au Québec, le Trust Général Inc, fait partie d'un groupe financier dont l'actif s'élève à plus de 10 milliards $.

Nous offrons à nos représentants une formation complète, le soutien et toutes les ressources nécessaires à leur succès.

Le programme «Recrues 90» s'adresse aux personnes désireuses d'entreprendre une carrière stimulante au sein de notre équipe. Les femmes et les hommes ainsi sélectionnés bénéficieront de nombreux avantages, dont le remboursement de leur cours d'agent immobilier.

Pour plus de détails, communiquez avec

Robert Boivin, directeur
Chicoutimi: 543-5511
Jonquière: 695-5511

André Côté, directeur
Alma et Lac-St-Jean: 668-4578

Hâtez-vous! Le programme se termine le 7 septembre 90.

TRUST GÉNÉRAL Le maitre courtier

PREPOSÉ(E) À LA CLIENTÈLE

Une importante entreprise de services recherche du personnel disponible pour effecturer du travail à temps partiel ou sur appel pour répondre au service à la clientèle.

Sommaire des responsabilités:
-Entrer en contact avec les clients;
-Recevoir les paiements des comptes;
-Entrer des données sur les terminaux;
-Balancer la caisse;
-Répondre à toute question relative au service à la clientèle;
-Analyser rapidement un contrat, une facture ou autres formulaires;
-Travailler en équipe.

Exigences:
-Diplôme collégial en secrétariat ou en administration (toute autre combinaison de formation et d'expérience jugée équivalente pourra être considérée);
-Posséder **2 ans d'expérience** au sein d'une **entreprise de services et être en mesure de donner des références;**
-Avoir déjà entré des données sur des terminaux;
-Avoir déjà balancé une caisse.

Rémunération:
Selon la politique en vigueur.

Lieu de travail:
Chicoutimi ou Jonquière.
Les personnes intéressées devront faire parvenir leur candidature ainsi que les documents pertinents d'ici le **17 août 1990 à 17h00** à:

Lorraine Martel
directrice régionale

984, rue Père-Champagnat,
Chicoutimi (Québec)
G7H 7K4
(418) 693-0993

placement de personnel
louise Bolduc

OFFRE DE SERVICE

SECRETAIRE

20 ans d'expérience, excellente connaissance du français, consciencieuse, efficace et disponible.
Services de secrétariat (textes, curriculum vitae, rapports, soumissions, travail de session, lettres, etc.), à la maison.
Pour du travail qui sera + que satisfaisant, appelez-moi sans tarder à:

696-1074

CANMEC INC

FABRICATION ET INSTALLATION D'EQUIPEMENT DE MANUTENTION ET DE TRANSFORMATION DU BOIS

Canmec Inc., chef de file dans la fabrication métallique lourde, cherche à combler les postes suivants:

Inspecteurs(trices) en qualité

Exigences:
- Expérience pertinente à titre de soudeurs assembleurs dans un atelier de fabrication;
- Lecture de plans (2 ans);
- Expérience comme inspecteur serait un atout.

Dessinateur(trice)

Exigences:
- DEC option dessin en fabrication mécanique;
- 2 à 3 ans d'expérience.

Rémunération:
- Salaire compétitif basé sur expérience;
- Gamme d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent envoyer leur curriculum vitae à:

Canmec Inc.
1750, La Grande
CHICOUTIMI (Québec)
G7H 5B3
Att.: Monsieur Clément Tremblay
Directeur du personnel

Conseil Régional de la Santé et des Services Sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean
CRSSS
930, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi, G7H 2A9
Tél.: (418) 545-4980. Télécopieur.: (418) 545-8791

RECHERCHE

UN(E) CONSEILLER(ÈRE) AUX OPÉRATIONS RÉSEAU

(pour les services à la jeunesse, aux personnes déficientes au plan intellectuel, et aux personnes alcooliques et toxicomanes)

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS:
Sous l'autorité du directeur des opérations réseau, le(la) conseiller(ère) assure la coordination du réseau des établissements publics et des organismes qui offrent des services aux personnes déficientes intellectuellement, aux personnes alcooliques et toxicomanes et aux jeunes mésadaptés socio-affectifs. Il(elle) voit également à l'implantation, à la supervision et à l'évaluation de nouveaux programmes dans la région au profit de ces clientèles. À partir des plans de services existants, il(elle) reçoit et traite les demandes du réseau des établissements et organismes. Il(elle) supervise également la réorientation des programmes offerts par le réseau lorsque nécessaire.

STATUT: Poste de cadre-conseil régulier à temps complet.

EXIGENCES:
Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en sciences humaines, en sciences de la santé, en sciences administratives ou dans une discipline connexe.
Posséder une expérience pertinente d'au moins trois (3) ans dans le secteur de la santé et des services sociaux. Une expérience de gestion constitue un atout majeur.
Faire preuve d'autonomie, de leadership et d'habileté à travailler en équipe.

CLASSIFICATION SALARIALE:
Selon la politique en vigueur au Conseil régional - Classe 15.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur candidature, ainsi que les documents pertinents pour le vendredi, 17 août 1990 au:

CRSSS Saguenay—Lac-St-Jean
Concours "Poste de conseiller(ère) aux opérations réseau"
930, rue Jacques-Cartier
Chicoutimi (Québec)
G7H 2A9

Avis et carrières

AGENTS IMMOBILIERS DEMANDÉS

Vous cherchez un emploi dont les résultats seront à la hauteur des efforts fournis...

NOUS OFFRONS:
- commission 100%;
- aucun loyer mensuel;
- formation de base;
- services financiers intégrés.

EXIGENCES:
- secondaire V ou équivalence;
- aptitude pour la vente;
- travailleur autonome;
- suivre un cours et obtenir un diplôme d'agent immobilier.

POUR INFORMATION, CONTACTEZ

Raymond Desbiens, F.R.I.
DIRECTEUR - **543-1144**

TRUST PRÊT ET REVENU
1448, boulevard Talbot
CHICOUTIMI (Québec)

GERANT(E) DE SERVICE

Un important concessionnaire de voitures importées de marque reconnue, situé à Chicoutimi, est à la recherche d'un candidat pour occuper le poste de gérant(e) de service.
— Expérience pertinente du milieu, reconnue.
— Candidat dynamique et ambitieux.
— Saurait diriger et planifier du personnel.
— Sens des responsabilités et courtois.
— Salaire et condition selon expérience.
— Poste disponible immédiatement.

Faire parvenir C.V. au plus tard le 15 août. (Confidentialité assurée).

LE QUOTIDIEN
A/S Gérant de service
1051, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 5C1
Dépt.: 845

GL&V

OFFRE D'EMPLOI

La Compagnie Industries Couture Ltée requiert les services de:

SOUDEUR

QUALIFICATIONS REQUISES:
- Posséder 1 à 2 ans d'expérience comme soudeur;
- Posséder les qualifications de soudeur de B.C.S. ou être en mesure de les obtenir. ICL peut faire qualifier les soudeurs qui ne possèdent pas leur carte;
- Faire preuve d'initiative au travail.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:

INDUSTRIES COUTURE LTEE
C.P. 460
CHICOUTIMI (Québec)
G7H 5C8
A l'attention du directeur de la fabrication

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

Appel d'offres

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
KADOMANIE ENR.
1221, boul. St-Dominique
Roberval
155-11-000069-905

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que des SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par le syndic soussigné à son bureau d'affaires, 773, boul. St-Joseph #203, Roberval, le ou avant le mercredi, 22 août 1990, à 14h00, pour les lots suivants, savoir:

LOT 1: STOCK DE BOUTIQUE DE CADEAUX comprenant bibelots, savons, cadres, plats, vases, nécessaires pour cuisine, nécessaires pour salle de bain, étagères, podiums, idées cadeaux, etc...
Valeur au prix vendant de plus ou moins: **44 000$.**

LOT 2: Ameublement et équipement de boutique comprenant tablettes, comptoir-caisse, étagères de mélamine, bureau, classeur, etc.
Valeur de plus ou moins: **1500$.**

LOT 3: Caisse enregistreuse électronique TEC, modèle MA-1040.
Valeur de plus ou moins: **1000$.**

VISITE DES ACTIFS ET CONDITIONS:

La visite des actifs se fera sur rendez-vous en communiquant avec Mme Diane Hamel au bureau du syndic soussigné, (418) 275-5626.

Les enveloppes devront porter au recto la mention "SOUMISSION KADOMANIE". Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du syndic de 15% du montant de la soumission.

Le syndic et les inspecteurs ne sont pas tenus d'accepter la plus haute ni quelque soumission que ce soit. Les conditions de vente et des formules de soumission seront remises aux intéressés lors de la visite ou sur demande au bureau du syndic. Il est de la responsabilité des soumissionnaires de se procurer ces conditions pour les respecter, les conditions faisant partie intégrante de l'appel d'offres.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions lors de l'assemblée à être tenue au bureau du syndic soussigné, au 773, boul. St-Joseph #203, Roberval, le 22 août 1990, à 14h00. Les soumissions remises au syndic avant le début de l'assemblée seront acceptées.

CONDITIONS DE PAIEMENT: COMPTANT

Roberval, ce 1er jour d'août 1990.

TREMBLAY & CIE LTEE, SYNDIC

582, boul Saguenay Est
Chicoutimi (Québec)
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

773, boul. St-Joseph no 203
Roberval (Québec)
G8H 2L4

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

Appel d'offres

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
ROYAUME DES VIANDES
1920, boulevard Mellon
Arvida (Québec)
N.C.S.: 150-11-000200-907

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que des SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par le syndic soussigné à son bureau d'affaires, 582, boul Saguenay Est, Chicoutimi, le ou avant le jeudi, 23 août 1990, à 14h00, pour les biens suivants, savoir:

Caisse enregistreuse électronique, comptoirs de différentes dimensions, comptoirs réfrigérés avec compresseurs, poêle B.B.Q. Baker's Pride, modèle TG-100, tranche-jambon Berkel et Bizerba, piqueuse électrique, cornet à rosbif, chambre froide préfabriquée, moulin à viande, attendrisseur, balances électroniques avec imprimante, balance à poids, emballeuse, tablettes de métal, four micro-onde, tables de boucher, accessoires de boucherie, ilôt, etc.
(En lots séparés ou en bloc).

VISITE DES ACTIFS ET CONDITIONS

La visite des actifs se fera sur rendez-vous.
Pour informations, veuillez vous adresser à M. Germain Girard ou M. Fabien Tremblay au bureau de syndic soussigné, (418) 549-5642.

Les enveloppes devront porter au recto la mention "SOUMISSION ROYAUME DES VIANDES". Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du syndic de 15% du montant de la soumission.

Le syndic et les inspecteurs ne sont pas tenus d'accepter la plus haute ni quelque soumission que ce soit. Les conditions de vente et des formules de soumission seront remises aux intéressés lors de la visite ou sur demande au bureau du syndic. Il est de la responsabilité des soumissionnaires de se procurer ces conditions pour les respecter, les conditions faisant partie intégrante de l'appel d'offres.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions lors de l'assemblée à être tenue au bureau du syndic soussigné, au 582, boul Saguenay Est, Chicoutimi, le 23 août 1990, à 14h00. Les soumissions remises au syndic avant le début de l'assemblée seront acceptées.

CONDITIONS DE PAIEMENT: COMPTANT.

Chicoutimi, ce 2ième jour d'août 1990.

TREMBLAY & CIE LTEE, SYNDIC

582, boul Saguenay Est
Chicoutimi (Québec)
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

773, boul. St-Joseph no 203
Roberval (Québec)
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi

APPEL D'OFFRES

Rénovation de la Caisse Populaire Desjardins de Chicoutimi au Centre de services de Place du Royaume.

PROPRIETAIRE: Caisse Populaire Desjardins de chicoutimi
245, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec)
G7H 1S4

ARCHITECTES: Jacques Coutu & Yves Bergeron
23, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec)
G7H 1P4

INGENIEURS: CEGERCO G.C.L. INC.
Experts-conseils
930, rue Jacques-Cartier
Chicoutimi (Québec)
G7H 2A3

La Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi, propriétaire, demande des soumissions pour la rénovation de son Centre de services situé à Place du Royaume, Chicoutimi. Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte contre un dépôt de cent dollars (100,00$) payable par chèque émis au nom de l'architecte.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de 10% de la valeur de la soumission fait à l'ordre du propriétaire, Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi, ou d'un cautionnement du QUARANTE-CINQ (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant du chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Les soumissions (l'original et deux (2) copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau des architectes JACQUES COUTU ET YVES BERGERON, 23, rue Racine Est, Chicoutimi, Québec, jusqu'à quinze heures (15h00), heure en vigueur localement, le 16e jour du mois d'août 1990, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et la même heure.

Les plans de mécanique, d'électricité et de plomberie sont disponibles au bureau de l'ingénieur.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

André Doucet
Directeur général.

Avis et carrières

Ville de Chicoutimi

APPEL D'OFFRES

PROPRIETAIRE:
VILLE DE CHICOUTIMI
201, rue Racine Est
Chicoutimi QC
G7H 5B8

ARCHITECTES: GROUPE CONSEIL DES MAITRES D'OEUVRE INC.
LABERGE,
PORCHERON,
ARCHITECTES
255, rue Racine Est,
bureau 740
Chicoutimi QC
G7H 7L2

La Ville de Chicoutimi, propriétaire, demande des soumissions pour la réfection de la toiture de Centre Georges-Vézina, situé au 643, rue Bégin à Chicoutimi.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux les entrepreneurs en construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs en construction (L.R.Q., chapitre Q-1), qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec et qui ont en leur possession tous les permis requis par la régie des entreprises en construction.

Les plans et devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des architectes sutué au 255, rue Racine Est, bureau 740, Chicoutimi, pour les entrepreneurs généraux à partir du 6 août 1990, contre un dépôt de 50,00$ non remboursable.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10%) du montant de la soumission à l'ordre du propriétaire, La Ville de Chicoutimi, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Les entrepreneurs qui fourniront un cautionnement de soumission seront tenus d'y inclure une lettre d'une compagnie d'assurance reconnue attestant leur intention de fournir les cautionnements requis pour exécution et pour obligation pour gages, matériaux et services.

Toutes les soumissions seront reçues jeudi le 16 août 1990 à 14h00 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure en présence des intéressés, au bureau du Greffier de la Ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, Chicoutimi.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

Hélène Savard, greffier.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie aéronautique: Technique Aéronautique C.B. inc. demandera à l'Inspecteur général des Institutions financières la permission de se dissoudre.

Chicoutimi, le 24 juillet 90.

Camil Brouillette,
Président.

CUISINIER(E) - AIDE-CUISINIER(E)

- Jour, soir, fin de semaine.
- Salaire selon expérience.
- Assurance-salaire, médicaments, voyage.
- Se présenter l'avant-midi.

Hôtel Jean-Dequen
2841, boul. du Royaume
Jonquière

AVIS DE CORRECTION

En raison d'un approvisionnement limité, les articles suivants, annoncés dans la circulaire **"Solde L'UTILE ET L'AGRÉABLE"** pourraient ne pas être offerts dans tous nos magasins.

No de cat.	Article
225-029	RASOIR LADY REMINGTON SMOOTH & SILKY
827-261	PARC PORT-A-PEN PLIANT
802-975	CARTOUCHE DE JEU F-14 TOMCAT

DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS

REBOISEURS D'EXPÉRIENCE DEMANDÉS(ÉES)

LA COOPÉRATIVE STE-ROSE-DU-NORD

recherche des reboiseurs d'expérience seulement

LIEU: Secteur lac Belle Rivière (Lac St-Jean).
DÉBUT: Lundi le 6 août 1990.
DURÉE: 5 jours.
PRIX: $0.10 du plant (45 cavités) - à 85%.
TRANSPORT: Par autobus à partir de Chicoutimi.

POUR INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES:

TÉLS: 675-2266
545-0263

OFFRE D'EMPLOI

LE MAGASIN LA BAIE REQUIERT LES SERVICES D'UN OU UNE

COIFFEUR(SE)

- Poste à temps plein;
- Expérience requise;
- Avantages sociaux complets y compris la remise sur les achats.

Si vous êtes intéressé(e), veuillez téléphoner à:

GYSLAINE,
au numéro **545-3160.**

la Baie

AVIS PUBLIC

Avis public est, par les présentes, donné que le ministre de l'Environnement procédera à une consultation générale dans le cadre de son enquête sur la problématique des opérations des sites d'enfouissement sanitaires pour la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay dans le but de déterminer quels sont le ou les sites les plus appropriés pour cette M.R.C..

Toute personne ou organisme qui désire exprimer son opinion en regard de cette enquête doit soumettre une demande à monsieur André Chamberland, enquêteur désigné par le ministre de l'Environnement dans ce dossier.

La demande doit être reçue au plus tard le 20 août 1990. L'intervenant doit y spécifier son intérêt dans le dossier ainsi que l'objet et un bref résumé de son intervention.

L'enquêteur prendra connaissance des demandes reçues et déterminera alors, les personnes ou organismes qu'il entendra dans le cadre de sa consultation.

Veuillez adresser les demandes, à **monsieur André Chamberland, ministère de l'Environnement, 3900, rue Marly, 5e étage, Sainte-Foy (Québec), G1X 4E4.**

JEAN COUTU

OFFRE D'EMPLOI

PHARMACIE JEAN COUTU, Jonquière

TITRE:

Assistant-gérant

DESCRIPTION:
Superviser la succursale en l'absence du gérant, assumer la gestion des marchandises et du personnel.

DATE DE DISPONIBILITE: Immédiatement.

QUALIFICATIONS REQUISES:
Posséder une à deux années d'expérience dans un magasin à grande surface;
Etre dynamique et responsable;
Faire preuve d'initiative et de leadership.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Pharmacie Jean Coutu
2306, rue St-Dominique
JONQUIERE (Québec)
G7X 6L8
A l'attention de:
Monsieur Yvon Roy, gérant.

Conseil Régional de la Santé et des Services Sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean

CRSSS 02

930, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi, G7H 2A9
Tél.: (418) 545-4980, Télécopieur.: (418) 545-8791

APPEL D'OFFRES BILAN OPÉRATIONNEL SYSTEME D'INFORMATION

PROJET:

Bilan opérationnel de l'expérimentation en établissements pilotes du système d'information sur la clientèle en milieu d'hébergement et de soin de longue durée (SICHELD).

Le Conseil régional de la santé et des services sociaux du Saguenay—Lac-Saint-Jean (CRSSS-02) recherche une firme pouvant fournir des services professionnels d'expérience pour la réalisation d'un bilan des impacts observés dans les établissements pilotes faisant suite à l'implantation du système informatique. Trois (3) établissements sont situés au Saguenay—Lac-St-Jean, un quatrième dans la région de Québec et un cinquième dans la région de Montréal. Il s'agit également d'évaluer l'atteinte des objectifs identifiés au départ.

Les conditions du présent appel d'offres sont définies dans le cahier des charges qui peut être obtenu à compter du 6 août 1990 en communiquant avec madame Claire Gagnon au (418) 545-4980, poste 343, entre 8h30 et 16h30, ou en écrivant à l'adresse suivante:

Madame Claire Gagnon
Conseil régional de la santé et des services sociaux
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
930, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec)
G7H 2A9

Les propositions seront reçues jusqu'à **10h00**, le trente-et-un août mil neuf cent quatre-vingt-dix (**31 août 1990**).

Le requérant ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

CEGEP de Jonquière

Le collège de Jonquière requiert, pour l'année 1990-91, les services de professeures et/ou de professeurs en:

ARTS VISUELS
(Cinéma)
(Charge annuelle de remplacement)

Qualifications:
-Formation en ciméma et en arts visuels.

PSYCHOLOGIE
(Charge à temps partiel)
(Session automne 1990)

Qualifications:
-Baccalauréat en psychologie.

TECHNOLOGIE DE LA MECANIQUE DU BATIMENT
(Charge annuelle de remplacement)

Qualifications:
-Baccalauréat en génie ou un D.E.C. en technologie de la mécanique du bâtiment avec expérience pertinente dans ce domaine;
-Expérience en enseignement serait un atout.

Faire parvenir votre curriculum vitae complet avant le 11 août 1990, au:

Collège de Jonquière
a/s Directeur des ressources humaines
2505, rue St-Hubert
JONQUIERE (Québec)
G7X 7W2

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES visant le(s) entreprise(s) ou service(s) enuméré(s) ci-après, adressées, au **Gestionnaire régional, politique et administration des contrats région du Québec, Travaux publics Canada, Complexe Guy Favreau, 200, Ouest, boul. René-Levesque, tour Est, 6e étage (si par courrier, pièce 702-14), Montréal (Québec) H2Z 1X4,** seront reçues jusqu'à 15h00, à la date limite indiquée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution à l'adresse précitée. Téléphone: 283-2497.

Appel d'offres no: **3901-249-1**
Projet no: **627848**
Pour: **Transport Canada**

Fourniture et installation de clôtures de sécurité et travaux connexes, Aéroport de Bagotville, VILLE DE LA BAIE (Bagotville) (Québec).

On peut consulter les documents de soumission aux bureaux de l'Association de la Construction à Anjou, Jonquière, Montréal et Québec (Québec) ainsi qu'au bureau de Travaux publics Canada à Québec (Québec).

Date limite: **Mardi, le 21 août 1990**
Dépot: **Aucun**

Informations générales:
Tél.: (514) 283-2497 / 6554

Informations techniques:
Tél.:(514) 633-3909

INSTRUCTIONS

Ni la plus basse, ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.

Canada

Restaurant-Bar
du Centre-ville Chicoutimi

RECHERCHE

Cuisinier(ère) d'expérience.
Serveurs(euses) de bar.
Serveurs(euses) de restaurant.

Si intéressé(e)
Faire parvenir votre curriculum vitae à:

LE PROGRES-DIMANCHE
1051, boul. Talbot
CHICOUTIMI (Québec)
G7H 5C1
Dépt.: 847

L'ASSOCIATION DE PARALYSIE CEREBRALE DU QUEBEC INC.

DIRECTEUR (TRICE) DE CHAPITRE

CHAPITRE DE SAGUENAY/LAC-ST-JEAN

L'Association de Paralysie cérébrale du Québec inc., organisme à but non lucratif, voué à la promotion et à la défense des droits des personnes ayant la paralysie cérébrale, est à la recherche d'un directeur exécutif ou d'une directrice exécutive pour son chapitre du Saguenay/Lac -St-Jean.

RESPONSABILITES:
- Sous l'autorité du directeur général;
- Planifier, organiser, diriger, contrôler les activités du chapitre incluant les activités de campagne de financement;
- Maintenir de bonnes communications et une étroite collaboration avec les organismes du milieu.

EXIGENCES:
- Diplôme universitaire en sciences humaines ou sciences connexes avec compétence en administration ou l'expérience équivalente.
- Minimum de trois (3) ans d'expérience dans les services sociaux;
- Capacités d'innovation, d'animation et de leadership;
- Très grande disponibilité;
- Aptitudes au travail d'équipe.

LIEU DE TRAVAIL:
Couvrir la région administrative 02 avec bureau à Chicoutimi.

Faire parvenir curriculum vitae avant le 16 août 1990, 17h00 à:

A.P.C.Q.I.
Administration provinciale
a/s Comité de sélection
525, boulevard Hamel est
Bureau A-50
QUEBEC (Québec) G1M 2S8

Municipalité de
LAC-
Kénogami

3000, chemin de l'Église
Lac-Kénogami (Québec)
G7X 7V6

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LAC-KENOGAMI

APPEL D'OFFRES

SOUMISSION POUR
LA LEVÉE DES ORDURES

La Municipalité de Lac-Kénogami recevra jusqu'à 15 heures, heure en vigueur, le 20 août 1990 des soumissions sous enveloppe scellée pour la levée et le transport des ordures dans la municipalité de Lac-Kénogami.

Les soumissions devront être faites sur les formules officielles fournies par la municipalité et devront être accompagnées d'un chèque de garantie équivalent au moins à 10% de la soumission pour la première année. Ce chèque fait à l'ordre de la municipalité de Lac-Kénogami devra être certifié par une banque à charte ou une caisse populaire.

Les soumissionnaires pourront se procurer le devis, le cahier des charges ainsi que les formules de soumissions requises en déposant la somme de 10,00$ non remboursable à la municipalité de Lac-Kénogami, à compter de lundi le 6 août 1990, au 3000, Chemin de l'Eglise, LAC-KENOGAMI, aux heures régulières d'ouverture.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui aura lieu à la date et à l'heure indiquées au début de cet avis, au bureau du secrétaire-trésorier au 3000, Chemin de l'Eglise, LAC-KENOGAMI.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Donné ce 31ième jour du mois de juillet 1990.

GERMAIN GIRARD,
Secrétaire-trésorier.

UNE ENTREPRISE DYNAMIQUE OPÉRANT DEUX (2) BARS (DISCOTHÈQUE ET BAR DE CHANSONNIERS) DANS LA RÉGION DU SAGUENAY EST À LA RECHERCHE D'UN(E)

GÉRANT(E)

FONCTIONS:
Sous la supervision immédiate de la direction générale, il (elle) devra planifier, organiser et contrôler les activités relatives aux opérations des bars telles que: publicité, promotion, événements spéciaux, gestion du personnel, achats, entretien, etc..

EXIGENCES:
-Posséder une bonne connaissance du milieu;

-Avoir un minimum de deux (2) années d'expérience dans l'exercice de fonctions équivalentes;

-La personne recherchée possèce entre autres les aptitudes suivantes: autonomie, leadership, créativité et une grande disponibilité.

TRAITEMENT:
Une rémunération intéressante sera établie en fonction de l'expérience et de la compétence du (de la) candidat(e).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le **17 août** au:

PROGRÈS-DIMANCHE
Département: 846
1051, boul. Talbot - G7H 5C1 - CHICOUTIMI

---

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI

COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)
NO: 150-11-000192-906
SURINTENDANT: 044572

Dans l'affaire de la faillite de:-
2740-0480 QUEBEC INC.,
DEPANNEUR PLACE DES CHEMINS ENRG.,
3600, boul, Harvey, suite 230
Jonquière (Québec) G7X 3B3

APPEL D'OFFRES

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que des SOUMISIONS CACHETEES seront reçues par le syndic soussigné à ses bureaux d'affaires du 110 Est, rue Racine, Suite 225, Chicoutimi et/ou au 1015, DuPont Sud, Alma, le ou avant le LUNDI, le 13 août 1990, à 11h00, pour les items suivants, savoir:-

ITEM A)
FONDS DE COMMERCE D'EPICERIE
(en bloc)
Selon inventaire: 10 971,14$

ITEM B)
MACHINE A CREME GLACEE «SAMI-SERV», modèle W-461-1E, série 91138.
Valeur: 2500,00$

NOTE:- CHAQUE SOUMISSION DOIT ETRE ACCOMPAGNEE D'UN CHEQUE CERTIFIE DE 15% DU MONTANT OFFERT.

VISITE DES ACTIFS:- MARDI, le 7 août 1990 de 14h00 à 17h00, à la place d'affaires de la débitrice au 3600, boul. Harvey, Suite 230, Jonquière.

POUR RENSEIGNEMENTS:- S'adresser aux bureaux du syndic.
Copie d'inventaire disponible sur demande en payant les frais.

CONDITIONS ET RESERVES

Avis est par les présentes donné que les conditions énoncées au paragraphe (8) de l'Article 114 des Règles régissant la faillite s'applique à la présente vente sous réserve des additions, modifications ou omissions en totalité ou en partie des conditions de vente appportées par le syndic.

Toutes les soumissions devront être cachetées et sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrite: «SOUMISSIONS DEPANNEUR PLACE DES CHEMINS ENRG», et devront être livrées au bureau du syndic à l'adresse précise avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture des soumisisons.

Le syndic ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu aux bureaux du syndic. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir copie.

CONDITIONS DE VENTE:- COMPTANT
OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions lors de l'assemblée à être tenue au bureau du syndic soussigné, au 110 Est rue Racine, Suite 225, Chicoutimi, le LUNDI, le 13 août 1990, à 11h00. Les soumissions pourront être remises au syndic avant le début de l'assemblée.

Chicoutimi, le 2 août 1990.

YVON DELWAIDE, syndic.

110, rue Racine Est
Suite 225
C.P. 970
Chicoutimi.
G7H 5E8
543-3310 et 543-5334
FAX: 543-1676

1015, DuPont Sud
Alma
Lac St-Jean.
G8B 2V6
662-3949
FAX: 662-2542

CANMEC INC

— MACHINISTE
— SOUDEURS
— SOUDEURS-MONTEURS

Canmec Inc., fabricant d'équipements industriels, suite à une forte croissance, est à la recherche de candidats pour occuper des postes permanents.

QUALIFICATIONS:
- 2 ans d'expérience et plus sur soudeuse semi-automatique (soudeurs);
- 2 ans d'expérience et plus en lecture de plan;
- 2 ans d'expérience sur les différents équipements d'un atelier d'usinage (machiniste).

RÉMUNÉRATION:
L'entreprise offre un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux.

Tout(e) candidat(e) pourra téléphoner ou envoyer son curriculum vitae au:

1750, La Grande
Parc Industriel
CHICOUTIMI (Québec)
G7H 5B3
Tél.: (418) 543-6161
Att.: Monsieur Clément Tremblay
Directeur du personnel

---

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI & ALMA
COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)

VENTE A L'ENCAN

Dans environ 12 dossiers différents de faillite.

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que seront vendus par **ENCAN PUBLIC**, les biens ci-après énumérés MERCREDI, le 8 août 1990, à 10h00 sur le terrain/ou entrepôt de DISTRIBUTION M.P. ENRG., au 1157, boul. St-Paùl, Chicoutimi.

-"LIFT TRUCK" (camion levier) de marque LANDSING BAGNALL avec chargeur à batteries.
(mise à prix 4000,00$)
Valeur: 10 000,00$
-MACHINE A CLEFS & CLEFS MATRICES.
Valeur: 1500,00$
-MOTONEIGE JOHN DEERE 1982, 2 cylindres, Sport Fire440.
Valeur: 1500,00$
-FONDS DE COMMERCE de pièces d'antennes paraboliques / antennes capteurs-récepteurs / chapeaux antennes.
(en bloc) Valeur: 12 097,00$
-AMEUBLEMENT DE BUREAU tel que: bureaux Lacasse #860, 30 X 60 / bureau Pro 500 / 8 chaises Global / filières / classeurs / 5 murales / lampes / chaises / dactylo / additionneuse / patère / poubelle / dactylo /etc. /

ARTICLES DE JARDINAGE
-Tondeuse électrique / brouette / boyau / etc. /

OUTILLAGE DE BRICOLAGE & MENUISERIE
-Décapeuse Black & Decker / scie circulaire / scie sauteuse / perceuse / étau / scie radiale / corroyeur / banc de scie / compresseur / perceuse verticale / échelle / tour à bois / mixeur à ciment / transit sur pied / etc. /

ARTICLES & AMEUBLEMENT DE RESTAURANT
-Cafetière Mélita / four micro-ondes / caisse enregistreuse TEC / réfrigérateurs à liqueur / grille-pain / robot / vaisselle / verres / ustensiles / silex à café / poêle électrique / lave-vaisselle / friteuse / plaque à hot-dog / poêle MKE / four à B.B.Q. / lustres / etc. /

ROULANT
-"SCOOTER" HONDA 1990, modèle AF-162, ELITE XL.
-AUTO OLDSMOBILE DELTA 88, 1977 (millage 70 000 environ), 2 portes.

ARTICLES DE SPORTS
-Accessoires pour bicycles / calottes / set de pads de gardien de but / 4 paires de bottes de ski Dynafit Tecno Lange / raquette de badminton / 3 sets de bâtons de golf droitiers / etc. /

DIVERS
-SYSTEME D'ALARME
-1 LOT DE TEINTURE A CHEVEUX
-2 classeurs / 2 partitions séparateur / 2 tables galvanisées / réfrigérateur 40 PC Foster avec unité / tablettes stainless pour chambre froide / table à pizza PT120 Custom / 1 fan d'évacuation / 1 chariot à déménagement / 1 fax Mitsubishi 2100 / malaxeur Hobart H600, 60 pintes /.

VISITE DES ACTIFS:- Le matin même de la vente, le 8 août 1990, de 9h00 à l'encan chez Distribution M.P. Enrg., au 1157, boul St-Paul, Chicoutimi.

Tous ces items seront offerts au plus haut et dernier enchérisseur.

Cette vente est faite conformément à une autorisation des inspecteurs dans chacun des dossiers en cause.

Le tout se vendra item par item.

Lorsqu'elles seront applicables, les diverses taxes découlant de la vente des actifs ci-haut mentionnés seront à la charge de l'acquéreur en sus du montant adjugé.

CONDITIONS DE PAIEMENT: comptant sur adjudication.

Chicoutimi, le 1er août 1990.

YVON DELWAIDE, syndic-encanteur.

110, rue Racine Est
Suite 225
C.P. 970
Chicoutimi.
G7H 5E8
543-3310 et 543-5334
FAX: 543-1676

1015, DuPont Sud
Alma
Lac St-Jean.
G8B 2V6
662-3949
FAX: 662-2542

Parents de France Gagné

Irène et Victorien sont fiers de leur fils

L'ASCENSION (RF) — Le moins que l'on puisse dire, c'est que Victorien Gagné et



Réal Fradette

Irène Maltais voue une admiration quasi sans borne à leur fils, France, récent médaillé de bronze en javelot aux Championnats mondiaux pour athlètes handicapés visuellement, tenus en Hollande.

Mais cet amour fébrile offert tout aussi équitablement aux quatre autres enfants du couple de L'Ascension n'a pas emprisonné le jeune homme de 26 ans dans le carcan de la peur et de l'insécurité, épreuves courantes dans la vie de personnes démunies autant physiquement qu'intellectuellement.

«Nous n'avons pas traité France différemment des autres», soutient Victorien, âgé de 56 ans. «Ses plus grosses qualités sont d'être fonceur et facile à vivre. Il n'a pas eu crainte d'étudier et de s'entraîner pour en arriver où il en est actuellement.»

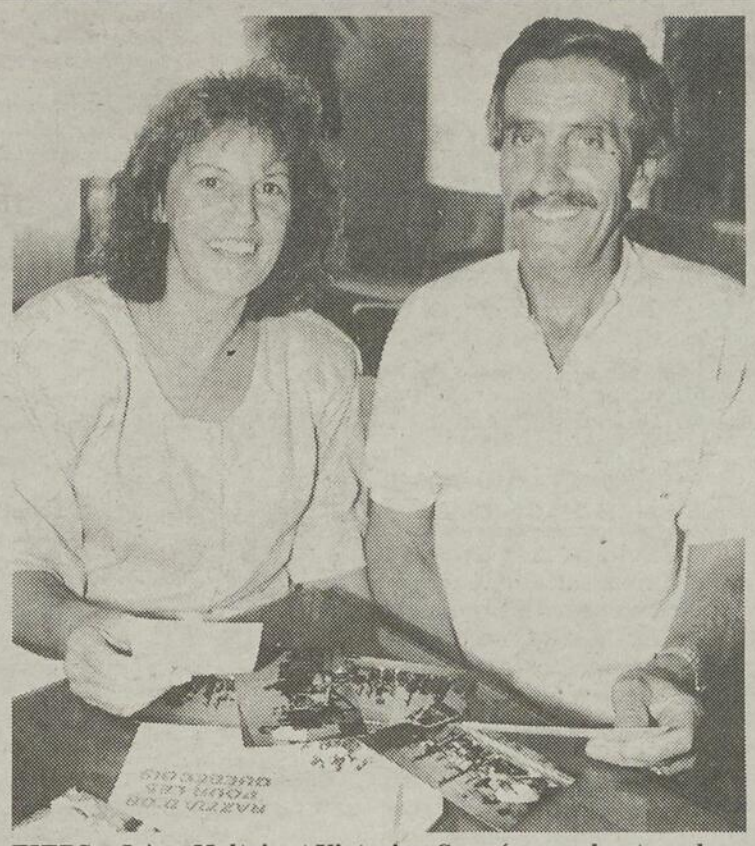
Pour Irène, dont le sourire chaleureux donne un air de jeunesse malgré 49 années de vie, les succès de France sur la scène sportive internationale la comble de joie. «Nous sommes très fiers de lui, sans aucun doute. Beaucoup de gens, avec un handicap semblable, n'auraient pas eu le courage de poursuivre. Mais nous sommes des parents comme tout le monde, bien ordinaires.»

Ils insistent pour déclarer que France a pris seul l'initiative de se lancer dans le sport. «C'est un garçon très fort physiquement (six pieds et un pouce pour 194 livres) et son idée se faire du sport vient uniquement de lui. Et on espère qu'il va continuer dans ce chemin. De notre côté, nous faisons tout ce qui est en notre pouvoir pour l'aider. Si nous avons un regret, c'est qu'il n'ait pas débuté plus tôt», ajoute monsieur Gagné, qui effectue régulièrement des visites chez des entrepreneurs du secteur afin d'amasser des fonds qui permettent de payer un peu les dépenses de France pour ses compétitions.

D'ailleurs, France ne se gêne pas une seconde pour remercier ses parents. «Si je suis rendu au point où j'en suis, c'est grâce à eux. Mon père m'a montré l'exemple de bien faire les choses à l'aide d'une méthode de travail efficace. Ma mère m'a toujours laissé le champ libre malgré mon handicap et ils ne m'ont jamais soustrait des responsabilités. Demeurer avec eux, au lieu de m'envoyer dans des écoles spécialisées, fut sans doute la meilleure chose qui ait pu m'arriver. Si j'avais eu à choisir, je les aurais pris tous les deux.»

Et puis, je peux bous dévoiler un petit secret: les Gagné ont bien l'intention de souligner à leur façon la médaille de bronze de France et ce, très bientôt.

(Autre texte à la page 114)



FIERS— Irène Maltais et Victorien Gagné ne cachent pas leur fierté, par suite des succès de leur fils, France, handicapé visuellement, sur la scène sportive internationale.
(Photo Jean Briand)

Soins apportés aux chevaux

Paquerette Lambert défend bien sa réputation

par
Rémi Gilles Tremblay

JONQUIERE (RGT) — Les premières fois que Pâquerette Lambert s'est rendue à l'hippodrome de Jonquière, c'était dans le but d'y pique-niquer en compagnie des enfants tout en regardant son mari, Eugène, soigner et entraîner les chevaux. Jusqu'au jour où les rôles furent, sinon inversés, du moins passablement modifiés.

«Un moment donné, il (Eugène) m'a dit: «toi, tu vas atteler les chevaux et moi je vais garder les enfants.» Après ça, la piqûre vient vite», explique Pâquerette Lambert. Celle-ci avait tout de même déjà cotoyé les chevaux, puisque son père était cultivateur à une époque où la machine n'avait pas encore remplacé les muscles animaux.

«J'ai même déjà failli devenir conducteur», affirme Mme Lambert, mais son mari, alors un peu trop «conservateur», confesse-t-elle, préférait qu'elle prenne soin des chevaux en-dehors de la piste. Aujourd'hui, elle occupe de cinq à six heures par jour, sept jours par semaine, à s'acquitter de cette tâche. Cinq ou six bêtes logeant actuellement dans les écuries de l'Hippodrome Saguenay. Elle est d'ailleurs copropriétaire, en compagnie de Roland Boily, de «Jojo Lacaresse», un cheval qui fait la joie des parieurs depuis environ trois ans déjà.

Quand à Eugène Lambert, il possède «Governor Adios», lequel tire son épingle du jeu sur les tracés depuis maintenant dix ans. «On en prend soin», précise Pâquerette Lambert qui ajoute que les traitements dispensés à une bête font foi de la durée de sa vie active. Ainsi, un cheval bien soigné peut courir entre les âges de deux ans et de quatorze ans.

Il y a tout de même des éléments dont il faut prendre un soin jaloux. «L'important, ce sont les pieds, précise-t-elle. Une bête qui a mal aux pieds ne peut pas courir autant qu'elle en serait capable», ajoute la dame qui, depuis 35 ans, a appris à diagnostiquer nombre de malaise uniquement en les regardant marcher. Mme Lambert n'hésite d'ailleurs pas à comparer le cheval aux humains.

Mais Mme Lambert sait s'incliner et faire appel au vétérinaire, lorsqu'elle se sent incapable de découvrir ou de guérir le problème affectant un des coursiers dont elle a la charge. «Des bobos, c'est pas toujours apparents», explique-t-elle comme pour s'excuser de ne pas tous les remettre sur pied.

Les résultats sont parfois étonnants, souligne la sexagénaire. «Prenez Raven Clide, dit-elle. Quand il courait à Québec, il ne marchait pas, mais depuis qu'il se trouve ici, il va très bien».

Au moment de l'entrevue, Mme Lambert surveillait d'ailleurs de près une bête que son mari avait attelée. Après un tour de piste, elle en avait assez vu, mais préférait attendre d'avoir «vérifier quelques petites choses encore avant de se prononcer». Parions que l'animal s'élancera bientôt vers le fil d'arrivée avec autant d'empressement que ses congénères.



PAQUERETTE LAMBERT prend un soin jaloux des chevaux qu'on lui confie et elle possède la réputation, parmi les habitués de l'Hippodrome Saguenay, d'en faire rapidement des vainqueurs.
(Photo: Sylvain Dufour)

Sur le clou



Rémi Gilles Tremblay

Chasse gardée

CHICOUTIMI (RGT) — Une faute avouée est à moitié pardonnée?

Les dirigeants du club Synergie ont appris bien malgré eux que la maxime n'est pas toujours vraie. En fait, Marc Fournier, le président du club cycliste, et ses acolytes ont péché par ignorance en omettant d'aviser les dirigeants de la Sidac, dans des délais raisonnables, de la tenue de leur première compétition officielle, laquelle devait avoir lieu aujourd'hui.

Résultat? Les marchands ont préféré mettre à l'eau les quelques mois de travail des bénévoles de Synergie, désirant sans doute conserver la mainmise sur leur «chasse gardée», les rues du centre-ville.

Le Critérium Synergie Chlorophylle devait permettre à une quarantaine de coureurs de s'affronter, entre 13 h et 18 h, ce qui aurait eu pour effet de bloquer la circulation automobile dans le quadrilatère formé des rues Salaberry, Racine, Hotel-de-ville et du boulevard Saguenay.

Evidemment, l'excuse servie par le directeur général de la Sidac, Guy Byatt, est la frustration de certains commerçants, principalement des restaurateurs, engendrées par les pertes substantielles de revenus qu'ils subissent lors de ce genre de manifestation.

Ce que Byatt déplore surtout, ce n'est pas tant la tenue d'une épreuve, mais le fait qu'il en ait été informé seulement jeudi, trois jours avant le départ, alors que se déroulait déjà, hier, dans le même secteur, le 9e Marathon de la francophonie.

Pour sa part, Marc Fournier avouait la faute, prétextant toutefois avoir suivi à la lettre les directives de la Fédérations québécoise des sports cyclistes (FQSC) pour l'organisation de telles activités. Il semble cependant que les documents de la FQSC ne oublient l'existence des sidacs.

La présentation du Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean, récemment, avait déjà provoqué une escarmouche du genre.

Synergie a probalement payé la note, cette fois-ci, mais espérons que les commerçants du centre-ville ne développeront pas trop ce goût des mets épicés, sans quoi ils pourraient tout aussi bien faire faire la clientèle...



Emotion

Trente-deux kilomètres, à la nage par surcroît, c'est long et ça demande passablement de travail. C'est sans doute ce qui explique l'émotion de ces deux nageurs qui s'étreintent, à l'arrivée du marathon à relais de 32 kilomètres dans les eaux du lac Saint-Jean, le 29 juillet dernier. Malheureusement, nous n'avons pas leurs noms, mais l'image valait tout de même bien quelques lignes.

(Photo: Steeve Tremblay)

Pas cuit...

On mettra un peu plus de temps que prévu afin de «bien cuire» le porte-couleur du canadien de Montréal, Guy Carbonneau, à l'occasion de la campagne de financement du Temple de la renommée des Saguenéens de Chicoutimi. Le souper cocktail bénéfice qui devait avoir lieu demain, sous la présidence d'honneur du sympathique Roland Hébert, a effectivement été remis à une date ultérieure. Ceux et celles qui se sont déjà procuré des billets recevront sous peu une lettre les informant du changement. Il semble, selon le président des Sags, Yvon Bouchard, que la date choisie, en pleine période des vacances, ne correspondait pas suffisamment aux disponibilités des amateurs de hockey.

Mini-festival de Saint-Bruno

Du 16 au 19 août. Ce sont des dates à retenir pour les amateurs de plein air de la municipalité de Saint-Bruno, alors qu'on tiendra, à ce moment, le Mini-festival du parc de Saint-Bruno. Trois activités figurent au programme de cette fin de semaine. La première est un tournoi de baseball pee wee et bantam au cours duquel une vingtaine de formations s'affronteront. Les amateurs de soccer seront également bien servis. Seize équipes bantam et midget se disputeront en effet les honneurs d'un tournoi. Enfin, les adultes pourront aussi s'en donner à coeur joie au cours d'un tournoi de tennis. La date ultime afin de s'inscrire aux différentes activités est le 10 août.



C'est possible!

Oui, c'est vraiment possible de placer la balle dans le trou après un seul coup. Brian Littlejohn, un employé du terrain de golf Le Ricochet de Chicoutimi, a réussi ce dont tout golfeur rêve au trou numéro deux. La balle, frappée à l'aide d'un «pitching wedge», a parcouru une distance de 113 verges avant de se retrouver là où on sait. Ca se passait au début du mois de juillet.

(Photo: Sylvain Dufour)

Accès-bleuets

C'est un nom qu'on lit habituellement dans la section générale des journaux, mais ça n'empêche pas Accès-bleuets de se frayer un chemin jusque dans les pages sportives. L'organisme, qui réclame l'aménagement d'une route à quatre voies dans le parc des Laurentides, a décidé d'organiser un tournoi de balle-lente qui aura lieu les 16, 17, 18 et 19 août, au terrain du Parc de la colline, à Chicoutimi. Des bourses seront remises aux champions, de même des prix de participation pour une valeur de 3000$. Informez-vous en appelant Marc Pettersen (696-2367) ou Céline Nepton (547-1974).



Super rallye de véhicules tout-terrain

La septième édition du Super rallye Molson de véhicules tout-terrain (VTT) animera la municipalité de Saint-Fulgence, le samedi 18 août. On y attend une soixantaine d'équipes. Le départ sera donné à 9 h 30, en face du vieux moulin. L'organisation de ce rallye est le fruit d'une poignée d'amateurs de ce genre de véhicules, dont Martine Simard et Andrée Meunier, ci-haut, de même que plusieurs autres qui désirent avant tout fournir une occasion de s'amuser tout en profitant d'une journée de plein air. C'est d'ailleurs l'une des raisons qui explique qu'on ait opté pour la formule «rallye». Tout a été mis en oeuvre, assurent les organisateurs, afin que la sécurité du parcours, qui emprunte pour une large part des terrains privés, soit irréprochable.

Enfin, près de 2000$ seront remis aux participants, tandis que la journée s'achèvera par la traditionnelle épluchette de blé d'inde et une soirée dansante.



Tournoi au stade Saint-Alexis

Mario Lalancette, Stéphane Tremblay, Carol Bouchard, Luc Morin et André Desbiens espèrent faire un succès du tournoi de balle lente qu'ils organisent présentement. L'événement se déroulera du 16 au 19 août, au stade Saint-Alexis de La Baie (secteur Grande Baie). Deux classes, «participation» et «compétition», figurent au programme.

(Photo: Jeannot Lévesque)

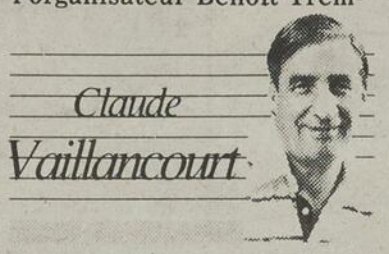
Le 19e trou

Les golfeurs senior prendront la vedette

Cette semaine les joueurs senior (50 ans et plus) prendront la vedette, alors que deux tournois organisés exclusivement à leur intention prendront l'affiche. D'abord, jeudi, le pro Paul Dufour du club Saguenay organise son populaire tournoi qui regroupe encore cette année plus de 200 golfeurs et golfeuses, principalement du Saguenay, qui se disputeront la victoire dans différentes catégories d'âge avec des prix pour les pointages bruts et nets. Les inscriptions se terminent demain, lundi, mais Paul nous signale qu'il ne reste que quelques places pour ce tournoi des «moins jeunes» qui en sera à sa huitième édition.

Un autre à Dolbeau

Pour les golfeurs du haut du Lac, dès le lendemain, soit vendredi, ce sera autour du club Dolbeau de présenter son tournoi à l'intention des joueurs senior. Encore là l'organisateur Benoit Trem-



Claude Vaillancourt

blay promet des prix intéressants aux gagnants des 5 classes de son tournoi. La compétition est ouverte aux hommes et aux femmes et on peut s'inscrire jusqu'à mardi, au 276-2076. Avec celui qui a déjà eu, le 21 juillet, à St-Prime, trois des six clubs de la région tiennent maintenant une journée uniquement à l'intention des senior, une initiative grandement appréciée par ceux-ci.

Le 2 balles régional

Le prochain tournoi de l'Association aura lieu dimanche prochain 12 août, sur le parcours du club Lac St-Jean à St-Gédéon, avec la présentation du populaire 2 balles meilleure balle, la compétition qui attire toujours le plus grand nombre de participants. D'autant plus que la date où il est placé permet aux équipes de pouvoir s'évaluer à quelques semaines du Défi Labatt de la fin de semaine de la fête du Travail. La compétition de cette année sera d'autant plus intéressante que le terrain du club Lac-Saint-Jean est en superbe condition suite au passage des pros pour une étape de leur circuit.

Au féminin

Aujourd'hui même, au club Saguenay, 52 golfeuses prendront le départ dans une compétition genre Georges-Abraham, pour des bourses intéressantes. Le tout se déroule sur le parcours du club Saguenay et la plupart des bonnes joueuses de la région seront sur place. Cette nouvelle compétition en est seulement à sa deuxième présentation. Edith Girard qui avait lancé le tournoi l'an dernier, est satisfaite de la réponse et se dit convaincue que la popularité de l'événement ira en grandissant.

Pour ce qui est de la prochaine compétition féminine de l'Association régionale, elle aura lieu dimanche prochain, 12 août, au club Dolbeau pour le championnat régional. Même si une activité à Dolbeau est toujours un peu plus difficile à organiser en raison des distances, la présidente du district de Québec de l'Association, Suzanne Gagnon, espère bien qu'un grand nombre de golfeuses participeront à cette importante compétition. La capitaine Dominique Simard et la représentante de l'Association Huguette Voisine n'ont rien ménagé de leurs efforts afin de présenter une bonne compétition au club Dolbeau.

Sur le vert



GAGNANT — Serge Thivierge (centre), originaire d'Alma, est fier de recevoir son titre de vainqueur de la troisième ronde du circuit des pros du Québec, disputée jeudi, au club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon. Jean Morin, président de l'Association des golfeurs professionnels, et Michel Beaudoin, pro du club jeannois, ont félicité chaleureusement le gagnant.

(Photo Steeve Tremblay)

L'Omnium Georges-Abraham, présenté lundi dernier, au club Chicoutimi, a été encore une fois couronné d'un grand succès avec 176 participants et des pointages de «moins 16» moins 15». La présence des pros, le calibre des autres joueurs et les conditions du terrain (en raison du manque de pluie, les allées étaient plus dures, donc les golfeurs atteignaient des distances extraordinaires) ont permis des pointages impressionnants.

Personnellement, je ne participe jamais à ce genre de tournoi, mais j'ai quand même fait une petite visite afin de prendre quelques notes toujours utiles...

Comme la plupart des gens sur place, j'aurais souhaité la victoire du quatuor de Stéphane Nicolas sur celui de Daniel Talbot, en prolongation, mais il fallait bien qu'à la longue la différence d'expérience des capitaines finisse par se faire sentir.

Chapeau quand même à Stéphane Nicolas et ses partenaires Marc Fortier, Michel Gaudreault et Lionel Gariépy, pour leur belle performance de moins 16 et pour leur acharnement en prolongation.

Comme plusieurs, je me pose de sérieuses questions sur la pertinence de permettre aux pros de participer à ce genre de tournoi. Vous avez beau avoir un excellent AAA comme capitaine, mais si l'autre équipe peut compter sur un Daniel Talbot ou un Serge Thivierge, les chances ne sont tout simplement pas égales.

Il faudrait soit trouver des pros pour être capitaine de toutes les équipes ou classer les équipes dans une catégorie A et B selon les capitaines, soit en faire des tournois pour les amateurs seulement.

Grâce à Bell Canada, j'ai reçu une invitation pour participer au Pro-Am au club Lac-St-Jean, à l'occasion de la présentation à ce club d'une étape du circuit de l'Association des golfeurs professionnels du Québec.

J'ai été grandement impressionné par la qualité de l'organisation de cette journée, le professionnel et coordonnateur Michel Beaudoin, les deux Michel Simard, Laurier Murray et tous les bénévoles ont fait un travail extraordinaire pour se mériter à juste titre les commentaires élogieux des participants, professionnels comme amateurs.

Pour ce qui est des conditions du terrain, le surintendant de terrain, Grant Cunningham, son assistant Robert Côté et leur équipe ont réussi à offrir aux joueurs des conditions tout à fait exceptionnelles, sans parler de l'excellent défi que représente la négociation de chacun des trous du parcours.

Après avoir côtoyé les pros de golf un peu ces jours-ci, mon opinion n'a pas changé sur eux. Plusieurs sont des gentlemen avec beaucoup de courtoisie et de classe. Par contre, il y en a beaucoup trop qui se prennent pour des «prima donna» et qui sont une véritable disgrâce pour le golf. Certains oublient que se sont les amateurs et les membres des clubs qui les font vivre...

Pour ceux qui ont des doutes, parlez-en à Rosaire Leclerc de Dolbeau, ou Michel Roy, ou à d'autres qui les ont déjà côtoyés.

Dans un autre ordre d'idée, j'aimerais bien savoir quelle mouche a piqué mon ami Jean-Marie Gagnon, directeur responsable du terrain au club Lac-St-Jean. Je considère Jean-Marie comme un grand bénévole qui a fait beaucoup pour son club et qui est un des responsables de l'excellente condition du parcours à St-Gédéon.



Carl Bouchard et Carmelle Girard du club Chicoutimi ont remporté la victoire dans la classe B, lors du tournoi mixte Nutrinor disputé samedi dernier, sur le parcours du club Saguenay.

Je ne comprends pas sa sortie contre des membres des autres clubs qui auraient, semble-t-il, parler mal contre «son» terrain. Jean-Marie, qui pourtant en a vu d'autre dans sa carrière, devrait comprendre que pour un membre d'un club de golf, c'est toujours son club et son terrain qui sont les plus beaux «au monde». C'est tout à fait normal qu'un membre pense ainsi.

Pierre Chrétien connaît encore cette année une saison en «dent de scie» avec de bonnes et moins bonnes performances. Il faut dire à sa défense qu'il a partagé son été entre plusieurs voyages de pêche avec son père Bernard et son oncle Claude, de quoi changer quelque peu votre «swing».

Si en plus vous lui ajoutez quelques voyages de noces et golf avec Josée-France dans des endroits comme Bromont et Malbaie, vous comprendrez mieux. Surtout si l'un de ces voyages est en compagnie de Lucie Têtu et Richard Gravel alors là...

Gagné veut courir en compagnie des voyants

par Réal Fradette

FERMONT (RF) — France Gagné a les idées bien arrtées en ce qui concerne son avenir sportif.

«J'aimerais beaucoup être invité aux courses organisées au Saguenay—Lac-Saint-Jean, lance-t-il d'un trait. D'ailleurs, je veux en venir à m'intégrer progressivement dans des compétitions réservées aux personnes qui voient bien.»

Cette orientation de carrière semble représenter un grand défi pour le jeune homme de 26 ans, originaire de L'Ascension, aveugle à 90 pour cent. «Je sais comment le sport peut être un excellent véhicule pour des gens handicapés. Dans mon cas, il m'a permis d'avoir confiance en moi et de m'intégrer dans le milieu social. Et si telle est ma destinée, pourquoi ne pas la suivre en y mettant toute l'énergie nécessaire?»

Gagné ne cache pas que ce projet pourrait servir d'exemple à d'autres personnes handicapées visuellement. «J'aimerais montrer aux personnes que s'intégrer, ce n'est pas si difficile que cela. Que mon exemple peut apporter quelque chose de positif dans la vie. Il faut aussi que je pense à ceux qui sont dans la même situation que moi et qui, faute de support, n'ont jamais osé faire ce pas en avant.»

Auparavant, il entend continuer l'entraînement afin d'atteindre des objectifs tout aussi exceptionnels. «C'est bien plaisant de gagner une médaille de bronze à un championnat mondial. Mais l'argent et l'or y sont supérieurs. Cependant, ce n'est pas facile de concilier le travail et un entraînement adéquat qui me demande 20 heures de disponibilité à chaque semaine. De plus, cela demande beaucoup d'argent et je n'ai pas encore les moyens de m'engager à temps complet dans le sport.»

ALMA TOYOTA
... vous a à coeur
Michel LAPOINTE
Conseiller
Tél. bur.: 668-0195
rés.: 343-3738
630, ave. du Pont sud
Alma, Lac-St-Jean
G8B 2V4



Michel Lapointe
Représentant

SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE ...vous pouvez vous y fier!

OFFRES Estivales

PRIX SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 août 1990

POUR LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONS LÉGERS FABRIQUES EN AMÉRIQUE DU NORD

Vidange d'huile et remplacement du filtre



Un maximum de 5 litres d'huile à moteur Autopar et un filtre à huile Autopar
• Inspection des soufflets de joints homocinétiques (s'il y a lieu).
$17.77

Mise au point du moteur

• Installation de bougies neuves Autopar • Vérification: fils des bougies, chapeau de distributeur, rotor, bobine, soupape RGC, courroies, tuyaux, compression, filtre à air et batterie • Réglage de la distribution et du ralenti (sauf les moteurs à injection).



$37.77 4 cyl.
$47.77 6 cyl.
$47.77 V6 cyl.
$57.77 8 cyl.

CCP
Chicoutimi chrysler plymouth ltée
829, boul. Talbot Chicoutimi
Ligne sans frais: 1-800-463-9892
549-2873
Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

GM MOTOR SPORT
Courses nationales de voitures de série

Autodrome St-Félicien
ST-FÉLICIEN, QUÉBEC

MOLSON 200

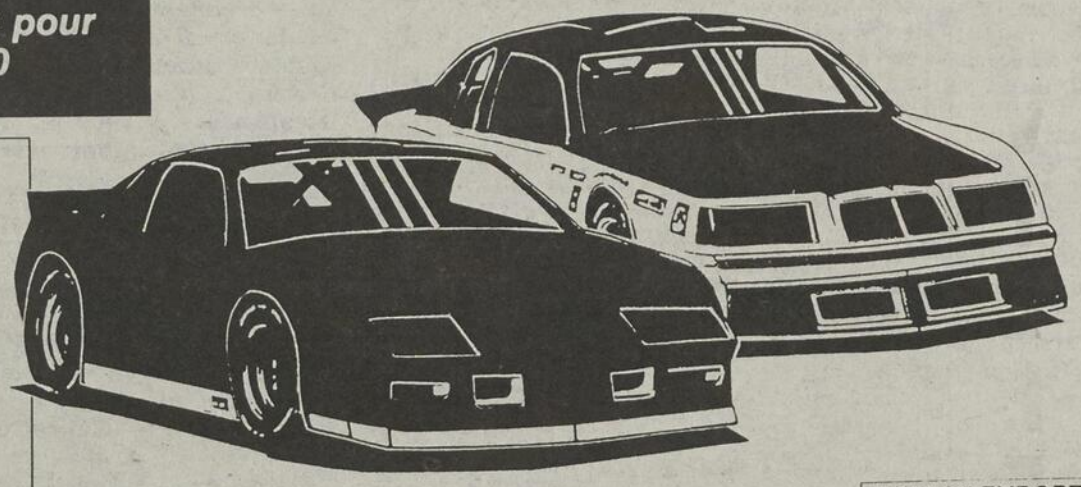
12 AOÛT 1990
Admission: 20$ 12 ans et moins: GRATUIT

Remis à cause de la pluie

Les billets du 15 juillet 90 demeurent valide pour le 12 août 90

présenté avec la collaboration de:

Hôtel du Jardin
BÉTON PRÉFABRIQUÉS DU LAC



DIMANCHE 12 AOÛT

10:00 hres - Ouverture des barrières
12:00 hres - Pratiques
12:30 hres - Dîner
13:00 hres - Première course de qualification (10 tours)
13:10 hres - Deuxième course de qualification (10 tours)
13:20 hres - Troisième course de qualification (10 tours)
13:30 hres - Go-karts: course des médias
14:00 hres - Intermission
14:15 hres - Alignement des voitures pour le départ
14:30 hres - Présentation des pilotes
14:40 hres - Hymnes nationaux (Américain et Canadien)
14:45 hres - Drapeau vert - Molson 200 (200 tours)
16:30 hres - Remise des trophées

Autodrome St-Félicien
Sanctionné par: ACT
MOLSON EXPORT Racing



Ghislain Leroux

Président



Jean-Eudes Labrecque

Directeur des ventes



Maurice Desbiens

Représentant

automobiles Ghislain Leroux inc

Chicoutimi 696-1774

Ce commerce est recommamdé par "L'AMVOQ", L'Association des marchands de voiture d'occasion du Quebec Inc.

631, boul. Talbot, Chicoutimi
(Face à Réal Munger et Midas)

MEILLEURS PRIX EN VILLE

CHOIX - QUALITÉ - GARANTIE



1990 Chevrolet Lumina APV
Moteur V-6 injection, vitres électriques, automatique, radio AM/FM cassette, air climatisé, pilote automatique, miroir électrique, 7 sièges baquets, capacité 7 passagers, état neuf, 15,000 km, balance de garantie GM, couleur blanche.



1986 Ford F-150 4x2
moteur 6 cylindres, automatique, 49,000 km seulement, peinture 2 tons, boîte en fibre, garantie 24 mois disponible, radio AM/FM cassette, état neuf.



1987 Ford Ranger
moteur 4 cylindres, 2.0 litres, injection, marchepieds chromés, bandes décoratives, balance de garantie Ford jusqu'à 100,000 km.
Spécial 6,495 $



1988 Blazer Sport 4x4
V-6, automatique, roues mags, servofreins, servodirection, pneus larges, vitres électriques, radio AM/FM, volant ajustable, peinture 2 tons, balance de garantie GM jusqu'à 100,000 km.



1988 Suzuki 4x4 Décapotable
radio AM/FM cassette, 37,000 km seulement, roues mags, état neuf.



1986 Ford Ranger super-cab 4x4
moteur V-6, 5 vitesses, radio AM/FM cassette, boîte en fibre, balance de garantie Ford «PEP» jusqu'au 4 juin 1991, millage 47,000 km seulement.



1986 Chevrolet Van Astro
modèle Cargo, 6 cylindres, automatique, moteur 4.3, radio, comme neuf, garantie 24 mois disponible.



1985 Dodge Caravan «LE»
moteur 2.6 litres injection, air climatisé, vitres électriques, siège électrique, pilote automatique, capacité de 7 passagers, radio AM/FM cassette, garantie 24 mois disponible, barrures électriques.



1983 Ford F-150 Super-cab
moteur 302 p.c., automatique, servofreins, servodirection, boîte en fibre incluse, radio, bas millage, garantie 24 mois disponible. A voir.



1988 Suzuki Forsa GL
2 portes, transmission 5 vitesses, radio AM/FM cassette, couleur blanche, balance de garantie du fabricant jusqu'à 100,000 km. **A voir. Aubaine.**



1986 Ford Ranger XLT Super-cab
automatique, servofreins, servodirection, peinture 2 tons gris et bleu, vitres électriques, radio AM/FM cassette, garantie 24 mois disponible, barrures électriques.



Cavalier 1988
4 portes, automatique, balance de garantie GM, bas millages.



1988 Plymouth Sundance
5 portes, 4 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, radio AM/FM, balance de garantie Chrysler jusqu'à 115,000 km, couleur gris argent.
SPÉCIAL



1985 Ford Econoline E-150
6 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, bas millage, très propre, garantie 24 mois disponible. A voir.



1987 Nissan Sentra GXE
5 portes, 4 cylindres, automatique, radio AM/FM cassette, siège en tissus, couleur blanche, garantie 36 mois disponible, 32,000 km seulement.



1986 Pontiac Sunbird GT
2 portes, peinture 2 tons bleu, roues mags, vitres électriques, servofreins, servodirection, transmission manuelle 5 vitesses, vrai bijou, garantie 24 mois disponible. Aubaine.



1987 Camaro L
moteur V-6 injection, automatique, vitres électriques, servofreins, servodirection, radio AM/FM cassette, toit en T, 52,000 km, balance de garantie Gm jusqu'à 100,000 km, état neuf.



1985 Buick Century LTD
Couleur blanche intérieur rouge, V-6, automatique, servofreins, servodirection, siège baquet, vitres électriques, barrures électriques, très propre, garantie 24 mois disponible.



1986 Mercury Topaz GS
moteur injection, radio AM/FM cassette, roues mags, bas millage, couleur noire, état neuf, garantie 36 mois disponible.



1986 Mercury Capri GS
automatique, radio AM/FM cassette, vénitienne arrière, toit ouvrant, servofreins, servodirection, moteur injection, vitres électriques, barrures électriques, bas millage, très belle voiture sport, garantie 24 mois disponible.



1987 Fiero GT
V-6, injection, transmission automatique, roues mags, 56,000 km, pneus larges, miroir électrique, radio AM/FM cassette, très belle voiture sport, balance de garantie GM jusqu'à 100,000 km, air climatisé, couleur gourgogne, état neuf.



1988 Buick Regal Limited
moteur 2.8 injection, automatique, servofreins, servodirection, air climatisé, vitres électriques, radio AM/FM cassette, pilote automatique, siège baquet velour, balance de garantie GM, roues mags, état neuf.

1985 Fiero GT
V-6, injection, transmission automatique, roues mags, air climatisé, pneus larges, radio AM/FM cassette, très belle voiture sport, miroir électrique, toit ouvrant, garantie 24 mois disponible. **Faut voir**





1985 Lincoln Continental Mark VII
moteur 302 p.c. injection, équipement électrique complet, incluant air climatisé, bas millage, garantie 36 mois disponible. Voiture très luxueuse blanche.

FINANCEMENT BANCAIRE SUR PLACE Ouvert jusqu'à 21h00 tous les soirs

A vendre boîte en fibre de verre usagée pour la plupart des camions SPÉCIAL **300 $**

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

1983 Renault 5 GTL	1,995 $
Campeur pour camion léger 11 1/2'	2,995 $
1983 Ford pick-up Ranger	2,495 $
1984 Nissan 4x4, pick-up	5,995 $
1986 Pulsar NX, automatique	Aubaine

Championnats canadiens cyclistes de 1992

L'ACC approche Tourcom pour l'organisation

par Réal Fradette

ALMA (RF) — Le club Tourcom d'Alma s'est vu offrir l'organisation des championnats canadiens de cyclisme sur route de 1992 par l'Association cycliste canadienne (ACC).

Lors d'un entretien concernant la préparation du Tour du Saguenay—Lac-Saint-Jean, il y a quelques semaines, le directeur technique de l'ACC, Leaster Farrair, a demandé aux Almatois de considérer sérieusement la possibilité d'accueillir les meilleurs athlètes de ce sport au pays dans deux ans.

«Nous sommes très heureux que l'association ait pensé à nous de cette façon», a souligné le président de Tourcom, François Duchesne. «Le projet est très intéressant, sans aucun doute, mais il est encore trop tôt pour songer donner une réponse. Il faut penser que le Tour du Saguenay—Lac-Saint-Jean accapare de plus en plus d'énergie de la part du club, sans oublier le calendrier normal des compétitions que nous organisons, comme les mardis cyclistes pour la relève, par exemple. Mais il est clair que nous ne fermons pas la porte et, si l'on se sent prêt, nous pourrions dire oui à l'ACC.»

Duchesne ajoute que le simple fait que Farrair ait pensé à eux pour la mise en place de ces championnats nationaux signifie beaucoup pour le club almatois. «Ca fait un petit velours, autant pour Tourcom que pour la région, qui est renommée pour la qualité des ses organisations sportives.»

Cependant, si l'on asquiesce à la demande de l'ACC, il n'est aucunement question d'intégrer cette manifestation au déjà prestigieux Tour du Saguenay—Lac-Saint-Jean. «Ce seront deux activités complètement différentes et qui fonctionneront indépendamment l'une de l'autre.»



PRETS — Louis Bergeron (directeur général), Michel Lacouline, l'un des cyclistes à surveiller, et François Duchesne, président du club Tourcom, sont prêts pour les championnats provinciaux sur route, en fin de semaine prochaine.

(Photo Steeve Tremblay)

Un Tour à six étapes

Par ailleurs, le coordinateur du Tour cycliste du Saguenay—Lac-Saint-Jean, Roger Filion, a confirmé qu'il y aura une sixième étape à la classique de 1991.

«Nous en parlons depuis un bon bout de temps. On donnerait le départ à Chicoutimi, les coureurs emprunteraient la route du parc avant de revenir par l'embranchement qui va à Hébertville. Evidemment, nous ajouterons aussi une journée de plus à la compétition. De plus, comme on nous nomme «le mini Tour de France», on pourrait les imiter en instaurant un contre-la-montre en guise de première étape.»

Vendeur du mois de juillet '90



M. Claude Côté

M. Jean Bernard Tremblay, directeur des ventes chez CHICOUTIMI-AUTO, est heureux de faire part que M. Claude Côté, assistant directeur des ventes a terminé PREMIER VENDEUR POUR LE MOIS DE JUILLET '90.

Claude remercie sa clientèle de son encouragement et invite clients(es) et amis(es) à venir le rencontrer chez:

Chicoutimi Automobiles
mazda

545, boul. du Royaume, Chicoutimi (Québec) G7H 5B3
Tél.: Bur.: 545-6555 rés.: 696-2395

VENDEUR DU MOIS DE JUILLET 1990 VOITURES NEUVES



Roland Savard
Conseiller

M. André Renaud, directeur des ventes chez Arnold, est heureux d'annoncer que **M. Roland Savard** se mérite le titre de meilleur vendeur de voitures neuves pour **JUILLET 1990.**

Roland remercie ses clients et amis pour leur encouragement et les invite à venir le rencontrer.

ARNOLD
CHEVROLET OLDSMOBILE INC.
Arnold Division Internationale

2184, ST-DOMINIQUE, JONQUIERE - 542-4563

NOMINATIONS



M. Martin Laberge



M. Guy Fréchette



M. Dany Simard

M. Roger Audet, directeur du service après-vente, a le plaisir de faire part à la population des nominations suivantes:
M. Martin Laberge au poste de contremaître au département de la mécanique.
M. Guy Fréchette au poste d'aviseur technique.
M. Dany Simard au poste de contremaître au département de débosselage.
M. Audet en profite pour offrir un spécial pour le «vidange d'huile et remplacement du filtre» à 17.95 $ seulement. Cette offre est valable jusqu'au 31 août 1990.

Contactez-nous immédiatement pour prendre rendez-vous.

GARAGE MUNGER JONQUIÈRE

3227, boul. St-François **548-9167**

Championnats québécois de cyclisme

Faute de la crème, un champion du monde

par Réal Fradette

ALMA (RF) — Faute de recevoir Yvan Waddell, Gervais Rioux, Jacques Landry et Chris Koberstein, la crème au Québec, les championnats québécois de cyclisme sur route, présentés à Alma et Hébertville, les 17, 18 et 19 août, accueilleront au moins un champion du monde.

Il s'agit de Evariste Lavoie, un coureur inscrit dans la catégorie vétéran C. Membre du club Jean Garon de Charlesbourg, ce valeureux athlète âgé de 63 ans est considéré comme le favori de sa section pour cette compétition, organisée par le club Tourcom.

Parmi les autres athlètes qui prendront part à ces championnats, les amateurs pourront jeter un coup d'oeil particulier sur plusieurs jeunes talents qui composent la relève.

Chez les pee wee (11-12 ans), Pier-Yves Tremblay, d'Alma, devrait logiquement aspirer aux grands honneurs, tout comme Brian Forget (minine 13-14 ans), un gars du club Suroît de Montréal.

De belles luttes sont attendues dans les sections cadet (15-16 ans), junior (19 ans et plus), ainsi que senior. Tout d'abord, Guillaume Koszegi, de Montréal, fort d'une fiche de 18 victoires consécutives, devra se méfier des deux Almatois prometteurs, Maxime Girard et Sylvain Tremblay. Par la suite, chez les junior, le champion canadien sur route en 1990, Steeve Rover (Centre du Vélo de Montréal) et Nicolas Canniccioni (Oberson de Québec) vont se livrer une chaude bataille pour la victoire.

Quant à la classe senior, tous les yeux seront rivés sur Michel Lacouline, de Tourcom, champion canadien junior en 1980 et membre de l'équipe nationale senior de 1981 à 1984. François Hudon (13e au Tour du Saguenay—Lac-Saint-Jean) et René Fortin, de Varisco/Elicycle de Québec, lui feront assurément la vie dure.

Notons aussi la section féminine junior, monopolisée par trois coureuses des Espoirs de Laval, Anne Sant, Julie Robitaille et Catherine Marcoux, tous trois championnes canadiennes par équipe.

En tout, 450 participants sont attendus au Lac-Saint-Jean pour cette occasion.

Biathlon au Dorval

Une première dans la région

par Réal Fradette

ALMA (RF) — Le club de ski de fond Dorval d'Alma sera l'hôte d'une première régionale, le samedi 11 août, soit un biathlon comprenant une épreuve de dix kilomètres en vélo de montagne et une course de cinq kilomètres de style cross-country.

Selon Yvan Truchon, coureur fort connu dans la région et l'un des organisateurs de cet événement particulier, on attend la présence d'entre 50 et 70 participants, autant masculins que féminins, pour l'occasion.

A noter que chacun des concurrents devra payer la modique somme de 10 $ pour s'inscrire, chose qui se fera sur place, avant la course.

Deux départs sont prévus à l'horaire de cette journée. Tout d'abord, à midi, la section individuelle prendra toute la place, avec des compétiteurs de catégories junior, senior et vétéran.

Deux heures plus tard, la compétition par équipe retiendra l'attention.

Bien entendu, des récompenses seront octroyées aux athlètes les plus méritants, ainsi que des prix de présence qui seront tirés parmi l'ensemble des participants.

Pour de plus amples informations, on peut communiquer avec Jean-Louis Morel ou Jean Moffat, aux numéros de téléphone suivant: 662-9557 ou 668-7322 respectivement.

AOUT LE MOIS DE LA RECOLTE
CHEZ SAGUENAY NISSAN

PULSAR "NX" — Seul véhicule sport avec toit en "T" — $14,799.00 — Transport et préparation en sus

AXXESS — 2 portes coulissantes de chaque côté — $16,599.00 — Transport et préparation en sus

SENTRA — 2 portes — $12,999.00 — Transport et préparation en sus

STANZA D.L.X. — 5 vitesses — $15,690.00 — Transport et préparation en sus

CAMION — King Cab 1990 — Ensemble 25e anniversaire inclus — $12,999.00 — Transport et préparation en sus

TAUX D'INTÉRÊT AVANTAGEUX
$1000.00 DE RABAIS
ou FINANCEMENT GÉNIAL ET HUMAIN

SAGUENAY NISSAN On se fend en "7" pour vous servir
L'équipe des "7" spécialistes



Raymond Morin, p.d.g. concessionnaire
André Savard, Directeur des ventes
André Harvey, Directeur commercial
Richard Lalancette, Ass. dir. des ventes
Mario Gagnon, Conseiller
Daniel Perron, Conseiller
Yves Desbiens, Conseiller

Le client avant tout

SAGUENAY NISSAN
2315, boul. St-Paul, Chicoutimi 549-0007

Orignal: 22 septembre

C'est le temps de préparer la chasse

Plusieurs ont commencé depuis longtemps, pour les autres c'est le temps d'y penser. La saison de chasse approche à grands pas et la préparation de votre expédition doit se faire dès maintenant.

L'orignal sera disponible



Roger Blackburn

pour la chasse avec arme à feu à compter du 22 septembre sur l'ensemble du territoire de la zone 18. Pour le petit gibier, les fusils pourront raisonner dès le 15 septembre. Il ne faut pas attendre à la veille pour préparer votre expédition de chasse, vous devez dès maintenant aménager vos sentiers et explorer votre territoire pour augmenter vos chances de succès.

Les semaines précédant la saison de chasse au gros gibier doivent servir à préparer vos installations comme les caches, le bois de chauffage et installer le matériel nécessaire. C'est le temps également de vous entendre avec les autres chasseurs qui convoitent le même secteur que vous. Ceci ne veut pas dire de les chasser à coup de carabine mais bien de faire preuve de civisme en partageant le territoire ou le temps de chasse.

Les préparatifs détermineront si votre séjour sera agréable ou désolant. C'est à l'attention consacrée à ces préparatifs que l'ont reconnaît les vrais chasseurs.

Arme à feu

La pratique du tir à la carabine fait également partie des préparatifs d'une expédition de chasse au gros gibier. La majorité des chasseurs (90 pour cent) n'utiliseront pas leur carabine cet automne. Ce n'est cependant pas une raison pour ne pas vérifier votre habileté au tir. Avant de partir à la conquête du grand cervidé, une visite dans un champ de tir pour vérifier l'état de votre arme et de son ajustement s'impose. Une arme mal ajustée risque de blesser inutilement le gibier et gâcher votre partie de chasse. Alors ajustez votre tir.

Travaillez en toute fraicheur avec:

CLIMISTOR

CLIMATISEUR HYGROTHERMIQUE



CLIMISTOR

- Un air pur et frais
- Sans compresseur ni fréon
- Pressurisation de la cabine (aucune odeur extérieure)
- Économie
- Rentabilité

Idéal pour tracteurs, abatteuses, pelles, etc.

Il me fera plaisir de vous rencontrer pour plus d'information. Bernard Martel, représentant

Depuis maintenant 4 ans au Québec en exclusivité chez:

FARO ENR

700, ave Sicard, CP 758, Alma (Québec) / G8B 5W1

662-7137

Duchesne Auto

450. boul. Dequen. Alma. Lac-St-Jean
Tel.: 662-3431

BUICK FIREBIRD ACADIAN CADILLAC CAMIONS GMC

GM

VOTRE CONSEILLER EN AUTOMOBILE:

Tél. Rés.: 662-4812



Lucien Bouchard

ALMA TOYOTA

... vous a à coeur

Gilles Desjardins

représentant

Tél.: bur.: 668-0195
rés.: 662-7827

630, ave. du Pont sud
Alma, Lac-St-Jean
G8B 2V4



Gilles Desjardins
Représentant

VENDEUR DU MOIS



Bertrand Tremblay
Représentant

M. Benoît Girard, directeur des ventes chez Rocoto Toyota, a le plaisir d'annoncer que M. Bertrand Tremblay s'est classé 1er vendeur du mois de juillet.

Bertrand profite de l'occasion pour remercier tous ses clients et amis et vous invite à venir le rencontrer chez:

rocoto TOYOTA

1540, BOUL. DU ROYAUME, CHICOUTIMI— **549-5574**

GRANDE VENTE



Paul Munger
Ass.-dir. des ventes



Marie-Reine Laprise
Dir. commercial



Laurier Mercier
Conseiller



Raymond Munger
Conseiller



Robert Rivard
conseiller



Michel Gagné
Dir. des ventes

Profite des spéciaux de la semaine!

VOITURE USAGEE FIABLE
1986 MERCURY LYNX
rouge, 4 portes, moteur 4 cylindres, garantie possible
PRIX MUNGER ????.??

JAPONAISE AU PRIX QUEBECOIS
1 NISSAN PULSAR NX 1986
1 MAZDA 626 LX 1985
PRIX MUNGER: ?.??

DE LUXE ET L'AIR CLIMATISE
1984 NEW YORKER
vitres, barrures, contrôle de vitesse, volant inclinable, siège orthopédique et plus
PRIX MUNGER ?.??

DU SPORT A UN PRIX JAMAIS VU
1986 CHRYSLER LAZER
Noir, 5 vitesses.
PRIX MUNGER ?.??

USAGEE RECHERCHE
1985 VOLKSWAGEN JETTA GAZ
Automatique, toit ouvrant, sièges chauffants, couleur grise, condition de mécanique A-1, condition de carrosserie impeccable.
PRIX MUNGER ?.??

BAS MILLAGE
GROSSE GARANTIE
ON EN A CHEZ MUNGER
1 SHADOW 1987 blanche
1 TURISMO 1987 grise
1 LE BARON GTS 1986 rose
PRIX MUNGER: ???

SPECIAL SPECIAL
1985 ARIES
4 portes, comme neuve.
PRIX MUNGER ?.??

USAGEE TRES ECONOMIQUE
1980 CHEVROLET CHEVETTE
4 cylindres, automatique, très bonne condition.
ATTENTION PRIX MUNGER ?.??

VOUS VOULEZ UNE GM
VOUS VOULEZ UN 4X4
VOUS VOULEZ UNE FORD
VOUS VOULEZ UNE CARAVAN
ON EN A
PRIX MUNGER ?.??

PROFITE DE L'OCCASION

GARAGE **MUNGER**

3227, boul. St-François, QC - G7X 7V9
Téléphone: 548-9167

Au bout de la ligne

Compétition de tir

Le Club de tir Le Faucon, en collaboration ave l'Association chasse et pêche de Chicoutimi (ACPC) organise une compétition de tir à la carabine, le samedi, 12 août, au champ de tir de l'ACPC situé sur le Chemin des Ruisseaux à Saint-Honoré.

Le «Défi Buffalo Bill» comprend trois classes: carabine petit gibier (calibre .222, .243) à des distances de 100, 200, 300 et 340 verges; carabine gros gibier (mire ouverte) à des distances de 50, 100, 150 et 200 verges; carabine gros gibier (télescope) à des distances de 100, 200, 300 et 340 verges.

Le coût de participation est de 6 $ par classe. Pour inscription contactez Réjean Tremblay au 674-2277 ou Jean-Pierre Morin au 545-3482 ou au 548-3185.

Cassette sur la chasse à l'orignal

Les amateurs de chasse disposent maintenant d'un outil supplémentaire pour améliorer leurs techniques de chasse à l'orignal. En effet, le collègue chroniqueur chasse et pêche du journal Le Soleil de Québec, André-A Bellemare, a lancé récemment sur le marché une cassette audio d'une durée de 30 minutes traitant des méthodes modernes de chasse à l'orignal.

Bellemare parle du choix d'un bon territoire de chasse, comment construire la cache à l'endroit idéal, le secret d'une bonne saline, le choix de l'équipement et, surtout, comment «caller» le gibier et l'attirer vers soi ou aller à sa rencontre.

En 1990, on ne chasse pas l'orignal comme on le faisait il y a 20 ou 30 ans. André-A Bellemare offre donc aux 150 000 chasseurs de gros gibier du Québec une approche différente qui peut augmenter leur chance de succès. Cette cassette est diponible au coût de 10,95 $ dans les magasins spécialisés en équipement de chasse.

Oiseaux migrateurs

En 1990, la saison de chasse à l'oiseau migrateur débutera le 15 septembre pour le district fédéral numéro 2 qui comprend les zones de chasse provinciales 12, 13, 14, 16, 18, 19, 20 et 21 en face de 19, 20, ainsi que la rivière Saguenay jusqu'à Chicoutimi.

Les chasseurs d'oiseaux migrateurs obtiendront plus d'informations sur la réglementation grâce à un fascicule résumant les règles régissant la pratique de cette activité, qui leur sera remis lors de l'achat de leur permis fédéral de chasse.

Les modifications apportées dans le cas des dates d'ouvertures par le service canadien de la faune ont pour but de protéger les canards locaux nichant dans les régions marécageuses du sud-ouest du Québec, en attendant l'arrivée des migrateurs provenants des régions situées plus au nord.

Une mesure qui profitera encore aux chasseurs américains...

Dans le cas de la chasse aux oiseaux migrateurs, comme dans celui de la chasse au gros gibier, il est important de pratiquer le tir avec votre fusil de chasse avant l'ouverture de la saison.

Il vaut mieux rater quelques pigeons d'argile sur le champ de tir plutôt que de manquer les premiers canards qui se pointeront au bout de votre canon.

NOMINATION



M. André Simard, président directeur général de André Simard Chevrolet Oldsmobile, est heureux d'annoncer la nomination de **M. Denis Gravel** à titre de vendeur. M. Gravel était auparavant chez Boulevard Jeep Eagle.

M. Gravel

L'arrivée de M. Gravel est une autre raison de bénéficier chez André Simard Chevrolet Oldsmobile de la compétence dans tous les départements.

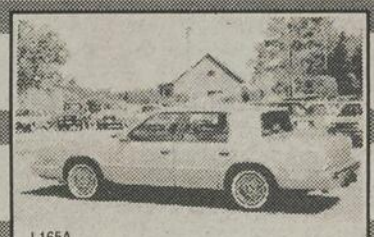
André Simard
CHEVROLET /ALMA/ OLDSMOBILE
GM

Bur.: 668-6165
Fax: (418) 668-2589 Extérieur sans frais: 1-800-463-9887
925, avenue du Pont Nord — ALMA

Tous ces véhicules ont été inspectés au complet et sont en parfaite condition



2163B
1986 Chevrolet Cavalier Station wagon, moteur 4 cylindres, transmission automatique, servofreins, servodiection, radio AM/FM, couleur bleue.
Spécial 6,295 $



L165A
1988 Chrysler New-Yorker, 6 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, air climatisé, vitres électriques, volant ajustable, radio AM/FM cassette, seulement 21,000 km. A voir.



1988 1/2 SAMOURAI GX, 4 cylindres, 5 vitesses, convertible, couleur blanche. Un vrai bijou.
SPÉCIAL 9,295 $



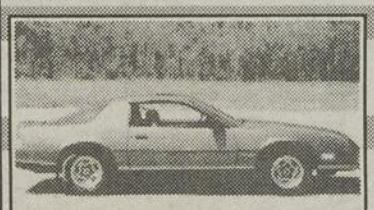
1989 SWIFT GL, 4 cylindres, 5 vitesses, AM/FM cassette, avec bande décorative, couleur bleu royal, 3 portes, 31,700 km, balance de garantie du manufacturier.
9,495 $



B-109-A
1988 CHEVROLET CAVALIER, 4 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, volant ajustable, toit ouvrant, roues sports, 53,716 km seulement, couleur or.



#S310A
1985 BUICK CENTURY, 4 portes, V-6, automatique, vitres électriques, volant ajustable, AM/FM cassette, servofreins, servodirection, 79,800 km, couleur blanche.
SPÉCIAL 7,295 $



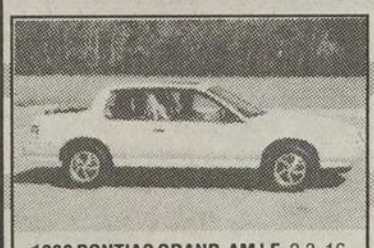
S-333-A
1987 CHEVROLET CAMARO, moteur V-6 injection, transmission automatique, servofreins, servodirection, volant ajustable, toit ouvrant, millage 62,125 km.
SPÉCIAL: $10,395.00



#2162
1987 PONTIAC FIREFLY, 4 portes, AM/FM cassette, manuelle, 5 vitesses, 3 cylindres, 63,800 km, balance de garantie 100,000 km jusqu'en avril 1992, couleur rouge.
SPÉCIAL 6,295 $



L-152-C
1987 SUZUKI FORSA, 2 portes, 5 vitesses, manuelle, couleur gris argent, très propre, millage 53,309 km.
SPÉCIAL: $6,895.00



1989 PONTIAC GRAND-AM LE, 2.3, 16 valves, transmission automatique, vitres électriques, air climatisé, couleur blanche, toit ouvrant.
SPÉCIAL 13,895 $



1987 PLYMOUTH COLT E, gris, 4 portes, sedan, 4 cylindres, 5 vitesses, 53,551 km.
6,695 $



1985 HONDA PRÉLUDE, 4 cylindres, transmission manuelle, 5 vitesses, toit ouvrant, seulement 86,000 km.
SPÉCIAL 9,595 $

Tous ces véhicules sont éligibles à une garantie 13 mois, millage illimité.

Faites affaires avec de vrais spécialistes des véhicules d'occasion.



Alain Tremblay
Directeur des ventes



Lionel Gagnon
Conseiller
Co-propriétaire



Pierre Laliberté
Conseiller



Richard Turbide
Conseiller

SUZUKI

GAGNON AUTO
CHICOUTIMI

1411, chemin de la Réserve, Chicoutimi 543-7711

Sport détente

Lutte à finir

CHICOUTIMI (RGT) — La Labatt 50, qui compte 13 victoires et 5 défaites, reste toujours fermement accroché à la tête du classement de la Ligue de balle molle 50, alors que la saison tire à sa fin. Eternel deuxième, la Guinness (12-7), tente toujours de lui ravir cette place. Ils sont suivis de loin par la Budweiser (7-11) et la Bleue.

Parmi les faits marquants de la dernière semaine, soulignons un grand chelem de Sylvain Morissette qui a permis à la Guinness de l'emporter, 12 à 11, aux mains de la Bleue, lundi dernier.

Enfin, Jean Leclerc (frappeur), Mario Cloutier et Jean Leclerc (chacun sept circuits), Antonio Mior (23 points produits) et Luc Tremblay (130 retraits au bâton) possèdent les meilleures fiches de la ligue dans leur domaine respectif.

Ligue des bars

CHICOUTIMI (RGT) — Le Bank-O (15 victoires, 2 défaites et 1 match nul) et le Ha Ha (13-5-1) se partagent les deux premières positions de la Ligue des bars, loin devant le Sainte-Anne (10-8-1), le Salon de billards Centre-ville (10-9), le P. Miville Jean (9-10-1), le Dépannot (8-12), le Clic (6-13-1) et le Transit Express (3-15-1).

Au chapitre des performances individuelles, soulignons le travail de Jean Lapointe (.512), du Bank-O, à titre de meilleur frappeur, de Jacques Boily, du P. Miville-Jean, avec 8 circuits, et de Alain Bouchard, également du Bank-O, qui présente une fiche de 9 gains et 1 match nul.

Match des étoiles

CHICOUTIMI (RGT) — Aujourd'hui, à compter de 19 h 30, au terrain du parc Saint-Antoine, à Chicoutimi, sera disputé la partie des étoiles de la Ligue de balle lente du parc Saint-Antoine. Evidemment, les meilleurs joueurs de la ligue y prendront part.

Par ailleurs, il n'y a plus que deux rencontres à disputer en saison régulière et les séries éliminatoires devraient donc débuter dès jeudi. Il ne fait toutefois aucun doute que l'Accommodation Perron sera l'équipe à battre, puisqu'elle présente une fiche de 16 victoires et une seule défaite. Elle est suivie de la Coop 2000 (10-4-2), du P. A. Gagné (9-4-3), du Solide Rock (7-9-2), du bar De la côte (6-9-1), du Kirolit (4-13) et de la Mini-épicerie Dequen (3-15).




Harold Gagné
Président

Lada
HAROLD & REAL CHICOUTIMI Auto INC.
693-8050


Réal Tremblay
Co-propriétaire

Redécouvrez Lada



5,995$*
* Transport et préparation en sus

Voici la nouvelle Samara sportive à 5 vitesses: traction avant, direction à crémaillère, moteur nerveux de 1,3 L, arbre à cames en tête, phares réglables par le conducteur, modèles 3 portes, encore plus attrayante que vous ne l'avez jamais imaginée. Et toutes les Samara sont protégées par une garantie pare-choc à pare-choc de 3 ans et par une garantie contre la rouille de 5 ans*. Pourquoi ne pas redécouvrir Lada aujourd'hui.

Protégée par une garantie pare-choc à pare-choc de 3 ans et par une garantie contre la rouille de 5 ans*. Allez-y dès aujourd'hui.

1988 FORD RANGER XLT
King-cab, air climatisé, volant inclinable, 28,000 km seulement, régulateur de vitesse, balance de garantie du fabricant.

1987 CHEVROLET CAMARO
V-6, automatique, volant inclinable, vitres électriques, valise électrique, balance de garantie du fabricant.

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
1988 SUZUKI FORSA GA
Balance de garantie du fabricant.
Rég.: 6,495 $ - Spécial 5,995 $

1988 JEEP YJ
35,000 km, 6 cylindres, toit rigide, balance de garantie du fabricant.

1988 FORD AEROSTAR
V-6, automatique, 7 passagers, balance de garantie du fabricant.

1988 PASSEPORT OPTIMA GLS
38,000 km, seulement, Berline 4 portes, garantie du fabricant.


Roger Gagné
Conseiller

Financement sur place.

890, boul. du Royaume Chicoutimi

Tél.: 693-8050


Philippe Gagné
Conseiller

VENTE FIN DE SAISON

chez: **Boulianne & Fils Ltée**

Venez faire votre offre sur tous nos bateaux en inventaire

20% sur nos moteurs hors-bord en inventaire

MERCURY HORS-BORD
EVINRUDE

LIQUIDATION de toutes nos motos en inventaire au prix coûtant du manufacturier

10% à 30% sur tous nos accessoires de nautisme

Pédalo Sport Craft 599.95$



Tondeuse 299.99$
CONCESSIONNAIRE LAWN-BOY



Qu'existe-t-il de mieux?
Modèle 12-39 1,995.95$

LA NOUVEAUTÉ DE 90
C'est un Suzuki.



SUZUKI
1,299.99$



Boulianne & Fils Ltée
230, Chemin des Chutes
Ville de La Baie - G7B 3R3
544-0401 / 544-8808

Sport détente

Ligue Royale

JONQUIERE (RF) — Voici le classement de la Ligue de balle-lente Royale O'Keefe de Jonquière: Cobras-Aramis, 16-4; Banquets Huguette, 14-6; Vêtements M&S Sport, 9-11; Boycats, 8-12; Balbuzars, 3-17. Chez les frappeurs, Chuck Nolan domine avec .610, tandis que Claude Holmes revendique 13 circuits et 30 points produits.

Laurentide Amusement

JONQUIERE (RF) — En vertu d'une fiche de 14 gains et trois revers, le Bar Le Next mène le classement de la Ligue de balle-lente Laurentide Amusement de Jonquière, suivi du Bar St-N, du Dépanneur Benoît Brassard, du Restaurant La Rencontre, des Constructions Berchard et du Faubourg Sagamie. Ce circuit organise son tournoi annuel du 16 au 19 août, au stade du secteur Kénogami. Seize équipes sont acceptées et 1440 $ seront remis en bourses. Pour informations, Gérald Bouchard (547-5330) ou Donald (542-7789).

Grand Brûlé

LATERRIERE (RF) — Les Pirates (14-7) ont rejoint les Entreprises Croft au sommet de la Ligue de balle-molle Grand Brûlé de Laterrière. Le Claude Rouleau (13-8) n'est pas loin, suivi du Ben Blackburn (11-10), du FS Saint-Gelais (9-12) et du Remax/Base de Bagotville (2-19). pour une seconde semaine d'affilée, le lanceur Michel Fortin a reçu le titre de joueur de la semaine.

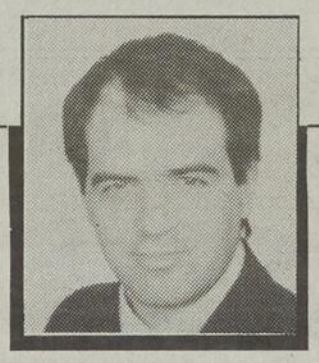
Ligue majeure

CHICOUTIMI (RF) — Aligro (2-23) continue d'avoir des problèmes dans la Ligue de balle-lente majeure O'Keefe. Pendant ce temps, la Brassette du Capitaine et le Cirque de Joqnuière (16-8) devancent Le Montagnais (11-13), Coca-Cola (9-15). Cependant, le titre des champions de la saison revient au Proco, qui ont accumulé 19 gains en 25 tentatives.

Tournoi de la Fiesta

SAINT-HONORE (RF) — Le Proco, de la Ligue majeure, ont enlevé les honneurs de la Fiesta de balle-lente de Saint-Honoré. Dans la division féminine, le Photo 10-4/Epicerie Rachelle ont gagné la classe A, tandis que Services TMG de Saint-Honoré ont remporté le B. Dans le match des étoiles opposant les meilleurs éléments de la ligue locale à ceux de la Ligue majeure, ces derniers ont subi un revers de 8 à 3. Richard Côté a été élu le joueur de la partie, grâce à son circuit de trois points.

VENDEUR DU MOIS



Mario Gagnon

M. André Savard, directeur des ventes est heureux d'annoncer à la population que M. Mario Gagnon s'est classé pour un 4e mois consécutif vendeur du mois.

Mario profite de l'occasion pour remercier tous ses clients et amis de leur encouragement et vous invite à venir le rencontrer pour tous vos besoins routiers.

Le client avant tout

SAGUENAY NISSAN
2315, boul. Saint-Paul, Chicoutimi 549-0007

PASSEZ UN BEL ÉTÉ
avec: le QUOTIDIEN
C'est facile C'est payant



14,000$ en prix à gagner!

TIRAGE TOUS LES VENDREDIS, du 29 juin au 31 août 1990
AUCUN COUPON !
Vous devez être abonné au moment du tirage

À GAGNER VENDREDI 10 AOÛT
Système de son
une valeur totale de: 925$



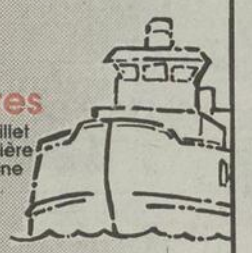
comprenant:
•1 Amplificateur PHILIPS
•1 Lecteur disque compact Magnavox
•1 Radio AM/FM stéréo PHILIPS
•1 Table-tournante PHILIPS
•1 Lecteur double-cassette PHILIPS
•2 Enceintes acoustiques PHILIPS
•1 Meuble de rangement

Important:
Tous les employés et leur famille immédiate ne sont pas éligibles aux différents concours et promotions organisés par le Progrès du Saguenay (Politique interne).

120 gilets
(T-shirt) aux couleurs du Quotidien
12 par semaine



120 croisières
60 paires de billet pour une croisière sur La Marjolaine
12 par semaine



10 SUPER PRIX
Chaque vendredi, 1 par semaine jusqu'au 31 août

1 VOYAGE À ORLANDO FLORIDE
Pour 2 personnes
tirage le 31 août 1990.
Sont éligibles pour le tirage du voyage, toutes les personnes qui auront été abonnées du 25 juin au 31 août 1990



Il suffit d'être abonné au moment du tirage

pour vous abonner 545-4474

DU 13 au 25 AOÛT
LA SKI FOLIE DE sports experts



SALLE GASTON TREMBLAY
PLACE DU ROYAUME

DES RABAIS JUSQU'A 70%
1,000,000.00 D'INVENTAIRE À LIQUIDER

Alma
35, ST-JOSEPH SUD
ROBERVAL
1221 ST-DOMINIQUE

Statistiques

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRE

Los Angeles 000 010 000—.1 .2 0
San Fran 100 100 00x—.2 .6 0

Morgan (P,9-10), Searage (8), Gott (8) et Dempsey; Wilson (G,7-3) et Carter. **CC**:LA — Brooks (13); SF — Williams (21).

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P	Moy.	Diff
New York	61	42	.592	—
Pittsburgh	61	42	.592	—
Montréal	55	52	.514	8
Philadelphie	50	53	.485	11
Chicago	50	57	.467	13
St. Louis	48	59	.449	15

Section Ouest

Cincinnati	61	44	.581	—
San Francisco	58	48	.547	3½
Los Angeles	53	52	.505	8
San Diego	48	57	.457	13
Houston	46	61	.430	16
Atlanta	40	64	.385	20½

Dimanche, 29 juillet
Chicago 2 Montréal 1
Pittsburgh 2 Philadelphie 1
San Francisco 4 Cincinnati 0
Los Angeles 4 Atlanta 3
San Diego 4 Houston 3
St. Louis 0 New York 6

Lundi, 30 juillet
Atlanta 4 San Diego 3 (11 manches)
Houston 6 San Francisco 1
Los Angeles 4 Cincinnati 1

Mardi, 31 juillet
Montréal 7 New York 4
Pittsburgh 9 Chicago 1
Cincinnati 5 Los Angeles 2
San Francisco 3 Houston 2
St. Louis 4 Philadelphie 2
San Diego 7 Atlanta 6

Mercredi, 1er août
New York 6 Montréal 4 (12 manches)
Chicago 5 Pittsburgh 0
Cincinnati 6 San Diego 3
San Francisco 2 Los Angeles 1
Philadelphie 11 St. Louis 10

Jeudi, 2 août
New York 5 Montréal 1
Pittsburgh 8 Chicago 5
San Diego 8 Cincinnati 5
St. Louis 4 Philadelphie 3
Atlanta 1 Houston 3
Los Angeles 1 San Francisco 3

Vendredi, 3 août
Montréal 4 Chicago 10
San Diego 3 Cincinnati 2
Pittsburgh 11 Philadelphie 0
Atlanta 0 Houston 3
New York 5 St. Louis 4
Los Angeles 11 San Francisco 2

Samedi, 4 août
Montréal 2 Chicago 10
New York 5 St. Louis 7
Los Angeles 1 San Francisco 2
San Diego 7 Cincinnati 3 (11 manches)
Pittsburgh 3 Philadelphie 1 (10 manches)
Atlanta 2 Houston 6

Dimanche, 5 août

LANCEURS PRÉVUS

Pittsburgh (Walk 5-4) à Philadelphia (Howell 8-7), 13h35.

San Diego (Show 2-8) à Cincinnati (Rijo 7-4), 14h15.

New York (Fernandez 7-7) à St. Louis (Tudor 10-3), 14h15.

Montréal (Boyd 6-6) à Chicago (Maddux 8-9), 14h20.

Atlanta (Avery 1-5) à Houston (Darwin 6-1), 14h35.

Los Angeles (Belcher 9-7) à San Francisco (Novoa 0-0), 15h35.

Lundi, 6 août
Pittsburgh à Philadelphie (2), 17h35
San Francisco à Houston, 20h35
New York à St. Louis, 20h35

LES MENEURS

Matchs de samedi non compris

	PJ	PB	CS.	Moy
Dykstra, Phi	96	376	78	.346
Dawson, Chi	97	344	50	.337
McGee, StL	103	410	63	.329
Bonds, Pit	94	330	71	.324
Murray, LA	98	340	57	.318
Mitchell, SF	91	341	65	.314
Larkin, Cin	103	402	57	.313
TGwynn, SD	103	418	58	.311
Sandberg, Chi	104	420	79	.307
Jefferies, NY	96	385	67	.306

Au bâton (307 présences) — Dykstra, Philadelphie, .346; Dawson, Chicago, .337; McGee, St. Louis, .329; Bonds, Pittsburgh, .324; Murray, Los Angeles, .318.

Points — Sandberg, Chicago, 79; Bonilla, Pittsburgh, 78; Dykstra, Philadelphie, 78; Sabo, Cincinnati, 75; Bonds, Pittsburgh, 71.

Points produits — MaWilliams, San Francisco, 84; JCarter, San Diego, 78; Bonds, Pittsburgh, 77; Bonilla, Pittsburgh, 71; Strawberry, New York, 70.

Coups sûrs — McGee, St. Louis, 135; Dykstra, Philadelphie, 130; TGwynn, San Diego, 130; Sandberg, Chicago, 129; Larkin, Cincinnati, 126.

Doubles — **Wallach, Montréal, 28**, Jefferies, New York, 27; Bonilla, Pittsburgh, 26; Guerrero, St. Louis, 26; McGee, St. Louis, 26; Presley, Atlanta, 26; Sabo, Cincinnati, 26.

Triples — LoSmith, Atlanta, 7; MThompson, St. Louis, 7; TGwynn, San Diego, 7; Coleman, St. Louis, 6; Duncan, Cincinnati, 6.

Circuits — Mitchell, San Francisco, 26; Strawberry, New York, 26; Sandberg, Chicago, 25; Bonilla, Pittsburgh, 23; Sabo, Cincinnati, 21.

Buts volés — Coleman, St. Louis, 58; Yelding, Houston, 42; Bonds, Pittsburgh, 36; **Nixon, Montréal, 33**; **Raines, Montréal, 33**; Samuel, Los Angeles, 33.

Lanceurs (8 décisions) — Robinson, San Francisco, 8-1, .889, 3. 39; Cook, Philadelphie, 7-2, .778, 3.14; Drabek, Pittsburgh, 14-4, .778, 2.76; RMartinez, Los Angeles, 14-4, .778, 2.76; Burkett, San Francisco, 10-3, .769, 3.41; Tudor, St. Louis, 10-3, .769, 2.65.

Retraits — RMartinez, Los Angeles, 164; Cone, New York, 139; Gooden, New York, 135; DeLeon, St. Louis, 116; Smoltz, Atlanta, 116.

Victoires préservées — Franco, New York, 24; Myers, Cincinnati, 21; DaSmith, Houston, 18; LeSmith, StLouis, 18; Brantley, San Francisco, 16; RMcDowell, Philadelphie, 16.

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P	Moy.	Diff
Boston	57	48	.547	—
Toronto	56	51	.523	2½
Baltimore	53	54	.495	5½
Detroit	51	58	.458	8½
Cleveland	49	57	.462	9
Milwaukee	45	59	.433	12
New York	41	64	.390	16½

Section Ouest

Oakland	67	40	.626	—
Chicago	61	41	.598	3½
Texas	56	50	.528	10½
Seattle	55	52	.514	12
Californie	51	56	.477	16
Minnesota	51	56	.477	16
Kansas City	49	57	.462	17½

Dimanche, 29 juillet
Toronto 10 Texas 8
Boston 13 Detroit 3
Baltimore 4 Kansas City 1
New York 8-4 Cleveland 5-3
Minnesota 6 Oakland 5 (10 manches)
Milwaukee 9 Chicago 8 (11 manches)
Californie 6 Seattle 2

Lundi, 30 juillet
Toronto 9 Baltimore 2
New York 6 Detroit 2
Boston 3 Chicago 0
Kansas City 7 Cleveland 6
Minnesota 7 Californie 3
Texas 3 Milwaukee 1
Oakland 6 Seattle 2

Mardi, 31 juillet
Baltimore 6 Toronto 4
Boston 7 Chicago 2
Texas 11 Milwaukee 3
Seattle 7 Oakland 2
Kansas City 8 Cleveland 4
New York 10 Detroit 4
Californie 13 Minnesota 2
Seattle 7 Oakland 2

Mercredi, 1er août
Toronto 7 Baltimore 4
Boston 9 Chicago 5
Oakland 1 Seattle 0 (11 manches)
Detroit 15 New York 4
Texas 8 Milwaukee 2
Californie 11 Minnesota 5
Cleveland 4 Kansas City 1

Jeudi, 2 août
Toronto 4 Texas 5 (11 manches)
Kansas City 1 Baltimore 5
Chicago 4 Milwaukee 3 (1er match)
Chicago 4 Milwaukee 2 (2e match)
Detroit 6 New York 5 (14 manches)
Minnesota 2 Seattle 7
Oakland 7 Californie 5

Vendredi, 3 août
Toronto 1 Texas 9
Minnesota 6 Seattle 2 (13 manches)
Cleveland 4 New York 6
Kansas City 1 Baltimore 14
Detroit 5 Boston 14
Chicago 6 Milwaukee 2
Oakland 8 Californie 6

Samedi, 4 août
Toronto 2 Texas 3
Detroit 1 Boston 3
Cleveland 17 New York 3
Kansas City 9 Baltimore 1
Chicago à Milwaukee, 20h35
Oakland en Californie, 22h05
Minnesota à Seattle, 22h05

Dimanche, 5 août

LANCEURS PRÉVUS

Detroit (Petry 8-7) à Boston (Boddicker 11-6), 13h05.

Cleveland (Walker 0-3) à New York (LaPoint 6-7), 13h30.

Chicago (McDowell 6-6) à Milwaukee (Powell 0-2), 14h35.

Oakland (Stewart 14-8) en Californie (Finley 14-4), 16h05.

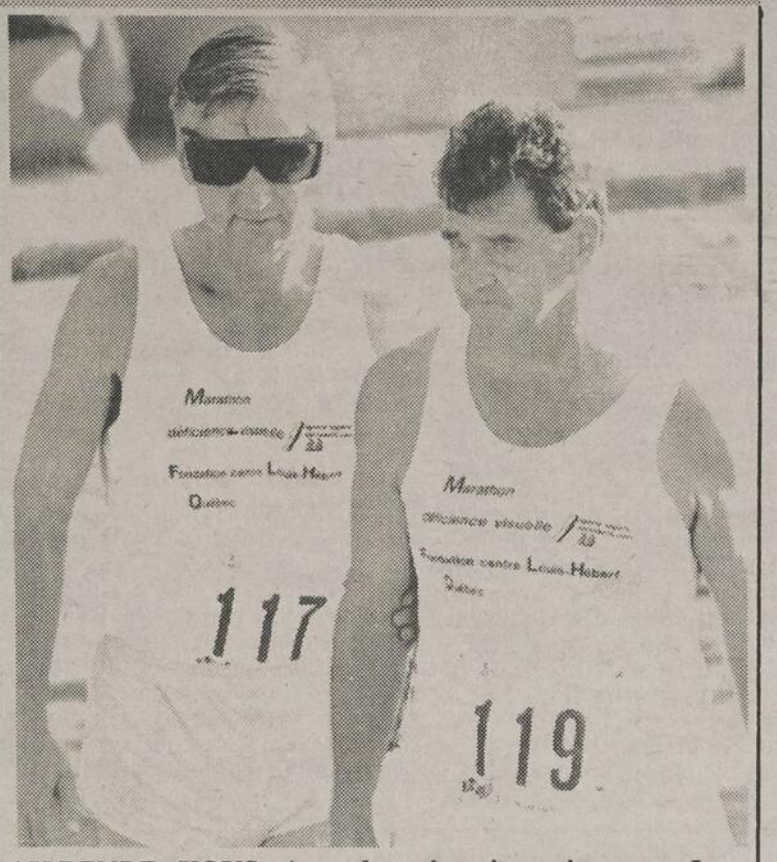
Kansas City (Appier 6-4) à Baltimore (McDonald 3-0), 20h05.

Minnesota (Anderson 4-14) à Seattle (Swift 5-2), 20h05.

Toronto (Cerutti 7-7) au Texas (Ryan 11-4), 20h05.

Lundi, 6 août
Cleveland à New York, 13h
Milwaukee au Minnesota, 20h05
Chicago à Kansas City, 20h35
Toronto au Texas, 20h35

En évidence...



AU RENDEz-VOUS - Aveugle, oui, mais pas inaperçu, Jean Bouchard, de Québec, qui a participé au marathon en compagnie de son coureur-guide, André Jean. Le coureur aveugle participe à plusieurs courses à travers le Québec.
(Photo Jeannot Lévesque)

LES MENEURS

Matchs de samedi non compris

	MJ	AB	PCS.	Moy.
RHendrsn, Oak	94	343	81	.332
Palmero, Tex	97	381	50	.328
Harper, Min	92	324	43	.327
Griffey, Sea	106	413	67	.322
JoReed, Bos	101	381	51	.318
Sheffld, Mil	90	356	51	.317
Quintana, Bos	97	312	37	.314
Martinez, Sea	100	347	52	.311
Burks, Bos	95	359	57	.309
Guillen, Chi	101	338	44	.308

Au bâton (307 présences) — RHenderson, Oakland, .332; Palmeiro, Texas, .328; Harper, Minnesota, .327; Griffey, Seattle, .322; JoReed, Boston, .318.

Points — RHenderson, Oakland, 81; Fielder, Detroit, 71; Puckett, Minnesota, 68; Griffey, Seattle, 67; Yount, Milwaukee, 67.

Points produits — Fielder, Detroit, 89; JCanseco, Oakland, 82;
Gruber, Toronto, 78; DParker, Milwaukee, 67; McGwire, Oakland, 67.

Coups sûrs — Griffey, Seattle, 133; Palmeiro, Texas, 125; Boggs, Boston, 122; JoReed, Boston, 121; Seitzer, Kansas City, 121.

Doubles — JoReed, Boston, 37; Puckett, Minnesota, 31; Boggs, Boston, 30; Brett, Kansas City, 28; Harper, Minnesota, 28.

Triples — **TFernandez, Toronto, 13**; Sosa, Chicago, 9; Burks, Boston, 6; Eisenreich, Kansas City, 6; Webster, Cleveland, 6.

Circuits — Fielder, Detroit, 34; JCanseco, Oakland, 34; McGwire, Oakland, 28; **McGriff, Toronto, 24**; **Gruber, Toronto, 22**.

Buts volés — RHenderson, Oakland, 47; Sax, New York, 29; Calderon, Chicago, 27; Pettis, Texas, 27; Reynolds, Seattle, 24.

Lanceurs (8 décisions) — BJones, Chicago, 11-1, .917, 2.09;
Stieb, Toronto, 14-3, .824, 2.96; Welch, Oakland, 17-4, .810, 3. 19; Williamson, Baltimore, 8-2, .800, 1.96; CFinley, Californie, 14-4, .778, 2.29.

Retraits — Clemens, Boston, 150; Ryan, Texas, 143; Hanson, Seattle, 139; BWitt, Texas, 136; Langston, Californie, 126.

Victoires préservées — Eckersley, Oakland, 34; Thigpen, Chicago, 34; DJones, Cleveland, 28; Schooler, Seattle, 28; Olson, Baltimore, 25.

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	G.	P	Moy.	Diff
Sherbrooke	30	14	.682	—
Trois-Rivières	28	17	.622	2½
Ste-Foy	28	17	.622	2½
Jonquière	25	19	.568	5
Shawinigan	24	20	.545	6
Charlesbourg	14	31	.311	16½
Rive-Sud	13	32	.289	17½

Mardi, 31 juillet
Trois-Rivières à Rive-Sud, remis, pluie
Shawinigan à Sherbrooke, remis, pluie

Mercredi, 1er août
Ste-Foy 11 Sherbrooke 16

Jeudi, 2 août
Trois-Rivières 5 Ste-Foy 6
Shawinigan 11 Charlesbourg 5
Rive-Sud 8 Jonquière 11

Vendredi, 3 août
Sherbrooke 13 Shawinigan 2

Samedi, 4 août
Trois-Rivières 7 Rive-Sud 6
Jonquière 4 Shawinigan 14
Rive-Sud 4 Ste-Foy 13
Sherbrooke 4 Charlesbourg 14

Dimanche, 5 août
Charlesbourg à Rive-Sud, 13h30
Shawinigan à Jonquière, 2, 13h30, 19h30
Trois-Rivières à Sherbrooke, 19h30

JUNIOR REGIONAL

CLASSEMENT

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Chicoutimi	12	10	2	.833	--
Kénogami	10	5	5	.500	4
Alma	12	5	7	.416	5
Arvida	14	4	10	.285	7

Mercredi, 1er août
Alma 4 Chicoutimi 6
Arvida à Kénogami

Jeudi, 2 août 1990
Patrouilleurs(Arvida) 5 Ultramar(Kénogami)1

Samedi, 4 août, 1990
Kénogami vs Alma 19h00

Dimanche, 5 août, 1990
Chicoutimi vs Arvida 20h00

Lundi, 6 août, 1990
Chicoutimi vs Kénogami 19h30

Mardi, 9 août, 1990
Kénogami vs Arvida 19h30

Chicoutimi, champions de la saison régulière

MIDGET REGIONAL

Mercredi, 1er août
Laterrière 7 Arvida 9

Samedi 4 août 1990
Arvida vs Chicoutimi 19h00

Mercredi, 8 août 1990
Laterrière vs Chicoutimi 18h30

Arvidas champions de la saison régulière.

BANTAM REGIONAL

Lundi, 30 juillet
Orioles (Chic) 10 Royal (Jonq) 4

Jeudi, 2 août
Tuvico (Laterrière)3 Sags(Chicoutimi)7 18h30
Orioles (Chicoutimi) 10 Braves(Jonquière) 7

Vendredi, 3 août
Pirates (Jonq) 6 Braves (Jonq)5

PEE-WEE REGIONAL

Séries éliminatoires

Lundi, 6 août

Cards (Jonq) vs Orioles (Chic) 18h30 (Côte Réserve)
Expos (Jonq) vs Braves (Jonq) 18h30 (Hirondelles)

MOUSTIQUE REGIONAL

Jeudi, 2 août 1990

Orioles(Chicoutimi) 8 Voyageurs(Jonquière) 6

Orioles de Chicoutimi champions des séries de fin de saison
Fin de la saison de la ligue moustique régional.

Chiffres des Expos

AU BATON

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
Aldrete, Mike	111	16	26	12	0	1	.234
DeShields, Delino	301	43	88	23	2	29	.292
Fitzgerald, Mike	218	27	51	23	7	7	.234
Foley, Tom	97	8	25	9	0	0	.258
Galarraga, Andres	381	43	97	58	13	4	.255
Goff, Jerry	50	7	13	3	2	0	.260
Grissom, Marquis	218	33	55	16	1	13	.252
Johnson, Wallace	49	6	8	5	1	1	.163
Martinez, Dave	244	40	72	24	9	8	.295
Nixon, Otis	118	27	27	9	0	33	.229
Noboa, Junior	131	12	34	11	0	4	.260
Owen, Spike	312	35	74	26	5	7	.237
Raines, Tim	291	37	81	37	3	33	.278
Santovenia, Nelson	136	10	26	25	5	0	.191
Walker, Larry	273	39	66	33	13	13	.242
Wallach, Tim	403	49	118	68	17	4	.293

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
Anderson, Scott	0	0	0	3.0	1	0	2	3.00
Boyd, Dennis	6	3	0	122.2	41	29	74	3.01
Burke, Tim	1	2	13	37.2	15	13	22	3.59
Frey, Steve	4	1	4	28.0	10	13	15	3.21
Gardner, Mark	6	6	0	127.2	41	47	108	2.89
Gideon, Brett	0	0	0	1.0	1	4	0	9.00
Gross, Kevin	8	9	0	121.0	58	52	80	4.31
Hall, Drew	4	7	3	53.1	31	27	40	5.23
Martinez, Dennis	7	8	0	163.2	56	37	115	3.08
Mohorcic, Dale	1	1	2	31.0	9	10	15	2.61
Rojas, Mel	0	0	0	4.1	1	2	5	2.09
Sampen, Bill	8	4	1	63.2	23	26	53	3.25
Schmidt, Dave	3	3	13	46.0	23	13	22	4.50
Smith, Zane	6	7	0	135.1	48	41	75	3.19

Expos

LIGUE NATIONALE

MONTREAL 2 — **CHICAGO 10**

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
DeShlds 2b	4	0	1	0	Walton cc	4	2	1	0
DMrtnz cc	4	0	0	0	Sndbrg 2b	5	4	4	0
Raines cg	4	0	0	0	Grace 1b	4	1	1	2
Wallach 3b	4	1	2	0	Dawson cd	4	1	2	5
Noboa 3b	0	0	0	0	DwSmth cd	1	1	1	0
Galarrg 1b	4	0	0	0	DClark cg	5	1	3	2
Walker cd	3	1	3	2	Salazar 3b	3	0	0	0
Fitzgerld r	4	0	1	0	Wilkrsn 3b	1	0	0	0
Owen ac	4	0	1	0	Dunston ac	4	0	2	1
KeGross l	2	0	1	0	SWilson l	0	0	0	0
SAndrsn l	1	0	0	0	Long l	0	0	0	0
Aldrete fs	1	0	0	0	Girardi r	3	0	0	0
					Boskie l	3	0	0	0
					Ramos ac	1	0	0	0
Totaux ..			**35.**	**2.9.2**	**Totaux**	**38**	**10**	**14**	**10**

Montréal .... 010 000 001—.2 **Chicago** ... 202 203 01x—10

E—DaMartinez, Raines. DJ—Chicago 1. LSB—Montréal 7, Chicago 8. 2B—Wallach, Sandberg, Dawson. 3B—DClark. C—Dawson (21), Walker (13). BV—Walker 2 (13), Dunston 2 (13), DClark (4), Sandberg (18).

	ML	CS	.P	PM.	BB.	RB
Montréal						
KeGross P,8-9	5	11	9	9	4	2
SAnderson	3	3	1	1	0	2
Chicago						
Boskie G,5-6	6	7	1	1	1	1
SWilson	2	0	0	0	0	1
Long	1	2	1	1	0	0

KeGross a lancé à 3 frappeurs à la 6e.
Arbitres— Marbre, Marsh; 1er, Wendlestedt; 2e, West; 3e, Brocklander.
D—2:55. A—35,176.

Football

LIGUE CANADIENNE

Section Est	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Winnipeg	4	3	1	0	111	87	6
Ottawa	3	1	2	0	102	106	2
Toronto	3	1	2	0	92	103	2
Hamilton	4	1	3	0	128	145	2
Section Ouest							
Calgary	4	3	0	1	162	114	7
Edmonton	4	2	2	0	147	130	4
Sask.	4	2	2	0	115	144	4
C.-B.	4	1	2	1	110	132	3

Vendredi, 27 juillet

Calgary 54 Saskatchewan 16
Winnipeg 23 C.-B. 24

Samedi, 28 juillet
Toronto 41 Hamilton 29

Jeudi, 2 août
Edmonton 20 Winnipeg 23
Saskatchewan 36 C.-B. 25

Vendredi, 3 août
Hamilton 35 Calgary 40

Samedi, 4 août
Ottawa à Toronto, 19h30

Mardi, 7 août
Saskatchewan à Edmonton, 21h30

Mercredi, 8 août
C.-B. à Winnipeg, 20h30

Jeudi, 9 août
Hamilton à Ottawa, 19h30
Toronto à Calgary, 21h30

Hippodrome Saguenay

(Inscrits-dimanche)

COURSE NO 1 — $650

1- Aldo Direct	M. Tremblay
2- Silent Easy	D. Marchand
3- Raven Clyde	G. Lambert
4- Veloutine	M. Bradett
5- Hornby Leeta	G. Corneau
6- R L Heather	R. Duchesne

COURSE NO 2 — $550

1- M G Mélanie	D. Marchand
2- Primo Desbi	Y. Bélanger
3- Roof Vent Kevin	C. Tremblay
4- D Gs Diego	G. Corneau
5- Sir Patrick	R. Lambert
6- Amiral Dautray	Y. Boivin
7- Dawson Ga Du	J. Gauthier
8- Panabar	C. Bouchard

COURSE NO 3 — $600

1- Tonaro	D. Talbot
2- Prime Shany	C. Tremblay
3- Silent Panther	M. Darveau
4- Bowie Knife	J. Brassard
5- Silverwood Dulea	D. Tremblay
6- Image Grade	G. Corneau
7- Township Result	D. Marchand
8- Isle of Time	Y. Bélanger
9- Sumadons Taxi	J. Tremblay

COURSE NO 4 — $625

1- Oak Ridge	J. Brassard
2- Left Tackle	G. Corneau
3- Rubis Legardeur	Y. Bélanger
4- Garryo C Note	D. Marchand
5- Breezin Babe	J. Tremblay
6- Willie Wonderful	G. Bouchard

COURSE NO 5 — $500

1- E L Nick	R. Duchesne
2- Jolie Betchouan	C. Tremblay
3- Bellissima Dona	B. Bouchard
4- Imperial Dreamer	D. Talbot
5- Granite Gambler	M. Côté
6- Hosanna Grade	M. Tremblay
7- Glencoe Bijoux	C. Gagnon
8- Bouch	G. Corneau
9- Governor Adios	R. Lambert

COURSE NO 6 — $775

1- Cannelle Legardeur	Y. Bélanger
2- Scuffed Pants	J. Tremblay
3- Jojo La Caresse	G. Lambert
4- Blackie Sands	Y. Boivin
5- Minnies Penny	J. Tremblay
6- Fiston Semalu	D. Marchand

COURSE NO 7 — $500

1- Hard Times	D. Tremblay
2- Nasser	G. Lambert
3- Basilic Legardeur	Y. Bélanger
4- E Z Eins	Y. Boivin
5- Star Boarder	C. Gagnon
6- B JS Topper	G. Corneau
7- Key Miga	R. Duchesne
8- Amico	M. Tremblay
9- Fiesta Laco	J. Brassard

COURSE NO 8 — $600

1- Roger Blue	Y. Boivin
2- Horace E. Hanover	C. Gagnon
3- Hello Money	C. Tremblay
4- Hasard Grade	D. Marchand
5- Leos Mite	G. Corneau
6- Precyll Drummond	Y. Bélanger
7- Denton Patrol	R. Morency

COURSE NO 9 — $900

1- Lukes Bonhomme	J. Gauthier
2- Thunder Blue	D. Tremblay
3- Panda Almahurst	C. Tremblay
4- Nalas Brigadier	M. Tremblay
5- Connies Smart Boy	G. Corneau

COURSE NO 10 — $500

1- Magic Burner	G. Corneau
2- M G Marc	D. Marchand
3- Nuggets Mike	C. Gagnon
4- Jetta Noc	D. Tremblay
5- Title Blaze	R. Lambert
6- Fametasia	A. Potvin
7- Nathalie Bro	M. Darveau
8- Armstead Skip	Y. Boivin
9- Ellen Desbi	Y. Bélanger

Bagdad aux courses

PREMIERE COURSE

1- Aldo Direct ..... N'a rien à battre.
5- Hornby Leeta ..... Très décevant.
3- Raven Clyde ..... A le vent dans les voiles.

DEUXIEME COURSE

4- D GS Diego ..... Excellente dernière.
7- Dawson Ga Du ..... Malgré la position.
2- Primo Desbi ..... Petite part.

TROISIEME COURSE

9- Sumadons Taxi ..... Récent vainqueur.
6- Image Grade ..... Jument honnête.
2- Prime Shany ..... Lisette en a confiance.
4- Bowie Knife ..... Pour mêler les cartes.

QUATRIEME COURSE

1- Oak Ridge ..... Sa pôle aidera.
3- Rubis Legardeur ..... Beau petit bijou.
5- Breezin Babe ..... Nouveau propriétaire.

CINQUIEME COURSE

5- Granite Gambler ..... Va de mieux en mieux.
3- Bellissima ..... La plus belle des belles.
9- Governor Adios ..... A respecter ici.
6- Hosanna Grade ..... Dans votre boite.

SIXIEME COURSE

3- Jojo La Caresse ..... Mme Lambert a la recette.
6- Fiston Semalu ..... Si ça monte vite.
1- Cannelle Legardeur ..... Avec Yvon.

SEPTIEME COURSE

3- Basilic Legardeur ..... Ste-Anne de Beaupré.
6- B JS Topper ..... Prendra le «top».
1- Hard Times ..... Les temps sont durs.
4- E Z Eins ..... Dernière année des courses.

HUITIEME COURSE

4- Hasard Grade ..... Le mille en avant.
6- Precyll Drummond ..... La relève à Ti-Gars.
7- Denton Patrol ..... La patrouille à l'oeuvre.

NEUVIEME COURSE

1- Lukes Bonhomme ..... Tout fin seul.
3- Panda Almahurst ..... Sa compagne.
2- Thunder Blue ..... Reprend la forme.

DIXIEME COURSE

9- Ellen Desbi ..... Pour une quatrième de suite.
1- Magic Burner ..... Suivra de près.
4- Jetta Noc ..... N'a pas le coeur fort.
5- Titled Blaze ..... Pourrait surprendre.

Le meilleur aujourd'hui: le no 1 Luke Bonhomme dans la neuvième course.

Coupe de tennis Lac-Saint-Jean-Ouest

Les demi-finalistes sont connus

par Réal Fradette

DOLBEAU (RF) — La plupart des demi-finalistes sont maintenant connus, au Grand prix de la coupe de tennis du Lac-Saint-Jean-Ouest, présenté cette fin de semaine, au centre civique de Dolbeau.

Dans la section A masculine, le félicinois Jacques Dallaire, favori de la compétition, Edouard-Léo Ouellet et Hugues Martin, de Dolbeau, ainsi que Louis-Marie Doucet, de Normandin, sauront ce matin qui ils affronteront dans ce groupe de demi-finalistes, dont les matches débuteront à 10 h 30. La finale est prévue pour 16 h.

Dans le B, où il restait encore une place de disponible au moment de mettre sous presse, trois Dolbiens ont déjà assurés leur entrée dans le carré d'as. Il s'agit de Jacques Richard, Léopold Théberge et Marc Blais. Ces rencontres sont programmées pour 9 h, et la finale se jouera à 14 h.

Chez les dames, la favorite de ce tournoi, Hélène Boulay, de Saint-Félicien, gagnante des trois tranches du circuit (Normandin, Roberval et Saint-Félicien) affrontera en finale Chantale Bouchard, de Normandin, à midi.

En bref

Kénogami l'emporte

ALMA (RF) — Dans un match de la Ligue de baseball junior régional, hier soir, l'Ultramar du secteur Kénogami a eu raison des Athlétiques d'Alma, par la marque de 4 à 2. Le lanceur de l'Ultramar, Frédéric Poirier, n'a accordé que trois coups sûrs aux Almatois en sept manches de travail. Quant aux perdants, le joueur du match est Gino Tremblay, qui a réussi deux coups sûrs en quatre présences, en plus de produire un point.

Palmer et Morgan au Temple

COOPERSTOWN, New York (AP) — Dans les années 70, Jim Palmer et Joe Morgan ont réuni les éléments nécessaires pour s'illustrer à jamais dans l'histoire du baseball. Aujourd'hui, ils se retrouveront tous les deux sur les marches du Temple de la renommée du baseball.

Palmer a participé à six séries de championnat et il a pris part à six reprises à la Série mondiale avec les Orioles de Baltimore. Morgan a disputé sept séries de championnat et quatre Séries mondiales pour les Reds de Cincinnati.

En janvier dernier, ils sont devenus les 20e et 21e joueurs admis au Temple de la renommé à leur première année d'admissibilité.

Le nom de Palmer a figuré sur 411 des 444 bulletins de vote lors du scrutin mené auprès des membres de l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique. Seul Bob Feller, en 1962, chez les lancers a mérité un pourcentage de votes supérieur à Palmer.

Autre nul du Supra

KITCHENER (PC) — Le F.C. Supra et le Spirit de Kitchener ont fait match nul 0-0, hier soir, à Kitchener, à l'occasion d'une rencontre disputée sur un ton essentiellement défensif.

Ce septième résultat nul en 17 rencontres permet au onze montréalais de demeurer en tête de la section Est de la Ligue canadienne de soccer, à égalité avec le Blizzard de Toronto. Le F.C. Supra a toutefois un match en main sur le club rival torontois.

Le gardien Pat Harrington a donc réussi un neuvième jeu blanc en 15 départs grâce à sept arrêts. Son vis-à-vis, Scott McKuillin, qui a stoppé cinq tirs dirigés en sa direction, a également été crédité d'un blanchissage.

La meilleure occasion de marquer de la rencontre est survenue à la 35e minute, lorsqu'un attaquant du Spirit a vu son tir heurter la barre transversale. Le F.C. Supra a pour sa part bénéficié de trois chances raisonnables de but, deux par Iain Fraser et une par Franky Aliaga.

Seaver avec les Yankees

NEW YORK (AP) — Tom Seaver, un lanceur vedette des Mets de New York durant les années 60 et 70 et un triple récipiendaire du trophée Cy Young, serait nommé directeur général des Yankees de New York par le propriétaire George Steinbrenner

Le quotidien Daily News de New York affirme que la nomination de Seaver «est plus qu'une rumeur. C'est presque confirmé».

Steinbrenner a accepté de démissionner de son poste le 20 août en guise de sanction pour avoir été associé au parieur Howard Spira et avoir payé ce dernier. Steinbrenner a suggéré que son fils, Hank, devienne le nouveau président des Yankees mais n'a pas fait savoir si le bureau de direction de l'équipe de la Ligue américaine serait restructuré.

Pete Peterson, actuellement directeur général des Yankees, deviendrait l'homme à tout faire de Seaver, 45 ans, avance le quotidien. George Bradley, vice-président aux opérations baseball et responsable des transactions de l'équipe se retrouverait à la tête des équipes des ligues mineures de l'organisation new-yorkaise.

9e édition du Marathon de la francophonie le samedi 4 août 1990

Résultats fournis par Raymond Bluteau

1,6 km:

1- Gino ROBERGE	Dolbeau	6:00
2- Frédéric PERRON	Chicoutimi	6:34
3- Maxim LABERGE	Chicoutimi	6:43
4- Isabelle DION	Dolbeau	6:44
5- Pascal PINEAULT	Chicoutimi	7:06
6- Guillaume LEPAGE	Chicoutimi	7:08
7- Patrick PARE	La Baie	7:09
8- Patrick LAMOUREUX	Chicoutimi	7:34
9- J-Sébastien MAISONNEUVE	Chicoutimi	7:37
10- Benoit LAROCQUE	Chicoutimi	7:44

32 coureurs ont franchi le fil d'arrivée

10 km:

1- Serge EMOND	Jonquière	34:55
2- Harold LAVOIE	Roberval	35:39
3- Raynald LABERGE	Chicoutimi	37:06
4- Martin LEMIEUX	Hébertville	38:39
4- Martin BERNIER	St-Eugène	38:39
6- Daniel HABEL	St-Cyrille	39:28
7- Michel DOLBEC	Chicoutimi	39:43
8- Denis BOUCHARD	Chicoutimi	41:08
9- Daniel TREMBLAY	La Baie	41:43
10- Jeannot LEMIEUX	Chicoutimi	41:53

49 coureurs ont franchi le fil d'arrivée

21,1 km:

1- Patrick MONTUORO	Chicoutimi	1:16:41
2- Germain GIRARD	Alma	1:17:01
3- J-Arthur TREMBLAY	St-Fulgence	1:17:13
4- Sylvain BABIN	La Baie	1:23:08
5- Jacques TREMBLAY	St-Nazaire	1:23:34
6- Mario LESAGE	Alma	1:24:27
7- Gérald GIRARD	Jonquière	1:29:40
8- Frédéric VILLENEUVE	Ste-Rose	1:29:41
9- Daniel SIMARD	Jonquière	1:30:20
10- Aurélien PERRON	Jonquière	1:31:37

48 coureurs ont franchi le fil d'arrivée

Marathon:

1- Yvan TRUCHON	Alma	2:51:06
1- Jean LEMIEUX	Alma	2:51:06
3- Guy GILBERT	Chicoutimi	3:09:24
4- Gilles ROCHEFORT	Laval	3:09:48
5- Marius BLANCHETTE	Pointe-Lebel	3:13:51
6- Claude COULOMBE	Montmagny	3:21:48
7- Valère GAUDREAULT	Amqui	3:22:12
8- René PROVENCHER	Sherbrooke	3:26:14
9- Jean FAVRON	Saint Aubin	3:27:29
10- Michel VOYER	Jonquière	3:28:59

Vainqueurs par catégorie

10 km hommes			
Junior:	Angelo BABIN	La Baie	45:41
Senior A:	Serge EMOND	Jonquière	34:55
Senior B:	Raynald LABERGE	Chicoutimi	37:06
Vétéran A:	Martin LEMIEUX	Hébertville	38:39
Vétéran B:	Franco SAVASTANO	Alma	42:49
10 km femmes			
Junior:	Caroline SIMARD	Chicoutimi	55:01
Senior B:	Elaine TREMBLAY	Alma	59:55
Vétéran A:	Lina GRAVEL	Jonquière	52:43
Vétéran B:	Francine LAJOIE	Jonquière	1:08:21
21,1 km hommes			
Junior:	J-François GAGNE	Jonquière	1:49:55
Senior A:	Sylvain BABIN	La Baie	1:23:08
Senior B:	Germain GIRARD	Alma	1:17:01
Vétéran A:	Patrick MONMTUORO	Chicoutimi	1:16:41
Vétéran B:	Bertrand CANTIN	Orléans	1:41:36
21,1 km femmes			
Senior A:	Denise HOVINGTON	St-Fulgence	1:36:36
Senior B:	France LAVOIE	Alma	1:36:22
Vétéran A:	Ghisl. LAROUCHE	Jonquière	2:04:09

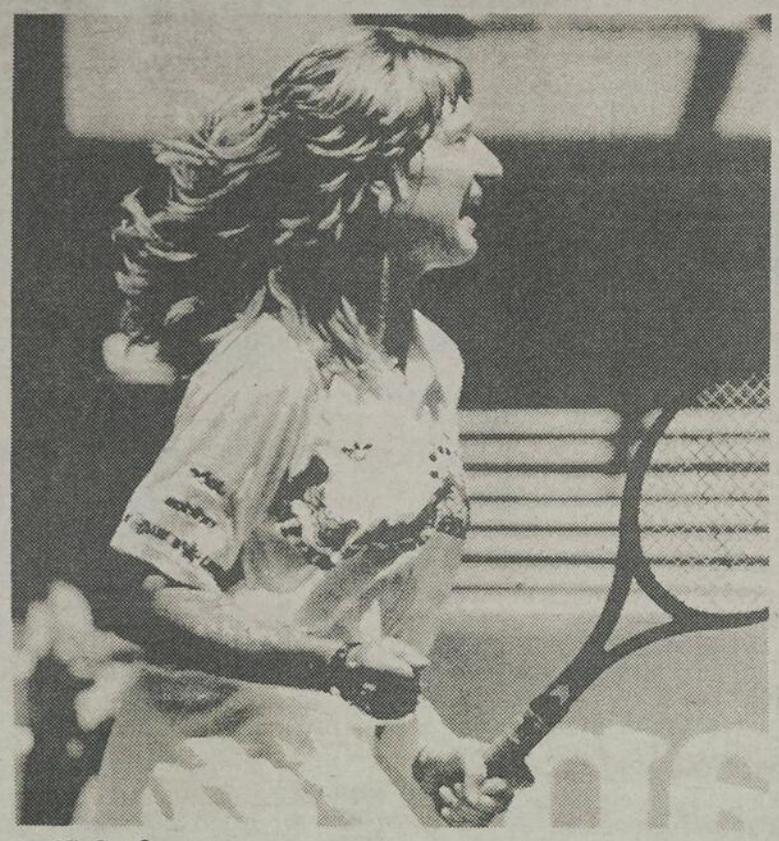
Kelesi en finale en double

Maleeva et Graf ont rendez-vous en finale

MONTREAL (PC) — Si quelqu'un doit stopper Steffi Graf aux Internationaux de tennis du Canada, ce sera la Bulgare Katerina Maleeva. Celle-ci a eu raison, hier, de l'Argentine Gabriela Sabatini en demi-finale, par le score de 6-3, 6-4.

Ne reste donc plus que Maleeva, troisième favorite et classée septième au monde, pour tenir son bout contre Graf, cet après-midi en finale.

Hier, Maleeva a pratiqué un style de jeu très agressif pour surprendre la deuxième favorite Sabatini, visiblement épuisée après avoir disputé deux matches éprouvants vendredi soir, en simple contre Jennifer Capriati puis en double.



Steffi Graf

«Je savais que j'avais de bonnes chances de l'emporter parce que Gabriela avait beaucoup joué la veille, a raconté Maleeva. Elle me semblait fatiguée. Je n'avais rien à perdre et j'y suis allée à fond.

«Sabatini paraît très forte physiquement, mais je l'ai souvent vue perdre des matches parce qu'elle était épuisée.»

Chaque fois que Sabatini lui en donnait l'occasion, Maleeva attaquait. La joueuse de 21 ans n'est pas la plus puissante sur le circuit mais, depuis le début du tournoi, elle a montré beaucoup d'aplomb dans tous les aspects de son jeu et il n'est pas étonnant de la retrouver en finale. Hier, elle remportait une première victoire en carrière contre Sabatini, après trois défaites en sets consécutifs.

«Elle a attaqué dès le début et je n'ai jamais pu jouer mon match, a dit Sabatini. Elle est montée au filet beaucoup plus souvent que lors de nos affrontements précédents.

«Je ne me sentais pas vraiment fatiguée, mais j'étais lente. Il faisait chaud sur le court, et la veille mon match de double s'est terminé tard en soirée.»

D'ailleurs, Sabatini n'était pas au bout de ses peines, puisqu'elle devait disputer un autre match de double, hier en fin d'après-midi.

La finale d'aujourd'hui

Un des grands sujets de discussion cette semaine au Parc Jarry a été la stratégie à employer contre la redoutable Graf. Tout comme la Française Nathalie Tauziat la veille, Maleeva prétend qu'il ne faut pas tenter d'éviter le puissant coup droit de Graf. Espérons qu'elle aura plus de succès que Tauziat.

«Steffi essaie de faire le point gagnant avec son coup droit et elle commet des erreurs, a dit Maleeva. Et puis ça ne donne rien d'essayer de travailler sur son revers, parce qu'alors elle vous fait courir à gauche et à droite jusqu'à ce que vous en mourriez.

«Ma soeur Manuela a disputé quelques bons matches contre Graf et c'est la stratégie qu'elle employait.»

Maleeva n'a jamais remporté la victoire en six affrontements contre Graf en carrière. Les deux joueuses n'ont pas encore joué l'une contre l'autre cette saison.

«Je pratiquerai le même style qu'aujourd'hui, a dit Maleeva. Je serai agressive. Encore une fois je n'ai rien à perdre.»

Une Canadienne en finale

En double, la Canadienne Helen Kelesi et l'Italienne Raffaella Reggi ont eu raison de Kathy Jordan et Elizabeth Smylie au compte de 2-6, 6-3, 7-5, en demi-finale. Kelesi devient donc la première Canadienne à atteindre une finale depuis que le championnat canadien est devenu les Internationaux de tennis du Canada, en 1970.

Kelesi et Reggi tiraient de l'arrière 5-4 au dernier set, mais elles ont remonté la pente grâce à des erreurs bêtes de leurs adversaires, qui ont envoyé quelques balles faciles dans le filet.

QUESTION D'ENVIRONNEMENT AVEC O'KEEFE

Informez-vous tout en vous amusant !
Et participez au concours en composant le

1-976-1990

chaque jour, une nouvelle question !

du 16 mai au 24 août
AU TÉLÉPHONE
UN GAGNANT PAR HEURE 24 HEURES PAR JOUR, 7 JOURS PAR SEMAINE !
À gagner : 1 chandail en coton ouaté «Question d'environnement avec O'Keefe» à chaque heure. 168 gagnants par semaine.

du 26 mai au 24 août
1 gagnant sélectionné chaque jour se méritera 1 ensemble de plein air O'Keefe (valeur approx. 300 $) et participera au jeu télévisé «Question d'environnement avec O'Keefe».

du 5 juin au 28 août
À LA TÉLÉVISION
À GAGNER CHAQUE MARDI À 22H52
(en reprise le mercredi à 13h52)

1er PRIX :
10 100 $ COMPTANT

2e PRIX :
UN VOYAGE DE PÊCHE
de 3 jours pour 2 personnes dans une pourvoirie québécoise (valeur approx. 1 500 $)

ÉMISSION FERLAND-NADEAU
cfcm et toutes les stations affiliées du réseau
TVA

FONDATION QUÉBÉCOISE EN ENVIRONNEMENT
LES PROFITS RÉALISÉS PAR LES FRAIS D'APPEL SERONT VERSÉS À LA FONDATION QUÉBÉCOISE EN ENVIRONNEMENT

PRÈS DE 800 QUESTIONS-RÉPONSES DIFFÉRENTES

FRAIS D'APPEL 75¢ LIGNE TOUCH-TONE REQUISE

Règlements complets sur demande auprès de la Brasserie Molson O'Keefe. Fin du concours: 24 août 1990. Aucun achat requis. 18 ans et plus.

L'environnement, ça nous tient à coeur.

ALMA TOYOTA
...vous a à coeur
630, av. du Pont Sud
Alma, Lac-Saint-Jean
G8B 2V4
Tél.: bur.: 668-0195
rés.: 349-3709
fax: 662-3993



Marlène Pelletier
Représentante

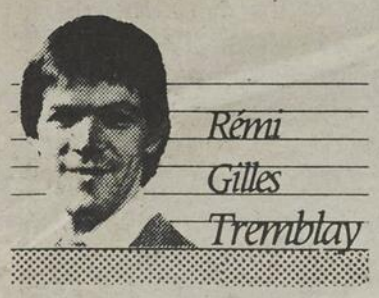
DELUXE
auto caravane
CONCESSIONNAIRE
Fleetwood • Prowler
Pace Arrow
225, av. du Pont Sud, Alma
Lac-Saint-Jean, Qc - G8B 2T7



Martin Simard
Représentant
662-5636
668-5550
Tél.: 668-8345

Pierre Bouchard retournera à Poitiers comme joueur

CHICOUTIMI (RGT) — Pierre Bouchard quittera le Québec pour la France, ven-



dredi prochain, où il se joindra, en vue de la prochaine saison, à l'équipe de la ville de Poitiers, qui évolue au sein de la deuxième division, à titre de joueur franco-québécois.

Bouchard, qui résidait à Québec depuis plusieurs mois déjà, a reçu une offre intéressante de la formation poitevine et a donc décidé de plier bagage. «L'opportunité s'est présentée et je l'ai acceptée. C'est vraiment par choix, d'autant plus que j'y étais déjà allé. Je savais dans quoi je m'embarquais et ça m'intéressait de jouer à nouveau au hockey», a affirmé celui qui occupait, il y a deux ans, des fonctions d'entraîneurs au sein de cette formation. C'est d'ailleurs à ce moment qu'il avait fait la connaissance de Cécile Bonhomme-Lacour, celle qui est devenue son



Pierre Bouchard

épouse l'année dernière.

«Mais cette fois-ci, j'y vais seulement à titre de joueur», précise le hockeyeur qui devra peut-être attendre au mois de janvier avant de pouvoir enfiler le chandail de l'équipe. «Il y a encore beaucoup de choses à régler au plan administratif», a-t-il souligné, en faisant allusion, en outre, aux papiers confirmant son statut de joueur franco-canadien et son permis de travail en sol français.

Si c'est le cas, Pierre Bouchard pourrait bien devenir l'élément surprise de la formation poitevine et l'aider à gagner une place au sein de la division 1-B, d'autant plus qu'il joindra les rangs de l'équipe en même temps qu'un autre joueur de Québec.

Les conditions qui lui ont été offertes étaient très intéressantes, selon Bouchard. «Je les connaissais déjà. Les négociations ont donc été plus faciles.»

Outre un poste au sein de l'équipe, les dirigeants lui ont également garanti un emploi.

Le hockeyeur ne rejette pas l'idée d'un éventuel retour au Québec, mais il affirme également que le hockey pourrait bien l'amener à faire autre chose.

«A 27 ans, je veux faire quelque chose que j'aime et être heureux ainsi», a conclu celui qui sera papa pour la première fois le printemps prochain.

FÉLICITATIONS



Félicitations à la Maçonnerie Doria Côté Ltée, pour la récente acquisition d'un téléporteur neuf, de marque Lull, modèle 644, de la firme Hewitt Equipement Ltée, distributeur exclusif au Québec. Nous voyons ici Monsieur Bruno Caouette, représentant des ventes pour Hewitt Equipement Ltée à Chicoutimi, remettre les clés à Monsieur Doria Côté, propriétaire de Maçonnerie Doria Côté Ltée.

Maçonnerie Doria Côté Ltée
28, DE LA CROIX CHICOUTIMI-NORD, C.P. 2443 G7G 3W5

HEWITT EQUIPEMENT LIMITÉE
1466, rue Bersimis
Chicoutimi (Québec)
Canada G7K 1A5
Tel. : (418) 545-1560


ALAIN TREMBLAY
représentant

André Simard
CHEVROLET /ALMA/ OLDSMOBILE
GM

Bur.: 668-6165 — Rés.: 662-4275
Fax: (418) 668-2589
Extérieur sans frais: 1-800-463-9887
925, avenue du Pont Nord, Alma
(Québec) - G8B 7B6

AVIS
AUX AMATEURS DE VOITURES SPORTS

LES AUTOMOBILES SUD-CORÉENNES SONT HEUREUX DE VOUS ANNONCER L'ARRIVÉE PROCHAINE DE LA

"SCOOP"

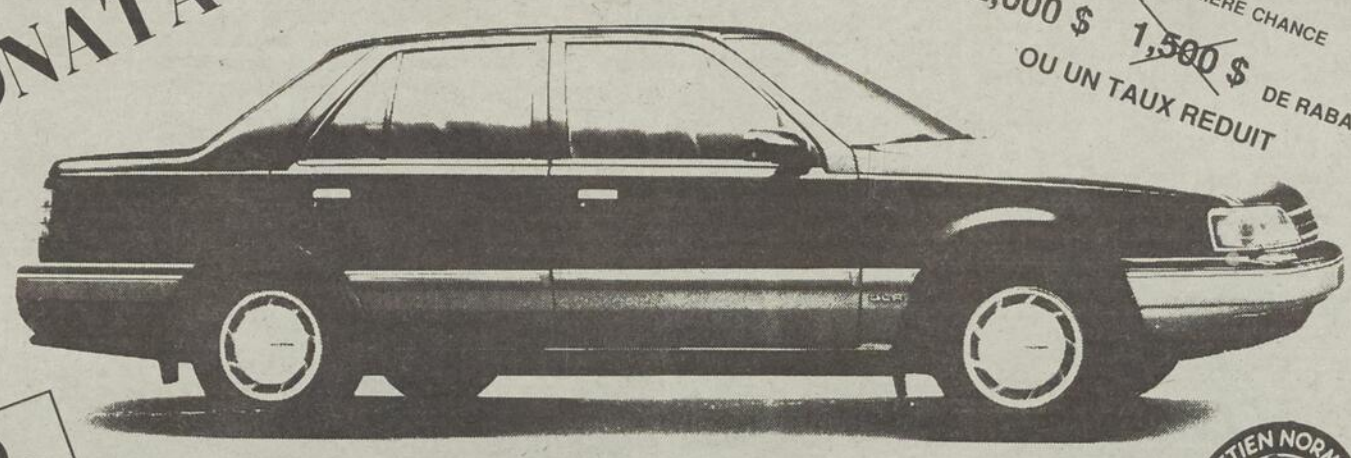
LA NOUVELLE VOITURE SPORT DE HYUNDAI

SURVEILLEZ LA DATE DE LA PRÉSENTATION BIENTOT!

Y AVEZ-VOUS PENSE...

SONATA

DERNIERE CHANCE
2,000 $ ~~1,500~~ $ DE RABAIS
OU UN TAUX REDUIT



FABRIQUE AU QUEBEC

- Moteur 2.4 litres injection multipoints
- Vitesses surmultipliées sur transmission automatique
- Coffre électrique
- Réservoir à essence électrique
- Michelin 14 pouces
- Vitres teintées
- Système de son AM/FM cassette, 4 haut-parleurs
- Volant ajustable
- Etc.

ENTRETIEN NORMAL GRATUIT POUR 3 ANS

Une grosse voiture... au prix d'une petite

GARANTIE 5/100 5 ans/100 000 km

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 15 AOUT 90

HYUNDAI
Nous vendons des voitures bien pensées.

Les Automobiles Sud-Coréennes du Saguenay Inc.
2284, BOUL. ST-PAUL, CHICOUTIMI - (418) 696-1500

Equipe du Québec de hockey féminin

Trois Jeannoises s'en tirent bien

par Rémi Gilles Tremblay

DOLBEAU (RGT) — Revenues mercredi du collège Jean-de-Brébeuf, à Montréal, où elles participaient à un camp d'entraînement et de sélection de l'équipe du Québec de hockey féminin, Barbara Sylvain, de Sainte-Jeanne-d'Arc, et Manon Tremblay et Janick Boivin, de Saint-Félicien, sauront seulement le 15 septembre si leurs noms seront retenus pour le prochain camp, lequel se tiendra au mois d'octobre.

Le camp du mois d'octobre constituera la dernière chance, pour les joueuses invitées, de montrer qu'elles ont les qualités requises pour défendre les couleurs du Québec, lors des Jeux du Canada, qui seront disputés à l'Ile-du-Prince-Edouard, au mois de février 1991.

Denis Haynault, le directeur technique de la Fédération québécoise de hockey sur glace, a indiqué, au cours d'un entretien téléphonique, que «de façon générale, le camp s'est très très bien déroulé. Elles se sont toutes très bien débrouillées, mais il est beaucoup trop tôt pour dire lesquelles d'entre elles seront invitées au camp».

Surprise agréable s'il en est une, la qualité de jeu des participantes a entraîné son lot de difficultés, puisque la tâche de déterminer les élues, en vue du camp d'octobre, en est rendue d'autant plus ardue.

«Certaines données doivent encore être traitées à l'aide de l'informatique, a souligné Haynault, mais on envisage déjà de retenir les noms de 30 hockeyeuses, au lieu des 27 initialement prévues».

Selon Haynault, une douzaine de joueuses tiraient très nettement leur épingle du jeu. «Pour le reste, les quatre ou cinq entraîneurs présents ne s'entendaient pas parfaitement».

Quant aux trois jeunes filles de la région, le directeur technique a précisé qu'«elles possèdent des qualités de patineuses au-dessus de la moyenne», tout en ajoutant qu'«il y a tout de même beaucoup de choses à évaluer».

Manon Tremblay a confirmé les propos tenus par Denis Haynault, relativement au calibre de jeu retrouvé au camp. «Le calibre était plus fort que je pensais, mais ç'a bien été», a confessé la jeune fille tout en ajoutant qu'elle s'était sentie en mesure de suivre le rythme.

Barbara Sylvain a également parlé du calibre de jeu dans les mêmes terme et s'est dit surprise «de voir autant de filles qui se débrouillent aussi bien au hockey».

«C'était une bonne expérience», a renchéri la jeune fille qui préfère cependant éviter de se faire des idées, quant à sa participation éventuelle au camp d'octobre.

Pour sa part, Janick Boivin n'était pas chez elle au moment où nous avons tenté de la joindre.

PREMIER VENDEUR

MOIS DE JUILLET



Eugène Lapointe
Grand maître vendeur

M. André Simard, dir. gén., a la plaisir d'annoncer que M. Eugène Lapointe s'est classé premier pour la vente de voitures neuves et usagées.

M. Lapointe invite ses clients et amis à venir le rencontrer ou l'appeler pour tous vos besoins dans le domaine de l'automobile ou camions neufs ou usagés.

André Simard
CHEVROLET ALMA OLDSMOBILE
GM
925, avenue du Pont Nord Alma Qc - G8B 7B6
Bur.: 668-6165
Fax: (418) 668-2589 Extérieur sans frais: 1-800-463-9887

Léo Automobile Ltée
1849, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5B8
1-418-545-1190

Le Carrefour de l'auto d'Alma Ltée.
520, boul. Dequen N.
Alma G8B 5P8
1-418-668-6188

Cité Honda
1200, boul. Dominique
Roberval, G8H 2N4
1-418-275-2483

La plus vendue et la mieux revendue!

Le choix du Québec
Aucune autre voiture au Québec, n'est plus vendue que la Civic, peu importe la catégorie.

Une valeur de revente exceptionnelle.
Il est prouvé que la Civic est l'un des véhicules compacts qui concerve le plus sa valeur! *Passez les voir!*

LES CONCESSIONNAIRES HONDA SELECT



Du jamais vu dans la région

LIQUIDATION AUTOMOBILES

DU 6 AU 10 AOUT
au Creps d'Alma de 9h00 à 21h00

Tous les manufacturiers sous un même toit

ALMA - VILLE DE L'AUTOmobile

FAITES VOTRE CHOIX

750 voitures

à l'intérieur et à l'extérieur

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER
HONDA
GM
mazda
NISSAN
Ford
MERCURY
TOYOTA

Ben Johnson se dit toujours le meilleur canadien

MONTREAL (PC) — S'estimant à 70 pour cent de sa forme maximale, Ben Johnson affirme qu'il battrait aujourd'hui même Atlee Mahorn et le champion canadien du 100 mètres Bruny Surin.

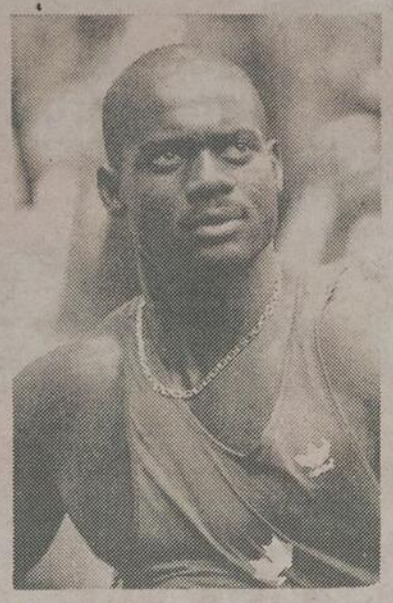
«Je redeviendrai le champion canadien. Je le serai toujours», a-t-il dit lors d'une brève rencontre de presse organisée avant la finale du 100 mètres des championnats canadiens d'athlétisme, remportée hier après-midi par Surin en l'absence de Mahorn, blessé.

Johnson, qui s'attend à être admissible à la compétition en octobre, à la fin de sa suspension de deux ans, devrait participer à sa première épreuve le 11 janvier, à Hamilton, à l'ouverture de la saison des Grands Prix en salle.

«Et je serai prêt», a-t-il insisté, après avoir cependant demandé qu'on lui donne le temps de retrouver progressivement la forme.

Quant à une confrontation «payante» avec Carl Lewis, Johnson affirme ne pas vouloir décevoir ceux qui ont cru en lui en relevant le défi trop tôt, mais il ajoute qu'il sera prêt en 1990.

Le médaillé d'or déchu a reçu un accueil poli de la part des quelque 1500 spectateurs rassemblés au centre Claude-Robillard. Aux athlètes indis-



Ben Johnson

posés par l'invitation qui lui a été faite, Johnson a rétorqué que lui était content d'être ici et que «c'est leur problème pas le mien».

Quant à la déclaration de Mahorn, qui a fait savoir qu'il n'accepterait jamais de participer à une course à relais avec lui, Johnson a indiqué qu'il allait se concentrer sur le 100 mètres et que si on ne voulait pas de lui pour le relais, eh bien tant pis.

Pour le président du Conseil d'administration d'Athlétisme Canada, le Sherbrookois Jean-Guy Ouellette, l'invitation faite à Johnson visait à aider à la promotion de l'événement, tout en s'avérant un premier pas dans le processus de réhabilitation publique de l'athlète trouvé coupable de dopage.

Johnson a été reçu à Montréal par Abe Limonchik, qui représentait le maire Doré, et il est lui-même un ancien champion canadien universitaire au lancer du disque.

Johnson, qui en était à sa première présence à Montréal depuis 1979, doit rentrer à Toronto aujourd'hui.

Léo Automobile Ltée
1849 boul, Talbot, Chicoutimi
Tél.: 545-1190



Yvon Gilbert
Dir. des ventes voitures usagées



Nicolas Boily
Représentant



Carol Desmeules
Représentant



3071A
1989 Chevrolet Chevy Van, 7,500 km, finition camp wagon de ville, cruise control, air climatisé, siege multi-position, volant ajustable, moteur 8 cylindres, 305 p.c., véhicule comme neuf. Faites votre offre



5094
1986 Honda Accord LX, couleur grise, 66,000 km, cruise control, radio AM/FM stéréo cassette, coffre avec porte-bagages, balance de garantie Honda, automatique. A voir. **8,495 $**



5058B
1985 Volkswagen Jetta, 4 portes, 95,000 km, à gaz, intérieur en tissu, radio AM/FM stéréo cassette, extérieur couleur grise, automatique. **5,995$**



8077A
1984 Honda Accord LX, 88,000 km, automatique, couleur or, radio AM/FM stéréo cassette, mécanique A-1, 4 portes. **5,995 $**



6091A
1987 Pontiac Bonneville, couleur blanche, 72,000 km, balance de garantie GM, moteur 6 cylindres, air climatisé, vitres, barrures, antenne et siège électriques, cruise control, belle voiture de luxe. **11,495 $**



5068A
1987 Dodge Caravan LE, 70,000 km, couleur bleue, balance de garantie plan d'or Dodge, 5 passagers, siège capitaine à l'avant, côté extérieur imitation de bois, volant ajustable, moteur 3.0 litres, V-6, tout pour vous plaire. **11,995 $**



7048A
1985 Oldsmobile Regency Ninety-Height, couleur grise, 92,000 km, siège, vitres, barrures, antenne électriques, air climatisé, possibilité de garantie 13 mois kilométrage illimité, volant ajustable, moteur V-6, voiture en parfaite condition. **9,495 $**



2138A
1987 Ford Ranger, 43,000 km, 5 vitesses, couleur noire, pneus neufs, intérieur de boîte en fibre de verre. **6,995 $**



3108A
1987 Honda Civic 1500S, couleur rouge, 5 vitesses, toit ouvrant, 61,000 km, radio AM/FM stéréo cassette, intérieur en tissu noir, voiture impeccable. **7,495 $**

Léo Automobiles du 1849, boul. Talbot, Chicoutimi, possède également l'inventaire de véhicules usagés le plus varié et le plus abordable au Saguenay Lac-St-Jean. Venez le constater par vous-même.



Micheline Lespérance
Conseillère

MEILLEURE VENDEUSE POUR UN 2ième MOIS CONSECUTIF DE JUILLET 90 VOITURES USAGEES

M. Claude Bergeron, directeur des ventes voitures usagées chez Arnold, a le plaisir d'annoncer que Mme Micheline Lespérance se mérite le titre de meilleure vendeuse de voitures usagées, pour un 2ième mois consécutif, pour le mois de juillet 1990.

Micheline remercie ses clients et amis pour leur encouragement et les invite à venir la rencontrer.

ARNOLD
CHEVROLET OLDSMOBILE INC.
Arnold Division Internationale

2184, ST-DOMINIQUE, JONQUIERE - 542-4563

SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE nous pensons à vous d'abord

Vidange d'huile et remplacement du filtre



Un maximum de 5 litres d'huile à moteur Autopar et un filtre à huile Autopar
• Inspection des soufflets de joints homocinétiques (s'il y a lieu).

$17.95 POUR LA PLUPART DES VOITURES
$17.95 POUR LA PLUPART DES CAMIONS LÉGERS

PRIX SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 AOÛT 1990

POUR LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONS LÉGERS FABRIQUÉS EN AMÉRIQUE DU NORD

GARAGE **MUNGER** JONQUIÈRE

3227, Boul. St-François
548-9167

UNIQUE AU SAGUENAY LAC ST-JEAN

CENTRE NAUTIQUE ST-MARTIN

2781, Rang St-Martin

•VENTE •RÉPARATION •ENTREPOSAGE •COURTAGE • MAGASIN DE PEINTURE •PRODUITS NETTOYANTS •ÉLECTRONIQUE •ACCASTILLAGE •VESTE DE FLOTTAISON •CORDAGE



Jean-Yves Gaudreault
Dir. général ass.
Bur.: (418) 549-8286
Rés.: (418) 549-2419

SOMMES ACHETEUR DE BATEAUX USAGÉS

VOUS POUVEZ PRENDRE RENDEZ-VOUS
HEURES D'OUVERTURES:
Lundi au vendredi: 8h00 à 17h00
Jeudi et vendredi: 19h00 à 21h00
Samedi: 9h00 à 12h00

Dépositaire
MARINER HORS-BORD Meilleurs à La Longue
mercruiser ENBORD *Le Seul Choix Logique.*

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

Voilier 1983 KELT
7.60 M, moteur Honda 15 forces 1990, très bonne condition, bien équipé.
FAITES-NOUS UNE OFFRE.

Amant de performance
1977 FORMULA, 18 pieds, 233 Mercruiser, bateau propre.
TOUT PRIX RAISONNABLE ACCEPTÉ

SPÉCIAL
1975 Glastron V234
Refait moteur et intérieur
SPÉCIAL
$14,950

Démonstrateur
Glastron CV23 Carlson
260 Mercruiser
Prix: $35,250.
SPÉCIAL
$28,500

NOUS FAISONS PAS SIMPLEMENT VENDRE, NOUS DONNONS LE SERVICE

L'AVANTAGE CHRYSLER



LE GRAND BALAYAGE DES CONCESSIONNAIRES CHRYSLER

9,9%*

de taux de crédit du constructeur pour **48 MOIS**

OU **750 $** DE REMISE EN ARGENT SUR LES MODÈLES 90 :

PLYMOUTH COLT 100
PLYMOUTH COLT 200
PLYMOUTH SUNDANCE
DODGE COLT 100
DODGE COLT 200
DODGE SHADOW

10,9%*

de taux de crédit du constructeur pour **48 MOIS**

OU **1 000 $** DE REMISE EN ARGENT SUR LES MODÈLES 90 :

DODGE SPIRIT
PICK-UP DODGE RAM
CHRYSLER DYNASTY
PLYMOUTH ACCLAIM
CHRYSLER LE BARON COUPÉ
DODGE DAKOTA

*Les offres sont mutuellement exclusives et ne s'adressent qu'aux particuliers achetant pour leur usage personnel. Elles annulent toutes les offres précédentes et ne peuvent être combinées à aucune autre. Conditionnelles à une approbation de crédit de Chrysler Crédit Canada ltée, elles ne s'appliquent qu'aux véhicules achetés chez les concessionnaires Chrysler participants et livrés par ces mêmes concessionnaires du 2 juillet 1990 jusqu'à la fin de ce programme telle qu'elle sera déterminée par Chrysler Canada. La livraison doit se faire à partir du stock actuel des concessionnaires. Les offres de crédit ne s'appliquent ni aux véhicules loués, ni à ceux devant faire partie d'un parc automobile. Les acheteurs sont responsables des taxes, de l'immatriculation, du transport, des assurances et autres frais pouvant s'appliquer. Vous pouvez choisir une remise en argent plutôt que le taux de crédit du constructeur. Voyez votre concessionnaire pour de plus amples détails.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION.

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER



ATTENTIFS — Les jeunes joueurs sont attentifs aux conseils donnés par Martin Chamberland, sous l'oeil intéressé de l'entraîneur-chef des Cascades, Laval Ménard. Félix Potvin assiste aussi à la scène.

(Photo Jeannot Lévesque)

Camp de perfectionnement

Les jeunes invités font belle figure

JONQUIERE (RF) — Les quelque 108 joueurs de hockey invités au camp de perfectionnement des Cascades midget AAA du Saguenay—Lac-Saint-Jean ont sauté sur la patinoire du Palais des sports, hier.

La fraîcheur de l'amphithéâtre sportif faisait joliment contraste avec les 35 degrés Celsius régnant à l'extérieur. Et comme pour faire oublier cette canicule qui nous ferait penser à tout sauf au hockey, les jeunes ont patiné à vive allure sous les yeux des sept assistants-entraîneurs et de Laval Ménard.

«Il est encore trop tôt pour dire mission accomplie, prévient-il. Mais dès le départ, les jeunes «mangeaient» littéralement la glace. Ils ont même mentionné que les entraînements étaient un peu courts. C'est plaisant à voir. J'ai hâte de voir s'ils diront la même chose dans trois jours.»

Après la soirée de vendredi réservée à l'information générale, les premiers groupes ont chaussé les patins dès 8 h, hier. Ce samedi s'est terminé par une conférence donnée par Ménard. Il en sera ainsi jusqu'à la fin de ce camp, le mercredi 8 août. Claude Cormier, Marc Coudé, Martin Chamberland, Richard Martel, Etienne Belzile, Félix Potvin, Marc Fortier, Sylvain Jalbert (conférencier) et Yves Martel mettent également la main à la pâte.

«Il faut se rappeler qu'il s'agit d'un camp de perfectionnement. Donc, il n'y aura pas de coupures dans le nombre de joueurs. Ca ressemble beaucoup à une école de hockey, qui sert à la progression du potentiel de chacun.

«Nous profitons également de l'occasion pour analyser ce que pourrait être nos futurs éléments dans un avenir rapproché tandis qu'eux peuvent se familiariser avec l'organisation des Cascades. Tout le monde y gagne», reprend Ménard.

De tous ces jeunes âgés de 12 à 15 ans, séparés selon leur position et leur âge, quelques-uns devraient recevoir une invitation officielle pour l'ouverture du camp d'entraînement, vendredi prochain.

«C'est agréable de voir que tout notre planification a bien fonctionné, car il ne manque qu'un seul jeune, qui a dû s'absenter pour des raisons personnelles», conclut-il.

350 cartes d'abonnement

La direction des Cascades souhaite vendre 350 cartes d'abonnement d'ici au début de la saison, soit sensiblement le même nombre que l'an dernier. On espère également que les assistances aux rencontres présentées au Palais des sports atteignent une moyenne se situant entre 600 et 700 spectateurs par match.

Quelques modifications sont survenues au conseil d'administration. Ainsi, Guy Fortin a été confirmé vice-président aux communications et marketing, tandis qu'Elie-Marie Boily obtient le titre de vice-président hockey. Luc Ménard, une recrue, est le nouveau vice-président aux opérations.

Intéressé au poste de Drapeau

Ménard met les cartes sur table

JONQUIERE (RF) — Laval Ménard, actuel entraîneur des Cascades midget AAA du Saguenay—Lac-Saint-Jean, est-il tenté par le poste d'entraîneur-chef des Saguenéens de Chicoutimi, laissé vacant par suite du départ



Réal Fradette

subit de Gaston Drapeau pour l'organisation des Draveurs de Trois-Rivières?

A cette question, le principal intéressé n'a pas cherché à se défiler derrière de grandes formules qui ne veulent rien dire: «Oui, je suis intéressé à m'asseoir avec la direction de l'équipe et d'écouter ce que leurs hommes de hockey ont à me proposer.»

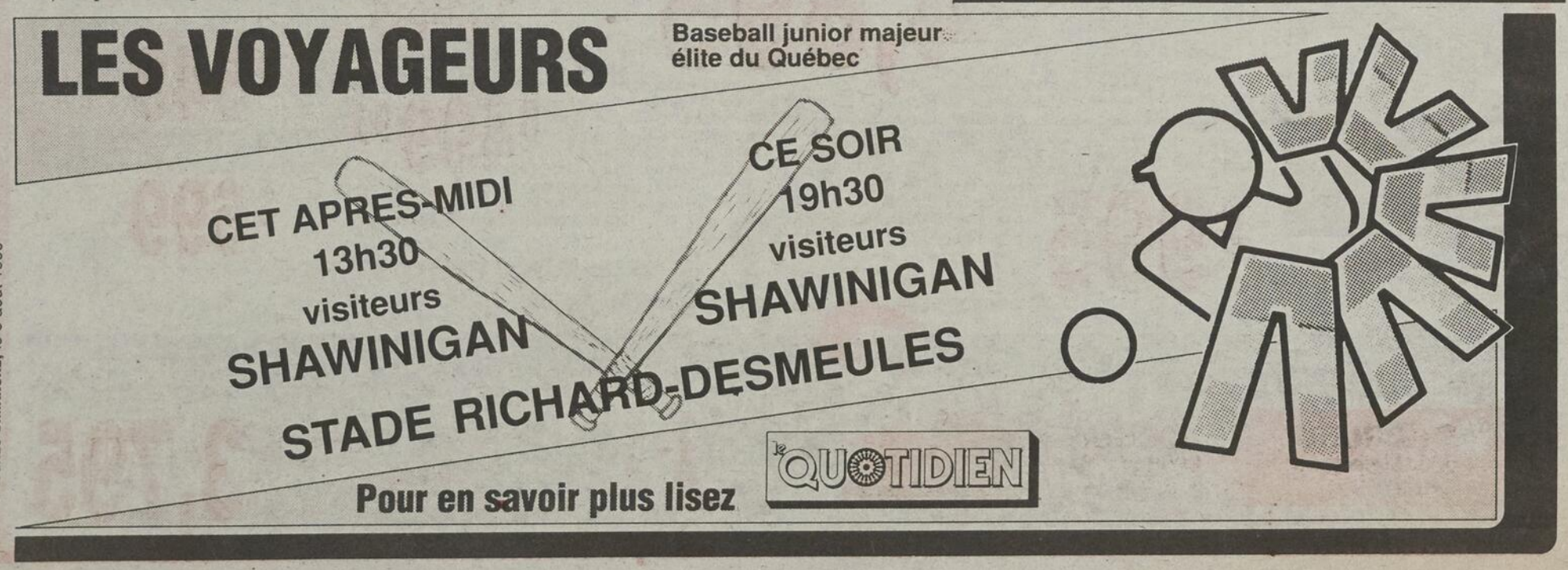
Débordé de travail en raison du camp de perfectionnement des Cascades, qui se déroule actuellement au Palais des sports de Jonquière, Ménard avoue qu'il n'a pas eu vraiment le temps de songer sérieusement à cette possibilité. Mais tout ceux qui sont dans son entourage savent très bien qu'il essaie d'avoir cet emploi depuis dix ans.

«La direction des Cascades sont au courant de mes intentions. Je leur en ai parlé ce matin (hier). Si les Saguenéens songent à discuter avec moi, je les écouterai.»

Un point qui milite en sa faveur est qu'il a été assistant de Drapeau, la saison dernière, avant qu'il n'accepte la succession de Ghislain Vigneault à la barre de la formation midget AAA.

D'autres noms apparaissent dans la machine à rumeurs. On pense, entre autres, à Guy Chouinard, Jean-Louis Létourneau et André Savard. Du côté régional, on parle de Richard Martel et René Fleury, dans l'entourage de l'équipe de la LHJMQ.





Démission «illégale» de Gaston Drapeau

Les Saguenéens songent à des poursuites

CHICOUTIMI (RGT) — Le conseil d'administration des Saguenéens, de la Ligue de hochey junior majeur du Québec, «considère la démission unilatérale de Gaston Drapeau comme étant illégale».

Le communiqué émis par l'organisation, par suite d'une réunion spéciale tenue hier matin, était on ne peut plus clair. Gaston Drapeau était lié à l'équipe par un contrat ferme ne devant prendre fin que le 31 mai 1991.

«Cette façon de procéder de la part de M. Drapeau, ajoute la direction des Saguenéens, cause préjudice à la bonne marche des opérations du club de hockey les Saguenéens à la veille du début de la saison 1990-91.»

«En conséquence, la direction des Saguenéens a confié le mandat à ses procureurs d'évaluer les dommages et les conséquences occasionnés par ce bris de contrat illégal», conclut-on.

Le président des Saguenéens, Yvon Bouchard, que Gaston Drapeau a identifié comme étant le principal responsable de son départ précipité pour Trois-Rivières, où il agira à titre d'instructeur et de directeur-gérant au cours des deux prochaines saisons, a affirmé qu'il comprenait l'ancien entraîneur de la formation chicoutimienne d'avoir voulu obtenir une plus grande marge de manoeuvre.

Un geste illégal

Toutefois, selon Bouchard, le geste de Gaston Drapeau est illégal et, même si aucun règlement de la LHJMQ ne protège vraiment les équipes en pareil cas, on étudiera tout de même les différentes alternatives. «C'est nous autres qui allons décidé à partir des informations que vont nous fournir nos procureurs», a-t-il précisé.



GASTON DRAPEAU n'aura pas à franchir cette porte, au cours de la prochaine semaine, puisqu'il se retrouvra derrière le banc des Draveurs de Trois-Rivières, une décision que la direction des Saguenéens n'a officiellement apprise que vendredi.
(Photo: Rocket Lavoie)

Bouchard regrette cependant d'avoir «l'air d'être le méchant, dans toute cette affaire», et souligne que la situation qui déplaisait à l'ancien entraîneur était dûe aux décisions administratives prises par les nouveaux acquéreurs de l'équipe. «Les pertes de l'équipe ont atteint plus de 250 000 $, au cours des deux dernières années. C'est sûr, a renchéri le président, que ça ne pouvait pas marcher comme avant.»

Pour toutes ces raisons, Yvon Bouchard estime qu'il servait un peu de bouc émissaire, pour Gaston Drapeau, puisqu'il avait pour tâche d'appliquer les nouvelles directives administratives et donc de surveiller toutes les dépenses effectuées. «Il (Drapeau) ne pensait pas qu'on allait tenir les cordons aussi serrés», a conclu le président.

Le plus grand parc de vente de roulotte, tente roulotte, motorisé
(Classe A et C)
au Saguenay-Lac-Saint-Jean

c'est chez DALLAIRE EQUIPEMENT 343-3758

Motorisé à partir de $39,995.



Tente roulotte à partir de $4,995.



Roulotte Bonair à partir de $9,995.





Fifth Wheel Bonair à partir de $15,995.

HONDA Je ne peux m'en passer

HONDA Produits Mécaniques

ouvert 7 jours par semaine de 9h00 à 21h00

LOCATION DE TENTE ROULOTTE



1990 TRX 300 SPÉCIAL $4,895

TONDEUSE EN SPECIAL

HRS 21 PXC $549 — $449

HR 214 PXC

HRA 214 PXC $499.95 — $549

HR 194 PXC

HR 214 SXC $699

LA FORCE DU GÉNIE À L'OEUVRE

Génératrice Honda EB1400 SPÉCIAL $995

HONDA Je pars avec toi.

Photo peut différer



FAUT VOIR DALLAIRE EQUIPEMENT 343-3758

Tondeuse à siège Honda Modèle H 4013 MAT





SPÉCIAL $3,795

DALLAIRE ÉQUIPEMENT

ST-BRUNO 560, Melançon 343-3758

JONQUIERE 2889, du Royaume 548-9124 FAX: 343-2506

Opéré par les Entreprises Germain Dallaire

TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS

Les Expos

Acteur principal d'un autre revers des Montréalais

Dawson prend son rôle très au sérieux

CHICAGO (PC) — Une affiche au Wrigley Field annonçait la venue prochaine dans les salles de cinéma d'un nouveau film. Le titre en était MVP II (Joueur par excellence II). Ce film allait mettre en vedette Andre Dawson.



RETIRE - Même si Delino Deshields a tenté d'incommoder Mark Grace, des Cubs, il a été retiré au deuxième coussin sur un jeu facultatif.

(Photolaser AP)

S'il faut se fier à ce qu'il a fait contre les Expos hier soir, le voltigeur de droite pourrait bien mériter le titre de joueur par excellence comme il l'avait fait en 1987. Dawson a produit cinq points avec un double et son 21e circuit de la campagne, a haussé sa moyenne à .339 et a conduit les Cubs à une écrasante victoire de 10-2 contre les Expos. Dawson a déjà produit 69 points.

Pendant que Charles Bronfman parle de vendre les Expos, ceux-ci continuent de cafouiller. Ils subissaient hier un quatrième revers d'affilée. C'était par ailleurs leur septième défaite au cours des huit derniers matches.

Kevin Gross (8-9) n'a peut-être pas retrouvé toute sa forme, mais il faut admettre qu'il a été lamentable au monticule.

Le grand droitier n'a lancé que pendant cinq manches. Il a donné neuf points à la suite de 11 coups sûrs et quatre buts sur balles. Il a ainsi subi une cinquième défaite d'affilée. Sa dernière victoire remonte au 11 juin.

Si Dawson a été le grand héros de cette victoire des Cubs, Ryne Sandberg en a été un des grands artisans. Lui, qui avait été lamentable à la plaque lors de la dernière visite des Cubs à Montréal, a obtenu trois simples et un double en cinq présences.

Il a ainsi aidé le jeune Shawn Boskie à inscrire une cinquième victoire en 11 décisions. Le droitier a quitté le match après six manches de travail, se plaignant d'un malaise au coude. Il a espacé sept coups sûrs. Larry Walker a représenté toute la force de frappe des Expos avec son 13e circuit de la saison en neuvième et un simple d'un point. Il obtenu trois coups sûrs en autant de présences. Tim Wallach a obtenu deux coups sûrs.

Steve Wilson a complètement fermé la porte pendant deux manches et Bill Long a complété le match pour les Cubs.

Rodgers veut que l'équipe joue comme Larry Walker

CHICAGO (PC) — Buck Rodgers a quitté le Wrigley Field très rapidement après la cuisante défaite des siens face aux Cubs de Chicago. Son équipe ne joue pas du bon baseball depuis la pause du match des étoiles et n'eût été du jeune Larry Walker, les Expos auraient subi l'humiliation d'un blanchissage.

«On ne peut pas jouer mieux que Larry Walker l'a fait depuis notre arrivée à Chicago, a dit Rodgers. Tout ce qu'il nous faut maintenant, c'est de trouver une façon de faire jouer neuf autres gars de la même manière que Walker. En deux jours, il n'a qu'une seule mauvaise présences à la plaque. Il a bien fait à toutes les autres occasions.»

Walker a claqué son 13e circuit et a obtenu deux autres coups sûrs en trois présences. Il a produit les deux points des Expos et a soutiré un but sur balles.

«On ne joue pas du bon baseball depuis le match des étoiles, a poursuivi Rodgers. On peut compter sur les doigts de la main les bons matches que nous avons disputés depuis la pause. Un bon match à Atlanta, un match décent à Cincinnati, un bon match contre les Mets, voilà tout. On ne peut pas tenter de claquer la longue balle tout le temps. Ce n'est pas notre style. Nous devons courir, bien exécuter les jeux, provoquer des choses. Si on tente de rivaliser avec la longue balle, on finira derniers.»

S'en sortir

Pour Rodgers, si les Expos veulent s'en sortir, il leur faudra se bagarrer, revenir à leur style de jeu et obtenir de meilleurs rendements de leurs lanceurs.

«Le tout doit commencer avec nos lanceurs partants. Ils avaient bien fait depuis le début, mais ils connaissent des moments difficiles maintenant. On ne peut pas courir sur les buts quand on se retrouve en déficit de cinq ou six points après deux manches tout le temps, a dit Rodgers. Je sais que nous avons des blessés, mais on ne peut pas s'appitoyer sur son sort. Nous sommes des professionnels et les autres clubs aussi. Ils ne nous prendront pas en pitié. C'est à nous de nous bagarrer pour nous en sortir.»

Pour ce qui est de Andre Dawson, Rodgers a reconnu qu'il était bon, mais il ne peut pas vraiment juger de la qualité de ses performances à cause de la tenue de ses propres lanceurs.

Programme double décisif, aujourd'hui

Shawinigan s'approche à un match des Voyageurs

par Réal Fradette

SHAWINIGAN (RF) — Les Cascades de Shawinigan se sont approchés à un match des Voyageurs de Jonquière et de la quatrième place de la LBJMEQ, hier soir, en défaisant ses derniers, par la marque de 14 à 4. Le match a été arrêté après la septième manche en raison de l'écart de 10 points.

Cette dix-neuvième défaite de la saison des hommes de Michel Leblanc arrive à un bien mauvais moment; les deux équipes s'affronteront dans un programme double, aujourd'hui à Jonquière. Ces matches détermineront qui sera la quatrième formation à accéder aux séries éliminatoires, qui débuteront mardi, contre les Athlétiques de Sherbrooke.

Pourtant, les Voyageurs ont bien entrepris la rencontre, prenant les devants 4 à 1 au début de la quatrième manche. Par la suite, le ciel est tombé sur la tête du lanceur Stéphane Dufour, puisque les Cascades ont répliqué immédiatement avec deux points, avant d'en inscrire quatre et sept à leur tout au bâton, en cinquième et sixième reprises.

Réal Martineau, en plus de gagner cette importante partie, a cogné un circuit de trois points en cinquième.

«Nous devons absolument gagner l'un des deux matches du double, soutient Leblanc. Si on perd les deux, nous sommes éliminés et je n'ai pas envie de rater les séries à mon premier mandat à la barre des Voyageurs.»

Selon lui, sa troupe a souffert d'un excès de confiance lorsqu'elle détenait une priorité de trois points. «Les Cascades sont revenus avec force et nous avons effectué quelques erreurs mentales qui, finalement, nous auront coûté le match. Cette défaite nous complique singulièrement la vie.»

Au sommaire, Jonquière a inscrit quatre points sur six coups sûrs et commis trois erreurs. Les vainqueurs ont croisé le marbre 14 fois, grâce à 13 coups sûrs et ont fauté en quatre occasions en défensive.

Ce revers exclut également les Voyageurs de la possibilité de rejoindre Trois-Rivières au second rang du circuit québécois.

«Je suis inquiet, d'avouer Leblanc. Ca fait deux semaines que nous aurions dû nous assurer cette place en séries. Mais j'ai encore confiance en mes joueurs. Ils n'ont pas aimé cette râclée et puis, nous n'avons pas le choix. Je souhaite qu'ils répondent à l'appel, comme le public qui viendra nous voir. On a besoin d'eux si l'on veut passer au travers de ce défi. Il faut d'abord penser à se qualifier avant de songer aux Athlétiques.»

Joey Lessard montera sur le monticule pour le premier match du double et si cela s'avère nécessaire, Eric Doré sera le lanceur partant des Joqnuiérois pour le duel en soirée.

En bref

Wallace Johnson renvoyé

CHICAGO (PC) — Ironie du sort, c'était la journée de Gary en Indiana hier à Wrigley Field. C'était sans doute aussi la dernière journée de la carrière de Wallace Johnson dans les ligues majeures.

Johnson, un vétéran de 33 ans, a été libéré par les Expos hier. Dans le jargon du baseball, on dit qu'il a été désigné pour assignation future. Cela veut dire qu'il est soumis au ballotage pour une période de 72 heures. Si personne ne le réclame, il aura le choix de se rapporter aux Indians d'Indianapolis ou de prendre sa retraite tout simplement. Les Expos devront alors lui verser le reste de son salaire.

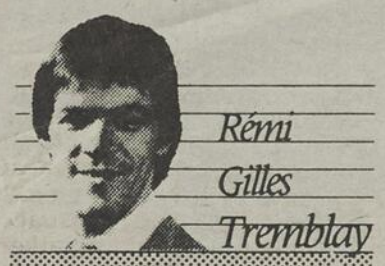
«Je ne sais pas encore ce que je vais faire, s'est contenté de dire Johnson en quittant le bureau de Buck Rodgers. J'imagine que je devrai attendre et je prendrai la décision qui s'impose.»

Johnson, un des meilleurs frappeurs suppléants du baseball au cours des dernières années, ne présentait qu'une moyenne de .163. Rodgers mentionnait qu'il était victime du fait que les équipes alignent maintenant 25 joueurs.

Inscrits au marathon au pied levé

Truchon et Lemieux ont pris un bon risque

CHICOUTIMI (RGT) — Yvan Truchon et Jean Lemieux, tous deux d'Alma, ont remporté, main dans la



Rémi Gilles Tremblay

main, la 9e édition du Marathon de la francophonie, dans les rues du centre-ville de Chicoutimi, après avoir franchi les 42,1 kilomètres en un temps 2 h 51 mn 06 s, le chrono le plus lent jamais réalisé par des vainqueurs de cette épreuve.

En fait, les deux Almatois devaient initialement se contenter de parcourir la distance de 21,1 kilomètres, mais une fois arrivés sur les lieux, Truchon s'est mis dans la tête de compléter le marathon.

«Il faisait chaud et quelques coureurs ont décidé de courir seulement le demi-marathon, a-t-il expliqué alors qu'il venait tout juste de franchir le fil d'arrivée en compagnie de son compatriote jeannois. On s'est aidé. Nous n'avions aucun entraînement particulier pour le marathon, mais j'aime les défis. D'autant plus que je suis assez résistant à la chaleur.»

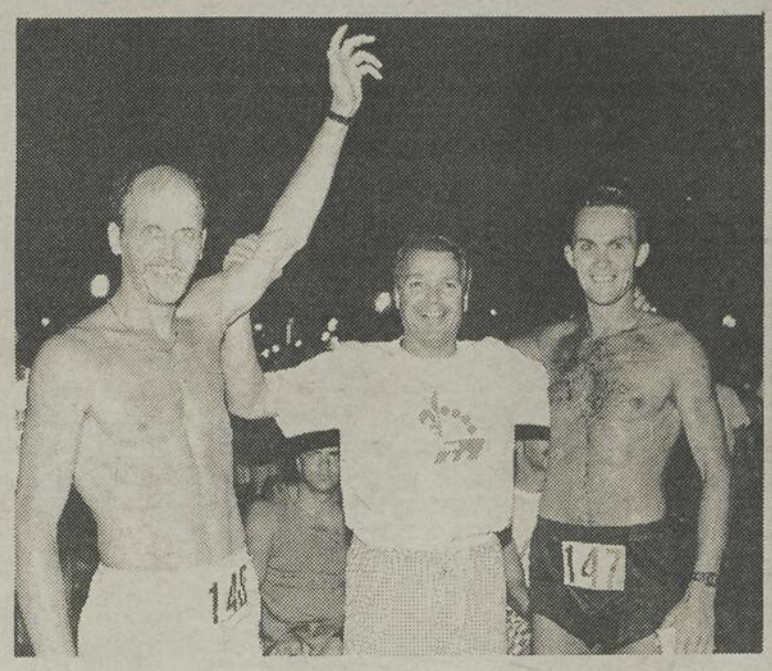
Par ailleurs, Truchon a grandement apprécié le parcours qu'il a jugé comme étant «très rapide». Lui et son «coéquipier» ont facilement fait face à la chaleur grâce au travail de leur accompagnateur, Martin Bernier, dont Truchon a tenu à souligner les efforts constants tout au long de la course.

Le second à franchir le fil a beaucoup plus souffert de la température élevé. «Il a fait chaud, a commenté le Chicoutimien Guy Gilbert. Grimper sept fois la côte Salaberry par une chaleur pareille, c'est difficile.»

Gilbert était content d'avoir complété l'épreuve qu'il avait amorcé un peu trop rapidement, selon ses propos. «J'ai payé pour mon départ hâtif, a-t-il indiqué, mais il fallait donner le ton. L'important, a conclu Gilbert, c'est d'être en forme à l'arrivée.»

La chaleur d'hier a effectivement provoqué quelques mots de tête aux organisateurs, les forçant même à retarder le départ d'une demi-heure. Si la décision avait relevé uniquement du médecin responsable de l'épreuve, François Savard, c'est plutôt à 19 h que le signal aurait été donné.

Ainsi, à 18 h, les coureurs ont été informés, par le docteur Savard, des dangers de prendre le départ alors que le mercure est plus élevé que 27 degrés celcius. Hier, le thermomètre indiquait plutôt 31 degrés. Organisateurs et coureurs se sont donc finalement entendus pour partir à 18 h 30, au coin de la rue Hotel-de-ville et du boulevard Saguenay, pour ceux qui prenaient part au marathon, et à l'intersection Lafontaine, pour ceux du demi-marathon.



VAINQUEURS - Inséparables skieurs, rameurs, cyclistes, Jean Lemieux et Yvan Truchon ont ajouté un autre titre à leurs succès, hier, en remportant dans la même paire de chaussures le Marathon de la francophonie. Ils ont partagé leur joie avec le président de l'organisation, Roger Gilbert, à leur arrivée.

(Photo Jeannot Lévesque)



ENCORE UN TOUR - Esther Bergeron, une réputation qui n'est plus à faire, y est allée encore de son grain de sel dans le marathon. Elle a été soutenue par le professeur Brunel dans ses efforts contre la fatigue et la chaleur.

(Photo Jeannot Lévesque)

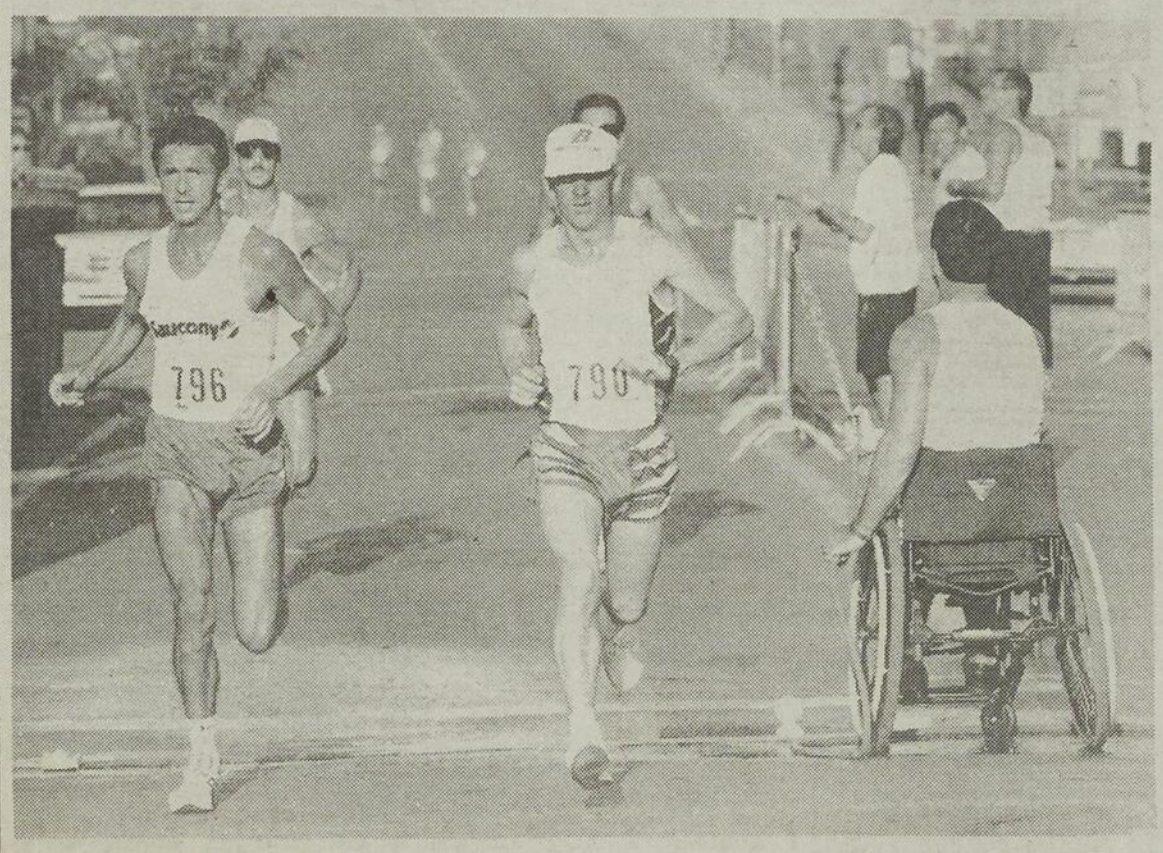
Germain Girard termine deuxième

Bien guidé par la prudence Montuoro enlève le demi

CHICOUTIMI (RGT) — Patrick Montuoro, qui avait été très éprouvé par le demi-marathon «Phil Latulippe», à Loretteville, la semaine dernière, n'a pas voulu laisser sa peau sur le circuit de 42,2 kilomètres, hier, et son choix a porté fruit puisqu'il a triomphé au demi-marathon.

C'était la première fois, à cette 9e présentation du Marathon chicoutimien, que Montuoro se contentait de l'épreuve de 21,1 km au cours de laquelle seuls la température élevé et... Germain Girard ont causé quelques difficultés. «C'a très bien été, a indiqué le coureur, même si il n'a jamais fait aussi chaud, lors de cette compétition. Il a fallu être très prudent au départ, en raison de cette chaleur. Je ne voulais surtout pas hypothéquer mes énergies.»

«A partir du 13e kilomètre, a poursuivi Montuoro, les choses ont commencé à se préciser et je me suis efforcé de surveiller de près Germain Girard, qui me suivait pas très loin derrière.» L'Almatois Germain Girard, dont c'était la première participation à l'épreuve chicoutimienne, a d'ailleurs complété le demi-marathon au deuxième rang, à vingt secondes du meneur.



PRUDENCE - Patrick Montuoro (à gauche) a décidé, un peu à regret, à renoncer au marathon pour se lancer au demi qu'il a remporté devant Germain Girard et Jean-Arthur Tremblay (790).

(Photo Jeannot Lévesque)

En bref

La meilleure chez les dames à avoir complété l'épreuve de 42 kilomètres a été Francine Lahaye, d'Amqui, en un temps de 3 h 48 mn 01 s, tandis que la Chicoutimienne Esther Bergeron a complété le parcours en 3 h 55 mn 10 s...

Au demi-marathon, la plus rapide des dames a été France Lavoie, d'Alma. Cette dernière a affirmé avoir craint la chaleur, au départ, mais que la principale difficulté était plutôt la côte de la rue Racine, par la suite. Elle a finalement arrêté le chrono à 1 h 36 mn 22 s, tout juste devant sa compagne d'entraînement, Denise Hovington, avec qui elle fera équipe, dans quelques semaine, à l'occasion du Marathon de Montréal...

Il y avait un peu de nostalgie dans les propos de Raymond Langevin, un vétéran de l'organisation du Marathon de la francophonie, hier, qui semblait déçu qu'une cinquantaine de coureurs suelement aient pris le départ de l'épreuve de 42 kilomètres. L'an dernier, ils étaient 57...

Langevin ressassait également quelques moments euphoriques du début des années 80, notamment en 1982 et 1983, alors que plus de 350 athlètes s'élançaient sur le parcours et expliquait volontier la situation d'hier par la température élevé, plus de 31 degrés celsius au moment du départ, et la tenue du Marathon de Montréal dans moins d'un mois...

A ne pas oublier la victoire du Jonquiérois Serge Emond, au 10 km. Deuxième l'an dernier derrière André Bouchard, Emond a remporté la course en un chrono de 34 mn 55 s. Il a été suivi de Harold Lavoie, de Roberval, 35 mn 39 s, Raynald Laberge, de Chicoutimi, 37 mn 06 s. Lina Gravel, de Jonquière, a été la meilleure femme, grâce à un temps 52 mn 43 s.

L'Omnium Mario Tremblay un succès inespéré

Alain Tremblay et Alain Fortin sortent gagnants

SAINT-GEDEON (RF) — Deux cent cinquante golfeurs ont arpenté le terrain du club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, par une magnifique journée, hier, à l'occasion de la première édition de l'Omnium de golf Mario Tremblay.

Ce succès inattendu, dû en grande partie à la popularité du Bleuet bionique, permettra de défrayer le coût de la passerelle que revendique le chapitre des familles d'accueil du Lac-Saint-Jean-Est, pont qui sera installé au chalet du club Kiwanis de Saint-Gédéon.

Quant au tournoi, joué selon la formule deux balles meilleure balle, la victoire est allée au duo composé d'Alain Tremblay et Alain Fortin (AA), chez les hommes, qui ont ramené une carte de 64. Dans la catégorie féminine, Pâquerette Tremblay et Céline Tremblay (A) ont enlevé les honneurs, avec 67.

Voici les résultats des autres classes: Hommes: A, Jacques Ouellet et Jean-Marie Gagnon, 66; BB, Raymond Bertrand et Freddo Duchesne, 66; B, Raynald Girard et Réjean Bergeron, 71; CC, Alain Girard et Dany Villeneuve, 74; C, Claude Brière et Denis Cliche, 79. Femmes: BB, Thérèse Tremblay et Marina Brassard, 76; B, Fabienne Dessureault et Ginette Girard, 78; C, Denise Hamel et Rose-Ange Briand, 83; D, Sandra Tremblay et Colette Tremblay, 87.

«En raison du succès immense de l'omnium, nous allons songer à réévaluer la formule, a déclaré le prédisent du comité d'organisation, Me Bruno Harvey. Nous sommes très surpris et heureux car les billets se sont envolés à une vitesse incroyable. Et les invités de Mario sont d'un chic exemplaire.»

Ron Fournier, Yvon Lambert, Réjean Houle, Claude Mouton, Claude Brière, Pierre Mondou, Guy Carbonneau, Michel Beaudry et Steeve Penney ont accepté l'invitation jeannoise.



RON FOURNIER — Luc Harvey, de Molson—O'Keefe, Martin Gaudreault et Michel Tremblay, de CJMS (avec la barbe), semblent bien s'amuser des problèmes de l'ancien arbitre de la LNH, Ron Fournier.

Vendeur du mois



STEEVE CHASSÉ

M. Serge Grenon, directeur des ventes, est heureux de faire part à la population que M. Steeve Chassé s'est classé 1er vendeur pour le mois de juillet.

Steeve profite de l'occasion pour remercier tous ses clients et amis de leur encouragement et vous invite à venir le consulter pour l'achat d'une voiture neuve ou usagée.

BOULEVARD
Jeep Eagle
CHICOUTIMI
1176, boulevard Talbot, Chicoutimi
549-7622

Jeep
Eagle

Fifth Wheel en promotion chez Deluxe

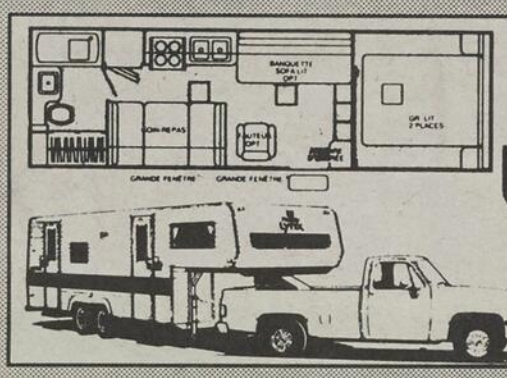


lynx BY FLEETWOOD

Prowler Lynk 1990
Modèle: 21.5 B
Grandeur: 21'11"

Prix rég.: 16,700$

Spécial **15,690$**

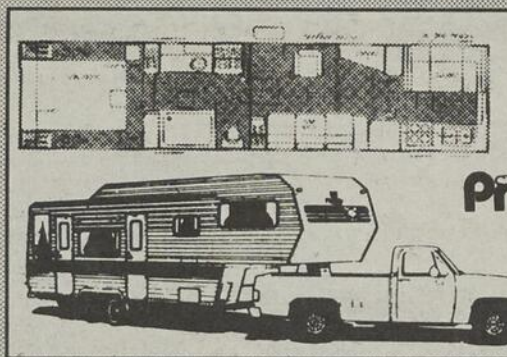


lynx BY FLEETWOOD

Prowler Lynk 1990
Modèle: 25.5 K
Grandeur: 25'11"

Prix rég.: 19,334$

Spécial **17,990$**



Prowler BY FLEETWOOD

Prowler 1989
Modèle: 32.5 pieds
Grandeur: 31'11"

Prix rég.: 28,176$

Spécial **24,989$**

Roulottes usagées

Marque	Modèle	Année	Prix
Dauphine, opt. auvent	20 pieds	1974	5,974 $
Bellevue	22.5 pieds	1974	5,976 $
Apalache, opt. eau chaude	17.5 pieds	1976	5,976 $
Val-Bar	29 pieds	1978	9,978 $
Apalache, opt.: auvent, antenne, T.V.	24 pieds	1980	10,780 $
Terry Taurus, opt. auvent	19.5 pieds	1983	9,183 $
Golden Falcon, opt.: auvent, antenne, T.V.	27 pieds	1987	15,987 $
Prowler Regal, opt.: auvent, air climatisé antenne, T.V., micro-ondes	29 pieds	1988	21,988 $
Prowler Lynx, opt.: auvent, antenne, T.V.	24 pieds	1989	16,589 $
Prowler Lynx, Fifth-Wheel opt.: auvent, antenne, T.V., jack arrière	21.5 pieds	1989	15,989 $
Master Line	24 pieds	1982	10,982 $
Prowler Fith-Wheel, opt.: auvent, antenne, T.V. micro-ondes, jack électrique, jack arrière, radio AM/FM cassette	25.5 pieds	1989	19,489 $

Heures d'ouverture: samedi 9h00 à 15h00

DELUXE auto caravane

Heures d'ouverture du lundi au vendredi de 8h00 à 21h00, samedi de 9h00 à 15h

225, ave du Pont Sud / Alma
668-8345

Concessionnaire: FLEETWOOD • PROWLER • PACE ARROW

Au camp d'entraînement en URSS

Mario est toujours sensible à l'appui du public

SAINT-GEDEON (RF) — Mario Tremblay, le Bleuet bionique, n'en revenait tout simplement pas, vendredi soir, de voir la réponse



Réal Fradette

massive des amateurs qui voulaient prendre part à la première édition de l'omnium de golf portant son nom, au club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon.

«C'est toujours surprenant et flatteur de remarquer cette belle réponse d'amour du public pour moi. De plus, ce genre d'événement me permet de revoir tous mes amis du coin, mes racines que je n'oublierai jamais. Et tu peux être certain que j'apprécie énormément cela. Je suis aux petits oiseaux», commente-t-il avec son sourire typique.

L'ancien porte-couleur du Canadien de Montréal avoue qu'il ne s'attendait pas à un tel succès de cette formule auprès de la population jeannoise. «Je suis déçu pour ceux qui n'ont pu être ici en cette fin de semaine mais je suis aussi content parce que les gens d'Alma et des environs attendaient cela depuis longtemps. A en juger par leur collaboration extraordinaire, tout va pour le mieux, à la bonne franquette.»

Plusieurs amis de Mario ont tenu à venir lui serrer la pince au cours du cocktail de vendredi soir, dont le président d'honneur de cette première édition, Réjean Houle, ancien équipier du numéro 14 et maintenant directeur des relations publiques à la brasserie Molson-O'Keefe.



INVITES — Par cette belle journée, le sourire était facile pour les invités de l'Omnium Mario Tremblay. L'hôte accompagne Claude Mouton, Me Bruno Harvey (président du tournoi), l'humoriste Michel Beaudry et le président d'honneur, Réjean Houle.



QUATUOR — Le professionnel du club Lac-Saint-Jean, Michel Beaudoin, a joué en compagnie de Carl Dumas, Réal Simard et le capitaine du Canadien de Montréal, Guy Carbonneau. Quoi de mieux que de profiter d'un moment de répit?

«Je suis très heureux que Mario ait pensé à moi, de mentionner «Peanut». J'ai beaucoup de respect pour le Bleuet qui a gardé sa classe malgré qu'il soit devenu une vedette des communications. Nous avons vécu de bons moments ensemble sur la patinoire. Nous avions les mêmes buts; lui, un p'tit gars du lac, moi qui venait de l'Abitibi.»

En URSS

Tremblay reprendra le collier derrière les micros de CJMS à l'automne, en compagnie de Pierre Trudel. Mais auparavant, il effectuera un voyage en Europe afin de suivre, entre autres, le camp d'entraînement du Canadien de Montréal. Son associé à la restauration à Alma, Denis Tremblay, et son patron à CJMS, Michel Tremblay, l'accompagneront dans ce périple.

«Nous partons le 31 août pour revenir le 19 septembre. Nous irons en Finlande pour assister aux championnats junior de hockey, où j'en profiterai pour jaser avec les jeunes Européens qui désirent évoluer en Amérique du nord. Ensuite, ce sera la Suède et enfin, l'URSS.»

Pour le Bleuet, ce baptême européen promet beaucoup et ce, pour de nombreuses raisons. «En URSS, ce sera très culturel. C'est loin d'être comme chez nous, où on peut manger un steak quand tu veux. Il va falloir nous apporter des Nutribars en masse», humorise-t-il.

Photos Jean Briand

Chelios contre Denis Savard

Le Bleuet est d'accord avec la transaction de Serge Savard

SAINT-GEDEON (RF) — Comme tous les amateurs de hockey, Mario Tremblay a été étonné par le geste du directeur général du Canadien de Montréal, Serge Savard, qui a échangé Chris Chelios aux Blackhawks de Chicago contre Denis Savard.

«Je pensais bien que «Chely» allait passer le reste de sa carrière à Montréal, mais Denis intéresse le Canadien depuis longtemps. Serge Savard a été beaucoup critiqué mais, dans mon livre, il est parmi les meilleurs directeurs généraux de la ligue. Son équipe a quand même terminé au quatrième rang au classement général.

«Mais cet échange est très bon pour le Canadien, où il y avait un manque évident d'imagination en offensive. je crois que Serge a attendu le bon moment pouyr agir car Chelios, avec le style de jeu robuste qu'il préconise, pourra-t-il encore durer longtemps, surtout avec les genoux maganés?» Le Bleuet bionique soutient que le Sénateur bougera encore avant le début de la prochaine campagne.

Quant à la rumeur voulant que le défenseur des Bruins de Boston, Raymond Bourque, s'en vienne jouer à Montréal, Mario la prend avec un grain de sel. «Tel que je connais Harry Sinden, il ne fera jamais cette gaffe.

Bourque vaut le 1,5 million $ par année qu'il demande car c'est le meilleur défenseur du circuit. The best, rien de moins.»



PEU ORTHODOXE — Yvon Lambert aimerait bien frapper la balle sur la tête de son bon ami, Raynald Girard. Réjean Bergeron et Pierre Mondou s'organisent pour que le tout se passe sans fracas... et avec le sourire.

UNE BONNE NOUVELLE SEARS

GRIFFE ROUGE LEVI'S[MD]

CHEZ SEARS, VOTRE SIÈGE SOCIAL DE LEVI'S[MD]

33.88

ch. Pour hommes
Sears ord. 39,99$

Au choix! Le modèle original '501' à braguette boutonnée et jambes droites ou le modèle '531', de coupe ajustée. 4 tons. Levi's[MD]a le modèle qui vous convient!
Griffe brune Levi's[MD]... une exclusivité Sears. Une allure classique en coton robuste lavable à la machine. Des rivets en cuivre agrémentent les coutures. Tons ordinaires ou délavés. Sears ord. 29,99$ - 36,99$. ch..27,88$ - 31,88$

MAGASINAGE EN PERSONNE



TOUS CES ARTICLES SONT OFFERTS AUX MAGASINS ET AUX BUREAUX DE VENTE SEARS PAR CATALOGUE

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 1er SEPTEMBRE 1990
sauf avis contraire, dans la limite des stocks disponibles

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT — **SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA** — **LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA** — **LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN**

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 lundi et mardi; de 9h30 à 21h du mercredi au vendredi; de 9h à 17h le samedi. **Chicoutimi,** Place du Saguenay, **549-8240.**
Copyright Canada, 1990, Sears Canada Inc.

SEARS MEUBLES

SITUÉ AU CENTRE DE SERVICE SEARS, 60, RUE NÉRON, 549-8240

UNE SÉLECTION COMPLÈTE DE MEUBLES ET UNE ÉQUIPE PROFESSIONNELLE POUR RÉPONDRE À VOS BESOINS ET À VOS GOÛTS

